003146-001-7

特22-572

十八史略講義大会　（鼇頭註解）

富本　時次郎／述

上

M26

ACC-1235

東野久齋先生[illegible]
五十川訒堂先生校補
曾木示洲先生講義

鼇頭
評釋

十八史略讀本

良華書房

田中宋榮堂
濱本明昇堂
山本欽英堂
合梓

觀通古今義析毫毛

癸巳清和月

成親題

十八史略講義大全序

富本温爲人謹飾。好學。史論可觀。一日。齎其所編述十八史略講義大全者。来請余閱且爲序。乃取而閱之。以國字爲字解及講義。詳悉無遺。亦可謂勉矣。因語曰。夫十八史略。自太古至宋末。凡四千三百餘年間。事蹟之大者。大抵網羅而不漏。所謂記事必提其要。纂言必鉤其玄者。庶幾焉。其有益于初學不鮮少。余故嘗曰。其名雖略。其實有不可謂略者。此所以自古行我邦。而今世屑屑於注解於講義也。抑吾有所

大感者焉。余之少時讀史。人人務趨用力之難者。其於書。不屑有訓點及講義者。而見國之治亂興亡。則察其所由而原。見人之忠邪賢不肖。則察其心術行事。見兵之勝敗。則察其機之得失。以莫不求諸實際。今之讀史者則不然。人人務用力之易者。其於書。不啻好有訓點講義者。萬喙一議。皆好國字之注解及講義。而至國之治亂興亡。人之忠邪賢不肖。兵之勝敗。則徒記紙上之文字爾。未嘗知求諸實際。是以所謂歷史。不過爲一種年表。此雖由時勢之變。而學事異

其趣。未始無古今異同之感也。今子此書。其意在使少年爲年表之看乎。然以子平日好史論察之。則固求諸實際者也。豈以豢常國字講義自居哉。温曰然。此特謀少年讀書之一助耳。乃所謂登高必自卑之意也。温將待他日補以史論。開少年之史眼。余曰。果如是。則其有功史學不鮮也。此書乃其端緒也。何可無哉。因以是爲序。使世之讀此書者知余少時讀史之法。且使知温此編與豢常講義同其跡而異其心

也

明治二十六年十月上澣備後五十川淵識於大阪浪華橋北一寓樓時年五十有の

十八史略序

史紀事者也。三代已前。攷諸經可見矣。繇秦漢而下。四方萬國。一敗一成。一離一合。紛紜乎數千百年之間。簡籍灝瀚。千緒萬端。夫豈初學之士。口耳之傳之所及乎。〔講義〕史ハ書ヲ掌ルノ官ナリ、故ニ玉藻ニ動ケバ則左史之ヲ書シ、言ヘバ則右史之ヲ書ス、其史タルモノハ、必ズ國事ヲ紀載シ、以テ往事ヲ知リ、將來ノ典章トナス、故ニ天子ニ太史アリ、諸侯皆史官アルナリ、右容ノ史籍アルコトヘニ、三代〔夏殷周〕ヨリ以前ノ事物ハ、諸ヲ經書〔六經其他逸書〕ニ參考スレバ、必ズ其往時堯舜、禹湯文武ノ王道、以テ黎民ヲ愛育スル法ヲ知ルニ足ル、下テ秦漢ヨリ以下ハ、統紀一ナラズ、四方、萬國ノ多キニ涉リ、革命更代亦タ甚シ、故ニ甲起レバ乙仆ルノ形勢ナリ、故ニ一ニヒ敗壞シ、〔項羽秦ヲ亡シ、漢高亦タ羽ヲ亡シ漢家ヲ建ツノ類〕一離〔漢ノ末三國ニ分レ、晉ノ末ハ六朝ニ別レ、唐ノ末ノ五代ニ分裂スルノ類〕數千百年ノ間〔凡堯舜ヨリ、宋末ニ至ル凡三千餘年〕簡籍〔書物〕灝瀚〔猶浸々トシテ廣テ多キ貌〕千緒万端〔イロイロ分別シテ一体ナラザルコト〕右樣ノ事柄ナレバ、トサシテカ初テ學フモノハ、口ノミ講授セラレ又耳ノ聽ク位ノカラノ及ブ所デハアリマセヌト言フコト、是必ズトモ此ノ畧史ヲ要セ子ハナラヌト云フコト、是レ先ツ十八史畧ヲ作ル一編ノ大旨ヲ說クナリ、是ヲ第一段ノ綱領トス、先進士曾氏。慮後之學者。汨其所傳盲恰當世。是以采取司馬遷史記。〔講義〕陳殷右ノ次第ナレバ、亢ノ先進士曾氏〔先之〕ガ慮リ念フニ、是ク書籍多分デアリテ、初學ノ何者ニ就テカ、宜キ乎ノ疑惑アルヲ以テ、且其從前ノ傳授スル所ハ、古昔ニ遡リテ、汨〔ハルカ〕カニシテ、當世ノ時勢ニ盲昧ナルヲ恐レタユヘ、是ノ故ヲ以テ史記以下ノ十八史ヲ參酌混和シテ、綱ヲ提ケ目ヲ副ヘ、或編年ニ帝系ヲ年月遂ヒ、順序ニ抄畧シテ、此編ヲ著セリ、司馬遷史記〔司馬遷ハ前漢ノ人、唐本十六冊、百三十卷〕班固西漢書。班固ハ後

漢ノ人、唐本二范曄東漢書。范曄ハ宋ノ人、後漢書ナリ 唐本三十六冊、六十五卷、唐本唐太
十六冊、百卷 宗晉書。即文武皇帝、名ハ世民李淵ノ子 沈約宋書。沈約ハ梁ノ人、唐ノ
ナリ、唐本三十冊、百卷、 本二十冊、百卷、蕭子顯南齊書。蕭子顯ハ梁ノ
人、唐本八冊、姚思廉梁書陳書。姚思廉ハ唐ノ人、梁書ハ、唐本八冊、
、五十九卷、 五十六卷、陳書唐水四冊、三十六卷、魏收後魏書。魏收ハ後
唐本二十四冊 魏ノ人、
、百廿四卷、李百藥北齊書。李百藥ハ唐ノ人、唐 崔仁師後周書。令狐德棻ノ著ス所ナリ、唐
本六冊、五十八卷、 本八冊、五十卷、温案スル
ニ、後周書ハ、唐ノ令狐德棻ノ著ス所ニシテ、道仁師ノ後 魏徵隋書。魏徵ハ唐ノ人、唐本
周書ハ、余未タ之ヲ見ザルナリ、疑クハ亦別本ナル乎、 十六冊、八十五卷、 李延壽南史
北史。李延壽ハ唐ノ人、南史唐本十六冊、百卷、 八十卷、北史唐本三十冊、二百二十五卷 歐陽
修五代史。唐本、六冊、 李燾劉時舉宋 歐陽修宋祁唐書。歐陽修宋祁ハ共ニ宋ノ人、新唐書
七十四卷、 鑑諸篇關乎風教之語定爲 ナリ、唐本五十冊、二百二十五卷
一編。故名其篇曰十八史畧。〔講義〕右等十八史ハ、皆風俗ヲ敎化サセルノ語ニ關係アルユヘ
フクルナリ、此レハ此書ヲ作ルガ爲ニ本史ヲ引證シ、其名目 ニ、定メテ一個ノ書籍ト爲シタユヘ、故ニ十八史略トハ名
ヲ知ラシメ、且其根源ヲ示ス因テ名ル所ヲ言フ、此一節ナリ 開卷一覽。古今之蹟粲然。上自
一人。下及黎庶。凡所以立身行己之間。皆足因爲鑒戒云。其
所以垂裕後來已心。可謂仁且遠矣。〔講義〕此書ハ、卷ヲ繙キ開テ一覽シタナレハ
古今來往文物昌ナル貝〕シテ明ナリ

、上ハ天子一人ヨリ、下ハ黎庶ノ事蹟ガ、判然トシテ則リ、粲然無縁ノ士ニ及フモ、凡テ已ノ身ヲ立テ、已ノ道義ヲ行フ間モ、悉皆之ノ書ヲ以テ鑒戒ト〔カンミ則戒トナルナリ〕ナルニ足ルアルヲ云フ、其ガ貴ユタカ〕ヲ最後ニ垂レ、已ガ心ニ來シ起ス所以ナレハ、此作者コソ、仁アリテ且深遠ノ慮アル者ト謂フベシ、此レ第二段ニシテ、此書ノ必要ニシテ、且訓戒トナシ、凡學者早ヨリ高ニ分ル者ハ金科玉條ト欽ク可カラサルヲ覩キ、其皆氏ノ功ノ鮮少ナラザルヲ言フ、而レ共次段ニ惜哉乎ノ語ヲ發セン爲ニ、此一段ヲ充分此書ノ美ヲ揚ケ、以テ末段ノ過度慮トス、惜乎近之學者。莫究其源。不無魚豕之惑也。愚因音而釋之。釐爲七卷。以質其疑。皆援引諸家。非敢臆說。自知僭踰無所逃罪。士君子與我同志。脩而飾之。庶斯文之出色也。時〔講義〕此末段ニ陳殷自ラ音釋義理ノ註ヲ加ヘ、初學者ノ辨ニ供スル主意ヲ見ハス、故ニ此段ヲ以テ此文ノ主腦トス、爲ニ魯魚亥豕惑、卽カノ間違アリテ、恐尺ノ蓼千里ナ〕ヲ生スルヲ恐メ、蓼〔オサメ〕メテ七卷ト爲シ、此書ヲ以テ其疑惑スル所ヲ質正〔タヽヌ〕ス、皆大抵諸家ノ書類ヲ援引〔ヒキテソレニヨル〕シテ無理トニ臆說〔自分勝手ノ論說ナセヌ〕、必ズ古人ノ言フ所ニ憑ルコヱ〕シテ、註疏音綵ナセシ誰テ、自分ハドコマデモ逃レ避ル所ナシ、其罪ヲ知リテオルト云フ〕、凡ソ士君子ハ我ト志趣ヲ同シヨウニシテ、尙此上ニ脩飾ヲ加ヘ、其義理瞭解ヲ明ニスル者アレハ、尙ニ斯文〔十八史畧ヲ サス〕ノ色ヲ出シ、光ナシテ益々鮮明燦然タルニ庶シト云フナリ、此ノ斯序ノ本色ナリ、 洪武壬子秋七月
戊申臨川陳殷序〔講義〕洪武ハ、明太祖ノ年号ナリ、明姓ハ朱氏、先世沛ニ家シ、勻容ニ徙リ、再ヒ泗
州ニ徙リ、後順天ニ遷ル、洪武ハ凡三十一年ナリ、壬子ハ其五年ニ當ル、
温案、此書ヲ童蒙ニ授ルニ當テ、此陳殷ノ序ヲ購讀セシムルヲ可トス、然ト雖モ今本文ヲ購讀スルニ方テハ、殆ンド關セザル者ノ如シ、而此ヲ

凡例

一此編ハ初學童蒙ノ爲ニ設ケタレハ其體裁極テ平易簡明ニシテ讀者ヲシテ一目瞭然タラシムルヲ旨トス

一其講義中及ヒ欄外ニ於テ温曰温案スト書スル者ハ余カ鄙見ナリ又往々温曰ノ字ヲ省略ス

一其講義中國家ノ治亂興敗ノ大機ニ關スル所ハ重複ヲ厭ハズ書スル者ハ余深意ノ存スル所ナリ

一其講義中其姓名ハ右傍ニ於テ墨抹點ヲ施ス而レドモ其中音訓ノ讀ミ難キ者ハ別ニ講義中ニ於テ仮名ヲ附シ單ニ誤讀勿ラシムルヲ要ス

一余素ヨリ國文ニ昧シ而此編ハ只義理著明ナルヲ要セハ其用字助字ニ於テハ或ハ其レ謬アラン乎看ルモノ之ヲ諒セヨ

維時明治廿有六年十月　編者識

巻頭　十八史畧講義大全目錄

巻第一　太古　三皇　五帝
　　夏　殷　周
　　春秋戰國

巻第二　秦　西漢

巻第三　東漢　三國　西晉

巻第四　東晉　南北朝　隋

巻第五　唐

巻第六　五代　宋上

巻第七　宋下　南宋

目錄終

歷代國號系譜

（太古）天皇氏　地皇氏　人皇氏　有巢氏　燧人氏 ―（三皇）伏羲　神農　黃帝 ―（帝）少昊　顓頊　帝嚳　帝堯唐　帝舜虞 ―（夏）十七世四百三十年 ―（商）後號殷三十世六百廿九年

（周）十二世 ―（東周）廿五世　合八百六十七年 ―〔尤〕卅五世　〔蔡〕卅五世　齊 卅五世　〔衞〕四十三世　晉 卅一世　〔燕〕四十三世　楚 四十四世　魏 九世　〔山齊〕七世　〔韓〕二十五世　〔魯〕三十四世　〔越〕二十余世　〔宋〕三十二世　〔趙〕十一世

〔曹〕二十六世　〔韓〕十一世　秦 十一世 ―（秦）三世　三世六年 ―（漢）―（東漢）自高祖凡十四世　四百廿六年　四世 ―三國〔漢〕二世　四十三年　〔魏〕五世　四十五年　〔吳〕四世　六十二年

（晉）四世　五十二年 ―（東晉）十一世　百四年　晉十六國五胡〔前趙〕四世　〔後趙〕六世　前燕 三世　〔後燕〕四世　北燕 二世　〔前涼〕九世　〔南燕〕二世　前秦 六世　〔後秦〕三世　〔西秦〕四世　成漢 五世　北涼 三世

〔後涼〕四世　〔南涼〕三世　〔西涼〕四世　夏 三世　南朝（宋）八世　六十年 ―（齊）七世　廿四年 ―（梁）四世　五十五年　〔後梁〕三世 ―（陳）五世　三十二年 ―（隋）三世　卅八年

北朝（魏）十二世　分東西 ―（西魏）四世 ―〔北周〕　（東魏）一世 ―〔北齊〕

（唐）二十世　二百九十年 ―五代（後梁）二世　十七年 ―（後唐）四世　十四年 ―（後晉）二世　十一年 ―（後漢）二世　四年 ―（後周）三世　十年

五代割據十國　吳 四世　南唐 三世　前蜀 一世　後蜀 二世　楚 六世　閩 六世　吳越 四世　〔荊南〕五世　南漢 四世　〔北漢〕四世 ―（宋）九世　百六十七年 ―（南宋）九世　百五十三年

（遼）九世　〔金〕九世　〔西遼〕二世　西夏 九世 ―（元）十世　八十八年 ―（明）二十世　二百九十六年 ―（清）從康熙至光緒六年　八世二百十九年

鼇頭註釋

○白虎通ニ、皇ハ君ナリ、美ナリ、大ナリ、天ノ美大ナ總〔スベル〕ルノ稱ナリ、氏トハ功德ヲ貴ビ、伎力ヲ下シ、人ヲ勉メ善ヲ爲ス所以ナリ、是亦美號ニシテ、姓氏ノ氏ニ非ス、易云、炎帝、堯舜氏ト云ソ氏ノ如シ、

○歲星ハ、十二歲ニシテ、天ヲ一周スル、是レ年行一次ナリ、

○是時天地旣ニ開ケテ、歲時ノ位未タ定ラズ、故ニ、十干ヲ以テ歲ヲ定メ、又十二支ヲ立テ、以テ時ヲ定ム、而シテ民始メテ、天道ノ向フ所ヲ知ル、

十八史略講義大全卷之一

元　曾先之編次

日本　富本時次郎講述

太古〔講義〕太〔音タイ〕、甚シキナリ、遐〔ハルカ〕ニ遠キ昔シノ世ヲ云フ、我邦神世ノ如シ、俗ニ之ヲオウムカシト云フ、

天皇氏。以木德王。歲起攝提。無爲而化。兄弟十二人。各一萬八千歲。〔講義〕天皇氏ト云フモノハ、天ハ子ニ開クルノ義ヲ取ルナリ、〔郛上ニアリ〕、以木德王、〔木性ヲ以テ王トナラン、故ニ色ハ靑ヲ尙フ、溫粲スルニ、天皇氏木德、地皇氏ノ火德ハ、史記、小司馬貞ノ三皇紀ニ見ヘタリ、他書ニナシ、或ハ之ヲ假合ト曰フモ理ナキニ非ズ、而レドモ尙書洪範ニ五行ノ說アハ、司馬貞綴スルノトキ、必ズ依據スル所アラン、今者ヘザルノミ、必シモ假合トスベカラズ〕、歲ハ太歲木リ、食シテ東ニアレバ、福德ノ星トナシ、所在ノ國必ズ昌フ、攝提ハ卽チ寅ナリ、萬物陽ヲ承ケテ起ル、故ニ吉ナリ、後世歲ヲ凶星ト云フ、太古ノ世ハ民淳キカ故ニ、其俗ガ極テ手厚イデアル、其治メ方モ純粹ニシテ、煩ハシキ事ナケレバ、自ラ淸シ、故ニ澹泊〔アツサリ〕ニシテ施シ爲ス所ナクシテ、其風俗ガ自ラ化シテヨクナリマス、兄弟ガ十二人アリマシテ、立テ各々一萬八千歲ノ長久デアリマシタ、蓋シ性ニ各ハ當ニ合ニ作ルベシ、千八當ニ百ニ作ルベシ、サレハ合セテ一萬八百歲ナルベシ、

地皇氏。以火德王。兄弟十二人。各一萬八千歲。〔講義〕地皇氏ト云フモノハ、地ハ丑ニ闢〔ヒラク〕ケタルノ義ヲ取ルナリ、以火德王、〔火德ノ性ヲ以テ王トナラレタ、故ニ色ハ赤キヲ尙ブ〕、兄弟十二人ガ、天皇ニ繼キテ以テ治メラル、又日月星ノ三辰ヲ定ム、是ニ晝夜ヲ分チ、三十日ヲ以テ一月ト爲シタ、各一萬歲ハ前ニ註ス、

人皇氏。兄弟九人。分長九州。凡一百五十世。合四萬五千六百年。〔講義〕人皇氏ト云フモノハ、人ハ寅ニ生スルノ義ニ取ル、一性九人、〔卽チ兄弟ナリ〕地皇氏ニ繼キテ以テ治ム、厥〔ソノ〕山川ヲシテ、分テ九區〔九ニワケル〕トナシ、一人一方ニ居レリ、故ニ又居方氏トモ云フ、是ノ時萬物群生シテ、風俗ガ淳〔アツク〕アリテ、君臣倶ニ勤メ勵ム、コレ政敎君臣ノ自ラ起ル所ナリ、分テ九州ニ君長トナリ、各々城邑ヲ立テ、民ヲ治ムルナリ、

人皇以後。有曰**有巢氏**。構木爲巢。食木實。〔講義〕人皇氏ヨリ其ノ後、有巢氏〔巢ヲ作リ民ニ慾寇スルヲ敎ユルユヘナリ〕ノ時、人民機智ニシテ、物始テ敵ナナシ、以テ禽獸ニ勝ニ足ラズユヘ、木ヲ結搆シテ巢ヲ爲リ、民ヲシテ其害ヲ避ケシム、而レドモ未タ稼穡ヲ知ラザレバ、草木ノ實〔ミ〕ヲ

○一本ニ天皇氏一姓十三人ト作ル、○楊愼曰ク、三皇ノ事ハ、存スルガ如ク亡スルガ如シ、五帝ノ事ハ、覺ムルガ如ク、夢ムルガ如シ、王ル說官乎、諡シ洪荒ノ世ハ、存シテ論セサルモ可ナリ、一本地皇氏、一姓十一人ニ作ル、○九州ハ、冀、充、青、徐、揚、荆、豫、梁、雍ナリ世ハ其系統、子々孫々相傳フルヲ云ツナリ、代ト意味異ナリ、○攤ハ架スルナリ、說文鳥木ニ在ルヲ巢ト曰フ、穴ニアルヲ窠ト曰フ、即チ古人ガ所謂、薪柴ヲ聚メテ以テ居ルナリ、○皇王大紀ニ曰ク、有巢氏ノ時、乃チ民ニ數テ、樹巢ヲ爲リ、夏居ハ之ニ居リ、地ヲ穴ホリテ、營窟ヲ爲テ、冬ハ之ニ居ラシム、○木實ハ、桃李ノ

食ヒ、禽獸ノ血ヲ飲ミ、其毛ヲ茹(クラフ)フ、其皮ヲ取テ其身ヲ蔽フ、號シテ有巢氏ノ民ト曰フ、

至[燧人氏]始鑽燧。教人火食。在書契以前。年代國都不可攷。〔講義〕有巢氏、民ヲシテ樹居セシムルモ、未ダ食ヲ烹ルヲ知ラズ、燧人氏ガ作シヨリ、星辰ヲ觀テ、五行ヲ察シ、空ニ火アツテ、木ニ麗(ツク)ルヲ知リ、ソコデ木ヲ鑽(木ト木トスリコスレハ火ヲ生ス)テ、火ヲ取リ民ニ教ユルニ、食物ヲ烹(ニル)ルコトヲ以テス、而民之ヲ利トス、故ニ燧人氏ト曰フ、上古ノ聖人未ダ文字アラス、燧人氏始メテ繩ヲ結ブノ政ヲ作ラル、大事ニハ大ニ其繩ヲ結ヒ、小事ニハ小シキニ其繩ヲ結ヒ、以テ符合ヲナス、故ニ何年何代、又ハ何ノ國何ノ都ナルヿハ、攷(古文ノ考ナリ)ヘルヿガデキナンダ、

三皇〔講義〕胡雙湖曰ク、三皇ハ秦ノ博士ガ、天皇、地皇、人皇ヲ以テナスト云、秦ノ古ヲ去ルヿ未ダ遠カラズ、三皇ノ稱、此レ或ハ庶幾シト、漢ノ孔安國、尙書ヲ序スルニ、乃チ始テ、伏羲、神農、黃帝ニ於テ三皇トナシ、其後五峯ノ胡氏ニ至テ、孔子ノ易大傳ヲ以テ、伏羲、神農、黃帝、堯舜ヲ五帝トナス、其論始テ定ルト云々、小司馬史記、三皇記、陳子經ノ通鑑續編、綱鑑正史約ハ、皆伏羲、神農、黃帝ヲ三皇トナシ、孔安國ニ從フ、宋氏本書ヲ編ズルモ、亦タ之ニ傚フ乎、但タ綱鑑補易知錄ハ、楽ノ舊說ニ倣フテ、天地人皇ヲ三皇トナシタ、其異同ヲ辨シテ初學ノ參考トナス、

太昊伏羲氏〔講義〕通鑑外記ニ、日月ノ明ニ象ル、之ヲ太昊ト謂フ、犧牲(イケニエ)ヲ取テ、以テ包厨(クリヤ)ニ充ツ、包犧ト號ス、後世音誤テ之ヲ伏羲ト謂フ、或ハ之ヲ宓犧ト謂フ、一ニ皇雄氏ト號ス、此ノ說當レリ、白虎通ノ說、信シ難シ、上ニ揭ク、

[太昊伏羲氏]風姓。代燧人氏而王。蛇身人首。始畫八卦。造書契。以代結繩之政。制嫁娶。以儷皮爲禮。結網罟。教佃漁。養犧牲。以庖厨。故曰庖犧。有龍瑞。以龍紀官。號龍師。木德王。都於陳。

〔講義〕風姓、姓ハ其祖先ノ自テ出ル所ヲ統ルモノ、我邦源氏、平氏ノ如シ、氏ハ其子孫ノ自テ分ル、所ヲ別ルナリ、我邦德川、新田、足利氏ノ如キナリ、太昊ノ母ハ、華胥ノ渚ニ居ル、巨人(大人)ノ跡(アシアト)ヲフミ、感動ク所アリ、且ツ虹之ヲ遶ル、遂ニ因テ始テ娠(ハラミ)ミ、帝ヲ成紀ニ生ム、前キノ燧人氏ニ代リテ、天ニ繼ギテ王トナル、蛇身人首トハ、眞ニ蛇蟲ノ身體ニ非ラズ、俗ニサメハダト云フテ、鱗附ノキメアラキヲ云フ、(コレハ上古聖人ノ異相ナルヲ云フ、而レ圧却テ其眞ヲ汚ガスナリ、)太昊始テ、仰キテ象ヲ天ニ觀、〔ミ〕俯シテ法ヲ地ニ觀テ、中ハ萬物ヲ人ニ觀テ、始テ八卦(乾坤艮巽震兌離坎)ヲ畫(タテル)シ、以テ神明ノ德ヲ通シ、萬物ノ情ヲ類推ス、書契(文字)ヲ造リ、萬事ヲ記シ得レハ、コレマデ用井タ繩デ、記シオクノ政ヲ代ヘテシマイタ、上古ニハ男女別ナシ、太昊始テ嫁娶(ヨメイリヨメトリ)ヲ制シキメラル、儷皮(一對ノ皮ヲ以テ俗ニ云フ、

類ノ如キナリ、○白虎通ニ曰ク、伏羲ハ、仰キテ象ヲ天ニ觀シ、俯シテ法ヲ地ニ察シ、夫婦ニ因テ、五行ヲ正フシ、始テ人道ヲ定メ、八卦ヲ畫シテ、以テ天下ヲ定ム、伏シテ而之ヲ化ス、故ニ之ヲ伏羲ト謂フナリ、○路氏曰ク、書契ハ木ヲ刻ミテ、而其側ニ書シ、以テ事柄ヲ約スルナリ、○蓋八卦、八卦ニ三爻アリ、因テ而之ヲ重テ卦ヲ爲ルヿ、六十四卦トスルヲ云フ、○造書契、書ノ制ニ六ツアリ、一ニ曰象形、二ニ曰假借、三ニ曰指事、四ニ曰會意、五ニ曰轉註、六ニ曰諧聲、事內閣字府ニ詳ナリ、結繩ハ註前ニ見ヘタリ、○嫁娶ハ、女ヲ以テ夫ニ從フヲ嫁ト曰フ、女ヲ取テ娶トスルヲ娶ト曰フ

結納トナスナリ)ヲ以テ、婚姻ノ幣物トナス、又姓氏ヲ正シ、媒妁(ナコウド)ヲ通シテ、以テ人倫ヲ重クス、故ニ民始テ瀆レナンダ、網(アラキアミ)罟(コマカキアミ)ヲ結ビコシラヘ、佃(カリシテ獸ヲトルヿ必ス網ヲ張テトルナリ)漁(海川ニテ罟ヲ以テ魚類ヲスナトリスルナリ)ノ事業(シワザ)ヲ教ヘラル、又六畜(馬牛雞豕狗羊)ヲ養ヒ、以テ庖厨(クリヤ料理スル所)ニ充ツ、且ツソレヲ以テ、犧牲(イケニエ潔白ノ肉)ト爲シテ、神祇ヲ祭(マツ)ナヘマツル)ス、ソレユヘ庖犧氏ト曰フ、又龍馬ガ圖ヲ負イテ河水ニ出ルノ瑞祥(メデタキシルシ)アルニ因テ、龍ノ字ヲ以テ官名ニ紀シルス)ス、故ニ龍師ト号ス(官名ナリ)、而龍ヲ以テ名クルナリ、木德性ヲ以テ王トナラレタ、(木ハ五行ノ首ニ居ル、太昊始テ木德ヲ以テ、天下ニ主トシテ王タリ、色ハ靑ヲ尙フ、衣服、旌旄、節旄、皆ハタノルイ)ハ、皆ナ靑ヲ尙ブ、陳ト云フ州ニ都ヲトラレタ、

庖犧崩。[女媧氏]亦風姓。木德王。始作笙簧。〔講義〕庖犧位ニ在ルヿ、一百一十五年ニシテ崩御セラル、女媧氏太昊ト母ヲ同フス、生テ神靈ナリ、或云フ伏犧ノ妹ナリ、庖犧ニ代リ立チ、女帝ト号ス、是ヲ女皇元年トナシタ、女媧氏モ亦タ太昊ノ妹ナレハ、同姓ナリ、蛇身人首ニシテ、神聖ノ德アリ、亦タ木德性ヲ以テ王トナラル、女媧ハ其功高フシテ、三皇ニ充タルヲ以テノ故ニ、纔ニ木ヲ以テ王トナラレタガ、別段革メ造ルヿガナカリシニ、惟々笙簧(シヤウノフエ)ヲ作ルダケデアリタ、

諸侯有共工氏。與祝融戰。不勝而怒。乃頭觸不周山崩。天柱折。地維缺。女媧乃鍊五色石以補天。斷鼇足以立四極。聚蘆灰以止滔水。於是地平天成。不改舊物。〔講義〕女媧氏ノ末年ニ當テ、諸侯(大名)ニ共工氏アリ、智刑ニ任シ、强霸(ツヨキハタガシラ)ヲ以テ王トナラズ祝融(顓頊ノ子)ト戰爭シテ勝タナンダユヘ、怒リテ自分ノ頭首ガ、不周山ト云フ高山ニ觸レ當リテ、其山ガ崩レタ、天ノ四隅ノ柱ガ折ケオレテ、地ヲ維(ツナギ)キタルツナガ、缺ケテ斷テシマイタ、(コレハ眞ニ然ルニアラズ、共工氏ノ天常ヲ亂シ、下土ニ殃ヲ肆ニシテ、天地ノ綱維ノ壞ヲ示スノミ)、女媧氏ソコデ、靑黃赤白黑ノ石ヲ以テ、天ノ破レタルヲ補綴ス、又鼇(オ、ガメ)ト云モノ、足ヲ斷絶シテ、ソレヲシテ四方ノ極標ヲ立テ、蘆灰ヲ聚メヨセテ、滔水(大水)ヲ防キ止メタユヘ、土地ガ平坦ニナリテ、天ガ本トノ通ニオサマリ成テ、舊キ物事ヲ改革セヌヤウデアリタ、(コレ亦タ列子ニ出テタル文ナレハ、列子ノ寓言ノ妄誕ナレハ、信シ難シ、コレハツマリ女媧ガ、共工ノ乱逆ヲ戮殄(リクテン)シテ、天道ノ常倫ヲ復シテ、地維ノ荒乱ヲ奠(サダメ)タユヘニシテ、後人女媧ノ功ヲ頌シテ、カク、高大ニ言フタニ過キス、故ニ本文ニ拘リテ、註解ヲナサス、看ルモノ之ヲ察セヨ、

女媧氏沒。有[共工氏][太庭氏][柏皇氏][中央氏][歷陸氏][驪連氏][赫胥氏][尊盧氏][混沌氏][昊英氏][朱襄氏][葛天氏][陰康氏][無懷氏]風姓相承者十五世。〔講義〕女媧氏ハ、在位一百三十年ニシテ沒スル、通鑑外紀通前編ハ、太庭氏ヨリ興シテ、共工氏ハ前ニ女媧氏ニ誅セラレハ、共工氏ナシ、コレ其實ヲ得ル乎、方ニ

是ニ除クヘシ、太庭氏(曲阜ニ都ス、故ニ魯ニ太庭氏ノ庫アリ)、柏皇氏(皇人ノ山ニ居ル)、中央氏(亦タ中皇氏ト曰フ)、栗陸氏(其政ヲスルヿ、傲慢(カタイザ)ニシテ、諫臣ヲ殺シ天下叛キ遂ニ亡フ)、驪連(リレン)氏、(亦タ昆連氏ト曰フ)、赫胥氏(其ノ治ヲナスヤ、民ヲ尊ミ、事ヲ簡クス)、尊盧氏(其政ヲ立ルヤ、天地ヲ宜ニシ、萬物ヲ府ニシ、天下ノ故キヲ革メ)、混沌氏(渾沌氏ニ作ル)昊英氏(又子英氏トモ曰フ)朱襄氏(朱襄、士達ニ命シ、五絃ノ瑟ヲ作テ、天下治ル)葛天氏(其世ヲ治ムルヤ、言ハスシテ信、化セズシテ行ハル)、陰康氏(華原ニ治ス)無懷氏(其世ヲ治スルヤ、道ヲ以テ生ヲ存シ、徳ヲ以テ刑ヲ安シ、其民食ヲ甘ンシテ居ヲ樂シム、女媧ヨリ、無懷ニ至ルマデ、十五君、包犧氏ノ號ヲ襲(ツク)ク、其間一千一百五十年ナリ、

炎帝神農氏(講義)白虎通ニ曰、之ヲ神農ト謂フモノハ何ソヤ、古ノ人民、皆禽獸ノ肉ヲ食フ、神農ニ至テ、人民衆多ニシテ、禽獸足ラズ、是ニ於テ神農天ノ時ニ因リ、地ノ利ヲ分チ、耒耜ヲ制シテ、民ニ農作ヲ教フ、神ニシテ而、之ヲ化シ、民ヲシテ之ニ宜シカラシム、故ニ之ヲ神農ト謂フ、神農火德ヲ以テ王タル、故ニ炎帝ト號ス、

炎帝神農氏 姜姓、人身牛首、繼風姓而立、火德王、斵木爲耜、揉木爲耒、始教耕、作蜡祭、以赭鞭鞭草木、嘗百草、始有醫藥、教人日中爲市、交易而退、都於陳、徙曲阜、傳帝承・帝臨・帝則・帝百・帝來・帝襄・帝楡、姜姓凡八世、五百二十年、(講義)神農氏ハ姜姓、母ヲ女登ト曰フ、有嶠氏ノ女、少典ノ妃トナリ、神龍ニ感シテ、炎帝ヲ生ム、人身牛首、(コレ亦タ異相ニシテ其似タルヲ以テ云フナリ、)前說ト同シ、神農ノ像ヲ畫クモノ、往々眞ノ牛首ニ寫スモノアリ、甚ダ嗤笑スベキナリ、(姜水ニ長ゼリ、因テ姓トナス、)包犧ノ木徳ヲ承ケタル故ニ、火徳ヲ以テ王トナラル、凡テ火ヲ以テ官ニ名ク、色モ亦タ赤ヲ尙フ、コノ時民未ダ耕稼ヲ知ラズ、炎帝、天ノ時地ノ宜ヲ相(ミル)テ、木ヲ斵リテ、耜(スキ)ヲ爲リ、木ヲ揉(タメ)曲ゲテ、耒(スキノ柄ナリ)ヲ爲ル、耒耜(スキタリクサギリタルヿ)ノ用、以テ萬人ニ敎ヘ、百穀ヲ藝ヘシム、而コレヨリ農事興ル、蜡(十二月穀田ノ祭ヲナスナリ)ノ祭ヲナシ、其祭ノ後ニ於テ、赭鞭(赤總ナルユヘ)ヲ以テ、草木ヲ鞭チ、草木ヲシテ、萌シ動サシム、コノ時民疾病アリテ、未ダ藥石ヲ知ラズ、故ニ帝始テ草木ノ滋(シル)ヲ味ヒ、其寒溫平熱ノ性ヲ察シ、嘗テ一日ニ十二毒ニ遇ヘリ、遂ニ方書ヲ作テ、以テ民ノ疾ヲ療ス、而野ニ市立ツ、是ニ由テ、民天札ノ患(ワカシニ)ナシ、又始テ肆ヲ國ニ列シ、(店ヲ國中ニナラベサス)日中ニ市(人ノアツマルヲ云フ)ヲナシ、天下ノ民ヲ致シ、ヨセ、天下ノ貨ヲ聚メ、交易シテ退キ、各々其宜シキ所ヲ得タリキ、陳(國名)ニ都シテ、後ニ曲阜ニ遷リカハルナリ、其地ハ南交趾(チ)ニ至リ、北幽都ニ至リ、東湯谷ニ至リ、西三危ニ至ルマデ、服從セザルハナシ、帝臨(神農奔水氏ノ女ヲ娶トリ)臨魁ヲ生ム、臨魁帝承ヲ生ム、在位六十年、承帝明ヲ生ム、在位四十九年、明帝宜ヲ生ム、在位四十五年、宜帝來ヲ生ム、在位四十八年、來帝襄ヲ生ム、在位四十三年、襄帝楡罔ヲ生ム、在位五十五年、神農ヨリ此ニ至ル、凡テ八世五百二十年、或云三百八十年ナリト、

黄帝

黄帝軒轅氏(講義)白虎通ニ曰ク、黄ハ中和ノ色、自然ノ性、萬世易ラス、黄帝始メテ作リ、制度其中和ヲ得テ、萬世常ニ存スルユヘ、黄帝ト稱ス、宋衷曰、土德ノ瑞アリ、土ノ色ハ黄ナリ、故ニ黄帝ト稱ス、猶神農火德ヲ以テ王トシテ、炎帝ト稱スルガ如ク然リ、亦ダ通セリ、黄帝軒轅ノ丘ニ生ルヽヲ以テ、因テ軒轅氏ト曰フ、

公孫姓、又曰姫姓、名軒轅、有熊國君少典子也、母見大電繞北斗樞星、感而生帝、炎帝世衰、諸侯相侵伐、軒轅乃習用干戈、以征不享、諸侯咸歸之、與炎帝戰于阪泉之野、克之、(講義)黄帝ハ、本姓公孫、長ジテ姫水ニ居ル、因テ又姫姓トモ曰フ、軒轅ノ丘ニ居ルヲ以テ、軒轅ト名ク、有熊國ノ君ハ、少典(諸侯ノ國名、人ノ名ニ非ラズ)ノ子デアリタ、其母ヲ附寶ト曰フ、祁野(キヤ)ニ之キテ、大電(大ナルイナヅマ)ノ北斗樞星(北斗ノ第一ノ星)ヲメグルヲ見テ、感應シテ懷孕(クワイヨウ)(ハラムヿ)二十四ケ月ニシテ、黄帝ヲ壽丘ニ生メリ、是ノ時炎帝神農氏ノ世ガ衰微ニナリテ、諸大名ガ相侵伐(オカシウチトリ)シ、百姓ヲ暴虐ス、炎帝楡罔ガ征伐スルヿガデキナンダ、ソコデ軒轅ガ征伐センガ爲メニ、干(タテ)ヤ戈(ホコ)ヲ用ヒテ、戰フヿヲ練習ナサシメ、ソウシテ不享(朝廷ノ命ニ抗スルモノ)ヲ征伐セラル、諸侯咸ク來テ賓從(附キ從フ)シタ、炎帝楡罔ハ、諸侯ヲ侵シ凌クユヘ、諸侯ガダン／＼ニ叛キタ、ソコデ軒轅ハ、德義ヲ脩メ、兵ヲ治シテ、五穀ヲ藝ヘ、萬民ヲ撫ゲ、四方ヲ度リ知リ、熊羆ノ士ヲシテ、炎帝楡罔ト、阪泉ノ野デ戰ハシメ、三戰シテ後ニ之ニ勝テ、志ヲ得タリシ、

蚩尤作亂、其人銅鐵額、能作大霧、軒轅作指南車、與蚩

○以儷皮爲禮ハ、伉儷ノ義ニシテ、古ヘ鳥獸ノ皮ヲ衣ル、故ニ雙皮ヲ以テ禮トナスナリ、○網罟、我邦凡ソアミヲ云フテ網ト曰フ、罟ヲ用ヰズ、漢土必ズ區別シテ用ユ、故ニ孟子ニ曰、數罟不入洿池、魚鼈不可勝食也、是レ其證ナリ、○佃ハ畋ト同シ、禽獸ヲ取ルナリ、漁ハ魚ヲ捕ルナリ、○犧牲ハ牛羊豕ヲ牲ト曰フ、犧ハ色ノ純粹(一色)ナルモノヲ曰フナリ、○爲龍師(官名ナリ)、朱襄ニ命シ、飛龍氏トナシ、昊英ヲ潛龍氏トナスノルイ、又五官ヲ命ス、春官ヲ青龍氏トナス、又蒼龍ト曰フ、夏官ヲ赤龍氏ト曰フノルイナリ、○都ハ邑ニ宗廟先君ノ主アルヲ云フナリ、○陳ハ州河南ニ屬ス、○祝融ニ、天子ノ死スルヲ崩スト曰フ、王者尊ク民ノ上ニ居ル、其死天ヨリ地ニ墜ルガ如シ、故ニ崩スト曰フ、○笙簧、笙中ノ金葉ヲ簧ト曰フ、笙ハ匏(ヒサゴ)ヲ以テ之ヲ爲ル、十三管ヲ匏中ニ列シ、而シテ簧ヲ管端ニ施ス、笙ヲ吹ケハ、則チ其簧ヲ鼓動シテ、以テ聲ヲ發ス、○共工氏康回ナルモノアリ、蛇身朱髮、智ニ任シ、自ラ神トシ、淑(ハジメ)テ天常ヲ乱レ、黄方ヲ竊ミ、保チ、水ヲ以テ官ニ紀ス、洪樂ニ耽リ、其身ヲ淫泆ニシ、天下ヲ害セント欲ス、皇天福セズ、庶民助クルヿナシ、女媧氏之ヲ戮シ、共工氏遂ニ亡フ、○蒸當ニ蒸ニ作ルベシ、傳ニ曰、背ニ遂來ヲ貢フモノヲ云フ、○通鑑外記ニ、譙周曰ク、伏犧ノ次三姓アリ、始テ女媧ニ至ル、女媧ノ後チ、五十姓ニシテ、神農氏ニ至ル、

○耜ハ田器、土ヲ起ス所以ノモノナリ、○揉ハ木ヲ屈スナリ、○蜡祭、始ノ名タルヤ蜡ナリ、歳ノ十二月ニ、萬物ヲ合聚シテ、索テ之ヲ享スルナリ、八神ヲ蜡祭シテ、以テ功ヲ報スルナリ、○夏ニハ清祀ト曰フ、殷ニハ嘉平ト曰フ、周ハ大蜡ト曰フ、秦ニハ臘ト曰フ、始皇復タ更ヘテ、嘉平ト曰フ、皆ナ一ナリ、○鞭草木ハ其滋ヲ試スルナリ、○陳ハ國名、今開封府ノ陳州ナリ、○曲阜ハ、魯ノ邑ノ名、今ノ山東ノ兗州府ナリ、○通鑑前編、通鑑外記、史記本紀、綱鑑補、綱鑑正史約ニ、神農臨魁ヲ生ムニ作ル、帝承其子ナルヿ明ナリ、本文帝承ヲ臨ノ前ニ置クハ誤ナリ、七世ノ名各本異同アリ、今通鑑外記ニ從テ註ス、○呂氏春秋曰、神農天下ヲ有ツヿ十七世、譙周曰、神農ヨリ炎帝楡罔ニ至ルマテ、一百三十三姓ナリ、

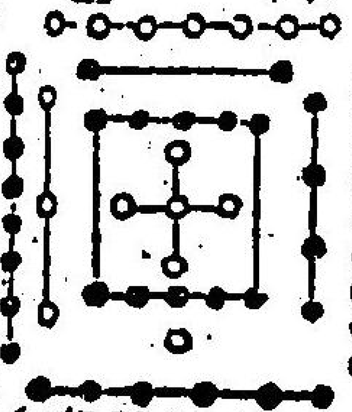
○有熊國、今河南ノ新鄭是ナリ、晉語ニ曰、少典有嶠氏ニ娶テ、黄帝炎帝ヲ生ム、○電ハ陰陽激燿ス

ルサ云フナリ、干ハ盾ナリ、衛ルヲ主トシテ、戈ハ戟ノ園刺スヲ主トス、伏羲干弋ヲ用ヰテ武ヲ飾ル、此レ干戈ノ始ナリ、兵器ハ太昊ノ時ニ起ルナリ、
○不享ハ、來テ朝享セサルモノ、國ナリ、
○阪泉ハ、地上谷ニアリ、平野ノ地ナリ、克ハ匹敵ノ語、大衆ニ勝ヲ克ト曰フ、
○爲雲師、春官ヲ青雲トナシ、夏官ヲ縉雲ト爲シ、秋官ヲ白雲ト爲シ、冬官ヲ黒雲ト爲シ、中官ヲ黄雲ト爲ス、張晏ガ曰、黄帝景雲ノ應アリ、因テ以テ、師ト官トニ名ク、
○指南車古制傳ラズ、唐ニ至テ始テ其制ヲ定ム、車上ニ櫃アリ、四角ニ木ヲ刻ミ、龍ト爲シ、又仙人ヲ上ニ刻ム、車回轉スト雖モ、手常ニ南ヲ

蚩尤戰於涿鹿之野。禽之。遂代炎帝爲天子。土德王。以雲紀官。爲雲師。〔講義〕當時ノ諸侯デ、蚩尤(シユウ)最モ暴ヲナス、遂ニ亂ヲ作シ、命ヲ用ヰズ、軒轅師サヲ徵シ、蚩尤ト涿鹿ノ野ニ戰フ、蚩尤ハ額(ヒタイ)ガ銅鐵ノヤウニ堅クアリテ、大ナル霧ヲ作スユヘ、軍士ガ方角ヲ失ヒ、昏迷(クラクマヨウ)シタユヘ、軒轅ガ指南車(何處ニユクモ車上ノ人形ガ、南ヲ指サスシカケニスル、今ノ磁石ノヤウナゲハイ)ヲ作テ軍士ニ四方ヲ示ズ、遂ニ蚩尤ヲ禽ニシテ、中冀(地名)ニ戮(コロ)ス、其地ヲ絶轡(ゼツヒ)ノ野ト曰フ、諸侯成ナ軒轅ヲ尊ブ、遂ニ神農氏ニ代テ、天子トナリタ、土德ヲ以テ王トナリタユヘ、號ヲ黄帝トナス、天下順ハザルモノナシ、黄帝天命ヲ受テ、雲瑞(クモノ瑞應)アリ、故ニ雲ヲ以テ官ニ紀ス、作舟車。以濟不通。得風后爲相。力牧爲將。〔講義〕黄帝ノ時マデ、舟車ノ利ヲ知ラズ、帝舟ヲ作リ、河海ヲ濟タシ、車ヲ作リ遠キヲ利シ、運輸ノ便ヲ開カル、コレマデ往來ノデキヌ所ヲ通行スルコトヲ得タリ、黄帝夢ニ感シテ、風后ヲ得テ、三公トナシ、力牧ヲ得テ、大將トナス、班固曰ク、力牧ハ黄帝ノ相ナリ、以フニ將ヲ兼子タルナラン、外ニ常先大鴻ヲ擧テ、以テ民ヲ治メシム、受河圖。〔講義〕輪盈金齒ニ、黄帝ノ時、夢ニ兩龍圖ヲ授ルヲ見ル、乃チ齋戒(身ヲ清メルナリ)シテ、河ニ往キ之ヲ求ムレバ、忽ニ大魚アリ、河水ニ泝(サカノボル)リテ、而上リ圖ヲ銜フテ、而進ム、帝跪(ヒザマヅキ)テ、之ヲ受ク、圖上ニ示ス、見日月星辰之象。始有星官之書。師大撓占斗建作甲子。容成造曆。隷首作算數。伶倫取嶰谷之竹。制十二律筩。以聽鳳鳴。雄鳴六。雌鳴六。以黄鍾之宮。生六律六呂。以候氣應。鑄十二鐘。以和五音。〔講義〕帝鬼臾(キユウ)ニ命ジテ星ヲ占ヒ、閻苞(コンホウ)ハ、斗ノリホウ)ヲ授ケテ、日月星辰ノ象ヲ正サシム、是ニ於テ乎、星官ノ書(天文書)アリ、羲和ニ命ジテ、日ヲ占ヒ常儀ハ月ヲ占ヒ、車區ハ風ヲ占ハシメタ、其師ノ大撓(ドウ)ニ命ジテ、五行ノ情ヲ探リ、北斗ノ柄ガ、初昏(ヒガクレ)ニ指ス所ノ、月建ヲ占ハシメ、始メテ甲子ヲ作ル、十干ヲ以テ、十二支ニ配シ、以テ日ニ名ケ、而之ヲ定ルニ、納音(五行ノ性)ヲ以ス、帝容成ニ命ジテ、蓋天(渾天儀)ヲ作ラシメ、以テ周天ノ形(日月星ノ運行線ヲ紀スルモノ)ニ象リ、六術ヲスベテ、以テ氣運ヲ定メシム、又隷首ニ命ジテ、算數ヲ定メテ、度ヲ律(ノゾス)ス、量衡(升サギノ類)是ニ由テ成ル)ヲ作ル、又算數ハ、九章算法等ノ類ヲ謂フ、伶倫ニ命ジテ、律呂ヲ作ラシム、伶倫大夏ノ西阮隃ノ陰ヨリ、竹ヲ嶰谿ノ谷ニ取リ、十二律(筒子)ノ筩(竹ノ筒ナリ)ヲ制シ、以テ鳳凰ノ鳴聲ニ象リ、雄鳴(オンノナキゴヘガ六通リ)ガ六通リ、雌鳴(メンノナキゴヘガ亦六通ナリ)ガ六通リ、黄鍾(六律ノ巾ノ一)ノ宮(五音ノ中ノ一ニシテ、聲ノ長フシテ濁ルモノナリ)ノ聲ヲ以テ、六律(陽律)六呂(陰律)ヲ生シテ、以テ氣候ノ應ジテクルヲ候(ウカヽヒ)ヒ知テ、以テ宮商角徵羽ノ五聲ヲ立テ、陰陽ノ氣ヲ治メ、四時ノ數ヲ節シ、律暦ノ數ヲ推シ、消息ヲ起シテ、閏餘(ウル)ヲ正フス、又榮援ニ命シ、十二鐘(律呂ノ十二音)ヲ鑄テ、陰陽ノ和ヲ合シ、之ヲ文ルニ五聲ヲ以テシテ、之ヲ播スニ八音ヲ以テシテ、詩以テ之ヲ道ビキ、歌以テ之ヲ詠ゼシム、之嘗晝寢。

指ス、軒轅之ヲ用ヰテ、以テ四方ヲ定メ、軍士ニ示ス、一説ニ子午盤針ヲ用ヰテ、之ヲ車ニ置ク、ト、亦タ通ス、涿鹿ハ、上谷ニアリ、
○蚩尤姓ハ姜、炎帝ノ裔ナリ、兵ヲ好ミ、乱ヲ喜ム、力戟大弩ヲ作ア、以テ天下ニ暴虐シ、諸侯ヲ兼子併セ、兇從度ナシ、炎帝楡罔之ガ命ヲ制スルヿ能ハズ、少顥ニ居テ、以テ四方ニ臨ム、蚩尤日ニ其悪ヲ肆ニシ、洋水ヨリ出テ、九流ニ登リ、以テ炎帝ヲ空桑ニ攻ム、炎帝遁レテ、涿鹿ニ居リ、軒轅乃チ之ヲ戮滅ス、淮南子ニ曰、黄帝天下ヲ治メテ、力牧泰山稽之ヲ輔ク、或云風后、常先、大鴻ヲ併セテ六相トナス、

河圖



○日月ハ、陰陽將節ナリ、星ハ二十八宿ナリ、辰ハ日月ノ會スル所ナリ、○甲乙丙丁戊己庚辛壬癸之ヲ干ト曰フ、○子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥、之ヲ支ト謂フ、○十二律管、長短制度、群書記集說ニ見ヘタリ、○混接スルニ、鳳鳴ヲ聽ノ說ハ信シ難シ、綱鑑正史約、以テ鳳凰ノ鳴ニ象テ而十二律ヲ別ツトアリ、之レ信ニ庶幾シ、故ニ從文之ニ從テ解ス、○六律、黄鍾、太簇、姑洗、蕤賓、夷則、無射、○六呂、大呂、夾鍾、仲呂、林鍾、南呂、應鍾、○十二鐘ハ、十二律ニ應ズ、○五音ハ、角、徵、宮、商、羽、○後漢志ニ曰ク、候氣法室ノ三重ヲ爲リ、戶ヲ閉ヂ、塗ヲ釁リ、必ス周密ニ、緹縵ヲ室中ニ布キ、木ヲ以テ按ヲ爲リ、毎律各々一、內卑ク外高シ、其方位ニ從ヒ、律ヲ其上ニ加ヘ、葭莩ノ灰ヲ以テ、其內端ヲ抑ヘ、曆ヲ按シテ、之ヲ候フ、氣至ル者ハ、灰去ル、其氣ハ動ク所トナル者ハ、其灰散ス、人及風ノ動ク所ノ者ハ、其灰聚ル、○釋名ニ曰、律ハ述ナリ、陽氣ヲ述ル所以ナリ、○律曆志ニ云、呂ハ旅ナリ、陽氣ヲ助ルナリ、○鼎湖ハ、虢州府縉雲縣、仙都山ニアリ、○後世養生ノ學ヲ謂ルバ、是ノ帝ヲ始トス、故黄帝ノ學道學ト曰フ、○抱朴子ニ曰、黄帝生テ、而能ク言フ、百靈ヲ役使ス、天授自然之ニ体スル者ト謂フヘシ、猶復タ敢テ端坐セズ、而道ヲ得ル、故ニ王屋ニ陟テ、而丹經ヲ受ク、鼎湖ニ至テ、流珠ヲ飛ハシテ、崆峒ニ登リ、而廣成ニ問ヒ、其英

夢遊華胥之國。怡然自得。其後天下大治。幾若華胥。〔講義〕アルトキ晝ル寢(カリテ)子タニ、夢ヲミラレテ、華胥(仙人ノ國)ノ國ニ遊ハレタガ、夢ガサメテ後チ、怡然(ヨロコバシキ貌)トシテ、自得(自然ニ物ヲ得ルヤウナ意モチデアリタ)、其後ニ天下ガ大ニ治テ、太平無事ナルコトガ、チヤウド華胥ノ國ニアリタル若キデアルト云フヿナリ、世傳。黄帝采銅鑄鼎。鼎成。有龍垂胡髯下迎。帝騎龍上天。群臣後宮從者。七十餘人。小臣不得上。悉持龍髯。髯拔。墮弓。抱其弓而號。後世名其處曰鼎湖。其弓曰烏號。黄帝二十五子。其得姓者十四。〔講義〕世俗ニ傳言スルニ、黄帝ハ首山ノ銅ヲ采ラレ、鼎(三足ノ器)ヲ荊山ノ下ニ鑄ラレ、鼎ガモハヤデキアガリタニ、龍ガアリマシテ、胡髯(アゴヒゲ)ヲ垂レテ、天ヨリ下リテ、黄帝ヲ迎ヘ、帝鄉ニ歸ラシムニ、黄帝ハ龍ノ上ニ騎リ、天ニ上ラルヽニ、從フテ龍ニ上ルモノ、七十余人デアル、龍ガヂキニ去レハ、餘ノ小臣(身ヒクキ臣下)ガ、上ルヿガデキテナンダユヘ、ソコデ皆ナ龍ノ髯ヲ握リ持チタガ、其髯ガ拔ケテ墮タ、其時黄帝ノ弓ヲ墮シタガ、百姓ガ仰キ望ミタニ、黄帝ハモハヤ天ニ上ラレタ、ソコデ其弓ト龍ノ髯トヲ抱キテ、號泣シタ、故ニ後世ニ其上仙ノ處ヲ名テ、鼎湖ト曰ヒ、其弓ヲ抱キテ號キタユヘ、烏號(オ、ゴウトナクユヘ、カクナツクルナリ)ト云フタ、謹案スルニ、黄帝仙術ヲ得テ、昇天スト、而レ𪜈之レ怪誕ニシテ、信スルニ足ルナシ、故ニ史記、通鑑外記、前編、綱鑑補等ノ、正史本文ニハ載スル所ナシ、余漢書郊祀志、方士公孫卿、武帝ニ對ルノ語ニ據テ註ス、黄帝ノ子二十五宗ニシテ、四母ノ子ナリ、姓ヲ得ルモノ十四人ナレ𪜈、別テ十二姓トナス、即チ姬、酉、祁、己、滕、箴、任、荀、僖、姞、嬛、依、其餘二人ハ、己姓、姬姓、ノ同姓ナレハ十二姓トナルナリ、在位一百年ニシテ崩シラレ、橋山ニ葬ル、

ニ之キテ、而大隗ニ事ヘ、東岱ニ適キテ、而中黄ニ事シ、金谷ニ入テ、而滑子ニ諮フ、導萎ヲ論スレハ、則チ玄素ノ二女ヲ資リ、推歩ヲ錯フスル片ハ、山稽力牧ニ訪ヒ、占候ヲ譔スル片ハ、則チ風后ニ詢ヒ、体診ヲ著カニスル片ハ、則チ雷岐ニ受ク、攻戰ヲ審ニスル片ハ、則チ五音ノ策ヲ納ル、神奸ヲ究ルキハ、則チ貫鳥ノ説ヲ書シ、傷殘ヲ救フ片ハ、則チ金冶ノ術ヲ綴ル、故ニ能ク畢ク、秘要ヲ窺ハ道ヲ究メ、眞ヲ盡ス、遂ニ龍ニ乗テ、以テ高ク濟ル、天地ト極リ罔キナリ。

○左傳昭公十七年ニ、郯子ノ曰ク、我カ高祖少皥摯ノ立ツヤ、鳳鳥適々至ル、故ニ鳥ニ紀ス、鳥師トナス、而鳥ヲ以テ名ク、鳳鳥氏ハ暦正ナリ、玄鳥氏ハ分ヲ司ル者ナリ、伯鳥氏ハ至ヲ司ル者ナリ、靑鳥氏ハ啓ヲ司ル者ナリ、丹鳥氏ハ閉ヲ司ル者ナリ、祝鳩氏ハ司徒ナリ、雎鳩氏ハ司馬ナリ、鳲鳩氏ハ司空ナリ、爽鳩氏ハ司寇ナリ、鶻鳩氏ハ司事ナリ、五鳩ハ民ヲ鳩〔アツム〕ル者ナリ、五雉ハ五工正トナシ、器利ヲ利シ、度量ヲ正シ、民ヲ夷ニスル者ナリ、九扈ハ九農正トナル、民ヲ扈シテ、淫無ラシムル者ナリ、○温按スルニ、史記、五帝紀ニハ、黄帝、顓頊、帝嚳、堯舜ヲ五帝トナシテ、少昊金天氏ハナシ、故ニ帝嚳ノ紀ニ、玄囂ト蟜極トハ、皆位ニ在ルコトヲ得ズ、高辛ニ至テ、帝位ニ即クトアリ、是ニ由レハ則チ、少昊ノ帝位ニ即カザルヤ明カナリ、通鑑外紀、尚綱、綱鑑補、正史約ノ若キハ則チ金天氏ヲ帝王系ニ入ル、然則史記ハ甚タ惟ムヘシ、未タ其孰レカ是ナルヲ知ラズ、

○宋忠云、顓頊ハ名、高陽ハ天下ヲ有ツノ號ナリ、

○九黎亂德、天下ノ人、相ヒ惑スニ神ヲ以テシ、相惑スニ怪ヲ以テシテ、家々巫史ト爲リ、民祀ニ瀆カレ、災禍薦リニ至ル、

○南正重ノ南ハ、

五帝

〔講義〕白虎通ニ曰ク、徳天地ニ合フ者ヲ帝ト稱ス、仁義ニ合フ者ヲ王ト稱ス、優劣ヲ則ツナリ、五帝ハ天地ニ先テ開闢スルノ仁、天地ニ後レテ制作スルノ義ナリ、

少昊金天氏〔講義〕少昊金天氏、名ハ摯、姓ハ己、黄帝ノ子玄囂ナリ、母ヲ嫘祖ト曰フ、大星虹ノ如ク、華渚ニ下臨スルノ祥ニ感シテ、而帝ヲ生メリ、黄帝ノ世降テ江水ニ居リ、窮桑ニ邑ス、故ニ窮桑氏ト號ス、青陽ニ國ス、因テ青陽氏ト號ス、金徳ヲ以テ王タリ、遂ニ金天氏ト號ス、能ク太昊ノ法ヲ修ム故ニ、少昊ト曰フ、或ハ曰フ黄帝ノ子淸、是ヲ青陽氏トナス、類氏ノ女、皇娥ヲ娶リ、摯ヲ河ノ湄ホトリニ生ムト、

少昊金天氏

名玄囂。黃帝之子也。亦曰青陽。其立也鳳鳥適至。以鳥紀官。〔講義〕金天氏ノ出生ハ、前ニ詳ナリ、其立テ位ニ即クトキ、鳳鳥ガチヤウド來リタユヘ、ソレデ鳥ヲ以テ官ニ紀シ、以テ鳥師トナス、前ノ龍師雲師ノ如シ、詳ニ左傳昭公十七年ニ見ヘタリ、帝在位八十四年ニ崩セラル、壽一百歲、雲陽ニ葬ル、故ニ後世雲陽氏ト曰フ、兄ノ昌意ノ子高陽立ツ、是ヲ顓頊ト爲シタ、

顓頊高陽氏〔講義〕風俗通ニ云、顓ハ專ナリ、頊ハ信ナリ、言ハ其承易ニシテ、當之ヲ文ルニ質ヲ以シ、天下ヲシテ化ヲ素ラシムルモノハ、皆貞愨〔マコト〕ヲ貴フナリ、張晏曰ク、高陽ハ興ル所ノ地ノ名ナリ

顓頊高陽氏

昌意之子。黃帝孫也。代少昊而立。少昊之衰。九黎亂德。民神雜糅。不可方物。顓頊受之。乃命南正重司天以屬神。火正黎司地以屬民。使無相侵瀆。始作曆。以孟春爲元。〔講義〕黄帝ノ子昌意若水ニ居リ、諸侯ト爲リ、蜀山氏昌僕ヲ娶リ、帝ヲ若水ニ生ム、少昊ニ代テ天子トナラル、初メ少昊ノ衰フルトキ、九黎〔九人黎氏ニシテ、當時ノ諸侯ナリ〕、天子ノ徳ヲ乱タル、民ト神ト雜糅〔イマゼリニナリ、混合シテ處ルナリ〕ニシテ、方物〔一ニ類ヲ以テ求ムルコカデキヌナリ〕スルコカデキヌ、帝ガ其混亂ノ餘ヲ受ケ繼ギテ、ソコデ南正重〔南正ハ官ノ名、重ハ少昊ノ子孫、高陽ノ孫ナリ〕ニ命シテ、天ヲ司サトラシメ、〔暦ヲ治メ、時ヲ明ニスルナリ〕ソウシテ、神ノ事ヲ屬〔マカス〕〔祭祀ヲ明ニシテ、以テ之ヲ聯屬〔ツヽケル〕スルナリ〕、セシム、火正黎〔火正ハ官名、黎ハ名〕地ヲ司テ地ヲ度テ民ヲ居クノ類〔ソウシテ民ヲ屬〔マカス〕〔政教ヲ明ニシテ、以テ之ヲ聯屬スルナリ、民神互ニ侵シ瀆〔ケガス〕スコトナキヤウニセラレタ、而九黎ノ乱ヲ革メカヘテ、神人雜ラス、萬物ニ序テアリテ、民其生ヲ安ジタ、帝暦ヲ作ラル、孟春ノ月〔ハジメノハル〕ヲ以テ元トナス、是歲正月朔旦立春ニ當リ、五星天ニ會シ、氷凍始テ泮ケ、蟄蟲〔コモリタルムシ〕始テ發キ、天地人ノ和、應シテ萬物モ亦タ和ス、故ニ顓帝ヲ暦宗トナシタ、在位七十八年ニシテ崩セラル、壽九十八、濮陽ニ葬ル、

當ニ木ニ作ルヘシ、木正ハ春官、少昊氏ノ子、句芒ナリ、

○火正ハ夏官、顓頊ノ子祝融ナリ、一本火正ヲ北正ニ作ル、

○温按スルニ、黄帝ノ時、容成始メテ暦ヲ作リタレハ、此ニ始ルニアラズ、故ニ通鑑前編、全外紀、綱鑑補ニ始ノ字ナシ、惟タ綱鑑正史約ニハ、改ニ作ル、以テ建寅月ヲ爲ニ暦元ト云々アレハ、本文恐クハ、始字改ノ誤ナランヤ、

○命暦序曰ク、顓頊九世ニ傳ヘ、三百五十年ナリト云フ、亳ハ、今ノ河南府偃師縣ニアリ

○陶唐ハ、今太原府、清源縣東南ニ陶唐城、堯孫此ヨリ國ヲ此ニ遷シ、平陽府、名ハ太原ト倶ニ、山西ニ隷ス、

帝嚳高辛氏〔講義〕宋衷曰、宋衷云、高辛ハ地名、因テ以テ號トス、嚳ハ名ナリ、皇甫謐云、帝嚳名ハ夋ナリ、嚳註ニ云、少昊ノ前ハ、天下ノ號ハ、其德ニ象トル、顓頊ヨリ以來、天下ノ號其名ニ因ル、高陽、高辛ハ皆興ル所ノ地名ナリ、顓頊ト、嚳トハ皆字ヲ以テ號トナス、上古ハ質朴ナルユヘナリ、

帝嚳高辛氏

玄囂之孫。黃帝曾孫也。生而神靈。自言其名。代顓頊而立。居於亳。〔講義〕高辛氏ノ父ヲ、蟜極〔キヤウキヨク〕ト曰フ、蟜極ノ父ヲ、玄囂ト曰フ、玄囂ノ父ハ黄帝ナリ、故ニ高辛氏ノ爲ニハ、曾孫〔ヒマゴ〕ニ當ル、其母帝ヲ生ム片、其神異〔フシギ〕ヲ見ル、自分ニ其名ヲ言テ、岌〔キユ〕ト曰フ、幼ニシテ、德アリ、年十五ニシテ、顓頊ヲ佐ケ、三十ニシテ位ニ登ラル、顓頊子窮蟬アレ圧、德ナケレハ、帝顓頊ニ、代テ立タル、亳ニ都セラレ、人事ヲ以テ官ニ紀セラル、在位七十年、壽百五歲、子摯代リ立テ、位ヲ弟ノ放勛ニ禪ル、是ヲ帝堯トナシタ、

帝堯陶唐氏〔講義〕風俗通ニ云、堯ハ高ナリ、饒ナリ、言ロハ其隆興煥炳、最モ高明ナリ、又白虎通ニ云、之ヲ堯ト謂フモノハ何ソ、堯ハ猶嶢々〔タカキサカンニナルカタチ〕ノ如シ、至妙高遠、優游博衍、衆聖ノ主、百王ノ長ナリ、姓ハ姫、帝嚳ノ子、母ハ慶都、孕メルコト十四月ニシテ生ル、帝母家伊侯ノ國ニ育テラレ、後チ耆ニ徙ル、故ニ伊耆氏ト曰フ、兄ノ摯ヲ佐ケ、植ニ封セラレ、復タ唐ニ封セラル、又陶唐氏ト號ス、火德ヲ以テ王タリ、平陽ニ都ス、

帝堯陶唐氏

伊祁姓。或曰。名放勛。帝嚳子也。其仁如天。其知如神。就之如日。望之如雲。都平陽。〔講義〕陶唐氏ハ、書傳ニ堯、初メ唐侯トナリ、後チ天子トナリテ陶ニ都ス、故ニ陶唐氏ト號ス、祁ハ伊耆ニ通ス、前ニ註ス、名ハ放勛〔ホウクン〕ト云フ、帝嚳四妃〔キサキ〕ヲ納レ、元妃〔第一〕ハ棄ヲ生ム、次妃〔ツキノキサキ〕ハ契ヲ生ム、次妃陳鋒氏ハ、堯帝ヲ生メリ、其仁〔人ヲ愛スル〕ハ天ノ浩々〔ヒロキ〕

○謚法ニ曰ク、帝ヲ翼(タスケ)ケ、聖ニ傳ルヲ、堯ト曰フ、
○朱子曰ク、放ハ至、勛ハ功ナリ、本ト史臣ノ堯ヲ贊スルノ辭、孟子因テ、以テ堯ノ號トナス、
○如レ天、天ノ涵養(ウルホヒヤシナウ)スルガ如キヲ言フ、
○如レ神、神ノ微妙(コマカフシキ)ニシテ、測ラレザルガ如キヲ言フ、
○如レ日、日ノ照臨スルガ如シ、人咸ナ之ニ依リ、就クヿ葵藿(アオヒ)ノ心ヲ傾ケ、以テ日ニ向フト同シ、
○如レ雲、雲ノ覆フガ如シ、言ロハ德化廣大ニシテ、浸潤(ウルオヒ)シテ人ヲ生シ、人ミナ之ヲ仰キ望ム、故ニ曰ク、百穀ノ膏雨ヲ仰クカ如キナリ、
○墨子曰、堯舜ハ茅茨剪ラズ、采椽斲ラズ、

ルカ如シ、其智惠ハ神ノ變化ニシテ測ラレザルガ如シ、人民帝ニ就キ從フモノハ、アオヒノ花ノ日ニ向フ如ク、心ヲ傾クルヿヲ云フ、人民ノ帝ヲ望ミ仰クヿハ、大旱ノ雨雲ヲ望ムガ如シデアル、註上ニ詳說ス、

茆茨不レ剪。土階三等。有草生レ庭。十五日以前。日生二一葉一。以後日落二一葉一。月小盡。則一葉厭而不レ落。名曰二蓂莢一。觀レ之以知二旬朔一。〔講義〕帝ハ質素ニシテ、驕奢ナラズ、故ニ茅茨(チガヤイハラ)ノ屋根ナド葺キ流シニシテ、揃ヘテ軒端ヲ剪ラレマセヌ、又御殿卑クテ、宏麗ニセズ、土ノ階(キザハシ)ガ、三級デアリタバカリ(コレ禹ノ宮室ヲ卑クシテ、力ヲ溝洫ニ盡スト同シ)、堯帝ノ庭サキニ草ガアリテハヘマシタガ、奇妙ナモノデ、其草ガ十五日ヨリ以前(朔日ヨリ中頃マデ)ハ、毎日ニ一枚ノ葉ガ生シテ、十五日カラ以後(三十日マデ)ハ、毎日一枚ヅヽ落チル、モシ其月ガ小(〓暦二十九日ナリ)デアリテ、二十九日デツキテシマヘハ、一枚ノ葉ガ厭(カワキカレテ)キテ、莖ニノコリテ落チマセヌ、故ニ名ケマシテ、蓂莢(コヨミクサ)ト云フ、其草ノ葉ヲ數ヘ見マシテ、ソレデ旬朔(十日間ヲ旬ト曰フ、月ノ一日ヲ朔ト云フ)ヲ知ルヿガデキタ、コレマデハ月ハワカルモ、日ハ何日ト云フヿヲ知ラヌヲ、コノ暦草ニ因テ知ルヲ得ル、

治二天下一五十年。不レ知二天下治歟不レ治歟一。億兆願レ戴レ已歟。不レ願レ戴レ已歟。問二左右一不レ知。問二外朝一不レ知。問二在野一不レ知。乃微服游二於康衢一。聞二童謠一。曰。立二我烝民一。莫レ匪二爾極一。不レ識不レ知。順二帝之則一。〔講義〕帝堯ハ、仁德ヲ以テ天下ヲ治メラルヿガ、五十年ノ久シキニ彌(ワタリ)リ餘リ大德ヲ以テ、民ヲ化セラレタユヘ、天下ガ治リタカ、治マリテナキカヲ知ラレマセズ、億兆(人民)ガ堯ヲ推シ戴クヿヲ、願ヒノゾミテオルヤ、ノゾミテオラヌヤヲ知ラレマセヌユヘ、左右(オンソバノモノ)ニ問ハルヽニ、左右ノモノハ知リマセヌユヘ、又外朝(刺史縣令ノ外ニ治メテオルモノ)ニ問ハルヽニ、又知リマセヌユヘ、在野(野居スル百姓)ニ問ハレルニ、百姓モ餘リ太平無事デアルユヘ、却テ知リマセナンダ、ソコデ帝ガ微服(帝王ノ服ヲキズシテ微賤ノ者ノ服ヲキラレテ、帝ヲ知ラシメヌヤウニスルナリ)シテ、康衢(賑ハシキ人ノ聚ル場所)ニ游ハレテ、童子ノ謠(ハヤリウタ)ヲ歌フヲ聞カルヽニ、其謠ニ曰フニ、我蒸民(衆民ナリ)ヲ立ルノハ、爾(アナタ)ノ極(至極ヲカケテアル)デナイモノハアリマセヌ、タヾ我等ハ何事モ知リマセヌガ、天子ノナシナサル法則ニ順フテ行フバカリデアル、(コレハ)帝ヲ贊榮シタル辭ニシテ、上世無事ノ風俗ヲ觀ルニ足ルナリ、

有二老人一。含レ哺鼓レ腹。擊レ壤而歌。曰。日出而作。日入而息。鑿レ井而飮。耕レ田而食。帝力何有二於我一哉。〔講義〕又老人ガアリマシテ、哺(食物ヲ口ニイル、ナリ)ヲ含ミテ、腹ヲ皷チ壤(土地)ヲ擊チ、(コレハ老人濟平ヲ祝フテ踏舞シテ寄フカタチ)ソウシテ歌フテ曰フニ、日輪ガ出テ、ソレカラ事業ヲ作シ、日影ガ入テソレカラ休息スルナリ、又井戸ヲ鑿テ、ソウシテ水ヲ飮ミ、田地ヲ耕作シテ、ソウシテ食フノジヤカラ、天子ノ力ラハドウシテ我ニ關係ガアルヤナイデアル、(コレ道ヲ樂ムノ辭ナリ、而聖神功化ノ極(聖人世ヲ治メ、民ヲ化スルノ、功ハ、極度ニシテ加ル所ナシ)デアリテ、一物モ其所ヲ得ント云フヿハナイ、コノ歌ヲ見テ知ルヘシ、

○億兆ハ民ナリ、十萬ヲ億ト曰フ、十億ヲ兆ト曰フ、
○野ハ在所ト云フヿ、都會ノハヅレヲ郊ト曰ヒ、郊ノ外ヲ野ト曰フナリ、
○康ハ、路ノ四方ニ通達スルヲ曰フ、
○衢ハ、五達(五筋ノミチナリ)ヲ曰フナリ、
○童謠ハ、爾雅ニ徒歌ヲ謠ト曰、アユミナカラ歌フナリ、
○捐儀曰ク、帝力ノ一句ハ、常ニ作ル二帝於レ我有ニ何カ一ニ、按ニ、恐レ傳寫ノ誤倒ナリ、力上文ノ息食ト韵トナス、
○堯治天下五十年ヨリ、帝之則マテハ、列子語ナリ、
○古人云、列子ノ書ハ、三代ノ末ニ出テ、尙ホ傳聞ノ辭多シ、而此語ハ、亦タ自ラ聖人ノ氣ヲ得ル、學者之ヲ稱スト、
○哺食ロニ在ルヲ哺ト曰フ、
○溫按スルニ、立

觀二于華一。華封人曰。嘻。請祝二聖人一。使二聖人壽一。富多二男子一。堯曰辭。多二男子一則多レ懼。富則多レ事。壽則多レ辱。封人曰。天生二萬民一。必授二之職一。多二男子一而授二之職一。何懼之有。富而使二人分一レ之。何事之有。天下有レ道。與レ物皆昌。天下無レ道。脩レ德就レ閒。千歲厭レ世。去而上僊。乘二彼白雲一。至二于帝鄉一。何辱之有。

堯立七十年。有二九年之水一。使二鯀治一レ之。九載弗レ績。堯老倦二于勤一。四嶽舉レ舜。攝二行天下事一。堯子丹朱不肖。乃薦二舜於天一。堯崩。舜卽レ位。

〔講義〕堯帝ハ、巡狩(諸侯ノ國ヲ巡ル)シテ華山ノ風俗ヲ視察セラル、華ノ封人(封疆ヲ掌ルノ官)ノ曰フニ、(嗟歎ノ辭)語ヒマスルニ、聖人(帝ヲサス)ヲ祝ヒマス、帝ヲシテ壽富(命ガ長クテ富貴ナルヲ云フ)ニシマシテ、男子ガ多クアリマスヤウニシタイ(ト)、堯帝ガ曰ハルヽニ、ソレハ辭(コトハリ)リマス、モシ男子ガ多クアリタナラ、懼ルヽヿガ又澤山デキマス、富(金ナトデキルコト)メハ事柄ガ多クナリテ煩ハシ、又命ヲガ長イト恥辱ヲトルコトガ澤山デキルト云ハレマスト、封人ノ曰フニ、天ガ萬民ヲ生育サスナレハ、キット之ニ職(シゴト)ヲ授ケテアル、故男子ガ澤山デモ、之ニ職サヘ授ケラレタナレハ、何ニモ別段懼レコハガルヿハイラヌ、又富貴デアリテ、人ニ之ヲ分テヤリタナラハ、何ニモ煩ラハシキコトハゴザラヌ、天下ニ太平ガ行ナハル道ガアリタナラ、萬物トミナトモ〱ニ昌ヘテ、其幸福ヲ享ケタナラヨロシ、モシ天下ガ乱レテ道ガ行ハレナンタナラ、ヨク自分ノ德ヲ脩メテ、ヒマナ場所ヘ就キ、隱遁シタラヨロシ、又千歲モタチテ、世界ヲ厭ヒアキタナラ、去テ天ニ上リ、仙人トナリタナラヨロシ、アノ白雲ニ乘リテ、天帝ノ鄉(サト)ニユキナサレタナラハ、何ニモ辱ルヿハゴザリマセヌト申シタ、サレヿモ、帝德ヲ表スルマテニ過キズシテ、信ニ帝封人ト論スルヿハ、コレ亦タ信シ難キ說ナリ、シハラク疑ヲ闕ク、帝卽位シテ、六十一年ニシテ洪水アリ災ヲナス、帝群臣ニ問フテ、能ク水ヲ治ルモノヲ擧ケシムルニ、四嶽(官名)ガ、崇伯ノ鯀(コン)ヲ擧ク、帝試ニ用ヰテ治メシムルニ、九年ノ間ニ、其功績(イサオシ)ガナカリタユヘ、其子禹ニ命シテ司空トナシ、水ヲ治メタ、堯帝ガ帝位ニ立ツヿ、七十年デアリタガ、四嶽ニ謂フテ曰ハル、朕位ニ居ルヿ七十歲ナレハ、汝ヲ能ク命ヲ用ヰ、朕ガ位ヲ踐メト、四嶽辭テ曰フニ、鄙德(イヤシキモノ)ナレハ、帝位ヲ忝(ハヅカシムル)ト、遂ニ虞舜ヲ民間ヨリ擧ケ用ヰタソコデ堯帝ハ老ヌユヘ舜ニ命シテ天子ノ政ヲ攝行(スヘオコナハシメタ)シテ以テ天命ヲ觀察セシム、堯ハ散宜(サンギ)氏ノ女ノ女皇ヲ娶リ、丹朱ヲ生マル、サレヿ丹朱ハ不肖(バカ)デアリタユヘ、天下ヲ授ルニ足ラザルヲ知リテ、ソレデ舜ヲ天帝ニ薦擧シテ、帝位ヲ讓ラシメタ、堯ハ位ヲ辟(サル)テ、二十八年ニシテ崩セラル、百姓悲哀(カナシミイタム)スルヿ父母ヲ喪フヤウニシタ、三年喪畢(堯典ニ詳ナリ)、舜讓テ丹朱ニ授ルニ、諸侯皆ナ舜ニ朝覲(朝參シテマミヘルユヘ)、舜遂ニ中國ニ之キテ、天子ノ位ヲ

践マレタ、帝在位九十八年、崩百十八歳、穀林ニ葬ル、

齋先生曰ク、撃壌ハ、地ヲ撃ツナリ、注後世ノ戯名ヲ以テ、之ヲ解ス、甚タ穿鑿トナス、コレ卑見ニシテ、戯名ノ説妄ナリ、故ニ予取ラズ、サレド賢者ノ為ニ後ニ其註ヲ載ス、 ○撃壌ハ、木ヲ以テ之ヲ為ル、状チ屋ノ如ク、一塊ヲ地ニ側ハ立テ、三四十歩ヲ去リ、一塊ヲ以テ之ヲ撃ツ、中ルモノハ上ト為ス、 ○華山即チ西嶽ニシテ五岳ノ一ナリ、華州華陰県ノ南ニアリ、 ○封人封疆ヲ掌ルノ官、後世ノ守令ナリ、 ○嘻（音キ）歎辞ナリ、 ○授レ職ハ職ヲ付ルナリ、 ○昌ハ盛美ノ貌、 ○僊ハ仙ト同シ、 ○釈名ニ老テ、而死セサルヲ仙ト曰フ、 ○弗レ綏ハ、功績（イサヲシ）ナキナリ、 ○四嶽ハ官名、一人ニシテ、而四嶽四諸侯ノ事ヲ総フルナリ、 ○不肖、賢父ニ若カザルヲ云フ、 ○史記本紀ニ、天子ノ政ヲ摂行スルトアレハ、今史記ニ従テ注ス、 ○摂行（カテオコナフ）ハ、身天子ニ非ズシテ、其政ヲ采リ行フヲ云フ、 ○舜即レ位ハ、孟子萬章篇ニ、昔者堯薦ニ舜於天一、而天受レ之、暴ニ之於民一、而民受レ之、故曰天不レ言、以ニ行與レ事示レ之而已、 ○温按スルニ、此般註世紀ヲ引キ、在位九十一年トナス、今史記皇甫謐註ト、通鑑外記トニ従テ、在位九十八年トナス、

帝舜有虞氏（講義）白虎通ニ曰、之ヲ舜ト謂フモノハ何ソヤ、舜ハ猶僢々（順フ貌）ノ如シ、言ハ能ク堯道ヲ推シ、信シテ而之ヲ行フナリ、舜ハ名ナリ、本ト虞ノ嬀汭ニ處ルヲ以テ、天下号シテ有虞氏ト云フ、蒲阪ニ都ス、虞氏ニ有ト云フモノハ、虞ノ字ノ文章ヲ以テ、故ニ有字ヲ加フノミ、別ニ意味ナシ、猶ホ有夏氏、有周氏ノ如シ、

○重華ハ、堯既ニ光華アリ、而舜モ亦タ、光華アリ、堯ニ合フヘシ、故ニ因テ重華ヲ以テ、舜ノ号ニナスナリ、 ○顓頊六世孫、窮蝉ヲ生ミ、窮蝉康敬ヲ生ミ、康敬句芒ヲ生ミ、句芒蟜牛ヲ生ミ、蟜牛瞽瞍ヲ生ミ、瞽瞍舜ヲ生ム、即チ六世ノ孫ナリ、 ○歴山ハ河東ニアリ、 ○畔ハ、田地境界ナリ、 ○雷澤ハ雷夏兗州ノ澤、済陰ニ属ス、 ○河濱ハ、済陰ノ西南陶丘亭是ナリ、 ○陶ハ瓦器焼キナリ、苦ハ麁ナリ、窳ハ病ヲ欲壊スルナリ、 ○成レ聚ハ村落ガデキルナリ、 ○邑ト都トハ、周禮ノ頭ハニユル、四井ヲ邑トナシ、四邑ヲ丘トナシ、四丘ヲ甸トナシ、四甸ヲ縣トナシ、四縣ヲ都トナス是ナリ、 ○成レ聚、成レ邑、成レ都ハ、民ノ舜ニ帰スルノ漸此ノ如キヲ言フナリ、孟子ノ曰、天下ノ士、之ニ就クモノ多シノ如キナリ、 ○温按スルニ、史記本紀ニ、此章ナシ、 ○史記商君ノ傳ニ、反テ本ト二聰クヲ、聴ト謂ヒ、内ニ視ル之ヲ明ト謂フ、 ○畎畝、説文ニ六

帝舜有虞氏

姚姓。或曰名重華。瞽瞍之子。顓頊六世孫也。父惑於後妻。愛少子象。常欲殺舜。舜盡孝悌之道。烝烝乂不格姦。

（講義）舜ノ母ノ握登（アクトウ）ナルモノ、舜ヲ姚墟（ヨウキヨ）ニ生ム、因テ姚氏ヲ姓トシマシタ、名ハ重華トモ云フ、瞽瞍ノ子、顓頊ノ六世ノ孫ニアタリ、黄帝ヨリハ八世ナリ、父瞽瞍ハ、更ニ妻ヲ娶リテ、象ヲ生ミ、後妻ニ惑ハサレテ、少子（年若キモノ）ノ象ヲ愛寵シテ、イツモ兄ノ舜ヲ殺サント欲シタガ、舜ハ避ケ逃レテ、小過アルニ及テハ、則チ罪ヲ受ケラレ、父及ヒ後妻ト弟トニ順ヒ事ヘ、日々以テ篤ク謹マレタ、（即チ孝悌ノ道ナリ）烝烝（善キ道ニ進メル事）トシテ、治メテ姦悪ノ事ナスニ至ラヌヤウニスルナリ、舜ハ人倫変ニ処ルト雖モ、能ク孝悌ヲ以テシ、遂ニ頑父嚚弟ヲシテ、化セシムルニ至ル、吁大孝舜ノ如キモノハ、開闢一人ト謂フヘシ、

耕歴山。民皆譲畔。漁雷澤。人皆譲居。陶河濱。器不苦窳。所居成聚。二年成邑。三年成都。

（講義）舜ハ冀州ノ人、歴山ニ耕サセラレタガ、歴山ノ人ガ、皆ナ畔（田地ノサカヒメアゼナリ）ヲ譲リアヒシテ、自分ハ多クトラナンダ、又雷澤ニ漁（魚ヲトル）リスレハ、雷澤ノ人ガ、皆ナ其ノヨク釣レルヨキ場所ヲ譲リテ、自分ワルキ場所ニ居ル事、又河濱ニ陶（スヱモノスル事）、今ノ瀬戸物ヲヤクナリ、スレハ、河濱ノ器（ヤキタルサツハ）ガ、ユガミタリカケテコボレタリスル事ガナカリシ、（コレハ舜ハ正シキ聖人ナレハ、其器モ舜ノ心ニ従フテヨクナルナリ）、舜ノ居ラル、所ハ、一年ニシテ人ガ聚リテキテ村落ガデキル、二年ニナレハ邑（城下ノ如キ賑ハシキ名邑

ヲ云フ（我邦和歌山徳島岡山ノ如キナリ）ガデキ、三年モ久ク居ラレハ、遂ニ大都會ヲナシタ、其ニ聖人ノ世ニ居ルハ、嬰兒ノ父母ヲ慕フガ如シ、周大王岐山ニ徙ルモ之ニ同シ、仁政ノ風ヲ移シ俗ヲ更ルヿ此ノ如シ、

堯聞之聰明。擧於畎畝。妻以二女。曰娥皇女英。釐降于嬀汭。遂相堯攝政。放驩兜。流共工。殛鯀。竄三苗。

（講義）堯帝ガ、舜ガ聰明（カシコキ）ヲ四嶽ヨリ聞キテ、畎畝（田畝ハ土民ナルヲ云フ）ヨリ抜キ擧ケ、ソコデ之ニ妻ハスニ二女ヲ以テセラレ、其徳行ニ二女ヲ化スルヤ否ヤヲ觀ラル、且其家ヲ理ムルヲ以テ、國ヲ治ムルヤ否ヤヲ觀ラレタニ、二女ハ皆ナ婦道ヲ執リ行ヒタリシ、堯ハ二女ヲ嬀汭（二水ノ名堯舜ノ居ル所ナリ）ニ荷物ノコシラヘヲナシテ、下嫁（天子ヨリ女ヲ嫁スルヲ降ストハ曰フ）セシメタ、堯ガ舜ノ二女ヲ化スルヲ見テ之ヲ器シテ、遂ニ舜ニ政事ヲ摂テ行ハシメシ、堯ノ七十一年ニ、驩兜ハ、共工ト相ヒ徒黨シテ、朝命ヲ拒ミシユヘ、舜驩兜ヲ崇山ニ放流（ハナチナカシモノニスル）シ、共工（官名）ノ役ヲシテオルモノヲ幽陵ニ流罪ニシタ、又禹父鯀ハ、九年モ水ヲ治メテ、功ナキヲ以テ羽山ニ殛罪（共罪ヲ責メテ之ヲ流スナリ）シ、三苗ハ役欲（オカシヨクフカキコト）ニシテ、土地ノ堅固ヲ頼ミテ、降服セヌユヘ、三危ニ竄（ナカスト同シ）流セラレタ、コノ四凶ヲ罪ニセラレテ、天下ガ皆ナ服従シタリシ、

擧才子八元八愷。命九官。

（講義）是時、高辛氏（帝嚳）ニ才子（賢オノ子）八人アリタ、天下之ヲ八元（元ハ善ナリ）ト謂ヒ、又高陽氏（顓頊）ニ才子亦タ八人アリタ、天下之ヲ八愷（和ナリ）ト謂フ、是ノ十六族ガ、世々（代々）其美名（ヨキヒヤウバン）ヲ済シタリシ、堯ガ未タ擧テナカリシユヘ、舜ガソコデ、之ヲ擧テ八愷ニ、后土（土ハ萬物ノ主タリ故ニ后ト曰フ）ヲ主サトラシメ、八元ニハ五教ヲ四方ニ布カシメタ、十六族ノ名ハ上ニ註ス、

咨十二牧。

（講義）舜帝伯禹ニ命シ、司空トナシ、水土ヲ平ケシメ、棄ヲ后稷トナシ、稼穡ヲ教ヘシメ、契ヲ司徒トナシ、五教ヲ敷カシム、皐陶ヲ士トナシ、五刑ヲ明ニセシム、垂ヲ共工トナシ、百工ヲ理メシム、益ヲ虞トナシ、山澤ヲ治メシム、伯夷ヲ秩宗トナシ、禮ヲ典トラシム、夔（キ）ヲ典樂トナシ、音楽ヲツカサトラシム、龍ヲ納言（ドツゲン）トナシ、讒言ヲ容レシム、是レヲ九官ト謂フタ、書傳舜典ニ詳カナリ、十二牧ハ、十二州ノ牧（太守刺史ヲ云フ、今府知事ノ如シ）ヲ咨リトハレテ有徳ヲ厚シ、仁人ヲ信シ、姦悪ノモノヲ拒ム事ヲナサレタ、コレ聖人ノ天下ヲ治ル急務ナリ、

四海之内。咸戴舜功。

（講義）舜帝ハ、五常ヲ美クセシメテ、民之ニ従ヒ、庶政（モロ〳〵政事）ヲ明ニシテ、百度皆ナ行ハレテ、四方ノ諸侯ヲ来服サ、レタユヘ、四海（天下）ノ内ガミナ舜ノ功績（イサオシ）ヲ仰キ尊ヒタノジヤ、

彈五絃之琴。歌南風之詩。而天下治。詩曰。南風之薰兮。可以解吾民之慍兮。南風之時兮。可以阜吾民之財兮。時景星出。卿雲興。百工相和而歌曰。卿雲爛兮。禮縵縵兮。日月光華。旦復旦兮。

（講義）舜帝ハ、己ノ身ヲ恭シクセラレテ、自分ニ政事ヲ為ス事ヲセズ、賢人ヲ求メテ、之ニ任サルニ、而自分ハ五絃（五スジノコト）ヲ彈（ヒク）シテ、南風ノ詩ヲ歌ハル、其

詩ニ曰ク、南風ノ薰〔カホル〕ルハ、吾人民ノ慍リ〔ウレヒ〕ヲ解キホトクヿガデキル、又南風ノ時節ハ、以テ吾人民ノ財貨ヲ阜〔大ニ〕ニスルヿガデキルト云フ義ナリ、其時ニ景星〔亦タ德星トモ云フ〕、卿〔メデタキ雲〕ガ與リ出テ、百官ノモノガ、相和〔相和睦シテ帝德ヲ褒賛シテ詩ヲ歌フ〕シテ、詩ヲ歌フタ、帝モ亦タ其ヲ倡〔歌意ヲ合サレテ、歌フテ曰ハル、ニ、慶雲ガ爛〔キラ〜トヒカルヿ〕トシテアリテ糺雲ノ合フテ集ルヲ云フ〕トシテ縵々〔長クシテユルキ良俗ニナミ〜ト云義ナリ〕トシテアル、ソウシテ日月ニ光華〔光ノ隆盛ナルヲ云フ〕アル、旦復旦〔明日旦モマタ此通デアルト、旦復旦ハ庶幾ノ辭ニシテ、毎日ト云フ義ナリ〕テアルト、

舜子商均不肖。乃薦禹於天。舜南巡狩。崩於蒼梧之野。禹即位。〔講義〕舜帝ノ妃女英、子商均ヲ生マル、サレ𪜈不肖〔バカ〕ニシテ、舜ソコデ豫〔マヘカラ〕メ禹ヲ天帝ニ薦メ擧ケ、三十九載ニ南ニ巡狩〔諸侯ノ國ヲ巡見セラル〕シテ、蒼梧ノ野ト云フ處ニテ崩御セラレタ、ソウシテ江南ノ九疑ニ葬リタ、是ヲ零陵トナス、帝崩シテ三年ノ喪禮ヲ終ハリテ、禹亦タ舜ノ子ニ位ヲ讓ラルヿ、舜ノ丹朱ニ於ルカ如シ、諸侯復タ禹ニ歸シユヘ、禹天子ノ位ヲ踐マル、在位五十載、壽一百歲ナリ、

尺ヲ歩トナシ、歩百ヲ畝トナス、一畝ノ間廣サ一尺、深サ一尺ヲ畎ト曰フ、○陟降、陟ハ理ナリ、降ハ下ナリ、○史記ニ、舜釐下二女於嬀汭ニ作ル、其正義注ニ曰ク、舜能ク二女ヲ整齊シ、義理ヲ以テ、二女ノ心ヲ嬀汭ニ下シ、嬀道ヲ虞氏ニ行ハレムニ作ル、然レハ、本文ノ陳注ト異トナリ、意味多ク反ス、本文注ハ堯之ヲ降嫁スルノ義ヲ謂フ、未タ孰カ是ナルヲ知ラズ、此ニ異説ヲ揭テ、參考ニ備フ、○嬀汭ハ、二水ノ名、嬀水ハ、河東ノ成縣、歷山ノ西ニ在リ、汭水ハ、嬀水ノ北、又云河東縣ノ二里、故トノ蒲阪城、舜ノ都スル所ナリ、○驩兜ハ、人名、○共工ハ、官名世職ノ官ナリ、○鯀ハ、禹ノ父、字ハ熙、又連山、易ニ云、鯀ハ崇ニ封セラル、故ニ國語ニ之ヲ崇伯鯀ト謂フ、系本ニ亦タ鯀ヲ以テ、顓頊ノ子トナス、○漢書ノ律曆志ニ、則チ云フ、顓頊五代ニシテ、鯀ヲ生ムト、宋忠曰ク、鯀既ニ堯ト舜トニ仕フ、代系殊ニ懸〔ハルカナリ〕ナリ、舜ハ即チ顓頊六代ノ孫ナレハ、則チ鯀ハ、恐レ顓頊ノ子ニ非ズ、蓋シ班固ノ言近ク、其實ヲ得タリ、○溫曰ク、鯀ヲ顓頊ノ子ト謂ハ、其怪笑フヘキナリ、○三苗ハ、國ノ名、我邦隨州、長州ト謂フカ如シ、○四凶、帝鴻氏、不才ノ子アリ、號シテ渾沌ト曰フ、即驩兜ナリ、少昊氏不才ノ子アリ、號シテ窮奇ト曰フ、即共工ヲ謂フナリ、顓頊氏不才ノ子アリ、檮杌ト曰フ、鯀ヲ謂フナリ、縉雲氏不才ノ子アリ、饕餮ト曰フ、即三苗ナリ、○牧ハ民ヲ養フノ官、守ト曰ヒ、太守ト曰ヒ、刺史ト曰フ、十二牧ハ、冀、兗〔エン〕青、徐、揚、荊、豫、梁、雍、幽、幷、營、ノ十二州ヲ謂フナリ、○書經舜典ニ曰ク、十有二牧ニ咨フテ曰ク、食ナル哉、惟レ時遠キヲ柔ンシ、邇キヲ能クシ、德ヲ惇フシ、元〔善ナリ〕ヲ允トシ、而シテ任人〔佞人〕ヲ難〔拒ム〕マハ、蠻夷率服ス、○史記本紀ニ、前章八元八愷ト、此章ヲ欠ク、○四海〔天子ハ四海ヲ以テ家トナセハ天下ヲ四海ト曰フ〕、○琴ハ絲ノ屬長サ三尺六寸六分、五絃ハ後ニ文武二絃ヲ加ヘ、乃チ七絃ナリ、○阜ハ厚ナリ、○景星、亦タ德星ト曰フ、王者人ニ私スルニ官ヲ以テセズ、賢者ヲシテ位ニ在ラシメハ、則チ見ハル、○卿ハ慶ト同シ、亦タ景雲トモ曰フ、王者ニ德山陵ニ至レハ、則チ慶雲出ツ、○百工ハ百執事ノ人、則チ百官ナリ、○糺々ハ寬長ノ貌、○溫按スルニ、候象ニ曰ク、案スルニ、此歌ハ舜之ヲ作ル、而ルニ此ニ百工ノ歌トナス、蓋シ卿雲帝乃偶之ノ六字ヲ脫ス、又案ズルニ、糺ハ糺ノ字ノ誤ナリ、蓋糺讀ト字形相似タルヲ以テ、轉寫スルナリ、太平御覽淵鑑類書等ノ書、皆ナ糺トシテ、糺々ニ作ル、糺糾ト同シ、卿雲合集スルヲ謂ナリ、予此説ニ因テ註ス、又按スルニ、綱鑑正史約、綱鑑易知錄ノ文ニ二十四載帝作歌、時景星出卿雲興、百工相和而歌、帝乃偶之曰、卿雲爛兮云々、是ニ由ラハ五字ヲ脫スルナリ、村山氏說トハ、一字ヲ缺ク、未タ孰カ是ナルヲ知ラズ、○不肖註前ニ見ヘタリ、○巡狩ハ、孟子齊宣王篇曰、天子適ニ諸侯ニ曰ニ巡狩、巡狩者巡レ所レ守也、○郝氏曰、蒼梧ハ山ノ名、亦タ九疑ト曰フ、今ノ道州寧ノ遠縣ノ南ニアリ、舜陵焉ニアリ、或ハ云舜南巡蒼梧縣ノ野ニ崩スト、未タ詳カナラズ、○舜崩、孟子離婁篇ニ、生於諸馮、遷於負夏、卒於鳴條、未タ孰カ、是ナルヲ知ラズ、○舜ノ壽ハ、書傳舜典、孟子萬章篇ニ詳ニ傳ス、○溫按スル、舜ノ在位ト行壽トハ、諸本異同アリ、予史記本紀ニ從フテ註ス、韓文公佛骨表モ、又史記ニ據ルカ、帝舜及ヒ禹ハ、年皆ナ百歲ト云々、

○謚法ニ曰、禪ヲ受ケ功ヲ成スヲ、禹ト曰フ、世紀桀ヲ作スヲ大夏ト曰フ、夏ハ大ナリ、言ハ能ク堯舜ノ德ヲ、大ニスル也、○命ハ教ナリ、言ロハ禹其ノ文教ヲ四海ニ布ク矣、故ニ因テ、文命ヲ以テ、禹ノ号トナス、史記文命ヲ名トスルモノハ過ナリ、○書傳大禹謨曰ク、曰若〔コヽニ〕稽ニ古、大禹ヲ、曰文命、敷ニ于四海ニ、祗〔ツヽシンテ〕承ニ于帝ニ、是ニ由テ觀レハ、文命禹ノ名ニ非サルヤ明ナリ、○蘇軾曰ク、文命ヲ以テ禹ノ名ト爲セハ、即チ四海ニ敷クモノハ、何事トナスヤ、○漢書律曆志曰ク、顓頊五世ニシテ、鯀ヲ生ミ、鯀禹ヲ生ムトアリ、○運音〔イン〕一隱ニ作ル塞ナリ、○陸ハ、平地ナリ、○橇音〔キヤウ〕板

夏后氏〔講義〕正義曰ク、夏ハ帝禹封國ノ號ナリ、帝王世紀ニ云、禹封ヲ受テ夏伯トナル、豫州外方ノ南ニアリ、今ノ河南ノ陽翟〔タク〕是ナリ、趙岐曰ク、夏禹ノ世、夏后氏ト号ス、后ハ君ナリ、禹舜ヲ君ニ受ク、故ニ夏ニハ后ト稱スルナリ、

夏后氏禹

姒姓。或曰名文命。鯀之子。顓頊孫也。鯀湮洪水。舜擧禹代鯀。勞身焦思。居外十三年。過家門不入。陸行乘車。水行乘船。泥行乘橇。山行乘樏。開九州。通九道。陂九澤。度九山。〔講義〕夏后氏、名ハ禹姒姓、或ハ曰フニ名文命〔コレ史記司馬遷ノ曰フ所ナリ〕、鯀〔崇伯〕ノ子、顓頊ノ孫、〔班固ガ曰フニ、顓頊六世ノ孫ナリ、此說實ヲ得タリ〕、鯀堯ノ時、四嶽ノ薦ニ因リ、洪水ヲ湮〔フサク〕九載績シアラズ、舜鯀ヲ流シ、禹ヲ擧テ、鯀ニ代テ水ヲ治メサス、事ハ書經舜典大禹謨ニ詳ナリ、其事亦タ前ニ見ヘタリ、參看スベシ、禹父鯀ガ功ノ成ラズシテ、誅ヲ受シヲ傷ミ、ソコデ身ヲ勞ハリ、思ヲ焦〔コガラシ〕〔コレハ心配ノヒドキヲ云フ〕シテ、禹堯ノ七十二載ニ、禹ニ命シテ水ヲ治メ、八十載ニ禹水ヲ治メテ功ヲ成ス、是ニ由テ之ヲ觀レハ、則チ八年ナリ、サレハ外ニ居ルヿ十三年ハ、史記之ヲ過ルナリ、家門〔自分ノ家ノ門〕ヲ過キ通ルモ、內ヘ入ラナンダ、〔コレ王命ニ奔走シテ息フニ遑アラズ〕、陸ヲ行クニハ車ニ乘リ、水ヲ行クニハ船ニ乘リ、泥ヲ行クニハ橇〔ソリ〕ニ乘リ、山ヲ行クニハ樏〔履ノ下ニ鐵ノ釘アリテ今ノ靴ノ如シ〕乘リテ、奔走セラレタ、禹十二州ヲ復タ九州トシタニヘ、九州ヲ開キテ、土ヲ分ケ山ニ隨テ、木ヲ刊〔キル〕リ、高山大川ヲ定メテ、以テ九州ノ境ヲ分ケラル其山木ヲ搓〔キリ〕テ、道ヲ通行サセルナリ、又タ九州ノ道九州ノ澤〔大ナル池〕ノ陂ヲ築ク、陂隄ヲコシラヘ水ヲ止メ、決瀆スルノ患ナシ、又九州ノ山ヲ度〔ワタリ通過セラル〕タリシ、是ヨリ九州名與レリ、是ニ於テ九州ノ道路、山澤平地ナラサルナシ、

告厥成功。舜嘉之。使率百官行天下事。舜崩乃踐位。〔講義〕堯帝八十載ニ至テ、水害皆ナ息ミ、禹玄圭〔クロキタマ〕ヲ以テ、贄〔ニエ即進上物トナス〕トナシ、其功績ノ成リタルヲ舜ニ告ゲラレタニ、舜ガ其功勞ヲ嘉ミシテ、百官率服シテ、天子ノ事ヲ行ハシメタヿ、舜ノ堯帝ニ於ルト同シ、舜禹ヲ天ニ薦メ、嗣トナルヿ十七年ニシテ、帝崩セラレ、ソコデ位ニ即カレタ、註前ニ見ヘタリ、

聲爲律。身爲度。左準繩。右規矩。一饋十起。以勞天下之民。〔講義〕禹ノ音聲ハ、曰ク鍾ノ律ニ應スルト云フ、又己ノ身ヲ以テ法度トシテ、キマリガアル、禹ノ左ニ運用セラル所ハ、人ノ準繩〔ノリテホン〕トナルヲ云フ、又右ニ擧動〔フルマイ〕スル所ハ、キツト規矩〔ノリ法則ニ〕ニ合フヲ云フ、實ニ規矩準繩ヲ左右ニ置ニアラズ、一飯ノ食ヲタベルニ、十ペンモ起テ、一ペン髮ヲ結フニ、三ペンモ以テ、天下ノ人民ヲ勞ハリテ、心ヲ安ゼヌヿハナイ、コレ心ヲ用ユルノ切ナルヲ見ルヘシ、聖人ノ民ヲ治ルヤ此ノ如シ、コレ後世人君ノ及ハサル所ナリ、

出見罪人。下車問而泣曰。堯舜之人。以堯舜之心爲心。

寡人爲君。百姓各〻自以其心爲心。寡人痛之。〔講義〕禹王アルトキ、出テ罪人〔囚獄ニ繫クモノ〕ヲ見テ、車カラ下リテ、問フテ泣カレタニ、左右〔オソバノモノ〕ガ曰フニ罪人道ニ順ハズ、君王〔禹ヲサス〕ドウユウワケデ、之ヲ痛ミ悲シミナサルト申セバ、禹王ノ曰ハル、ニハ、堯舜ノ人〔民〕ハ、皆ナ堯舜ノ聖人ノ心ヲ以テ、自分ノ心トシテオルニ、寡人〔ワレ〕君トナルニ、百姓ガソレ〳〵自分ノ心ヲ以テ、心トシテワレノ身ニナツテクレヌ、ソレユヘ之ヲ痛ミ悲シムノジヤト申サレタリシ。古有醴酪。至禹時。儀狄作酒。禹飲而甘之。曰。後世必有以酒亡國者。遂疏儀狄。〔講義〕昔シハ醴〔甘酒〕酪〔乳ノ汁ニ造ル〕ガアリマシタガ、禹王ノ時ニ當テ、儀狄〔姓名〕ナルモノガ、今ノ淸酒ヲ作リタ、禹王飮マレテ、之ヲ甘クシテ美味ナルトナシ、遂ニ旨酒〔ムマキサケ〕ヲ絶チテ曰ハル、ニ、後世ノモノハキツト酒ヲ以テ、シマイニハ國マデモ亡ホシ失フモノガデキルト、ソレカラ遂ニ儀狄ヲウトマレ遠サケラル、。收九牧之金。鑄九鼎。象三德。以享上帝鬼神。〔講義〕禹王ハ九州ノ牧〔知事縣令〕ヲシテ、天下ノ銅ヲ收メラレシメ、九個ノ鼎〔食ヲ烹テ、以テ神ニ享ス〕ヲ鑄遂セラル、鼎ノ足ノ三足ハ、三德〔正直ト剛柔〕ニ象ドリ、コノ鼎ヲ以テ、祭肉ヲ烹テ、ソレヲ以テ天帝ヤ祖先ノ神ヘ供ヘ物トナスナリ、會諸侯於塗山。執玉帛者萬國。〔講義〕禹王卽位ノ元歳ニ、南ニ巡狩シテ、諸侯ヲ塗山ニ會セラル、天下諸侯ノ盛ヲ承ケテ、玉帛〔謁見ノ禮ニ進物ヲ呈スル幣帛ヲ云フ〕ヲ執テ、拜謁ヲ請フモノ萬國、〔コレ眞ニ萬國ニ非ラズ、タヾ大數ヲ擧テ多ヲ云フ〕、是レ諸侯會合ノ初メナリ、禹濟江。黃龍負舟。舟中人懼。禹仰天歎曰。吾受命於天。竭力而勞萬民。生寄也。死歸也。視龍猶蝘蜓。顏色不變。龍俛首低尾而逝。〔講義〕禹王五歳ニ江水ヲ濟ラル、ニ、黃龍〔キナ龍〕ガ禹ガ乘ル所ノ船ヲ背負フタガ、舟ノ中ノ人ガ皆ナ懼レコハガリ、禹ガ天ヲ仰キ、歎ナゲキ、天子トナリテオルガ、隨分カラヲ竭〔十分ニイル、〕シテ、以テ天下ノ萬民ヲ慰勞シテオルニ、カクノ通デアルカ、今日コノ世ニ生レテキテオルハ、寄留シテオルト同ジ、又死スルノハ、マリデ吾ガ故郷ヘ歸ルヤウナモノナレハ、予ハドウシテカ、龍ヲ妥ヒ心配ショウガ〔シハイセヌ〕ト申サレハ、龍モ其大德ニ感ジテ、害ヲセナンダ、王ハ龍ヲ視ラル、ハ、チヤウド蝘蜓〔イモリ〕ノヤウデアル、シハラクタツト、龍ガ首ヲフシウツアケ、尾ヲ低クタレテ、ソンシテサリマシタ。南巡。至會稽山而崩。〔講義〕禹王八歳ニ、江南ニ巡狩シテ、諸侯ヲ會シ、防風氏ヲ戮誅シ、遂ニ會稽山陰ニ到ラレテ、崩御セラル、在位九年、壽一百歳、是ヨリ天下ヲ以テ子々孫々ニ與ヘ、他人ニ讓ラザルナリ。子啓賢。能繼禹道。禹嘗薦益於天。謳歌朝覲者。不之益而之啓。曰。吾君之子也。啓遂立。〔講

ヲ以テ之ヲ爲ル、其狀ヲ箕〔ミノ〕ノ如シ、泥ノ上ヲツベリ行クナリ、
○欙ハ、鐵ヲ以テ之ヲ爲ル、其形錐ニ似タリ、長サ半寸、之ヲ履ノ下ニ施シ、以テ山ニ上ルニ、蹉跌〔ツマヅカス〕セサルナリ、
○溫按スルニ、漢書溝洫志ニ、夏書ヲ引キ、山行ニ橋ニ乘ルニ作ル、
○九道、九澤、書經ノ禹貢ニ、九州ノ山ハ、木ヲ栞リ道ヲ通ス、已ニ祭告スヘシ、泉源ヲ滌滌シテ、壅遏スルコトナシ、九州ノ澤ハ、已ニ陂障アリテ、而決溢スルコトナシ、
○九州ハ、揚、荊、豫、靑、兗、雍、幽、冀、梁、是ナリ、
○九道ハ、九州ノ道ヲ謂フ、卽チ弱水、黑水、漢水、江水、河水、沅水、淮水、濟水、洛水、是ナリ、
○九澤ハ、大陸、雷

義〕啓ハ、夏王禹ノ子ナリ、禹塗山氏ヲ娶リ、啓ヲ生メリ、塗山氏訓敎ヲ明ニシテ、其化ヲ致ス、故ヲ以テ啓ハ王事ヲ知リ、禹ノ功ヲ持シ、世ヲ繼キ、天下ヲ有テルナリ、禹ガコレマデ益ヲ天帝ニ勸メテアルユヘ、禹ノ崩スルニ及テ、禹ニ位ヲ授ルト雖モ、益ガ禹ヲ佐クルコト、日ガマタ久シクアラヌユヘ、天下ガ未ダ洽〔アマネ〕ク十分〕カラザルユヘ、故ニ諸大名ガ、皆ナ益ヲ去テ、時ノハヤリウタヲ謠フテ、朝廷ニ參覲スルモノハ、益ノ所ヘユカズシテ、ソウシテ啓ノ所ヘ之キテ曰フニハ、啓ハ帝禹ノ子ナリ、〔コレ禹ノ德ヲシタクヤ深キユヘナリ〕、甲申ノ元歳ニ、啓モハヤ位ニ卽カレタリシ、有扈氏無道。啓與戰于甘。〔講義〕夏ノ同姓ノ國、乃チ扈國ナルガ、五行ヲ暴逆シ、天地人ノ正道ヲ怠リ棄ツ、故ニ夏王啓、扈ヲ召シ之ヲ征シ、大ニ甘ト云フ所デ戰ヒ、遂ニ有扈氏ヲ滅シ、ソコデ天下ガ恐ク朝シタリシ、啓崩。太康立。盤遊弗返。有窮后羿。〔講義〕夏啓元年、甲申ニ位ニ卽キ、十年癸丑ニ崩ズ、位ニ在ル十歳ニシテ崩ズ、子ノ太康癸巳元歳ニ位ニ卽ク、荒逸〔アソビニスサミセイヲダサズ〕ニシテ、國事〔國中ノ政事〕ヲ恤〔心配セヌコト〕ヘズ、辛亥十九歳ニ、洛水ノ表ニ畋獵シテ、十月ホトモ歸ラナンダ、ソコデ太康旣ニ國ヲ失フテ、歸ルコトガデキナンダユヘ、在位二十九歳ニ、窮ト云フ國ノ后〔后ハ君ナリ〕君ノ羿〔ゲイ〕ガ、廢立ヲ謀ルナリ、立其弟仲康。而專其政。羲和守義不服。羿假王命。命胤侯征之。〔講義〕羿ガ太康ノ弟仲康ヲ立テ、羿之ガ相トナリ、仲康首メテ胤侯ニ命シテ、六師ヲ掌ル、時ニ羲氏、和氏、酒ニ淫湎〔フケリシヅム〕シ、時ヲ廢シテ、日ヲ亂リ、厥ノ司サ井棄テ、用井ズ、羿ハ天子ノ微弱ナルユヘ、自分政ヲキマヽニシテオルユヘ、王ノ命令ヲ假リテ、胤侯ニユヒツケテ、之ヲ征伐サシタ、事尙書經ノ胤征篇ニ見ヘタリシ、仲康崩。子相立。羿逐相自立。嬖臣寒浞。又殺羿自立。相之后。有仍國君女也。方娠。奔有仍。而生少康。其後少康。有田一成。有衆一旅。因夏舊臣靡。擧兵滅浞。而復禹之績。〔講義〕仲康在位十三歳ニシテ崩ゼラレ、子相乙亥元歳ニ立テ位ニ卽カル、時ニ天下ノ權羿ニ歸入ス、羿遂ニ其君相ヲ逐ニテ、商丘ニ居リ、同姓ノ諸侯、斟灌、斟鄩氏ニ依レリ、有窮ノ后羿、夏ノ民ニ因テ、夏ノ政ニ代ル、羿ハ其ノ善ク射ルヲ恃デ、民事ヲ脩メズ、田獵〔ケモノカリ〕ヲ好ミ、其賢臣ヲ棄テ、嬖臣〔ツマラヌコビヘツラヒノケライ〕寒浞〔カンサク〕ヲ用井ルユヘ、浞ハ其民ヲ恐弄シ、羿ヲ畋獵ニフケラシ、內外皆ナ已ニ附カシム、羿畋ヨリ歸ラントシテ、家衆ニ殺サレ烹ラル、夏ノ遺臣靡〔ヒ〕、有仍氏ニ奔ル、而シテ浞自立ス、寒浞羿ガ室ヲ納レテ、澆及ビ豷〔イ〕ヲ生メリ、澆ハ長セリ、浞澆ヲシテ、帝ノ子相ヲ弑セシム、相ノ后〔后夫人〕ハ方ニ姙娠ナレハ逃レテ竇ヨリ出テ、有仍ニ歸ル、相ニ十七歳ニシテ崩ズ、后ハ少康ヲ有仍ニ生メリ、少康ハ旣ニ生長セラレテ、仍ノ牧正ト爲ル、澆椒〔シヤウ〕ヲシテ、之ヲ求メシム、少康又有虞ニ奔リ、庖正トナル、其時僅ニ田一成〔十里〕ト、衆ガ一旅〔五百人〕アルノミ、サレ圧能ク其德ヲ布キ、夏ノ衆ヲ收メ、其官職ヲ撫ス、夏ノ舊臣靡、前キニ有鬲氏ニ奔ルモノ、二國ノ遺民ヲ收メ集メ、兵ヲ擧ケテ、浞ヲ滅シ、而シテ少康ヲ立テラレタリシ、是ニ於テ始テ禹王ノ治メオキタル、功績〔イサホシ〕ニカヘル

、夏大野、彭蠡、雲夢、震澤、荷澤、孟諸、滎澤、是ナリ、
○九山ハ、會稽、衡華、沂、岱、嶽、醫無閭、霍、恒、ナリ、
○史記ニ玄圭ヲ錫禹ニ錫フニ作ル今禹貢ノ箋註ニ據テ之ヲ改ム、
○左準繩云々、準ハ平ヲナス所以ナリ、所謂ル水モリナリ、繩ハ直ヲ爲ル所以ニシテ、卽チスミナハナリ、規ハ圓ヲ爲ル所以ニシテ、卽ヲ俗ニブンマワシト謂フ、矩ハ方ヲ爲ル所以ニシテ、卽チカネ尺ナリ、
○一饋ハ、猶一飯ノ如シ、
○勞ハ慰勞ナリ、
○出見罪人云々、說苑君道篇ニ見ヘタリ、
○寡人、國君自ラ稱シテ寡人ト云フ、孟子ニ見ヘタリ、猶寡德ノ人ト曰フカ如シ、
○醴ハ滯酒ナリ、酒一宿ニシテ成ル

チ臨ト云フ、飲ミテ人ヲ醉ハシメザルナリ、○酪ハ、說文乳漿ナリ、乳汁ヲ以テ作ル人ヲシテ肥澤セシムルナリ、○上帝ハ天ナリ、○易鼎卦ニ、聖人享テ以テ、上帝ニ享ス、即チ之ヲ謂フナリ、○鬼神陰陽魂ヲ神ト爲シ、陰魄ヲ鬼ト爲ス、氣ノ伸フルモノヲ神トナス、屈スル者ヲ鬼ト爲ス、○鼎ハ食物ヲ調和シテ、祭祀ニ供スルコトヲ主トル、故ニ享ト云フ、饗サザクルノ義ナリ、○塗山國ハ、壽春ノ東北ニアリ、○執玉帛、諸侯ハ玉ヲ執ルコト五玉五等、即チ五瑞ナリ、○三帛玉ヲ藉ムル所以ナリ、世子ハ纁ヲ執リ、公ノ孤ハ玄ヲ執リ、附庸ノ君ハ、黃ヲ執ル、○江水ハ、茂州岷

ト云フ、自少康以來。歷王杼。王槐。王芒。王泄。王不降。王扃。王廑。至王孔甲。好鬼神。事淫亂。夏德衰。天降二龍。有雌雄。陶唐氏之後。有劉累者。學擾龍。以事孔甲。賜之姓。曰御龍氏。龍一雌死。潛醢以食孔甲。復求之。累懼而逃。〔講義〕少康乃チ、故都ニ歸テ、位ニ即ク、是ニ於テ夏ノ濵復タ興ル、諸侯來朝シ、方夷來賓ス、位ニ在ル「二十二歳ニシテ崩ズ、子杼立ツ、位ニ居リ、國ヲ享ル「、凡テ十七歳ニシテ崩ズ、子槐立ツ、位ニ居リ、國ヲ享ル「、凡テ二十六歳ニシテ崩ズ、子芒立ツ、位ニ居リ國ヲ享ル「、凡十八歳ニシテ崩ズ、子泄〔セツ〕立ツ、位ニ在ル「、凡テ十六歳ニシテ崩ズ、子不降〔フカフ〕立ツ、位ニ居リ國ヲ享ル「、凡テ五十九歳ニシテ崩ズ、弟扃〔ケイ〕立ツ、位ニ居リ國ヲ享ル「、凡テ二十一歳ニシテ崩ズ、子廑立ツ、位ニ在リ國ヲ享ル「二十一歳ニシテ崩ズ、子孔甲立ツ、孔甲元歳、既ニ位ニ卽キ、鬼神ノ事ヲ好ミ、キマヽニ淫亂ヲ行ヒ、破斧ノ歌ヲ作リ、德ヲ脩ムルヲ務メズ、諸侯多ク叛ク、ソコデ夏ノ政ガ始メテ衰微シタ、時ニ天ヨリ乘龍ニ疋ヲ降シタニ、雌雄〔メンチン〕デアリタ、孔甲ハ食〔ヤシナフ〕フ「ヲセナンダ、陶唐氏〔堯姓〕ガモハヤ衰ヘテ、其後ニ劉累〔ルイ〕ナルモノアリ、龍ヲ擾〔ナラス〕ス「ヲ豢龍氏ニ學ビ、ソウシテ孔甲ニ事ヘタニ、孔甲之ニ姓ヲ賜ヒ、御龍氏〔ギヨリヨウシ〕ト曰フ、龍ノ一疋ノ雌〔メン〕ガ死シ、以テ潛〔ヒソカニ〕ニ醢〔シオヅケ〕ニシテ、其ヲ以テ孔甲ニ食ハシメタ、孔甲人ヲ遣〔人ヲヨブ〕シテ、既ニシテ再ビ龍ヲ致シ御スル「ヲ求メタニ累ハ龍ヲ致ス「ノデサルユヘ懼レ逃レテ魯縣ト云所ヘ遷リタ、孔甲之後。歷王皐。王發。王履癸。號爲桀。貪虐。力能伸鐵鉤索。伐有施氏。有施以末喜女焉。有寵。所言皆從。爲傾宮瑤臺。殫民財。肉山脯林。酒池可以運船。糟堤可以望十里。一鼓而牛飲者三千人。末喜以爲樂。國人大崩。〔講義〕孔甲在位三十一歳ニシテ崩ズ、子皐立ツ、國ヲ享ケ位ニアル「、凡テ十一歳ニシテ崩ズ、皐崩シテ、子發立ツ、國ヲ享ケ位ニ在ル「、凡テ十三歳ニシテ崩ズ、子履癸〔リキ〕立ツ、之ヲ桀ト爲ス、孔甲ヨリ以來、諸侯多ク叛クニ、桀尤モ無道ヲナス、暴戾〔テアラク〕モトル、貪虐〔ムサボリシヘタグ〕荒淫〔スサミフケル〕ニシテ、武勇ハヨク百姓ヲ傷害スルホドデアル、桀ハ力ガアリテ、能ク鐵ノ鉤〔マガリタルモノ〕ヤ、鐵ノ索〔ナハ〕ヲ伸シタリスル、時ノ諸侯〔大名〕ニ、有施氏〔ユウシシ〕ト云フモノアリ、之ヲ蒙山ニ伐ツニ、有施氏ハ、女〔ムスメ〕ノ末喜ヲ進メタリ、王ガ之ヲ嬖〔カハイガリ〕シ、頗ル寵愛ガアリタ、其末喜ノ言フ所ハ、皆ナ從ヒタ、ソコデ傾宮〔タマノミヤ〕ヤ、瑤臺〔タマノウテナ〕トテ高キ結搆ナル遊〔アソブダイ〕ヲ爲リ、百姓ノ財貨ヲ殫〔ツクシ〕シハタス、獸肉ヲ山ニ積ミ、脯〔乾肉〕ヲ林ノ如ク浮山ニ積ミオクナリ、〔コレ實ニ山林ニスルニアラズ、タヽ其多キヲ云フナリ〕、酒ノ池ヲ作リ、其中ニ船ヲ運送サスナリ、糟〔酒

山ニ出テ、東流シテ漢水ト合テ、海ニ入ル、○蝘蜓ハ、蜓蝪ナリ、一名ハ守宮〔イモリ〕ナリ、壁ニ在ルヲ蜓蝪ト云、○會稽ハ、越ノ紹興ニアリ、○通鑑、禹旣ニ江ヲ渡リ、再ヒ群臣ヲ此ニ致ス、○啓立ハ、啟孟子離婁篇ニ見ヘタリ、禹崩シテ、益啓ニ箕山ニ位ヲ避ク、天下諸侯皆ナ啓ニ之クナリ、○甘地、扶風鄠縣ニアリ、馬融ガ曰、甘ハ有扈氏南郊ノ地名、○王扈ヲ伐ツトキ、將士ヲ集メテ、戰ハントシテ、甘誓ヲ作ラル、戰誓經傳文ニ見ヘタリ、○盤遊ハ、盤桓〔メクリアルキ〕遊遊〔アソブナリ〕○史記云、太康崩シテ、弟ノ仲康位ニ卽クニ作ル、○羿ハ、堯ノ時日ヲ射ルモノニ非ス、○温按ズルニ、有窮ノ有ハ、有扈氏、有周氏ノ有ニシテ、冠字ナレハ、實ハ窮國ナリ、○羲和ハ、羲氏、和氏ナリ、夏合セテ一官トナシ、曆象ヲ主リ、時ヲ授ルナリ、○寒浞ハ、伯明ノ后、寒ガ讒子弟ナリ、伯明ノ后、寒浞ヲ夷ニ棄ツ、羿之ヲ收メテ、已ニノ相タラシム、○胡雙湖曰、少康亂離ノ間ニ崎嶇シテ、禹ノ跡ヲ復シ、層都ニ遷リ、夏ヲ祀テ天ニ配シ、舊物ヲ失ハズ、而有夏中興ス焉、後ノ中興ヲ言フ者、當少康ヨリ始ムベシ、少康ハ其レ中興ノ賢君、靡ハ其レ中興ノ賢臣ナル乎、○一本ニ龍ヲ乘龍ニ作ル、注之ニ從フ、擾ハ馴ナリ、能ク養テ、其嗜欲ヲ得ルヲ云フ、○醢ハ肉醬ナリ、醢シテ以テ臨トナシ、以テ孔甲ニ與ルナリ、○史記ニ困學紀聞ニ云、古者龍ヲ畜フ、故ニ周ニ豢龍氏アリ、御龍氏アリ、後漢ニ侍御史、擾龍宗アリ、豈ニ其畜ナラン歟、○末喜、通鑑前編、綱鑑補、通鑑外記、綱鑑止史約、易知錄、幷ニ妹喜ニ作ル、○傾宮諸本、皆瓊室ニ作ル、○傾宮ニ酒ニ作ルヘシ、脯乾肉ヲ脯ト曰フ、山林ハ、皆其多ニ喩フ、○堤ハ防ナリ、累糟堤防ノ高ノ如キヲ言フ、○崩山ノ壞ルヲ崩ト曰フ、君ハ民心ノ離ル、猶山ノ崩テ而、之ヲ救フ「莫キガ如キナリ、○關龍逢、進テ諫テ曰、人君ハ謙恭敬信、用ヲ節シ、人ヲ愛ス故天下安ン、而社稷宗廟固シ、今君財ヲ用ル「窮リナキガ若ク、人ヲ殺ス「勝ヘサルガ若シ、民惟タ恐クハ、君ノ後ニ亡ン「ヲ矣、民心已ニ去リ、天命佑ケズ、盍ソ少ク悛メサルヤ、桀ガ曰、吾カ天下ヲ有ツ、猶天ノ日アルガ如シ、日亡ヒハ、吾レ亡ン矣、遂ニ逢ヲ囚テ、而之ヲ殺ス、○鳴條地名、安邑ノ西ニアリ、鄭玄曰、南夷ノ地名、○有ハ又ト通ズ、後七十有二ト云フガ如キノ類ナリ、○史記ノ注、四百七十一年ニ作ル、易知錄、四百三十九年、通鑑外記四百三十二年ニ作ル、汲冢紀年ト同シ、綱鑑補經世書ヲ引ニ、四百五十八年ニ作ル、○成湯、王號ナリ、或ハ諡ト曰フ、蔡氏曰、武功成ル、故ニ成湯ト曰フ、○玄鳥ハ、燕ナリ、○司徒、官邦敎ヲ掌リ、五典ヲ敷キ、

ノカス〕テ堤ヲコシラヘ、其ガ以テ十里モ望ムホド浮山デアル、〔コレモ實ニ酒池糟堤ヲ作ルニ非ズ、タヽ其事ヲ大ニ云フナリ〕、一タビ太鼓ヲ打ト、牛ノ水ヲ飲ムヤウニ、浮山飲ムモノガ、三千人モアリテ、其ヲ以テ戲トナシタ、妹喜ガ其盛觀ナル遊ヲヨロコビ、笑テ以テ樂トナシタユヘ、國民ガ大ニ怨望シテ、其人氣ガ、崩潰シタノジヤ、湯伐夏桀。走鳴條而死。〔講義〕桀在位五十三歳、伊尹殷王湯ヲ相ケテ、桀ト鳴條ニ戰ヒ、桀ガ師敗績ス、湯遂ニ桀ヲ南巢ニ放ツ、後三年ニシテ亭山ニ死ス、本文鳴條ニ走テ死ストスルハ、省畧スルナリ、夏爲天子二十有七世。凡四百三十二年。〔講義〕夏ハ禹王天子トナリテヨリ、桀ニ至ルマデ十七世、其歷年四百三十二年デアル、〔コレ三統歷ニ從フナリ〕、諸本異同アリ上ニ揭グ、

殷〔講義〕又商ト號ス、其祖契、始テ商ニ封セラル、其後商盤庚殷ニ遷ル、故ニ盤庚以後ヲ、殷ト號ス、

殷王成湯

子姓。名履。其先曰契。帝嚳子也。母簡狄。有娀氏女。見玄鳥墮卵。呑之。生契。爲唐虞司徒。封於商。賜姓。〔講義〕殷王成湯、姓ハ子名ハ履〔リ〕契〔セツ〕ノ後、水德ヲ以テ王タリ、其契ハ帝嚳高辛氏ノ子デアリマス、其母ハ簡狄〔カンテキ〕ト云

兆民ヲ懷クナリ、
○商州、陝西ニ屬ス、
○書經舜典ニ、帝舜乃契ニ命シテ曰、百姓親マズ、五品訓ハズ、汝司徒ト爲テ、而敬テ五敎ヲ敷ケリ云々、
○史記、綱鑑補、通鑑前編ニ、相士ヲ相土ニ作ル、本史恐クハ誤ナラン、故今注ハ相土ニ從フ、
○史記索隱曰、系本ニ曹圉ヲ糧圉ニ作ル、
○宋衷曰、冥司空ト爲リ、其官事ヲ勤テ、水中ニ死ス、殷人之ヲ郊ス、
○微字ハ上甲、其母ハ甲日ヲ以テ、其生ム故ナリ、商家子ヲ生テ、日ヲ以テ名ト爲スヿハ、蓋微ヨリ始ル、譙周以爲ク、死シテ廟主ヲ稱シテ、甲ト曰フナリ、
○白虎通云、殷道ハ質ヲ尚フ、故ニ直ニ生日ヲ以テ字ニ名ク、諡法ニ曰、

フテ、有娀氏〔ユウスウ〕ノ女ナリ、帝嚳ノ次妃〔ツギノキサキ〕トナリタニ、アルトキ三人行キテ、浴スルニ、玄鳥〔ツバクロ〕ノ其卵ヲオトシタヲ見ラレタユヘ、簡狄ガ取テ、之ヲ呑ミタニ、因テ孕〔ハラミ〕テ、契ヲ生ミマシタ、契ハ長シテ、禹ヲ佐ケテ水ヲ治メシムルニ、功ガアリマシタ、又舜ニ仕ヘテ商ニ封セラレ、姓ヲ子氏ト賜フ、契ハ唐〔堯〕ヤ虞〔舜〕ヤ、大禹ノ際ニ興テ、功業ガ百姓ニ著レテアリマシタ、傳昭明。相士。昌若。曹圉。曰冥。曰微。曰報丁。報乙。報丙。主壬。主癸。主癸子天乙。是爲湯。始居亳。從先王居。〔講義〕契卒シテ、子昭明立ツ、昭明卒シテ、子相士立ツ、相士卒シテ、子昌若立ツ、昌若卒シテ子曹圉〔ソウギヨ〕立ツ、曹圉卒シテ子冥〔メイ〕立ツ、冥卒シテ子振立ツ、振卒シテ子微立ツ、微卒シテ子報丁立ツ、報丁卒シテ子報乙立ツ、報乙卒シテ子報丙立ツ、報丙卒シテ子主壬立ツ、主壬卒シテ子主癸立ツ、主癸ハ、扶都氏ヲ娶ルニ、白氣月ヲ貫クヲ見テ、感ジテ、而天乙ヲ生メリ、是ヲ成湯ト爲ス、契ヨリ湯ニ至ルマテ、凡十四姓ニシテ、八タビ國都ヲ徙ス、湯ハ始テ亳〔ハク〕ト云フ所ニ居リ、先王ノ居ニ從フタノジヤ〔コレハ契ガ父帝嚳ガ亳ニ都ス、湯商丘ヨリ遷ル、故ニ先王ノ居ニ從フト云フナリ〕、使人以幣聘伊尹于莘。進之夏桀。不用。〔講義〕是ノ時、伊尹有莘ノ野ニ耕チナスニ、湯ハ人ヲ遣シ、進物ヲ以テ、伊尹ヲ聘シテ召サシム、而任スルニ國政ヲ以テス、湯ハ伊尹ヲ夏王桀ニ進メタニ、桀ハ無道ノ君ナレハ、其賢ヲ知テ用ユルヿヲセヌ、尹復歸湯。桀殺諫者關龍逢。湯使人哭之。桀怒召湯。囚夏臺。已而得釋。〔講義〕伊尹湯ヲ去テ、夏ニ適ク、既ニ有夏桀ノ所爲ヲ醜トシテ、復タ去テ亳ニ歸服ス、桀諫者關龍逢ヲ殺スハ、前ニ注アリ、湯ハ人ヲ遣ハシ、其忠臣ノ殺サレタルヲ哭〔弔フナリ〕セシムルニ、夏王桀ガ怒テ、湯ヲ夏臺〔夏ノ獄名〕ニ囚ヘタガ、マモナクシテ釋ルサルヿガデキタ、湯出。見有張網四面。而祝之曰。從天降。從地出。從四方來者。皆羅吾網。湯曰。嘻。盡之矣。乃解其三面。改祝曰。欲左左。欲右右。不用命者。入吾網。諸侯聞之曰。湯德至矣。及禽獸。〔講義〕アルトキ湯出テ見ルニ、人ノ網ヲ張ルヿ四面ニシテ、之ヲ祝シテ曰フ、天ヨリ降リ墜ルモノ、地ヨリ出ルモノ、四方ヨリ來ルモノハ、皆ナ吾ガ張リタル網ノ中ニ罹〔カヽ〕レト云ヒマスニ、湯ノ曰ハルヽニ、嘻之ヲ盡セリト〔コレハ其盡ク鳥獸ヲ取ルヲ惜ムナリ〕ソコデ其三面ノ網ヲ解ハヅシテ、タヾ一面ノミヲ置キ、更タニ祝シテ曰フニ、左セント思フモノハ左セヨ、又右セント思フモノハ右セヨ、又高カラント思フモノハ高カレ、又下ラント思フモノハ下タレ、吾ガ命令ヲ用ヌモノハ、乃チ吾ガ網ニ入ルガヨイト申サル、ソコデ漢南ノ諸侯〔諸大名〕ガ、之ヲ聞キテ曰フニ、湯ノ德ハ至リ盡セリ〔十分デアル〕、禽獸ニマデモ及ビテアルト云フテ、湯ニ歸服スルモノガ、四十六國モアリタリシ、伊尹相湯伐桀。放之南巢。諸侯尊湯爲天子。〔講

虐ヲ除キ、殘ヲ去ルヲ、湯ト曰フ、
○皇甫謐曰、梁國ノ穀熟ヲ、南亳ト爲ス、即チ湯ノ都ナリ、
○譙周云、夏殷ノ禮、生ルニ王ヲ稱シ、死スルニ廟主ヲ稱ス、皆ナ帝名ヲ以テ之ニ配ス、天モ亦タ帝ナリ、殷人湯ヲ尊フ故ニ天乙ト曰フ、契ヨリ湯ニ至ルマデ、凡テ十四代、故ニ國語曰、玄王商ヲ勤ム、十四代ニシテ興ル、玄王ハ契ナリ、
○幣ハ、帛ナリ、幣帛ハ、賓客ニ贈答スル所以ナリ、
○聘、說文ニ訪ナリ、
○徐曰、聘之ヲ訪問スルニ耳ヲ以テス、
○禮記曲禮ニ、諸侯大夫ヲシテ、諸侯ニ問ハシムルヲ聘ト曰フ、
○穀梁傳、隱九年聘ハ問ナリ、
○伊ハ姓、尹ハ字、

義〕桀無道暴戾ニシテ、萬姓ヲ殘虐ス、而諸侯昆吾氏、亂ヲ爲ス、湯乃師ヲ興シ、諸侯ヲ率フ、伊尹湯ニ從テ、昆吾ヲ伐ツ、桀ノ將ニ亡セントス、賢臣費昌、湯ニ歸ス、湯モハヤ昆吾ヲ伐ツ、伊尹遂ニ湯ヲ相ケテ、桀ヲ伐ツ、費昌御トナリ、桀ト鳴條ニ戰ヒ、〔注前ニ在リ〕桀ガ師敗績シテ、湯遂ニ桀ヲ南巢ニ放ツ、諸侯大ニ會ス、湯退テ而諸侯ノ位ニ就キテ曰、天下ハ一家ノ有ニアラズ、惟タ有道ノモノ、以テ之ヲ處スベシ、以テ之ヲ治ムベシト云フテ、三ビ讓ルニ、諸侯皆ナ湯ヲ推シテ天子トナス、是ニ於テ湯天子ノ位ニ即キ、亳ニ都セラレタ、大旱七年。太史占之曰。當以人禱。湯曰。吾所爲請者民也。若必以人禱。吾請自當。遂齋戒剪爪斷髮。素車白馬。身嬰白茅。以身爲犧牲。禱于桑林之野。以六事自責曰。政不節歟。民失職歟。宮室崇歟。女謁盛歟。苞苴行歟。讒夫昌歟。言未已。大雨方數千里。〔講義〕湯王在位二十有四祀ニ、大ニ旱スルヿ七年、太史〔天文官〕ガ之ノ旱ヲ占フテ曰ク、チヤウド人ヲ以テ、雨ヲ祈ラテバナラヌト曰フ、湯ノ曰ク、吾ガ爲ニ雨ヲ請フ所ノモノハ、人民ナリ、モシキツト人ヲ以テ禱ラテハナラ子ハ、吾ガ請ヒ願フニ、自ラ身ヲ以テ、其禱ニ當ラント、遂ニ齋戒〔身ヲ淸メ〕シテ、爪ヲキリ、髮ヲ斷リ、ソウシテ素キ車ニ白キ馬ヲ繫ギ、身分ノ身ニハ、白キ茅〔チガヤ〕ヲ嬰〔マトヒ〕テ、〔コレハ腰ニワラノシメナワヲハルヿナリ〕ソウシテ犧牲〔祭ノ肉トスルナリ〕トナシ、桑林ノ野デ禱ラレ、祝シテ曰ハルヽニ、余レ一人ノ不敏〔バカ〕ヲ以テ、人民ノ命ヲ傷ヒテハナラヌ、六事ヲ以テ、自分ヲ責テ曰ハルヽニ、政事ガ節度トテキマリガナキノカ、又人民ガ己ノ職業ヲ失フテオルカ、又宮室御殿ナドガ、アマリ崇クテ、分ニ過キテオルカ、又女謁〔女ヨリマジナイナドヲイレテ、公事ヲ曲ケルヿヲナスナリ〕ガ盛ニ行ハルヽノカ、苞苴〔賄賂ヲ納レテ、請託ヲナスナリ〕ノ行ハルヲ以テカ、讒言者ガ澤山アリテ、賢人ヲ害フルノデアルカト云フニ、其言ハガマダ已マヌウチニ天ガ湯ノ至誠ニ感ヅテ、大ニ雨ガ降ルヿガ、四方數千里ノ遠マデユキワタルナリ、湯崩。太子太丁早卒。次子外丙立。二年崩。弟仲壬立。四年崩。太子之子太甲立。不明。伊尹放之桐宮。居憂三年。悔過自責。尹乃奉歸亳。修德。諸侯歸之。〔講義〕湯王在位十三祀ニシテ崩ズ、壽一百歲、湯ノ太子太丁未タ立タズシテ卒シラレ、ソレデ乃チ太丁ノ弟外丙ヲ立ツ、外丙即位三年ニシテ崩ズ、又外丙ノ弟仲壬ヲ立ツニ、仲壬即位四年ニシテ崩ズ、伊尹ガソコデ、太丁ノ子太甲ヲ立ラル、即チ成湯ノ適長孫ナリ、伊尹太甲元年ニ伊訓ヲ作ル、乃チ書傳ニ詳ナリ、太甲既ニ立テ、三年マデ不明〔德ニ明カナラズ〕ナレハ、暴虐ニシテ、湯ノ法ニ遵〔シタガフ〕ハレヌユヘ、却テ湯ノ德ヲ亂リ汚サル、ソレデ伊尹ガ之ヲ桐宮トテ、湯ノ葬ノ地ニ放チ置カルヿ三年デアル、其間ニ伊尹ハ、天子ノ事ヲ攝ヲ行ヒテ、國ニ當ル、太甲ハ桐宮ニ居ルヿハ、三年ニシテ自分ノ過チヲ後悔セラレ、自分ニ責メテ、善道ニ反ラル、伊尹ハ素ヨリ戒ノ爲ニシタヿナレハ、シキニ太甲ヲ奉迎シテ、

名ハ燊、莘ハ國名、史記注ニ、汴州陳留縣東ニ在リ、趙氏曰、同州郃陽縣ニ在リト、未タ孰カ是ナルヲ詳ニセス、
○中瑞泉曰、嗚呼古ノ忠直ノ臣、諫ヲ以テ身ヲ殺ス者、龍逢ヨリ始ル、世道ノ大變ナリ、聖人不幸ニシテ、揖讓ヲ變シ、而放伐ヲ爲シ、賢臣不幸ニシテ、都俞ヲ變シ、而死諫ヲ爲ス、然其生其死ハ、一代ノ存亡ニ係ル、天下ヲ有ツ者ハ、念ハサル可ンヤ、
○復歸ハ、說孟子ニ見ヘタリ、
○夏臺ハ、獄名、疏ニ云、周ニ圜土ト曰ヒ、殷ニ羑里ト曰ヒ、夏ニ鈞臺ト曰ヒ、秦ニ囹圄ト曰フ、其實ハ一ナリ、釋ハ解ナリ、
○羅音離、遭ナリ、至ハ、極ナリ、
○和漢明辨曰、湯貪獸ヲ欺ク、
○尙書仲虺(キ)ノ誥ニ曰、成湯桀ヲ南巣ニ放ツ、惟タ德ニ慙ルヿアリ、曰予恐クハ、來世此ヲ以テ口實ト爲ス、
○南巣蔡氏曰、廬江六縣ニ居巣城アリ、今ノ無爲州巣縣ナリ、桀此ニ奔ル、因テ以テ之ヲ放ツ、
○殷湯爲天子、通鑑ニ湯既ニ夏命ヲ革メテ、乃建丑月ヲ以テ正月ト爲ス、色ハ白ヲ尙フ、牲ハ白ヲ用ユ、白ヲ以テ徽號ト爲ス、日吁(ウ)、(殷冠)各冠ヲ服シテ、而縞衣(シロキキモノ)ヲ被ル
○以人爲ハ、人ヲ殺シテ、以テ祭ルナリ、俗ニ云フ、人身ゴクニアケルナリ、
○爲禱　言ハ湯民ノ爲ニ、雨ヲ禱フナリ、
○齋戒、心ヲ洗ヲ齋ト曰フ、患ヲ防クヲ戒ト曰フ、
○女謁ハ、婦人ノ

之ニ政ヲ授ケラル、太甲亳ノ都ニ歸ラレテ、湯ノ德ヲ修メラルユヘ、諸侯ガ咸ナ殷ニ歸シテ、百姓ガ安寧デアリシ、伊尹ガ之ヲ嘉ミシテ、ソコデ太甲訓三篇ヲ作ル、亦タ書傳ニ明ナリ、太甲ヲ褒美シテ、太宗ト稱スルナリ、事孟子ニ詳ナリ、

自太甲。歷沃丁太庚小甲雍已至太戊。亳有祥。桑穀共生于朝。一日暮大拱。伊陟曰。妖不勝德。君其修德。太戊修先王之政。二日而祥桑枯死。殷道復興。號稱中宗。(講義)太甲在位十三祀ニシテ崩ズ、子沃丁立ツ、沃丁賢臣咎單ニ委任シ、一ニ伊尹行フ所ノ事ニ順フ、八祀ニシテ伊尹卒ス、沃丁在位二十九祀ニシテ崩ズ、弟太庚立ツ、太庚位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ二十有七祀ニシテ崩ズ、子小甲立ツ、小甲立テ位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ十有七祀ニシテ崩ズ、弟雍已立ツ、雍已ノ時、商道寖ニ衰ヘ、諸侯或ナ至ラズ、位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡ソ十有三祀ニシテ崩ズ、弟太戊立ツ、元祀ニシテ亳ニ妖怪ノ事アリ、桑ト穀物トアリテ、共ニ朝ニ生ヘタリ、一日ノ日ノ暮カタニハ、其太トサノ大キサガ、拱(兩手之ヲ拱トイフ)ナリ、太戊伊尹ノ子、伊陟(チョク)ニ問フニ、陟ガ曰フ、妖怪ハ虛物ナレハ、其實德ニハ勝ツヿガデキマセヌユヘ、君ノ政ガ其レ闕テアルユヘデアルト、太戊ガソレデ、先王(湯太甲)ノ政ヲ脩メ、養老ノ禮ヲ明ニシ、早ト朝ニ朝シテ、晏ク退キ、疾ヲ問ヒ、喪ヲ弔フユヘ、二日目ニ、妖怪ノ桑ナドガ、枯レ死シテ去リマシタ、太戊伊陟ヲ廟ニ贊(ツゲ)テ、臣トセズト言フ、伊陟之ヲ讓リテ受ケヌ、ソコデ殷ノ道ガ、再ヒ興リタユヘ、諸侯ガ之ニ歸服シタ、故ニ中宗ト申ス、

自太戊。歷仲丁外壬至河亶甲避水患遷于相。(講義)太戊位ニ在ルヿ、七十五祀ニシテ崩ズ、子仲丁立ツ、元祀ニシテ亳都ニ河決ケルノ害ガアリテ、ソコデ亳ヨリ都ヲ囂(ゴウ)ニ遷ス、又藍夷アリテ寇ナサス、仲丁之ヲ征ス、位ニ在ルヿ十有三祀ニシテ崩ズ、弟外壬立ツ、外壬位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ十有五祀ニシテ崩ズ、外壬既ニ崩シ、弟河亶甲(カタンカウ)立ツ、立テ元祀ニシテ、又囂都河決ケルノ害アリ、遂ニ囂ヨリ都ヲ相ニ遷ス、在位凡テ九祀ニシテ崩ズ、子祖乙立ツ、**至祖乙居耿。又圮于耿。**(講義)祖乙元祀ニ、相都ニ又河決ノ害アリ、乃チ相ヨリシテ、都ヲ耿ニ遷シ、水ノ爲ニ圮フラレ、王悟レテ、巫咸ガ子賢ナルヲ以テ相トナス、諸侯賓服シテ、天下大ニ和ス、殷道復タ興ル、在位凡テ十有九祀ニ崩ズ、子祖辛立ツ、**歷祖辛沃甲祖丁南庚陽甲至盤庚自耿復遷于亳。殷道復興。**(講義)祖辛立テ、位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ十有六祀ニシテ崩ズ、弟ノ沃甲立ツ、沃甲位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ三十五祀ニシテ崩ズ、祖辛ノ子祖丁立ツ、立テ位ニ居リ國ヲ享ルヿ、凡テ三十有二祀ニシテ崩ズ、沃甲ノ子南庚立ツ、立テ位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ二十有五祀ニシテ崩ズ、祖丁ノ子陽甲立ツ、仲丁ヨリ以來嫡ヲ廢シ、更ニ諸子弟ヲ立ツ、子弟爭ヒ立チ、九世ニ比ビテ乱ル、ソレデ諸侯ガ朝スルヿナセヌ、陽甲國ヲ享ケ位ニ在ルヿ七祀ニシテ崩ズ、弟ノ盤庚立ツ、盤庚元祀ニ、商道ヤヽ衰ヘ、耿都、又河決スルノ害アリ、ソコデ耿ヨリ都ヲ亳ニ遷ス、臣民皆ナ土ヲ安ジテ、遷ルヲハヤガル、盤庚書ヲ作テ、以テ臣民ニ告ケ諭ス、(コレ書經ノ盤庚篇ナリ)、遂ニ亳ニ徙テ、湯ノ都ス

誥ニ曰、成湯桀ヲ南巣ニ放ツ、惟タ德ニ慙ルヿアリ、曰予恐クハ、來世此ヲ以テ口實ト爲ス、
○南巣蔡氏曰、廬江六縣ニ居巣城アリ、今ノ無爲州巣縣ナリ、桀此ニ奔ル、因テ以テ之ヲ放ツ、
○殷湯爲天子、通鑑ニ湯既ニ夏命ヲ革メテ、乃建丑月ヲ以テ正月ト爲ス、色ハ白ヲ尙フ、牲ハ白ヲ用ユ、白ヲ以テ徽號ト爲ス、日吁(ウ)、(殷冠)各冠ヲ服シテ、而縞衣(シロキキモノ)ヲ被ル
○以人爲ハ、人ヲ殺シテ、以テ祭ルナリ、俗ニ云フ、人身ゴクニアケルナリ、
○爲禱　言ハ湯民ノ爲ニ、雨ヲ禱フナリ、
○齋戒、心ヲ洗ヲ齋ト曰フ、患ヲ防クヲ戒ト曰フ、
○女謁ハ、婦人ノ

ル所ニ從フ、商ヲ改テ殷ト曰フ、(コレヨリ殷ヲ稱スルナリ)、盤庚湯ノ政ヲ行ヒタユヘ、商道ガ復タ再ヒ興ル、諸侯來朝シタ、在位二十八祀ニシテ崩ス、弟ノ小辛立ツ、**自盤庚。歷小辛小乙至武丁。夢得良弼曰說。說爲胥靡。築于傅巖。求得之立爲相。武丁祭湯。有飛雉升鼎而雊。武丁懼而反己。殷道復興。號稱高宗。**(講義)小辛嗣テ立テ、殷道又衰フ、小辛在位凡テ二十有一祀ニシテ崩ズ、其弟小乙立ツ、小乙ハ太子タル時ヨリ、備サニ民事ノ艱難ヲ知ル、而レ圧時又效ハズ、二十有六祀ニ、崩ノ夏父(タンボ)鮫ニ遷ル、號ヲ改メテ商ト曰フ、(コレ後チ周ノ武王、殷ニ代ルノ張本ナリ)、小乙國ヲ享ケ位ニ在ルヿ二十八祀ニシテ崩ズ、子武丁立ツ、武丁嗣テ立テ、甘盤ヲ以テ相トナス、小乙崩ジテ武丁喪ニ居ルヿ三祀マテニ言ハズ、既ニ喪ヲ免レテ、亦タ言ハズ、アルトキ夢ヲ見ラレテ、上帝ガ賚(タマフ)フニ、良弼(ヨキタスケノ臣)ヲ以テセラレタユヘ、ソコデ人ヲシテ其形ヲ以テ、旁ク天下ニ求メラレテ、遂ニ傅說ト云フ、賢者ヲ版築ノ間デ得靡(役ノ刑人ノ名、即我國懲役ナリ)トナリテ、傅巖ト曰フ所デ、大工ノヤウナコトヲシテオリタヲ、サガシテ命シテ以テ、相トセラレタニ、說ハ遂ミ諫メテ、天下ノ事ガラヲ論列シタユヘ、君臣ノ道ガ合ヒテ、政事ガ脩マリ舉リタ、武丁ガ先祖ノ湯王ヲ祭ルニ、飛フ所ノ雉ガアリテ、祭ノ肉ヲ炊ク所ノ鼎ノ耳ニ升テ、ソウシテ雊キタニ、祖已(ソキ)ト云フ臣ガ、諸王ニ訓ヲナシテ、武丁モ內ニ諸ヲ己レニ反テ、以テ王道ヲ思ハレタユヘニ、三祀ニシテ、鬼方ノモノガ、鄰人ヲ重子テ來朝スルモノ、六國モアリタ、又鬼方ト曰フ國ガ、無道デアルユヘ、武丁伐テ三祀ニシテ之ニ克チ、政ヲ脩メ、德ヲ行ハレタガ、天下ガ咸ク驩ヒタ、ソレデ殷道ガ復ト再ヒ興リ昌ニナル、故ニ武丁ヲ號シテ、高宗ト爲ス、在位五十九祀ニシテ崩ジタレ、子祖庚立ツ、**自武丁。歷祖庚祖甲廩辛庚丁至武乙。無道。爲偶人謂之天神。與之博。令人爲行。天神不勝乃僇辱之。爲革囊盛血。仰射之。命曰射天。出獵。爲暴雷震死。**(講義)祖庚嗣テ立チ、位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ七祀ニシテ崩ズ、弟祖甲立ツ、祖甲嗣キ立ツ、而レ圧人ト爲リ淫亂ニシテ、殷衰フ、位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ三十三祀ニシテ崩ズ、子廩辛立ツ、位ニ在リ國ヲ享ルヿ、凡テ六祀ニシテ崩ズ、弟庚丁立ツ、位ニ在リ國ヲ享ルヿ、二十一祀ニシテ崩ズ、子武乙立ツ、武乙卽位ノ元祀ニ、東夷ガ盛ニシテ、分レテ淮岱ニ遷ル、武乙ハ無道ナ人デアルユヘ、木ヤ土ヲ用テ人ノ形ニ爲リ、此ヲ天ノ神ト偕ヘ、其神ト博(双六ナリ)シ、人ヲシテ神ノ代ニ、其博奕ノ事ヲ行ハシメ、モシ天神ガ勝タズシテ、負ケタナラ、ソレコソ之ヲ殺シ辱シメテ、其罰ヲ明ニス、又皮ノ鑑ヲ爲リ、血ヲ其中ニ盛リテ、上ニ鈎リオキ、下ヨリ仰向キニ、之ヲ弓射レハ、其皮ガ破レテ血ガ流レ出ルユヘ、命ケテ天ヲ射テ殺シタナドト云フ、位ニ在ル四祀ニシテ、河水渭水ノ間ニ、獵スルニ暴カ雷ノ爲ニ震ヒ、ウタレテ死シタ、(コレハ其非命ニ死スルヲ以テ、崩スルトハ稱セサルナリ)、**歷太丁帝乙至帝辛。名受。號爲紂。**(講義)武乙既ニ死シテ、子太丁立ツ、太丁元祀ニハ、周公季歷ニ命シテ、燕京

請託[女ヨリトリ入ルヿ、足利尊氏ノ進后ヲ以テ、醍醐ヲ害スル所以ナリ]、
○夜甚ハ、僞遊ナリ、夜遊ハ今ノ合子ノ如シ、字書ニ云、濫ムチ夜ト曰ヒ、藉クヲ甚ト曰フ、
○大祀ニテ、桑林ノ社ニ禱ルニ、天油然トシテ雲ヲ作シ、沛然トシテ雨ヲ下ス、哉則大ニ然ス、天下溢洽スルナリ、
○亳覽曰、湯ノ冢ハ、濟陰亳縣ノ北東ノ郭ニ在リ、州ヲ去ルヿ三里、冢ノ四方方コト二各々十歩、高サ七尺、上ミ平ニ處平地、漢哀帝建平元年、大司空御史長卿、水災ニ案行シテ、因テ湯ノ冢ニ行ク、
○曲禮ニ、大夫ノ死ヲ卒スト曰フ、太丁未タ立タズシテ死ス、故ニ亦タ卒スト稱ス、
○不明、厥德ヲ明ニセズ、孟子曰、

ノ戎ヲ伐タシム、[コレ周ノ漸々ニ起ルヲ示ス]、太丁在位三祀ニシテ崩ズ、子帝乙立ツ、帝乙七祀ニ、周公季歷薨ス、子昌立テ西伯トナル、二十有三祀ニ、周西伯子發ヲ生メリ、[コレ周ノ殷ニ代ル、天命ヲ示ス張本ナリ]、時ニ商道益々衰フ、帝乙三子アリ、長ヲ微子啓ト曰ヒ、次ヲ仲衍ト曰ヒ、三子ヲ受辛ト曰フ、即チ紂ナリ、紂ガ母ハ后トナリテ、賢ナリ、紂尚少カシ、帝乙及ヒ后ハ、啓ヲ立テ太子ト爲ント欲ス、太史法ニ據テ、之ヲ爭テ曰、妻ノ子アレハ、妾ノ子ヲ立ツ可カラズト、ソコデ紂ヲ立ツ、帝乙在位三十有七祀ニシテ崩ズ、子紂立ツ、[史記ニ殷ガ毀賤シテ、嗣タルヲ得ズ]、

資辯捷疾。手格猛獸。智足以拒諫。言足以飾非。始爲象箸。箕子歎曰。彼爲象箸。必不盛以土簋。將爲玉杯。玉杯象箸。必不羹藜藿。衣短褐。而舍茅茨之下。則錦衣九重。高臺廣室。稱此以求。天下不足矣。[講義]資辯トテ、辯舌ヲ以テ人ヲ資リテ、捷疾[スバシカキ]ナレハ、聞キ見タリスルヿガ甚タ敏シ、[ハヤシ]又材カガ人ニ過キテアリテ、手ヲ以テ猛獸ヲ手ヅカニスル、位デアル、其智恵ハ、以テ人ノ諫言スルヲ拒キ絕ツ位デアル、其言ハ以テ非ナルコトヲ是ト飾言スルニ足ルホドデアル、又人臣ニ矜[ホコル]ルニ己レノ能ヲ以テシテ、天下ニ高フルニ、名聲ヲ以テス、以テ謂ク皆ナ己レガ下ニ出デタリト、紂始メテ象牙ノ箸[ハシ]ヲ作ルニ、紂カ諸父箕子カ、歎息ジテ曰フニ、彼[指紂]レ象牙ノ箸ヲ爲ラハ、キット菜羹ヲ盛ルニ、土簋[瓦器]ヲ以テハセヌ、將ニ犀角ヤ、玉ノ杯ヲ爲ントシマス、又玉ノ杯ヤ、象牙ノ箸デ、飯ヲタヘテハナラヌヨウニナル、ソウユウ結構ナ器物ヲ食スルト、外ナモノデ、マンザラ菜ヤ大根豆葉位デハ、タベラレヌヤウニナル、又珍ノ奇味ヲ食スルト、又短キ毛衣ヲ衣テ、而茅屋ノ下ニハ居ヌヤウニナル、ソウスル片ハ、必ス錦ノ衣物ヲ、八重九重ニモカサテキル、ソレニツリヤウヨウニシタナラ、高キ臺ノ高ドノヤ、廣キ室ノ家ヲ建ルヤウニナル、コノヤウニ万事カナウヤウニシテ求メテ、金ヲ遣フタナラ、タトヘ天下中ノ物ヲ以テキテモ、ハテハ足ラヌヤウニナルト云フテ、箕子ハ心配シマシタ、

紂伐有蘇氏。有蘇以妲己女焉。有寵。其言皆從。厚賦稅。以實鹿臺之財。盈鉅橋之粟。廣沙丘苑臺。以酒爲池。縣肉爲林。爲長夜之飮。百姓怨望。諸侯有畔者。紂乃重刑辟。爲銅柱以膏塗之。加於炭火之上。使有罪者緣之。足滑跌墜火中。與妲己觀之大樂。名曰炮烙之刑。淫虐甚。庶兄微子數諫不從。去之。比干諫。三日不去。紂怒曰。吾聞聖人之心有七竅。剖而觀其心。箕子佯狂爲奴。紂囚之。

太甲湯ノ典刑ヲ顚覆ス、
○桐宮、桐ハ湯ノ墓ノ在ル所、伊尹宮ヲ營ム、太甲ヲ此ニ放置ス、
○三年太甲ハ、仲壬ノ後ト爲ス、故ニ爰ニ居ルヿ三年ト爲ス、
○太戊、[モウ]役皆ナ之ニ徵フ、
○孔安國曰、祥ハ妖怪ナリ、二木合生ハ、不恭ノ罰、
○拱、兩手ノ圍ム所拱ト曰フ、
○溫按スルニ、通鑑綱鑑補、尚書大傳ニ、一日ヲ七日ニ作ル、綱鑑補亦タ二日ヲ三日ニ作ル、
○中宗、太戊ヲ號シテ、中宗ト曰フ、
○書ノ無逸ニ曰、昔在シ、殷王中宗嚴恭寅畏ニシテ、天命ヲ自ラ度リ、民ヲ治テ祗ミ懼レ、敢テ荒寧セズ、肆ニ中宗ノ國ヲ享ルヿ、七十有五年、
○水患ハ、河決スルノ患ナリ、

殷大師。持其樂器祭器奔周。[講義]紂王八祀ニシテ、有蘇氏ヲ伐チ之ニ勝ツ、有蘇氏妲己ナル美女ヲ以テ、紂ニ女[メヤハシ]シタ、妲己ハ別段ニ寵愛ガアリテ、其妲己ノ言フタヿハ何ニモカモ、皆ナ從ヒ用ユ、ソコデ其好ム所ノモノハ、之ヲ貴クシ、其憎ム所ノモノハ之ヲ誅シタ、而賦稅[年貢]ヲ厚ク、歛山トリ上ケテ、鹿臺ト云フ金庫ノ錢ヲ實[一パイ]イレルヿツルヤウニシ、又鉅橋ト云米倉ニハ、粟ナドヲ十分ニ盈タシタリシ、而益々狗馬ヤ、奇妙ナル物ヲ收メトリ、宮室ニ充滿[一パイニスル]シ、又益々沙丘ト云所ノ、苑[ハナバタケ]臺[ウテナ]ヲ廣クオシヒロゲ、多ク野獸ヤ蜚[トリ]鳥ヲ取テ、其中ニ置ク、酒ヲ以テ池ナドヲ作リ、肉ナドヲ以テ林トナシタ、[コレ夏桀ノ所爲ト同シ、實ニ然ルニ非ラズタ、其多キニ喩フルナリ]、又長夜ノ飮宴ヲナス、[コレ紂百二十日ヲ以テ一夜トナス、故ニ長夜ト曰フ]、ソウユウマコトヲナスユヘ、百姓ガ其賦稅ノ徵收ニ堪ヘズシテ、皆ナ怨ミテ、紂ヲ望ミミルヤウニナル、而諸侯ガ反謀ノモノガデキテ、紂ガ己レノ苛刻ナル政ヲ云ハズシテ、刑罰ガ輕ニ因テカクナルト思ヒ、ソコデ辟刑[今ノ刑法治罪法]ヲ重クシテ、銅ノ柱ヲ爲リ、膏油ヲ以テ、其柱ニ塗リ付ケ、之ヲ炭火ノ上ニ加ヘオキ、罪ノアルモノヲシテ、其銅柱ヲ行キヒタラサシム、油カヌリテアルユヘ、滑リテケツマヅキテ、火ノ中ヘ墜チコムヲ、妲己ノ悪婦ト、之ヲ觀テ笑テ大ニ樂ミトナス、禽獸ノ心ニアラサレハ、之ヲナスニ忍ヒズ、紂妲己ハ、已ニ人類ヲ去ルヿ遠シ、右ノ刑罰ヲ名ケテ、炮烙ノ刑ト云フ、[コレハ人ヲアブリヤクユヘナリ]、亦タ紂ニ從フ、費中惡來ナルモノハ、勉メテ紂ニ諛ヒ、惡事ヲスヽム、淫亂ニシテ物ヲ虐クヿガ益々甚クナリテヤミマセヌユヘ、庶兄[ハラチガイノ兄]ノ微子ト云フ賢人ガ、タビ〳〵意見シテ諫メマスナレ圧、紂ハ露ホドモ從ヒマセヌ、ソレデ是非ナク、紂ヲ去テシマイマシタガ、比干ナル臣下ガ、微子ハ去リ箕子ハ佯リテ、刑人トナルヲ觀テ、歎ジテ曰フニ、主カ過アッテ諫メサルハ忠ニアラズ、死スルヿヲ畏レテ、言ハサルハ勇デナイ、諫テ用ヒラレサル片ハ、則チ死スルハ忠ノ至リナリト、諫メテ三日ノ間、其側ヲハナレナンダユヘ、紂ガ怒テ曰フニ、聖人ノ心ノ臟ニハ、七ツノ竅[アナ]ガアルコトヲ聞テオルユヘ、今比干ハ聖人テレハ、必ズアルヘシト、遂ニ比干ノ腹ヲ剖キテ、其心臟ヲ觀ルヿヲナシタ、箕子ハ懼レコハガリテ、佯テ狂人トナリ、奴[囚徒]トナルニ、紂又之ヲ獄屋ニ囚ヘタ、殷ノ大師少師[音樂官]ガ、ソコデ其音樂ノ道具ト、祭ノ道具ヲ持テ、周ノ國ヘ奔リ亡ケタリシ、

周侯昌。及九侯。鄂侯。爲紂三公。紂殺九侯。鄂侯爭之。幷脯之。昌聞而歎息。紂囚昌羑里。昌之臣散宜生。求美女珍寶進。紂大悅。乃釋昌。昌退而修德。諸侯多叛紂歸之。昌卒。子發立。率諸侯伐紂。紂敗于牧野。衣寶玉自焚死。殷亡。[講義]十有一祀、紂周侯昌[文王]及ヒ九侯鄂公ヲ三公トナス、九侯ニ好キ女メアリ、之ヲ紂ニ入ルニ、侯ガ女ノ淫スルヿヲ喜マズ、紂怒テ之ヲ殺ス、而九侯ヲ醢[ヒシホ]ニス、鄂公之ヲ爭フヿ彊ク、之ヲ辨スルコト疾シ、紂併セテ鄂公ヲ脯[ホシ]ニス、西伯昌之ヲ聞テ、竊ニ歎ク、崇侯虎ト云フ人、西伯ノ歎ヲ知リ、以テ紂ニ告ク、ソコデ西伯昌ヲ、羑里ト云フ所ニ囚ヘタリシ、西伯ノ臣ニ、閎夭ノ徒散宜生ナルモノアリ、美女ヤ奇物善馬ヲ求メサカシテ、以テ紂ニ献上シタユヘ、紂ガ大ニ悅ビ、西伯ノ囚ヲ赦シタ、西伯昌出テ、洛西ノ地ヲ献シ、炮烙ノ刑ヲ除カント請フ、紂乃チ之ヲ許

○相州、河東ニ屬ス、今ノ彰徳府、 ○鄭氏曰、耿河中府ニ在リ、龍門縣ニ故トノ耿城アリ、耿ハ古國名ナリ、蒲州城ノ東北ニ在リ、今ノ河津縣是ナリ、 ○圮、河水ノ毀ル所ヲ圮ト曰フ、 ○蔡氏曰、先王民ヲ動シテ、而民懼レズ、民ヲ勞シテ、而民怨ミズ、盤庚ハ總ノ遷ルノナリ、其民ニ信アル所以ノモノ未タ至ラズ、故ニ紛々タルヿ此ノ如シ、然シテ民怨ミ誹リ、命ニ逆フ、而盤庚終ニ怒ラズ、告ヲ引キテ自ラ責メ、益々衆信ヲ開テ、反覆告諭シ、口舌ヲ以テ斧鉞ニ代ルハ、忠厚ノ至ナリ、此レ殷ノ亡ビズシテ、而復タ興ル所以ナリ、 ○史記ニ、武丁夜ル夢ニ聖人ヲ得タリ、名テ說ト曰フ、夢ニ見ル所ヲ以テ、群臣百吏ヲ視レハ、皆非ナリ、是ニ於テ、乃チ百工ヲシテ、之ヲ野ニ營求セシムルニ、傅險ノ中ニ得タリ、是時、說胥靡ト爲テ、傅險ニ築ク、武丁ニ見ルニ、武丁曰是ナリ、得テ而之ト語ル、果シテ聖人ナリ、擧テ以テ相ト爲ス、殷國大ニ治ル、故ニ遂ニ傅險ヲ以テ、之ヲ姓トス、号シテ傅說ト曰フ、 ○胥靡ハ、聯繫シテ相從ヒ、役タ役ス、囚徒ノ名ナリ、傅險ハ、虞虢ノ界、澗水道ヲ壞ル、常ニ役シテ胥靡ヲ役シテ、之ヲ築カシム、說賢ニシテ、而隱ル、代リ築キテ、以テ食ニ供ス、 ○呂東萊曰、說ハ草野ノ一匹夫耳、一旦高宗ノ求ニ應シ、幡然トシテ相位ニ居ル、而嫌ハズ、高宗一夕ノ夢ニ遷リ、即說ニ付スルニ、重任ヲ以テシテ、而疑ハサルハ何ソヤ、帝堯舜ヲ知ラズ、方ニ且ツ其二女ニ刑ルヲ觀テ、而又歷試スルニ、諸艱ノ事ヲ以テス、堯ヲ以テ之ヲ觀レハ、高宗之ヲ過略ニ失スルニ似タリ、高宗ヲ以テ之ヲ觀レハ、堯ハ之ヲ過詳ニ失スルニ似タリ、蓋シ舜ハ、四岳ノ擧ル所、說ハ高宗自ラ之ヲ得タリ、其理深ク思ハサル可カラズ、 ○溫曰、高宗素ヨリ、說ノ名賢ナ聞知ス、然レ𪜈說ハ今傅險ニ隱レハ、外ヨリ之ヲ視レハ、固ヨリ草野ノ一匹夫ト曰フニ過キズ、假ヘハ高宗之ヲ得テ、百官ノ上ニ位シ、相トナスモ、百官吏民ハ、誰カ得テ其聖賢ヲ信センヤ、故ニ高宗之ヲ神ニ托シ、旁ク搜索セシム、何ソ文王呂望ヲ得ルニトヲ占ニ托シ、渭陽ニ之キテ、得テ以テ師相トナスニ異ナラン、夢固ヨリ吉凶アリ、豈信スルニ足ラン、我邦元弘帝ノ、楠中將ヲ赤阪ニ得ルモ、亦タ之ト同シ、藤房ト密謀シ、夢兆ニ托シ、之ヲ徵スモ、將士ノ楠公ノ微者ニ服セサルヲ恐ルノ故ナリ、然レハ則帝文王高宗ハ、同一軌ナリ、何ゾ夢兆ノ僞延ヲ爭ハン、若シ是ノ如クセサレハ、漢祖一將ヲ得ケルモ、周勃諸士退、猶怨々タルカ如シ、

シ、賜フニ弓矢斧鉞ヲ以テシテ、征伐スルヿヲ得セシメ、西伯トナス、西伯國ニ歸リ、陰カニ德ヲ修メ、善ヲ行フ、諸侯多ク紂ヲ叛キテ、而往キテ西伯ニ歸服シタ、西伯益〔マス〜〕大ナリ、紂是ニ由テ、稍ク權ヲ失フ、王子比干諫レ𪜈聽カズ、二十祀ニ、西伯昌卒シテ、太子發嗣テ立ツ、三十一祀西伯發、兵ヲ盟津〔モウシン〕ニ觀〔威勢ヲ輝カス〕サル、三十三祀、西伯發殷ヲ伐ツ、諸侯大ニ盟津ニ會ス、周師ハ商郊ニ陣ス、紂亦タ兵ヲ發シテ牧野ニ拒ク、甲子ノ日、紂兵敗レ、紂走リ入テ鹿臺ニ登リ、其寶玉ニ飾リタル衣ヲ衣テ、火ニ赴キテ死シタリシ、發紂ト妲己ヲ殺シ、箕子ノ囚ヲ釋キ、比干ノ墓ヲ封ス、

箕子後朝周。過故殷墟。傷宮室毀壞生禾黍。欲哭不可。欲泣則爲近婦人。乃作麥秀之歌。曰。麥秀漸漸兮。禾黍油油兮。彼狡童兮。不與我好兮。殷民聞之皆流涕。〔講義〕武王十有六年ニ、箕子周ニ來朝ス、〔コレハ武王殷ヲ亡ホシ、箕子ヲ朝鮮ニ封シテ客トナス〕、途故トノ殷ノ墟〔ヤケアト〕ヲ過キタニ、其昔シノ玉ノ御殿ヤ宮室ガコボチヤブレテ、禾黍〔モチキビ〕ヲ生スルヲ見テ、之ヲ傷ミ悲ミ哭セントヿ思ヘハ、身今周ノ客侯ナルヲ以テ不可ナリ、涕泣〔クス〜トナク〕セント思ハ、其シワザガ婦人ニ近シ、〔コレハ婦人ノナクワザニ同ジテアレハ不可ナリ〕ソコデ麥ガ秀ヒテアルト云フ歌ヲ作テ曰フニ、今麥ガ秀テ漸漸〔麥多キノ狀〕トシテ生ヘテアル、又禾黍〔モチキビ〕ガ油油〔光ノアルカタチ〕トシテ茂ナリ、彼〔アノ〕狡童〔狡黠ノ子供乃指紂王〕ガ、我トナカガワルカリシユヘ、カクナツタノジヤ、〔コレハ前ニ紂ガ箕子ノ諫言ヲ聽カヌヲ云フ〕殷ノ遺リタル民之ヲ聞キテ、皆ナ涕ヲ流シテ、悲シマヌノハナカリシ、

殷爲天子三十一世。六百二十九年。〔講義〕臨周曰、殷湯王夏桀ヲ亡シテヨリ、紂王三十二祀ニ至ルマテ凡テ三十一世、六百餘年、諸本皆ナ異同アリ上ニ据ク、

況ンヤ、未タ間見ナキヲ、擧テ相位ノ重ニ措クニ於テオヤ、惟高宗ハ、智識ノ聖君ナルノミ、 ○商書ニ、高宗肜日、越〔コヽニ〕雊ク雉アリ、肜ハ祭ノ明日、又祭ル名、然則必シモ湯ナ祭ルニ拘ラズ、蓋シ祖先ノ廟祭ナランカ、 ○偶人、土木ヲ以テ、人ヲ爲ルヲ、偶人ト曰フ、 ○博局、戲ヲ博ト曰フ、 ○爲行天神ニ代テ、博ノ采ヲトルナリ、 ○僇ハ、說文ニ辱ナリ、荀子非相篇ニ、天下ノ大僇ト爲ルト云々、 ○受通鑑受德ニ作ル、 ○脮注曰、義ヲ殘ヒ善ヲ損スルヲ紂ト曰フ、 ○手ニ搏猛獸ニ、タケシキ獸物ヲ手ヲ以テウチ殺スナリ、 ○溺婦虎ヲ搭ニスル是ナリ、 ○箕子、箕ハ國子ハ爵、紂ノ諸父ナリ、 ○土ハ瓦器ナリ、 ○筵ハ、內國ニ、外方ナリ、 ○藜藿、藿ハ豆ノ葉ナリ、 ○短褐、毛布褐ト曰フ、ミジカキ毛コロモナリ、 ○菲茨〔チガヤイバラ〕ナリ、草屋ト曰フ義ナリ、 ○九重、宮闕ノ深ヲ謂フナリ、 ○瑤、土ヲ築テ臺ト爲ス、 ○妲己、國語ニ有蘇種氏ノ女、妲ハ字、己ハ姓、 ○新序曰、鹿臺ハ、其大サ三里、高サ千尺、瓊カ曰、鹿臺ハ臺名、今朝歌城中ニアリ、 ○服虔曰、鉅橋ハ、倉名、許愼曰、鉅鹿水ノ大橋ニ漕粟アリ、 ○史記正義ニ、括地志ヲ引テ云、沙丘苑臺ハ、邢州平鄉ノ東北二十里ニ在リ、竹書紀年ニ云、盤庚ヨリ、殷ニ徙ル、紂ノ滅ルニ至テ、二百七十九年、更ニ都ヲ徙サス、紂ノ時稍々其邑ヲ大ニス、南朝歌ヲ距リ、北邯鄲及ヒ沙丘ニ據テ、皆ナ離宮別館アリ、 ○史記正義括地志ニ云、酒池ハ、衛州衛縣ノ西十三里ニアリ、 ○索隱云、紂淫樂ヲ爲テ、百二十日ヲ以テ一夜ト爲ス、之ヲ長夜ノ飲ト謂フ、車ニハ酒ヲ行ヒ、騎ニハ炙ヲ行フ、醉テ而其日辰甲子ヲ忘ル、列昭カ淫志ニ謂フ、紂淫虐ヲ爲シ、其甲子ヲ喪フ、卽チ其事ナリ、 ○炮烙、炮ハ炙リ、烙ハ燒クナリ、 ○諸侯有畔者、妲己以爲ク、輕ヲ罰シ酒ヲ誅セント、然ラサレハ、威立タズト、乃チ重ク刑辟ヲナス、熨斗〔火ノシ〕ヲ爲テ、火ヲ以テ燃燒シ、人ヲシテ、之ヲ擧ヲクシム、手ヲ爛ル、 ○庶兄、妾母ノ生ム所ヲ庶ト曰フ、微ハ國子ハ爵、名ハ啓、 ○比干、紂ノ諸父、王子ナリ、 ○箕子佯狂爲奴、古人奴婢ハ、皆罪人ヲ以テ、之ヲ爲ス、箕子諫ニ因テ、罪ヲ得テ、而囚ニ遭フ、故ニ奴ト爲ル、 ○大師ハ、微子、 ○周、文王ノ封ラル所ノ國ナリ、 ○齋莊曰、微子ノ之ヲ去ルハ、宗祀ヲ存セシ欲テナリ、比干ノ死爭ハ、君ノ心ヲ悟サント欲ス、箕子ノ佯狂ハ、遂獨姦諫ノ如シ、跡ト同ジカラズト雖モ、仁ナ爲スハ一也、 ○孔子曰、殷ニ三仁アリ微子啓王子比干箕子〔微子篇ニ見ユ〕ナリ、 ○三公、太師、太傅、太保ト、三公ト曰フ、漢秦ヲ襲ヒ、丞相、御史大夫、太尉ヲ以テ、三公ト爲ス、後太司馬、大司徒、太司空ヲ以テ、三公ト爲ス、復タ太師、太傅、太保ヲ置キ、三公ノ上ニ在リ、光武二十七年ノ詔ニ、司徒、司空、並ニ大字ヲ去ル、大司馬ヲ改テ、大尉ト爲ス一也、 ○爭、諍ハ同シ、諫止ナリ、 ○脯、其肉ヲ乾ス、 ○羑里、羑城ナリ、相州湯陰ノ北ニ在リ、紂文王ヲ囚ヘシ城ナリ、 ○紂文王ヲ囚ルヤ、文王ノ長子ヲ伯邑考ト曰フ、殷ニ質トナリテ、殷紂カ御トナル、紂伯邑考ヲ烹テ羹ト爲シ、文王ニ賜ヘテ曰ク、聖人ハ當ニ其子ノ羹ヲ食ハサルヘシト、文王之ヲ食フ、紂ガ曰、誰カ西伯ヲ聖者ナリト謂フヤ、其子ノ羹ヲ食ヘ𪜈、尙知ラサルナリ、 ○散宜生、散ハ姓、宜生ハ名、 ○史記曰、崇侯虎西伯ヲ殷紂ニ譖シテ曰、西伯善ヲ積ミ、德ヲ累テテ、諸侯皆之ニ嚮フ、將ニ帝ニ利アラザラントス、紂乃西伯ヲ羑里ニ囚フ、閎天カ徒、之ヲ患フ、乃有莘氏ノ美女ト、驪戎ノ文馬、有熊ノ九駟ト、他ノ奇怪ノ物ヲ求メ、殷ノ嬖臣費仲ニ因テ、而之ヲ紂ニ獻ス、紂大ニ說テ曰、此ノ一物タモ、以テ西伯ヲ釋スニ足レリ、況ヤ其多キヲヤ、乃西伯ヲ赦ス、 ○武王發、師ヲ率ヒテ、商郊ニ陣シ、紂モ兵旅ヲ師ヒテ、牧野ニ會ス、時ニ發牧誓ヲ作リ、將士ニ誓ハル、詳ニ書傳ニ見ヘタリ、 ○朝周史記ニ、武王殷ニ克チ、乃箕子ヲ朝鮮ニ封ス、而臣トセズ、今周ニ朝スルト曰ハ、猶左氏ニ所謂、周ニ於テ客ト爲ル者ノ如シナリ、 ○墟故城ナリ、說文ニ大丘ナリ、 ○竹書紀年、盤庚奄ヨリ、朝歌ニ遷ル、遂ニ殷墟トナル、 ○禾黍、禾ハ五穀ノ總名、黍ハ苗ノ穗ニ似テ、黑色、實圓重、俗ニ謂テ穄粟ト曰フ、 ○欲泣云々、泣者ハ涙下テ、而敢テ聲ヲ發セズ、婦人ノ爲ル所ニ近シ、 ○漸漸、當ニ漸ニ作ルヘシ、麥秀ル貌、油ハ油盛ナル貌、 箕子麥秀ノ歌ハ毛詩王風黍離篇ノ傳、王世貞曰、其君幽王ヲ弑シ、纔ニ自立ス、平伯對ニ之キ、西都ヲ過キ、而之ヲ傷ミ、黍離ヲ賦ス、其詩ニ曰、彼黍離離タリ、彼稷之實、行邁靡靡タリ、中心如噎、知我者謂我心憂、不知我者、謂我何求、悠悠タル蒼天、此何人哉、 溫曰、麥秀ハ、全ク此章ヨリ變化シ來ル、然レ𪜈麥秀ハ、實ニ箕子ノ作ニ非ズ、後世ノ贋作ナランカ、 ○殷歷數、綱鑑補曰、殷二十八君、經世書ヲ案スルニ、六百四十四年ヲ該スルニ作ル、通鑑外紀三統曆ヲ引テ曰、六百二十九年、左氏曰、成祀六百、鼎周ニ遷ルニ作ル、汲冢紀年ヲ引テ曰、二十九王、

四百九十六年、曷知䟽、綱鑑補ニ同シ、陸本從此皆異同アリ、未タ孰カ是ナルヲ知ラス、余今史記ノ注ニ從テ注ス、

○十六世孫也、后稷、不窋、鞠、公劉、慶節、皇僕、差弗、毀隃、公非、高圉、亞圉、公叔鉏、古公亶父、季歷、文王昌、

○渦懐曰、嘗テ呂梁碑ノ叙スル所ヲ見ルニ、后稷台璽ヲ生ム、台璽ハ叔均ヲ生ム、叔均ヨリ而下、數世始テ不窋ニ至ル、不窋ヨリ下季歷ニ傳フ、猶十有七世ヲ歷ル、而太史公周紀ヲ作ル、國語ノ十有五王ノ說ニ拘テ、乃チ二人ヲ合セテ一人ト爲ス、又殷人ヲ删リ縮メテ、以テ十五ノ數ニ合ス、國語ノ十五王ハ觀クハ、皆其賢ニシテ周ル者ヲ指スヿヲ知ラス、后稷ヨリ、武王ニ至マテ、千餘年ニシテ、止タ十五世ト謂フニ非ス、太史公、亦迂ナル哉、

○名棄、初メ之ヲ棄ント欲ス、故名テ棄ト曰フ、

○爲神、朱子曰、人道無シテ而子ヲ生ム、故ニ之ヲ棄ツ、而此異アリ、故復タ之ヲ收ム、

○屹、正字通ニ、山獨立壯武貌、

○稼穡、書經洪範疏ニ、穀ヲ種ルヲ稼ト曰、嫁女ノ生スル所アルカ如ク然リ、又正義ニ之ヲ種マクヲ稼ト曰ヒ、之ヲ斂ムルヲ穡ト曰フ、

○陶唐ハ、堯ノ氏ナリ、虞ハ、舜ノ氏ナリ、夏ハ、禹王ノ氏ナリ、

○農師、百穀ヲ播シ、酉〔ウヘタリ〕リテ、農業ノ師帥タルヲ以テナリ、

○邰、京兆府武功縣ニアリ、

○號、史記ニ号后稷ト曰フ、別姓ハ姬氏、

○棄經曰、卽チ詩大雅篇ニ、篤カナル公劉ト云、是ナリ、

○豳州ハ、陝西ニ屬ス、今邠ニ作ル、

周 白虎通云、周ハ至ナリ密也、道德周密ニシテ至ラザル所ナシ、史記正義曰、太王ノ居ル所ノ周原ニ因テ、號シテ周ト曰フ、地理志云、右扶風美陽縣岐山ノ西北中水鄕、周ノ大王ノ邑スル所ナリ、故ト周城ハ、一ニ美陽ト名ク、卽チ太王ノ城ナリ、武王因テ以テ天下ヲ有ツノ號ト爲スナリ、

周武王

姬姓。名發。后稷之十六世孫也。后稷名棄。棄母曰姜嫄。爲帝嚳元妃。出野見巨人跡。心欣然踐之。生棄。以爲不祥。棄之隘巷。馬牛避不踐。徙置山林。適會林中多人。遷之氷上。鳥覆翼之。以爲神。遂收之。兒時屹如巨人之志。其游戲好種樹。及成人。能相地之宜。教民稼穡。興於陶唐虞夏之際。爲農師。封于邰。別其姓。號后稷。卒。

〔講義〕周武王ハ、黃帝ノ苗裔ナレハ、姬姓ニシテ名ハ發、文王昌ノ子、后稷十六世ノ孫ニ當ル人ナリ、其先祖ノ后稷ハ、名ハ棄、棄ノ母ハ有辛氏ノ女メナリ、其名ヲ姜原ト曰フタガ、帝嚳高辛氏ノ元妃（後ノ皇后ト曰フコトナリ）トナツテアリタニ、姜原一日野ニ出テ、行クニ、不思儀ナルカナ、巨人（大人）ノ跡（アシアト）ヲ見テ、心ガナントナク嬉シク、欣然（ヨロコブ）トシテ、悅テ之ヲ踐ント欲シ、遂ニ之ヲ踐テ、ソレカラ身ガ動クヿガ孕メル者ノヤウデアリタ、居ル丁期年ニシテ、子ヲ生レタ、卽チ棄后稷ナリ、ソレヲ不祥（コレハ跡ヲフミテ孕ムユヘナリ）トシテ、之ヲ狹キ隘巷（セバキマタ）ニ棄テタニ、ソノ隘キ所デ、馬ヤ牛ノ過キ通ルモノガ、皆ソレヲ辟（ヨケ）ケテ踐ミマセナンダユヘ、ソレカラ徙シヤリテ、山林ノ淋シキ所ヘ棄テ置クニ、チヤリド其時林中ニ人ノ多クアルニ會ヒタユヘ、又之ヲ渠中（ホリ河ノナカ）ノ氷ノ上ヘ迁シタニ、又不思儀ナヿハ、飛フ鳥ガ其己ノ翼（ハネ）ヲ以テ、其棄タル子ヲ覆ヒシクユヘ、又死ナンタニ因テ、姜原オモフニ、コレハ凡人デナイ、果シテ神デアルト、ソレカラ迎レ歸リ、シマイニ之ヲ收メ舉ケテ發育シタ、初メ之ヲ棄ント欲シタユヘ、因テ名ケテ棄ト曰フタ、其棄ガ兒童デアリタ時ニ、屹（山ノタカキ貌）トシテ、巨人（大人）ノ志シノヤウデアリタ、其游ヒ戲ルニスキ好ミテ、麻ヤ菽（マメ）ヲ種（ウエ）樹ヘテ、其麻ヤ菽ガデキルナリ、ソレカラ聖人（凡二十才位）トナルニ及テ、遂ニ耕作農業ヲ好マレタニ、土地ノ宜キ處所ヲ相（シル）シ、穀物ヲ種ルニ宜キ者ハ稼穡（種蒔トリイル）ヲスル、ソコデ人民ガ之ヲ皆ナ則リ法（ノリ）リトスル、帝堯ガ聞テ、棄ヲ舉テ農師トナサレ、天下ニ其利ヲ得テ功ガアリタ、帝舜ハ百穀ヲ播キ樹ルヿヲサ、レシ、ソレデ棄ヲ邰ニ封セラル、號シテ后稷ト曰フ、別姓ハ姬氏、后稷ノ盛ニ興ルノハ、陶唐（堯）虞夏（舜ト禹）ノ際ニアツテ、皆令德ガアリテ、卒シラレタ、

子不窋立。〔講義〕后稷已ニ卒シテ、其子ノ不窋（ミツ）ガ立タル、帝王世紀云、后稷姞氏ノ女ヲ納テ、不窋ヲ生ム、而レ庄賓ニ棄ノ子ニ非ズ、

夏后氏政衰。不窋失其官。奔戎狄之間。不窋卒。子鞠立。鞠卒。子公劉立。復修后稷之業。務耕種。百姓懷之。公劉卒。子慶節立。國於豳。歷皇僕。差弗。毀隃。公非。高圉。亞圉。公叔鉏。至古公亶父。獯鬻攻之。去豳。渡漆沮。踰梁山。邑於岐山下居焉。豳人曰。仁人也。不可失。扶老攜幼以從。他旁國皆歸之。

〔講義〕不窋ノ末年ニ、夏后氏（夏太康國ヲ失ヒ、稷ノ官ヲ廢シ、復タ農ヲ務メズ）、不窋モ稷官ヲ去テ復タ農業ヲ務メナンダ、而シテ戎狄（西戎北狄ヲ云フ）ノ間ヘ出奔シタリシ、不窋卒（死ス）ルヿシテ、子ノ鞠（キク）カ立タレ、鞠カ卒去シテ、子ノ公劉ガ立タル、公劉ハ戎狄ノ間ニ在ト雖モ、復タ再ヒ先祖后稷ノ業務ヲ修メテ、耕シ種ルヿヲ務メ、土地ノ宜キヲ行キテ、漆沮ト云フ處ヨリ、渭水ヲ渡リ、材用ヲ取ルユヘ、行クモノハ資糧（往來スル費用及米粟）アリ、居ルモノハ畜積（ハクワヘ）アルユヘ、人民ガ皆ナ其ノ慶（ヨロコビ）ニ賴リテ、百姓ガ之ニ懷キ從ヒ、多ク外ヨリ徙テ之ニ歸服シタリシ、周ノ興ルハ此ヨリ始ルト云フ、公劉ガ卒シテ子ノ慶節ガ立テ、豳ト云フ所ニ國サコシラヘル、慶節ガ卒シテ、子ノ皇僕ガ立ツ、皇僕卒シテ子ノ差弗立ツ、差弗ガ卒シテ、子ノ毀隃（キユ）ガ立ツ、毀隃ガ卒シテ子ノ公非ガ立ツ、公非ガ卒シテ子ノ高圉ガ立ツ、高圉ハ能ク稷ニ準フモノナレハ、周人之ニ報ジタ、高圉卒シテ子ノ亞圉ガ立ツ、亞圉ガ卒シテ子ノ公叔祖類立ツ、公叔祖類卒シ（後チ武王天下ヲ保テ從シテ太公ト曰フ）子ノ古公亶父（コウタンポ）ガ立テタ、古公亶父ハ、復タ再ヒ后稷ヤ、公劉ノ業ヲ修サメ德ヲ積ミ、國人皆ナ之ヲ戴ク、時ニ獯鬻ト云フ戎狄（エビス）ガ之ヲ攻メテ、財物ヲ得ント欲シタユヘ、古公ハ之ヲ予ヘタニ已ニ復タ攻メテ、土地ト人民トヲ得ント欲シタガ、周ノ民ハ皆ナ怒テ戰ントシタニ、古公ハ戰ヲ爲スニ忍ヒズ、ソレカラ私屬（ワレニ從ヒ付屬スル家人）ト遂ニ豳ヲ去テ、漆沮ト云フ水ヲ渡リ、岐山ノ下ニ止リテ、此ニ邑ヲコシラヘタニ、豳人ガ古公ノ德ヲ慕ヒ、國ヲ舉ケテ老人ヲ扶ケテ、幼弱ノモノヲ携ヘテ、悉ク來テ古公ニ從ヒタ、古公ハソコデ、戎狄ノ風俗ヲオトシテ、城ヤ室家ヲ營造シテ之ニ居ラシメタ、民ハ皆ナ之ヲ歌ニ作テ、其德ヲ頌贊シタ、事孟子詩經ニ詳カナリ、

古公長子太伯。次虞仲。其妃太姜。生少子季歷。季歷娶太任。生昌。有聖瑞。太伯虞仲。知古公欲立季歷以傳昌。乃如荊蠻。斷髮文身。以讓季歷。

〔講義〕古公ノ長子（第一ノ子）ヲ太伯ト曰フ、次男ヲ虞仲（グチウ）ト曰フ、太王（古公ノ諡）其妃太姜（卽チ季歷ノ母）ヲ娶トリ、少子（末子）季歷ト云フモノヲ生リ、又季歷太任ヲ娶（摯ノ任氏ノ中女）リテ昌（文王西伯トナル）ヲ生ミタガ、聖人ノ瑞相（メデタキシルシ）ガアリタ、ソコデ古公（父）ノ曰ハル、ニ、我カ世ツキニ興ルモノアルカ、其ハ必ズ昌デアルト、而シテ太伯虞仲ノ二人ハ、父古公ガ少弟季歷ヲ立テ、世嗣トナシ、ヤウドシテ其子昌ニ傳ヘ讓ルヿヲ知テアルユヘ、ソコデ二人ハ、吳ノ國ヘ出奔シテ、其俗ニナラヒ、身體ヲ文（モト

古今字異ナルノミ ○史記、綱鑑補通鑑ニ、盩弗ハ、盩弗ニ作ル、注此ニ從フ、毀隃ハ、世本ニ僞揄ニ作ル、○史記ニ、公叔祖類ニ作ル、○公祖類盩斎旨ニ作ル、○漆沮ハ、水經ニ、漆水ハ、扶風杜陽縣ニ出ツ、程氏曰、杜陽ハ今ノ岐山普潤縣ノ地、亦タ漢ノ漆縣ノ境、其水渭ニ入リ、涇水ノ上ニ在リ、禹貢ノ漆水ニ非ズ、○岐山、扶風美陽縣ノ西北ニ在リ、其南ニ、周原アリ、○皇甫謐曰、周ノ地ニ邑ス、故ニ始テ國ヲ改テ、周ト曰フ、○豳人云々ハ、詳孟子滕文公篇ニ見ヘタリ、所謂狄人ハ、卽獯鬻ナリ、○太伯一本ニ、泰伯ニ作ル、論語泰伯可謂至德而已、○列女傳ニ曰、太姜ハ有邰氏ノ女ノ

ロゲ〔カラダ〕ニイレズミスルコ〕髮ヲタチキリ散髮トナリ、其家國ヲ以テ、弟ノ季歷ニ讓リタ、孔子所謂、至德ハ此ノ謂乎、古公卒。公季立。公季卒。昌立。爲西伯。西伯修德。諸侯歸之。虞芮爭田。不能決。乃如周。入界見耕者皆遜畔。民俗皆讓長。二人慙。相謂曰。吾所爭周人所恥。乃不見西伯而還。俱讓其田不取。漢南歸西伯者四十國。皆以爲受命之君。三分天下有其二。〔講義〕古公ハ卒シテ、季歷ガ立タレタ、是ヲ公季ト稱ス、公季ハ、父古公ノ遺キヲキタル道ヲ修メ、行義ヲ手篤クセラルユヘ、諸侯〔大名〕ガ皆ナ之ニ順フタ、公季ガ卒シテ、子ノ昌ガ立ル、是ヲ西伯〔文王ト諡ス〕トナシタ、西伯昌ハ、后稷公劉ノ業ニ遵〔シタガ〕ヒ、古公公季ノ法ニ則リ、仁ヲ篤シ賢者ニ礼シ、以テ士ヲ待ツ、士タルモノコレヲ以テ、多ク西伯ニ歸服シタ、伯夷叔齊モ、亦タ來リ從フ、時ノ王紂ハ、惡逆ナレハ、西伯ハ陰カニ善ヲ行ツユヘ、諸侯ガ來テ訴ヲナシ、其判決ヲ仰ク、ソレデ虞ト芮トノ二國ノ人ガ、田地ノ訴訟ヲナシ、決スルコガデキヌユヘ、ソコデ周ノ國ヘ入リ、西伯ニ訴ント欲シタニ、其界ヘ入ルト、周民ノ耕スモノハ、皆其畔ヲ讓テ、多ク田地ヲ取ラヌ、又人民ノ風俗モ、皆ナ長上ニ讓リ合フユヘ、ソレヲ見テ、虞芮ノ人ガ、マダ西伯ヲ見ザルニ、皆ナ恥チテ、互ニ相語フテ曰フニ、吾等ノ爭ヒテ、訴ヲナスワケハ、周人ノ恥トシテセヌ所ナレハ、何ンゾ往キマシヤウカ、モツユカヘデモヨイ、タヾ恥ヲ取ルノミデアルト、遂ニ還テトモ〴〵讓テ其田地ヲ取ラズシテ去リマシタ、諸侯ガ之ヲ聞テ、漢水ノ南西伯ニ歸服スル國ガ、凡四十國モアリタ、〔コレ迄ニ四十國ガ文王ノモノニナリタルカ〕、四十國ノ人心ヲ得タノジヤ〕、ソウシテ四十國ノモノガオモフニ、文王ハ天命ヲ受ケタル君テアルカラ、是非從ハテハナラヌ、天下ヲ三分ニシテ、其二分ノ人心ヲ得テ、其一分ノ紂ニ仕ヘテオリタリシ、事孟子ニ見ヘタリ、

有呂尙者。東海上人。窮困年老。漁釣至周。西伯將獵。卜之。曰。非龍非彲。非熊非羆。非虎非貔。所獲霸王之輔。果遇呂尙於渭水之陽。與語大悅曰。自吾先君太公曰。當有聖人適周。周因以興。子眞是邪。吾太公望子久矣。故號之曰太公望。載與俱歸。立爲師。謂之師尙父。〔講義〕文王ノ時ニ、呂尙ト云フ者ガアリマシタ、尙ハ東海上ノ人ナリ、其先祖嘗テ四嶽ト爲テ、禹ヲ佐ケテ功アリ、呂ニ封セラル、姓ハ姜氏、夏商ノ時、或ハ枝庶ヲ封ズ、子孫或ハ庶人タリ、尙ハ其後ノ苗裔ナリ、本姓ハ姜氏ナルモ其封ニ從フテ姓トス、故ニ呂氏ト曰フ、呂尙ハ昔〔ムカシ〕テ窮困〔貧窮困難ナリ〕シテ、年ガ老テ牛ヲ朝歌ニ屠〔ホフリ〕リ、餌ヲ孟津ニ資ル、流トリ釣ヲシテ、周ノ西伯ニ用ラレフヲ干〔モトム〕ム、西伯ガチヤウド、山テ獵セントシタユヘ、之ヲ

ナリ、季太任ノ下、史記ニハ皆賢婦人ノ四字アリ、○國語ニ云、摯疇ノ二國、任姓奚仲ハ、仲虺ノ後、太任ノ家、太任ハ、王季ノ妃、文王母ナリ、○列傳云、太姜ヲ娶テ妃ト爲ス、太伯、仲雍、王季ヲ生ム、太姜色有テ、而貞順、諸子ヲ率ヒ導ク、成童ニ至テ、過失アルコナシ、大王事ヲ謀ル、必ス太姜ニ於テシ、遷徙必ス太任ト與ニス、王季娶テ以テ妃ト爲ス、太任ノ性、端壹誠莊、惟德之レ行フ、其身ルアルニ及テ、目ニ惡色ヲ視ズ、耳ニ淫聲ヲ聞カズ、口ニ傲言ヲ出サズ、能ク胎ヲ以テ、子ニ敎テ、而文王ヲ生ム、此レ皆ナ賢行アリ、○有聖瑞、史記正義曰、尙書帝命驗ニ云、季秋ノ月、甲子ニ赤爵〔アカ

ト〔ウラナヒ〕シテ、其辭ニ曰ク、今日獵シテ獲ナサル所ハ、龍デモナケレハ、彲〔角ナキ龍〕デモナイ、又熊デモナケレハ、羆〔ヒクマ〕デモナイ、又虎デモナケレハ、貔〔豹ノ屬ナリ〕デモナイガ、タヾ獲ル所ハ、霸者〔天下ノ頭〕ヤ王者〔天子〕ノ輔佐〔タスケ〕トナルモノヲトルナリト、ソコデ文王西伯、齋〔モノイミ〕スルコ三日ニシテ、渭水ノ陽〔キタ〕ニ獵ヲシラレタルニ、果シテ呂尙ニ遇ヒ、與ニハナシシテ、大ニ悅〔ヨロコビ〕テ曰ハルヽニ、吾ガ先祖ノ祖父〔ヂヽ〕ノ太公、〔即古公ナリ〕ノ時カラ曰ハレタニ、チヤウド聖人ガ出テ來テ、周ノ國ヘユキ來ルデアルカラ、周ハソレニ因テ與リ昌ニナルト申スガ、子〔呂尙ヲ指ス〕ハ眞〔マコトニ〕ニソノユウ所ノ聖人デアルカト、吾祖父ノ太公ガアナタヲ望メルコガ久シクアリマシタユヘ、ソレガ爲ニ之ヲ號シ、名ヲツケテ太公ガ望ミテオリタユヘ、太公望ト曰ヒ、車ニ載セテ、與ニトモ〴〵歸リ、立テ師匠トシテ學ハレタ、之ヲ尙ヒ父ト仰キテ、師尙父ト謂ヒタリキ、史記索隱ノ註ニ、尙父ハ官ノ名ナリト云フハ、不可ナリ、詩經大雅註ニモ、太公望ハ大師ナリ、尊テ尙父トナス、後チ唐德宗ノ朝ニ、汾陽王郭子儀亦タ、尙父トナスノルイナリ、

西伯卒。子發立。是爲武王。東觀兵。至於盟津。白魚入王舟中。王俯取以祭。既渡。有火自上復于下。至于王屋。流爲烏。其色赤。其聲魄。是時諸侯不期而會者八百。皆曰。紂可伐矣。王不可。引歸。〔講義〕西伯受命ノ年ニ王ト稱シテ、後チ九年ニ崩御セラル、諡シテ文王トナス、子發立テ位ニ卽カル、是ヲ武王トナシタ、太公望ハ師タリ、周公旦ハ輔トナリ、召公畢公ノ徒、王ノ師ヲ左右〔タスケ〕ケ、文王ノ緒業〔ハジメタル事〕ヲ修サム、武王卽位十一年、東ノ方兵威ヲ觀示〔シメシミセツケル〕コ〕シ、盟津ト云フ所ニ至ラレタニ、河水ノ中流ニシテ、白魚ガ躍〔オド〕リテ王ノ舟ノ中ニ入リタニ、武王ガ俯シテ、其白魚ヲ取テ、以テ祭ラル、〔コレハ殷ノ全性ナレハ、其色白キヲ尙フユヘ、殷ノ周ニ入ルヲ祝スルナリ、我邦平清盛、安藝ニ封ニ就ク時、白魚其舟ニ入リテ、或人曰フ家ヲ興スノ兆ナリト云フト同シ〕、モハヤ渡ル時、火ガアリテ、上ヨリ下ニ覆〔伏ト同シ〕シ、王ノ居ル所ノ屋ニ至リ、流レ行テ、烏トナリタガ、其色ガ赤クアリマシテ、其音聲カ魄〔シツカナコヘ〕然タリ、是ノ時ニハ、當時ノ諸侯ガ、期〔アテニセズ〕約セズシテ、右ノ盟津ニ會合スルモノガ八百諸侯〔時ニ王制ニ考ル國ハ、千七百余モアリタリシ〕デアル、皆ノモノガ曰フニ、紂王ヲハ伐テ宜シ、〔コレハ惡逆ニシテ、人民ヲ苛刻暴虐スルユヘナリ〕ト申スニ、武王ガ曰ハルヽニ、女チハ未タ天命ヲ知ラヌノデアル、未タ時ガ來ラヌト、ソコデ師ヲ還シ歸ラレタ、後チ二年ニシテ、紂王猶悛〔アラタメ〕ズシテ、滋々甚ク暴ヲナスユヘ、遂ニ止ムヲ得ズ、殷ヲ亡シ、武王遂ニ代テ天子トナラレタ、

紂不悛。王乃伐紂。載西伯木主以行。伯夷叔齊叩馬諫曰。父死不葬。爰及干戈。可謂孝乎。以臣弑君。可謂仁乎。左右欲兵之。太公曰。義士也。扶而去之。〔講義〕殷王紂ハ、其惡行ヲ悛メズシテ、王子比干ノヤウナ賢者ヲ殺シ、其諸父〔オヂ〕箕子ヲ囚ヘ、微子ハ周ニ奔ルニ及テ、ソコデヒロク諸侯ニ告テ曰フニ、殷ニ重罪〔オモキツミ〕アルカラ、以テ伐タザルヲ得ズト、文王ノ木主〔位牌〕ヲ載

キスベメ」丹書ヲ銜テ、鄷ニ入リ、昌ノ戸ニ止ル、其書ニ云、敬怠ニ勝者吉、怠欲ニ勝者滅フ云々、

○荊蠻、荊蠻ニ亡クト云モノハ、楚越ニ滅ス、其地越ニ屬ス、楚越ヲ滅シテ、其地楚ニ屬ス、秦楚ヲ辟テ〔荘襄王ノ諱ヲ避ク〕改テ荊ト曰フ、故ニ呉越ノ地ヲ通號シテ、荊ト爲ス、北人史ヲ書ス、加ヘテ蠻ト云フハ、勢ノ然ルナリ、

○文身斷髮、應劭曰、常ニ水中ニ在リ、故其髮ヲ斷チ、其身ヲ文〔カザル〕リ、以テ龍子ニ象ル、故ニ傷害セラレヌユヘナリ、

○史記正義曰、帝王世紀ニ云、文王龍顔虎肩、身長ケ十尺、四乳アリ、雒書靈準聽ニ云、蒼帝姫昌、日角烏鼻、高キ了長ケ八尺二寸、聖智慈理ナリ、

○修德西伯洛西ノ

ゼテ、武王自ラ太子發ト稱シ、〔コレハ尊心ハ文王ノ命ヲ奉シテ、以テ伐チ敢テ自ラ專ニセサルナリ〕、戎車三百乘、虎賁〔勇士〕三千人、甲士〔ヨロヒ武者〕四万五千人ヲ率ヒテ、東ノ方紂王ヲ伐ツ、時ニ十一年十二月戊午ニ、再ヒ盟津ヲ渡ルナリ、時ニ孤竹君ノ二子ノ伯夷、〔名ハ元字公信〕叔齊、〔名ハ致字ハ公達〕ナルモノ武王ノ紂王ヲ伐ツヲ不可トシ、武王ノ馬ヲ叩〔オサヘ〕テ、ソシテ異見ヲ曰フニ、父〔文王ヲ指ス〕死スレドモマダ、葬禮モ行ハズ、ソレニ干戈ノ所デ、干戈〔軍ナスル了〕ヲ動カシテ、征伐ヲ久ルハ、ドウシテカ孝行ト謂ヘマシヤウカ、〔ソレハ云ヘヌ〕又臣下ヲ以テ、一天ノ君〔即チ天子〕ヲ弑逆スルハ、ドウシテカ仁ト謂ヘマシヤウカ〔ソレハ云ヘヌナリ〕ト申スニ、御ソバニオルモノガ、伯夷叔齊ガ、吾君ノ征伐オナサルヲ妨クトナシ、之ヲ兵ヲ以テ殺サントスルニ、太公望呂尚ガ、之ヲ見テ曰ハルヽニ、此レハナカヽ大義ヲナスル人デアルカラ殺シテハナラヌト、遂ニ二人ヲ扶助〔タスケ〕シテ、其場所ヲ去ラシメタリシ、溫曰ク我邦ノ臣民ハ、一日モ伯夷叔齊ノ心ヲ忘ル可カラズ、

王既滅殷。爲天子。追尊古公爲太王。公季爲王季。西伯爲文王。天下宗周。〔講義〕武王モハヤ殷ヲ滅シテ、身分天子トナラレタユヘ、其先祖ノ古公ヲ追ヒ尊ミテ、太王トセラレ、祖父ノ公季〔即季歷〕ヲ尊シテ王季トナサレ、父ノ西伯昌ヲ文王ト謚セラル、〔コレ已ニ天子ノ尊位ニ居レバ、必ズ其父及ヒ祖先ノ功績アル人ヲ、追ヒ尊フハ禮ナリ、サレドモ溫案スルニ、史記周本紀ニハ武王十一年ニ兵ヲ盟津ニ觀スノ時ニ、追尊スルノ了アリ、武王天子トナルノ時ニ非ズ、然レドモ史記李光縉ノ註ニ、其前後ノ措置ヲ辨セリ、上ニ揭ク、是ニ至テ天下ガ武王ノ德ヲ崇シテ、周ニ徼ハ、メハナシ、ソコデ皆周ヲ宗〔本家オモさ〕トシテ之ニ化シタリシ、

伯夷叔齊恥之。不食周粟。隱於首陽山。作歌曰。登彼西山兮。采其薇矣。以暴易暴兮。不知其非矣。神農虞夏。忽焉沒兮。我安適歸矣。于嗟徂兮。命之衰矣。遂餓而死。〔講義〕伯夷叔齊ノ二人ハ、武王紂王ヲ伐ツノ不可ヲ諫スルニ、可カラズシテ遂ニ殷ヲ亡シ、天子トナラレタユヘ、大ニ武王ノ行跡ヲ恥ヂト思ヒ、決トシテ周ノ粟〔殺祿ヲ食セヌ意ニ粱米ヲ食ハサルニ非ズ〕ヲ食セスシテ、首陽ノ山ニ隱レテ、薇〔ワラビ〕ヲトリテ食物トナシ、餓ヘテ將ニ死セントスルトキ、歌ヲ作ラル、其辭ニ曰フ、彼〔アノ〕ノ西山〔即首陽山〕ニ登テ、其薇ヲ采〔トル〕テ、食ニ充ルモ、妄ニ不義ノ祿ヲ食マヌ、又暴〔武王ハ臣下デアリナガラ、其一天ノ君ヲ兵ヲ以テ征伐シ殺ス、コレ聖賢ト雖モ、君臣ノ分義ヨリ論スレハ暴ナリ〕ヲ以テ本トノ殷王紂ノ無道民ヲ虐クルノ暴ニ代ヘルヤウナモノデ、武王ハ自ラ其非〔ワルキンツテナキ了ヲ〕ヲ知ラヌナリ、モハヤ古ノ神農氏ヤ、有虞氏舜、夏后氏禹ノヤウナ、眞ノ聖人ノモノハ、忽焉〔忽チ以前ニ沒シラレテ、久シクナル、ソレユヘ我レハドコヘカユキテ、我身ヲ傳チ、倚セ歸スルヤ、ハンレハデキヌナリ〕ア、〔ナゲクノ辭ナリ〕徂カン〔ユキ死スルナリ〕我運命ノ衰微シテ行ハレヌナリ、ソレユヘ遂ニ餓ヘテ、死スルデアルト謂フ心ナリ、而レドモ實ニ餓テ死スル非ズ、タヾ周ノ官祿ヲ食マヌナリ、

武王崩。太子誦立。是爲成王。成王幼。周公位冢宰。攝政。管叔蔡叔流言曰。公將不利於孺子。與武庚

地ヲ紂ニ獻シ、炮烙ノ刑ヲ去リ、陰ニ善ヲ行ヒ、賢者ニ禮下シ、日中マデ食ニ暇アラズ、以テ士ヲ待ツ、士此ヲ以テ多ク之ニ歸ス、伯夷、叔齊、太顛、閎夭、散宜生、鬻子、辛甲大夫ノ徒、皆往テ之ニ歸ス、

○胡氏曰、四十國ノ、强土、未タ必モ文王ノ有ト爲ラズ、而モ四十國ノ諸侯四十國ノ人心ハ、則文王ニ歸セン矣、

○陝ハ、今ノ陝州平陸縣ニ在リ、芮ハ、今同州馮翊縣ニ在リ、

○漢水ハ、興元府ノ嶓冢山ニ出ツ、漢陽軍ノ大別山ニ至テ江ニ入ル、有ニ其二天下九州文王ニ歸スルモノ六州、惟荊、兗、豫ハ、尚紂ニ屬スルノミ、

○溫案スルニ、蒙求呂尚ノ事ヲ載スルヲ見ルニ、全ク

作亂。武庚者。武王所立紂子祿父。爲殷後者也。周公東征。誅武庚管叔。放蔡叔。王長。周公歸政。〔講義〕武王殷ニ克テ、二年ナレハ、天下未タ寧カラズシテ病ス、群公皆懼レタユヘ、周公ソコデ不祥ヲ祓〔ハラヒ〕ヒ除キ、自ラ質〔モノイミ〕シテ、武王ニ代ンセラル、ソレデ武王ガ一時愈〔イユル〕〔ナオル〕了ル了アリ、後ニ遂ニ崩御セラル、在位七年壽九十三、太子ノ誦ガ代テ立タル、是ナ成王ト申ス、成王ハ幼少ニシテ、周初メテ天下ヲ定タリ、周公諸侯ノ畔ン了ヲ恐レ、ソコデ冢宰トテ、邦ノ政治ヲ掌リ、百官ヲ統ヘテ、天子ノ代リニ政事ヲ攝〔カ子〕テ聽ク、管叔〔周公兄〕蔡叔〔周公弟〕ノ二人ガ、ナキ事柄ヲ流言〔イイフラシ〕シテ曰フニ、周公ハヤヤウド、孺子〔成王ヲ指ス〕ニ利ノナキヤウニスル、ソコデ殷紂王ノ子、武庚ト約束シテ反亂ヲ爲ス、武庚ハ武王ガ立テオキタ所ノ祿父〔ロクホ〕ト云フモノニシテ、殷ノ後ヲ祠ラスナリ、周公已ニ東ニ居ル了二年ニシテ、武王崩シテ、二子乱ヲナスユヘ、周公鴟鴞ノ詩ヲ作リ、以テ成王ニ貽〔オクル〕リ、東征シテ武庚管叔ヲ誅伐シ、蔡叔ヲ放チ、霍叔ヲ庶人ニ降シ、而シテ微子啓ヲ以テ、殷ノ後ニ代ラシメ、宋ニ國ス、又殷ノ餘民ヲ收メテ、以テ武王ノ少弟封ヲ封シテ、衛ノ康叔トナス、周公政ヲ行フ了七年ニシテ、成王既ニ成長セラレメ、周公政ヲ成王ニ反ヘシ、北面シテ群臣ノ位ニ就カル、嗚呼難哉、周公ノ心聖人ニ非ズンハ、何能ク堪ンヤ、

初武王作鎬京。謂之宗周。是爲西都。將營洛邑。未果。王欲如武王之志。召公遂相宅。周公至洛。築王城。是爲東都。以洛爲天下中。四方入貢道里均也。王居西都。而朝會諸侯於東都。周公召公相成王爲左右。自陝以西召公主之。自陝以東周公主之。交趾南有越裳氏。重三譯而來。獻白雉。曰。吾受命國之黃耇。天無烈風淫雨。海不揚波三年矣。意者中國有聖人乎。周公歸之王。薦于宗廟。使者迷歸路。周公錫以耕車五乘。皆爲指南之制。使者載之。由扶南林邑海際。朞年而至國。故指南車常爲先導。示服遠人而正四方。〔講義〕成王即位ノ七年ニ、東都ヲ營造ゼラル、是ヨリ先ニ武王邑ヲ鎬京ト云フ所ニ作リタニ、之ヲ宗周〔コレ王業ノ由テ起ル所ヲ云フ了〕〔本家ノ周室ト云フ了〕ト曰ヒ、亦タ之ヲ西部トナシタ、又次テヲヤウド成周〔王業ノ由テ成ル所ヲ謂フ〕ヲ營造シテ、洛邑ニ居ラントセラレタニ、サレドモマダ果サナンダユヘ、是ニ於テ成王、父武王ノ志ノ通リニナサントアレハ、成王

六韜ノ語チ記ス、史記通鑑ト甚タ異同アリ、因テ讀者ノ爲ニ左ニ記シテ、參觀ニ備フ、
○六韜曰、文王將田史編布卜曰田於渭陽將大得焉非熊非羆非虎非羆兆得公侯天遺汝師以之佐昌施及三王文王曰兆致是乎史編曰編之太祖史疇爲舜占得皐陶兆比於此文王乃齋三日田於渭陽卒見太公坐茅以漁文王勞而問之乃載與歸立爲師云々呂氏春秋曰呂尚ハ東夷之士、史記索隱譙周チ引曰ク、姓ハ姜名ハ牙、炎帝ノ裔、伯夷ノ後、四岳チ掌テ功アリ、之チ呂ニ封ス、子孫其封ニ從テ姓トス、呂尚ハ其後ナリ、
○呂尚、呂ハ氏、尚ハ名、姜姓ナリ、
○東海ハ、全登東河ニ作ル、萊州ニ在リ、

豐ニ在テ、召公(名奭周公ノ弟後チ燕ニ封セラル)チシテ復タ洛邑チ營築セシム、召公ガ遂ニ洛ニユキテ、其家宅チ築造スル所ノ場所チ相(方位チミル)セラル、周公モ亦タ洛ニユキテ、復タト再ヒトシテ、遂ニ王城チ營築(コシラヘル)シタ、是チ東都ト爲シタリシ、九鼎(禹ガ鑄ル所ノモノ)チ郟鄏(キヤウジヨク)ニ定メ從キテ曰ハル、ニ、洛ハ天下ノ中央ニ當リテ、四方ノ國ヨリ、朝廷ヘ入朝シテ、其貢物ミツギモノ後世ノ税ナリ)チ入ルノ道路ノ里數ガ、何レカラ來テモ同シキチ以テ、カクハ造リタルナリト、周公ガ申サル、此ノ時召誥洛誥チ作ラル、事書傳ニ見ヘタリ、ソウシテヤハリ成王ハ、西都ノ豐ノ鎬京ニ居ラレ、タヾ諸侯チ東都ノ洛邑ヘ、朝會チ以テ集會サセルヤウニセラル、是ノ時周公召公ハ三公トナリ、二人心チ同クシテ、成王チ輔佐シテ、成王ノ左右(オソバニオクヿ)ニオル人、即成王ノ手足ノ如クシテオリタ、ソコデ天下チ兩分シテ、陝(セン)ト云フ州カラ西ノ方ハ、召公ガ引請テ之チ主サトル、又陝ヨリ東ノ方ハ、周公ガ引請テ之チ管理セラル、時ニ交趾(今ノ安南國)ノ南ノ方ニ越裳氏(南方ノ國名)ト云フ國アリテ、三國ノ譯語チ重子通リテ來リ、獻上(白雉チ上ル)シテ曰フニ、道路ガ遼クシテ、山ヤ川ガ深ク阻ニシテ、恐レマスニ一人ノ使者ノ通セラレンヿチ、故ニ三國ノ譯(今ノ通辯人)チ重テテ、來朝シタジヤ、(コレ遠キユヘ三國ノ野蠻チ過キ通ルチ云フ)周公ガ曰ハル、ニ、德澤ガ加ヘラザレハ、君子ハ其贄(遠國ヨリ人質トスルヿ)チ饗ケズ、政令施ザラレハ、君子其人チ臣トセズト、譯ノ曰フニ、我命令チ國ノ黃耇(老人ノ稱)ニ受ケマスニ曰ク、天ニハ烈シキ風淫雨(ナガアメ)ガアリマセヌ、又海ガ穩カデ、波チ揚ケヌヿガ三年ノ久シキデアル、我國ノ人ガ意ヒマスルニハ、中國(周チ指ス)ニ、必ズ聖人ガアリテ、世チ治メルノデアロウト、ソレユヘドウシテカ往キテ、之ニ入朝チセサルト、周公ガ自分ハ謙遜シテ、之チ成王ノ治メ方ノ德ニ歸(ハメコム)シ、且ツ先王ノ靈神チ稱シ之チ宗廟(先祖ノオタマヤ)ニ致シ薦メタリシ、使者ガ歸リ遼方ユヘ、歸ル路ニ迷フタニ、由テ、周公使者ニ下サルニ、軿車(四方板囲ノ車)チ五乘(五タイ)チ以テセラルニ、其五ダイノ車ニ、皆ナ指南(黃帝始テ作ラルユヘ往上ニ見ヘタリ)ノ制(シカケ)ガアリシ、使者ガ之ニ載テ、扶南林邑海際(南蠻ノ國ノ海邊ニ沿フナリ)ニ由テ、朞(期ト同シ)年(一年ナリ)ニシテ、其越裳氏ニ至リタ、ソレハカノ指南車ガ、イツモ先導(ミチビキ)チナシタユヘデアル、是ハ周公ガ遠方ノ人チ歸服サシテ、ソウシテ四方ノモノチシテ、迷ハサシメズ正シキ方ヘ御ハシムルワケデアル、成王崩。子康王釗立。成康之際天下安寧。刑錯四十餘年不用。(講義)成王三十七年、四月甲子ニ不懌、(病氣ノ事)乃顧命チ作ル、召公芮伯(セイハク)彤伯(トウハク)畢公等元子(太子)釗(シヤウ)チ保護ス、乙丑ニ王崩御セラル、在位三十七年、太子釗立テ位ニ卽カル、之チ康王トナシタ、王諸侯チ酆宮ニ朝ス、成王康王ノ際ハ、天下ガ安寧(ヤスラカニシテ無事ナリ)デアルユヘ、刑罰チ措キテ用井サルヿガ凡四十余年ノ久シキアイダデアル、(コレハ政治ガ行キ屆キ、天下聖人ノ化ニシユミテ惡事チナサズ、故ニ刑法チ用ユルニ及ハズ、恰モ我邦仁德帝ノ如シ、聖賢ノ行事ハ、符契チ合スガ如シ、仁德ノ至リナル哉、康王崩。子昭王瑕立。昭王南巡狩至楚。以膠舟載之。溺不返。(講義)康王在位二十六年ニシテ崩御セラル、王瑕(カ)立タル、之チ昭王トナス、昭王元年、周ノ道漸ク衰ヘ、月ニ光アリ、五色紫微(星名)チ貫ク、而シテ井水溢ル、昭王巡狩(天下諸侯ノ國チ巡ルナリ)シテ反ル時ニ、漢水ヲ濟ル、漢濱ノ人、王チ怨ミ膠(ニカハ)チ以テ、船チ粘(ヒツツクル)シ、王中流(流ノ中ホド)ニ至ル比ロニ、膠溶(ホドビ)テ、王ト周公後チ王ノ卿タル祭公モ、皆ナ溺レテ死シタリ、

至周皇甫士安曰ク、太公東海ニ隱ント欲ス、文王ノ賢ク老チ養フト聞キ、遂ニ入テ周ニ釣ス、以テ文王チ干ス、
○彨、龍ノ角アルチ龍トナシ、角ナキチ彨ト曰フ、
○熊ハ、獸豕ニ似タリ、
○羆、獸熊ニ似テ、長頭高脚、
○虎、猛獸說文ニ云、山獸ノ君也、
○貔、猛獸、豹ノ屬ナリ
○温案スルニ史記本文ニ、非龍非彨非虎非羆ニ作ル、非熊非羆ノ二語ナシ、宋炎亦タ然リ、綱鑑正史約ニ非熊非羆ニ作リテ、非虎非貔ノ二語ナシ、本文恐クハ通鑑ニ據ナラン
○覇王之輔、覇ハ、伯ナリ、所謂諸侯ノ旅頭ナリ、即チ齊桓晉文ノ道

子穆王滿立。有造父者。以善御幸於王。得八駿馬。遊行天下。將皆有車轍馬跡。王西巡。世傳。王以此時觴西王母瑤池上。樂而忘歸。徐偃王作亂。造父御王長驅歸救亂。告楚伐徐。徐敗。王將征犬戎。祭公謀父諫曰。先王耀德不觀兵。王不聽征之。得四白狼四白鹿以歸。自是荒服不至。諸侯不睦。(講義)昭王已ニ卒シテ、子滿立テ位ニ卽カル、之チ穆王トナス、穆王位ニ卽キテ、春秋(年)已ニ五十ナリ、王道衰微シ、穆王文武ノ道ノ缺(カケ)タルチ閔ミ、ソコデ伯䌠(ハクケイ)ニ命シテ、太僕(官名)トナシ國ノ政チ申ヘ誡シム、時ニ蜚廉ノ後チ衡父其子造父(ソウホ)穆王ニ愛幸セラレ、驊騮(クワリウ)等ノ八駿馬(龍馬ノ貴キモノ)チ得ラレテ、其心チ肆(ホシイマヽ)ニシテ、天下チ周テク行ケリ、チヤウド皆ナ必ズ車ノ轍(車ノ輪ノアト)馬跡(馬車ノ馬ノ足アト)アラント欲ハレ、穆王西ニ狩巡セラル、世上ニ傳言スルニ、穆王チヤウド、此時チ以テ西王母ト云フ仙人ニ、瑤池(仙人ノ遊ブ所)ノ上(ホトリ)ニ觴(サカモリ)シテ、アマリ樂ミガアリテ國ヘ歸ルヿ忘レラル、徐夷(古ノ邑名)乱チ作ス、九夷チ率テ以テ宗周チ伐テ、西ノ方河上ニ至ル、穆王其僞(セマルヿ)ヿチ畏レテ、且ツ其僭号シテ、偃王ト稱スルト聞キ、ソコデ造父ニ命シテ、御(馬チツカフヿ)シテ而歸テ以テ、偃王ノ亂チ救ヒ、楚ノ國ニ命シテ、徐國チ伐タシムニ、徐子ハ、民チ愛シテ、權力(イキオイ)ガナイユヘ、鬪(タヽカフ)ニ忍ヒズ、ソコデ北ノ方彭城ニ走ル、百姓之ニ隨フヿ萬チ以テ數ヘタレ圧、遂ニ敗軍シタリシ、穆王乃趙城チ以テ、造父ニ封ス、是チ趙氏トナス(乃チ趙國ノ祖ナリ)穆王三十五年ニ、王チヤウド犬戎(即チ昆夷ナリ)チ征伐セラレントス、時ニ祭公(周公後王ノ卿士)字ハ謀父(ボウホ)ガ諫メテ曰フニ、ソレハイケマセヌ、先王(文武以上ノ君チサス)ハ德チ耀(明ニス)カシテ、兵威チ示シテ、小邪ニ加ヘラレス、夫レ兵ハ戢(アツメ)テ時チ以テ動ク、動ケハ則チ威勢アリ、觀(示ス)セハ則玩フ、玩ヘハ則畏(懼ル)ルヿナシ云々(其詞長ケレハ略ス)穆王其異見ニ從ハレテ聽レマセズ、遂ニ之チ征伐セラレ、僅ニ犬戎ノ貢キスル所ノ四頭ノ白狼、四頭ノ白鹿チ得ラレテ、ソレチ以(ヒキユ)テ歸ラレタ、是ヨリ荒服(要服ノ外チ荒服ト曰フ禹貢ニ見ヘタリ)ノ遠方ノモノガ、入貢セヌヨウニナリタ、ソウシテ諸侯ガ親睦(ナカノワルキヿ)セズ、周ノ德始テ衰ヘタリシ、崩。子共王繄扈立。崩。子懿王囏立。崩。弟孝王辟方立。崩。子夷王燮立。下堂而見諸侯。楚始僭稱王。(講義)穆王在位五十五年ニシテ崩セラル、子ノ繄扈(エイコ)立タレ、是チ共王トナス、元年共王涇上ニ游フ、密國ノ康公從ヒ三女アリ、密ニ奔ル、康公私カニ之チ受ケ、而王ニ獻セナンダ、ソレユヘ王ガ密チ滅サル、在位十二年ニシテ崩セラル、壽八十四、子囏(カン)立ツ、是チ懿王トナス、是ノ時、王室既ニ衰ヘテ、詩人刺(ソシリ)チ作ル、在位二十五年ニシテ崩セラル、壽五十、弟ノ辟方(ヘキホウ)ガ立タル、懿王ヨリ以來、德政術ラズ、詩人詩チ作テ譏(ソシル)ル、是ニ至テ王室愈(イヨ〳〵)衰微シタリシ、十五年ニ孝王

ナリ、
王ハ、王者ニシテ、所謂堯舜、禹湯、文武ノ道ヲ云フ、
○洧水、渭州渭源縣鳥鼠山ニ出ヅ、同州馮翊縣ニ至リ河陽水ノ北ニ入ルナリ、郡ハ助語（タスケノコトハ）ナリ、
○尙父、通鑑ノ註ニ謂フ、尙ブ可ク、父トス可ク、天子ノ師ナリ、史記齊周註尙父官名トナスモノハ、誤ナリ、
○盟津、盟孟ト同ジ、孟州河陽縣ニアリ、
○白魚、馬融曰、魚者、介鱗ノ物、兵ノ象ナリ、白者殷家ノ正色、王ノ舟中ニ入ル、是レ殷ノ命周ニ歸スルノ兆ナリ、
○王屋云々、馬融曰、王屋ハ、王ノ居ル所ノ屋、或人曰、王屋ハ山ノ名、河南ノ北五里ニ在リ、
○流ハ行ナリ、鴟然ハ安定ノ意ナリ
○鄗芝云、烏ハ孝徳アリ武王父ノ大業ヲ卒フ、故ニ烏瑞（イタル）ル、赤ハ周ノ正色ナリ
○不俟、過ヲ改メザルナリ、
○木主、神主ナリ
俗ニ云位牌、
○伯夷叔齊、姓ハ墨、伯ハ長ニ居ルノ稱、名ハ允、字ハ公信、臨シテ夷ト曰ク、叔ハ其弟ナリ、名ハ智、字ハ公達、臨齊ト曰フ、孤竹君ノ二子ナリ、
○弑、大逆ヲ弑ト曰フ、
○兵ハ、猛殺スガ如シ、
○武王太公ノ心ハ一時ノ君ナキヲ恐ル、伯夷叔齊ノ心ハ、萬世ノ君無キヲ恐ルナリ、此義益シ此ニ行レテ、而相悖（モトラズ）ラズ、
○明宣宗、讓官ニ語テ曰、伯夷太公、皆ナ文王ニ歸ス、武王ノ紂ヲ伐ニ及テ、「一ハ之ヲ輔ケ、

崩セラル、壽六十五、子發（シヤク）立タル、是ヲ夷王トナス、元年親禮（天子ヘ見ル禮儀）ガ明カナラズ、王ガ踰徴シテ堂ヨリ下リテ諸侯ヲ見ル、（コレ夷王ノ立ツ踏侯ノ手ニ立タル故ニ禮ヲ加ヘテ堂ヲ下テ之ヲ見ル、此ヨリ王室衰和ヲ得テ、啓シテ三子ヲ立テ王トナス、宮是レ陵夷徐邁ノ衰ナリ、是レ諸侯啓シテ王トナルノ張本ナリ、夷王崩子厲王胡立。無道。暴虐侈傲得衛巫使監國人之謗者。以告則殺之。道路以目。王喜曰。吾能弭謗矣。或曰。是障也。防民之口。甚於防川。水壅而潰。傷人必多。王弗聽。於是國人相與畔。王出奔彘。二相周召共和。十四年。而王崩于彘。（講義）夷王在位十六年ニシテ崩セラル、（テアラクシテモノナシヘタグ）無道ナリ、齊公不辰ヲ殺シ、其弟靜ヲ立ツ、詩人刺ヲ作ス、逆子能弭、其伐ツヲ長テ、亦タ自ラ其啓スル所ノ王號ヲ去リタリ、三十有三年、王ノ行フ「侈傲、オゴリタカブル」ナリ、國人王ヲ謗（ソシル）ル、召公ガ告テ曰ク、民命令ニ堪ヘズシテシンボリガテキヌ、王ガ怒ラレ、衛國ノ巫（ミコ）ヲ得テ、謗ル國人ヲ監査（シラベシム）セシム、以テ王ニ謗ルモノヲ告レバ、則之ヲ殺スニヘ、國人ガ其嫉光ニ長レテ、敢テ言上スルモノガナイ、タヽ道路ニ目ヲ以テ、互ニ相ソシルヲ云ブ、王ガ喜テ召公ニ告テ曰ハルヽニ、吾レハ能ク謗ヲ弭ムルヲ止メタト、召公ニ曰フニ、是ハタヽフサガツテ「トメテオキタルナラ、其水ハ濱ヘ決ケテ、人ヲ傷害スル「ガ如シ、川ノ水ヲ防グヨリモヒドイデアル、川ガ塞「フサガツテ」トメテオキタルナラ、其水ハ濱ヘ決ケテ、人ヲ傷害スル「ガキヅト澤山デアル、人民モ亦タコノ道デアリマス、是故ニ川ヲ爲ムルモノハ、之ヲ決シテ其水ヲ導ク、民ヲ爲ムルモノハ、之ヲ宣ヘテ言ハシム、今王下ノ口ヲ雍キテ、上ノ過ヲ遂（トゲ）ゲタナラ、恐レマスルニ祖殿ノ變（心配）ガテキマシヤウト、王ガ其召公ノ言ニ從ハレヌヤウニナリ、後三年ニシテ、萬民ガ居ル所ニ忍ハレヌヤウニシテ、太子靜ガ召公ノ家ニ匿レテ、脫スルヲ得タリ、三十八年王薨ニ在テ、敢テ師ラズ、召公、周公（コレ以前ノ召公奭周公旦ニ非ズ）太子靜ガ、尙幼キヲ以テ、ソコデ相與ニ協和（カナヘ一ツニナル）シテ、共ニ國事ヲ理ム、故ニ共和ト稱シ、五十一年ニ、王ガ彘ニ崩セラレ、在位十七年、共和ヲ井セテ、三十七年、太子靜ガ立タル、是ヲ宣王トナス、

穆公方叔尹吉甫仲山甫等。爲政於內外。（講義）宣王元年ニ、召公周公王ヲ輔ケテ政ヲ脩ノ、文王武王、成王、康王、ノ遺風（ノコリテアル風俗）ニ法リ、其賢者申伯、仲山甫、（張仲ニ任シ、マカス「ル」失脚（理ヲ失ヒタル「ル」ヲ更メ、總教ヲ喩ハサトシ）シ、遠士ヲ懷ケタユヘ、海內翕然トシテ、北風化ニ向フテ、諸侯復ダト周ヲ宗トシテ仰ク、又蒸仲ヲ以テ大夫トシ、西戎ヲ討セシム、尹吉甫ニ命シテ、北ノ方玁狁（時ニ京城ニ逼ル）ヲ伐チ、太原ニ至ラル、二年又方叔ニ命シテ、南ノ方荊蠻ヲ征シ、召公虎ニ命シテ、淮夷ヲ征伐シタリ、右賢者其將ガ、內外

ニナツテ、政ヲ治メ爲シタリシ王化復行。周室中興焉。崩子幽王宮湼立。初。夏后氏之世。有二龍二降于庭。曰。予褒之二君卜藏其瀋。歷二夏殷莫敢發。周人發之。瀋化爲黿。童妾遭之而孕。生女。棄之。宣王時有童謠。曰。檿弧箕服。實亡周國。適有鬻是器者。宣王使執之。其人逃。於道見棄女。哀其夜號而取之。逃於褒。至幽王之時。褒人有罪。入是女於王。是爲褒姒。不好笑。王欲其笑。萬方不笑。故王與諸侯約。有寇至。則擧烽火。召其兵來援。乃無故擧火。諸侯悉至。而無寇。褒似大笑。王廢申后及太子宜臼。以褒似爲后。其子伯服爲太子。宜臼奔申。申侯召犬戎攻王。王擧烽火。徵兵。不至。犬戎殺王驪山下。（講義）是時ニ當テ文武ノ王道ヲ以テ人ヲ化育セラルヽニ、四十六年ニシテ、宣王崩セラレ、子ノ宮湼（キユウデツ）ガ立タル、是ヲ幽王トナス、元年王無道ナルユヘ、趙ノ衰ヘ卒ニ中興ノ名ヲ成ス）タヽ、未年千畝ニ敗ヒ、王師姜氏ノ戎ノ爲ニ敗績シタヽ、又杜伯、左儀ノ二賢士ヲ殺シタヽ、在位父ガ子、叔帶周ヲ去テ、晉ニ如キ、始テ趙氏ヲ晉ニ建タリ、アルトキ周ノ太史伯陽、史記（諸國皆史アリ以テ事ヲ記ス）ヲ讀テ曰ク、周ハ亡ヒナント、昔シ夏后氏ノ衰ヘタル時ニ二個ノ神龍アリ、夏帝ノ庭ニ止テ言テ曰フニ、吾ナルヲ余ハ褒（國名）ノ二君（龍自ラ褒ノ二先君トヲ號ス）デアル、夏帝之ヲ殺シ去ルト、之ヲ止ムルトヲトヒニ、吉ナルヲ「ナシ、更ニ其瀋ヲ請ヒテ、之ヲ藏メオケ「トヲトシヨ」ト吉ナリト、ソレデ瀋ヲ布キテ、櫃ヲ以テ之ヲ龍ニ告ゲタガ、龍ガ亡セテ而瀋ガ在リタユヘヘ、之ヲ藏メオキタガ、貢ノ亡ルニ、此ノ器ヲ殷ニ傳ヘタニ、及ノ亡ルニ、又此ノ器ヲ周ニ傳ヘタ、夏殷周ノ三代ノ間、敢テ之ヲ發ク「ガナカリシ、厲王ノ末ニ至テ發キテ、之ヲ觀ルニ、瀋ガ庭ニ流レテ、除フ「ガデキヌ、厲王遽（ハダカ）ニシテ、裸ニシテ、之ヲ課ハキ呼ハシムルニ、奇妙ナ「ニ、其瀋ガ變化シテ、玄龜（クロキイモリ）トナリテ、以テ王ノ後宮（婦人ノ宮室）ニ入ルルニ、後宮ノ童妾「女ノ七歲位ノ小（ヲトナ）之ニ遇ヘハ、既ニ笄（カンザシヲサス）ル片ニ孕（ハラミ）ミヌ、而犬トナ

クシテ子ヲ生ムユヘ、憾レテ之ヲ棄(ステ)テタ、又宣王ノ時ニ、童女ガ謡テ曰フニ、檿弧(山桑ノユミ)箕服(ミノヤナクヒ)ガ、實ニ周國ヲ亡サント云フタト聞カレタガ、時ニ夫婦ガ、是ニ於テ宣王ガ之ノ誚ヲ聞カレタガ、時ニ夫婦ガ、是タガ、働(サキ)ノ後宮ノ童妾ガ生ンテ棄テタル妖子ヲ、聞キ之ヲ収メテ夫婦ハ其子ヲ以テ、遂ニ褒國ニ亡ケ料リタ、其後褒ノ人ガ罪アリ、(コレハ周ノ幽王ガ有褒ヲ伐リ)ソコデ、童妾ノ謡テタル女子ヲ王ニ献シテ、其罪ヲ贖、マドワメ)ント請フテ上ケタ弥女ハ褒ヨリ出テタルニヘ、是ヲ褒姒ホウジ)ト爲ス、幽王ノ三年ニ當テ、王後宮ニ之カレ、見テ之ヲ愛セラル、遂ニ子ノ伯服ヲ生メリ、(是レ周ノ乱ノ根本ナリ)是ノ褒姒ハ、妙ナ女子デ、笑フ事ヲ好マセメユヘ、幽王ハ其愛女ナレハ、其笑顔ヲ見ント欲セラルト、ニスレたバ、トウシテモ笑ハズ、故(カツテ)テ王ガ諸侯ト約束ヲスルニ、モシ賊兵ナドガ、攻メ寇タシテ來タナレハ、燔テ烽燧(火烟ヲ記ミテアイヅニスル、即チノロセナリ)ヤ、大鼓ヲ爲ケバ、諸侯ガ悉ク至リテ、援ヒニ來タニ、而カモ何事モナシ、ソコデノ騒動ヲ觀テ、褒姒ガ大ニ笑ヒタ、(一婦ヲ笑ハスニ天下ノ兵ヲ動カス、亦タ怪事ナリシ、其代リニ褒姒ヲ以テ皇后トシ、其生ム所ノ子ノ伯服ヲ太子ノ宜臼ト云人ヲ廢シ、其代リニ褒姒ヲ以テ皇后トシ、其生ム所ノ子ノ伯服ヲ太子ノ宜臼ト云フ人ヲ廢國ヘ出奔シテ、其舅ニ賴ヲテ歷クマワタ、王ガ眞太子ノ宜臼ヲ邪慳ナ太子トナシタ、ソコデ眞ノ太子ノ宜臼、其母ノ家ノ申ノ人ニ掛合テ、遥サン「ヲ告ゲタニ、申侯ハ承知セナンダユヘ、王カ立腹シテ申國ヲ伐チタ、ソコデ申侯モ止ムヲ得ズユヘ「ノ國ノ人ト謀リ相談シテ西夷ノ犬戎(エビス)ヲ召シ寄セテ王ヲ攻メテ、遂ニ幽王ヲ驪山ト云所ノ山ノ麓ニ殺シ、周ノ寶物ヲ取テ去リシ、王ハ在位ガ十一年ニシテ害ニ遭レタ、ソコデ諸侯カ申侯ノ國ヘ寄集リ、故ト云フ太子ノ宜臼ヲ立テ、天子トナシタ、是ヲ平王トナシテソウシテ周ノ祀ヲ奉セシメタガ、而レハ是ノ時ニ至テ、西周ノ國ハモハヤ亡ビテシマイ、是ヨリ東洛陽ニ遷リテ、是ヲ東周ト曰フ、周室是ヨリ衰ヘリ、

諸侯立宜臼。是爲平王。以西都逼於戎。徙居東都王城。

時周室衰微。諸侯强弁弱。齊楚秦晋始大。平王之四十九年卽魯隱公之元年。其後孔子修春秋始此。〔講義〕平王位ニ卽カレ、西都ノ(位卽ハ、褒姒ノ爲ニ逼(セマ)ラレ、都ヲ遷シテ周公築シ所ノ洛邑(即東都ノ王城)ニ居マス、是ヨリ微弱(カスカヨハクナル)ニシテ、王ノ號令ガ諸侯ヘ行ハレヌヤウニナリタ、故ヤ征伐ガ、齊、楚、秦、晋ノ四國ノ方伯(一方ノ旗頭)ニ出テ、天子ガ復タト、之ヲ制禦スルコトガデキヌ、其諸侯ノ内デ、强キ國ハ弱キ國ヲ併セ取リテ、自ラ强大ニス、(秦ノ穆公、晋ノ文侯ノ四人、始テ大國ニナリタ、平王ノ卽位四十九年ハ、チヤウド大旅名分ヲ著明ニセラル、ソコデ亂臣賊子ガ懼レタリシト云フ、平王ヨリ筆ヲ起サレ、敬王ニ終ラル、荷モ大旅ヲ存スルモノハ、一日モ此書ヲ讀マザルヲ得ズ、蜀ノ國羽ハ、乃チ是レナリ

平王崩。太子之子桓王林立。崩。子莊王佗立。崩。子釐王胡齊立。齊桓公始覇。〔講義〕五十有一年、春三月平王崩セラル、子ノ胡齊立テ位ニ卽カル、是ヲ桓王トナス、二十有三年、春三月桓王崩セラル、子ノ佗立テ位ニ卽カル、是ヲ莊王トナス、十有五年、莊王崩セラル、子ノ胡齊立テ位ニ卽カル、是ヲ釐王トナス、其三年ニ、齊ノ桓公始テ覇者トナラル、襄王元年、晋ノ獻公ノ元年ニ當ル、其後敬王三十九年、魯哀公ノ十四年、孔子魯ノ史ノ記ニ因テ、春秋ト云フ書物ヲ作ラレ、終ラル、荷モ大旅ヲ存スルモノハ、一日モ此書ヲ讀マザルヲ得ズ、蜀ノ國羽ハ、乃チ是レナリ

平王崩。太子之子桓王林立。崩。子莊王佗立。崩。子釐王胡齊立。齊桓公始覇。〔講義〕五十有一年、春三月平王崩セラル、子ノ胡齊立テ位ニ卽カル、是ヲ桓王トナス、二十有三年、春三月桓王崩セラル、子ノ佗立テ位ニ卽カル、是ヲ莊王トナス、十有五年、莊王崩セラル、子ノ胡齊立テ位ニ卽カル、是ヲ釐王トナス、其三年ニ、齊ノ桓公始テ覇者トナラル、襄王元年、晋ノ獻公ノ元年ニ當ル、其後敬王三十九年、魯哀公ノ十四年、孔子魯ノ史ノ記ニ因テ、春秋ト云フ書物ヲ作ラレ、終ラル、荷モ大旅ヲ存スルモノハ、一日モ此書ヲ讀マザルヲ得ズ、蜀ノ國羽ハ、乃チ是レナリ

何、始テ之ヲ亂シテ曰ク、吾レ聞ク、武王ハ獨夫ノ紂ヲ誅シ、未タ君ヲ弑スルヲ聞カズ、若シ夫ノ如クアラシメハ、必ス君ヲ弑スルヲ以テ咎セン矣レ武王聖人ニ非ザレハ、則亦タ太公モ聖人ニ非ザル也、何トナレハ、古ヨリ人ニ貴キ所以ノモノハ、名分ナリ、名分一ビ乱レハ、則百揆弛ビ、紀綱頽ツ焉、君臣ト雖モ、臣聽ト雖モ、臣兵ヲ擁シテ、之ヲ討スルノ理アラン、況ヤ武王親ラ紂ノ首ヲ斬リ、之ヲ旌ニ懸ルニ於テオヤ、魏ノ司馬丕ハ奸雄ナリ、其ノ劉ヲ滅シ、劉禪ヲ廢ス也、敬ヲ以テ安楽公トナシ、終身害セズ、而武王忍テ之ヲ爲ス、是ニ由之ヲ觀レハ、聖人君子ニシテ、刃ヲ君主ニ割スルハ則是百世ノ愧ル

所ナリ、而ルヲ太公一言之ヲ諫ムル「ナシ、且太公嘗丘ヲ爭フノ事ニ至テハ、後世利ヲ貪ルモノ爲ス所ニシテ、而太公嚴テ之ヲ爲ス、其心知ル可キナリ、何ゾ深自濟人ノ夷齊ト、日ヲ同シテ、論ス可ンヤ哉、
○史記註、按秀要云、文王ノ謚ヲ得ルト、太王王季ヲ追王スルハ、皆武王商ニ克ツ以後ノ事、舊史ノ傳ハル所同シカラズ、而史遷參考ヲ失スル耳、
○史記文王崩シテ謚ヲナシ、法度ヲ改メ正朔ヲ制シ、太王王季ヲ追王トナス、是レ武王殷紂王アルニ、爲ゾ正朔ヲ改メ、王号ヲ布クコトヲ得ンヤ、正統既ニ之ヲ辨セリ、夕、武王天子トナルノ後ヲ然トス、史記正文誤テリ、
○通鑑ニ、武王既

韓氏始侯。周自東遷以來。及是二十世而愈微。諸侯用兵爭強。號爲戰國。〔講義〕二十有一年、冬十一月、定王崩セラル、子夷立テ位ニ即カル、是ヲ簡王トナス、是時吳太伯十九世ニシテ、壽夢ナルモノ、始テ僭シテ王ト稱ス、是ヨリ吳ノ勢威昌ンナリ、十有四年、秋九月、簡王崩ス、子ノ泄心、立テ位ニ即カル、之ヲ靈王ト爲ス、魯孔子靈王即位二十一年、魯襄公二十二年、庚戌ノ歲、十一月ヲ以テ、魯ノ昌平鄕ノ陬〔スウ〕邑ニ生レラル、事孔子世家ニ詳ナリ、二十有七年、冬十二月、靈王崩セラレ、子ノ貴立テ位ニ即カル、之ヲ景王ト爲ス、二十有五年、夏四月、景王崩セラル、子ノ猛立テ位ニ即カル、之ヲ悼〔トウ〕王トナス、時ニ王室乱ル、是ヨリ先キニ太子聖アリ早ク卒ス、王ノ少子朝景王ニ寵愛アリタユヘ、王之ヲ立ント欲スルニ未タ果サズシテ崩スルニ會ヒ、單子劉子諸侯ガ王ノ次子、猛ヲ立テ王トナシタニ、子朝貴官百工〔官〕ノ職秩ヲ失ヒタルモノヲ誘ヒ、劉子ヲ逐ハシム、劉子楊ニ奔ル、單子ハ子ノ猛ヲ莊宮ニ奉シタ、子朝ガ徒人ヲシテ猛ヲ抑ヘシメ以テ歸ル、單子出奔シ、子朝ガ徒、單子ヲ逐フ、晉ノ、人師ヲ帥ヒテ王猛ヲ王城ニ納ル、猛時ニ卒ス、諸大夫王猛ガ母弟〔ドウハラノ弟〕丐ヲ迎ヘ立テ王トナシタ、之ヲ、敬王トナス、其元年ニ、天王狄泉ニ居ラレ、太夫尹氏子朝ヲ立テ王トナシタ、單子、劉子、晉師ト之ヲ攻メテ克タズ、四年晉師、劉單ノ師ト、進テ子朝ヲ攻メ、之ニ克ツタ、尹氏、召伯、毛伯、子朝ヲ以テ楚ニ出奔シタユヘ、王ハ王城ニ入リタ、敬王四十三年ハ、魯哀公十六年ニ當ル、其四月ニ孔子卒ス、年七十三、哀公之ヲ悼ミ、誄ヲ〔死ヲ哀テ其行ヲ述ルノ辭ナリ〕作テ曰云々、上ニ揭グ、四十有四年秋敬王崩セラル、子ノ仁立テ位ニ即カル、之ヲ元王トナス、七年冬十月、元王崩セラル、子ノ介立テ位ニ即カル、之ヲ貞定王トナス、二十有八年、春貞定王崩セラル、子ノ去疾立テ位ニ即カル、之ヲ哀王トナス、其三月ニ弟ノ叔ナルモノ、襲フテ哀王ヲ殺シ、而自立シタ、是ヲ思王トナシタ、思王立テ五月ニシテ、少弟ノ嵬〔クワイ〕攻テ思王ヲ殺シ、而シテ自立シタ、之ヲ考〔コウ〕王トナス、此ノ三王ハ、皆貞定王ノ子ナリ、考王十六年ニ崩ス、子ノ午立テ位ニ即ク、之ヲ威烈王トナス、立テ二十三年初メテ、晉國ノ大夫〔家老〕魏斯〔ギシ〕趙籍〔チヤウセキ〕韓虔〔カンケン〕ニ命シテ諸侯トナス、〔コレ周自ラ王制ヲ壞リ、逆臣ヲ封シテ、賞罰ヲ正フセズ、ソレガ爲ニ益々衰ヘタリシ、溫按スルニ宋ノ司馬公、此ニ嘆アリテ、通鑑ヲ作ル、是歲ヲ以テ筆ヲ起スハ、春秋ニ似タリ、眞ニ謂ヘアル哉、子ノ平王洛邑ニ遷テヨリ、以來〔コノカタ〕是ニ及マテ、二十世〔帝王數二十世ナリ〕ニシテ、ダンダン〜微〔衰微シテ絕ヘルニ至ル〕ナリ、ソレデ諸侯ハミナ互ニ兵師ヲ以テ、侵奪ヲ計リ、強勢ヲ爭フタリシ、強ハ弱國ヲ併セ取リ、遂ニ七大雄國トナル、〔乃チ燕、楚、齊、秦、韓、魏、趙ナリ〕之ヲ戰國ノ世トナス、我邦足利氏ノ末、應仁以來ノ乱擾〔ミダル〕ノ如シ、以下綱領ハ、各自列國ニ〔ソレ〜別ニ國ツヽ書キ起セリ〕シタレハ、初學先後ノ錯置ニ惑フ勿レ、

威烈王崩。子安王驕立。齊田氏始侯。安王崩。子烈王喜立。崩。弟顯王扁立。諸侯皆僭稱王。顯王崩。子愼靚王定立。崩。子赧王延立五十九年。與諸侯約從攻秦。秦昭王攻周。赧王奔秦。頓首受罪。盡獻其邑。

ニ殷ニ勝チ、乃正朔ヲ改メ、建子ノ月ヲ以テ正月ト爲ス、色ハ赤ヲ尙フ、牲ハ騂ヲ用ユ、赤ヲ以テ徽号ト爲ス、朝燕ニ冕ヲ服シテ、而玄衣ス、
○首陽山、馬融曰、河東蒲阪華山ノ北、河曲ノ中ニ在リ、
○陸機、毛詩草木疏ニ云、薇ハ山菜ナリ、莖葉皆ナ小荳ニ似テ、蔓生ス、其味亦タ小荳藿ノ如シ、羹ニ作ルヘシ、亦タ生ニシテ食フヘシ、
○以暴易暴、武王ノ暴臣ヲ以テ、殷紂ノ暴主ニ易フ、而自ラ其非ヲ知ラズ、
○忽焉沒兮、裴駰曰、犧農、虞夏、敦樸禪讓ノ道、超忽〔ハルカトオイ〕トシテ、久シテ終ニ沒矣、今此ノ君臣爭奪ニ遂フ、故ニ我レ安クニ適トン歸セン、
○徂周爵徂ニ作ル、徂ハ死ナリ、
○餓而死、祿ヲ食ハズシテ、而其身ヲ終ルヲ謂フ、微餓シテ而死スルニ非ザルナリ、
○王直曰、論語云、伯夷叔齊、首陽ノ下ニ餓ユ、未タ嘗テ其餓ヲ以テ、而死スルヲ言ハズ、史遷ソ何ニ自テ、而之ヲ知ル、餓者豈ニ必ズ皆ナ死ニ至ラン、
○古史考ニ曰、夷齊薇ヲ采ル、野ニ婦人アリテ曰ク、子義ニシテ周粟ヲ食ハズ、此亦タ周ノ草木ナリト、是ニ於テ餓死ス、
○溫按スルニ、通鑑前編、古史考ノ說ヲ採テ正トナス、而レ正史ノ說ハ、小說ニ似テ、固ヨリ信スルニ足ラズ、伯夷ハ聖ノ清メルモノナレハ、安ゾ一婦人ノ語ニ激リ、遽ニ死スルモノナランヤ、此レ乃首陽ノ歌ヲ信シテ、カク云フナリ、彼歌ハ夷齊ノ志ヲ述ルニ足ルマテニシテ、實ニ然ルニ非ズ、古史說最モ噲笑スヘシ、
○韓愈曰、殷ノ亡ヒ、周ノ興ルニ當テ、微子ハ賢ナリ、祭器ヲ抱テ、而之ヲ去ル、武王周公ハ聖也、天下ノ賢士ト、天下ノ諸侯トニ從テ、而往キテ之ヲ攻ム、未タ嘗テ之ヲ非ルモノ有ラザルナリ、彼ノ伯夷叔齊者、乃チ獨以テ可ナラズト爲シ、殷既ニ滅ヌ矣、天下周ヲ宗トス、彼ノ二子、乃獨其粟ヲ食フヲ耻チ、飢死シテ而顧ミズ、是ニ由テ而言ヘハ、夫レ豈ニ求テ而爲ス「有ラン哉、遂ヲ信スル「篤クシテ、而自ラ知ルノ明カナレハ也、
○成王幼ハ、年十三ニシテ、而位ニ即ク、
○周公、武王ノ弟名ハ旦、子伯禽魯ニ封セラレテ、始祖トナル、
○冢宰、官邦治ヲ掌ル、百官ヲ統ヘ、四海ヲ均フス、
○管叔、蔡叔、管叔鮮、蔡叔度ハ、皆武王ノ弟、既ニ殷ニ克ナ、之ヲシテ、殷國ヲ監セシム、
○孺子、孺ハ稚ナリ、成王ヲ謂フ、
○誅武庚云々、事蒙經ノ金縢篇ニ見ヘタリ、
○歸政、下ニ註ス、
○昔大傳曰、武王紂ヲ殺シ、而繼公子祿父、管叔、蔡叔、霍叔ヲシテ、祿父ヲ監セシム、武王死シ

秦受獻。而歸赧王於周。以卒。周爲天子三十七世。初夏亡。九鼎遷殷。殷亡遷周。成王定鼎於郟鄏。卜曰。傳世三十。歷年七百。至是乃過其歷。凡八百六十七年。〔講義〕威烈王、二十四年ニ、王崩セラレ、子驕立テ位ニ即カル、是ヲ安王トナス、十三年齊ノ太夫田和ハ、諸侯トナラン「ヲ求ム、魏ノ文侯之ガ爲ニ、王及ヒ諸侯ニ請フタユヘ、王ガ遂ニ許サレタ、之レ亦タ安王、自ラ王權ヲ棄ルナリ、二十六年安王崩セラル、子喜立テ位ニ即カル、之ヲ烈王トナス、七年ニ王崩ズ、弟ノ扁〔ヘン〕立テ位ニ即カル、是ヲ顯王トナス、此時皆ナ諸侯ガ、僭上シテ王ト稱シテ、自ラ周室ニ代ラントス、〔魏惠王ト稱シ、齊威王ト稱スルノルイナリ〕四十八年ニ、顯王崩セラル、子定立テ位ニ即カル、是ヲ愼靚〔シンセイ〕王トナス、六年ニ王崩セラル、子ノ延立テ位ニ即カル、是ヲ赧〔タン〕王ト爲ス、赧王立テ五十九年ニシテ、秦韓ヲ伐テ、陽城負黍ヲ取リ、首ヲ斬ル「四萬、又趙ヲ伐チ、二十余縣ヲ取ル、首ヲ斬ル「九萬、赧王恐レテ秦ニ倍キ、諸侯ト從親〔上ニ註ス〕ヲ約束シテ、秦ヲ排ント欲スルニ、秦之ヲ聞キ、將軍摎〔キウ〕ヲシテ、西周ヲ攻メシムユヘ、西周ノ君、〔武公〕秦ニ奔リ、頓首〔ジギ〕シテ、罪ヲ反テ臣下ニ受ク、盡ク其邑〔領國郡邑〕三十六、口〔口數〕三万ヲ獻ス、秦ハ其獻上モノヲ受テ、其君ヲ周ニ歸ス、周王赧遂ニ卒ス、〔諸侯ニ降ルヲ以テ、王號及崩號ヲ貶シ、卒ストス云フ〕周ノ民遂ニ東ニ亡ケヌ、秦九鼎ノ寶器ヲ取テ、西周ノ公ヲ憚〔タン〕狐ニ遷ス、後チ七歲ニシテ、秦ノ莊襄王東西ノ周ヲ滅ス、周卒ニ祀ラズ、周ハ武王始テ天子トナリショリ、是ニ至マテ、凡ソ三十七世、初メ夏桀ノ亡フルヤ、九鼎〔禹王ノ鑄ル所ナリ〕殷ニ遷リタ、殷亡ヒテ又周ニ遷リタ、成王洛邑ヲ營ミ、其九鼎ヲ郟鄏〔キヤウシン〕ニ定メ置キ、卜占シテ曰フニ、世ヲ子子孫孫ニ傳ル「三十世、其年數ヲ歷ル「ガ、七百年デアルト、周是ニ至テ、其歷數ニ過キタリ、凡テ八百六十七年ニナル、史記及ヒ左傳ノ宣公ニ出デタリ、

欲シ、之ヲ申ニ求ム、申侯予ヘズ、故ニ王之ヲ伐ツ、申侯鄫〔ソウ〕ノ人ト、與ニ西夷ノ犬戎ヲ召シ、王ヲ伐ツ、時ニ王烽火ヲ擧ケ兵ヲ徵スニ、兵至ルヿ莫シ、犬戎遂ニ王ヲ驪山〔リサン〕ノ下ニ殺シ、褒姒ヲ虜ニシ、幷セテ鄭ノ桓公ヲ殺ス、盡ク周ノ寶器ヲ取テ去レリ、王在位十一年ニシテ害ニ遇フ、諸侯申國ニ卽キテ、故ノ太子宜臼ヲ立ツ、是ヲ平王トナシ、以テ周ノ祀リヲ奉セシム、而西周遂ニ亡フ、○驪山ハ、華州渭南縣ニアリ、古ノ驪戎ノ居ル所、故ニ驪ト曰フ、○汲冢紀年ニ曰、幽王死シテ、申后平王ヲ申ニ立ツ、虢公王子餘ヲ立ツ、二王並ニ立テ、餘ハ晉文侯ノ殺ス所トナル、是ヲ攜王トナス、諸史ト同シカラズ、○溫按スルニ、綱鑑補ニ、幽王二年ニ、褒人褒姒ヲ王ニ入ル、三年ニ褒ヲ嬖シ、子伯服ヲ生ム、五年ニ申后太子ヲ廢ス、六年ニ烽火ヲ擧ケ、褒姒ヲ笑ハス、十一年ニ王驪山ニ害セラルトナス、十八史略ノ本文ニ因レハ、一時ノ事ニ見ヘタリ、故ニ初學ノ爲ニ記シテ、凡ソ十年間ニ在ルノヿヲ知ラシムルナリ、○溫曰、古ヨリ婦人ヲ以テ、國ヲ亡シ、天下ヲ失フモノ、擧ルニ遑アラズ、夏桀ハ末喜ヲ以テ亡ヒ、殷紂ハ妲己ヲ以テ滅ヒ、幽王ハ褒姒ヲ以テ、其社稷ヲ失フ、吳王夫差ハ西施ヲ以テ亡フ、齊ノ桓公五姬ヲ以テ滅ブ、吁天下ノ富万乘ノ貴ヲ以テスラ、猶斯ノ如シ、獨リ是天子諸侯ノミナラス、下廝養輿臺ニ至ルマデ、豈ニ謹マサル可ン哉、戒メサル可ン哉、○春秋始レ此、春秋ハ魯ノ史記ノ名ナリ、孔子ハ平王東ニ遷リ、天子タル命令ト政教ガ、天下ニ行ハレサルヲ以テ、ソレ故ニ因テ之ヲ修メ、以テ褒貶〔ホメタリオトシタリ〕ノ法ヲ示サヾルヲ得ザルナリ、杜預ノ序說ニ就テ、詳ニ知ルベシ、○蘇氏曰、周ノ失計ハ、未タ東遷ノ謬ノ如キアラザルナリ、平王ヨリ、而亡ルニ至ル、大無道ノモノ有ルニ非ザルナリ、顯王ノ神聖ナル、諸侯服享ス、然シテ終ニ以テ振ハザルハ、則東遷ノ過ナリ、昔シ武王商ニ克テ、九鼎ヲ洛邑ニ遷ス、成王周公之ヲ增營ス、周公既ニ沒シ、君陳畢公、更ル〳〵居テ以テ、王室ヲ重ズル而已、遷ルニ意アルニ非ザル也、今夫レ富民ノ家子孫ニ遺ス者ハ、田宅而已、不幸ニシテ而收アリ、乞假シテ而生ルト雖モ可ナリ、然モ終ニ敢テ田宅ヲ議セズ、今平王文武、成康ノ業ヲ擧テ、而之ヲ棄ツ、此レ一敗ニシテ、而田宅ヲ鬻〔ヒサグ〕者ナリ、夏商ノ王皆ナ五六百年、而後世ノ敗皆ナ幽厲〔幽王厲王〕ニ減セズ、然シテ桀紂ニ至テ、而後ニ亡フ、其未タ亡ヒザル也、天下之ヲ宗トス、東周ノ名ハ存シテ、而實ハ亡ルガ如クナラザル者ハ、刑田宅ヲ鬻カザルノ效ナリ、商ハ遷ルアリト雖モ、水患ヲ避ルナリ、寇ヲ避ルニ非ザルナリ、其寇ヲ避テ、而遷ル者ハ、未タ亡ヒザルアラズ、卽亡ヒズト雖モ、未タ能ク復タ振フ者アラザルナリ、○覇、諸侯ノ楷ヲ持スルヲ覇ト曰フ、桓公諸侯ヲ糾合シ、兵車〔軍事〕ヲ以テセズ、衣冠ノ會ヲナシ、周室ヲ尊ヒ、夷狄ヲ攘〔ハラヒ〕ヒ、天下ヲ正フスル所以ナリ、○論語憲問篇、子曰桓公九ニ合諸侯一不レ以二兵車一管仲之力也、如二其仁一如二其仁一、又曰管仲相二桓公一覇二諸侯一、一匡二天下一、民到二于今一受二其賜一微二管仲一吾其被レ髮左レ衽矣云々、○蘇轍曰、晉文公ハ、周ノ襄王ヲ入レ、又楚ノ俘ヲ天子ニ獻ス、故ニ天子王子虎ヲシテ、晉侯ニ命シテ伯タラシム云々、○晉文公諸侯ヲ以テ、楚ニ城濮ニ遇フ、師退テ而楚止マズ、遂ニ以テ楚ヲ破テ、而子玉ヲ殺ス、文公ヲシテ退テ、而子玉ヲシテ止ラシメハ、則文公ガ楚ヲ服ズル、亦タ戰勝ノ功ナシ矣、故ニ桓文ノ兵巳ムヲ得ザルニ非ズンハ戰ハズ、此レ其師ヲ全フシテ、而諸侯ニ敵ナキ也、○溫按スルニ、左傳宣公三年、輕重問フ可カラザルノ詞ノ全文アリ、而レモ餘リ長文ナレハ、省略シテ之ニ揭ク、覩ルモノ察ス可シ、○王孫滿卻レ之、楚子鼎ノ輕重ヲ問フ、王孫滿對テ曰ク、德ニ在テ鼎ニアラズ、昔シ夏ノ德アルニ當テ、鼎ヲ鑄テ物ニ象リ、用テ能ク上下ヲ協ヘ、以テ天休ヲ承ク、德之レ休明〔ヨクアキラカ〕ナレハ、則小ト雖モ重キナリ、其姦回〔姦惡邪佞〕昏亂ナレハ、大ト雖モ輕シ、天明德ニ祚〔サイハイ〕シテ、底止スル所アリ、周德衰ヘタリト雖モ、天命未タ改マラズ、鼎ノ輕重未タ問フ可カラザルナリト云々、楚子慙懼〔ハヂオソル〕シテ退キタ、○春秋ノ世、晉ニ范氏、中行氏、智氏、及ヒ韓、魏、趙アリ、是ヲ六卿トナス、後范氏等ノ三家、韓魏趙ノ滅ス所トナル、晉公却テ韓魏趙ニ朝セラル、後晉地ヲ三分ニシテ、而之ヲ有ツ、此ニ至テ、始テ命ヲ天子ニ請フテ、諸侯ト爲ルナリ、哀公之ヲ誄シテ曰、旻天弔セズ慭〔シバラク〕一老ヲ遺サズ、予一人ヲ屏ケテ以テ位ニ在ラシム、煢々トシテ余疚シキ在リ、嗚呼、哀哉、尼父自ラ律〔ノットル〕トルヿナシト云々、○叔帶ハ、史記及通鑑ニ、皆ナタ、叔ニ作ル、○溫按スルニ、韓魏趙ノ三家ハ、主家ヲ斃シテ、自立ス、王法ヲ以テ、之ヲ制スルヿ能ハズ、却テ之ヲ賞ス、嗚呼威烈王ハ、自ラ王法ヲ敗リ、自ラ社稷ヲ斧ルナリニ悲シ、筆ヲ此ニ起ス、故ニ發端ヲ分ヲ擧テ、綱領經緯トシテ、始閱ヲ發ス、初學ノ徒、其本書ニ就テ、熟覽スヘシ、其論甚所ニ關係甚大ナルヲ以テ、聊カ其旨約シタル所ノ、陳殷

ノ注文ヲ揭ク、唯タ全文長ケレハ、紙數ノ幅狹ヲ恐レテナリ、而レモ之ヲ觀ハ、溫公愛國憂慨ノ淵源ヲ知ルニ足ラン、○司馬光曰、天子ノ職ハ、禮ヨリ大ナルハナシ、禮ハ分ヨリ大ナルハナシ、分ハ名ヨリ大ナルハナシ、夫レ晉ノ大夫其君ヲ暴滅シ、晉國ヲ剖分ス、天子既ニ討スル能ハズ、又之ヲ寵秩シ、諸侯ニ列セシム、是ノ區々ノ名分、復タ守ルヿ能ハズ、而併セテ之ヲ棄ツナリ、先王ノ禮、是ニ於テ盡キヌ矣、此レ其ノ一端ナレハ、全文此ニ十倍スレハ、覩ルモノ察スヘシ、○約レ從、蓋昔蘇秦ナルモノ、趙ノ肅公ノ命ヲ以テ、齊、楚、燕、趙、魏、韓ノ六國ガ、合併シ親約ヲナシ、秦國ヲ排斥セントス、之ヲ合從ト云フ、此レ關東六國ハ、地勢縱テガ長ケレハナリ、又張儀ナルモノハ、五國ニ說キテ、秦ニ朝セシムルヲ、連横ト云フ、此レ秦國ハ、關西ナレハ、地勢横ニ廣キ故ニ、カク云フナル可シ、後ヲ趙、燕、ノ處ニ於テ說ク可シ、○溫按スルニ、史記、秦將軍摎ヲシテ、西周ヲ攻メシム、西周ノ君武公、秦ニ犇リ、頓首シテ罪ヲ受クルニ作ル、本文赧王周ニ犇ルニ作ルハ、赧王、武公、共ニ秦ニ犇ルナランヤ、而レモ正統ヲ繼クモノハ、赧王ナレハ、西周ハ省キ、單ニ赧王ノミヲ擧ルナリ、○通鑑、易知錄、及ヒ綱鑑補、正史約ハ、皆ナ赧王秦ニ入リ、秦赧王ヲ周ニ歸スニ作ル、而レモ將軍摎ヲシテ、西周ヲ攻ムルトナス、武公秦ニ犇ルノ文ナシ、此レ大同小異ナルノミ、

○同姓者、周ノ姬姓ト同シ家ヲ云フ、猶御一門ト云フガ如、シ乃チ德川氏ノ三家三卿、或ハ會津、越前等ニ於ル類ナリ、溫曰、帝王諸侯系譜ヲ卷端ニ揭ケハ、其圖ヲ觀テ、其初封ノ由緒ヲ詳ニスヘシ、○杞ハ夏后氏、禹ノ後、東樓公、周ノ武王杞ニ封シテ、以テ夏祀ヲ奉セシム、東樓公ヨリ、八世成公ニ至テ、春秋ニ見ハル、○許ハ姜姓、齊ト同族、武王文叔ヲ許ニ封ス、許叔ヨリ穆公ニ至テ、凡テ十三世、始テ春秋ニ見ハル、

春秋戰國

周平王以後、爲春秋之世。其列國與周同姓者、曰魯。曰衞。曰晉。曰鄭。曰曹。曰蔡。曰燕。曰吳。其與周異姓者。曰齊。曰宋。曰陳。曰楚。曰秦。此其大者。餘小國若春秋所書。杞許滕薛邾莒江黃之屬。不可盡述。於十二列國之中。有齊桓公。宋襄公。晉文公。秦穆公。楚莊王五霸事跡。若論春秋諸國之終始。有未及戰國而先亡者。有既及戰國而後亡者。各擧其槩。周威烈王以後。爲戰國之世。則秦楚燕齊趙魏韓七大國而已。秦楚燕。猶爲春秋之舊國。田齊趙魏韓。則爲戰國之新國。凡春秋戰國之國。雖繫周之諸侯。而國異政。實不繫於周。難盡載。附見周之下方。其時各有先後。則觀者詳之。〔講義〕周ノ平王カラ、コノカタノ世ヲ春秋ノ時代トハ云フナリ〔コレ孔子春秋ヲ作ル故ナリ〕並同列ノ諸侯ノ國ガ、周ノ姓ト同シ姓氏ナルモノ〔ハ乃チ姬姓

○滕ハ姬姓、文王ノ子、繡ノ後、武王之チ封ス、叔繡ヨリ以下、九世ニシテ、莊公始テ見ユ、即チ穀梁傳ナリ、

○薛ハ任姓、奚仲薛侯、邳ニ遷ル、仲虺薛ニ居ル、湯ノ左相トナル、武王復タ其苗裔チ以テ、薛侯トナス、小國ニシテ紀ナシ識ル可カラズ、

○郳ハ郳姓、顓頊ノ時陸終アリ、六子チ生ム、第五チ安期ト曰フ、武王期カ裔挾チ封シテ、附庸トナス、十一世ニシテ、儀父始テ、春秋ニ見ユ、莒ハ紀姓、少昊ノ後、周ノ武王茲其チ莒ニ封ス、紀公ヨリ已下己姓〔キ〕トナル、雖カ之ノ姓チ賜フチ知ラズ、十二世茲丕公ニシテ、始テ春秋ニ見ユ、

○江黃ノ二國ハ、嬴姓ニシテ、後楚ノ滅ス所トナリ、

ヨリ」チ、魯〔周公ノ子伯禽ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、衞〔武王ノ母弟康叔封ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、晉〔成王ノ弟唐叔虞〔グ」ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、鄭〔宣王ノ庶弟桓公友ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、曹〔武王ノ弟曹叔振鐸〔シンタク」ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、蔡〔周公ノ姪〔オヒ」蔡仲ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、燕〔周公ノ弟召公奭〔セキ」ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、吳〔大王ノ二子太伯仲雍ノ封セラル所ナリ」ト曰フタリシ、其周ト遠カフ姓氏ノモノチ、齊〔太公望呂尙ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、宋〔殷ノ紂王ノ庶兄微子啓ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、陳〔虞舜ノ後胡公滿ノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、楚成王ノ時熊繹〔ユウエキ」ナルモノノ封セラル所ナリ」ト曰ヒ、秦〔非子ナルモノノ關ノ孝王ノ時ニ馬チ主トリ附庸〔ツキゾヘ」ノ大名ト云フ雖ニシテ小國ナリ」トナリタリシ」ト曰フタ、右ニ述ル所ハ、皆ナ大國ノ大名ニシテ、其外ノ小國ノ諸侯ノ春秋〔書物ノ名」ニ書記シタル所ノ國ノ、杞ヤ、許ヤ、滕〔トウ」ヤ、薛ヤ、邾ヤ、莒ヤ、江ヤ、黃ノタグヒハ、コノ十八史略ハ素ヨリ畧史ナレハ、盡クセハクテ述ヘ記スコトガデキヌユヘ、畧スト云フ了、又十二列國〔春秋ノ世ハ、元ト一百二十四國モアリタニ、次第ニ小國チ侵シトリ、後ニ十二國ホドニナル、卽魯、衞、晉、鄭、曹、蔡、燕、齊、宋、陳、楚、秦ナリ、其中ニ五覇ト申テ、五國ノ強イ大名ガ、更ル〳〵天子ノ權チ假リテ、威勢チ振ヒ、天子ノ政ヤ、征伐サ引請テナシテオリタ、卽チ齊國ノ桓公〔周僖王元年ニ覇トナル」ヤ、宋國ノ襄公〔周襄王十三年ニ覇チ稱シタ」ヤ、晉國ノ文公〔名ハ重耳周襄王二十年ニ覇ト稱ス」秦穆公〔名ハ任好、周襄王二十八年ニ覇ト稱ス」ヤ、楚莊公〔名ハ侶周定王九年ニ覇ト稱ス」等ノ五公ノ治蹟〔オサメオキタイサオシ」ノ跡ガアリマス、而シテ若シ春秋諸國〔右ニ述ル國々」ノ終リ始メテ概論〔アラマシロンズル」スルト、マダ戰國〔威烈王ノ世」ニナラヌサキニ、先ツ亡滅シタル國モアリ、又モハヤ戰國ニナリテ、ソレカラ後ニ亡滅シタル國モアリマス、ソレ〳〵其槩〔アラマシ」チ擧ケ示スタケデアル、周ノ威烈王カラコノカタチ戰國ノ時世ト曰フ、其時ニハ十二國ガ、復タタジ〳〵ヘリテ今デハ、秦ヤ、楚ヤ、燕ヤ、齊ヤ、趙ヤ、魏ヤ、韓ノ七大雄國〔ツヨキクニ」ノミニナリタ、其中ニ秦ト、楚ト、燕ハヤハリ春秋ノ時カラノ舊キ國デアリテ、田氏齊ト、趙、魏、韓、ノ四國ハ、皆己レノ主人ノ國チ横領シ、其主國チ簒シタユヘ、戰國ヨリ諸侯トナリタ新國デアル、凡テ春秋ノ世、戰國ノ時代ハ、孰レモ周ノ天子ノ下ニアルナラハ、素ヨリ周ノ諸侯デハアルケレ圧、天子ノ威權ガナクテ、敎令ガ朝廷ヨリ出ヌユヘ、國々ニ政事チ與サラニシテ、宛モ我邦戰國ノ時、毛利、上杉、武田、北條、島津、佐竹、伊達ノ如キ、銘々勝手ニ政事チナスルト同シデアル、ソンコデ實ニ周ノ天下ニ關係ノナキモノヽ如キデアル、ソレユヘ〔其當時ノ諸侯ノ事チ、盡ク周紀ノ中ヘ載セニクイデアルカラ、周ノ下ノ方ヘ、別段ニ列國チ一國ヅヽ書キ載セテアレハ、コレチ觀ルモノハ、其處ニ就キテ、詳カニ知ルヘシ、然シ其時代ガ、各國ニ先後ニナリテアレハ、假令ハ前ニ出デタルチ後ニ書シ、モハヤスミタル人ガ、其事柄ニ因テ、復タト再ヒ他國ニ於テ出テアルヤウナワケデアルカラ、觀ルモノハ、ヨク氣チ付テ讀マテハナラヌ、

【吳】姬姓。大伯仲雍之所封也。十九世至壽夢。始稱王。壽夢四子幼曰季札。札賢。欲使三子相繼立以及札。以義不可。封延陵。號曰延陵季子。聘上國過徐。徐君愛其寶劍。季子心知之。使還。徐君已歿。遂解劍懸其墓而去〔講義〕吳ノ國ハ、周ト同姓ニシテ、姬姓トナリマス、前ニ解キマシタル、周大王ノ子ガ三人アリマシテ、其長子ノ太伯、其次ハ仲雍、二人ハ弟ノ季歷ニ、世チ譲マシテ、遂ニ此國ヘ封シテモラヒタデアル、太伯ヨリ十九世目ニシテ、壽夢〔ジユム〕ガ立チマシタガ、吳ガ始テ益々大ニナリマシテ、自ラ諸侯デアルナレ圧、身ハ周室大王ノ子孫ナルチ以テ、王號チ稱シ、武王ガ殷ニ克チ、其後チ封シテ、二ツトセラル、其一ハ虞ト云ヒ、中國ニ在リ、其一ハ吳ト曰ヒ、夷蠻〔戎〕ニ在リタ、壽夢ニ子ガ四人アリシ、其長チ諸樊〔ショハン〕ト曰フ、次チ餘祭ト曰ヒ、次チ餘昧〔ヨマイ〕ト曰ヒ、其末〔卽チ第四子〕チ季札ト曰フタ、季札ハ賢人デアルユヘ、壽夢ハ季札チ立テント欲スルニ、可〔キカズ〕カズ、ソコデ長子ノ諸樊チ立テ、政事チ攝子行ハシメタニ、其親ノ喪チ除キ去リテ、復タ季札ニ譲ルニ、季札從ハズシテ、出テ耕シテナス、十三年ニシテ、諸樊ガ卒シタユヘ、其遺命〔ユイゴン〕チ以テ、弟ノ餘祭ニ位チ授ケ、次チ以テ國チ季札ニ致シ讓リ、以テ先王ノ壽夢ノ志ニ稱〔カナフ〕セント、兄弟皆ナ國チ季札ニ致サントオモフ、季札ガ我〔己〕レ弟ナレハ分家スルチ至當トナシ王トナルチ欲セズ」チ以ツ、承知セヌユヘ、延陵ト云フ所ヘ封セラレタ、故ニ之チ延陵ノ季子ト曰フナリキ、初メ季札ガ、上國〔カミガタ卽チ中國ナリ吳ハ邊夷ナルチ以テカク曰フナリ〕ニ使トナリテ、北ノ方徐ノ國ノ君チ過キテ通リ、徐君ニ見ルニ、徐君ハ季札ガ帶キ劍チ帶ルチ見テ、之チ好シタニ、口ニハ敢テ言ハナンダガ、季札ハハヤクモ、心ノ中ニ之チ知テオリタガ、己レハ上國ヘ使ニユク爲ニ、劍ガ入用ナレハ、未タ徐君ニ獻上セナンダ、其使チ果シテ還リ道ニ、徐國ニ至ル時ニ、徐君ハモハヤ死シテアリタ、ソコデ其劍チ徐ノ嗣君〔ヨツキノ殿様〕ニ上ゲタニ、嗣君ハ之チ受ケナンダユヘ、ソコデ其ノ寶ノ劍チ解キテ、之チ徐君ノ冢〔ハカバノツカ〕ノ側ノ樹ニ懸ケクヽリテ去ルニ、其從者〔ケライ〕ガ曰フニ、徐ノ君ハ、モハヤ死シテオルニ、尙ホ誰レニ予ヘナサルヤト申スニ、季子ガ曰フニ、ソウデハナイ、始メ吾ガ心ニ之チ予ルチ許シタナレハ、ドウシテカ死シタルチ以テ、吾ガ心ニ倍〔ソムカン〕ヤウナコトチナソウカ〔シハセヌ〕コノ話ハ、三才ノ童兒マテモ、其德義チ語リ知リヌ

○左傳杜註ノ五覇ハ、夏ノ昆吾、商ノ大彭、豕韋、周ノ齊桓、晉文チ云フ、

○五覇ノ事跡ハ、尊王攘夷、諸侯チ朝廷ニ服從サシタ事柄ノ跡迹ナリ、

○槩ハ、大槩〔オウムネ〕ナリ、

○田齊ハ、本ト嬀姓、故ト陳ノ厲公佗カ子完ノ後ナリ、成子恒、晉ノ簡公チ弑シ、太公和ニ至テ、周ノ安王ノ命チ以テ、諸侯トナル、

○趙ハ本ト秦ト同姓、〔卽チ嬴〔エイ〕」ナリ」造父ナルモノ、趙城ニ封セラレ、遂ニ趙氏トナス、威烈王ノ時、趙籍ナルモノ、始テ諸侯トナル事、前後ニ詳カナリ、

○魏ハ姬姓、文王ノ子畢公高ノ後ナリ、主國晉公チ滅シ、趙韓ト其地チ奪フ、威烈王ノ時、魏斯ナルモノ、始テ諸侯トナル、

○韓ハ本ト周ト同

壽夢後四君。而至闔廬。擧伍員謀國事。員字子胥。楚人伍奢之子。奢誅而奔吳。以吳兵入郢。吳伐越。闔廬傷而死。子夫差立。子胥復事之。夫差志復讎。朝夕臥薪中。出入使人呼曰。夫差而忘越人之殺而父邪。周敬王二十六年。夫差敗越于夫椒。越王句踐以餘兵棲會稽山。請爲臣。妻爲妾。子胥言不可。太宰伯嚭受越賂。說夫差赦越。句踐反國。懸膽於坐臥。卽仰膽嘗之曰。女忘會稽之恥邪。擧國政屬大夫種。而與范蠡治兵。事謀吳。太宰嚭譖子胥。恥謀不用怨望。夫差乃賜子胥屬鏤之劍。子胥告其家人曰。必樹

姓、〔姫姓ナリ〕武王ノ子韓侯ノ後ナリ、威烈王ノ時、趙魏ト共ニ韓虔ナルモノ、始テ諸侯トナリタ、是ヲ三晉ト云フ、事史記ノ世家、戰國策、通鑑等ニ詳カナリ、

○下方ハ、以下ノ方册〔書籍ナリ〕ナリ、

○太伯卒ス、子ナシ、弟ノ仲雍立ツ、是ヲ吳仲雍トナス、仲雍卒ス、子ノ季簡立ツ、季簡卒ス、子ノ叔達立ツ、叔達卒シ、子ノ周章立ツ、是ノ時周ノ武王、殷ニ克ツ、太伯仲雍ノ後ヲ求メテ、周章ヲ得タリ、而モ周章已ニ吳ニ君タリ、因テ而之ヲ封シタリシ、乃チ周章ガ弟ノ虞仲ヲ、周ノ北ノ故ト夏ノ虚ニ封シタ、之ヲ虞仲トナス云々ト、史記吳世家ニ見ヘタリ、

○吳ハ、子胥、平江ニ都ス、太伯ハ、

吾墓ニ檟。檟可レ材也。抉二吾目一懸二東門一。以觀二越兵之滅一レ吳。乃自剄。夫差取二其尸一。盛以二鴟夷一。投二之江一。吳人憐レ之。立二祠江上一。命曰二胥山一。

〔講義〕壽夢ノ後ハ、其長子諸樊ニ傳フ、諸樊死シテ、弟ノ餘祭立テ、弟ノ餘昧ニ位ヲ讓ル、餘昧死シテ、弟ノ季札ニ讓ラントスルニ、季札逃レ去リタ、吳人餘昧ノ子、子僚ヲ立テ王トナシタニ、本トノ長子諸樊ノ子、光專諸ヲシテ子僚ヲ弑セシメ、己レ自立シテ王トナル、是ヲ闔廬〔カツロ〕ト云フ、其時楚ノ平王ノ臣、伍奢ノ子伍子胥、罪ヲ免レテ吳ニ來奔シ、公子光〔即チ今王ノ闔廬〕ニ客タリ、公子光王トナルニ及テ、伍員〔サン〕ヲ擧テ、國ノ政事征伐ヲ謀議ス、〔相談スルヿナリ〕員ハ、字子胥ト云フテ、楚ノ伍奢ノ子ナリ、奢ハ平王ノ太子建ノ太傅トナル、時ニ無忌ナルモノ少傅トナリ、姦佞ナリ、遂ニ太子及ヒ奢ヲ讒言シ、殺サント欲スルニ、太子建ハ亡ケテ宋ニ奔ル、而シテ奢ヲ誅ス、奢ニ二子アリ、兄ヲ伍尚ト云フ、仁ニシテ孝ナレハ、詐テ召サレ、父ト與ニ殺サル、弟ハ即子胥ナリ、智者デアリテ、謀ヲ好ムユヘ、怨ヲ報セント思フタニ因テ、吳ノ國ニ來奔シタノジヤ、時ニ楚ノ平王卒シタユヘ、三年ニ伍子胥、伯嚭〔ハクヒ〕ト楚ヲ伐ツ、後屢々伐ツニ、五タヒ戰テ楚五タヒ敗レ、楚ノ昭王亡ケテ鄖〔ウン〕ニ奔ル、而吳ノ兵、遂ニ楚ノ郢ニ入リ、子胥、伯嚭ハ、平王ノ尸ヲ發キ、之ヲ鞭チ、以テ父ノ讐ヲ報シタリ、十九年夏吳、越ヲ伐ツ〔コレハ十年ニ越王句踐ハ吳王ノ楚ニ在リテ、國空キヲ聞キ、吳ヲ伐チ之ヲ破リタユヘナリ〕越王ノ句踐ト云フ王ガ、迎ヘテ之ヲ檇李〔スイリ〕ニ擊チ、遂ニ吳兵ヲ姑蘇ニ敗ブル、吳王闔廬ガ指ヲ傷ブリ病テ死シヌ、太子夫差〔フサ〕父ノ命ヲ以テ、立テ位ニ即ク、三年ニシテ必ス越ニ報セントス、夫差元年、大夫伯嚭ヲ以テ太宰〔一番家老〕トナス、戰ヒ射ルヿヲ習ハス、常ニ越ヲ報スルヲ志トナス、夫差立テ誓フテ以テ讐〔カタキ〕ヲ復〔カヘサン〕セントセラル、人ヲシテ庭ニ立タシメテ、苟モ自分ガ出入スルゴトニ、キット己ニ謂ハシメテ曰フニ、夫差而〔ナンヂ〕ヂヨ、越人〔越王句踐ヲサス〕ガ而ヂノ父ヲ殺シタヲ忘レタルヤト申スニ、夫差ガ對テ曰フニ、唯〔イ〕〔俗ニヘイト云フヿ〕々ト、敢テソレハ忘レマセヌト、三年ノ中ニハ必ズ越ニ報〔ヘンホウセントシマスト〕セント云ハル、周ノ敬王二十六年ハ、夫差即位三年、精兵ヲ悉シ、越王ヲ伐チ、以テ檇李ノ讐ニ報ス、遂ニ越ヲ夫椒ニ敗リ越ニ入ル、越王句踐モハヤ敗レ、甲楯〔ヨロヒタテ〕五千ヲ以テ、會稽山ニ捿ミ、大夫文種ヲシテ吳ノ太宰嚭ニ因テ、以テ成〔タイラキ〕ヲ〔和睦降參ノ事〕行ハシム、其辭ニ曰ハル、ニ、膝行〔ヒサデアルク、コレハ謙遜ノ言ナリ〕頓首シテ曰、君王亡臣句踐、陪臣種ヲシテ、敢テ下執事ニ告サシム、句踐請フ臣トナリ、妻ハ妾トナラント、吳王將ニ之ヲ許サントス、吳子胥、吳王ニ言テ曰ク、天越ヲ以テ吳ニ賜フコヘ許スヿナカレ、文種還テ以テ句踐ニ報ス、句踐妻子ヲ殺シ、寶器ヲ焚キ觸レ戰フテ、以テ死セント欲ス、文種句踐ヲ止メテ曰ク、夫レ吳ノ太宰嚭ハ、姓貪レリ、誘〔アザムク〕クニ利ヲ以テスヘシ、請フ間行〔ヒソカユク〕シテ之ニ言ハン、是ニ於テ句踐ハ、美女八人ヲ飾リ、寶器トヲ以テ、文種ヲシテ間ニ太宰嚭ニ獻セシム、嚭之ヲ受ケ、乃チ文種ヲ吳王ニ見ヘシム、種頓首シテ曰ク、願クハ大王句踐ガ罪ヲ赦サハ、盡ク其寶器ヲ入レン、若シ不幸ニシテ赦サザレハ、句踐將ニ盡ク其妻子ヲ殺シ、其寶器ヲ燔ントス、殘兵五千人ガ、觸レ戰ハ必ズ當ルヿアラン、嚭因テ吳王ニ說キテ曰ク、越已ニ服シテ臣トナラン、若シ將タ之ヲ赦サハ、此レ國ノ利ナリト申スニ、吳王將ニ之ヲ許サントスルニ、吳子胥諫メルノ云々ハ長ケレハ、上ニ揭ク、吳王子胥ガ諫ヲ用ヰズ、卒ニ越王ヲ赦シテ、兵ヲ罷メテ而歸ル、越王句踐ハ、國ニ反リテカラ、身ヲ苦メ思ヲ焦ガシ、膽〔熊ノイノルイ極テ苦キモノ〕ヲ坐敷ニ鈎リ、臥シテ

太王ノ長子、國ヲ譲テ而逃レテ、吳ニ到リ、遂ニ是ニ國ス、後周章ニ至テ、諸侯ニ列セラル、

○十九世、太伯、仲雍、季簡、叔達、周章、熊遂、柯相、彊鳩夷、餘橋疑吾、柯盧、周繇〔シュヨウ〕屈羽、夷吾、禽處、轉、頗高〔ハコウ〕句卑、〔コウヒ〕去齊、壽夢、即チ十九世ナリ、

○新序ニ云、季子劍ヲ脱シテ、之ヲ徐ノ嗣君ニ致ス、嗣君ノ曰ク、先君命ナシ、孤敢テ劍ヲ受ケズ、是ニ至テ、季子劍ヲ以テ、徐君ノ墓樹ニ帶ハシテ而去ル、徐ノ人嘉シテ、而之ヲ歌フテ曰ク、延陵ノ季子、故ヲ忘レズ、千金ノ劍ヲ脱シテ、墳墓ニ帶スト、

○延陵ハ、郡江浙ニ屬ス、今常州、

○聘ハ、出趾ニ諸侯大夫ヲシテ、諸

仰向キニナリテ、其膽ヲ頭ヲ上ケテ嘗メル〔コレ其苦キヲ忘ル、ヲ恐ル、ナリ〕ソウシテ曰フニ、女ヂハ會稽ノ恥ヲ忘レタルヤドウジヤト、〔コレハ我身一日片時ト雖モ、其讐ヲ忘レヌヲ云フナリ〕而身ハ自ラ耕シテ、夫人ハ自ラ布ヲ織ル、食フニ肉ヲ以テセズ、衣物ハ絹ヲ重サ子ズ、節ヲ折テ、賢人ニ下ル、手厚ク賓客ヲ遇シ、貧シキ者ヲ振〔ニキハシ〕死者ヲ弔〔トムラヒ〕ヒ百姓ト其勞ヲ同フス、ソレカラ國家ノ政事ヲ擧ケテ、大夫ノ文種ニ屬〔ショク〕シ任ス、而越王ハ范蠡ト云フ、賢者ノ軍師ト、大夫ノ柘稽トシテ、吳ニ質〔人質トナル〕トナル、二歲ニシテ吳ハ范蠡ヲ歸ス、句踐會稽ヨリ歸テ、七年ノ間ニ、其士民ヲ撫循〔ナデシタガフ〕シタリシ、ソレヨリタ、朝夕吳ヲ謀リ取ルヿヲ范蠡ト相談計リシテオル、吳王齊ヲ伐ントス、子胥諫テ曰ク、臣聞ク、句踐ハ、食物ハ、味ヲ重子ズ、百姓ト苦樂ヲ同フス、此ノ人死セズンハ、必ズ國ノ患ヲナサン、吳ノ越アルハ、腹心〔カンジン〕ノ疾ナリ、願クハ齊ヲ釋シテ、越ヲ先ニセヨト、吳王聽カズ、亦タ越ヨリ粟ヲ貸ラント欲ス、子胥與フルナカレト諫ム、王遂ニ與フ、子胥言テ曰ク、王諫メテ聽カズンハ、後三年ニシテ、吳ハ其レ墟〔ヤケアト〕トナランカ、太宰嚭ハ之ヲ聞テ、素ヨリ中ガ惡キユヘ、タビ〳〵子胥ト越ノ事ヲ爭フタニ、遂ニ嚭ハ子胥ヲ讒シテ曰フニ、伍員ハ貌ハ忠ニシテ、實ハ忍人ナリ、其父兄ヲモ顧ミズシテ、此國ニ來リタ、ドウシテカ能ク王ヲ顧ミルヿヲシマシヤウカ〔シハセヌ〕王前ニ齊ヲ伐ヲ諫メマシタユヘ、其軍ニ功アリタヲ、反テ王ヲ怨ミトシテオリマス、伍員ハ必ズ乱ヲナシマス、吳王遂ニ其說ヲ信シ、大ニ怒テ、人ヲシテ子胥ニ屬鏤ノ劍〔名劍〕ヲ賜ヒ、其ヲ以テ自殺セシム、子胥大ニ笑フテ曰ク、我レ而ヂガ父ヲシテ霸タラシム、〔コレハ先君闔廬ナリ〕我レ又若ヲ立ツ、若ヲ初メ吳國ヲ分テ、半ヲ我ニ予ヘント欲スルヲ、我レ而ヂガ受ケサルノミ、今若ヲ反テ讒言ヲ以テ、我ヲ誅スカト、其家人〔ケライ〕ニ告ケテ曰フニ、必ズ吾ガ墓ノ上ニ檟〔棺桶ヲ作ル木ナリ〕ヲ樹ヘヨ、此材ヲ以テ器ニ作ルヘシ、〔棺桶ヲ云フ〕而吾ガ眼ヲ抉〔クヅリホリヌク〕リテ、吳ノ東門ノ上ニ懸ケヨ、其眼ヲ以テ、越兵ノ吳ニ入テ吳ヲ滅スヲ觀〔見物セン〕ントト、ソコデ其賜フ所ノ劍ヲ以テ、自剄〔自分ニ首ヲキル〕シテ死シタ、吳王ガ其言ハヲ聞キテ、大ニ怒リテ、子胥ガ尸骸ヲ取テ、盛リ包ムニ鴟夷革〔コレハ馬ノ革ヲ取テタルノ形ニ作ルヲ鴟夷ト云〕ヲ以テス、之ヲ江中ニ泛フ、實ニ魯哀公十一年ニシテ、吳王夫差ノ十一年ナリ、吳ノ人ガ此ノ忠臣ヲ殺スヲ傷ミ、之ヲ憐ミテ、子胥ノ爲ニ祠〔ヤシロ〕ヲ江水ノ上リニ立テ、因テ命ヲテ〔名ヲ付テ〕胥山〔子胥ヲ祠ル神ナレハカク名ツクルナリ〕ト云ヒマシタ、嗚呼惜哉、忠臣讒毀ニ陷レ、自死シテ國ノ顚覆、距ナ旋ラサズ、案ヨリ太宰嚭ノ姦心ニ出ルト雖モ、抑々吳王夫差ノ強勢ヲ恃ミ、其子胥アツテ、吳存シ、子胥亡ヘハ吳亦タ存セサルヲ知ラズ、悲哉吳王ノ如キハ、強クシテ其讐ヲ忘ル者ナリ、子胥亦タ其機ヲ見ズ、此レ其范蠡ニ如カサレ所以ナリ、而レ圧安ソ其功ヲ没ス可ケンヤ、抑子胥ノ業ト雖モ可ナリ、一節士ノ國家ニ關スル、此ノ如キ重大ナルヲ知ラザル可ケン乎、

越十年生聚。十年教訓。周元王四年。越伐レ吳。吳三戰三北。夫差上二姑蘇一。亦請レ成二於越一。范蠡不レ可。夫差曰。吾無三以見二子胥一。爲二幎冐一乃死。

〔講義〕越ハ十年ノ間ニ、殘民ヲ生養シ、其散落シタルヲ寄セ聚リテ、人畜ヲシテ蕃殖セシメ、後又十年ノ間ニ、兵陣ノ事及ヒ國制ヲ數ヘ導キ訓誨スレハ、モハヤ以前ノ強ニ立テ復リ、吳ヲ亡スニ足リ、而吳ノ隙〔ヒマ〕ヲ窺ヒ、此遂ニ子胥ヲ殺スヲ見テ、大ニ喜ヒ、夫差十八年ニ、越王句踐兵ヲ率テ吳師ヲ笠澤ニ敗ラシム、二十年ニ復タ吳ヲ伐ツ、二十一年越遂ニ吳ヲ圍ミ、二十三年十一月越、吳ヲ取リタユヘ、吳王姑蘇山ニ捿ミ、吳王使ヲ越王ニ遣ハシ、成ラキ

疾チ問ハシムルチ聘ト曰フ、
○壽夢後四君ハ、諸樊、餘祭餘昧、子僚、
○闔廬ハ、諸樊ノ子、子僚チ封シテ自立ス、
○楚平王二年、費無忌チシテ、秦ニ如カシメ、太子建ノ爲ニ、婦チ取ル、婦好(カホヨシ)シ、無忌平王ニ說テ曰ク、秦ノ女好シ、自ラ娶トル可シ、太子ノ爲ニ、更ニ求メント、平王之チ聽ルス、卒ニ自ラ秦ノ女チ娶テ、熊珍チ生ム、更ニ太子ノ爲ニ娶ル、是時伍奢、太子ノ太傅トナリ、無忌ハ少傅トナル、無忌ハ太子ニ寵ナシ、常ニ太子建チ讒ス、建時ニ年十五、其母ハ蔡ノ女ナリ、王ニ寵ナシ、六年太子建チシテ城父ニ居テ邊チ守ラシム、無忌又日夜、太子チ王ニ讒シテ曰ク、無忌秦ノ女入シヨリ、太子怨ム、亦タ王ニ怨望ナキ能ハズ、王少シ自ラ備ヘヨ、且ツ太子城父ニ居テ、兵チ擅ニス、外カ諸侯ニ交テ、且ニ入ラントス、平王其傅伍奢チ召シテ之チ責ム、伍奢無忌ガ讒ナルチ知テ、乃チ曰ク、王奈何ンソ小臣チ以テ、骨肉チ疏スルヤ、無忌ガ曰、今制セズンハ、後ニ悔トモ及ハズト、乃チ司馬奮揚チシテ、太子チ召サシメ、之チ誅セント欲ス、太子之チ聞テ、亡ケテ宋ニ奔ル、無忌ガ曰ク、伍奢二子アリ、殺サズンハ、楚國ノ患チナサン、盍ン其父チ免ルスチ以テ、之チ召サヾル、必ズ至ラン、是ニ於テ、王使チシテ、奢ニ謂ハシム、能ク二子チ致サハ、則チ生キン、能ハズンハ、將ニ死セントスト、奢ガ曰ク、兄ノ伍尙ハ至ランモ、弟子胥ハ至ラズ、王ノ曰ク何ンソヤ、奢ガ曰ク尙ガ人ト爲リヘ、廉ニシテ節ニ死ス、慈孝ニシテ仁ナリ、召シテ父チ免ルスト聞カハ、必ス至ラン、其死チ顧ミズ、又胥ガ人ト爲リハ智アリテ、而謀チ好ム、勇ニシテ而功ニ矜ル、來ルトキハ必ス死スルチ知ラン、故ニ來ラズ、然レ𪜈後ニ楚國ノ憂チナサンモノハ、必ズ此ノ子ナラン、是ニ於テ王人チシテ、之チ召ハシムルニ、伍尙、伍胥ニ謂テ曰ク、父免ルサルチ聞テ、而其ニ奔ルヿ莫ンハ、不孝ナリ、父戮セラレテ、報スルヿナクンハ、謀ト無キナリ、能チ度リ事ニ任スルハ知ナリ、子其レ行レト、我レ其死ニ父ニ歸(オモムク)カント、伍尙遂ニ歸ス、伍胥ハ弓チ彎キ、矢チツケテ使者ニ見テ曰ク、父罪アリ、何チ以テカ其子チ召ンチ爲ント、將ニ射ントス、使者走ル、子胥遂ニ呉ニ出奔ス、伍奢之チ聞テ曰ク、胥ハ亡ク、楚國ハ危イカナ、後チ果シテ闔廬ニ求ヘ、其志チ得テ、楚ノ都郢ニ入リ、平王ノ尸チ鞭チ、其怨チ報ズ云々以下畧ス、
○郢ハ楚都、今ノ江陵府ナリ、當時昭王ノ居ル所ナリ、
○傷而死、越呉チ檇李(スイリ)ニ伐チ、呉王闔廬ガ指チ傷

チ請ハシム、請テ曰ク、孤臣夫差、罪チ會稽ニ得シキ、孤臣敢テ命ニ逆ハズ、君王ト成キチ得タリシ、今君王ハ越王チサス)孤臣(呉王自ラ云フ)チ誅セントス、願クハ復タ會稽デ、罪チ赦ス如クニセント、勾踐之ナ誅スルニ忍ズシテ、之チ許サント欲スルニ、范蠡ガ曰ク、會稽ノ事ハ、天越チ以テ呉ニ賜フ、呉取ラズ、今天呉チ以テ越ニ賜フ、天ノ與フル取ラズンバ、反テ其咎チ受ケント云フテ可カズ、ソコデ越王勾踐呉王チ甬東ニ遷シ、百家チ予ヘ、之ニ居ラシメント欲スルニ、呉王曰ク、孤老タリ、君王ニ事ルヿ能ハズ、吾レ悔ラクハ、子胥ガ言チ用ユルヿ能ハズ、自ラ此ニ陷ルチ致ス、遂ニ自殺シ、ソコデ幎冒(三寸ノ帛チ以テ、吾ガ両目チ蔽フ、コレ死者チシテ知ルアラシメズ)チ作テ、其面チ蔽ヒカクシテ曰ク、吾レハ以テ子胥チ見ルヿチ愧ルト、遂ニ死ス、越王ハ乃チ呉王チ葬ラ、太宰嚭チ誅シ、而歸ル、夫差一婦人ノ西施チ以テ、國家ニ代フ、亡ヒズシテ何ヲカ俟ンヤ、

越既滅呉。范蠡去之。遺大夫種書曰。越王爲人。長頸烏喙。可與共患難。不可與共安樂。子何不去。種稱疾不朝。或讒種且作亂。賜劍死。范蠡裝其輕寶珠玉。與私從乘舟江湖。浮海出齊。變姓名自謂鴟夷子皮。父子治產至數千萬。齊人聞其賢。以爲相。蠡喟然曰。居家致千金。居官致卿相。此布衣之極也。久受尊名不祥。乃歸相印。盡散其財。懷重寶間行。止於陶。自謂陶朱公。貲累鉅萬。魯人猗頓往問術焉。蠡曰。畜五牸。乃大畜牛羊於猗氏。十年間。貲擬王公。故天下言富者稱陶朱猗頓。

(講義) 越ハ范蠡ノ謀チ以テ、甘苦チ嘗ムルヿ、二十余年ニシテ、遂ニ會稽ノ恥チ雪キ、越王チシテ覇者トナサシム、范蠡以爲ラク、大名ノ下ニハ、以テ久シク居リ難シト、且ツ勾踐ノ人ト爲リハ、與ニ〳〵患チ同シテ、堪忍スルモ、與ニ〳〵安樂ニハ處リニクイト、書チ爲テ勾踐ニ辭シテ越チ去リタ、其去ル時ニ、齊ヨリ大夫ノ文種ニ書チ遺テ曰フニ、蜚鳥盡キテ、良弓藏マル、狡兎死シテ、走狗烹ラルト云フ古語ガアル、又越王ノ人ト爲リヤ、長頸(ナガキクビ)烏喙(カラスノクチバシ)テアルカラ、コノ人相ノ人ハ、苦勞ハ共ニナスモ、安樂ハスルコトハデキヌ、ソレユヘ子(文種チサス)ハドウユウモノデ、去リナサラヌトユイヤリタニ、文種范蠡ノ書チ得テ、病氣ト稱(トナヘ)シテ、入朝チセナンダニ、或人ガ讒言シテ曰フニ、種ハチヤツド乱チナサントシマスト、越王果シテ范蠡ノ言フ通リ、其讒言チ信用シテ、種ニ劍チ賜フテ曰フニ、子(種チサス)寡人(越王自ラ云フ)ニ呉チ伐ツノ七術チ敎ヘタリシ、寡人ハ其三術チ用ヒテ、而シテ呉チ取リタ、其四術ハ尙チ子ニ在ルカラ、子ハ我ノ爲ニ、先王(勾踐ノ父允常ナリ)ニ地下ニ從フテ、其術チ試驗スルカヨイ(コレハ必ス種ニ死セト云フヿチ敎ユルナリ)ト、文種ガソコデアモ活ル道ノナキチ知リ、遂ニ自殺シタ、而シテ范蠡ハ、其輕寶(カルキ寶物)ト珠玉(眞珠ヤミカキタルタマ)トチヨソホツテ、(旅ノコシラヘシテ)私シノ徒屬(ケライツキソヘ)ト舟ニ乘リテ、海ニ浮ビテ行キ、終身反ラナンダ、ソレデ子胥ハ、會稽山ニ淡(シルシ)チ立テル)シテ、以テ范蠡ガ奉邑(アテガヒノ領地トナス)トナシタ、范蠡ハ海ヨリ齊ニ出デ、姓名チ變ジ、更メテ自ラ鴟夷子皮(コレハ前呉ノ子胥ガ、夫差ニ殺サレ、鴟夷ノ皮ニ包ミ、其尸チ江水ヘ投シタユヘ、蠡自ラ罪アルチ以テ號トシタワケデアル)ト謂フタリシ、ソツシテ海ノ畔ニ耕シチナス、身體チ苦シメ、カラチ戮セテ、父子(子ノ名知レズ)產チ治メ(財產チコシラヘルヿ)居ルヿマモナクシテ、產チ致シ積ムヿ、數千万兩、ソコデ齊ノ人ガ、其蠡ノ賢者ナルチ聞キ、蠡チ以テ宰相トナシタニ、范蠡ハ喟然(ナゲクカタチ)トシテ、嘆シテ曰フニ、家ニ居ル時ハ則チ金モヂキニタメル、又官ニ居テハ、則卿相(公卿宰相)ニ至ル、コレハ布衣(平民)タルモノヽ極度デアルカラ、コレデ結構デアルガ、アマリ久シク尊名(卿相ノ位)チ受ケテオルハ、不祥(カヘツテケガラワシサアル)デアルユヘ、ソコデ、宰相ノ印形チ官ヘ歸ヘシ、ソレカラ盡ク其蓄財シタル金チ散シマキサバキテ、知己ヤ、朋友ヤ、鄉黨村里ノ人)ニ分チ與ヘテ、而シテ其重寶ナル物品チ懷(フトコロ)ニシテ、間行(ヒソカニユキ)シテ齊チ去テ、陶ニ止マリタ、蠡ガ以爲ラク、此レハ天下ノ中ニシテ、有ル無シチ交易スルノ路ハ、通ジテアルカラ、生活チナシテ以テ、富(資產)チ致シコシラヘルヿガデキルト、ソレデ自分ニ稱シテ、陶朱公(コレハ富豪ガ小國ノ大名ホドテアルユヘカク朱公トナノルナリ)ト謂フ、復タ朱公約束シテ、父子耕シタリ、畜(ケモノチカウタリスル)養シタリシテ、時機(オリチシル)チ察シ、物チ轉貸シ、利チ逐ヒ(利チトリモウケル)コト、居ルヿ、マタマモナクシテ、貲(財產)チコシラヘルヿ鉅萬(若干萬兩)チツミカサヌ、魯ノ人ノ猗頓ナルモノハ、魯ノ困窮シタル士デアルガ、常ニ耕セハ飢テオリ、桑トレハ常ニ寒(コヾヘル)ヘテオルガ、陶朱公ノ富(金持)チ聞キテ、往キテ其金チ畜ルノ術チ問フタニ、朱公ガ頓ニ告ケテ曰フニ、子(頓チサス)速ニ富ント欲セハ、當ニ五牸(牝ノケモノ五匹チカフヿ)チカフベシト、ソレデ頓ハ西河ニ適キテ、大ニ牛ヤ羊チ猗氏ノ南ニ畜牧スルニ、十年ノ間ニハ、其蕃息(フヘタカズ)チ計ルヿガデキヌホドニナル、其貲(財產)產ガ、王公ニナラックライニナルユヘニ、名チ天下ニ馳セ、以テ富チ猗頓ニ與シタユヘ猗頓トハ云フナリ、ソレユヘ天下ノ富家チ數フルニハ、皆陶朱公ト猗頓ノ二氏チ謂フ、我邦俗諺ノ話チスルモノハ、必ス岩崎チ以テスルノ類ナリ、濕曰ク范蠡ノ如キハ、材天下チ匡濟スルニ足リ、且ツ一家ノ經濟チナスモ完ク其富チ致ス、而レ𪜈徒ラニ富チ以テ鬻ヒチナス者ニ非ズ、タヽ市井ノ隱者ニシテ、身チ此ニ托シ、其尊名チ撲滅シ、其跡留侯ト異ナリト雖𪜈、其奇禍ノ虎口チ免レ、其名ト身トチ完フスルモノハ一ナリ、蠡ハ目前伍員ノ死チ見テ、其機チ知ル、吁范蠡ノ如キハ、超世ノ材チ以テ、悄然顧ミズ隱遁ス、戰國以後留侯ト二人ノミ、此レ自ラ榮名チ全フスルノミナラズ、抑亦タ其主君ノ榮名チ全スルモノナリ、

ケ、軍ヲ却クルコト七里、吳王傷ヲ病テ而死タリシ、是ヲ檇李〔スイリ〕ノ役ト云フ、　○臥薪中、俗ニ云フ柴部屋デ寢ルヿ、是レ其
讐ヲ忘レサル爲ナリ、　○敬王二十六年ハ、夫差卽位ノ二年ニ、越ニ入リ勾踐ヲ敗ル、○越ハ、夏后氏禹ノ後、少康ノ庶子ナリ、會稽
ニ封セラル、以テ禹ノ祠ヲ奉シ、髮ヲ斷チ、草萊ヲ披キ、而之ニ邑ス、郭璞云、越ハ卽西甌、今ノ建安郡、是レナリ、姒姓子爵、
○敗ニ越于夫椒一ノ敗ハ、音〔ハイ〕自ラ破テ敗ト曰ヘハ則音〔バイ〕ト訓ス、夫椒ハ越地、杜預曰、太湖中ノ椒山ナリ、　○餘兵ハ五千
人ヲ以テ會稽ニ保棲スト、會稽ハ山名、　○棲、山ニ保スルヲ棲ト云、猶鳥ノ木ニ棲テ、以テ害ヲ避ルガ如シ、　○子胥曰不可
云々、諫テ曰ク、昔シ有過氏、斟灌ヲ殺シ、以テ斟鄩ヲ伐チ、夏后帝相ヲ滅ス、帝相ノ妃后緡方ニ娠メリ、有仍ニ逃レテ、而少康ヲ生
メリ、少康有仍ノ牧正トナリ、有過又少康ヲ殺ント欲ス、少康有虞ニ奔ル、有虞夏德ヲ思ヒ、是ニ於テ、妻ハスニ二女ヲ以テシテ、綸
ニ邑ス、田一成衆一旅アリ、後終ニ夏衆ヲ收メ、其官爵ヲ撫デ、人ヲシテ之ヲ誘ハシメ、遂ニ有過氏ヲ滅シ、禹ノ績ニ復ス、夏ヲ祀リ、
天ニ配シテ、舊物ヲ失ハズ、今吳ハ有過ノ强キニ如カズ、而勾踐少康ヨリ大ナリ、今此ニ因テ、而之ヲ殺サヽレハ、又將ニ之ヲ寬フセ
ントス、亦タ難カラズヤ、且ツ勾踐人ト爲リ、辛苦ニ能〔タヘタリ〕リ、今殺サズンハ、後必ス之ヲ悔ント、吳王聽カズ、遂ニ越ト平ク、
○太宰伯嚭、楚ノ人、伯州犁ノ孫ナリ、楚平王、伯州犁ヲ誅ス、故ニ亡ケテ、吳ニ奔ル、吳王闔廬、以テ太夫トナシ、遂ニ太宰トナス、
伍子胥ト共ニ、楚ヲ伐チ功アリ、伯嚭頗ル威權アリ、屢々子胥ト、越ノ事ヲ爭ヒ、已レ文種ノ賂ヲ受ケテ、吳王ニ說テ、越ヲ釋シ、後
チ子胥ヲ讒殺ス、吳亡ルノ日、越王其不臣ヲ飢メテ、之ヲ誅シタ、　○嘗レ膽、勾踐飲食スル卄ハ、必ス先ツ其膽ヲ嘗テ苦キモノ卽膽
膽ノ類〕ヲ嘗メテ、以テ苦辛ヲ示ス、　○恥ニ欲不一レ用怨望、吳王齊ノ景公死シ、大臣寵ヲ爭ヒ、新君弱シト聞キ、乃師サヲ興シ、北ノ方齊
ヲ伐ント欲ス、伍子胥諫テ曰ク、今吳ノ越アルハ、猶人ノ腹心ノ疾アルガ如シ、而ルヲ王越ヲ先ニセズ、而齊ヲ務ムルハ、亦タ謬ラズ
乎、吳王聽カズ、齊ヲ伐チ、遂ニ齊ノ師ヲ艾陵ニ敗リ、鄒魯ノ君ヲ滅シ、以テ歸ル、是ヨリ益々子胥ガ謀ヲ疏ンズ、因テ伯嚭吳王ニ讒
シテ曰ク、子胥ガ人ト爲リ、剛暴ニシテ、恩少ク、猜賊ナリ、其怨望恐クハ、深ク禍ヲナサン、前キノ日、王齊ヲ伐ント欲ス、子胥不
可ト以爲ヘリ、王卒ニ之ヲ伐テ、而大功アリ、子胥其ノ計謀用ホサルヲ恥ジテ、反テ怨望ス云々、　○賜レ劍、以テ自殺セシムルヲ示
ス、　○檟ハ、材名〔和名ヒサキ〕ナリ、　○史記吳世家、將レ死曰、樹ニ吾墓上ニ以レ梓、令レ可レ爲レ器ニ作ル、索隱曰、梓檟相ヒ類ス、
因テ文ヲ變スルノミ、梓〔アヅサ〕ハ多ク、棺ニ作ル、材ナリ、故柳文ニ梓人傳アリ、抉ハ抉出〔エグリダス〕スルナリ、　○史記ニ、
東門ノ上吳之ノ二字アリ、　○史記列傳、鴟夷ノ下革字アリ、　○應劭曰ク、馬革ヲ取テ、鴟夷ニ爲ル、鴟夷ハ榼形、按スルニ、
字典、鴟夷ハ酒器名、　○一ニ鴟夷ハ、馬革囊ナリ、　○江上胥山ハ、大湖邊ニ在リ、江ヲ去ルヿ百里ニ遠カラズ、故ニ江上ト云
フ、○正義曰、吳地記ニ曰ク、越蘇州ノ東南三十里三江ノ口ニ軍ス、又下ニ向フ三里、江ニ臨テ北岸ニ壇ヲ立ツ、白馬ヲ殺シテ、子胥
ヲ祭ルニ、杯動キ酒盡ク、後ニ因テ廟ヲ此ノ江上ニ立ツ、○後十年、伍子胥人ニ告テ曰ク、越十年ニ生聚シ、十年ニ敎訓ス、二十年ノ
外、吳ハ其レ沼トナラン乎、然レバ則此ニ語ハ、吳良ノ語ヲ假舉スルナラン乎、　○溫按スルニ、本皆周元王四年、越吳ヲ伐ツトナ
ス、而レ圧通鑑外紀、前編、綱鑑補、通鑑外紀諸侯年表、吳王夫差、二十三年ニ越ノ爲ニ敗ラレ、姑蘇山ニ棲ムニ作ル、然レバ則吳王
二十三年ハ、周元王三年ニ當ル、本皆恐クハ誤ナラン乎、和漢年契モ亦タ元王三年ニ作ル、　○三戰三北、吳王二十年、越吳ヲ伐
チ、二十一年ニ遂ニ吳ヲ圍ミ、二十三年十一月ニ、夫差敗レテ、姑蘇山ニ棲ム、　○姑蘇ハ、山名蘇州ニアリ、遊ハ吳都ニ在リ、成
ハ利睢ナリ、　○無三以見二子胥一ハ、果シテ子胥ガ、前ニ料リテ說タニ違ハヌ故ニ、之ヲ見ルヲ羞ルナリ、　○幎冒ハ、面衣ナリ、帛
ヲ以テ之ヲ爲ル、方一尺二寸、四角ニ繫ク、紐アリ背ニ於テ之ヲ結ブ、　○溫按スルニ、唐詩張繼楓橋ノ作ノ楓橋ハ、蘇州ニ在リ、
其轉句姑蘇城外寒山寺ハ、全ク此ノ姑蘇山ヲ云フ、寒山寺ハ吳縣ノ西ニアリ、此レ其證ナリ、○世紀ニ、吳太伯ヨリ夫差ニ至ル、凡テ
二十五世ニシテ亡ブ、　○長頸烏喙、〔ナガキクビニ烏ノクチバシ〕ハ相法殘忍ノ性行アレハナリ、吳越春秋ニ云ク、文種天ヲ仰キテ歎
シテ曰ク、嗟呼吾レ聞ク、大恩報セズ、大功還ヘサズトハ、其斯ヲ謂フ乎、又自ラ笑テ曰ク、後チ百世ノ末、忠臣必ズ吾ヲ以テ喻トナ
サン、遂ニ劍ニ伏シテ而死ス、　○范蠡書ヲ作リ、勾踐ニ辭シテ曰ク、臣聞ク、主憂レハ臣勞ス、主辱メラルレハ、臣死ス、昔シ君
王會稽ニ辱メラレタリ、死セサル所以ハ、此事ノ爲メナリ、今既ニ以テ恥ヲ雪ク、臣請フ會稽ノ誅ニ從ハン、勾踐ガ曰ク、孤將ニ子ト

國ヲ分テ而之ヲ有タントス、然ラズンハ將ニ誅ヲ子ニ加ヘントス、范蠡ガ曰ク、君ハ令ヲ行ヘ、臣ハ意ヲ行ハントス云シ、　○號ニ鴟
夷子皮ニ、范蠡自ラ謂フナリ、蓋シ以ラク、吳王子胥ヲ殺シ、而盛ルニ鴟夷ヲ以テス、今蠡自ラ罪アルヲ以テ故ニ號トナスナリ、鴟夷ノ注
ハ上ニアリ、或ハ曰ク生牛皮ナリト、　○喟然、歎息ノ聲、　○間行ハ、潛行ノ如シ〔ヒソカニアルクナリ〕　○陶ハ、今ノ定陶
縣、曹州ニ屬ス、陶山ハ濟州平陰縣ノ東三十五里ニ在リ、此山ノ陽ニ止ルナリ、今山南五里ニ、猶ヲ朱公塚〔ツカ〕アリト云フト、括
地志ニ見ヘタリ、　○韓昌黎曰、句踐鳥棲ノ勞ヲ奮ヒ、鼠竄ノ息ヲ申ヘ、竟ニ能ク姑蘇ヲ焚キ、夫差ヲ虜ニシ、方ニ淮泗ノ上ニ行キ、
以テ東諸侯ノ朝ヲ受ク、范蠡文種、其力アリ、既ニ其カラヲ有スル卄ハ、則宜ク雷霆ヲ閉ヂ、風雲ヲ藏シ、三江ヲ袪闢シ、四方ヲ
吡閉シテ、高ク伯王ノ器ヲ提ケ、大ニ夏禹ノ列ヲ弘メテ、天下ヲシテ、徘徊シテ、越ニ人有ルヲ知ラシム矣、奈何ソ反テ未タ國ニ及ハ
ズ則チ君ニ背キテ、而去ル、既ニ之ヲ身ニ有シテ、又之ヲ人ニ移ス、君ヲ匡スノ智アリテ、而君ニ事ルノ義
ナキハ明ナリ矣、其父種ヲ移ス所以ノ者、亦タ倚ヲ勾踐ガ板〔ヒク〕ノ劍ノ如キナリ、勾踐何ノ過ヲアル哉、

○文王正妃太姒、〔ジ〕十子ヲ生ム、其第五子ヲ叔度ト曰フ、
○蔡ニ於郭鄰ノ蔡ハ、猶放ノ如シ、下之ニ倣フ、
○郭鄰、孔子曰、中國ノ外ノ地名、
○胡、名ハ仲、
○溫按スルニ、通鑑前編逸周書ヲ引テ曰、蔡叔ヲ郭陵ニ囚スルニ作ル、
○率レ德改レ行、叔度祖文王ノ德ニ循〔シタカヒ〕ヒ父叔度ノ行ヲ改ム、
○世紀ニ、蔡叔ヨリ、元侯侯齊ニ至ルマテ、凡テ二十四世ニシテ亡ブ、
○曹ハ、侯爵、定陶ニ都ス、乃チ濟陰ノ定陶縣ニ在リ
○孔安國曰、微ハ

〔蔡〕姬姓。蔡仲之所レ封也。周公蔡ニ蔡叔於郭鄰一。其子胡。率レ德改レ行。復封ニ于蔡一。後世至ニ春秋之末一。爲ニ楚惠王所レ滅。〔講義〕武王已ニ殷紂ニ克テ、天下ヲ平ケ、功臣昆弟〔兄弟〕ヲ封ズ、ソレデ叔鮮ヲ管ニ、叔度ヲ蔡ニ封ス、〔管武王ノ兄弟〔二人紂ガ子武庚祿父ヲ相ケテ、殷ノ遺リタル民ヲ治メシム、武王崩シテ、成王少シ、周公旦、王室ヲ專ラ制ス、二人周公ヲ疑ヒ、武庚ヲ挾ミテ亂ヲ作ス、周公成王ノ命ヲ以テ、伐テ武庚管叔ヲ殺シ、而蔡叔ヲ郭鄰ニ放チ、之ヲ遷シテ、車十乘徒〔ケライ〕七十人ヲ與フ、蔡叔度既ニ遷サレテ死セリ、其子ヲ胡ト曰フ、胡ハヨク行ヲ改メテ、德ニ率〔シタカフ〕ハル、周公之ヲ聞テ、胡ヲ擧ケテ、以テ魯ノ卿士〔公卿〕〔クケトナス〕トスルニ、魯國治ル、ソコデ周公成王ニ言フシテ、復タト再ヒ胡ヲ蔡ニ封シテ、以テ蔡叔ノ祀リヲ奉セシム、之ヲ蔡仲トナシタ、蔡仲卒シテ、子ノ伯荒立ツ、其後世ハ、春秋時代ノ末ニ至テ、〔卽チ春秋ノ後二十三年〕侯齊ノ卽位四年ニ、楚ノ惠王ノ爲ニ滅サレ、蔡遂ニ祀ヲ絕ツ

〔曹〕姬姓。武王弟曹叔振鐸之所レ封也。其後世至ニ春秋中一。爲ニ宋所レ滅。〔講義〕曹ハ周ト同姓ニシテ、武王ノ弟〔卽チ文王ノ第六子ナリ〕ノ曹叔振鐸〔シンタク〕ノ封セラル所ナリ、武王殷ニ克テ、蔡叔度ト同時ニ封セラル、振鐸卒シテ、子太伯脾〔ヒ〕立ツ、其後世春秋ノ中コロニ至テ、曹ノ野人、公孫彊〔キヤウ〕ナルモノ、曹ノ伯陽ニ說キテ、覇說ヲ言ヒ、伯陽之ニ從ヒ、晉ニ背キテ、宋ノ國ヲ干ス、〔トリニイク〕宋ノ景公之ヲ伐チタニ、晉人ガ背キタユヘニ、其急ヲ救ハナンタニ因テ、十五年ニ宋曹ヲ滅シ、伯陽及ヒ公孫彊ヲ執ヘ、以〔ヒキ井〕テ歸リ之ヲ殺ス、曹遂ニ其祀ヲ絕ツ、世紀ニ曹叔振鐸ヨリ、伯陽ニ至ルマテ、凡テ二十六世ニシテ亡ブ

〔宋〕子姓。商紂庶兄微子啓之所レ封也。後世至ニ春秋一。有ニ襄公茲父一ナル者一。欲レ霸ニ諸侯一。與レ楚戰。公子目夷請下及ニ其未上レ陣擊上レ之。公曰。君子不

畿内ノ國名、子爵、紂カ卿士ト爲リ、○呂氏春秋云、微子ヲ生ムノ時、母猶妾トナリタニ、妃トナルニ及テ、而紂ヲ生ム、故微子ハ、紂ガ同母庶兄タリ、○宋ハ、睢陽ニ都ス、明ノ河南ノ歸德府ナリ、○襄公稱者トナル、左傳僖公十九年ナリ、襄公楚ト泓ニ戰フハ、仝廿二年冬十一月ニ在リ ○未陣ハ、未タ行陣ヲ成ザルヲ云フ ○阨、音厄、○古人曰、戰ハ危事ナリ、而鼓ヲ擊タサルヲ以テ、行列ヲ成サヽルヲ以テ、自ラ敗亡ヲ取ル、豈ニ愚ニ非ズヤ、而君子或ハ之ヲ多トス、過レリ、○熒惑ハ、南方ノ火星ナリ、出レ則物亂殘賊疾喪饑兵ナリ、○守心、心ハ心宿二十八宿ノ一星ナリ、宋ハ豫州域心宿ニ直ル、然レハ則心ハ宋ノ分野ニ當ル、

困人於阨。遂爲楚所敗。世笑以爲宋襄之仁。〔講義〕宋ハ子姓、殷ノ帝乙ノ首子（ハシメノ子）ニシテ、紂王ノ庶兄（ハラチガヒノ兄）ナリ、殷紂ノ無道ナルヲ惡ミテ、其樂器祭器ヲ持シテ、周ニ奔リタニ、周ノ武王紂ヲ伐テ、殷ニ克ツニ、微子其祭器ヲ持シテ、軍門ニ造リ、肉袒（モロハダヌク）面縛（マヘデクヽル）（コレ降參ノ禮）シテ、武王ニ至リ、以テ告ク、ソコデ武王其縛ヲ釋（トキ）キ、其位ニ復シ、紂子武庚、亂ヲナスニ及テ、周公之ヲ誅シ、其殷ノ遺民ハ、甚タ微子ヲ戴キ愛ス、故ニ遂ニ宋ニ封シタノシヤ、後世ニナリテ、春秋ノ世ニ至テ、桓公卒シ、子太子茲甫ガ立タル、是ヲ襄公トナス、其庶兄ノ目夷（人名）ヲ以テ相トナス、其八年ニ齊ノ桓公卒シタユヘ、宋襄公ハ、盟會（チカヒノ爲ニ諸侯ヲ會ス）ヲ爲ント欲シ、十二年ニ遂ニ鹿上ノ盟ヲナス、（コレ齊ノ桓公ニ繼キテ霸者トナル）十三年十一月ニ襄公、楚成王ト泓（オウ）ニ戰ヒタニ、楚人ガ未タ水ヲ濟ラスシテ、陣ヲトラナンダ、公子目夷ガ曰フニ、彼ハ（楚）衆我ハ寡ナレハ、其未タ濟ラサル前ニ、之ヲ擊チタラヨロシイナンゾハセナンダ、王既ニ濟テ未タ陣セザルニ、公子目夷又曰フニ、宋人之ヲ擊タメガ、宋ノ師ハ大ニ敗レ負ケテ、襄公股（モヽ）ヲ傷ケラル、國人ハ皆ナ公ヲ怨ミタラ、公ノ曰ハルヽニ、君子タルモノハ人ヲ阨（ナンギノ所）ニ困シメヌモノジヤ、又鼓チナラサヤレハ、行列ヲナサヌモノナリト、子魚ガ曰ハルヽニ、兵ハ勝ヲ以テ功（テガラ）トス、何ノ常ノキマリタ言ハガアロウカ（ナイノシヤ）十四年ニ、襄公泓ノ戰ニ傷ケラルヨリ病ヲオコシ竟（ツイ）ニ卒シタ、ソコデスカタンナ仁ヲナス襄公如キモノヲ號シテ、宋襄ノ仁トハ稱スルナリ、溫曰襄公ノ如キハ仁ヲ飾リ而シテ敗ルヽモノナリ、

其後有景公者。熒惑嘗以其時守心。心宋之分野。公憂之。司星子韋曰。可移於相。公曰。相吾之股肱。曰可移於民。公曰。君者待民。曰可移於歲。公曰。歲饑民困。吾誰爲君。子韋曰。天高聽卑。君有君人之言三。宜有動。候之。果徙一度。〔講義〕其後元公ナルモノ、公昭公ヲ殺ニ入レン事ヲ思ヒ、行々遂ニ卒ス、子頭曼立チ、是ヲ景公ト曰フ、其三十七年、楚ノ惠王ハ、陳ヲ滅シタ、其時熒惑（火星ニシテ不祥ノ星ナリ）ハ、心ト云所ヲ守リテオル、其心ハチヤウド宋ノ國ノ分野ナリ（宋ノ豫州ノ域）心宿（二十八宿トテ行星ノ宿ル所ナリ）之ニ直リタ、故ニ景公ガ之ヲ心配シラレタニ、司星（天文官）ノ子韋ノ曰フニ、相トテ國ノ一番ノ家老ニ移シタナラヨロシト申スニ、景公ガ曰フニ、相タルモノハ、吾ノ股肱（モヽヒヂトテ腹心ノ臣下ナリ）ナレハナリ、ユヘニ移ス可カラズ、曰ク民ニ移ス可キヤト、景公曰クニハ君ハ民ヲ待ツワケデアルカラ、民ヘ災ヲ蒙ラシメテハナラヌ、子韋ガ曰フニ、ソウナレハ歲ヘナリトモ、移シタナラヨロシイト、景公ガ曰ハルヽニ、歲ガ飢饉デアリタナラ、民ガ困難ヲシマス、ソレナレハ吾レハ誰ガ爲ニ、安閑ト君トナツテオラレマシヤウカ（イラレヌ）ト申サレマスニ、子韋ガ是ノ言ヲ聞テ曰フニ、天ハ高キ所ニ居テ、卑キ所ノ言ヲ聽カルヽヘ、アナタハ人ニ君トナリナサルノ言ハガ、三箇條アルカラ、熒惑（惡星）ガ其德ニ感シテ、必ス避ケマシヤウト申シタ、ソウシテ之ヲ候ヒミタニ、果シテ言フタ通リ、徙ルヿガ一度過キテアリタリシ、妖ハ德ニ勝ズトハ、此レ之ヲ謂フ乎、歷數世。至康王偃。有

○可移於相、宰相ニシテ、其災ヲ受ケシムルナリ、○可移於民、民ヲシテ其災ヲ受ケシム、○可移於歲、歲ヲシテ凶兆（フサクニシテアレルナリ）ナラシム、○歲饑、穀ノ熟セザルヲ饑ト曰フ、野菜ノ熟セザルヲ、饉ト曰フ、

雀生鸇。占之。曰。必霸天下。偃喜。敗齊楚魏。與爲敵國。偃淫虐。天下號之曰桀宋。周愼靚王時。齊湣王與楚魏共伐宋滅之。而分其地。〔講義〕景公ヨリ六世ヲ歷テ、剔成（テキセイ）ニ至リ、剔成四十一年ニ、剔成ガ弟偃（エン）攻メテ、剔成ヲ襲ヒタニ、剔成敗レテ齊ニ奔ル、故ニ偃自立シテ宋ノ君トナリ、十一年ニ王ト稱ス、是ヲ康王トナス、アルトキ雀カアリテ、鸇（タカ）ヲ生ミタユヘ、之ヲト占（ウラナヒ）シテ曰フニ、必ス天下ニ霸者トナルヿガデキルト、ソコデ偃ガ喜ビテ、東方齊ヲ敗リ、五城ヲ取ル、南ノ方楚ヲ敗テ、地ヲトルヿ三百里、西ノ方魏ノ軍ヲ敗ル、宋ハ小國タリ、然ルニ大國ノ齊ヤ、魏ト敵手ノ國トナレリ、而ルニ偃ハ、淫亂ニシテ、民ヲ虐ク、或ルトキ血ヲ盛ルニ、韋（ナメシカハ）ノ囊ヲ以テシテ、之ヲ懸ケテ、下ヨリ之ヲ射テ、命シテ天ヲ射ルト曰フ、其シカタ殷ノ武乙ノ如シ、酒ト婦人ニ淫ス、（ハマリコシ）群臣諫ムルモノハ、輙チ（シキニ）之ヲ射ル、ソコデ、諸侯皆ナ偃ヲ號シテ、桀宋（コレ行ヒガ夏ノ桀王ニ似タルヲ以テナリ）ト曰フタ、諸侯ガ曰フニ、宋ハ其レ復タ殷紂ガ爲ス所ヲナスユヘ、誅セ子ハナラヌト、齊ニ告ケテ、宋ヲ伐ツ、王偃ガ立テ四十七年ニ、齊ノ湣王、（ビンオウ）魏ヤ、楚ト、宋ヲ伐テ、王偃ヲ殺シ、遂ニ宋ヲ滅シテ、ソノ其地所ヲ、三國ガヨリテ、分ケトリニスル、實ニ周ノ赧王二十九年ナリ、

○詩經小雅ニ、鶴鳴于九皐、聲聞于天ト云々、故天ハ高クシテ卑シキヿヲ聽クト云フナリ、○動、景公ノ德感動スルヿナリ、○史記ニ徙ルヿ一度チ三度ニ作ル、度書經堯典疏ニ、周天三百六十五度、日行一度ニシテ月行十三度ナリ、今經緯各三百六十五度ト云フ、○王若虚州曰、宋ノ景公善言三アリ、天爲ニ災ヲ滅ス、況ンヤ若善道ヲ行フ者ニ於テオヤ乎、○索隱曰、殷國策、呂氏春秋ハ、皆ナ假カ謚ヲ以テ、康王ト曰フ、○鸇音（セン）劉向說苑ニ、鷯ニ作ル、字林ニ云ク、鷂ノ屬、通鑑曰、宋ニ雀アリ、鸇ヲ城ノ陬ニ生ム、史（太史ト爲ヲ掌ルモノ）占フテ曰ク、吉ナリ少ニシテ而巨（大ナリ）ヲ生ム、必ズ天下ニ霸タラント、宋康王喜ビ兵ヲ起シ、滕ヲ滅シ、薛ヲ伐ツ云々、○桀宋、宋王偃天ヲ射、地ヲ笞チ、社稷ヲ斬リ、而之ヲ焚滅シ、以テ威服ヲ鬼神ニ示ス、長夜飲ヲ室中ニナス、室中ノ人、萬歲ト呼ヘハ、則堂上ノ人、之ニ應ス、堂下ノ人、又之ニ應セハ、門外ノ人、以テ國中ニ至ル、敢テ萬歲ヲ呼ハサルモノナシ、天下ノ人之ヲ桀宋ト曰フ、○周愼靚王時、溫按スルニ、通鑑及正史約、易知錄、和漢年契、皆ナ赧王二十九年、齊湣王三十九年ニ作ル、愼靚王ハ、恐クハ誤ナラン哉、○魯侯爵、曲阜ニ都ス、○魯曲阜ハ、明ノ山東兗州府ノ曲阜縣、○撻伯禽、已カ子ヲ撻テ、以テ成王

〔魯〕姬姓。周公子伯禽之所封也。周公誨成王。王有過則撻伯禽。伯禽就封。公戒之曰。我文王之子。武王之弟。今王之叔父。然我一沐三握髮。一飯三吐哺。起以待士。猶恐失天下之賢人。子之魯。愼無以國驕人。〔講義〕魯ハ周ト同姓ナリ、武王殷ヲ亡シテ、功臣同姓ヲ封スルトキ、周公旦（即チ武王ノ弟）ヲ、少昊ノ墟ノ曲阜（キヨクフ）ニ封ス、是ヲ魯公ト爲ス、

ヲ勵スル爲メナリ、
○無ハ、勿ト同シ、禁止ノ辭（ナラヌト云フ義ナリ）
○通鑑外記ニ曰、我ハ文王ノ子、武王ノ弟、今王ノ叔父ナリ、天下ニ於テ賤カラズ、然レ𪜈吾贄（進物）ヲ執テ、而見ル者十人、贄ヲ還シテ、而相見ルモノ三十人、貌執ノ士、百有餘人、言ハント欲シテ、而請フテ、事ヲ畢ル者千有餘人、僅ニ三士ヲ得ル爲、人皆我ヲ以テ、越踰シテ士ヲ好ムト爲ス、故ニ士至ル汝之ヲシテ、魯國ヲ以テ、人ニ驕ルヿ無ナレ、祿ヲ仰クノ士ハ、猶驕ル可シ、身ヲ正ソスルノ士ハ、驕ル可カラザルナリ、周公伯禽ニ謂テ曰ク、吾聞ク德行寬裕、之ヲ守ルニ恭ヲ以テスル者ハ、榮フ土地廣大之ヲ守ルニ、儉ヲ以テスル者ハ、安

而レ𪜈周公封ニ就カズ、留テ武王ヲ佐ケ、武王薨テ崩セラレ、成王幼シ、天下周ニ畔カンヿヲ恐レ、成王ニ相タリ、其子伯禽ヲシテ、代テ封ニ就カシメタリシ、周公成王ヲ教誨（オシヘミチビク）セラルニ、成王ガモシ過失ガアレハ、成王ヲ責ズシテ、其子伯禽ヲ撻（ムチウタル）タル（コレ聖人ノ君ニ事ヘ其德ヲ成ス所以ナリ）伯禽ガ魯國ニ往カルトキ、周公伯禽ヲ戒（イマシメ）テ曰フニ、我レハ文王ノ子デアリテ、武王ノ弟ナリ、又成王（今王）ノ爲ニハ叔父ニアタル、身分ニ於テハ、又賤シカラズ、サレ𪜈我レハ一タヒ髮ヲ沐（アラフ）フコトニ、三遍モ髮ヲ捉（ニギリツカム）ル、又一タヒ飯シタヘルコトニ、三遍モ哺（食ノ口ニアルヲ云フ）ヲ吐キ出シテ、起テ以テ天下ノ士ヲ待（アシラヘヲスル）ツ、ソレデモ猶ホ恐レルニ、天下ノ賢人ヲ得ルヿヲ失ンカト思フ、子（伯禽ヲサス）ハ愼ミキヲツケテ、魯國ヘ之キタナラ、國ノ諸侯ト云フヲ以テ、士民ニ驕リタカブリテハナラヌ

太公封於齊。五月而報政。周公曰。何疾也。曰。吾簡其君臣禮。從其俗。伯禽至魯。三年而報政。周公曰。何遲也。曰。變其俗。革其禮。喪三年而後除之。周公曰。後世其北面事齊乎。夫政不簡不易。民不能近。平易近民。民必歸之。（講義）太公望呂尚ハ、齊ニ封セラレ、營丘ニ都シタガ、僅ニ五ケ月ニシテ、政治ノ摸樣ヲ報シテ、其ノ職分ヲ述ヘニ來タニ、周公ノ曰ハルニ、ドウシテカ、ソノ樣ニ速カナルソト、問ハルヽニ、太公ガ曰フニ、吾レハ其君ヤ、臣下ノ禮儀ヲ簡略（シヤスククスル）ヿニシテ、其風俗ニ從フテユクユヘデアルト申サル、又伯禽ハ、魯國ニ至ラルニ三年ノ久シキヲ經テ、ソウシテ政事ヲ報告シタニ、周公ノ曰ハルニ、ドウユウモノデ、コノ樣ニ遲キコトデアルト問ハルヽニ、伯禽ガ對テ曰フニ、其ノ惡キ習俗ヲ變ヘテ、其禮儀ヲ除キ革（アラタム）タムユヘナリ、凡ソ喪ハ三年ニシテ、而シテ後デナケレハ、之ヲ除クヿガデキヌユヘデ、リク延引ニナリタノジヤト申シタニ、周公ノ曰ハルニ、ソレデハ後世ニナリタナラ、必ズ其レ北面（降參シテ臣位ニ就ク）シテ、齊國ニ事ルヤウナヿガデキルト、ナゼナレハ、夫レ政治ト云フモノハ、簡略ニナシ、平易（シヤスク）デナケレハ、民ハ近キ馴ルヽヿナセズ、平易ヲアツテ、民ヲ近親サシタナラ、民ガ必ズ慕テ之ニ歸服スルデアルト云フテ、嘆ジラレタリキ、聖人ハ古ヲ以テ今ヲ知リ、今ヲ以テ來世ヲ知ルヤ明ナリ、

周公問太公。何以治齊。曰。尊賢而尚功。周公曰。後世必有簒弑之臣。太公問周公。何以治魯。曰。尊賢而親親。太公曰。後世寖弱矣。（講義）周公ガ太公望ニ問テ曰ハレマスニ、何ノ道ヲ以テ齊ノ國ヲ治メナサルヤト、太公望對テ曰フニ、賢者ヲ尊ミテ、ソウシテ功勞ノアル者ヲ尊尚スルナリト申サルヽ、周公ノ曰ハルヽニ、ソウユウ治メ方ヲシテオリタナラハ、ダン〳〵功勞アル者ガ權威ヲ擅ニシテ、後世ニナルト必ズ簒弑（國ヲ奪ヒ君ヲ弑スルモノヲ出ス）ノ臣ガアルデアロウト嘆ジラレタ、太公望ガ亦タ周公ニ問ハルヽニ、何ノ方法ヲ以テ魯ヲ治メナサルト、周公ガ對テ曰ハルヽニ、賢者ヲハ尊ミテ、ソウシテ其親戚ノモノヲ親クスルト對ヘラルヽニ、太公望ガ嘆ジテ曰ハルヽニ、ソレデハ後々ガ漸クニ弱クナルデアロウト曰ハレタ、後チ其言ノ如シ、三桓

シ、祿位尊盛之ヲ守ルニ卑キヲ以テスル者ハ貴シ、人衆兵强、之ヲ守ルニ、畏ヲ以テスル者ハ勝ツ、聰明叡知之ヲ守ルニ、愚ヲ以テスル者ハ善シ、博聞强記、之ヲ守ルニ、淺ヲ以テスル者ハ益ス、六者皆謙德ニシテ、而利スルヿ勿レ云々、
○溫按スルニ、史記ノ註荀子ノ語ヲ引クモ、粗是ト同シ、而レ𪜈少シ漏泄アレハ、此ニ之ヲ補記ス、
○報政、猶述職ノ如シ、諸侯職トスル所ヲ述ルナリ、
○北面ハ、謙卑シテ臣位ナリ、
○孟子曰、三年ノ喪ハ天下ノ通喪ナリ、
○尙功、有功ノ人ヲ尊尙スルナリ、
○親親、其賢ヲ賢トシテ其親ヲ親トス、
○寖（音シン）漸ナリ、

政ヲ執リ公室微ニナル、溫曰ク、二聖人ノ言、百世更ル能ハズ、果シテ齊魯ノ政、其掌ヲ指スガ如シ、余以謂ク、齊ノ弊ヲ以テ、魯ヲ救ヒ、魯ノ弊ヲ以テ、齊ヲ救ヘハ、二全國ヲ得ヘシ

伯禽十三世而至隱公。爲春秋之始。（講義）伯禽ヨリ十三世目ニシテ、隱公ニ至ル、是ヲ春秋ノ始トナス、世道ダン〳〵衰ヘテ、臣君ヲ弑シ、子父ヲ弑シ、婦夫ヲ殺スノ倫理ニ立至レハ、孔子來世ヲ恐レ憂ヘラレ、春秋ト曰フ書籍ヲ著ハサレ、國王ニ代テ頗ル襃貶ヲナシ、痛ク筆誅セラル、是ヨリ亂臣賊子懼ルヤウニナリタ、此年ヲ以テ始トナシ、十二公哀公十四年ニ終ル、凡二百四十余年間ノ事ヲ記サル、後ニ詳ス、

隱公之弟曰桓公。桓公之子莊公。莊公有庶弟三人。曰慶父。其後爲孟孫氏。曰叔牙。其後爲叔孫氏。曰季友。其後爲季孫氏。是爲三桓。世執國命。歷子班。閔公。僖公。文公。宣公。成公。襄公。至昭公。伐季氏。三家共伐之。公奔乾侯。以卒。（講義）隱公ニ弟アリ、桓公ト曰フ、羽父人ヲシテ隱公ヲ蔿氏（ヰシ）ニ弑セシメ、桓公ヲ立ツ、事左傳ニ詳カナリ、桓公婦ヲ齊ニ迎ヘ、夫人トナス、六年ニ夫人子ヲ生メリ、名ハ同長シテ太子トナル、桓公夫人ト齊ニ如クニ、兄ノ襄公（婦人ノ兄）夫人ト通スルユヘ、桓公怒リタニ因テ、齊ノ公子彭生ガ爲ニ車デ殺サル、魯人太子同ヲ立ツ、之ヲ莊公トナス、莊公ガ母夫人ハ、齊ニ止リ、魯ニ歸ラナンダ、莊公ニ庶弟（ハラチガイノ弟）三人アリタ、其長ヲ慶父ト曰ヒ、其次ヲ叔牙ト曰ヒ、其次ヲ季友ト曰フ、慶父ノ後チ、孟孫氏トナシ、叔牙ノ後チ、叔孫氏ト爲シ、季友ノ後ヲ季孫氏トナス、此三家ハ桓公ヨリ支（ソカレ）レタルヲ以テ、是ヲ三桓ト謂フ、世々代々、國ノ命令ヲ執リ行ヒテ、甚タ威權ガアリテ、君公反テ制セラルニ至ル、其ヨリ莊公ノ子、子班、閔公（名ハ開莊公ノ子ナリ）僖公（名ハ申閔公ノ弟）文公（名興僖公ノ子）宣公（名俀スイ文公ノ子母ハ次妃敬嬴）成公（名黑肱宣公ノ子）襄公（名ハ午成公ノ子）ヲ歷テ、昭公（名裯（チヤウ）齊歸ノ子、襄公太子子野アリ、先ニ卒ス）ニ至テ、季平子、郈氏昭伯（公族）ト、鬪鷄（ニハトリノタヽカヒ）ヨリ隙ヲ生シ、季平子郈氏ヲ侵（土地ヲトリ自ラ益ス）ス、昭公怒テ九月ニ季子ヲ伐チ、遂ニ其地ニ入ル、平子罪ヲ請フテ亡ケントス、公許サズ、ソコデ叔孫氏臣戾ナルモノ、季氏ヲ救ハントテ、昭公ノ師ヲ敗ル、孟懿子、叔孫氏ノ勝ヲ聞テ、亦タ郈昭伯ヲ殺ス、三家共ニ公ヲ伐ツ、公遂ニ出奔シ、二十八年ニ、昭公晉ニ如キ入ランヿヲ求ムルニ、季平子晉ノ六卿ニ私シテ賂ツ、ソコデ六卿ハ季氏ノ賂ヲ受テ、晉ノ君ヲ諫メ止ム、遂ニ昭公ヲ乾侯（カンコウ）ニ居キ、三十二年昭公歸ラズ、乾侯ニ死ス、魯人昭公弟ノ宋ヲ立テ君トス、是ヲ定公トス、

弟定公立。以孔子爲中都宰。一年四方皆則之。由中都爲司空。進爲大司寇。相定公。會齊侯于夾谷。孔子曰。有文事者。必有武備。請具左右司馬以從。（講義）已ニ定公立タレ、孔子（名丘字仲尼）ヲ以テ中都ノ宰（邑長）トセラルニ、僅カ一年ホドニシテ、西方ノ諸侯ガ皆ナ孔子

ノ治メ方ニ則リ、手本トシテ、中都宰ヨリ、司空（官邦土ヲ掌トル）トセラル、其ヨリ進マレテ、大司寇（官法制律令ヲ掌トル）トナラル、定公十年ニ、齊ノ景公、夾谷ト云フ所デ好會（ヨシミノ會集ヲナス）ヲナシ、實ハ魯君ヲ襲ハント欲スルノジヤ、時ニ孔子宰相ノ事ヲ攝（代理スル）テ行ハル、定公旦ニ乘車ヲ以テ、好ノ爲ニ往ントセラル、孔子ノ曰ハルヽニ、臣聞ク文事アルモノハ、必ズ武備ガアリマス、（コレハ文事ノアルモノハ、キット非常ノ用心ヲシテオルヱヘ、武事ノ豫備ヲシテオルコト）武事アルモノハ、必ズ文備ガアリマスレバ、古者諸侯ガ國ヲ出サカイ）ヲ出ル時ハ、必ズ官ヲ具ヘ、ソロウテ以テ從フテユキマス、請ヒマスルニ、左右ノ司馬官ヲ具シテ隨從サセント申サルニ、定公曰ハルニ諾（承知シタ）ト申サルユヘ、左右司馬ヲ具ヘテ、遂ニ夾谷ニ會ヲセラル、

既會。齊有司請奏四方之樂。於是旗旄劍戟。鼓譟而至。孔子趨而進。曰。吾兩君爲好。夷狄之樂。何爲於此。齊景公心怍麾之。齊有司請奏宮中之樂。優倡侏儒戲而前。孔子趨而進。曰。匹夫熒惑諸侯者。罪當誅。請命有司加法焉。首足異處。景公懼。歸語其臣曰。魯以君子之道輔其君。而子獨以夷狄之道教寡人。於是齊人乃歸所侵魯鄆汶陽龜陰之地。以謝魯。

〔講義〕モハヤ齊魯兩君會合ヲナシタリシ、魯ハ會遇（禮ノ簡略ナルモノ）ノ禮ヲ以テ相見ヘラル、揖讓（ヘリクダリテアイサツスル）シテ登リ、獻酬ノ禮（禮酒ヲクミカハスノ禮式）ガ畢リタル所デ、齊ノ有司（役人）ガ、趨（チヨコ〳〵走リスル「コレハ禮ナリ）進ミテ曰フニ、請ヒマスルニ四方ノ音樂（諸方ノ樂ナリ）奏（スヽマ）ヤント申スニ、景公云ハレルニ諾ト、ソコデ旄旌（イロ〳〵ノハタ）矛戟、（ホコ）劍撥（ツルギタテナリ）ヲ持シテ、鼓ヲ鳴シ、噪ギメテ、至リタニ、（コレハ定公ヲ刧シ奪フ手段デアル）孔子ガ趨リ進ミテ、袂ヲ擧ケテ言テ曰ク、吾兩君（景公定公）ガ好ミノ會ヲスルニ、夷狄（エビス）ノ音樂ノヤウナモノヲドウユウワケテ、此ノ場所デナスノジヤ、請ヒマスルニ有司ニ命シテ、之ヲ卻ケントイフタニ、有司カ卻ケテモ去ラヌユヘ、孔子ハ左右ニ晏子ト景公トヲ視ラルレバ、景公ハ心中ニ怍（ハヂ）ト思ヒ、手麾（サシマネク）キヲシテ之ヲ去ラシメタ、又シバラクアリテ、齊ノ有司ガ趨テ進テ曰フニ、請ヒマスルニ宮中ノ音樂（我御殿ノ中ニ用ユル所ノ音樂）ヲ奏センヽ申スニ、景公之ヲ許サレタガ、優倡侏儒（コレハ短人ヲ用非テ多ク俳優ヤソノ遊藝ヲサス爲ニ蓄フテアルモノ、又ハ倡妓トテ我邦デウタヒメ白拍子ナドヲ云フ）戲ヲナシテ（滑劇テイヲナスナリ）前ミ出デタヲ孔子復タ趨ア進テ曰ハルヽニ、匹夫（賤キモノ）デアリテ、シカモ諸侯ヲ熒惑（迷シ乱スモノ）シテ、嘲哢ヲナス者ハ、其罪、シカト誅戮セデハナラヌ、有司ニ命セント、有司ガ法ヲ加ヘテ、首足ヲ二ッ斷ニシテ、其屍骸ノ場所ヲ別ニシタニ、景公ガ懼レコハガラレ、動作ノ旋ニ及ハヌヲ知リ、歸テ大ニ恐レテ、其羣臣ニ告テ曰ハルヽニ、魯國ハ今度ノ會ハ、君子ノ道（勍掠セヌ衣冠ノ會ヲ云フ）ヲ以テ、其君ヲ輔翼シテオルニ、而ルニ子等（晏子等ヲサス）ハ夕〳〵夷狄ノ道ヲ以テ、寡人（景公自ラ云フ）ニ敎ヘテ、罪ヲ魯君ヨリ受ケサシタリシ、之ヲ所置スルヿハ如何シタラ

○伯禽十三世、伯禽而下、考公、煬公、幽公、厲公、獻公、眞公、武公、懿公、伯御、孝公、惠公ヲ歷テ、隱公ニ至テ十三世タリ、
○執國命、國君ノ命令ヲ執リ行フヲ云フ、
○班、春秋ニ般ニ作ル、
○閔公、史記ニ湣ニ作ル、春秋閔ニ作レバ本書春秋ニ據ル乎、
○僖公、史記ニ釐公ニ作ル、
○乾侯、杜預曰魏郡ノ斥丘縣ニ在リ晉ノ境内ノ邑、
○史記ニ、昭公季氏ヲ伐ツ時、季平子臺ニ登テ、請テ曰ク、君讒ヲ以テ臣ガ罪ヲ察セズ、之ヲ誅セントス、請フ沂上ニ遷サレント、許サズ、請フ鄪ニ囚ハレント、許サズ、請フ五乘ヲ以テ亡ゲント、許サズ、子家駒カ曰、君其之ヲ許セ、政ト季氏ヨリスル

ヨイト申サル、ソコデ有司進テ對テ曰フニ、君子タルモノガ過ガアレバ、謝スルニ質（スナホ）ヲ以テス、小人ガ過アレバ、謝スルニ文（カザリ）ヲ以テス、君モシ之ヲ心配ナサレバ、質ヲ以テシナサレト曰フニ、景公ソコデ前ニ侵シトル所ノ魯領分ノ鄆ヤ、汶陽ヤ、龜陰ノ土地ヲ歸シテ、其ヲ以テ其貪タル過ヲ謝シ（コトハリヲユイ）タリシ、

孔子言於定公。將墮三都以強公室。叔孫氏先墮郈。季氏墮費。孟氏之臣不肯墮成。圍之弗克。

〔講義〕定公十三年夏、孔子定公ニ申上テ曰ハルヽニ、臣タルモノハ甲（ヨロイ）ヲ藏（ヲサメモツ）スルヿハナイモノ、又大夫タルモノハ大サハ、百雉（丈ケ長サ一丈ヲ堵ト曰ヒ三堵ヲ雉ト曰フ）ノ城ハナイモノデアルハ古ノ制（規則）ナリ、今三家（季氏孟氏叔孫氏）ハ制度ニ過キテアルカラ、請フ皆ナ之ヲ損（減シ少フス）セント、ソコデ仲由（字子路孔子ノ門人）ヲシテ、季氏ノ宰トナサシメ、チヤウド三都（三家ノ邑）ヲ墮（コホツ）タントセラル、ソレユヘ叔孫氏ハ最初ニ郈ヲ墮チタ、叔孫氏ハ志ヲ季氏ニ得ズ、費（季氏ノ邑）ノ宰公山弗擾、（ヒツヂヤウ）ニ因リ、費人ヲ率テ以テ魯ヲ襲フタニ、孔子申句須樂頎（シンクスウガクケイ）ニ命シ、之ヲ伐タシムルニ、費人北ク、國人之ヲ追フテ、諸ヲ姑蔑（コベツ）ニ敗ル、二子齊ニ奔ル、遂ニ費ヲ墮ツ、ソレヨリ成ヲ墮タントシタニ、成宰公歛處父ハ、孟孫氏ニ謂テ曰ク、成ヲ墮タバ、齊人必ス北門ニ至ラン、且ツ成ハ孟氏ノ保障（用心ヘイ）デアル、成ガナケレハ孟氏無キモ同シヿデアルカラ、我ハ墮タヌト、ソレユヘ十二月ニ公成ヲ圍ミタナレ圧、克タナンダ、サレ圧公室ヲ強クシ、私家ヲ弱シ、君ヲ尊ヒ臣ヲ卑クスルユヘ、政事敎化ガ、大ニ行ハレシト云フ

孔子由大司寇。攝行相事。七日而誅亂政大夫少正卯。居三月。魯大治。齊人聞之懼。乃歸女樂於魯。季桓子受之。不聽政。郊。又不致膰俎於大夫。孔子遂去魯。

〔講義〕定公十四年、孔子年五十六ナリ、大司寇ヨリ宰相（一番家老）ノ事柄ヲ攝テ行ハル、ソウシテ喜フ色アリ、仲由問テ曰フニ、由聞ク君子ハ禍至レ圧懼レズ、福至レ圧喜ハズ、今夫子（先生）位ヲ得テ、而喜フハ何ソヤ、孔子曰然リ是言トアリ、貴ヲ以テ人ニ下ルノ樂ミヲ曰ハズ乎ト、ソレデ朝政ニ與カル、七日目ニ政ヲ乱シタ所ノ大夫、少正卯ト云フモノヲ誅シテ、之ヲ兩觀（御所ノ名）ノ下ニ戮シ、（コロス）朝廷ニ尸（サラス）スヿ三日デアルニ、子貢（端木賜孔子ノ門人）進テ曰ク、夫レ少正卯ハ、魯ノ聞人（評判ノ人）ナリ、今夫子政ヲナシ、始テ之ヲ誅ス、或ハ失フ所ナカランヤト云々、上ニ揭ス、孔子國政ヲ與リ聞ヿ三月ニシテ其風行ハレ、商賈ハ價ヲ飾ラズ、男女塗ヲ別ニシ、塗ニ遺（オツル）ヲ拾ハズ、四方ノ客ハ有司ニ求メサルニ有司之ヲ予ヘテ、以テ歸ラシム、齊人其風俗ノ化シタルヲ聞テ、而懼レテ曰ク、孔子政ヲ爲セハ、必ズ霸タラン、霸トナラハ則、吾地近シ、我レ先ツ併セトラルヽヿヲナス、ドウシテカ地ヲ魯ニ致シアゲサル、犂鉏ガ曰ク、請ヒマスルニ、先ヅ嘗ミニ之ヲ拒ハマン、之ヲ沮（ハヾキ）テモシイカヌ時ハ、地ヲ致スモオソクハナイト、ソコデ齊國中ノ女子ノ好キモノ、八十人ヲ選シテ、皆ナ文衣（キレイナル衣服）ヲキセテ、舞樂ヲナサシメ、文馬三十駟ヲ魯君ニ遺ル、而女樂及ヒ文馬ヲ、魯ノ城南高門ノ外ニ陳ラヌ、季桓子ガ微服シテ（賤者ノ服ヲキルヿ事、前ノ魯ノ所ニ見ヘタリ）往キテ観ルヿガ二三度モデアル、其女樂ヤ文馬ヲ受ケントスルユヘ、ソコテ季桓子ガ、魯ノ君ニ諂テ、周子ク道路ヘ游行スルヲス、メ、往

ヿ久シ、徒ヌルモノ衆シ、衆將ニ謀ヲ合サントス、聽カズ、郈氏ガ曰必ズ之ヲ殺セト、
○叔孫氏ガ臣戾、其衆ニ謂テ曰ク、季氏ガ無ランド、有ランド、孰カ利セン、皆曰ク、季氏ナクンバ、是レ叔孫氏無ケント、戾ガ曰ク、然リト、季氏ヲ救フテ遂ニ公ノ師ヲ敗ル、
○二十九年、昭公乾侯ヨリ、鄆ニ如ク、齊景公人ヲシテ、昭公ニ書ヲ賜ハシメ、自ラ稱シテ主君（コレ昭公ヲ臣下ニ比ス）ト謂ヘリ、昭公之ヲ恥ヲ怒テ而去ル、三十一年、晉昭公ヲ内レント欲シテ季平子ヲ召ブ、平子布衣跣行シテ、六卿ニ因テ罪ヲ謝ス、六卿爲ニ言フテ曰、晉昭公ヲ内レント欲スルモ、衆從ハズ、晉人止リ卅二年、昭公卒ニ歸ルヲ得ズ、遂

ニ乾侯ニ卒セラル 〇中都宰、中都ハ邑東平ニ屬ス、宰ハ邑長ナリ、大夫ト曰ヒ、令ト曰ヒ、長ト曰ヒ、尹ト曰フモ同シ、即チ今知事縣令ナリ、 〇家語ニ四方ニ作ル、魯國ハ東ニ在ル故ニ、四方ノ諸侯ハ皆法則チ取ルト、王肅注ニ見ヘタリ、 〇司空、官邦土ヲ掌トル、四民ニ居シ地利ヲ時ニス、行政官、 〇大司寇、官邦禁ヲ掌トル、姦慝ヲ詰メ、暴亂ヲ刑ス、今我邦司法官ナリ、 〇夾谷、今夾山ト名ク、東海郡史記註ニハ祝其縣ニ在リ、 〇左右司馬、官邦政ヲ掌トリ、六師(大軍)ヲ統ヘ、邦國ヲ平ニス、今ノ陸軍總監ノ如キナリ、 〇作(音サク)愧ナリ、 〇麾ハ指麾シテ、其ヲシテ退カシム、 〇優倡ハ、俳優倡妓、 〇侏儒、短人當時風俗ハ、短人ヲ賤ム、故ニ俳優ノ戯ヲナサシム、 〇其尸ハ、其尸骸ヲシテ、兩斷シニ處ニセシム、コレ其極刑ヲ云フ、 〇侵地、左傳註ニ、鄆也、讙也、龜陰也、三邑皆汶陽ノ田、齊ノ爲ニ侵ス所ノ者、是ニ至テ魯ニ歸ス、又三邑詩註ニ、汶ハ乃今ノ泰安州、寧符縣也、 〇夷狄之樂、旌旄劍戟ヲ以テ、歌舞ノ樂ヲ云フ、 〇孔子世家、旌旄劍戟ヲ、旌旄羽被、矛戟劍撥鼓噪而至ニ作ル、 〇家語相魯篇、齊使萊人以兵鼓噪劫定公ニ作ル、太宰純曰、噪ハ譟ノ誤ナリ、 〇旗ハ釋名熊虎(熊虎ヲハタニ畫クナリ)ヲ旗ト爲ス、軍將ノ建ル所、其猛虎ノ如クニ衆、衆ト其下ニ期スルナリ、 〇旄ハ周禮春官旄人ノ註、旄ハ牛尾

キテ觀ルコト終日デアリタユヘ、ソレカラ政事ニ怠タリテ國家ヲ忘レタニ、子路ガ曰フニ、夫子ハモハヤ行(サル)リテ、ヨロシイト申スニ、孔子ノ曰ハル〻ニ、魯ハ今マサニ郊トテ、天地ヲ祀ラントス、モシ膰俎トテ宗廟ヤ神ヘ祭リタ俎(肉ヲ盛ル器)ニアル祭ノ肉ヲ(即膰ナリコレヲヒモロキトモ云フ)ヲ大夫ニ致シ、分配シタナレハ、吾レハ猶止リテヨイガト云ハル、時ニ季桓子ハ、卒ニ齊ノ女樂ヲ受ケテ、三日モ政事ヲキカナカッタ、又郊シテ其祭肉ヲ大夫ニ分ケ與ヘナンダユヘ、孔子遂ニ行ハレズト念ヒ、ソレカラ行リテ屯ト云所ニ宿セラル、師巳ト云フ者ガ送ヲ曰フニ、夫子ハ則ヲ罪デナイト、夫子歌ヲ作リ、季子ヲ刺リテ去ラル、其歌上ニ揭ク、事孟子ニ詳カナリ、

定公卒。子哀公立。欲以越伐三桓。不克。歷悼公。元公。至繆公。知尊子思。而不能用。歷共公。康公。至平公。嘗欲見孟子。而不果。歷文公。至頃公。爲楚考烈王所滅。魯自周公至頃公。凡三十四世。

〔講義〕十五年定公卒シラレ、子ノ將(系本朱注井將ニ作ル)立テ位ニ卽カル、是ヲ哀公トナス、二十七年季康子死ス、又哀公三桓ノ專擅(キマヽ)ヲ惡ヒ、チヤウド諸侯ニ因テ、以テ之ヲ劫(オドス)カサントセラル、三桓モ亦タ哀公ノ暴動ヲ作スヲ知ルユヘ、君臣ノ間ガ隙(中ガワルクナル)ガアリタ、哀公遂ニ越王勾踐ノ當時吳ヲ滅シ、勢昌ニナルニ因テ、之ヲ賴ミ、三桓ヲ伐ントセラル、八月ニ哀公ガ陘氏ニ如カルトキ、三桓公ヲ攻ムユヘ、公ハ克タズシテ衞ニ奔ル、又去テ鄒ニユク、遂ニ越ニユキタガ、國ノ人ガ哀公ヲ迎ヘテ、魯ニ歸シタ、ソウシテ有山氏ニ卒セラル、子ノ寧ガ立タル、是ヲ悼公トナス、三十七年ニ悼公卒セラレ、子ノ嘉ガ立タル、是ヲ元公トナス、元公二十年ニ卒セラル、子ノ顯ガ立タル、是ヲ穆公(音モクコウ)ト云、孔子ノ孫子思(名伋伯魚ノ子)ヲ尊ヒ禮スルヿヲ知リテ、歷々之ニ政ヲ問ハルレ圧、始終用井ルヿヲセラレヌ、事孟子萬章篇ニ詳ナリ、上ニ揭ク、穆公三十三年ニ卒ス、子奮立タル、是ヲ共公トナス、二十二年ニ卒ス、子屯立タル、是ヲ康公トナス、九年ニ卒ス、子ノ匽立タル、是ヲ景公トナス、二十二年ニ卒ス、子叔立タル、是ヲ平公トナス、平公アルトキ孟子ヲ見ントセラルニ、嬖臣臧倉ナルモノ、之ヲ沮(ハヾミ)ミ見ルヿヲ果サナンダ、事梁惠王篇ニ詳カナリ、二十二年ニ、平公卒シラレ、子賈立タル、是ヲ文公トナス、二十三年ニ文公卒シ、子讎立タル、是ヲ頃公トナス、十九年楚ヲ伐テ、徐州ヲ取リ、二十四年ニ楚ノ考烈王、(コウレツオウ)伐テ魯ヲ滅シタ、頃公亡ケテ、卞邑ヘ(ベンユウ)ニ遷サレ、家人トナル、魯遂ニ祀ヲ絶ツ、頃公柯ニ卒シタ、魯國周公之ニ封セラルヨリ、頃公ニ至ルマテ、凡テ三十四世ニシテ亡ブ、實ニ秦ノ莊襄王元年ナリ、

ナリ、舞者ノ持テ以テ指麾スル所ナリ、 〇君子之道、魯ハ會遇ノ禮ヲ備ヘ、揖讓シテ而登リ、獻酬シ且孔子齊ノ會禮ニ遵フヲ、歷階シテ踏ル等、皆是レ君子ノ道ナリ、 〇家語ニハ、歸所侵魯四邑、及汶陽之田ニ作ル、其註ニ四邑ハ、鄆、讙、龜陰也、殊特汶陽之田トナス、 〇史記ニモ、鄆、汶陽、龜陰之田ニ作ル、 〇溫曰、今也新學書生ノ輩、漢學ヲ以テ陳腐トシ、孔子ノ道ヲ以テ迂遠ニシテ、事情ニ濶ナリトス、知ラス聖人ノ世ト推移シ、臨機應變以テ天下ヲ匡正スルヿヲ、然レ圧鄙儒偏擧ノ其道ヲ蠱惑スルヲ是レ特ニ惡ムヿ氷炭ノ相納レサル、猛虎ノ羸羊ヲ驅ルカ如ニス、夾谷ノ會少正卯ヲ誅スルカ若キ此ナリ、 惟タ聖人綏急相救ヒ、寬ナレハ則、之ヲ救フニ猛ヲ以テス、猛ナレハ則、之ヲ拯フニ寬ヲ以テス、今魯國ノ如キハ、至テ寬緩ナリ、故ニ之ヲ拯フニ嚴ヲ以テセラル、此レ當然ノ必理ナリ、是道ヲ以テセハ、桑ト雖圧懼ル〻ニ足ラス、勝ト雖圧風スルヿナシ、故ニ一タヒ夾谷ニ會ス、齊公ヲ脅シメテ其罪ヲ知ラシム、二タヒ少正卯ヲ誅シテ、魯國皆ナ其明ニ服ス、終ニ魯ヲシテ覇業ヲ興サシム、惜哉季氏齊ノ女樂ヲ受ケ、敢テ臨カス、且ツ定公孔子ヲ用ユルニ禮ヲ以テセズ、儒シ孔子ヲシテ、相タルヿ久シカラシメハ、桓文何ソ謂ルニ足ラン、必ス東周ヲ爲サン、是ニ由テ之ヲ觀レハ、孔子ノ如キハ、存スレハ其國必ス興ル、亡スレハ必ス失フ、其世ニ處スヤ、昭々タル功効此ノ如シ、而ルニ後人謂タ其學ヲ信シテ、其道ヲ信セサルノ弊ヲ學ク、何ソ其レ謬ルノ甚シキヤ、孔夫子ノ道、猶利劍鋭刃ノ如シ、其之ヲ使用スル人ヲ得サルヲ尤メス、概シテ其利劍鋭刃ノ器ヲ廢セント欲ス、吁嘆ス可々タル新學書生ノ徒、復タ何ン論セン、此レ其肉ヲ見テ、其味ヲ嚼ザルモノナリ、是道何ソ一日モ缺廢ス可ケン哉、 〇隳ハ、毀壞スルナリ、 〇三都三桓ノ私邑、郈邑成ナリ、 〇孟子ノ臣ハ、公斂處父、(コウレンショホ)ヲ云フ、 〇諧誅ニ曰、郕成旣不墮、孔子如何、 〇便休曰、不久孔子亦去魯矣、若使久居之、自須有個處置、 〇家語ニ發人北ク、遂ニ三都城ヲ墮チ、公室ヲ強クシ、私家ヲ弱クシ、君ヲ尊ミ、臣ヲ卑ミ、政化大ニ行ハル、 〇據字典曰、魏ルナリ、衆ルナリ、代ルナリ、 〇少正卯、少正ハ姓、卯ハ名、一說ニ少正ハ官ノ名ナリ、 〇子貢進テ曰ク、夫レ少正卯ハ、魯ノ聞人ナリ、今夫子政ヲ爲シ、而始テ之ヲ誅ス、或者失ト爲ン乎、孔子曰ク、居レ吾レ汝ニ語ルニ、其故(ワケ)ヲ以テス、天下大惡ナル者五、而竊盜ハ與ラス、一曰心逆ニシテ而險、二曰行僻ニシテ而堅、三曰言僞テ而辯、四曰記醜(太宰純曰、記醜ハ荀子文子强記ニ作ル)ニシテ而博、五曰順非ニシテ而澤、此五者人ニ一アレハ、則君子ノ誅ヲ免レズ、而少正卯、皆衆テ之ヲ有ス、其居處以テ徒ヲ撮(トリ)リ、黨ヲ成スニ足ル、其談說以テ褒ヲ飾リ、衆ニ榮トスルニ足ル、其強禦以テ是ニ返リ、獨立スルニ足ル、此レ乃奸雄ナリ、以テ除スンハアル可ラズ、夫レ殷湯ハ、尹諧ヲ誅シ、文王ハ潘正ヲ誅シ、周公ハ管蔡ヲ誅シ、太公ハ華士ヲ誅シ、管仲ハ付乙ヲ誅シ、子產ハ史何ヲ誅ス、凡ソ此ノ七子ハ、皆世ヲ異ニシテ、同ク誅セラル者、 七子者世ヲ異ニシテ、同惡ナルヲ以テノ故ニ、赦ス可カラサルモノ也、詩云、憂心悄々、慍于群小、小人羣ヲ成スハ、斯レ憂ルニ足ル矣、 〇歸ハ饋(オクルナリ)、 〇女樂、國中ノ好女ヲシテ、康衣ヲ着セ、康樂(舞ノ曲名)ヲ舞ハス、所謂俗樂淫聲ナリ、我邦舞妓ノ白拍子ノ類ナリ、 〇郊祭ノ名、冬至ニ天ヲ南郊ニ祀ル、夏至ニ地ヲ北郊ニ祀ル、故ニ天地ヲ祀ルヲ郊ト爲ス、 〇膰ハ、說文ニ宗廟火熟ノ肉、春秋傳天子事アレハ膰ヲ賜シテ、以テ同姓諸侯ニ饋ル、 〇孟子曰、孔子ハ乃微罪ヲ以テ行ラント欲ス、是レナリ、 〇孔子曰、吾歌可ナラ夫、歌テ曰ク、彼ノ婦ノ口以テ、出テ走ル可シ、彼ノ婦ノ謁ハ以テ死シ敗ル可シ、蓋シ優ナル哉、游ナル哉、維レ以テ歲ヲ卒ヘレ、師巳反レリ、桓子ガ曰、孔子亦タ何ヲカ言ヘル、師巳實ヲ以テ告ク、桓子喟然トシテ、歎シテ曰、夫レ我ヲ非スルニ、羣婢ノ故ヲ以テス夫、 〇孔子曰、孔子魯ノ司寇ト爲リ、用ラレズ、從テ而祭ル燔肉至ラズ、冕ヲ稅(ヌガズ)ズシテ而行ル、知ラサルモノハ、以テ肉ノ爲ナリトス、其ノ知ルモノハ、以テ禮無キモノトス、乃チ孔子ハ則微罪ヲ以テ行ント欲ス、苟モ去ルヿヲ爲スヲ欲セズ、君子ノ爲ス所、衆人固ヨリ識ラザルナリ、 〇孟子曰、孔子ノ魯ヲ去ルヤ、曰遲々トシテ吾レ行クヤ也、父母ノ國ヲ去ルノ道ナリ、 〇三桓、孟孫氏、叔孫氏、季孫氏ナリ、 〇不能用、孟子曰、繆公ノ子思ニ於ケル也、亟(シバシバ)問ヒ亟々鼎肉ヲ饋ル、子思悅ハズ、卒(オハリ)ニ於テ使者ヲ摽(サシマテキ)テ、諸ヲ大門ノ外ニ出タシ、北面稽首再拜シテ而受ケズ、曰ク今ヨリ後チ君ノ伋ヲ犬馬ニ畜スト、蓋シ是ヨリ臺饋ルヿナシ、賢ヲ悅テ擧クルヿ能ハズ、又養フヿ能ハズ、コレ子思ノ去ル所以ナリ、 〇不果、孟子惡王篇、樂正子孟子ヲ見テ曰ク、克君ニ告フス、君爲ニ來リ見ル、嬖人臧倉ナルモノアリ、君ヲ沮ム、君是ヲ以テ來ルヲ果サズ、曰行クモ之ヲ使シメル或リ、止ムルモ之ヲ尼ムル或リ、行クモ止マルモ、人ノ能

ク爲ス所ニ非ズ、吾ノ魯侯ニ遇ハザルハ天也、臧氏ノ子焉ンゾ能ク予ヲシテ遇ハザラシメン哉、○稷公、史記ニ稷公ニ作ル頃、公ヲ傾公ニ作ル、○陳、放注ニ、周公ニ本テ而冒ハ、、當ニ三十五世ナルヘジ ○家語云、叔梁紇ハ、魯ノ施氏ヲ娶リ、九女ヲ生メリ、其妾孟皮ヲ生メリ、孟皮足ヲ病メリ、乃婿ヲ顏氏ニ求ム、徵在父ノ命ニ從テ、婿ヲ爲ス、○史記野合シテ、孔子ヲ生メルニ作ル、○正考父、正ハ謚、考父字、孔父嘉ノ父ナリ、○鼎銘、考父ノ廟ノ鼎ノ銘ナリ、○僂、傴、俯ハ、皆低頭ニシテ、傴ハ僂ヨリ甚シ、俯ハ傴ヨリ甚シ、所謂ル滋益々恭キナリ ○循牆而走、ハ遜避〔エンリヨ〕ノ甚キニシテ、敢テ安ク行カヌナリ、○莫余敢侮ハ、コレハ恭敬ニ過ルト雖モ、而モ人之ヲ慢トセサルナリ、○饘ハ、稠ナリ、雜炊〔ソウスイ〕ヲ云フ、○粥ハ、カユナリ、餬粥ヲ是鼎中ニ爲リ、以テ我口ヲ餬〔モロウ〕ヌラスヿ、コレハ節儉ノ至極ナリ、考父自ラ是銘ヲ作リ、自ラ誡ムルナリ、

○孔子名丘。字仲尼。其先宋人也。〔講義〕孔子名ハ丘、字ハ仲尼、魯ノ昌平鄉ノ陬〔スウ〕邑ニ生レラル、其先祖ハ宋ノ人ナリ、宋ノ微子ノ後、宋湣公弗父何ヲ生メリ、以テ弟ノ厲公ニ讓ル、弗父何、宋父周ヲ生ム、周ハ勝ヲ生ム、勝ハ正考父ヲ生ム、考父孔父嘉ヲ生ム、孔父嘉、宋ノ華督ノ殺ス所トナル、故ニ其子魯ニ奔ル、故ニ孔ヲ以テ氏トス 有正考父者。佐宋。三命滋益恭。其鼎銘云。一命而僂。再命而傴。三命而俯。循牆而走。亦莫余敢侮。饘於是。粥於是。以餬予口。〔講義〕父周、世子勝ノ子、正考父ナルモノ、戴公、武公、宣公ヲ佐ケタリ、三タヒ命セラテ上卿トナリイヨ〳〵マス〳〵恭シク、ツヽシミナス、其鼎〔考父カ廟ノ鼎ノ銘ナリ〕ニ銘ヲ刻シテ云フニ、一命ハ初メ命セラレテ士トナルトキ、其容僂〔スコシ頭ヲサゲル〕タリ、再ヒ命セラレテ、大夫トナルトキ、其容ヲ傴〔ウ〕頭ヲサゲル〔士タルトキヨリヒク〳〵スルナリ〕タリ、三タヒ命セラレテ、卿〔上家老〕トナルトキ、其容ヲ俯〔頭ヲサゲルヿ尤モ卑テイテイニ臆スルヿ〕タリ、タン〳〵上ヘ昇リ出世スルホド、揖挨〔アイサツ〕ヲテイテイニスル、コレ恭タ離キ所ナリ、而ルヲ考父コレヲナス、其レカ滋々恭シキワケデアル、又牆ニヒツソウテ走ラレテ、大道ヲトオルモエンリヨシテコカヌナリ、亦タ余ヲ敢テ侮慢スルヿナイ、〔コレハナンボ恭式ヲナシ恭シク過ルモ人ハ却テアナドラヌナリ〕饘〔ソウスイトテイロ〳〵マセテタク〕ヤ、粥〔カユ〕是ノ鼎ノ中ニ煮ルトテ、其ヲ以テ予レノ口ヲ餬〔モロウトテ、ヌラス〕ス、右樣ノ如キハ至テ儉約ヲセラル、ナリ、聖人ノ後ハ、必ズ達者アリト、所謂正考父ノ謂ヒナリ、

孔氏滅於宋。其後適魯。有叔梁紇者。與顏氏女。禱於尼山。而生孔子。〔講義〕孔氏ノ父嘉、華督ノ爲ニ殺サレタユヘ、宋ノ國テハ亡滅シテ、孔父嘉ノ世子勝ハ魯ニ適キタ、防叔ノ子伯夏、伯夏ノ子ハ叔梁紇ナリ、紇ハ徵在ナルモノチ、顏氏ヨリ娶トリテ其顏氏ト尼丘山ト云フ山ニ禱ラレテ、魯襄公二十二年ニ孔子ヲ生メリ、孔子生レテ首ラノ上、窪〔ハカミ〕タルヲ以テ、ソコデ名ケテ丘ト曰フ、生レテ而叔梁紇死セリ、防山ニ葬ル、爲兒嬉戲。常陳俎豆。設禮容。長爲季氏吏。料量平。嘗爲司職吏。畜蕃息。〔講義〕孔子ガ兒童タリシトキ、嬉戲〔ウレシソウタハムレ遊フナリ〕スルニ、イツモナカラ、俎〔肉ヲ盛リ宗廟ナドヘ奉ル器ナリ〕豆〔醬汁ヲイレル器ナリ皆祭器ナリ〕ヲ以テ陳列シテ、禮式容儀〔皆ナ行儀ヲ云フ〕ヲ設ケテ、其等ヲ以テ遊バルヽユヘ、人皆ナ其凡人ニ非サルヲ知ル、幼ニシテ母ヲ失ヒ、父ノ葬所ノ防ニ合葬セリ、孔子長ジテ魯ニシテ賤シ、アルトキ委吏〔倉廩ヲ掌ル役ナリ〕〔俗ニ庫役人ト云フ〕トナリテ、料量〔出納ノ桝目〕ヲ平均ニシテ、少シモ違フコトナシ、司職吏〔史記ニ樴ニ作ル樴ハクイ杙ナリ杙ヲ以テ犧牲〔イケニヘ〕ヲ繫キ、養フ所〕其畜ノ澤山蕃出シテ、其數ノ非常ニ增加スルヲ云、カ、ル微賤ノ職ト雖モ、荷モセズ、能ク耕勤勵勉セラル所以ナリ

○尼山、即チ尼丘山兗州ニ在リ、○仁齋先生、謚響錄ニ曰ク、聖母尼丘ニ禱リテ、孔子ヲ生ムノ說ハ、信ス可カラズ、蓋シ後世托シテ、之ヲ神トスルナリ、○俎豆、木ヲ以テ之ヲ爲ル、四升ナ受ク、高サ尺二寸、大夫以上ハ赤雲氣、諸侯ハ象ヲ加ヘテ〔足ヲ飾ル、天子ハ玉ヲ以テ飾ル、又祭祀ニ牲體ヲ載ルヲ俎ト曰ヒ、菹醢ヲ薦ルヲ豆ト云フ、○季氏吏、史記ニ委吏ニ作ル、委積〔ツミオキタルコメ〕倉廩ヲ主トル、○周禮天官獸醫疏ニ、野ニ在ルヲ獸ト曰ヒ、家ニ在ルヲ畜ト曰フ、乃六畜ヲ總テ曰フ、○蕃息、草ノ蕃折

適周。問禮於老子。反而弟子稍益進。適齊。齊景公將待以季孟之間。孔子反魯。定公用之不終。適衞。將適陳。過匡。匡人嘗爲陽虎所暴。孔子貌類陽虎。止之。〔講義〕魯ノ南宮敬叔、魯君ニ言テ曰ク、請フ孔子ト周ニ適カント、魯君之ニ一乘ノ車両馬ト一人ノ豎子〔侍童〕ヲ與ヘテ、倶ニ周ニ適キテ、禮ヲ老子〔姓ハ李名ハ聃タン〕ニ問ハレ、辭シ去ル時、老子ガ之ニ送テ曰ケ云々、〔後ニ註ス〕孔子周ヨリ魯ニ反ヘラル、ソレヨリ弟子〔門人〕稍々マス〳〵進ミテ大勢ニナル、魯ノ昭公二十年ニ孔子年三十ナリ、年三十五ノトキ、魯ノ昭公齊ニ奔リ、魯乱レタユヘ、齊ニ適キ、高昭子ノ家臣トナリテ、ソウシテ景公ニ通シ、而會ヲシタリシ、子齊ニ在テ韶ヲ聞ク、景公政ヲ問フノ二ノ事アリ、上ニ揭ク、景公其時孔子ニ封スルニ、尼谿ノ田ヲ以テセントセラレシニ、晏嬰〔字平仲〕ガ不可トシテ之ヲ諫メタユヘ、其事ハ止ミタ、サレ尼孔子ヲ待遇スルニ、季氏孟氏ノ間ノ禮ヲ以テセントセラレタ、〔コレ孔子ヲ魯ノ中卿ノ格ヲ以テ禮遇セントス〕後ニ齊大夫孔子ヲ害セントスルユヘ、孔子ハ齊ヲ去ラレ、魯ニ反ラル、時年四十二、昭公齊テ卒シ、ワレ、定公立タレ、孔子ヲ以テ大司寇トナシ、相〔家老〕ノ事ヲ攝テ行ハレ、齊景公ト夾谷ニ會スル、皆ナ愚ノ際ニアリ、魯女樂ヲ受ケ、膰俎ヲ大夫ニ分チ致サヽルヨリ、遂ニ去サルハ此時ナリキ、ソレカラ孔子、遂ニ衞ニ適テ、子路ガ妻ノ兄、顏濁鄒〔カンダクスウ〕ガ家ヲヨリ所トセラル、衞靈公用ユル能ハサルユヘ、居ル「十ケ月ニシテ衞ヲ去リテヤウド陳ニ適カントシテ、宋領邑ノ匡城ヲ過キ適ラル、時ニ顏刻ガ僕トナリテ其御者ヲナスユヘ、其策〔ムチ〕ヲ擧ケテ、之ヲ指シテ曰フニ、昔シ〔マヘカタ〕吾レガ此ニ入リマシタ片、陽貨〔名ハ虎〕ト彼ノ所ヨリ攻メラレタユヘ、缺ケ破レタル、垣カラ逃レテ出デタリト云フ、匡人之ヲ聞キ、御者ノ顏刻ガ、陽虎ノ片ニモ御者ヲシテオルユヘ、匡人ガオモウニアレハ、魯ノ國ノ陽虎デアルト、ソコデ匡ノ人ガ、遂ニ孔子ヲ止メタ、コレハコレマデニ陽虎ガ匡人ヲ暴虐〔テアラクシヘタゲ〕ニシタコトガアル、〔陽虎ハ季氏ノ臣ナリ威權アリ〕ユヘニ、匡人ガカタシタノジヤ、又妙ナコトニハ、孔子ノ狀貌〔カタチ〕ガ陽虎ニニテアルカラ、止メ拘ヘタコトガ、五日デアリタ、其時顏淵ガ後レテ來タ、ハ論語ニ詳カナリ、

○免反于衞。醜靈公所爲。去之。過曹適宋。與弟子習禮大樹下。桓魋伐拔其樹。適鄭。鄭人曰。東門有人。其顙似堯。其項類皐陶。其肩類子產。自要以下。不及禹三寸。纍纍然若喪家之狗。適陳又適衞。將西見趙簡子。至河。聞竇鳴犢舜華殺死。臨河歎曰。美哉水洋洋乎。丘之不濟此命也。反于衞。適陳。適蔡。如葉。反于蔡。〔講義〕孔子從者ヲシテ、甯武子〔ティアシ〕ガ爲ニ臣トナラシメ、ソウシテ後ニ去ルコトガデキタリシ、出テカラ蒲ト云所ヲ過キ、一月餘ニシテ衞ニ反ヘリ、其賢大

繁茂スル貌、コレヲ假テ獸蕃殖スルニ譬フルナリ、俗閙(フヘヒロカル)
○史記司樴ヲ司職ニ作ル、周禮牛人ノ鄭玄注ニ、職讀樴トナス、以テ牛ヲ繫グベシ、是職ハ牛羊ヲ掌ヒテ、犧牲ニ供スルニ充テシム、此官ハ、孟子ノ所謂ル乘田ナリ、
○孟子曰、孔子嘗テ委吏ト爲リ矣、曰會計當ル而已矣、嘗テ乘田ト爲ル矣、曰牛羊茁トシテ壯長スル而已矣
○論語述而篇、齊ニ在テ韶ヲ聞ク、三月肉味ヲ知ラズ、曰ク圖ラザリキ、樂ヲ爲スノ斯ニ至ル也、
○仝顏淵篇、齊景公政ヲ孔子ニ問フ、孔子對ヘテ曰ク、君君タリ、臣臣タリ、父父タリ、子子タリ、公曰善哉、信ニ如シ君君タラザレバ、臣臣タラズ、父父タラザレ

夫適伯玉ガ家ヲ、主トシラレタ、是時靈公夫人南子ニ見ラル、子路悦ルヿアリ、衞ニ居ルヿ一月餘ニシテ、靈公ガ夫人ト同シ車ニ乘リ宦官(小人)雍渠ガ驂乘(ソヘノリ)シ孔子ヲシテ其次ノ車ニ乘ラシメ、ソサシテ市中ヲ徘徊ス、孔子如レ惡ノ語アリ、上ニ揭グ、ソコデ孔子ハ靈公ノシワザヲ醜(ハヂ)トシテ、衞ヲ去リ、曹ニ過ギル、是歲魯ノ定公卒シラル、孔子曹ヲ去テ、宋ノ國ヘ適カル、弟子ト禮儀ヲ大ナル樹下ニ習ハサシムルニ、宋ノ司馬、(軍ノ佐官)桓魋、孔子ヲ殺サント欲シ、其樹ヲ斫リ拔グ、孔子去ラレ、弟子ノ曰ク、以テ速ニスヘシ、孔子曰天生ニ德於予一ノ語アリ、孔子ソレヨリ鄭ニ適カレ、弟子ト相ヒハグレ、孔子獨リ郭ノ東門ニ立テリ、鄭ノ或人ガ、子貢ニ謂フテ曰フニ、東門ニ今人ガアリマスガ、其顙(ヒタヒ)ガ古ノ堯ニ似タリ、其項(ウナジ首スジノ事)ハ皐陶(堯ノ臣)ニ似テアル、其肩ハ我國ノ子產ニ類シテアル、ソサシテ腰カラ以下禹ニ及ハヌ所ハ僅ニ三寸ホドデアル、其人纍々(志ヲ得ラレヌカタチ)トシテ、喪家(主人カ死シタアトデ、哀ミ洗ミテ飮食ガスヽグナイ故ニ、志ヲ得ラレヌヤウナ)ノ狗ノヤウデアルト云タニ、子貢ガ實際ヲ以テ、孔子ニ告ゲタガ、孔子ハ欣然(ヨロコブカタチ)トシテ笑フテ曰ハレルニ、形狀ハ末ヘナリ、而喪家ノ狗ニ似タリトハ、然ル哉、然ル哉、ト申サレタ、遂ニ陳ニ至ラレ、司城貞子ガ家ヲ主トセラレ、孔子陳ニ居ラルヽヿ三歲、時ニ晉楚彊ヲ爭ヒ、更ニ陳ヲ伐ツニ食ス、又吳陳ヲ侵スニ及ヒテ、陳常ニ寇ヲ被ムル、此時歸與歸與ノ語アリ、是ニ於テ孔子陳ヲ去リ蒲ヲ過グニ、公叔氏蒲ヲ以テ畔グニ會ヒ、公良孺ナルモノ、死鬪スルヿ甚タ疾シ、蒲人懼ル、孔子難ヲ免レテ、遂ニ衞ニ適ク、衞靈公孔子ノ來ルヲ聞キ、喜テ郊迎ス、然レ𪜈孔子既ニ衞ニ用ラルヽヿヲ得ス、チヤリド西ノカ晉ニ至リ、趙簡子(晉ノ卿)ヲ見ントセラレ、河水ニ至テ、竇鳴犢(トウメイトク)舜華(シュンクワ)二賢ノ大夫ノ殺サレタヲ聞カレ、道ノ行ハレサルヲ知リ、河水ニ臨ミテ歎ジテ曰ク、美哉(ヨキヿデアル)水洋洋乎(盛ナル貌)タリ、丘(孔子ノ名)ガ此ヲ濟ラザルハ、命ナル哉(天命ヲ歎スルナリ)子貢趨テ語アリ、上ニ揭グ、復タ衞ニ反ラレ、入テ蘧伯玉ノ家ヲ主トシヲル、此時靈公陳ヲ問フノ事アリ、已ニシテ孔子遂ニ行リヌ、復タ陳ニ如カル、明年陳ヨリ蔡ニ遷ラル、明年孔子蔡ヨリ葉(セツ)ニ如カル、葉公政ヲ問ハル、孔子曰ク政ハ遠キヲ來シ、邇キヲ附クルニ在リト對ヘル、此時葉公孔子ヲ子路ニ問フ、子路對ヘサルノ語アリ、上ニ揭グ、復タ葉ヲ去テ蔡ニ反ヘル、長沮、桀溺、耦シテ耕スノ語アリ、孔子蔡ニ遷リ居ルヿ、三歲デアリタリシ、

楚使人聘之。陳蔡大夫謀曰。孔子用於楚。則陳蔡危矣。相與發徒圍之於野。孔子曰。詩云匪兕匪虎。率彼曠野。吾道非邪。吾何爲於是。子貢曰。夫子道至大。天下莫能容。顏回曰不容何病。然後見君子。楚昭王興師迎之。乃得至楚。將封以書社地七百里。令尹子西不可。孔子反乎衞。季康子迎歸魯。哀公問政。終不能用。乃序書。上自唐虞。下至秦繆。刪古詩三千。爲三百五篇。皆絃歌之。禮樂自此可述。(講義)

バ子子タラズ、粟アリト雖𪜈、吾得而食ハンヤ、
○微子篇、齊景公孔子ヲ待テ曰、季氏ノ若キハ、則吾レ能ハズ、季孟ノ間ヲ以テセントス、曰吾レ老タリ、用ユルヿ能ハズ、孔子サル、右三語ハ、皆孔子齊ニ在ル時ノ事ナリ、
○孔安國曰、魯三卿、季氏最モ貴シ、孟氏下卿トナル、意心ハ此二ノ間ヲ以テセントス、余以謂ク、中卿ノ格ヲ以テ夫子ヲ待タントスルナリ、
○他日、又復タ政ヲ孔子ニ問フ、孔子曰、政ハ財ヲ節スルニアリ、景公說テ將ニ尼谿ノ田ヲ以テ、孔子ヲ封セント欲ス、晏嬰進テ曰ク、夫レ儒者ハ滑稽ニシテ、而法ニ軌(シタガ)フ可カラズ、倨傲ニシテ、自ラ順ヘリ、以テ下ト爲ス可カラズ、喪ヲ崇

時ニ楚陳ヲ救フテ、城父ニ軍ス、而孔子陳ヤ蔡ノ間ニ在スト聞キ、楚人ヲシテ、孔子ヲ聘禮(人ヲ以テ禮儀ヲ具ヘ之ヲ招ク)セシメタ、孔子ヲヤウド、往キテ拜禮セントセラルニ、陳ト蔡ノ大夫等ガ、謀リ相談シテ曰フニ、孔子ハ賢者ナリ、其刺譏(ソシル)スル所ノモノハ、諸侯ノ疾ニ中ルワケデアルカラ、今ヤ永ラク陳蔡ノ間ニ留レリ、今楚ハ大國デアルニ、來テ孔子ヲ聘シタナラ、必ズ孔子楚ニ用井ラレン、陳蔡ノ事ヲ用ユル大夫ハ危クナラン、ソコデ、相與モニ徒役(士卒)ヲ發出シテ、孔子ヲ野ニ圍ムユヘニ、行クヿガデキナンダ、糧ヲ絕ナ、從者病シテ能ク興ツヿナキノ語アリ、孔子弟子ノ慍ル心アルヲ知リ、ソコデ子路ヲ召シテ問テ曰フニ、詩云兕(野牛)デモナクレバ虎デモナキニ、彼(アノ)ノ曠野(ヒロノ)ニ率ヒオルト云ヘリ、吾レノ道ハ非(イカンノデアルカ)ナルノカ、吾レハドリユリモノデ、此ノ所ニ於テスルノジヤト申サルニ、子路出デ、子貢入テ見ユルニ、孔子曰、賜ヤ詩云匪レ兕匪レ虎率ニ彼曠野一吾道非邪、吾何爲於レ此ト、子路ノ如クニ申サルニ、子貢ガ對テ曰フニ、夫子ノ道ハ至テ大ナルモノナリ、ソレ故ニ天下ガヨリ夫子ヲ容レ用ヌノジヤ、孔子曰ク賜ヤ、今爾ヲ爾ノ道ヲ修サメズ、而容レラレンヿヲ求ム、賜ヤ而(汝)ヂ志遠カラズト、子貢亦タ出ヌ、顏回入テ見ユルニ、又匪兕ノ詩ヲ以テセラルニ、顏回(字子淵孔子第一ノ弟子ナリ)ノ曰フニ、夫子ノ道至テ大ナリ、故ニ天下能ク容ルヿヲセズ、然レ𪜈夫子推シテ、之ヲ行ハヽ、容レラレサルヿ、何ニモ病シトセイデヨイ、然シテ後ニ君子ト云フヿヲ見ルノジヤ、夫レ道ノ行ハレサルハ、是レ吾カ醜ナリ、夫道既ニ已ニ大ニ修リテ、而用ラレサレハ、是レ國ヲ有ツ者ノ醜ヲナリ、容レラレスシテ、ソウシテ後ニ君子ヲ見ルカラ、何ソ容レラレザルヲ病シトセイデモヨロシト申スニ、孔子欣然トシテ、笑テ曰ハルニ、是レアル哉、顏氏子ヨ、爾ヲシテ、財多カラシメハノ語アリ、上ニ揭ク、ソコデ子貢ヲシテ、楚ニ至ラシメタユヘニ、楚昭王師ヲ興シ、孔子ヲ迎ヘタニ因テ、(免ルヿヲ得タリシ、昭王ハ書社地(七百里ノ社ノ人ヲ籍ニ書シタルヘカク云フナリ)七百里ヲ以テ孔子ニ封領トセントシタニ、楚ノ令尹(楚相ノ官名)子西ガ、其不可ヲ陳シ、楚ニ非スト云ヘ、昭王ソレデ止メラレタ、其秋昭王城父ニ卒ス、楚ノ狂接輿、歌テ孔子ヲ過クノ語アリ、上ニ揭ク、ソレデ孔子ハ、楚ヨリ衞ニ反ラル、是歲年六十三、乃魯ノ哀公ノ六年ナリ、其明年吳魯ト繒(ソウ)ニ會ス、太宰嚭季康子ヲ召ブ、康子子貢ヲシテ往カシム、ソウシテ已ムヲ得タリ、時ニ季康子、孔子ノ弟子冉有(孔子弟子)ニ問ヒテ、幣(聘禮ニ用ユル進物)ヲシテ、孔子ヲ迎フルニ會ヒ、魯ニ歸ルヿヲ得ラル、孔子十四年目ニシテ魯ニ反ラレタ、魯哀公政ヲ問ハルヽ、對テ曰ハルニ、直ヲ擧ケ諸々ノ枉カルヲ錯クノ語アリ、然レ𪜈公終ニ孔子ヲ用ユルヿヲヤウセヌユヘ、孔子モ亦タ仕ヘルヿヲ求メズト、此時周室微ニシテ、禮樂ハ廢シテ、詩書(詩經書經)缺ケテアルユヘ、追ヒテ三代(夏殷周)ノ禮ヲタヅテ、書傳ヲ序(順序ヲナシ錯亂ヲ正ス)上ミ唐虞(堯舜)ノ際ヨリ、下ハ秦ノ穆公ノ時ニ至ルマデ其事ヲ編(アミ)次(ツイデ)シテ曰ク夏禮ハ、吾能ク之ヲ言ヘトモノ語アリ、又古者ハ、詩ガ三千餘篇モアリテ、孔子ノ時ニ至ルニ及テ、其カサナルヲ去リ刪リテ、禮義ニ施スヘキヲ取リ、上ニハ后稷契ヲ采リ、中コロハ殷周ノ盛ナルヲ述ヘ、幽厲ノ缺ケタルニ至ルマデ事、衽席(婦人教化)ニ始ルヲ以テ、關雎ヲ始トナシ、文王ヲ大雅ノ始トナシ、淸廟ヲ頌ノ始トナシ、三百五篇トナサル、孔子ハ皆ナ之ヲ絃歌シテ、以テ雅樂(正シキ音樂)ニ合ハンヿヲ求ム、禮樂(先王ノ禮樂)此ヨリ述ヘテ、以テ王道ヲ備ヘ、六藝ヲ(禮樂射御書數)ヲ成スヿガデキル、詩書必ズ讀マサル可カラス、

晚而喜易。序彖象繫辭說卦文言。(講義)

孔子ハ晚年(オンキ年頃)ニシテ易經ヲ喜バレテ、彖(タン)ハ斷ナリ、一卦ノ義理ヲ、斷定セラルモノニシテ、孔子ノ作ル所ナリ、象(シヤウ)(カタチ)ハ周公ノ繫ク所ニシテ、萬物皆ナ形象アリ、今孔子出卦ノ象トル所ヲ翔クナリ、繫辭ハ聖人此ノ辭ヲ爻卦ノ下ニ繫ク

トヒ哀ヲ遂ケ、盗ヲ破リ、葬テ厚フス、以テ俗トナス可カラズ、遊說乞貸ズルヲ以テ國ヲ爲ム可カラス、大賢ノ息〔ヤム〕ヨリ周室既ニ衰フ、禮樂缺ケタル「間〔ヒマ〕アリ、今孔子容飾ヲ盛ニシテ、登降ノ禮趨拜ノ節ヲ繁ス、世ヲ累子テモ、其學ヲ殫ス能ハス、當年ニシテ、其一禮ヲ究ムル「能ハス、君之ヲ用テ以テ、齊俗ヲ移ス、細民ヲ先スル所以ニ非ズ、後ニ景公敬シテ其禮ヲ問ハズ、故ニ孔子行サル、 〇定公用レ之不レ終、齊魯國ノ治ルヲ惡ミ、恐テ女樂ヲ魯ニ致ス、魯君之ヲ觀テ、政ヲ怠カズ、又膰俎ヲ大夫ニ致サス、故ニ行ル、 〇適衛、孔子遂ニ衛ニ適キ、子路ガ妻ノ兄顏濁鄒ガ家ヲ主トス、

民ケテ、分テ上下ノ篇トナス、說卦ハ解字ノ如シ、八卦ノ德業變化及ヒ法象ノ爲ス所ヲ陳テ說クナリ、文言ハ乾坤ノ二卦、經文ノ旨ヲ綜ク、故ニ文言ト稱ス、孔子此等ノ必理アルモノヲ序〔上下ノ二經ニ就キテ、各々其次スルノ義ヲ序ス〕シテ、大ニ明暸ナラシムルナリキ、讀レ易。韋編三絶。因ニ魯史記ニ作ニ春秋ヲ。自レ隱至レ哀。十二公。絶ニ筆於獲麟ニ。筆則筆。削則削。子夏之徒。不レ能レ贊ニ一辭ヲ。〔講義〕孔子ハ易經ヲ讀マレルニ、餘リ勉強シラレタユヘ、韋編〔昔シハ紙ナシ故ニ竹ノ油ヲトリテ、其ニ刀ヲ以テキザミ付ルナリ、故ニ其竹簡ヲトヂルニハ、韋〔ナメシカハナリ〕ヲ以テ綴〔アム〕ムユヘナリ、ソレガ三遍モ絶チキレル程ニ讀マルヽナリ、ソウシテ曰ハルヽニ、我ニ數年ヲ加〔假〕シテ、是ノ通リデアレハ、我レハ易ニ於テ、則彬々タランヤウニスルナリト申サル、聖人ノ學道ニ孜キ「カ此ノ如シ、又魯ノ史ノ記ニ因テ、春秋ヲ作爲セラル、〔コレハ諸國皆ナ史アリテ事ヲ記ス、故ニ其ニ因テ春秋ト云フ正シキ書物ヲ作ラル〕其ハ魯ノ隱公元年ニ始テ、哀公十四年マテ、二百四十二年間ノ歴史ニシテ、褒貶ノ義理ヲ明ニシテ、是非ヲ公ニセラル、其時世ハ十二公ナリ、乃チ隱公、桓公、莊公、閔公、僖公、文公、宣公、成公、襄公、昭公、定公、哀公ナリ、筆ヲ西ノ狩ニ麟ヲ獲タリト云フ所ニテ絶チ止タル、コレハ孔子感スル所アリテ、然ルナリ、孔子ハ加筆スヘキ所ハ、加筆セラレ、又削リ去ル所ハ、則削ラルニ、文學ノ達者ノ子夏〔姓ハト〕ノ徒ト雖モ、一ト辭ハモ贊〔タスク〕クル「カデキナカツタ、コレハ餘リ其義ハ微妙幽奥ナルヲ以テナリ、弟子ガ春秋ヲ受ケラル、孔子曰ク後世丘ヲ知ルモノハ、春秋ヲ以テナラン、而丘ヲ罪スル者モ、亦春秋ヲ以テナラント、弟子三千人。身通ニ六藝ニ者。七十有二人。〔講義〕孔子敎ユル弟子、大凡三千人モアリタ、其身六藝トテ、禮樂トテ、先王制作ノ義ヲ明ニシテ、万般ノ數皆ナ其中ニアリ、所謂禮記樂經ナリ、射御トテ弓ヲ射タリ、馬車ヲツカフタリスルハ、皆ナ其國中ニ當テ兵備ヲ習ハシ、軍征ノ時ニ供ス、又書數トテ、文學ヲ記シテ、傍文辭發揚ヲ助クル、故ニ之ヲ習ハサシムルナリ、數ヲ知ラサレハ、物理ニ瞶〔クラク〕ヲクシテ、出納日用產ヲ稱スル能ハサレハ、コノ六者ハ必スシモ、士人タルモノ學ハサル可カラサルユヘナリ、之〕六藝トハ云フ、之ニ通ズルモノ七十有〔又〕二人アリトナン、其人員ハ上ニ揭ケ、年七十三而卒。子鯉字伯魚。早死。孫伋字子思。作ニ中庸ヲ。〔講義〕哀公十六年四月己丑ニ卒セラル、年七十三、魯城ノ泗水ニ葬リヌ、弟子皆心喪〔心ノ中デ喪ヲ行フ〕ヲ服スル「三年ニシテ去リタ〕惟リ子貢ハ冢上〔ハカノ上〕ニ廬ヲ造リ、其冢ヲ守ル「三年、凡六年ニシテ去リタ、初メ孔子年十九ノ時、宋ノ幵〔 〕官氏ノ女ヲ娶リ、一歲ニシテ伯魚ヲ生ム、伯魚ノ生レタル片ニ、魯ノ昭王人ヲシテ之ニ鯉魚ヲ遺ラシム、夫子君ノ賜モノヲ榮トシテ、因テ以テ其子ヲ名ケテ鯉ト曰フ、伯魚年五十ニシテ、孔子ニ先テ死ス、伯魚伋ヲ生ム、字ハ子思、魯ノ穆公、衛ノ愼公ニ游ヒ用ヰラルモ、終ニ信セラル「能ハズ、年六十二ニシテ、嘗テ宋ニ困メリ、故ニ子思中庸三十三章ヲ作リ、以テ世道ノ人心ヲ匡正センコトヲ欲ス、其序說ニ詳ナリ、孟子其門人也。名軻。魯孟孫之後。生ニ於鄒ニ。幼被ニ慈母三遷之敎ヲ。長ジテ受ニ業ヲ子思之門ニ。道既ニ通ジ。遊ニ齊梁ニ。不レ用。退與

〇過匡、陽虎ト誤ラレ、孔子ヲ止ノ拘フ「五日、此時顏淵後レタリ、論語先進篇、子匡ニ畏ル、顏淵後レタリ、子曰吾レ女ヲ以テ、死セリト爲ス矣、曰子在ス回何ゾ敢テ死セン、 〇匡人孔子ヲ拘フル「急ナリ、弟子懼ル、孔子曰、文王既ニ沒スレ㐧、文茲ニ在ラズ乎、天ノ將ニ斯文ヲ喪サントス、後死ノ者斯文ニ與カルヲ得ズ、天ノ未タ斯文ヲ喪サス、匡人其レ予ヲ如何ン、子罕篇ニ見ヘタリ、 〇反ニ乎衛ニ孔子一月餘ニシテ蒲ヨリ衛ニ反リ、遽伯玉ノ家ヲ主トス、而止ムヲ得ズシテ、靈公ノ夫人南子ニ見ル、子路說〔ヨロコブ〕ハズ、孔子之ニ矢〔チカフ〕テ曰、予不〔スマジキ〕キ所ノ者ハ、天之ヲ厭〔タヽン〕ン、天之ヲ厭タント、公治篇ニ見ヘタリ、 〇醜ニ靈公所レ爲、靈公夫人ト同車シテ、夫子ヲ後車ニ乘セ、市中ヲ翱翔ス、其時孔子曰、吾レ未タ德ヲ好ム「、色ヲ好ムガ如クスル者ヲ見ズト、子罕篇ニ見ヘタリ、 〇有レ人ハ孔子ナリ、 〇桓魋〔タイ〕宋ノ司馬向魋ナリ、桓公ニ出ツ、故ニ又桓氏ノ魋ト稱ス、孔子宋ニ至リ、禮ヲ習ハスニ、桓魋之ヲ殺サントシタユヘ、孔子ノ曰、以テ速ニ去ルヘシト、孔子曰天德ヲ予ニ生セリ、桓魋其予ヲ如何ン語アリ、述而篇ニ見ヘタリ、 〇鄭、鄭ナリ、家語云、河目ニシテ、而隆顙、其顙堯ニ似タリト作ル、 項ハ頸〔クビ〕ナリ、 〇要ハ腰ト同ジ、 〇纍々然、瘦憊〔ルイハイ〕ツカレナリ、 〇若ニ喪家之狗ニ、死タル家ノ餒狗ナリ、俗ニ云精進スレハ、肉類ニ乏シキ故ニ、ツカレルナリ、 〇適レ陳、孔子遂ニ陳ニ至リ、司城貞子ノ家ヲ主〔アルジ〕トス、此時陳亂レ、吳ハ陳ヲ侵スニ當テ、陳常ニ寇ヲ被ル、孔子曰歸ラン與、歸ラン與、吾黨ノ小子、狂簡ニシテ斐然トシテ章ヲ成ス、之ヲ裁スル所以ヲ知ラズ、公治篇ニ見ヘタリ、〇溫曰、史記孔子世家ニハ、斐然以下ノ語ナシ、狂簡ニシテ進不取三字アリ、 〇又適レ衛、ワレハ前ニ衛ニ居ラレタユヘ、再ヒユカルヽナリ、靈公老テ政ニ怠リ、孔子ヲ用井ズ、孔子喟然トシテ歎シテ曰ク、苟モ我ヲ用ユル者アレハ、朞月而已ニシテ可也、三年ニシテ成ル「有ラン、史記ニハ可也二字ナシ、子路篇ニ見ヘタリ、河ハ水崑崙ノ北ニ出テ、湟水ニ合シ、長城ニ至ル、南華陰ニ至リ、渭水ニ合ヒ、東ノ方洛汭ニ入リ、又此ニ渭水ニ合ンテ海ニ入ル、 趙簡子ハ、名鞅晉ノ大夫ナリ、 〇竇鳴犢、舜華ハ、晉國賢ニ大夫ナリ、國語云ク、鳴鐸、竇犨〔トウシユウ〕又家語ニハ、聞ク趙簡子、竇犨、鳴犢、及ヒ舜華ヲ殺スト作ル、 〇此時孔子河ニ臨テ、而歎シテ曰、美ナル哉水洋洋乎タリ、丘ガ濟ラサルハ此レ命ナリノ語アリ、 〇洋洋〔水サカンナル貌〕 〇反レ衛、又遽伯玉ノ家ヲ主トス、 〇他日靈公陳ヲ孔子ニ問フ、孔子對テ曰、俎豆ノ事則チ嘗テ之ヲ聞ケリ、軍旅ノ事ハ、未タ之ヲ學ハス、論語衛靈公篇ニ見ヘタリ、史記ニハ問兵陳ニ作ル、 〇適陳、溫案ズルニ、糧ヲ絶テ從者病テ能ク興ル「莫レノ語、陳レ殷註此時ニアリト、而レ㐧史記ヲ案スルニ、其後陳蔡ノ地ニ在テ、野ニ圍マルノ所ヘ綴ス、故ニ後ニ註ス、 〇如レ葉、葉公政ヲ問フ、孔子曰政ハ邇ヲ來シ、遠キヲ附ルニ在リ、葉公問レ政、子曰近者說、遠者來ト、子路篇ニ見ヘタ、今史記ノ文ト溫同シテ差異ナレハ、之ニ記ス、他日葉公孔子ヲ子路ニ問フ、子路對ヘズ、子曰女ヲ曰ハサル、其人ト爲リヤ、憤ヲ發シテ食ヲ忘レ、樂ミ以テ憂ヲ忘ル、老ノ將ニ至ラントスルヲ知ラス、爾カ云ヘト、述而篇ニ見ヘタリ、溫案スルニ、孔子問レ之曰、由爾何不ニ對曰ニ其爲レ人也、學レ道不レ倦、誨レ人不レ厭、發レ憤忘レ食云々ニ作ル、 〇反ニテ蔡ニ、孔子葉ヲ去テ蔡ニ反ル、長沮桀溺、耦而耕、孔子以爲ラク、隱者ナリト、子路ヲシテ津ヲ問ハシム、且ツ篠ヲ荷丈人ノ語、皆此間ニアリ、陽貨篇ニ見ヘタリ、 而文長ケレハ略シテ也載ズ、 〇徒、徒黨ナリ、 〇詩云、小雅何草不黃篇、 〇兕ハ野牛ナリ、二角ニシテ靑色ナリ、 〇子貢、姓ハ端木、名ハ賜、 〇孔子ヲ野ニ圍ミ、行ク「ヲ得ズ、糧ヲ絶ツ、從者病ア、能ク興ツ「ナシ、孔子講誦弦歌シテ衰ヘズ、子路慍リ見ヘテ曰ク、君子モ亦タ窮スル「アル乎、孔子曰君子固ヨリ窮ス、小人窮スルハ斯ニ濫ス、子貢色作ル、孔子曰ク、賜ヤ爾予ヲ以テ多ク學デ而之ヲ識ルモノト爲ル與、非與、孔子曰、非ナリ、予一ヲ以テ之ヲ貫セリ、前後語皆衛靈公篇ニ見ヘタリ、 〇師、二千五百人ヲ師トナス、 〇書社地、索隱曰、古者二十五家ヲ里ト爲ス、里コトニ各々社ヲ立ツ、則チ書社者、其社ノ人名ヲ籍ニ書ス、蓋シ七百里ノ人ヲ以テ、孔子ニ封セントス、 〇令尹子西不レ可、令尹子西〔子蔡ナリ〕昭王ニ謂テ曰ク、王ノ諸侯ニ使ヒセシムルニ、子貢ノ如キモノ有リ乎、曰有ル「ナシ、王ノ輔相顏回ノ如キ者有リ乎、〔曰有ル「ナシ、王ノ將率子路ノ如キ者有リ乎、曰有ル「ナシ、且ツ楚ノ祖周ニ封セラレタリ、號シテ子男トシテ、五十里ナリ、今孔子三王ノ道ヲ述ヘ、周召ノ業ヲ明ニセリ、王若シ之ヲ用ヒハ、則楚安ソ世々堂々トシテ、方數千里ナル「ヲ得ン乎、夫レ文王ハ豐ニアリ、武王鎬ニ在リ、百里ノ君卒ニ天下ノ王タリ、今孔子土壤ニ據ル「ヲ得テ、賢弟子佐タラハ、楚ノ福ニ非ラサルナリ、昭王乃チ

止ム、　○哀公問レ政、哀公問曰、何チ爲シテカ、則民服セン、孔子對テ曰、直キチ擧テ、諸々枉カルチ措ケハ、則民服ス、枉ルチ擧テ、諸々直チ措ケハ、民服セズト、論語學而篇ニ見ヘタリ、　○溫案スルニ、史記ニ哀公問レ政、對曰、政在レ選レ臣、又季康子問レ政、曰擧レ直錯ニ諸枉ニ則枉者直ニ作ル、然ハ哀公問チ季康子ノ問トシ、其問答ヲ略シ、哀公ニハ政在選臣ノ四字チ加フ、コレ論語ノナキ所ナレハ、先ツ論語チ以テ、孔子ノ答ハ正トナス、恐クハ太史公誤テ、事實チ失セシナラン、史記ノ誤、王公ノ字ハ、往々經ナ移、頃チ傾ニ、閔チ潤ニ作ル、字皆通スルナリ、　○唐虞ハ、堯典舜典ナリ、　○秦經ハ、秦ノ繆公〔名ハ任好〕チ云フナリ、　○三百五篇、詩三百十一篇、其ノ三百五篇ト云フ者ハ、蓋シ笙ノ詩六篇辭無ク、辭アル者實ニ三百五篇ナルチ以テス、　○絃歌、手チ以テ彈スルチ、絃ト曰ヒ、口ニ誦スルチ歌ト云フ、論語爲政篇、子曰詩三百一言以テ之チ蔽フ、曰思邪〔ヨコシマ〕ナシ、八佾篇、子曰關雎樂テ、而淫セス、樂テ而傷ラズ、是レ孔子經チ序スルノ意チ觀ルヘシ、　○禮樂、先王ハタヽ禮樂チシテ、治教ノ眼骨トナスユヘ、禮記樂經アリ、　○易ハ、周易ナリ、　○彖ハ斷ナリ、一卦ノ義チ斷定シテ、名テ以彖トナスナリ、　○彖ハ、文王繋ル所ノ辭、一卦ノ吉凶チ斷ス、乾ノ元亨利貞ノ如キ是ナリ、孔子從テ而之チ釋ス、故ニ通シテ之チ彖ト曰フ、今各卦ノ彖ニ曰以下ノ辭是也、○象ハ周公繋ル所ノ辭、卦下ノ象ハ一卦ノ義チ解ク、之チ大象ト謂フ、乾天チ以テ象ト爲スカ如キ是ナリ、爻下ノ象ハ、爻ノ義チ解ス、之チ小象ト謂フ、乾ノ潛龍用ユル勿レト云フカ如キ是也、孔子ハ從フテ之チ釋カル、故ニ通シテ之チ象ト謂フ、今各卦ノ象ニ曰以下ノ辭是ナリ、　〔繋辭、天地ノ閫奧〔コンオク〕〔ヒミツ〕人事ノ終始チ統言スル所以ナリ、　○說卦ハ、八卦ノ德業チ陳說スル所以ナリ、說ハ字ノ如シ、　○文言ハ、乾坤ノ妙理チ釋論スル所以ニシテ、皆ナ孔子ノ序說スル所ナリ、　○韋編三絕、韋皮ナリ、古ハ紙ナシ、竹簡トテ、竹ノ背チヌキ、其チ刀ナ以テ彫刻スルナリ、故ニ之チ綴ルニ、必韋皮チ以テス、孔子讀リ勉强シテ、披閱セラルユヘ、遂ニ三度マテ、其トヂカキレルナリ、　○獲麟ハ、春秋經、公西ノ狩ニ麟チ獲ルノ一句ニ止ル、麟ハ麕〔クシカ〕ノ身、牛尾、馬蹄、毛蟲ノ長ナリ、　○則辭、其不可ナル所ハ之チ削リ、其可ナル所ハ筆セラル、　○子夏ハ、姓ト名ハ商、　○孟子滕文公篇、世衰道微ニシテ、邪說暴行作ル「アリ、臣其君チ弑スル者之レアリ、子其父チ弑スル者之レアリ、孔子懼テ春秋チ作ル、春秋ハ天子ノ事ナリ、是故ニ孔子曰、我チ知ル者ハ、其惟春秋乎、我チ罪スル者ハ其惟春秋乎、是ニ由テ觀レハ、則春秋作意知ルヘシ、　○七十有二人、顏回、閔損、冉耕、冉雍、宰予、端木賜、冉求、仲由、言偃、卜商、顓孫師、曾參、澹臺滅明、高柴、宓不齊、樊須、有若、公哲哀、曾點、顏由、商瞿、漆雕開、公良孺、公西赤、原憲、公冶長、南宮縚、梁商、顏刻、司馬耕、巫馬期、梁鱣、琴牢、冉孺、顏幸、伯虔、公孫龍、曹卹、陳亢、叔仲會、秦祖、奚容箴、公祖茲、廉絜、公西輿、宰父黑、公西蒧、穰駟赤、冉季、公肩、秦非、漆雕從、邦役、公夏守、句井疆、步叔乘、石作蜀、邽巽、施之常、申績、樂欬、顏之僕、孔忠、薛邦、石所、懸亶、左郢狄、商澤、任不齊、榮祈、顏噲、原抗、漆雕侈、縣成、顏相、已上實ニ七十六人、家語ニ出ツ、　○中庸、凡テ三十三章、此俗ノ躬行ノ金科玉條ナルヘシ、　○孟軻字子車、一說ニ字子輿、　○孟子其門人、孟子業チ子思ノ門ニ受ルトアレハ、子思ノ弟子ノ門人ナリ、本文直ニ其門人ナリトスルハ誤ナリ、溫案スルニ、孟子離婁篇、予未タ孔子ノ徒タルチ得ズ、予レ私カニ諸チ人ニ淑スル也、此語ニヨレハ孟子子思ニ親ラ受ケザルモノハ明ナリ、朱註ニ、孔子卒シテヨリ、孟子梁ニ游ブノ時ニ至テ、方百四十余年ナレハ、子思ニ受ケザルヤ知ルヘシ、而レ圧孔叢子ハ甚タ怪ム可シ、雜訓編ニ、孟軻問フ民チ牧スルニ何チカ先ニセント、子思曰、之チ利スルチ先トス、曰君子ノ民チ教ル所以ニシテ、亦タ仁義ノ固ヨリ之チ利スル所以乎、子思ノ曰、上不仁ナレハ、則下其所チ得ズ、上不義ナレハ則亂チ爲ス「チ樂ム、此レ不利チ爲スノ大ナリ矣、故ニ易ニ曰ク、利者義ノ和ナリ、又曰利用テ身チ安ンス、以テ德チ崇フナリ、此レ利ノ大ナルモノナリノ語アリ、溫曰、以謂此等ノ語ハ、後人漢唐ノ僞作ナラン歟、信スベカラス、然レ圧江永ノ羣經補義、諸チ人ニ淑スルノ人ハ、子思チ謂フトアレハ、此必ス孔叢子ニ據ナラン、○三遷之教、小學稽古編ニ云、孟軻ノ母、其舍ハ墓ニ近シ、孟子ノ少キ也、嬉戲墓間ノ事チ爲ス、踊躍築埋ス、孟母ノ曰、此レ以テ子チ居ク所ニ非ズト、乃チ去テ市ニ舍ス、其嬉戲賈衒チ爲ズ、孟母ノ曰此レ以テ子チ居ク所ニ非ラザル也、乃チ徙テ學宮ノ傍ニ舍スレハ、嬉戲乃俎豆チ設ケ、揖讓進退ス、孟母ノ曰此レ眞ニ以テ之ニ居クヘシト矣、遂ニ之ニ居ス云々、三遷ノ說、孟軻列傳ニ載セズ、　○難疑答問、難疑ノ處チ、互ニ問答スルナリ、乃萬章篇ニ詳ナリ、　○游ニ齊梁ニ不レ用、孟子朱熹序說ニ詳ナリ、　○七篇、趙氏曰凡ソ二百六十一章、三萬四千六百八十五字、　○

○苦縣、全書ニ當ニ芒ニ作ルヘシ、亳州ニ屬ス、　○李姓、洪邁傳ニ云、李氏ノ女ノ生ム所、母ノ姓ニ從フ、　○守藏吏、官府藏チ出納スルチ主サトル、　○問レ禮、家語史記列傳ニ、孔子南宮敬叔ト禮チ老子ニ問フ、　○賈ハ古ノ商賈、周禮ノ註ニ行キ賣ルチ商ト曰ヒ、處テ賣スルチ賈ト曰フ、　○游、水ニ行クチ游ト曰フ、　○綸、釣糸チ綸ト曰フ、　○矰、糸チ以テ矢ニ繋キ、而射ルチ矰ト曰フ、　○茅鹿門曰、老子猶チ龍ノ如シ、其見ル所邈ク、能ク物ノ外ニ遊ルヽチ以テナリ、　○史記註、稽康カ高士傳ニ、亦タ其賈ノ語チ載ス、文ハ則小シキ異ナリ

萬章之徒、難疑答問、作七篇。〔講義〕孟子ハ、業チ子思ノ弟子ニ受ク、名ハ軻、字子輿、魯ノ孟孫ノ後、鄒邑ニ生レタリシ、幼少ノ時、其ノ慈悲ナル母ノ三度所チカヘ遷リタ教チ受ケ被リテ、始メテ學ニ志ザヽル、注上ニ揭ク、成長シテ子思ノ門人ヨリ教チ受ケ、先王ノ道ニ通達シテ、齊ノ宣王ニ游ヒ事ヘ、宣王用ユル「カデキヌユヘ、又梁〔魏ノ大梁チ云フ所謂都ナリ〕ニ適キタニ、梁ノ惠王モ、其言フタ所チ決行セナンダ、ソウシテ以爲ク、孟子ノ道ハ、迂遠〔マハリトオク〕ニシテ、事情ニ闊〔サカレリ〕リトナシタ、ソレハ其筈ジヤ、是ノ時ハ、戰國ノ世デアリテ、秦ニハ商鞅チ用井、楚魏ハ吳起チ用井、齊ハ孫子田忌ノ徒チ用井テ、攻伐チスルチ以テ賢ナリトナス、而ルニ孟軻ハ、唐虞三代〔夏殷周〕ノ德チ述ヘラレタユヘ、如ク所ノモノハ論說ガ合ハヌカラ、退キテ仕ヘズ、萬章ノ徒ト、〔孟子門人ノ高弟ナルモノ〕詩經、書傳チ序イデ、仲尼ノ意チ述ヘラレ、難疑ノ所チ、問ヒ答ヘテ、孟子ノ七篇チ作ラル、先秦ノ文ニテハ、是書チ以テ文法ノ冠トス、習ルモノ之チ察セヨ、

○老子者、楚苦縣人也。李姓。名耳。字伯陽。又曰字聃。爲周守藏吏。孔子問焉。老子告之曰。良賈深藏若虛。君子盛德容貌若愚。孔子去謂弟子曰。鳥吾知其能飛。魚吾知其能游。獸吾知其能走。走者可以爲網。游者可以爲綸。飛者可以爲矰。至於龍。吾不能知。其乘風雲而上天也。今見老子。其猶龍乎。〔講義〕老子ハ、楚國苦縣、瀨鄉曲仁里ノ人ナリ、姓ハ李ト曰ヒ、名ハ耳、字ハ伯陽、一ノ名ハ重耳、外ノ字ハ聃、コレ李氏ノ女ノ生ム所、故ニ母ノ姓チ冒カス、周ノ守藏室〔周ノ書チ藏スル室ナリ〕ノ史〔記錄ナリ〕トナリタ、孔子周ニ適キテ、將ニ禮チ老子ニ問ハンドセラル、老子ノ曰ハルニ、子〔孔子チサス〕カ言フ所ハ、其人ト骨ト皆ナ己ハヤ朽チタリ、獨リ其言ハ在ルノミ、且ツ君子ハ其時チ得タナレハ、則駕車ニシテ事フ、其時チ得サレハ、則蓬累〔カシラチカヽヘテ〕シテ行ルノジヤ、吾レガ之チ聞テオルニ、良キ賈人〔アキウド〕ハ、深重ニ其物品チ藏ヘ入レテ、其店ハ虛〔カラ〕キガ若キデアル、君子ニ其ト同シ「ジヤ、盛德〔サカンナルヨキトク〕ガアリテモ、容貌〔スガタカタチ〕ハ愚〔バカ〕ナルガ若キジヤ、子ガ驕氣ト、〔オゴル氣分〕多欲ト、態色〔形容ノ美色〕ト、淫志〔淫欲ノ志〕トハ、是レ皆ナ子ガ身ニ益ハナイカラ、之チ去テシマヘ、吾ガ子ニ告ル所ハ、是ノ如キコトバカリナリト云ハル、孔子ハ老子ノ所チ去テ、門人衆ニ謂フテ曰フニ、鳥ハ吾レハ其能ク飛フモノデアルチ知テオル、魚ハ吾レハ其能ク游〔オヨグ〕グコトチ知テオル、獸モ吾レ其能ク走ルモノジヤト云フ「チ知テオルガ、其走ルモノハ網チ以テ捕ヘル「ガデキル、又游ク所ノ魚ハ、綸〔ツリイト〕チ以テ之チ釣ルコトガデキル、又飛フ所ノ鳥モ、矰〔矢ニヒモチツケテ射ルナリ〕ト云フモノチ以テトル「ガデキルナレ圧、龍ニナリテハ吾レハ其ノ風ヤ雲ニ乘テ、而天ニ上ル「チ知ル「ガデキヌ、吾レ今日老子チ見ルニ、チヤウド龍ノ如キデアルカト、コレハ其德チ以テ龍ノ如ク高ク稱美シタルナリキ、

老子見周衰。去至關。關令尹喜曰。子將隱矣。爲我

著書。乃著道德五千餘言而去。莫知其所終。〔講義〕老子ハ道德ヲ修ム、其學ハ自ラ隱レ、名ナキヲ以テ務トナス、目的ナリ、老子周ニ居ルヿ久シ、周ノ衰ヘルヲ見テ、乃遂ニ去リテ散關ニ至ル时、散關ノ令尹喜ナルモノガ曰フニ、子〔老子ヲサス〕ヲヤサド隱レントシナサル、强ヒシイテ我ノ爲ニ書籍ヲ著述シテ下サレト請フタユヘ、ソコデ老子ハ書上下篇ヲ著ハシ、道德ノ意ヲ言ルヿ五千餘言アリテ、ソウシテ去リテ其終リタ所ヲ知リマセヌ、

其後有鄭人列禦寇。蒙人莊周。亦爲老子之學。莊周著書侮孔子而誚諸子焉。〔講義〕其ヨリ後ニ鄭ノ人ニ、列禦寇ト云フモノアリテ、老子ノ學ヲナシ、亦タ一家ヲナシタガ、書二十篇ヲ著シタ、即チ列子ナリ、莊子ハ宋ノ蒙ノ人ナリ、名ハ周、周嘗テ蒙ノ漆園、地名ノ吏トナリテアリタ、ヲヤウド梁ノ惠王、齊ノ宣王ト同時デアル、又其學問ハ博クテ、何ノ書モ闚〔ウカヽハ〕ヌト云フヿナシ、然レ圧其要領トスル所ハ、老子ノ言ニ本ツキ歸入スル故ニ、其書ヲ著ハスヤ、十餘萬言アリテ、大抵ハ寓言〔辭ヲ其人ニ假テ寄ツケ〕故ニ莊子ニ寓言ノ篇アリ、又漁父、盜跖、胠篋〔キヨキヤウ〕ノ三篇ヲ作テ、以テ孔子ノ徒〔門人〕ヲ詆訿〔ソシリ〕シ、且ツ孔子モ侮ラレ、諸子七十二子ノ徒ヲ誚〔ソシル〕リタリキ、

云、其實ハ深ク蔵メテ、外形虚カ如シ、君子ハ盛德アリテ、容貌足ラサルガ如シ、

○趙恒曰、經禮三百、曲禮三千、儒者世ニ要レ、教ヲ立ルノ大典、而老子道德ヲ修メテ、爲スヿ無ク、爲サヾルヿ無クシテ、禮ヲ以テ忠信ノ薄ニシテ、而亂ノ首ト爲ス、故ニ以テ杇骨ノ陳言トナス、而夫子ヲ訊ルニ、驕氣淫志多欲態色トヲ以テシテ、以テ問ハ問フ所ニ非ラザルモノト爲ス、其道異ナレハナリ、而○

○至レ關ハ、馬氏曰、函谷關、陝啟云當ニ是レ玉關門ナルヘシ、列子傳ニ關令尹ハ、老子ト倶ニ流沙ニ之ク、流沙ハ玉門關ノ外、尹喜關ヲ守ル令尹ハ姓、喜ハ名、氏族大全ニ見ユ、 ○索隱曰、李尤カ函谷關ノ銘ニ云、尹喜、老子ヲ要シテ留テ、此篇ヲ作ル、而推詰尹喜ヲ以テ、又散關ノ令ト爲ス是ナリ、 ○列仙傳ニ曰、關ノ令尹喜ハ、周ノ大夫ナリ、内學星宿ニ善シ、精華ヲ服シ、德ヲ隱シ、仁ヲ行フ、時人知ルヿナシ、老子西ニ遊ク、喜先其氣ヲ見テ、眞人當ニ過クヘキヲ知ル、物色ヲ候シテ、而之ヲ迹ヌ、果シテ老子ヲ得タリ、老子モ亦タ其奇ヲ知テ、爲ニ書ヲ著ス、老子ト倶ニ流沙ノ西ニ之ク、亦タ書九篇ヲ著ス、關令子ト名ク、 ○鄭州、河南ニ屬ス、 ○列御寇、即チ列子、書二十篇ヲ著ス、 ○蒙、邑睢州ニ屬ス、 ○莊子、即チ莊子、 ○爲ハ治ムナリ、二子並ニ、老子ノ學ヲ治ム、 ○誚ハ、譏ナリ、諸子、七十子ノ徒、 ○莊子ハ、内篇七篇アリ、乃逍遥遊、齊物論、養生主、人間世、德充符、大宗師、應帝王ナリ、外篇十五篇ナリ、乃駢拇、馬蹄、胠篋、在宥、天地、天道、天運、刻意、繕性、秋水、至樂、達生、山木、田子方、知北游ナリ、雜篇十六篇、乃庚桑、楚徐無鬼、則陽、外物、寓言、讓王、盜跖、說劍、漁父、列御寇、天下篇是ナリ、 ○莊子列禦寇篇ニ曰、或莊子ヲ聘ス、莊子其使ニ應テ曰ク、子夫ノ犧牛ヲ見ズヤ、衣スルニ文綉ヲ以テシ、食ムルニ芻菽ヲ以ス、其牽テ而大廟ニ入ルニ及テ、孤犢爲ラント欲スト雖圧、其得可ランヤ、郭象註ニ曰、生ヲ樂ム者ハ、犧ヲ畏テ而聘ヲ辭ス云々、 ○衛ハ、侯爵、朝歌ニ都ス、後帝丘ニ徙ル、衛輝先生縣スルニ、衛ノ朝歌、明ノ河南衛輝府、 ○南子ハ、宋ノ女、子姓、 ○乱ハ、淫亂ナリ、 ○出奔ハ、說左傳定公十四年ニアリ、 ○蒯聵ハ、出公初メ立テ、十二年ニシテ亡ケ、外ニ在ルヿ四年、後タ入テ九年ニシテ卒ス、蒯聵國ニ入リ自立ス、是ヲ莊公トナス、後不圖、莊公ヲ攻ム、莊子懼レテ、已氏ニ入ルニ、已氏之ヲ殺ス、 ○與ニ其難トハ、其騷動ニ關係シテオルヿ、昭下ニ註ス、 ○太子ハ、蒯聵ナリ、 ○太子ノ臣、石乞、盂黶ノ二人ナリ、 ○纓ハ、冠ヲ繫ク紐ナリ、 ○醢ハ、塩漬ナリ、之ヲ作ルニ、必ス先ツ肉ヲ乾シテ、而之ニ雜ルニ梁麴〔コウジ〕及ヒ塩ヲ以テシ、又漬ルニ、美酒ヲ以テ瓶中ニ置クヿ百日ナレハ、則成ル、 ○覆レ醢子路其難ニ死シ、遂ニ衛人ノ爲ニ醢セラル、孔子之ヲ聞テ、而其家ノ醢ヲ覆シ棄テシム、蓋シ子路ノ禍ヲ痛レテ、其ノ似タルヲ食フニ忍ヒサルナリ、 ○朱子曰、子路衛ニ仕フノ失、前輩之ヲ論スルヿ多シ矣、然圧子路ハ、即チ是レ見ノ到リズシテ、其非義ヲ知テ、而荷モ爲スモノニアラザルナリ、 ○何孟春曰、勇者ハ死ヲ避セズ、而從ニ勇ム者ハ、能ク死ニ處ス、子路衛ノ難ニ罹リ、纓ヲ結テ、

衛姬姓。武王母弟。康叔封之所封也。〔講義〕衛ハ周ト同姓、武王ノ同母弟、同シ母胞ノ弟、即チ文王ノ第九子ナリ、初メ武王崩シテ、武庚管蔡亂ヲ作シタユヘ、武王東征シ、武庚管叔ヲ殺シ、蔡叔ヲハナチ、武庚ノ殷ノ餘民ヲ以テ、其少弟康叔封ヲ封シテ、衛ノ君トナシ、河淇ノ間ノ故ト商ノ墟ニ居ラシム、周公康叔ガ年少キヲ懼レ、梓材、康誥、酒誥ヲ作リ之ヲ戒ム、書傳ニ詳カナリ、

後世至春秋。有靈公夫人南子之亂。子蒯聵欲殺南子。不果出奔。〔講義〕後ノ世ニナリ、春秋ノ時ニ、康叔廿五世ノ孫ヲ元トナス、是ヲ靈公ト曰フ、三十九年ニ太子ノ蒯聵〔クワイグワイ〕ハ、靈公夫人ノ南子ナルモノト惡ムヿアリ、ソコデ南子ヲ殺サント欲シタユヘ、蒯聵其徒〔太子ノ家臣〕戲陽速〔ギヨウソク〕ト謀テ朝廷デ夫人ヲ殺サシムルニ、戲陽後ニ悔井テ、トウドヨリ殺サナンダニ、蒯聵タビ〳〵之ヲ目ニテ知ラスニ應セナンダ、夫人モ之ヲ悟トリ懼レテ、呼テ曰フニ、太子ハ我ヲ殺サントスルト、靈公怒ラレタユヘ、太子ハ宋ノ國ヘ出奔セラル、〔コレハ夫人ガ性淫乱ニシテ、其所爲甚タ醜キヿ澤山ナユヘカクハ計ルナリ、說左傳定公十四年ニアリ〕

公卒。立蒯聵之子輒。蒯聵入。輒拒之。子路與其難。太子之臣以戈擊子路。斷纓。子路曰。君子死冠不免。結纓而死。衛人醢子路。孔子聞之。命覆醢。〔講義〕四十二年、夏靈公卒シ、蒯聵出ニ奔リタルヲ以テ、其子輒ヲ以テ君トナス、是ヲ出公ト稱ス、趙簡子、蒯聵ヲ入ント欲シ、之ヲ送ル衛人之ヲ聞キテ兵ヲ發シ、蒯聵ヲ擊ツ、蒯聵入ルヿ得ズ、宿ニ入テ之ニ保ス、〔陣屋ヲ搆ヘ之ヲ戍ル〕蒯聵ハ衛ノ大夫孔悝〔クワイ〕ト亂ヲ作シ、謀テ孔悝ガ家ニ入ル、遂ニ其徒ヲ襲フテ、出公ヲ攻ム、出公魯ニ奔ル、蒯聵入テ立ツ、是ヲ莊公トナス、孔悝ガ亂ヲ作スニ方〔アタリ〕テ、子路外ニアリ、之ヲ聞テ馳セ往クニ、子羔〔衛ノ太夫高柴孔子ノ弟子ナリ〕衛ノ城門ヲ出ルトキ、子路ニ謂フテ曰ク、出公出テ去リヌ、而門巳ニ閉チテアルカラ、子ハ還リ去リ、空ク其禍ヲ受ケテハナラヌト、子路ガ曰フ、其食ヲ食メルモノハ、其難ヲ避ケズト、〔コレハ子路時ニ衛大夫孔悝ガ邑宰トナルユヘナリ〕子羔ハ出テヌ、子路ハ闘テ入リ、蒯聵ニ造リ、孔悝ヲ劫シ奪ハント欲スルニ、蒯聵聽カズ、ソコデ子路臺ヲ焚カントスルユヘ、蒯聵懼レテ、盂黶、石乞ニ命シ、臺ヲ下シ、子路ヲ攻メシム、而ニ人擊テ、子路ガ纓〔冠ノヒモ〕ヲ斷チキル、子路ガ曰フニ、君子ハ死スレ圧、冠リ免カズト、遂ニ其纓ヲ結ヒテ死セリ、孔子衛ノ亂ヲ聞テ曰ク、嗚呼柴ハ、其レ來ラン乎、由ハ其レ死セント、果シテ死タリ、衛ノ人子路ノ身ヲ醢〔ヒシホ塩漬ニスル〕ニシタ、孔子ガ之ヲ聞カレテ、命〔ユイツケテ〕シテ其家ノ醢ヲ〔强ヒツクリカヘスヿ〕サシメ棄テタ、コレハ子路ノ禍ヲ痛ンテ、其似タル醢ヲ食フニ忍ロザル故ナリ、溫曰、子路ハ蒯聵ノ爲ニ死スルト雖圧、實ハ衛君輒ノ難ニ死スヿ明ナリ、一個ノ勇ニ非ズ、義ノ爲ニノ故ナリ、

戰國時。子思居於衛。言苟變可將。衛侯曰。變嘗爲吏。賦於民。食人二雞子。故用弗。子思曰。聖人用人。猶匠之用木。取其所長。棄其所短。

而死ス、夫子嘗テ言フ、由ハ其死然ヲ得ズ、而子路ノ節、是ノ如ク慷慨ニシテ死ニ赴キ、從容トシテ義ニ就ク、由ハ寇ニ兩ナカラ之ヲ得ル、嗚由カ勇ハ、天資ナリ、其義ニ勇ムモノハ、學力ノ至ル所ナリ、而議者猶其死ヲ貶シテ、勇ニ過キタリトナスハ何ゾ哉、

○賦ハ、斂〔年貢ヲオサメル〕ヿ〕ナリ、

○杞梓〔二木ノ名、皆良材ナリ、杞樹ハ柳ノ如ク、葉麁〔アラク〕ニシテ、而白色、理ノ微〔コマカ〕ニシテ、赤シ、

○梓ハ、楸ノ疎理ニシテ、白色、而子ヲ生ズルモノ、

○連抱、一拱ヲ抱〔ヒトダカ〕ヘ〕ト曰フ、

○干城ハ、皆ナ以テ外ヲ禦キ、而内ヲ衛ル所ナリ、故ヲ以テ比トナス、

○溫案スルニ、子

忠衛ニ居ルノ戰ハ、孔叢子居衛篇ニ詳カナレハ、重複ヲ厭ハズ左ニ掲ケ
〇子思、衛ニ居テ、衛變ヲ衛君ニ言テ曰、其材五百乘ニ將タルヘシ、君軍旅ノ事ニ任スルニ此人ヲ得ハ、天下ニ敵ナシ矣、衛君ノ曰ク、吾其材ノ將タル可キヲ知ル、然レ圧變ヤ嘗テ吏ト爲テ、民ニ賦シテ、而人ノ二雞子ヲ食フ、故ヲ以テ用井ザルナリ、子思曰、夫レ聖人ノ人ヲ官ニスルハ、猶大匠ノ木ヲ用ルカゴトシ、其長キ所ヲ取テ、其短キ所ヲ棄ツ、故ニ杞梓連抱ニシテ、而數尺ノ朽アレ圧、良工ハ棄テサルハ何ソヤ、其妨クル所ノ者ノ細ナルヲ知ル也、卒ニ不啻ノ器ヲ成ス、今君戰國ノ世ニ處リ、爪牙ノ士ヲ選フ、而二卵ヲ以テ、干城ノ將ヲ棄ツ、此レ隣國ニ聞カシム可カラザル者也、衛君再拜シテ曰ク、謹テ教ヲ受ン矣、
〇焉ハ、曲ヲ揉(タメル)ルヲ矯ト曰フ、
〇顧炎武日知錄ニ曰ク、民食ヲ賦スル者、之ヲ民ニ取ルナリ、人ノ二鷄子ナル者、人毎ニ二鷄子ヲ出サシムナリ、
〇詩經、周南篇ニ云、肅々兎罝、之ニ椓ツ丁丁タリ、赳赳武夫ハ、公侯ノ干城、
〇仝小雅正月篇ノ第五章曰ク、山ヲ蓋シ卑シト謂フ、岡ト爲リ、陵ト爲ル、民ノ訛言、寧ロ之ヲ懲ス「莫レ、彼ノ故老ヲ召ビ、之ヲ占夢ニ訊ヒ、具ニ予ヲ聖ナリト曰フ、誰カ烏ノ雌雄ヲ知ラン、
〇世紀ニ、衛康叔ヨリ君乙ニ至テ、凡テ四十三世、
〇鄭ハ、伯爵西周

故杞梓連抱而有數尺之朽。良工不棄。今君處戰國之世。而以二卵棄干城之將。此不可使聞於鄰國也。衛侯言計非是。而群臣和者如出一口。子思曰。君之國事。將日非矣。君出言自以爲是。而卿大夫莫敢矯其非。卿大夫出言自以爲是。而士庶人莫敢矯其非。詩曰。具曰予聖。誰知烏之雌雄。〔講義〕戰國ノ時、威烈王二十五年、子思衛ニ居ルニ、衛侯ノ將トナル可キ人ヘ、子思愼公ニ衛變ナルモノ、其オハ五百乘ニ將トナル可キヲ知ル、サレ圧變ハアルトキ、吏(役人)トナリテ、民ニ賦(年貢ヲワリツケニイク)シテ、人ノ二鷄卵(玉子)ヲ食フタ、ソレユヘニ用井ヌノンジヤ、子思ノ曰ハルヽニ、聖人ノ人ヲ官ニスルニハ、猶ヲ匠(大工ノ棟梁)ノ木ヲ用ユルヤウナモノジヤ、其長キ所ハ取テ、其短キ所ハ棄テ用井ヌナリ、故ニ杞梓(二木ノ名皆良材ナリ)ノ連抱(イクタカヘモアル大ナル囲リノ太キモノ)ハ、ワヅカ數尺(五六尺)ノ朽リタル所アレ圧、良工(ヨキ職人)ハ其ヲ棄テマセヌ「ガアル、ソレト同シ事デ、今君(愼公ヲサス)ハ戰國ノ世ニオリナサレテ、爪牙ツメキバ(トナル士ヲ選ミナサレテ、僅カニ二個ノ卵ノワケヲ以テ、干城(タテシロトナル大將)ノ大將ヲ棄テナサレタナレハ、コレハ隣國ヘ聞ヘテハナラヌ事デアリマス(コレハ必ス君ガ人ヲ用ユルノ失ヲ笑フナリ)愼公再拜シテ謹テ教ヲ受ケマスト、又衛公ガ計ヲ云フニ、是(ゼ、ヨキ「)デハナキニ、群臣ノ之ニ和(君ノ言ニツキテアハスナリ)スルモノハ、一人ノ口ヨリ出タヤウニ、ヤハリ君ノ計ヲヨイト云フテ、其非ヲ云ハヌナリ、子思ノ曰フニ、吾ヲ以テ、衛ヲ觀ルニ、所謂ル君ハ君ラシクナク、臣ハ臣ハタラシクナシト、公丘懿子曰ク、ドウユウモノデ、コノ通リジヤ、子思ノ曰フニ、人主タルモノ、自ラ臧(ヨシ)シトスレハ、衆謀(大勢ノ謀計)ハ進マヌ、且夫レ事ノ是非ヲ察セズ、タヾ人ノ己レヲ讚(ホム)ムルヲ悦ヒタナラハ、闇(クラキ)キ「コレヨリ甚シキハナシ、理ノ在ル所ヲ度ラズ、阿諛(オモテリヘツラフ)シテ、容レラレン「ヲ求メハ、諂(ヘツライ)イコレヨリ甚シキハナシ、此ノ如クナレハ、國ニ人類ナカラン、又子思衛公ニ言フテ曰ク、君(愼公)ノ國家ノ政事ハ、ナヤツド日々ニ非ニナラントス、公ノ曰ハルヽニ、何ノ故ゾ、對テ曰フニ、ソレハ其ワケガアリマス、君ガ言ヲ出スニ、自分ニ以テ是トナシテオルニ、卿ヤ大夫モ、無理ト其非ナルヲ矯(タメ)メナホス「ヲセヌ、又卿ヤ大夫ガ言ヲ出セハ、亦タ自分ニ以テ是トシテオルニ、亦タ士庶人(士庶ヤ平民)ガ無理ト其非ナルヲ矯メナホス「ヲセズシテ、君臣既ニ自分ニ賢ナリトシテ、衆臣同シ聲ニテ之ヲ賢トスレハ、則順テ福アリ(君ノ旨ニ順ヘハ幸福アリ)之ヲ矯メハ、則逆ニシテ禍アリ(コレハ其君ノ非ヲ矯メナホサハ其君ノ旨ニ逆フテ必ス禍ガアルナリ)コノ通リデアレハ、善道ハドウシテカラ生ジテクルヤ(キハセヌ)詩經ノ小雅正月篇ニモ、具ニ予ヲ聖人ナリトセハ、誰ガ烏ノ黑色ニシテ、雌ヤ雄ヲ別ル「ガデキヤウカ(デキハセヌナリ)國ヲ爲メルモノ、衛モ諫路ヲ杜絕セハ、亡ビズシテ何ヲカ待タン、

周之諸侯。惟衞最後亡。至秦幷天下爲帝。二世始廢君角爲庶人。〔講義〕周ノ諸國ノ中デ、タヾ、衛ノ國タケガ、一番後マテ存シテアリタガ、君角九年ニ秦天下ヲ幷セ、立テ天子トナリ、始皇帝トナリ、二十一年秦ノ二世皇帝ガ、君角衛君ヲ廢シテ、庶人(平民)トナシタニ因テ、遂ニ衛ノ祀ヲ絕タレシ、溫日剛ナルモノハ缺ケ易シ、柔ナルモノハ毀レガタシトハ、其レ衛ノ謂ヒ乎

鄭姬姓。周宣王庶弟。桓公友之所封也。桓公子武公。與其子莊公。並爲周司徒。數世至聲公。相子產。子產者公族。國氏。名僑。孔子過鄭。與子產如兄弟云。〔講義〕鄭ハ、周ト同姓、周ノ厲王ノ少子ニシテ、宣王ノ庶弟、(ハラチガイノ弟ナリ)宣王立テ二十二年ニ、友初テ鄭ニ封ラル、幽王ノ時以テ司徒トナル、是ヲ鄭ノ桓公トナス、幽王褒姒ノ乱ニ、犬戎幽王ヲ驪山ノ下ニ殺シ、并ニ桓公ヲ殺ス、ソコデ鄭人共ニ、其子掘突ヲ立ツ、是ヲ武公トナス、武公ノ子寤生是ヲ莊公トナシ鄭伯トス、武侯鄭伯、ハ井ニ周ノ司徒トナリ、周ヲ翼ク、鄭伯ノ事、左傳隱公元年ニアリ、莊公ヨリ十四世ニシテ、簡公嘉ニ至テ子產ヲ以テ卿トナス、子產公族(鄭ノ成公ガ少子ナリ)ニシテ、姓ハ國氏(子產ノ父字子國ナル故ヲ以テ國ヲ以テ氏トス)ニアリ、名ハ僑其人ト爲リヤ、仁ニシテ人ヲ愛シ、君ニ事ル「忠厚ナリ、孔子嘗テ鄭ヲ過遇ル卉、子產ト兄弟ノ如キニセラレタ、孔子子產ガ死ヲ聞クニ及テ、爲ニ泣テ曰ハルヽ、ニ、古ノ遺愛ナリト、子產ニ兄トシ事ヘラレタ、

穆襄以來。鄭無歲不被晉楚之兵。子產受之以禮自固。雖晉楚之暴。不能加焉。鄭至周威烈王時。君乙爲韓哀侯所滅。韓徙都之。〔講義〕穆公ヤ、襄公ヨリコノカタ、聲公ニ至ルマテ、凡ソ十世其間ハ、鄭ハ小國ナレハ、每歲晉ヤ、楚ノ大國ノ兵ヲ受ケヌト云フ「ハナカリシニ、サレ圧子產ハ、其兵ヲ受クルニ、禮讓德義ヲ以テスルユヘ、自分ノ國全ク堅固ニナリテ、當時晉ノ六卿ヤ、楚國最モ强勢ニシテ、鄭タビ〱侵シ寄ントスト雖圧、子產ガ禮讓ヲ以テ隣國ニ交リ、專德義ヲ布クユヘ、晉ヤ楚ノ暴國デモ、鄭ヘ兵ヲ加フル「ヲセナンダ、コレ偏ニ子產ノカラナリ、故ニ子產鄭ニ相タル「二十六年デアリタ、其死スルヤ、鄭ノ人ビ皆ナ哭泣(ヒドイナキナス)シテ、之ヲ悲ム「親戚(身ウチ)ヲ亡ヘルヤウニシタ、賢人ノ世ニ益アル是ノ如シ、鄭君乙立テ二年ニ、鄭ノ負黍反シテ、復タ韓ニ歸ス、十一年ニ韓鄭ヲ伐テ、陽城ヲ取ル、二十一年韓哀公、鄭ヲ滅シ、其國ヲ幷シ、韓徙テ陽城ニ都ス、鄭ハ桓公ヨリ、君乙ニ至ルマテ、凡テ三十三世ナリキ、

晉姬姓。成王弟。唐叔虞之所封也。〔講義〕晉ハ、周ト同姓ニシテ、成王ノ弟ニシテ、唐叔虞ノ封ラル所ナリ、母ハ姜齊ノ太公望ノ女メナリ、初メ武王叔虞ノ母ト遇ヒシ時、夢ヲミラルヽニ、天ガ武王ニ謂フテ曰フニ、余レ汝ニ命シテ、子ヲ生マシメン、虞ト名ク、余レ之ニ唐ヲ與ヘント云フタガ、子ヲ生ムニ及テ、文(手筋ノ文)其手ニアリテ虞ト曰フ、ソレユヘ之ヲ命ケテ虞ト曰フ、武王崩シテ、成王立タレ、唐ニ乱ノアリ、周公之ヲ亡シ、遂ニ叔虞ヲ封ジタ、成王幼。與叔虞戲。削桐葉爲圭。

ノ畿內ニ都ス、後榮陽ニ徙ル、
○堅公、左傳ニ堅ニ僻ニ作ルヘシ、
○公族、鄭君ノ族、
○國氏、子產ノ父、字ハ子國、故ニ國ヲ以テ氏ト爲ス、
○黃震曰、按スルニ鄭ハ小國、晉楚ニ介マリ、晉ニ服スレハ、則楚伐ツ、楚ニ服スレハ、則晉伐ツ、簡公ニ至テ、兩ナカラ晉楚ニ親マレム、子產卿トナルニ及テ國安靜ナルモノ數十年、賢人ノ國ニ益アルコト此ノ如シ、此レ鄭人、其死ヲ哭スルヿ、親戚ノ如ニシテ、而孔子モ亦タ泣テ、古ノ遺愛ト爲ス也、
○穆襄ハ、鄭ノ穆公、襄公、
○雖晉楚ノ楚ハ、當ト秦ニ作ルハ非ナリ、
○世紀、鄭桓公ヨリ、君乙ニ至テ、凡ソ三十三世、一ニ三十、二十ニ作ル、

日。以此封若。史佚請擇日。王曰。吾與之戲耳。佚曰。天子無戲言。遂封唐。〔講義〕成王ガ幼少ナル時、弟ノ叔虞ト游戲セラルヽニ、桐ノ葉ヲ削リキリテ、圭〔瑞玉ニテ作ルモノ〕我邦ノ笏板ノ如キカヽヲ爲リテ、以テ叔虞ニ與ヘテ曰ク、此ヲ以テ若ヲ封ジテヤルト申サレタガ、史佚〔大史官籍ヲ主ル官、佚ハ其名ナリ〕ガ申シ上ルニ、天子ニハ戲レノ言ハ、無キモノ、何トナレハ言フタ時ハ、則史官ガ之ヲ書ス、禮ハ之ヲ成シ、樂ハ之ヲ歌フト、ソコデ其約束ヲ履マレテ、遂ニ叔虞ヲ唐ニ封セラル、唐ハ河汾ノ東ニ在リ、方〔四方〕百里ノ地ナリ、故ニ唐叔虞ト曰、其後ヲ晉國ト稱ス、溫曰、史佚成王、ト言フノ事ハ、信シ難シ、故ニ柳子厚ハ、桐葉辯ヲ作ル、

後世至文公霸諸侯。文公名重耳。獻公之次子也。獻公嬖於驪姬。殺太子申生。而伐重耳於蒲。重耳出奔。十九年而後反國。嘗餒於曹。介子推割股以食之。及歸賞從亡者狐偃趙衰顛頡魏犨。而不及子推。子推之從者懸書宮門曰。有龍矯矯。頃失其所。五蛇從之。周流天下。龍饑乏食。一蛇割股。龍返於淵。安其壤土。四蛇入穴。皆有處處。一蛇無穴。號于中野。公曰。噫。寡人之過也。使人求之不得。隱綿上山中。焚其山。子推死焉。後人爲之寒食。文公環綿上田。封之號曰介山。〔講義〕唐叔虞ノ子、燮立テ是ヲ晉侯トナセシヨリ二十世ニシテ、獻公ニ至リ、其公子ヲ重耳ト云フ、之ヲ文公トナス、晉ハ文公ニ至テ、始メテ諸侯ニ覇トナリ、〔襄王ヲ周ニ入レ王室ヲ尊フノ類イ〕周ノ襄王二十年、晉僖公二十八年、覇ト稱ス、名ハ重耳、獻公ノ次子ニシテ、太子申生ノ弟ナリ、獻公五年、驪戎ヲ伐テ、驪姬ヲ得テ歸リ、而嬖寵〔カハイカル〕アリ、十二年ニ驪姬奚齊ヲ生ム、遂ニ太子申生ヲシテ、曲沃ニ居キ、公子重耳ト、公子夷吾ヲシテ、屈ニ居ラシム、而獻公ハ驪姬ガ子、奚齊ト絳ニ居レリ、ソコデ晉國ノ人ハ、太子ノ立タザルヲ知ル、遂ニ驪姬ガ太子ヲ讒殺シテ曰ク、太子ハ公ヲ讒殺シテ、之ニ代ランド欲ズ、コレ妾及ビ奚齊ノ故ヲ以テアルカラ、請フ他國ニ逃クルカ、若クハ自殺セルノミト、獻公怒テ其傅杜原款ヲ誅ス、或人太子ニ謂フテ曰、他國ニ奔ル可シト、太子ノ曰ク、此ノ惡名ヲ被テ、以テ出テハ、人誰カ我ヲ內レント、我レ自殺セン耳ト、十二月申生新城ニ自殺ス、驪姬又二公子〔重耳夷吾〕ヲ讒ス、二公子之ヲ聞キテ恐レ、重耳ハ蒲ニ走ル、夷吾ハ屈ニ走リ、其城ヲ保シテ、自ラ備フ、二十二年、獻公兵ヲシテ、蒲ヲ伐タシム、重耳遂ニ翟〔タク〕ニ奔ル、是ヨリ重耳天下ヲ周流〔ヒロクマワル〕シ、諸公ニ託シ、十九年目ニシテ、秦ノ穆公ノ入ル所トナリ、遂ニ晉國ニ復ルヲ得ル、秦三千人ヲ送テ衞トナシ、以テ晉ノ乱ニ備フ、文公政ヲ修メ、

○晉、侯爵、初メ平陽ニ都ス、後曲沃ニ徙ル、又絳國ニ徙ル、本ト唐ト号ス、後子燮ト云フ者、乃号ヲ更メテ晉ト曰フ、
○晉爵ニ、晉ハ姬姓、周成王ノ母弟、叔虞ノ封セラル所ノ地、本ト大岳ノ野、夏禹ノ都スルノ墟ニシテ、南晉水ニ臨ミ、後叔虞ノ子、燮父封セラレテ、晉侯トナル十代ノ孫、昭公ニ至テ、始テ弱ク、國ヲ分テ其叔父成師ヲ曲沃ニ封ス、是ヲ桓叔ト爲ス、桓叔漫々强ク、晉ノ潘父、昭公ヲ殺シ、而桓叔ヲ納ントス、克タズ、晉人乃昭侯ノ子、孝侯ヲ翼ニ立テ、更ニ君トナス、其後桓叔ノ子、莊伯翼ヲ伐テ、孝侯ヲ殺ス、翼ノ人又其弟、鄂侯ヲ立ツ、鄂公ノ子哀公、莊伯ノ子、武公ノ滅ス所

惡ヲ百姓ニ施ス、コレマデ諸國ヲ周遊スルトキ、曹ニ餒ヘタガ、介子推ナルモノ從ヘリ、己レノ股〔モヽ〕ヲ割キテ、以テ文公ニ食ハシム、コノ度還ルニナリテカラ、亡クルニ從フ者、及ヒ功臣ヲ賞シ、大ナル者ハ、邑ニ封セラレ、小ナル者ハ、爵ヲ尊フス、其賞ニ與ル者ハ、狐偃〔舅犯〕ヤ、趙衰、顛頡〔テンキツ〕、魏犨〔ギシウ〕ダケデアリテ、獨リ介子推ニ及ハナカツタユヘ、子推ノ從者ガ、之ヲ憫ミ、ソコデ書ヲ宮門ニ懸テ曰ク、龍〔文公ヲサス〕ガアリマシテ、矯々〔勇キ〕ト昌デアリタガ、頃ク其住ム淵ヲ失ヒタニ、五蛇〔五臣前ノ四人ニ介子推ヲ加ル〕トテ五頭ノ蛇ガ、其龍ニ從ヒテ、天下中ヲ周子ク流浪シテ、龍ガアルトキ饑ヘテ食物ニ乏クアリタユヘ、其五蛇ノ一蛇ガ、自分ノ股ノ肉ヲ割キテ、龍ニ供シ食ハシメタニ、其後龍ガ本住所ノ淵ニ返ルヿガデキテ、其壤土〔其場所〕ヲ安カニシタカラ、四蛇ハ皆ナ穴ニ入リテ、皆ナ〳〵其處リ場所ヲ得タニ、一蛇ガ入ル可キ穴ナクテ、野ノ眞中デ哀ミ號キテオルト書シタリ、是レ史記晉ノ世家ニ載スル所、語ハ聊異同アレハ上ニ掲ク、文公出テ書ヲ見テ曰ク、此レ介子推ナリ、吾レハ方ニ王室ヲ憂ヘテ、未タ其功ヲ圖ラナンダト、人ヲシテ之ヲ召ハシメハ、則亡ケタリ、遂ニ其所在ヲ求ムルニ、其ノ綿上ノ山中ニ入ルヿヲ聞ケリ、命シテ其山ヲ焚カシムニ、子推燒死ス、後人之ガ爲ニ寒食〔コレハ國人之ヲ哀ミテ子推死スル日ニ遂ハ火ヲ擧ケテ焚カヌナリ、後世是日ニ於テ寒食ト謂フ〕ソレテ文公綿上ノ田ヲ環ラシ、之ヲ封シ以テ介子推ガ田トナス、號シテ介山ト曰フ、猶伍子胥ノ胥山ニ於ケルガ如シ、

文公卒。其後遂世爲霸。歷襄公。靈公。成公。景公。厲公。至悼公。覇業復盛。又歷平公。昭公。頃公。公室益弱。而六卿范氏知氏中行氏趙氏魏氏韓氏皆大。歷定公至出公。知氏與趙魏韓氏。分范中行氏。公怒。四卿反攻公。公出奔而死。哀公立。韓趙魏氏。又滅知氏而分之。幽公立。晉獨有絳曲沃。餘皆入韓趙魏氏。號爲三晉。烈公立。三卿以周威烈王命爲侯。又歷孝公至靜公。魏武侯。韓哀侯。趙敬侯。共廢靜公爲家人。而分其地。晉絕不祀。〔講義〕九年冬文公卒ス、年七十一、子驩公歡立ツ、其後世々霸者トナリ、天下ノ利權ヲ司ル、襄公ヨリ靈公、〔夷皋〕成公、〔黑臀〔コクデン〕〕景公、〔孺〕厲公、〔州蒲〕ヲ經歷シテ、悼公〔周〕ニ至テ、霸者ノ功業ガ盛ニナリタ、〔悼公成覇邢五等ニ會スルヿ九タヒ諸侯ヲ合ス、コレ悼公ノ覇業ナリ〕又平公〔彪〕昭公〔夷〕頃公〔去疾〕ヲ經歷シテ、晉室ガタン〳〵微弱ニナリ、ソウシテ六卿〔六人ノ家老〕ノ范獻子、中行寅、知瑤、趙文子、韓宣子、魏獻子ハ、皆大ニナル、定公午ヲ歷テ、子出公鑿ニ至テ、知氏瑤ハ、趙文韓宣子魏獻子ト共ニ、范氏ト中行氏ノ地ヲ分テ、以テ四家ノ邑ト爲ス、出公怒テ齊ヤ晉ニ告ゲ、以テ四卿ヲ伐ント欲セラル、四卿ガ恐レテ、遂ニ反テ出公ヲ攻メタ、出公齊ニ奔ルニ、道ニシテ死セラル、ソレユヘ知伯ガ、ソコデ昭公ガ曾孫驕ヲ立テ、晉ノ君ト爲ス、是ヲ哀公ト曰フ、時ニ知伯ハ、遂ニ范ト中行

氏ガ地ヲ有テ、最モ彊シ、哀公四年ニ、趙襄子、韓康子、魏桓子等、共ニ知伯瑤ヲ殺シ、盡ク其知伯ノ領地ヲ併セ取ル(コレヲ晉陽ノ役ト云フ、後チ趙國ノ部ニ於テ詳說ス)、十八年ニ哀公卒シ、子柳ヲ立テ、是ヲ幽公トナス、幽公ノ時、晉畏テ反テ韓魏趙ノ君ニ朝ス、晉君ハ、絳ト曲沃ヲ有ツ、餘ハ皆ナ韓氏、趙氏、魏氏ニ入リタ、是ヲ三晉トナス、十八年ニ幽公夫人秦嬴ナルモノ、公ヲ高寢ノ上ニ賊殺(ヒソカニ殺ス)ス、魏ノ文公兵ヲ以テ、晉ノ乱ヲ平キ、幽公ノ子止ヲ立ツ、是ヲ烈公トナシタ、烈公十九年ニ、周ノ威烈王、趙籍、韓虔、魏斯ニ賜フテ、命シテ諸侯ニ列ス、二十七年ニ烈公卒シ、子傾立ツ是ヲ、孝公トナス、十七年ニ孝公卒シ、子靜公俱酒立タル、靜公二年ニ、魏武侯、韓ノ哀公、趙ノ敬侯、晉ノ後ヲ滅シ、而其地ヲ三晉ガ分ケ取ニスル、而三晉共ニ靜公ヲ廢シテ、家人(ケライ分トスル)トス、晉ノ祀遂ニ絕チテナクナリテシマウタリキ、吁嘆王風ノ振ハサル、我援筆ヲシテ痛歎仲サラシム、

トナル、武公盡ク晉ノ地ヲ有ツ、其寶器ヲ以テ周王ニ賂フ、王武公ニ命シテ晉君ト爲テ、而始テ列シテ諸侯トナル、

○圭、瑞玉ヲ圭ト日フ、 ○史佚、史太史官、佚ハ其名ナリ、溫按スルニ、呂氏春秋ニ、史佚周公ニ作ル、 ○文公、名ハ重耳、其母ハ翟ノ狐氏ノ女ナリ、獻公ノ次子、太子申生ノ弟ナリ、 ○驪姬、西戎ノ別種、驪戎ノ女、獻公驪戎ヲ伐、其女ヲ得テ、奚齊ヲ生ミ、遂晉國ヲ乱ル、 ○蒲ハ、重耳守ル所ノ邑、 ○出奔、蒲ヨリ翟ニ之クナリ、 ○十九年而復反レ國、獻公二十二年ニ出テ、惠公十四年ニ反ル、 ○假於曹ハ、是必ス公子重耳曹ヲ過キテ、曹君其駢脅ヲ觀ント欲スルノ時ナリ、其他史記、曹晉世家、及左傳ニ、股ヲ割クノ明文ナシ、唯通鑑之ヲ載ス、然圧子推焚死ハ、史記及左傳淮南子ニアレハ、下ニ記シ、參考ニ供ス、 ○股ハ、髀ナリ、介子推ハ、左傳ニ之推ニ作ル、注ニ云ク、介ハ姓、推ハ名、之ハ語ノ助ナリ、 ○有龍、重耳ニ喩スルナリ、 ○五蛇、狐偃、趙衰、顚頡、魏犨、介子推ノ四臣ニ喩テ、 ○一蛇ハ、專ラ子推ニ喩フ、 ○割ハ、封(サク)ナリ、緜上ハ、杜預曰、西河介休縣ノ南ニ地アリ、緜上ト曰、陳殷注、汾州ニ在リト爲ス、焚ニ其山一、子推ヲシテ出サシメントスルナリ、 ○寒食、荊楚歲時記ニ、淸明ノ前三日、火ヲ禁ス、之ヲ寒食ト曰フ、詳ニ胡曾カ詠史ノ詩ノ注ニ見ヘタリ、旣ニ長ケレハ略ス、又曰、明ノ謝在杭曰ク、周禮司烜氏、仲春木鐸(フクリン)ヲ以テ、火禁ヲ國中ニ徇フ、註ニ云、季春將ニ火ヲ出サントスルカ爲メナリ、又曰、寒食ニ、火ヲ禁スルハ、介子推ヨリ起ルトスルモノハ、固ヨリ俗說ノ謬ナリ、 ○史記晉世家ニ、咎犯ガ曰ク、臣君ニ從テ、天下ヲ周旋ス、過亦タ多シ矣、臣モ猶之ヲ知ル、況ンヤ君ニ於テオヤ、請フ此ヨリ去リナン矣、重耳ガ曰、若シ國ニ反テ、子犯ト共ニセザルモノハ、河伯(夫水)神之ヲ視ヨト、乃チ璧ヲ河中ニ投シ、以テ子犯ト盟フ、是時介推從テ船中ニ在リ、乃笑テ曰ク、天實ニ公子ヲ開ク、而ルニ子犯以テ己ガ功ト爲シ、而君ヲ要市ス、固ニ盜ルニ足ル、吾レ與ニ位ヲ同スルニ忍ビズト、乃自ラ隱テ河ヲ渡ル云々、 ○左傳、僖公二十四年、晉侯從モノヲ賞ス、介之推祿ヲ言ハズ、祿亦タ及ハズ、推カ曰ク、獻公ノ子九人アリ、唯君在リ矣、惠懷親ナシ、外內之ヲ棄ツ、天未タ絕タズ、晉必ズ將ニ主アラントス、晉祀ヲ主ル者君ニ非ズシテ而誰ソヤ、天實ニ之ヲ置ク、而二三子以テ己ガカラト爲ス、亦タ誣フ可シヤ、人ノ財ヲ竊ム、猶之ヲ盜ト謂フ、況ヤ天ノ功ヲ貪リ、以テ己カ力ト爲スオヤ、下其罪ヲ義トシ、上其姦ヲ賞ス、上下相蒙(オカフ)與ニ處リ難シ矣、其母ノ曰、盍ソ亦タ之ヲ求メザル、以テ死セハ誰ヲカ懟ミン、對テ曰、尤メテ而之ニ效フ、罪又甚シ焉、且ツ怨言ヲ出シ、其食ヲ食ハズト、其母ノ曰、亦タ之ヲ知ラシムルハ若何、對テ曰、言ハ身ノ文リナリ、身將ニ隱レントス、焉ンゾ文ルヲ用ヰン、是レ顯ヲ求ルナリ、其母ノ曰能ク是ノ如クナランカ、女ト與ニ偕ニ隱ント、遂ニ隱テ而死ス、晉侯之ヲ求テ、獲ズ、緜上ヲ以テ之ガ田ト爲ス、曰ク以テ吾カ過ヲ志シ、且ツ善人ヲ旌(アラハス)ス云々、 ○靈公名ハ夷皐、襄公ノ子ナリ、位ニ卽クニ及テ壯年ナレハ、侈リテ稅斂ヲ厚クシ、少シ過カアレハ輒チ其人ヲ殺ス、殆ント桀紂ノ如シ、其卿趙盾屢々諫レ圧從ハズ、却テ盾ヲ害セントス、盾人ノ助ヲ得テ、遁レテ出奔シ、未タ晉ノ境ヲ出デザルニ、盾カ昆弟(イトコ)趙穿ナルモノ、靈公ヲ桃園ニ弑ス、盾還テ穿ヲ討セザル故ヲ以テ、盾其惡名ヲ蒙リ、法ノ爲ニ罪ヲ受ク、事左傳宣公二年ニ詳ナリ、 ○公室益弱、頃公十二年ニ、六卿專公室ヲ弱メント欲シ、遂ニ法ヲ以テ盡ク其族ヲ滅シ、其邑ヲ分テ十縣トナシ、各々其子ヲシテ、大夫トナサシメタユヘ、ソレデ晉室ガ益々弱クナリタリシ、 ○韓、趙、魏氏、又滅ニ知氏一、時ニ知伯ハ、范ト中行氏ヲ滅シ、其地ヲ併セ、盡ク晉地ヲ井ハサントシテ、已カ善キ所ノ人ノ子ヲ立テ君トナス、乃哀公ナリ、故ヲ以テ晉國ノ政ハ、皆ナ知伯ニ決ス、哀公制スル事ヲ得ズ、ソコデ哀公四年ニ、趙襄子、韓康子、魏桓子ガ、共ニ知伯ヲ殺シ、盡ク其地ヲ井セタ、事通鑑ニ威烈王二十三年ニ詳ナリ、又後チ趙ノ飜ニ於テ審カニ說ケハ、是ニ略ス、 ○知、智ト同シ、 ○絳、曲沃、絳ハ州山西ニ屬ス、曲沃ハ其縣ナリ、 ○三卿、魏斯、趙籍、韓虔ナリ、 ○辟、通鑑ニ靖ニ作ル、 ○家人、猶ヲ庶人ノ如シ、乃チ臣僕ト謂フニ均シ、 ○索昭曰、家人ハ庶人ノ家也、索隱曰、居家ノ人ノ官職ナキヲ謂フナリ、 ○帝王世紀ニ、晉叔虞ヨリ、靜公ニ至ルマテ凡テ三十九世、 ○陳ハ、侯爵、宛丘ニ都ス、 ○立齊案スルニ、宛丘明ノ河南開封府陳州、 ○有ニ公子完者一、史記陳世家厲公二年、子敬仲完ヲ生メリ、周ノ太史陳ニ過キレリ、陳ノ厲公、周易ヲ以テ之ヲ筮セシムルニ、卦觀ノ否ニ之クヲ得タリ、是ヲ國ノ光ヲ觀、王ニ賓タルニ用ルニ利アリト爲ス、此レ其レ陳ニ代テ、國ヲ有タン乎、此ニ在ラズシテ、其レ異國ニ在ラン、此レ其身ニ非ス、其ノ子孫ニ在ラン、若シ異國ニ在ラハ、必ス姜姓(齊太嶽ノ國)ナラント、姜姓ハ太嶽ノ後ナリ、物能ク兩ナカラ大ナル事莫シ、陳衰ヘハ、此レ其レ昌ヘン乎、左傳莊公二十二年ニモ見ヘタリ、果シテ齊ノ政ヲ得ル事、其ト筮ノ如シ、次編ニ詳ナリ、帝王世紀、陳胡公滿ヨリ、閔公ニ至テ、凡ソ二十五世ニシテ亡ヒヌ、

○齊、侯爵、營丘ニ都ス、 ○齊營丘ハ明ノ山東青州府臨淄縣、 ○兄襄公無道、襄公ノ女弟ハ、魯桓公ノ夫人トナル、而ルニ襄公桓公ヲ殺シ、夫人ト通シ、又連稱、管至父ノ二人、葵丘ニ戍リ、一歲ナルニ代ルヲ許サズ、故ニ二人怒テ公孫無知ニ因テ乱ヲ作サント謀リ、其從妹(イトコ)ノ公宮ニ在テ、寵ナキモノヲシテ、襄公ヲ間(ウカハシム)ハシメ、冬十二月、襄公姑芬ニ游ヒ、遂ニ沛丘ニ獵シ、車ヨリ墜チ、足ヲ傷ケ屨(クツ)ヲ失フ、反

【陳】媯姓。虞舜之後。胡公滿之所レ封也。周武王求而封レ之。後世至ニ春秋一。有ニ公子完者一。出奔而仕ニ于齊一。陳後爲ニ楚惠王所一レ滅。而完之後遂大ニ于齊一。爲ニ田氏一。〔講義〕陳ハ姓ハ嬀氏、(キシ)昔シ舜庶人タルノ時、堯之ニ二女ヲ妻ハス、乃嬀汭(ギゼイ)ニ居ラシム、其後因テ氏トナス、成舜ノ後ニシテ、胡公滿ノ封セラレタル所ナリ、(周ノ武王殷ニ克チテ、乃舜ノ後ヲ求メ、嬀滿ヲ得ルユヘニ、之ヲ陳ニ封ジ、以テ帝舜ノ祀ヲ奉セシム、是テ胡公トナス、胡公滿ヨリ十五世ニシテ、厲公アリ、其子公子完ナルモノ、其愛セラル所ノ嬖寵(ギャウコウ)ノ殺サルヲ覩テ、禍ノ己レニ及ハンヿヲ恐レタユヘ、齊ヘ出奔シ、齊ノ桓公陳完ヲシテ、卿タラシムルニ當ラズト辭シ、更ニ工正(器械ヲ作ルヲ主ル)トセラル、コレ後田氏齊ノ所ニ於テ群戮ス、陳厲公ヨリ十一世ニシテ、閔公ニ至ル、其二十四年ニ、楚ノ惠王兵ヲ以テ北伐シ、閔公ヲ殺シ、遂ニ陳ヲ滅シテ、之ノ地ヲ有ツ、公子完ノ後ハ、齊國ニ於テ大姓トナル、是ヲ田氏ト改ム、陳胡公ヨリ閔公ニ至ルマテ、凡テ二十五世ナリキ、

【齊】姜姓。大公望呂尙之所レ封也。後世至ニ桓公一霸ニ諸侯一。五霸桓公爲レ始。名小白。兄襄公無道。群弟恐ニ禍及一。子糾奔レ魯。管仲傅レ之。小白奔レ莒。鮑叔傅レ之。襄公爲ニ弟無知所一レ弑。無知亦爲ニ人所一レ殺。齊人召ニ小白於莒一。而魯亦發レ兵送レ糾。管仲嘗遮ニ莒道一射ニ小白一。中ニ帶鉤一。小白先至レ齊而立。鮑叔牙薦ニ管仲一爲レ政。公置レ怨而用レ之。〔講義〕齊ハ姜姓(太公望ノ先祖四嶽、官名)トテリ、禹ヲ佐ケテ功アリ、虞(舜)夏(禹)ノ際呂ニ封セラル、故ニ呂氏ト云フ、或ハ申ニ封セラル、其時姓ヲ姜氏(キヤウシ)トナル)ニシテ太公望呂尙ノ封セラル所トナル、呂尙周ノ文王ニ奉ヘ

テ服ヲ主トルモノナ、轅ヲヿ三百ナリ、其轅ウタルモノハ雍ナリ、雍至テ忠臣ナリ、雍宮ヲ出ルトキ、無知逆稱、管至父等、公ノ傷ツクヲ聞キ、遂ニ其衆ヲ率ヒテ、宮ヲ襲フニ、其雍ナルモノニ逢フ、雍ガ曰ク、且〔シバラク〕ク入テ宮ヲ驚カスヿナカレ、宮ヲ驚カサハ入易カラズ、無知信セズ、雍之ニ創ヲ示ス、乃信シテ外ニ待ツ、雍先ツ入テ襄公ヲ戸ノ間ニ匿クス、良久シテ無知等入ル、雍反テ宮中及ヒ公ノ幸臣等ト、無知ヲ攻メテ、勝タズシテ死ス、無知入テ、公ヲ求ルニ得ズ、人ノ足ヲ戸ノ間ニ見ル、發キ睨レハ乃襄公ナリ、遂ニ之ヲ弑シ、無知自立ス、左傳莊公八年、及史記世家ニ見ル、○子糾ハ、桓公ノ

テ功アリ、又武王ヲ輔ケテ殷紂ヲ滅シ、其功臣同姓ヲ封スルトキ、第一ニ呂尚ヲ齊ニ封シ、營丘ニ都ス、其後世太公望ヨリ十五世ニシテ、桓公ニ至テ、九タビ諸侯ニ衣冠ノ會ヲナシ、天下ヲ匡正シ、周室ヲ尊ヒ、諸侯ヲシテ皆ナ王制ニ則ラシム、故ニ周僖王元年ハ、即チ公莊公十三年ニ、始メテ覇トナル、五覇トテ、春秋十二國ノ中ニ、王室ヲ翼戴スルモノ、宋ノ襄公、晉文公、秦穆公、楚莊王、齊ノ桓公ノ五人アリ、其中テ始テ覇者トナリシハ、桓公ナリ、桓公名ハ小白ト曰フ、桓公ノ兄襄公無道ニシテ、魯ノ桓公ヲ殺シ、其夫人ニ通〔姦通スル〕シ、殺誅スルヿタビ〳〵ナレ圧、皆其刑ニ當ラズ、タビ〳〵又大臣ヲ欺クユヘ、群弟ガ禍ノ己レノ身ニ及フヲ恐レテ、ソレデ次ノ弟糾ナルモノハ、魯ニ奔ル、其母ハ魯ノ女メナレハナリ、管仲ト召忽ト云フモノガ、之ニ傅〔カシヅキ〕キ、次ノ弟小白ハ、莒〔キヨ〕ニ奔ル、鮑叔牙〔ホウシクガ〕之ニ傅タリ、小白ガ母ハ衛ノ女メナリ、小白ハ少キヨリ好〔ヨミシテ〕シテ、齊正卿高傒ニ中ガ善カリシ、雍林ノ人無知〔襄公ノ從弟襄公ヲ弑シテ篡立スルモノ〕ヲ殺スニ及テ、君ヲ立テント謀ス、高國ハ先ツ陰カニ小白ヲ莒ニ召ヒ迎ヘントス、而シテ魯モ無知ノ死スルヲ聞キ、亦タ兵ヲ發シテ、公子糾ヲ送リタ、而管仲ヲシテ、別ニ兵ニ將トシテ、莒ノ道ヲ遮〔タチキラシム〕ラシム、管仲射テ小白ガ帶鉤〔腰ニ帶ル所ノ鉤〔マカリタル輪〕ニ中タル、小白ハ佯テ死シタマ子ヲナス、ソレテ管仲ガ人ヲシテ、馳セテ魯ニ報セシムルニ、公子糾ヲ送ルモノ、行クヿ益々遲クナル、六日ニシテ、齊ニ至テ見レハ、小白ガモハヤ入テオリ、高傒ガ之ヲ立テタ、是ヲ桓公トナス、コレハ前ニ桓公佯リ死シテ、管仲ヲ欺ラシメ、己レ溫車ニ載セテ、馳セ行キ、先ツ入テ立タリシ、又兵テ發シテ魯ヲ距クニ、秋公ト乾時〔カンシ〕ニ戰ヒ、魯兵敗走ス、齊ノ兵魯ノ歸ル道ヲ絕チキリ、又魯ニ書ヲ遣テ曰フニ、子糾ハ兄弟ナリ、誅スルニ忍ヒズ、請ヒマス、ニ自ラ之ヲ殺セ、召忽管仲ハ讐ナリ、請ヒマスニ我方ヘ得テ、甘心〔十分ニシテ〕シテ醢〔ヒシホ塩漬ナリ〕ニセン、モシ聽カザレハ魯ヲ圍ントスト云フユヘ、魯人之ヲ患ヒ、遂ニ子糾ヲ笙瀆〔シヤウドク〕ニ殺ス、召忽モ亦タ自殺ス、此事孟子井ニ左傳僖公七年ニアリ〕管仲囚ハレント請フ、桓公心ニ管仲ヲ得テ殺サントス、鮑叔牙ノ薦メテ以テ、管仲ノ縛〔ナハメ〕ヲ解キ、用井テ政ヲナサシム、桓公モ帶鉤ヲ射ラレタル怨ヲ釋キテ、ソウシテ之ヲ用井、管仲アルカユヘ、遂ニ覇トナルヿヲ得タリキ、鮑叔ガ諫メ薦メル誥ハ長ケレハ上ニ掲ク、⊙溫曰、管仲ノ罪ヲ釋スモ多シトスルニ足ル、況シヤ用テ之ニ政權ヲ任スルニ於テオヤ、嘆桓公ハ小怨ニ忍ヒテ、大勳ヲ建ルノ怨ハサルヲ知ル、雖啟君擧ヤ、

仲字夷吾。嘗與鮑叔賈。分利多自與。鮑叔不以爲貪。知仲貧也。嘗謀事窮困。鮑叔不以爲愚。知時有利不利也。嘗三戰三走。鮑叔不以爲怯。知仲有老母也。仲曰生我者父母。知我者鮑子也。桓公九合諸侯。一匡天下。皆仲之謀。一則仲父。二則仲父。〔講義〕管仲、字ハ夷吾、嘗テ管仲ガ曰フ、吾レ始メ困メラルトキ、鮑叔ト賈〔アキナヒオスル〕ス、財利〔口銭〕ヲ分ルヰ、イツモ自分ニ過半ヲトルニ、鮑叔ハ我ヲ以テ貪ルトハセナンダ、又吾レ嘗〔ムカシ〕鮑叔ガ爲ニ事ヲ謀ルニ、更ラニ窮困〔ナンギクルシム〕セリ、ソレニ鮑叔ハ我ヲ以テ、愚昧ノモノトハセナンダ、ソレハ時トシテ利ト不利ノアルヿテ知テクレルノジヤ、吾レ嘗テ三タビ仕ヘテ、三タビ君ニ逐ハレタニ、鮑叔ガ我ヲ以テ、不肖〔バカ〕ノモノトハセナンダ、我レノ

弟ハ
○傅ハ、相ナリ、
○爲ニ人所ニ殺、齊大夫雍廩ナリ、
○立齊桓スルニ、無知襄公ハ從弟〔イトコ〕僖公ニ寵アリ、莊子史記ノ世家、左傳ノ杜註、並ニ小白ヲ以テ弟トナス、
○遮ハ、說文ニ遏〔トヾムル〕ナリ、玉篇ニ斷ナリ、又要〔クイトメル〕ナリ、
○鉤ハ廣韻ニ劔ノ屬、
○前漢書、韓延壽傳ニ、刀劔鉤鐔ヲ鑄作スト、其註ニ曰鉤亦タ兵器ナリ、劔ニ似テ而曲ル、人ヲ鉤殺スル所以ナリ云々、
○又一ニ劔ノ環〔クワン〕ナリ、
○說ハ、赦スナリ、
○鮑叔牙曰、臣幸ニ君ニ從フヿヲ得タリ、君竟ニ以テ立テリ、君ノ尊キヿ、臣以テ君ニ増スヿ無シ、君將ニ齊ヲ治メントスレ

時ニアハヌヲ知テクレルユヘデアル、吾レ嘗〔ムカシ〕三タビ戰フテ三タビ走リタニ、鮑叔ガ我ヲ以テ怯〔ワタナキ〕キモノトハセナンダ、ソレハ我ニ老母ノアルヲ知ルユヘナリ、公子糾ガ敗レル圧ニ、召忽ハ之ニ死スニ、吾レ囚トナリテ辱シメラルニ、鮑叔我ヲ以テ耻ヲナシトセナンダ、ソレハ我レノ小節〔コマカキミサヲ〕ニ羞〔ハヂ〕ズシテ、功名ノ天下ニ顯ハレザルヿヲ耻ヅルヲ知ルユヘナリ、我ヲ生ミテクレタ人ハ父母ナリ、我ヲ知テクレルモノハ鮑叔ナリト云ハレシ、管仲ガモハヤ、用井ラレテ齊國ノ政事ニ任セラル、ソレユヘ齊ノ桓公ガ覇者トナリ、九タビ衣冠ノ會ヲナシテ、諸侯ヲ合セ集メラル、ソウシテ天王ヲ周ヘ入レテ、一タビ天下ヲ匡正〔タヾス〕シタノハ、皆ナ仲ガ謀トナリ、ソレユヘ何事モ管仲ト云ヒ、一ツノ事柄ニモ仲父、〔父トシ尊フナリ、猶尙父ノ如シ〕二ツノ事柄ニモ、則仲父ト呼フナリキ、コレ其ノ依賴スルノ首朋ナリ、

仲病。桓公問群臣誰可相。易牙何如。仲曰。殺子以食君。非人情。不可近。開方何如。曰。倍親以適君。非人情。不可近。豎刁何如。曰。自宮以適君。非人情。不可近。仲死。公不用仲言。卒近之。〔講義〕桓公四十一年ニ、管仲、隰朋皆卒シラル、是ヨリ先キ、管仲病氣テアルトキ、桓公ガ見舞ハレヲ問テ曰ハルニ、羣臣〔多分ノ臣下〕ノ中デ、誰ヲ以テ相トシタナレハ宜シト云フ、管仲ガ曰フ、臣ヲ知ルヿハ君ニ及フモノハナイ、公ノ曰ハルヽニ、ソウナレハ易牙〔名巫雍氏ナリ〕ト云フモノハ、如何デアルト、對テ曰ハルニ、彼レハ吾子ヲ殺シテ、君ノ御意ニ適ヘテオリマス、ドウモ、コレハ人間ノ情デアリマセヌユヘ、不可〔イケマセン〕ナリト、桓公ノ曰ハルヽニ、ソウナレハ開方〔衛ノ公子ナリ〕ト云フモノハ、如何デアルト申サルニ、管仲對テ曰フニ、彼ノ男ハ親ニ倍ムキテ、ソウシテ君ノ御意ニ適ウヤウニスル、コレモ人間ノ情デハナイ、近クナサレテハイケマセヌト、桓公又曰ハルニ、ソウナレハ、豎刁〔ジユチヤウ〕ト云フモノハ如何デアルト申サルニ、管仲對テ曰フニ、彼ノ男ハ自分ニ宮〔陰莖〕ヲキリテ、宮女ノ番ヲシテ君ノ御意ニ適ヘテオル、コレモ亦タ人間ノ情デナイカラ、親ミナサレテハナラヌト申シ置キテ、管仲ハ死シタニ、而ルニ桓公、管仲ノ言ヲ用井ズシテ、シマイニ三子ヲ近親セラル、ソレカラ三子ハ權力ヲ專ラ〔キマヽ〕ニスルナリキ、

三子專權。公內寵如夫人者六。皆有子。公薨。五公子爭立相攻。公尸在牀。無殯斂者六十七日。尸蟲出于戶。〔講義〕桓公、內〔宮中婦人〕ヲ好マレ、內寵〔宮女寵愛ニアヅカルモノ〕夫人ト同樣ノモノ、六人モアル、ソレニ皆ナ子ガデキテアル、乃チ長衛姬、無詭ヲ生ム、少衛姬、惠公元ヲ生ム、鄭姬ハ孝公昭ヲ生ム、葛嬴ハ昭公潘ヲ生ム、密姬ハ懿公商人ヲ生ム、宋ノ華子ハ、公子雍ヲ生ム、管仲ガ卒シテカラ、五人ノ公子〔一人ハ正嫡ノ太子ナリ〕ガ、皆立テ君タルヲ望ミタガ、冬十月ニ、桓公薨〔卒スルヿ〕ジラレタニ、易牙ガ入テ、豎刁ト內寵ニ因テ、羣吏〔諸大夫〕ヲ殺シ、公子無詭ヲ立テ君トナス、太子ノ昭ハ宋ニ奔ル、桓公病氣テアルキ、五人ノ公子ガ、ソレ〳〵黨ヲ樹テヽ、立タンヿヲ爭フタクライデアレハ、桓公卒セラルヲ以テ、遂ニ互ニ相攻メタ、其ノワケカラヲ以テ、宮中〔御所〕ガ空クシテ、無理ニ桓公ノ屍〔シカバネ〕ヲ棺桶ヘオサメルモノモナイ、

ソレユヘ桓公ノ戸體ガ、牀〔棧ノ上〕ニアルヿガ六十七日ノ久シキデアルカラ、其戸體ガ腐敗シテ、其戸カラ蟲カワキテ、一間ノ戸ノ隙〔スキ〕ヨリ這ヒ出ヅル、十二月ニ無詭ガ立テ、乃チ棺ニ赴キ泣キテ、其戸體チ殯斂〔カリモガリトテカリ埋葬チシタリシ〕、溫曰桓公ノ霸タル勢ハ、瓶水ノ屋上ニ流カ如ク、サレ圧一タヒ瞑セハ、國除下ヨリ起ル、是レ皆內寵チ愛スルノ害ナリ、吁嗟桓子ハ明君ノ賢達ナルモノ、猶此ノ如シ、況ンヤ桓子タラサル者ハ、

ハ、卽チ高傒ト叔牙トニテ足リナン、君且タ霸王タラント欲セハ、管夷吾ニ非ラサレハ不可ナリ、夷吾ガ居ル所ノ國、國重フシテ失フ可カラズ、是ニ於テ桓公之ニ從ヒ、乃チ佯リテ、管仲チ召シテ、甘心セント爲チシ、實ハ之チ用井ント欲ス、管仲モ之チ知レリ、故ニ往ント請フ、鮑叔牙、迎ヘテ管仲チ受ケ、堂阜〔地名〕ニ及ヒ、而桎梏〔テガセアシガセ〕チ脫カシメ、齊ニ歸シテ桓公ニ見ヘシム、桓公禮チ厚フシテ以テ大夫ト爲テ、政チ任ス、○貪、釋名ニ貪ハ探ルナリ、他ノ分ニ探リ入ルチ謂フ、○王逸註ニ、財チ愛スルチ貪ト曰フ、○怯ハ、卑怯ナリ、又說文ニ畏レ多キナリ、○九合、春秋傳糾ニ作ル、糾ハ乃督〔タヾス〕ナリ、古字通用、○論語憲問篇、子曰桓公九合諸侯、不以兵車、管仲之力也、如其仁、如其仁、コレ兵車チ以テ、職チナサズ、朝廷ノ會禮チ以テ、諸侯チ會合サスチ云フ、○又曰、管仲相桓公、霸諸侯、一匡天下、民到于今受其賜、微管仲、吾其被髮左衽矣云々、朱註ニ匡ハ正スナリ、周室チ尊ヒ、夷狄チ攘〔ハラヒ〕フハ、皆ナ天下チ正フスル所以ナリト、○仲父、之チ尊稱スルナリ、猶伯父叔父ト云フカ如シ、○開方如何、史記正義管仲云云、衞ノ公子開方、其千乘ノ國ノ太子チ去テ、而君ニ臣トシ事フ、○食、史記ニ適ニ作ル、○非人情、情ニ合ハザルチ謂フナリ、○倍親ノ倍ハ、背ト同シ、○刁ハ臣ノ名、豎ハ其姓ナリ、○自宮、自ラ宮刑チ受ケ、而宦官トナルナリ、宮ハ勢〔陰莖〕チ割クナリ、○立豎按スルニ、豎、史ニ豎ニ作ル、宦者チ謂フナリ、姓ニ非ラザルナリ、蘇者以管仲論、之チ審カニス、○又史記ニ、管仲病アリ、桓公往キテ之ニ問テ曰ク、將ニ何チ以テ、寡人ニ敎ヘントス、管仲曰、願クハ君易牙、豎刁チ遠ケヨ、桓公ノ曰、易牙ハ其子チ烹テ、以テ寡人チ快クス、尙疑フ可ンヤ、對曰人ノ情ハ、其子チ愛セザルニ非ザルナリ、其子スラ之チ忍ブ、又將タ何ソ君チ愛セン、公ノ曰豎刁ハ、自宮シテ以テ寡人チ近ク、猶尙チ疑ハン耶、對テ曰ク、人ノ情ハ其身チ愛セスンハ非ズ、其身スラ之チ忍ブ、又將タ何ゾ君ニ有ラン、公曰諾ト、管仲遂ニ盡ク之チ逐フ、而內寵ハ、婦人チ嬖倖〔ガハイガリオホル〕スルナリ、○斃、諸侯ノ死スルチ斃ト謂フ、○相攻、桓公、管仲ト初孝公チ立テント欲ス、卒スルニ及テ而改ム、孟等皆ナ爭フチリ、○歛、古者ハ死シテ三日ニシテ、而歛ス、歛シテ而後ニ殯ス、殯シテ而後ニ葬ル、朱文公家禮、葬殮ノ註ニ、禮記チ引キテ云、子游ノ曰、大歛ハ阼ニ於テシテ、客位ニ殯ス、註ニ曰大歛ハ山テ東階ニ在リ、未タ其主タルノ位チ離ルヽニ忍ビス、主人尸チ奉シテ棺ニ歛ス、則西階ニ在リ矣、殯チ西階ノ上ニ掘ル、殯ハ隊ナリ、尸チ坎ニ隊スルナリ、棺チ牀ニ置キ、而之チ塗ルチ、之チ殯ト曰フ、卽殯ハカリモガリスルナリ、コレハ五公子立チ爭フテ、其父ノ葬斂チナサズ、尸蟲チ生セシム、亂離ノ中ト雖圧、古ヨリ未タ此ノ如キノ事ナシ、是公ノ自ラ取ル所ト雖圧、而其公子大臣ノ責ナリ、桓公仲父ニ愧ルヿ益々深カラン、○桓公、食甘カラズ、心怡ハザルモノ三年ニシテ、公ノ曰ク仲父已ニ過タサランカト、是ニ於テ、皆卽チ召シ反ヘサル、明年ニ公病アリ、易牙、豎刁相與ニ亂チ作ス、宮門チ塞キ、高牆チ築キ、人チ通セズ、一婦人アリ、垣チ踰ヘテ入テ、公ノ所ニ至ル、公ノ曰ク、我食セント欲ス、婦人ノ曰吾食チ得ル所ナシ、公曰我飮セント欲ス、婦人曰吾レ得ル所ナシ、公ノ曰ク何ノ故カ、曰ク易牙、豎刁、相與ニ亂チ作シ、宮門チ塞キ、人チ通セズ、故ニ得ル所ナシ、公愴然トシテ歎シ涕チ出シテ曰ク、嗟乎聖人〔管仲ナサス〕ノ見ル所、豈ニ遠カラズ哉、若シ死者知ルヿアレハ、我將タ何ノ面目アツテ、仲父チ見ン乎ト、衣袖チ蒙テ、而壽宮ニ死ス、蟲戸ニ流ル、蓋フニ楊門ノ扇〔トビラ〕チ以ズ、寧ロ明確ナレハ、重複チ厭ハズ、之ニ揭ス、○司馬溫公曰、孔子稱ス、管仲ノ器少哉、先儒以爲ク、管仲君チ得ルヿ此ノ如シ、之チ勉ルニ王チ以テセズ、而僅ニ霸ニ止ル、此レ小ト爲ス所以ナリ、恐以爲ク、周ノ天子存シテ、而管仲齊ノ桓公ニ勉ルニ王チ以テセハ、是レ之ニ篡チ敎ルナリ、此レ管仲カ恥テ爲ザル所ナリ、孔子顧ルニ其之チ爲ンヿチ欲センヤ、夫レ大人者ハ、時チ顧ル、用井ザレハ則巳ム、用井レハ、則必ス禮樂チ以テ、天下チ正シ、綱紀文章チシテ、燦然トシテ、萬世ノ安キヿ有ラシム、豈直タ一時ノ功名而已ナラン耶、管仲桓公チ相テ、諸侯ニ霸トシ、禹湯ノ及フ所、冠帶ノ加ル所、未タ能ク之チシテ、皆ナ職ニ率ハシムル能ハザル也、而僾然トシテ自ラ天下チ以テ、己ニ若クヿ莫シト爲スナリ、控チ朱ニシ、筵ニ據ミ、反坫ニシテ、而三歸、此レ其器豈ニ小ナラサラン哉、楊子カ曰、大器ハ、猶規矩準繩ノ如キ乎、自ラ治メテ而後ニ人チ治ム、所ノ言之チ得タリ矣、○八世、本ト十世ニ作ル、八世ト云フ者ハ、蓋シ無虧、子舍チ略シテ言フナリ、○一狐裘、狐〔キツ子〕裘ハ皮衣ナリ、狐裘ハ、大夫ノ服ナリ、三十年トハ、之チ服スルノ久チ言フナリ、○豚肩、豚ハ家ナリ、禮記集說ニ云、大夫ノ祭、少牢チ用テ、豚チ用フ可カラズ、周人肩チ貴フ、肩俎ニ在リ、豆ニ在ラズ、○此レ但其極テ小キニ喩フ、豚ノ兩肩チ併セテ、亦タ以テ豆チ掩フニ足ラサルチ謂フ、故ニ豆チ假テ、之チ言フノミ、禮ニ豐ナラズ、殺カサルチ貴フ、晏子ハ之チ殺ニ失スル者ナリ、○史記晏子列傳、食不重肉、妾不衣帛ニ作テ、一狐裘三十年豚肩ノ文

愼マザル可ケン哉、

自桓公八世。至景公。有晏子者。事之。名嬰。字平仲。以節儉力行重於齊。一狐裘三十年。豚肩不掩豆。齊國之士。待以擧火者七十餘家。晏子出。其御之妻從門間窺。其夫擁大蓋策駟馬。意氣楊揚自得。既而歸。妻請去曰。晏子身相齊國。名顯諸侯。觀其志。嘗有以自下。子爲人僕御。自以爲足。妾是以求去也。御者乃自抑損。晏子怪而問之。以實對。薦爲大夫。公使晏子之晉。與叔向私語。以爲齊政必歸陳氏。如其言。

（講義）桓公ヨリ八世、孝公昭、懿公商人、惠公元、頃公無野、靈公環、莊公光チ歷テ、景公杵臼ニ至リテ、晏子ナル者アリテ、景公ニ事ヘタリシ、晏子名ハ嬰、字〔アザナ〕ハ平仲、萊ノ夷維ノ人ナリ、節儉〔シマツノヨイ〕カ行〔ツトメオコナフ〕チ以テ、齊國ニ重セラレタ、一枚ノ狐ノ裘〔カハコロモ〕チ着ルヿガ三十年ノ久シキデアル、又宗廟ノ祭チスルニ、豚ノ肩チ牽ゲルニ、アマリ細カニ切テアルユヘ、豆〔肉チ盛ル器〕チ上ヘ廣ク掩フテナク中ノ方ヘイレテアルホドテアリタ、サレ圧齊國ノ士族ハ、晏子ノ御臨デ、火チ擧ケテ家チ維持シテ、治メルモノガ七十餘所モアルナリ、晏子ガ齊ノ相トナリテ出ラレタニ、其御者〔馬チツカフ〕ノ妻ガ、門ノ間〔スキマ〕ヨリ、其夫トチ窺〔ノゾキ〕ヒミルニ、其夫ハ相ノ御者トナリテ、大ナル蓋〔キヌガサ〕チ擁〔モツテ〕シテ、駟馬〔四頭立テノ馬車〕ニ策〔ムチウツ〕チテ、意氣〔コヽロ氣分〕揚揚〔サカンナル貌〕トシテ、甚タスマシ顏シテイマシタ、ソウシテモハヤスギテ家ニ歸リ來タトキ、其女房カ去テ暇マチクレイト請ヒテ曰フニ、君ノ主人ノ晏子ト云フ人ハ、身柄ハ齊ノ國ノ宰相〔家老〕トシテ、其名聲ガ、諸大名ニ顯レテオリマス、サレ圧其心ヤ志シチミテオルニ、コレマデカラ人ニツキアイチスルニ、自分ニ卑下シテ、尊大ニハセラレズ、ソレニ引カヘ、子〔オマヘ〕ハ人ノ僕御〔馬ツカヒヤ男ノ賤キモノ〕トナリテオルニ、其チ耻チトモオモハズ、滿足シテ居リナサル、妾〔ワタクシ〕ハ是チ以テ、離別チ求メルノデアルト云ヘハ、其御者ガ、ソコデ自分ノツマラヌヿチ知リ、女房ノ言バニ從ヒ、自ラ其尊大ノ心チ折キ、コレマデノシワザチ耻ヂ、其心チ抑〔チサヘ〕ヘテ、其威權チ損〔オトシ〕トシタニ、晏子モ彼ガ尊大ナルチ知ラル、今俄ニ是マテト違フ故、怪ミテ其理由チ問ハレハ、彼御者ハ中々正直ナモノユヘ、其實際ノ所ノ妻ニ異見セラレタチ以テ對ヘタニ、晏子ハ、其正直チ嘉シテ、薦メテ大夫マデ引上ケラル、其妻ハ勿論ナレ圧、此御者ノ如キ過チ改ルモノハ、亦タ得難キ哉、景公九年、晏嬰チシテ晉國へ之カシム、晏子大夫叔向〔シクキヤウ〕ト私ニ語リ話シテ曰ク、吾レオモフニ齊ノ政ハ、シマイニハ田氏〔齊大夫〕ニ歸入セント、田氏ハ別段大ナル德ハナケレ圧、公權〔オカミノ權柄〕チ以テ民ニ恩惠チ施ス、故ニ民之チ愛スルニ因ルナ

ナシ、
○擧レ火、其晏子供給ニ賴テ、而炊爨ヲ得ルモノヲ謂フ
○御ハ僕ナリ、
○間ハ字ノ如ク、隙ナリ、
○大蓋ハ、傘ナリ、
○對ハ、對ニ妻ノ事ヲ以テ之ニ答フ
夫羊舌、盼ナリ
○薦、御者ヲ薦メテ大夫ト爲スナリ
○索隱曰ク、嬰ガ著ス所ノ書ヲ、晏子春秋ト名ク、今其書七十篇アリ、
○正義曰、晏子春秋、七篇儒家ニ在リ、
○論語、公冶篇ニ、子曰、晏平仲、善與レ人交、久而敬レ之、
○光縉ガ曰、春秋ノ時宗伯朝ス毎ニ、妻必ス之ヲ戒テ曰、盜ハ主人ヲ憎ム、民ハ其ノ上ヲ惡ム、子好ムデ直言ス、必ス難ニ及ン、他敬姜齊姜ノ如キ、皆女流ニシテ、而行君子ナリ、然レ共此レ猶其貧キ者耳、邵缺ノ妻、

リト曰フタニ、後果シテ其言フノ如シ、賢人ノ末世ヲ憂ル此ノ如シ、

景公後五世。至康公。田和受周安王命。爲侯。遷康公海濱以死。姜氏遂絕不祀。〔講義〕景公五十八年ニ卒ス、遺命シテ少子晏孺子ヲ立ツ、已ニシテ晏孺子ヲ遷シ、公子陽生ヲ迎ヘ立ツ、是ヲ悼公トナス、四年鮑子悼公ヲ弑シタユヘ、齊人共ニ悼公ノ子壬ヲ立ツ、是ヲ簡公トナス、田常簡公ヲ弑シ、其弟驁（ゴウ）ヲ立ツ、是ヲ平公トナス、平公二十五年ニ卒ス、子宣公積立ツ、五十一年ニ卒シ、子ノ康公貸立ツ、其二年韓、趙、魏始テ列シテ諸侯トナル、十九年ニ田常ガ曾孫田和ナルモノ、始テ周ノ安王ノ命令ヲ以テ、諸侯ニ列セラル、而其主人康公ヲ海濱ノ邊ニ遷シ置キ、十六年ニ卒ス、呂氏（姜氏）ハ遂ニハ其祀ヲ絕ヘタリシ、田氏ガ卒ニ齊國ヲ有チタ、是ヲ齊ノ威王トス、兵威天下ニ强盛ナリシ、

〔田氏齊〕者。本嬀姓。故陳厲公佗子完之後也。完奔齊爲陳氏。後又以陳爲田氏。完事齊桓公爲工正。卒諡敬仲。五世至釐子乞事齊景公爲大夫。其收賦稅於民以小斗受之。其粟予民以大斗。行私惠於民。而公弗禁。由是得齊衆。乞專政。卒子成子恒。弑簡公立平公。封邑大於公所食。〔講義〕田氏ノ齊ハ、本ハ嬀姓（虞舜ノ後）ニシテ、其故ハ陳ノ厲公佗ノ子公子完ノ後ニ當ル、厲公薨ニ在テ、桓公ノ少子、林ノ殺ス所トナリ、林自立シテ君トナル、是ヲ莊公ト爲ス、故ヲ以テ公子完ハ、立ツコトヲ得ズ、莊公卒シテ、弟ノ杵臼立ツ、是ヲ宣公トナス、其二十一年其太子禦寇ヲ殺ス、禦寇公子完ト相善シ、故ニ禍ノ已レニ及ンコトヲ恐ル、故ニ完ハ齊ニ奔リタノジヤ、而陳氏トナシ、後チ完陳氏ヲ改メ田氏トナス、齊ノ桓公卿トナサント欲ス、辭シテ受ケズ、桓公更ラニ工正（工巧ノ長）トセラル、齊ノ懿仲ナルモノ、トシテ其女ヲ以テ完ニ妻ハス、完卒シテ諡シテ敬仲ト曰フ、敬仲穉孟夷（チモウイ）ヲ生ム、穉孟夷湣孟莊ヲ生ム、湣孟莊〔ビンモウソウ〕ハ、文子須無（スウム）ヲ生ム、文子桓子無宇ヲ生ム、無宇ハ武子開ト釐子乞トヲ生ム、釐子乞（キシ）齊ノ景公ニ事ヘ大夫トナリテ、其賦稅（年貢米ヲ取リ納ム）ヲ民ヨリ收納サスニ、小斗（小サキ桝）ヲ以テ之ヲ受取レ、又其粟（米）ヲ民ニ予（與）スニ、大ナル桝ヲ以テセラル、陰德ヲ民ニ行ヒ、私ノ恩ニ懷カシム、サレド景公之ヲ禁制セナンダ、ソコデ田氏ハ齊ノ衆人ノ心ヲ得テ、宗族（身内）ガ益々强カリシ、田子乞ハ、齊ノ政ヲ專擅シテ、景公卒シテ後チ、晏孺子ヲ廢シ、陽生ヲ迎ヘ立テ、威權益々横ナリ、悼公四年ニ田乞卒シ、子田常代リ立ツ、是ヲ田成子トナス、復タ大斗ヲ以テ民ニ貸シ、釐子ノ政ヲ修ム、後遂ニ悼公ノ子、簡公ト惡シキコトアリ、簡公ヲ徐州ニ執ヘ之ヲ弑ス、而其弟ノ驁〔ゴウ〕ヲ立ツ、是ヲ平公トナス、平公位ニ即キ、田常相トナリ、田常、鮑、晏監止及ヒ公族彊キモノヲ誅シ、齊安平ヨリ以東、瑯邪ニ至ルマデヲ割キテ、自分ノ封邑トナス、故ニ已レノ封邑ハ、平公ノ食ム所ノ田ヨリ大ナリ、敵人國ヲ奪フ、皆ナ此術ニ由ラザルハナシ、肝恐ルヘシ、慎ムヘシ、

桓卒。襄子盤立。與韓趙魏通使。盖

其夫ニ諫シテ敬ス、執箕（卽チ御者）ノ妻、其夫人ノ御ト爲ルヲ羞ル、此レ卽タ田婦賤妾ノ者等ニシテ、而卑識偉行多トスルニ足ル者アリ、乃チ世間未タ始ヨリ、賢婦無クンハアラサルヲ知ル、
○爲侯、周安王十六年ナリ、
○田敬仲完ノ世家ニ、太公、乃康公ヲ海上ニ遷シ、一城ヲ食マシメ、以テ其祀ヲ奉スニ作ル、
○工正ハ、官百工ヲ主トリ、器用ヲ利ス、
○諡、死後名ヲ易ヘルヲ諡ト曰フ、
○乞、（音キ）
○初齊ノ懿仲、完ニ妻ハサント欲シ、之ヲトスルコ、占ニ曰、是ヲ鳳凰于キ飛（トブ）ビテ、和キ鳴クコト鏘ニタリ、有嬀ノ後、將ニ姜ニ育セラレントス、五世ニシテ、其レ昌ニシテ、正卿ニ並ハン八世ノ後ニハ、之レ與ニ京ナルコト莫シト謂フ、卒ニ完ニ妻ハス、○得二齊衆一ハ、齊國ノ人心ヲ得ル、實ニ人ヲ得ルニ非ズ、○弑二簡公一、論語子路篇ニ、陳成子弑二簡公一、孔子沐浴而朝告二於哀公一曰、陳恒弑二其君一、請討レ之、○因齊ハ、威王ノ名、淳于髡ハ、名、滑稽列傳ニ、淳于髡ハ齊ノ贅壻ナリ、長キコト七尺ニ滿タズ、滑稽ニシテ、多辯ナリ、數々諸侯ニ使シテ、未タ嘗テ屈辱セズ、威王ノ時隱語ヲ好ム、好テ淫樂長夜ノ飮ヲ爲シ、百官荒乱シテ、諸侯並ニ侵ス、國且ニ危亡ナラントスルハ、旦暮ニアリ、左右敢テ諫ルコト莫シ、淳于髡之ニ說クニ、隱語ヲ以テシテ曰ク、國中ニ大ナル鳥アリ、王ノ庭ニ止ル、三年蜚ハズ、又鳴カズ、王此ノ鳥ハ何トカ知レルヤ、王ノ曰此

三家且有晉。而田氏且有齊也。歷莊子白。至太子和。遂以周安王命爲侯。卒。子桓公午立。卒。子威王因齊立。初不治。諸侯皆來伐。八年楚大發兵加齊。齊使淳于髡請救于趙。齎金百斤車馬十駟。髡仰天大笑。王曰。先生少之乎。髡曰。臣見道傍有禳田者。操一豚蹄酒一盂。祝曰。甌窶滿篝。汙邪滿車。五穀蕃熟。穰穰滿家。臣見其所持者狹。所欲者奢。故笑之。王乃益黃金千鎰。白璧十雙。車馬百駟。髡乃行。時齊國幾不振。王乃召卽墨大夫語之曰。自子之居卽墨也。毁言日至。然吾使人視卽墨。田野辟。人民給。官無事。東方寧。是子不事吾左右以求助也。封之萬家。召阿大夫語之曰。自子之守阿。譽言日至。吾使人視阿。田野不辟。人民貧餒。趙攻鄄。子不救。衛取薛陵。子不知。是子厚幣事吾左右。以求譽也。是日烹阿大夫與嘗譽者。群臣聳懼。莫敢飾詐。齊大治。諸侯不敢復致兵。〔講義〕桓成子卒シテ、子襄子盤代テ立チ、齊ニ相トナリ、襄子其兄弟宗人（身内）ヲシテ、盡ク齊ノ都邑ノ大夫ト爲ラシム、而韓、

鳥飛ハズンハ則巳ミナン、一タヒ飛ヘハ、天ニ沖(イタラン)ン、鳴カザレハ則巳ミナン、鳴ハ則人ヲ驚サント、是ニ於テ、乃諸縣ノ令長、七十二人ヲ朝セシメ、一人ヲ賞シ、一人ヲ誅シ、兵ヲ奮フテ而出ツ、諸侯振驚シテ皆ナ齊ノ侵地ヲ還ス、威行ハル丁三十六年、○齎ハ、持テ人ニ遺ルナリ、○斤、十六兩ヲ斤ト曰フ、百斤、即チ千六百兩ナリ、○駟、乘馬ヲ駟ト爲ス、○酒一盃ハ、史記滑稽傳ニ、酒一盂ニ作ル、○穰田、史記索隱曰、穰スルニ田ノ爲ニ福ヲ求メルヲ謂フ、○汙邪(ウヤ)下地ノ田、即低田ナリ、○滿篝滿車ハ、高下皆熟シ、滿載シテ歸ルヲ謂フ、○甌窶ハ、高地ニシテ狹少ノ區、○五穀、稻、黍、稷、麥、菽、○穰々、豐ナル貌、○狹ハ、少ナリ、○奢ハ、多キナリ、○史記、淳于髠傳ニ、仰天大笑ノ下、冠纓索絕ノ四字アリ、○鎰ハ、二十四兩ヲ一鎰ト曰フ、○白璧、瑞玉ノ名、白虎通ニ曰、外圓ニシテ天ニ象トリ、內方ニシテ、地ニ象トナル是ナリ、○卽墨、邑、膠州ニ屬ス、○萊州、膠水縣ノ南六拾里、卽墨ノ故城、是レナリ、○史記田敬仲世家、官無事ヲ、官無留事ニ作ル、○辟、闢ト同シ、○阿邑、東平ニ屬ス、○鄄(音ケン)、縣濮州ニ屬ス、○薛陵、或ハ曰卽チ薛郡、未タ詳カナラズ、○烹ハ、煮ルナリ、○楊循吉曰、齊威ノ伯ハ、阿卽墨ノ斷ニ非スシテ、而毀譽者ノ刑ニアリ、○史記曰考要云、阿大夫ヲ譽ムル者ハ、乃佞臣周破胡ナリ、○列女傳ニ曰ク威王位ニ卽テ、諸侯並ニ之ヲ侵ス、其佞臣、周破胡權ヲ專ラニシ勢ヲ擅ニス、賢ヲ嫉ミ能ヲ妬ム、卽墨ノ大夫ハ賢也、而之ヲ毀ル、阿ノ大夫ハ不肖也、反テ日々之ヲ譽ム、虞姬王ニ謂テ曰ク、破胡ハ讒諛佞臣也、退ケズンハアル可カラズ、是ニ于テ卽墨ノ大夫ヲ封シ、阿ノ大夫ヲ烹ル、及ヒ破胡モ幷セテ之ヲ烹ル、○田、畋ト同シ、○郊、城外ヲ郊ト曰フ、○徑寸、徑ハ廣ナリ、寸ハ珠ノ徑サ寸ニ滿ルヲ云フ、○檀ハ、姓ナリ、史其名ヲ失ス、古者、大夫皆ナ子ト稱ス、○南城、縣名泰山郡ニ屬ス、○泗ハ、水ノ名、魯國卞縣、陪尾山ニ

趙、魏ノ三晉ト使命ヲ通シ、往來ス、ソレハ三晉ハ、チヤウド晉國ヲ有セントシ、襄子ハ且ニ齊國ヲ有タントス、襄子卒シテ、子ノ莊子白立ツ、是ヲ田莊子ト爲ス、莊子卒シテ、太公和立ツ、三年ニ太公魏ノ文侯ト濁澤ニ會シ、諸侯ト爲ンヿヲ求ム、魏ノ文侯乃使ヲシテ、周ノ天子及ヒ諸侯ニ言フテ、田和ヲ立テ諸侯トセンヿヲ請ハシム、遂ニ安王命シテ諸侯ニ列ス、太公二年ニ卒ス、子桓公午立ツ、六年ニ卒シ、子威王因齊立ツ、始メ淫樂シテ、酒色ニ沈湎(シヅミオボル)シテ治ラズ、諸侯竝ニ侵ス、威王八年ニ楚大ニ兵ヲ發出シテ、齊ニ加ヘタ、ソコデ威王ハ淳于髡ナルモノヲシテ、趙ニ之キテ救兵ヲ請ハシメ、金百斤ト車馬十駟(馬四十匹)ヲ齎ラシュカシム、淳于髡(ジユンウコン)天ヲ仰キテ大ニ笑ヒタ拍子ニ、冠ノヒモガ盡ク絕チキル、ソコデ王ノ曰ハルニ、先生(淳于髡ヲサス)ハ之ノ進物ヲ少シトナサルカト、髡ガ曰フニ、何然ラントト、王ノ曰ク笑ハル八説アル乎、髡カ曰フニ、今ヤ臣(髡自ラ云フ)東方ヨリ來ル片ニ、道ノ傍ラニ田ノ福ヲ禳(イノル)ル者ノアルヲ見マシタニ、其祭ノ供具ハ、一ノ豚(イノコ)ノ蹄(ヒヅメ)ト、酒ガ一ノ盌ニ入レテアルヲ持テ、ソウシテ祝フテ曰フニ、甌窶(宜シキ高キ土地)篝(カゴ)ニ滿チテ、汙邪(下地ノ田)ガ車ニ滿チテ、五穀蕃熟(稻黍稷麥菽、蕃殖シテ曰ク熟スルナリ)シテ、穰々(豐年ノ貌)トシテ家一パイニ滿タサント云フテイタヲ聞キマシタ、ソレデ臣ハ其持テオル所ノ者ハ、狹(サミシツ)シテ、ソウシテ欲スル所ノ者ノ、奢大イナルヲ見マシタユヘニ、ソレテ之ヲ笑フタノジヤ、ソコデ威王亦タ悟シテ其弊ノスクナキヲ知リ、黃金千鎰(二万四千兩)白璧ガ十雙(十組)ト、車馬百駟(四百匹)ヲ益シ齎ラシタユヘ、髡ハ辞シコトハリテ行キ、趙ニ至リタ、威王初テ位ニ卽キシヨリ以來(コノカタ)、齊ハ治ラナンダ、ソレニ政ヲ卿大夫ニ委任シタリシ、九年ノ間ニ諸侯ガ竝ニ代テ來テ、國人ガ安クナカリシ、ソコデ威王ガ卽墨ノ大夫ヲ召シテ、之ニ語テ曰フニ、子ガ卽墨ニ居リシヨリ、君ヲ毀ル言ハ、ガ日々ニ至ルナレ圧、吾レハ人ヲ遣ハシテ卽墨ヲ視察セシムルニ、田ヤ野ガ克ク闢(ヒラケ)テアリテ、民人ガヨク給(タリ)リテ、官職ハ事務ノ滯ル丁ガナクテ、東ノ方ハ安寧デアル、是ハ子ガ吾レノ左右(オンソバモノ)ニ事ヘテ、ソウシテ名譽ヲ求メヌノデアルト、賞シテ之ヲ萬家ノ土地ニ封ジテヤリタ、又阿ノ大夫ヲ召シテ語テ曰ハルヽニ、子カ阿ト云フ所ヲ守テヨリ、譽レノ言ハ、ガ日々予ニ聞ユレ圧、吾レハ使ヲ遣ハシ阿ヲ觀察セシムルニ、田地ヤ野ガ闢ケズニ荒レハテ、人民ガ貧窮テ苦勞シテオル、又昔日(ムカシ)趙ガ鄄ト云フ所ヲ攻メタニ、子ガ救フ丁ヲセナンダ、衛ガ薛陵(セツリヤウ)ト云フ所ヲ取リタニ、子ガ其ヲ知ラナンダ、是ハ子ガ幣(マイナヒ)ヲ以テ、吾ガ左右(オソバノモノ)ニ厚ク與ヘテ、ソレデ名譽ヲ求メタノジヤト云フテ、是ノ日ニ阿ノ大夫ト、及ヒ左右ノ嘗テ譽メタ所ノモノトヲ、皆ナ幷セ烹殺シタリシ、遂ニ兵ヲ起シテ、西ノ方趙衛ヲ擊チ、魏ヲ濁澤ニ敗ル、而惠王ヲ圍ム、惠王請テ和解ス、趙人モ我ガ長城ヲ歸ヘス、ソコデ齊ノ國ガ震ヒ懼レテ、人人ガ無理トニ、非ヲ飾リテ、詐譎スル丁ヲセズ、務メテ其眞ヲ盡スヨウニナリ、齊ノ國ガ大ニ治リ、諸侯ガ之ヲ聞テ、無理トニ兵勢ヲ齊國ニ致シ攻ムル丁ヲヨウセヌヤウニナリタリシ、

威王與魏惠王。會田于郊。惠王曰。齊有寶乎。王曰。無有。惠王曰。寡人國雖小。猶有徑寸之珠。照車前後。各十二乘者十枚。威王曰。寡人之寶與王異。吾臣有檀子者。使守南城。楚不敢爲寇泗上。十二諸侯皆來朝。〔講義〕二十四年、威王魏ノ惠王ト、郊(野ノ外)ニ會田(カリヲ以テアヒチスル)セラルニ、魏王ガ問テ曰フニ、王ノ國ニ寶トスルモノアリマスヤ、威王ノ曰フニ、寡人ノ國(卽魏)ハ小キ國デアリマスレ圧、尙ヲ徑リ一寸ノ珠ガ車ノ前ヤ後ノ各々十二乘ヲ(馬車十二ダイ)ヲ照ラシマスモノガ十枚(十個)モアリマス、ドウシテカアナタハ、萬乘(天子ノ國コレ大國ヲ云フ)ノ國ヲ以テ、ソウシテ寶物モノガ御坐リマセヌヤト曰ヘハ、威王ノ曰ハルヽニ、寡人(私シガ國ノ寶ト爲シマスワケハ、王(惠王ヲサス)トハ大ニ違ヒマス、吾レノ臣下ニ檀子(齊ノ臣)ト云フ者ガアリテ、南城ト云フ所ヲ守ラシメマスト、楚ノ人無理トニ寇ヲナシテ來テ、東ノ方ヲヤサ取リマセヌ、ソレテ泗上ノ十二ノ諸侯(鄒莒宋魯ノ類)ガ、皆ナ齊國ヘ來リテ朝覲シマス、有盼子者。使守高唐。趙人不敢東漁於河。有黔夫者。使守徐州。則燕人祭北門。趙人祭西門。有種首者。使備盜賊。道不拾遺。此四臣者。將照千里。豈特十二乘哉。惠王有慚色。〔講義〕吾ガ臣ニ盼(ハン)子ト云フ者ガアリマシテ、高唐ト云フ所ヲ守ラシメマスト、趙國ノ人ガ懼レテ、無理トニ東ノ方ハ河水ニ漁リヲイタシマセヌ、又吾ガ吏ニ黔夫(ケンプ)ト云フ者ガアリマシテ、徐州ト云フ邑ヲ守ラシメマスレハ、燕ノ人ガ怖レテ、北門ニ祭リヲシテ、使シ伐タル、丁ノ無キヲ祈ル、趙ノ人モ西門ニ祭ルヿ燕ノ如シ、ソウシテ從テ從ヒシモノ七十餘家モアリマシタ、又吾ガ臣ニ種首ト云フ者ガアリマシテ、盜賊ヲ捕ヘルニ備ヘ用心サセハ、ヒドイ用心ガヨクナリ、道ニ遺チテアルモノモ拾ハヌヤウニナリタ、是等ハ將ニ以テ千里ノ遠方マテモ、其威信ヲ照サントシマス、ドウシテカタヽ〱車ノ十二乘位デアリマシヤウヤト曰ヘハ、梁ノ惠王ハ慚愧シ惸ハズシテ去ラレタ、

威王卒。子宣王立。喜文學游說之士。騶衍淳于髡田駢愼到之徒。七十六人。皆爲上大夫。是以齊稷下學士盛。且數百千人。然而孟子至。而不能用。〔講義〕三十六年ニ威王卒シ、子宣王辟疆ガ立タル、其二年ニ韓ヲ救ヒ、魏ヲ伐チ、太子申ヲ虜ニシ、其將龐涓(ホウケン)ヲ殺シタユヘ、三晉ノ王皆ナ田嬰ニ因テ、齊王ニ朝シ、盟ヲナシテ去リヌ、十八年ニ宣王文學ニ淫シタルモノ、又ハ游說(談論ヲヨクシ其利害ヲ辨シ諸侯ニ說キ論スモノ)ノ士ヲスカレテ召サルヽユヘ、騶衍(スウエン)ヤ、淳于髡ヤ、愼到ヤ、接予(セツヨ)、田駢(デンベン)、環淵ガ徒(トモガラ)七十六人、皆ナ列第(官宅)ヲ賜ヒ、上大夫トナル、治メズシテ論議スルユヘ、齊ノ稷下(城門)ノ學士ガ、再ヒ盛ニナリテ、數百或ハ千人ニナン〱セントス、而孟子宣王ノ賢ヲ好ムヲ聞キ、齊國ニ至ラレ、屢々宣王ト論議問答セラル、求孟子齊宣王篇ニ詳ナリ、サレ圧、始終用井ルヿヲセラレナンダ、ナニサマ戰國ノ世ナレハ、堯舜先王ノ道ヲ迂遠ナリトスモ宜ナラズヤ、

魏伐韓。韓請救於齊。齊使田忌爲將。以救韓。魏將龐涓。嘗與孫臏同學兵法。涓爲魏將軍。自以所能不及。以法斷其兩足而黥之。齊使至魏。竊載以歸。至是臏爲齊軍師。直走魏都。涓去韓而歸。臏使齊軍入魏地者。爲十萬竈。明日爲五萬竈。又明日爲二萬竈。涓大喜曰。我固知齊軍怯。入吾地三日。士卒亡者過半也。乃倍日幷行逐之。臏度其行。暮當至馬陵。道陿而旁多阻。可伏兵。乃斫大樹。白而書曰。龐涓死此樹下。令齊師善射者。萬弩夾道而伏。期暮見火擧而發。涓果夜至斫木下。見白書。以火燭之。萬弩俱發。魏師大亂相失。涓自剄。曰。遂成豎子之名。齊大破魏師。虜太子申。

〔講義〕顯王二十六年ハ、齊宣王二年ニ當ルトキ、魏將龐涓韓ヲ伐ツニ、韓小國ニシテ、其離ニ堪ヘザレバ、救ヲ齊ニ請フタニ、齊ノ宣王大臣ヲ召シテ謀テ曰ハルヽニ、亟〔ハヤク〕ク救フト晩ク救フトハドチラカ最モ可ナリヤ、鄒忌子ハ救タライカヌト申ス、又田忌孫臏〔ピン〕ハ救ハ子ハナラヌト申スユヘ、宣王其言ニ從ヒ、陰カニ韓ノ使者ヲ遣リ反シタ、ソコデ宣王、田忌、田嬰〔エイ〕ヲシテ將トナサシメ孫臏ハ其カ帥〔軍師總大將〕トナシタ、魏相龐涓ハアルトキ孫臏〔孫武ノ後〕ト同シク、兵法ヲ學ビタヿガアル、涓ハ魏ノ將軍トナリタニ、自分ノ藝能ガ、臏ニハトテモ及バヌヲ以テ、讒言シテ法律ヲ以テ、其両足ヲキリテ、之ニ黥〔イレズミヲスル〕シテ罪人トナシタニ、齊ノ使者ノ魏ニ至リテ、其事ヲ聞キ、ナイショデ車ニ載セテヒキイテ歸リ、是ヲ威王ニ薦ノタニ、此度ノ軍ニハ、孫臏ハ齊ノ軍師〔參謀長〕トナリテアルユヘ、臏ハ直クニ魏ノ都ニ走リ攻メ入レハ、龐涓時ニ韓ヲ救フテ、魏ニ在ラズ、其ヲ聞キ、韓ヲ去テ歸ル、魏ノ人大ニ兵ヲ發シ、太子申〔惠王ノ子〕ヲ以テ將トナシ、以テ齊ノ師ヲ禦ク、孫臏田忌ニ謂テ曰ク、彼ノ三晉ノ兵ハ、素ヨリ勇悍ニ氣シヤウガヨイ〔ニシテ〕、死ヲ輕ジテオル、齊ヲ號シテ怯トシテオレハ、速ニ進テ彼ノ意外ニ出ツヘシ、乃齊軍ノ魏ノ地ヘ入ルモノヲシテ、十萬ノ竈ヲ爲ラシム、明日ニハ三萬ノ竈ヲ爲ル、又明日ニハ二萬竈ヲ爲ラハ、龐涓ガ大ニ喜ビテ曰フ、我ハ固ヨリ齊軍ハ卑怯モノデアルト云フヿヲ知テオルニ、〔今吾地魏ナリ〕ニ入ルヿガ三日計リデアルニ、士卒ノ亡ケタモノガ半分ヨリモ上デアル、〔コレハ孫臏ノ竈ノ數ノ減シタヲ見テ云フナリ〕ソコデ其歩軍〔今歩兵ナリ〕ヲ棄テシマイ、其輕鋭〔テガルキツハモノ〕ト日ヲ倍〔二日分ヲ一日ニ行クナリ〕シテ行ヲ併セ〔行程ノ百里ヲ行クモノハ二百里モ行ヤウニスル〕孫臏ノ軍ヲ逐ハントスルニ、孫臏ハ之ヲ知リ、其涓ノ逐ヒ行ク里程ヲ度ルニ、日ノ暮ニハチヤウド馬陵ト云フ險阻ノ所ニ至ルト思ヒ、ドダイ馬陵ハ道ガ狹クテ、ソノウヘ旁ラニハ阻隘〔アフナキタニナドカアル〕ガ多クアレハ、兵隊ヲ伏勢スルニ至極ヨキ所ナレハ、ソコデ大ナル樹ヲ斫〔キリ〕テ、之ヲ横ニ倒シ、其樹ヲ削リテ白クナシ、其所ニ文字ヲ書キ記シテ曰フニ、龐涓死此樹下ノ六文字大キニ書キタ、ソウシテ、齊ノ師ノ内ノ善ク弓ヲ射ルモノヲシテ、萬カラノ弩〔イシユミ〕ヲ道ノ兩側ノ山ヘ置キ、其馬陵ノ谷ヲ夾ミテ伏セサシタ、又孫臏ガ約束シテ、曰フニ、日ノ暮ニ火ノ擧リタヲ見テ、而一同ニ發シテ、其器ヲハナテト云フニ、龐涓ハ其謀コトノ通リ、夜ル斫タル木ノ下マテ逐ヒ行クニ、木ノ樹ニナリタテ見ルニ、白書ガアレハ、炬火〔タヘ

山ツ、西南彭城ヲ過ク、又東南下邳ヲ過キ、淮ニ入ル、泗上ハ泗水ノ上リナリ、温曰梁惠王ハ孟子ヲ聘シ、道ヲ論ス、常時戰國ノ明君ト爲ス、然レ𪜈齊ノ宣王ニ比スレハ、德ニ愧ルヿ甚シ、下ルヿ亦タ數等ナリキ、〇肦、肦ト同シ、即チ田肦ナリ、〇高唐、地東昌ニ在リ、〇徐州、徐、通鑑ノ註ニ音舒、齊ノ邑ナリ、〇祭、燕齊ノ北門ニアリ、趙ハ齊ノ西ニアリ、故ニ齊ノ西門ヲ祭ル、賈逵ガ曰、燕趙ノ人、齊ノ侵伐ヲ畏ル故ニ祭テ以テ福ヲ求ム、〇種首ハ、名ナリ、史其姓ヲ失ス、〇姓譜云、檀氏齊ノ公族、釆ヲ種丘ノ檀城ニ食ム、因テ以テ氏ト爲ス、〇索隱曰、檀子ハ齊ノ臣、檀ハ姓、子ハ男子ノ美稱、大夫皆子ト稱ス、〇肦子、黔夫及ビ種首、皆臣ノ名、事悉ク戰國策ニ具レリ、〇騶衍、齊ニ在テ深ク陰陽消息ヲ觀テ、而怪迂ノ變、終始、大聖ノ篇十餘萬言ヲ作ル、其語閎大不經ナリ、而レ𪜈大ニ世ノ盛衰ニ竝〔ヨル〕ル、騶衍齊ニ重セラレ、梁ニ適ク、惠王郊迎ス、趙ニ適クニ、平原君側行シテ席ヲ撇〔ハラフ〕フ、燕ニ如クニ昭王彗〔ハヽキ〕ヲ擁シテ、先驅ス、其諸侯ニ游ヒ、尊重セラル、此ノ如シ、〇田駢、藝文志ニ云、田駢ハ齊ノ人、稷下ニ遊ヒ、天口駢ト號ス、田子二十五篇ヲ作ル、田駢、談論ヲ好ム、故ニ齊人之カ爲ニ語シテ曰、天口駢ト、七略ニ見ヘタリ、〇愼到ハ、戰國ノ時ノ處士、藝文志ニ云ク、愼到四十二篇ヲ著ハス、〇劉向別錄ニ云ク、齊ニ稷門アリ、城門ナリ、談說ノ士、稷下ニ期會ス、虞喜ガ曰、齊ニ稷山アリ、館ヲ其下ニ立ツ、以テ游士ヲ待ツ、亦タ異說ナリ、春秋傳ニ曰、莒子齊ニ如キテ、稷門ニ盟フ、是レナリ、〇孟子ノ事ハ、其書ニ詳ナレハ、唯ダ宣王ニ對ルノ數節ヲ掲クノミ、齊宣王、孟子ニ問テ曰、或人寡人ニ燕ヲ取ルヿ勿レト謂フ、或人寡人ニ之ヲ取レト謂フ、萬乘ノ國ヲ以テ、萬乘ノ國ヲ伐ツ、五旬ニシテ而之ヲ擧ク、人力ハ此ニ至ラズ、取ラズンハ必ズ天ノ殃アラン、之ヲ取ラハ如何ン、孟子對テ曰ク、之ヲ取テ、而燕ノ民悅ヘハ、則之ヲ取レ、古ノ人之ヲ行フ者アリ、武王是也、之ヲ取テ、而燕民悅ハザレハ、則取ルヿ勿レ、古ノ人之ヲ行フ者アリ、文王是也、以下略ス、〇宣王二年、魏龐涓韓ヲ伐ツ、韓救ヲ齊ニ請フ、齊宣王大臣ヲ召シテ謀テ曰ク、蚤ク救フト晩ク救フト孰レカ、鄒忌曰ク救フヿ勿キニ如カズ、田忌曰、救ハサレハ、則韓且ツ折レテ而魏ニ入ル、蚤ク之ヲ救フニ如カズ、孫臏ガ曰ク、夫レ韓魏ノ兵、未タ弊レズ、而之ヲ救ハ、是レ吾レ韓ニ代テ、魏ノ兵ヲ受ク、顧ル二反テ命ヲ韓ニ聽クナリ、且ツ魏ハ破國ノ志アリ、韓亡サレハ、必ズ東面シテ、而齊ニ愬ヘン、吾レ深ク韓ニ結フノ親ニ因テ、而晩ク魏ノ弊ヲ承ケハ、則重利ヲ受テ、而尊名ヲ得ベキ也、王曰善シ、〇孫子列傳ニ、孫臏嘗テ龐涓ト俱ニ兵法ヲ學ブ、龐涓既ニ魏ニ事ヘテ、惠王ノ將軍トナルヿヲ得タリ、而自ラ以爲ク孫臏ニ及ハズト、乃チ陰ニ孫臏ヲ召サシム、臏至レリ、龐涓其己レニ賢レルヲ恐レ、之ヲ疾テ則法刑ヲ以テ、其両足ヲ斷チ、而之ニ黥ス、隱レテ見ユルヿ勿ラシメント欲ス、齊ノ使者梁ニ如ク、孫臏刑徒ト云フヲ以テ、陰ニ見ヘテ、齊ノ使ニ說ク、齊ノ使以テ奇ト爲ス、竊ニ載テ與ニ齊ニ之ク、齊ノ將田忌、善ク客ヲ以テ之ヲ待ツ、後遂ニ威王ニ薦ム云々、〇跡、高誘曰跡フ其跡ヲ刻ミテ、盃ヲ以テ其中ニ實ルヲ、跡ト曰フ、〇幷行逐之、幷行ハ程ヲ兼テ而行クナリ、〇倍日、一日ニ両日ノ程ヲ行ク、亦タ程ヲ兼ルナリ、〇馬陵、左傳成公七年ニ、馬陵ニ會ス、杜預註ニ、縣ノ東南ニ龐涓死スルノ處アリ、虞喜ガ志林ニ、馬陵僕州、鄄城東北六十里ニ在リ、谿谷深峻以テ、兵ヲ伏ス可シ、〇陿、音峽、狹ト同シ、〇伏ハ、藏ナリ、〇萬弩、弓ニ臂アルヲ弩ト曰フ、〇照ハ、燭〔テラス〕ナリ、〇自剄ハ、自ラ首ヲ斷ツナリ、〇豎ハ、說文ニ長稱ヲ布カシム、即チ童兒ナリ、孫臏ヲ斥シテ曾フナリ、〇戰國策ニ、馬陵ノ戰ヲ、南陵ノ難ト曰フ、文史記ノ敬仲完世家孫子列傳少異ナリ、〇唐荊川曰、此レ幷ニ是レ將畧中ニ稱スル所、九天ノ上ニ藏シテ、九天ノ下ニ動ク、蓋シ必シモ矢石ノ間ニシテ、而勝ツモノニアラズ、〇虜太子申、孟子梁惠王篇、梁ノ惠王曰、晉國ハ天下焉ヨリ強ハ莫シ、叟ノ知レル所ナリ、寡人ガ身ニ及テ、東齊ニ敗ラレ、長子死〔即チ太子申ナリ〕ス、西地ヲ秦ニ喪フ七百里、南楚ニ辱シメラル、寡人之ヲ恥ツ、願クハ死者ノ比ニ一タヒ之ヲ洒カシ、之ヲ如何セハ、則可ナラン云々、〇靖郭君、將ニ薛ニ城カントス、客多ク諫ム、ニ可カズ、或ル者諫テ曰ク、君大魚ヲ聞カズ乎、網モ止ムルヿ能ハズ、鈎モ牽クヿ能ハズ、蕩シテ水ヲ失ヘハ、則螻蟻意ヲ得ル、今夫レ齊ハ、君ノ水ナリ、君長ク齊ヲ有ツ、奚ゾ薛ヲ以テ爲サン、齊ヲ失ヘハ、薛ノ城ヲ隆クシテ、天ニ到ルト雖モ、

難ナ之レ益無キナリ、君ノ曰ク、善シ、乃薛ニ城クヲ輟ムト、戰國策ニ見ヘタリ、孟嘗君ハ、初メ五月五日ヲ以テ生レタリ、嬰其母ニ告テ曰ク、擧クルコ勿レ、其母竊ニ擧ケテ之ヲ生カシタリ、長スルニ及テ、其母兄弟ニ因テ、而其子文ヲ嬰ニ見ヘシム、田嬰其母ニ怒テ曰ク、吾レ若ヲシテ、此ノ子ヲ去ラシム、而敢テ之ヲ生カスハ何ソヤ、文頓首シテ因テ曰ク、君ガ五月ノ子ヲ擧ゲザル所以ノ者ハ何ノ故カ、嬰ガ曰ク、五月ノ子ハ、長ケ戸ト齊クスルトキニ、其父母ニ利アラザラント、文ノ曰ク、人生レテ命ヲ天ニ受クルヤ、將タ命ヲ戸ニ受ケン耶、嬰默然タリ、文ガ曰ク、必ズ命ヲ天ニ受ク、君何ヲカ憂ヘ

マサレテ以テ之ヲ燭ラシテ讀ミカケルト、前ノ合圖ノ如クニ、一萬カラノ弩ガ、一時ニ發シタユヘニ、魏師ガ意外ナルユヘ、大ニ亂テ相ヒ失ヒ、龐涓モハヤ士卒ヲ失ヒ致シ方モナキユヘ、コレマテトアキラメ自分ニ頸(クビ)ヲ刎ネテ日フニ、遂ニハ豎子(小伜孫臏ヲ賤メタコトバ)ノ名ヲ成サシテヤリタト、遂ニ死シタ、齊ハコレデ勝ニ乘テ、大ニ魏ノ師ヲ破リ、太子申ヲ虜ニシタ、此レ偏ニ孫子ノ謀略ニ因ルナリ、

齊宣王卒。湣王立。靖郭君田嬰者。宣王之庶弟也。封於薛。有子曰文。食客數千人。名聲聞於諸侯。號爲孟嘗君。秦昭王聞其賢。乃先納質於齊。以求見。至則止。囚欲殺之。孟嘗君使人抵昭王幸姬求解。姬曰。願得君狐白裘。蓋孟嘗君嘗以獻昭王。無他裘矣。客有能爲狗盜者。入秦藏中。取裘以獻姬。姬爲言得釋。則馳去。變姓名。夜半至函谷關。關法雞鳴方出客。恐秦王後悔追之。客有能爲雞鳴者。雞盡鳴。遂發傳。出食頃追者果至。而不及。孟嘗君歸怨秦。與韓魏伐之。入函谷關。秦割城以和。孟嘗君相齊。或毀之於王。乃出奔。〔講義〕宣王在位十九年ニシテ卒ス、子湣王地立タル、靖郭君田嬰(エイ)ハ、威王ノ少子ニシテ、宣王ノ庶弟(ハラチガヒノ弟)テアルガ、宣王三年ニ薛(セツ)ニ封シテモライ分家ヲスル、田嬰ハ齊ニ相トナルコガ、十四年ノ久キデアル、初メ田嬰ニ子四十餘人アリタガ、其賤シキ妾ニ子ガアリテ、文ト名ツク、文ハ五月五日端午ノ節ヲ以テ生レタユヘ、嬰ガ其母ニ告テ曰フニ、擧ケ姿フコナスルナト、其母ガ竊カニ擧テ、之ヲ生長サシタ、長スルニ及テ、頗才學アリ、文父嬰ト問答難詰スル「歷々ナルヲ以テ、嬰遂ニ之ヲ愛寵シタウヘ、家ヲ主サトラシメ、又ハ賓客ヲ待遇サシタ、賓客ガ日々ニ進ムユヘ、名聲ガ諸侯ニ聞ヘタリ、ソコデ諸侯ガ人ヲシテ薛公田嬰ニ請ヒテ、文ヲ以テ太子トナサントセシニ、嬰ガ之ヲ許シタ、嬰ガ卒シテ、文果シテ代リ立ツコヲ得テ、號シテ孟嘗君ト爲シタ、孟嘗君薛ニ在テ、諸侯ノ賓客ヲ招キ致スユヘ、皆ナ孟嘗君ニ歸シタニ、厚ク之ヲ遇スルニヨリ、遂ニ天下ノ士ヲ傾ケル位デ、食客(イソウロウ)ガ數千人モアリタ、秦ノ昭王其賢者ナルヲ聞キ、ソコデ先ツ人質ヲ齊ニ納レテ、ソウシテ孟嘗君ヲ見ント求ム、齊ノ昭王二十五年ニ孟嘗君ヲシテ、秦ニ入ラシムルニ、昭王即チ孟嘗君ヲ以テ、秦ノ相トセラルヽ、或ル人秦ノ昭王ニ說キテ日フニ、孟嘗君ハ賢ナリ、而又齊ノ族(身內)ナリ、今秦ニ相トシタナラバ、必ス齊ヲ先ニシテ、秦ノ事ヲ後ニナサン、ソレデハ秦ハ危クナリマスト申スニ、秦ノ昭王ソコデ止メ囚ヘテ、之ヲ殺サント欲ル、孟嘗君之ヲ知リ、人ヲヤリテ昭王ノ幸姬(寵愛ノ妃)ニ抵(イタリ)テ、己レノ難ヲ解カンコヲ求メサスニ、幸姬ノ日フニ、妾ガ君ガ狐白裘(ヘ珍寶

ン爲、必ズ命ヲ戸ニ受ケハ、則其戸ヲ高クセン耳、誰カ能ク至ランヤト云フ者、嬰ガ曰ク、休メヨ矣、之ヲ久シクシテ、其父ニ問テ曰ク、子ノ子ヲ何トカスル、曰ク孫ト爲ス、孫ノ孫ヲハ何トカスル、曰玄孫ト爲ス、玄孫ノ孫ヲ何トカスル、曰知ルコ能ハズ、文ガ曰ク、君事ヲ用テ齊ニ相タリ、今ニ至テ三王矣、齊廣キヲ加ヘズ、而君私家ハ富ミ、萬金ヲ累ヌ、門下ニ一ノ賢ナル者ヲ見ズ、文聞ク、將相ノ門ハ必ス、將相アリ、今君ガ、後宮綺縠ヲ踏メ𪜈、而士短褐ヲ得ズ、僕妾粱肉ヲ餘セ𪜈、而士糟糠ニ厭カズ、今君又尙積ヲ厚クシ、以テ何人トモ知ラザル所ニ遺サント欲シ、而公家ノ事日々損スルヲ忘レタリ、文竊カニ之ヲ

ノ寶物ヲ得タイデアルト云ヘバ、此時孟嘗君ハ、一ノ狐白裘ノ直ヒ千金ニシテ、天下無雙ノモノアルヲ、秦ニ入ルトキ、已ニ昭王ニ獻ジタリ、モハヤ更ニ他ノ裘ハナキユヘ、孟嘗君之ヲ患ヒテ、徧ク客ニ問フタニ、能ク對ヘルモノガナカリシ、獨リ下坐ニ居ルモノガ、能ク狗ノ盜ミヲ爲スモノアリテ日フニ、臣能ク狐白裘ヲ得ント、乃夜ル狗トナリテ、以テ秦ノ宮ノ藏中ニ入リ、獻スル所ノ狐白裘ヲ取リ至リ、以テ幸姬ニ獻セリ、幸姬其獻ヲ以テ爲ニ昭王ニ言フテ、孟嘗君ヲ釋ス、孟嘗君ソレデ秦ノ國ヲ出ルコヲ得テ、即チ馳セ去リ、封傳(今ノ門券)ヲ更メ姓名ヲ變シ、以テ關ヲ出ツ(コレ函谷關ニ非ズ)夜半ニ函谷關(秦ノ國境ノ關門)ニ至リ、秦ノ昭王之ヲ後悔シテ、孟嘗君ヲ求ムルニ、已ニ去レリ、ソコデ人ヲシテ傳ヲ馳セテ之ヲ逐ハシメタガ、孟嘗君ハ關ニ至リタニ、關門ガトヂテアルユヘ、出ルコガデキヌ、關ノ法ハ鷄ガ鳴キテ而客ヲ出スヲ例トシテアルカラ、孟嘗君己レヲ逐イ至ランコヲ恐レタ、客ノ下坐ニアルモノ、能ク雞鳴ヲナスモノガアリタユヘ、之ヲナサシメハ鷄ガ盡ノ時刻ト間違ヘ盡ク鳴キタ、ソレデ遂ニ傳(驛券往來切手)ヲ發シテ出テ食頃(飯クウマノコト)ニシテ、秦ノ追フモノ果シテ關ニ至レバ、已ニ孟嘗君ノ去リシ跡ナリ、孟嘗君還テ、二人ノ客ヲ拔キ擢ケ賞シタ、孟嘗君秦ヲ怨ミテ、將ニ齊ノ韓魏二國ノ爲ニ楚ヲ攻メルコアルヲ以テ、ソレデ韓魏ト秦ヲ攻メ、函谷關ニ至テ軍ス、湣王二十六年ニ、秦韓ニ河外ヲ割キ與ヘ、以テ和睦シタユヘ、兵ヲ罷メヌ、孟嘗君秦ヨリ還ルトキ、齊ニ相トナリ、政ヲ任セラル、或人孟嘗君ヲ湣王ニ毀リテ曰ク、孟嘗君將ニ亂ヲ爲ント、湣王之ヲ疑ヒタユヘ、孟嘗君恐テ出奔シタガ、後其反謀ノ跡ナキヲ以テ、召シ復シテ薛ニ老シタ、(隱居シテ國樞ニ與ラヌコナリ)

湣王滅宋而驕。燕昭王以齊嘗破燕之故。與諸侯合謀而攻齊。燕軍入臨淄。湣王走莒。楚將淖齒救齊。反殺湣王。而與燕共分齊之侵地。〔講義〕湣王三十八年ニ、宋ヲ伐ツ、宋王出テ溫ニ死ス、コレヨリ湣王驕色アリテ、南楚ノ淮北ヲ割キ、西ノ方三晉ヲ侵ス、以テ周室ヲ并セ、己レ天子ト爲ント欲ス、泗上ノ諸侯鄒魯ノ君皆ナ臣ト稱シテ、諸侯恐懼シタ、燕昭王ガ先君易王噲ノ時、國亂レタルニ乘シ、湣王燕ヲ破リタコアルヲ以テ、昭王其怨ヲ報セントシ、湣王四十年ニ、樂毅ヲ以テ上將軍トナシ、秦、楚、韓、魏、趙ト謀ヲ合セテ、齊ヲ伐ツ、燕軍齊都ノ臨淄(リンシ)ニ入リ、盡ク齊ノ寶藏ノ器ヲ取ル、湣王出テ衞ニ之ク、既ニシテ衞人之ヲ侵ス、湣王去テ鄒魯ニ走ル、其君內レズ、遂ニ莒ニ走ル、楚國ハ其將淖齒(トウシ)ヲシテ、兵ヲ將トシテ齊ヲ救ハシメタニ、淖齒ハ反テ湣王ヲ殺シ、而燕ト共ニ齊ノ侵シ取テアリタ土地ヤ、又齊ノ寶器ヲ分チ掠メタリキ、燕ノ所ニ辟說ス、王孫賈從湣王於莒。而失王處。其母曰。汝朝出而晚來。吾則倚門而望。汝暮出而不還。吾則倚閭而望。汝今事王。王走。汝不知處。汝尙何歸焉。王孫賈乃攻淖齒殺之。求湣王子法章而立之。保莒以抗燕。〔講義〕王孫賈ト云ツ者、湣王ニ莒ニ從テアリタガ、王ノ所在ヲ失ヒテ還レバ、其母ガ日フニ、汝(賈ヲサス)ガ朝ニ出テ、晚方ニ歸リ來ラザレバ、則吾レハ門戸ニ倚リカヽリテ、汝ノ歸ルヲ望ミ見ル、又汝ガ暮方ニ出テ、還ラメドハ、則

怪ムト云、是ニ於テ嬰乃文ヲ體シタリシ、
〇溫曰、文子ハ五月五日ヲ以テ生ルヽモ、反テ賢明ナルヲ顯セリ、我邦德川家光ノ弟、保科正之、亦タ此日ヲ以テ生レ、後傑ノ譽アリ、天命ヲ受テ生ルニ、何ソ日ノ忌惡スル了カアラン、嬰カ俗見嗤フ可シ、
〇薛ハ、郡山東ニ屬ス、今ノ東平府ナリ、
〇抵ハ、至ルナリ、
〇幸姬、師古曰ク、姬者ハ、周ノ姓諸國ノ女ヨリモ貴シ、故ニ婦人ノ美号ニ、皆姬ト稱ス、後因テ總テ衆妾ヲ謂テ姬トナス、
〇狐白裘、顏昭カ曰、狐ノ白毛ヲ以テ、裘ニ爲ル、所謂ル、狐腋〔ワキ〕ノ毛ヲ聚テ、美ニシテ得難キ者ヲ言フ、乃チ千金ノ裘ノ貴キ者ナリ、
〇藏中、音ハ〔ジャウ〕物ヲ畜ル所ヲ藏ト曰フ、
〇函谷關、弘農郡靈寶縣ノ界ニ在リ、所謂ル四關ノ一ナリ、
〇發レ傳、漢史記註ニ封傳トナス、封傳ハ乃チ驛券〔往來切手ナリ〕ナリ、其ヲ門關吏ニ渡シテ出ルナリ、
〇或毀二之於王一、或人孟嘗君ヲ齊ノ湣王ニ毀テ曰ク、孟嘗君將ニ乱ヲ爲サントス、田甲ナルモノガ、湣王ヲ劫スニ及テ、湣王孟嘗君ヲ疑フ、孟嘗君乃奔ル、前ニ孟嘗君ニ恩アルモノ、王ニ上書シテ、孟嘗君亂ヲ作サズ、請フ身ヲ以テ盟ヲ爲シ、遂ニ宮門ニ自刎シテ以テ孟嘗君ヲ明ス、湣王因テ孟嘗君ヲ召シ還ス、
〇狗盜鷄鳴、蘇東坡曰、田文ガ賓禮スル所ノ者、狗盜ニ至ルマテ、皆以テ客禮シテ之ヲ食フ、其士ヲ取ル、亦タ陋シ矣、然レモ此二人微セハ幾ント死ヲ脱セズ矣、是ノ時ニ當テ、道德禮義ノ士ト雖モ、用ル所ナシ、然レモ道德禮義ノ士、當ニ之ヲ未タ危カラザルニ救フヘシ、亦タ此士ヲ用ル了無キナリ、王半山曰ク、世皆ナ稱ス、孟嘗君能ク士ヲ得ル、士故ヲ以テ之ニ歸ス、而卒其力ニ頼テ、以テ虎豹ノ秦ヲ脱ス、嗟乎孟嘗君、特ニ鷄鳴狗盜ノ雄耳、豈ニ以テ士ヲ得ルト言フニ足ラン、然ラズンハ、齊ノ強ヲ擅ニシテ、宜ク以テ南面シテ、而秦ヲ制スヘシ、尚ヲ鷄鳴、狗盜ノ士ヲ取ン哉、鷄鳴狗盜ノ其門ニ出ル、此レ士ノ至ラザル所以ナリ、
〇嘗破燕ハ、燕子噲國ヲ子之ニ讓リ、老シテ政ヲ聽カズ、顧テ臣トナル、三年ニシテ國乱ル、齊湣王之ニ乘シ、以テ燕ヲ伐チ、子噲及ヒ子之ヲ殺シ、大ニ燕ニ勝ツ、二年ニシテ燕人太子平ヲ立テ君トス、是ヲ昭王トナス、
〇與諸侯合謀ハ、燕、楚、秦、韓、魏、趙ナリ、
〇燕軍ハ、樂毅ノ軍ナリ、寧燕ニ歸ナリ、樂毅此殿、六月ノ間ニ、齊ノ七十餘城ヲ下ス時ナリ、
〇臨淄ハ、縣益都ニ屬ス、齊ノ都スル所ナリ、
〇莒ハ、縣密州ニ屬ス、
〇荀子曰、國者ハ天下ノ利勢ナリ、道ヲ得テ、以テ之ヲ持セハ、則大安ナリ、大榮ナリ、積美ノ源ナリ、道ヲ得ズシテ、以テ之ヲ持セハ、則大危ナリ、大累ナリ、之レアルハ、之レナキニ如カズ、葉〔極ナリ〕ニ及テ、匹夫タラント欲スルモ得カラズ、齊湣、宋獻ハ是レナリ、
〇綱鑑補註ニ、倚門而望ハ、恢復ヲ望ムナリニ作ル、
〇王孫賈母ハ、己レ子ヲ愛スルノ情ヲ以テ、君ヲ忘ルヽノ心ヲ責ム、是レ賢烈婦ナリ、
〇鍬ハ、鍬ノ属、
〇絳繒、絳、赤色、繒ハ、帛也、
〇脂ハ、油ナリ、
〇葦、葭〔ヨシ〕也、
〇田單者ハ、齊諸田ノ疏屬ナリ、湣王ノ時、單臨菑ノ市掾ト爲レリ、而知ラレズ、樂毅齊ヲ破ルニ及テ、田單安平ニ奔ル、其宗人ナシテ、盡ク其車軸ノ末ヲ斷テ、而鐵籠〔コレ軸ノ折ルヽヲ恐ルヽナリ〕ヲ傅ケシム、已ニシテ燕軍安平ヲ攻ム、城壞レタリ、齊人走テ塗ヲ爭フ、轊〔車軸ノ頭ナリ〕折レ車敗レタルヲ以テ、燕爲ニ虜セラル、唯タ田單ガ宗人、鐵籠ノ故ヲ以テ、脫スルヲ得テ、東ノ方即墨ヲ保ス、燕盡ク齊城ヲ下ス、唯タ獨リ莒ト即墨ノミ下ラズ、即墨ノ大夫出テ戰ヒ敗死ス、城中與ニ田單ヲ推シテ曰ク、安平ノ戰ニ、田單ガ宗人鐵籠ヲ以テ全ヲ得タリ、是レ兵ヲ習ヘリト云フテ、立テ將軍トナシタ、單即墨ヲ以テ、燕ヲ拒キ、奇策脩謀、遂ニ齊ノ七十餘城ヲ復ス、
〇封二安平君一、齊田單國ヲ安シ、離ヲ平キ、又嘗テ安平ヲ保ツ、故ヲ以テ、因テ安平ヲ以テ之ヲ封ス、
〇無レ可レ往矣、殿國齊策ニ無ノ字ナシ、可往矣ニ作ル、
〇魯仲連ハ趙ノ部ニ於テ解ク、
〇夜邑奉、嘗テ安平君ニ封ヲ益スニ、夜邑萬戸ヲ以テ、

暮レハ閭〔里門〕門ニ倚テ汝ノ歸ルヲ望ミ見ル、ソレニ汝ハ今王ニ事ヘテオリテ、王ガ走ラルニ、汝ガ其在ル處ヲ知ラズ、汝ソレニドウユウモノデ歸リタノジャト詰レハ、王孫賈ハシキニ、市中ニ入リ呼テ曰ク、淖齒ハ齊國ヲ乱シ、湣王ヲ殺ス、我ハ之ヲ誅セントスルモノハ、右ノ肩ヲ脱ゲト云ヘハ、市中ノ人從フ者ガ四百人アリタユヘ、與ニ〳〵淖齒ヲ攻メ、之ヲ殺シ、ソコデ齊ノ亡臣等ガ相與ニ、湣王ノ子ノ法章ヲ求メテ之ヲ立ントシタ、法章其己レヲ誅スルヲ懼レ、俄ニ出テズ、之ヲ久シクシテ無理トニ其理由ヲ言テ、遂ニ立テ以テ齊王トナス、襄王是レナリ、襄王齊人ト莒城ヲ保チ持シテ、ソウシテ燕軍ヲ拒キ、抵抗スルナリ、王孫賈ハ、母ノ誡ニ由リ、一鍛ノ器ナシ、能ク市人ヲ唱リテ、逆臣ヲ誅ス、義氣ノ慨フ所ハ、拔羣セザルハナシ、其母ノ烈婦ハ、王陵ガ母ニ伏スルノ母ニ晦ルト謂フ可シ、

時齊城。惟莒即墨不下。即墨人推田單爲將軍。身操版鍤。與士卒分功。妻妾編於行伍。收城中得牛千餘。爲絳繒衣。畫五彩龍文。束兵刃其角。灌脂束葦於尾。燒其端。鑿城數十穴。夜縱牛。壯士隨其後。牛尾熱。怒奔燕軍。所觸盡死傷。而城中鼓譟從之。聲振天地。燕軍敗走。七十餘城皆復爲齊。迎襄王於莒。封單爲安平君。〔講義〕時ニ燕盛ク、齊ノ城ヲ降ス、唯タ獨リ莒ト即墨〔ソクボク〕ノミガ下ラナンダ、燕兵ヲ引テ、東ノ方即墨ヲ圍ム、即墨ノ大夫、出テ與ニ戰テ敗死ス、城中ガ相與ニ田單ノ將器アルヲ察シ、田單ヲ推シ將軍トナシ、即墨ヲ以テ燕ヲ拒カシム、頃之アリテ、燕昭王卒ス、惠王立ツ、樂毅ト隙アレハ、樂毅ハ讒セラレテ、誅ヲ畏レ出奔ス、燕騎劫ヲシテ代ラシム、田單其敗ル可キヲ知リ、謀ヲ以テ我軍ヲ起ラシ、用ルニ足ルヲ待チ、ソコデ身分ハ、版揷〔鍬ノ類〕ヲ操テ、士卒ト功名ヲ分チ、妻妾モ行伍〔隊伍〕ノ間ニ編入シ、盡ク飲食ヲ散シテ、士ヲ饗應スルユヘ、皆其恩惠ニ服シ、戰ヲ欲セザルハナシ、田單願ル燕將ヲ怠ラシ、ソコデ城中ヲ收メヨセテ、千餘匹ノ牛ヲ得、其ニ絳絹衣〔アカキヌノキモノ〕ヲ爲テ、其ニ給ヲ畫キテ五彩〔五色〕ノ龍ノ模樣ヲ以テシ、兵刃〔刀劍ノルイ〕ヲ其牛ノ角ニクヽリツケ、ソウシテ脂〔油〕ヲソヽギカケ、又葦〔アシ〕ヲ牛ノ尾ニ束ネテクヽリテ、其葦ノハシヲ燒キ、ソレヲ前ニ城ニ數十ノ穴ヲホリテオキ、ソレカラ夜ル火ノ付キタル牛ヲ縱ツニ、壯士〔ツハモノ〕ガ五十人、其後ニ隨ヘテオルニ、牛ノ尾ガ熱クナルユヘ、牛ハ怒リクルフテ、燕ノ軍ニ奔レハ、燕軍ハ夜ルナレハ、大ニ驚キテ、牛尾ノ炬火〔タヘマツ〕ガ光明ニシテカヾヤケハ、燕軍ガ之ヲ覗ルニ、皆ナ龍ノ文采ナリ、而其牛觸サワル所ハ兵刃ガアルユヘ、盡ク死タリ傷キタリスル、ソコデ隨フ五十人ガ、其乱ニ因テ、之ヲ撃チタル所デ、城中カラ鼓譟〔ツヾミヲナラシテサハグ〕シテ之ニ從ヒ、燕軍ヲ攻メタ、老弱ハ皆ナ銅器ヲ撃チ、聲ヲ爲スユヘ、其聲ガ天地ヲ動スホドデアルカラ、燕軍大ニ駭キテ敗走シタリシ、齊ノ人遂ニ其將騎劫ヲ殺シタガ、燕軍擾乱シテ奔ルニ、齊人亡クルヲ追ヒ、北クルヲ逐フテ、過クル所ノ城邑、皆燕ニ畔キテ田單ニ歸シタ、ソレデ兵勢ガ日々益々多シテ、勝ニ乘ス、燕軍卒ニ河上ニ至ル、前ニ燕ニ取ラレタ七十餘城ガ、皆ナ復タ齊ノモノニナリタ、ソコデ襄王ヲ莒ニ迎ヘテ、臨淄ニ入レテ、政ヲ臨カシム、襄王莒ニ在ル了五年ニシテ位ニ復ス、コレ田ニ因單ノ功ナレバ、田單ヲ封シテ、号シテ安平君ト曰フ、溫曰前ニ樂毅一戰ニシテ、七十餘城ヲ取ル、今復田單小城ニ在テ、一戰ノ功ヲ以テ、七十餘城ヲ復ス、奇偶ノ良將ト謂可シ、而レモ樂毅ハ、昭王固ヨリ舉テ國政ヲ任スルノ舉名アリ、田單ノ安平ヨリ起リ、僅ニ士卒ノ推ス所トナルニハ如カズ、學材ハ亦タ樂毅ヲ以テ優トス、惠王ニ遺ル文ヲ見テ、知ルヘシ上ニ揭ク、

單攻狄。三月不克。魯仲連曰。將軍在即墨。曰無可往矣。宗廟亡矣。將軍有死之志。士卒無生之氣。莫不揮泣奮臂欲戰。今將軍東有夜邑之奉。西有淄上之娛。黃金橫帶。騁乎淄澠之間。有生之樂。無死之心。故不勝也。單明日厲氣。巡城。立於矢石之所。援枹鼓之。狄人乃下。〔講義〕

セラル、夜邑萊州ニ屬ス、安平ノ東ニアリ、其處ニ租賦(年貢)ノ奉給アリ、淄水、澠水、萊ノ安州萊蕪縣原山ノ東北ニ出テ、海ニ入ル、澠水ハ、安平ノ西ニアリ、淄上ニ遊觀ノ樂アリ、故ニ魯仲連爾云フ
○戰國策、西有菑上之娯ニ作ル、
○巡レ城ハ、齊策通鑑ニ、城ヲ循ルニ作ル、
○枹ハ音(フ)鼓ヲ撃ツノ枹ナリ、(俗ニ云ムチナリ)其ヲ以テ鼓ヲ打チ、兵ヲ進ノルナリ、
○居ニ傳舍ニ云云、暫ク停テ、宿食スルノ館、
○幸舍、幸ハ賢者ヲ寵異スルノ名、
○代舍、代ハ更代シテ、侍奉スルノ號、
○長鋏ハ、劍ノ名、
○輿ハ、車乘ナリ、
○邑入ハ、公賦(フチマイ)
○使人出錢於薛、薛ノ私議ノ錢ヲ出シ以テ客ニ奉給スルナリ、

安平君田單、將ニ狄ヲ攻メントシテ往キ、齊ノ高士魯仲連ヲ見ルニ、魯仲連ガ曰、將軍狄ヲ攻メハ下ス能ハザルナリト、田單曰ク、臣即墨破亡ノ餘卒ヲ以テスラ、萬乘ノ燕ヲ破ル丁ヲ得ル、ソレニ今狄ヲ攻メ下ザルノ理アランヤト、車ニ上リ謝セズシテ去リ、遂ニ狄ヲ攻ムル三月ニシテ克ツ丁ガデキズ、齊ノ小兒謠テ曰ク、大冠若レ箕、武冠ミソゴトシ、脩劍拄レ頤(長劍オトガヒヲサヽヘル)、攻レ狄不レ能、下壘枯骨成レ丘ト曰フ、田單乃チ懼レ、魯仲連ニ問テ曰ク、先生單ヲ謂テ、狄ヲ下ス能ハズト、願フ其説ヲ聞カン、魯仲連ガ曰ク、將軍ノ即墨ニ在シトキハ、坐セバ則織蕢(草ノモツコ)、立テハ則杖ヲ仗ル(スキニヨル)、士卒ノ爲ニ倡ヘテ曰ク、往ク可キナシ、宗廟亡ント、此ノ時ニ當テ、將軍死スルノ心ガアリテ、生スルノ氣ナシ、君ノ言ヲ聞クニ、泣ヲ揮(フルヒ)ヒ臂(ヒヂ)ヲ奮テ戰ヲ欲セヌモノハナカリシ、此レ燕ノ破ル所以ナリ、當今ハ將軍東ニハ夜邑ノ奉アリ、西ニハ淄上ノ遊觀ナサルノ娯ム場所ガアリマス、又黃金ヲ帶ニ横タヘナサレテ、淄水澠水ノ間ニ騁セ廻リテ、生クルノ樂ガアリテ、死スルノ心ガナイ、此ガ勝ヌ所以デアルト云フ、田單曰、單ノ心アルハ、先生之ヲ志サル、ソレカラ明日氣ヲ厲(ハゲマシ)シ城ヲ循(メグル)テ矢ヤ石ノ飛ヒクル所ニ立テ、枹(太鼓ヲ撥ツノ杖)ヲ援(トリ)リ、太鼓ヲ打チ、之ヲ攻メハ、狄人ガソコデカナソヌユヘ下リテ、降參シタ、

襄王既立。而孟嘗君中立。爲諸侯。無所屬。王畏之。與連和。初。馮驩聞孟嘗君好客。而來見。置傳舍十日。彈劍作歌曰。長鋏歸來乎。食無魚。遷之幸舍。食有魚矣。又歌曰。長鋏歸來乎。出無輿。遷之代舍。出有輿矣。又歌曰。長鋏歸來乎。無以爲家。孟嘗君不悅。時邑入不足以奉客。使人出錢於薛。貸者多不能與息。孟嘗君乃進驩。請責之。驩往。不能與者。取其券燒之。孟嘗君怒。驩曰。令薛氏親君。孟嘗君竟爲薛侯。終於薛。〔講義〕襄王立テ、而孟嘗君ハ中立シテ諸侯ト爲リテ、何ヘモ屬スル所ナク、依然(モトノ貝)トシテアルニ、襄王新ニ立タルユヘ、孟嘗君ヲ畏レ、與ニ連和シテ、復タ薛公ヲ親レズ、文子卒ス、謚シテ孟嘗君ト爲ス、諸侯立ツ丁ヲ爭ヒ、齊魏ガ共ニ薛ヲ滅シタ、ソコデ孟嘗君ノ世嗣ガ絕ヘテ後ガナクナリ、初メ馮驩(ヒヨウクワン)ナルモノ、孟嘗君ガ客ヲ好ムト聞キ、屩(ワラグツ)ヲフミテ之ニ見ユ、孟嘗君ガ曰ク、先生遠ク辱フス、何ヲ以テ文(孟嘗君ノ名)ニ敎ヘナサルヤ、馮驩ガ曰、君士ヲ好ムヲ聞ケ、貧キ身ヲ以テ、君ニ歸シタノジヤト、孟嘗君ソコデ傳舍(賓客ノ下等ナルモノ)ニ置ク丁十日、孟嘗君傳舍ノ長ニ問テ曰ク、客何ノ爲ス所ソ、答テ曰ク馮先生甚タ貧シ、猶一ノ劍アルノミ、又蒯ヲ以テ柄ヲ巻クリ、其劍ヲ彈(ナデ)テ歌フテ曰フニ、長鋏(劍名)歸來乎(カヘランカ)、食無レ魚ト申ス、孟嘗君之ヲ一等ヨキ所ノ幸舍ニ遷ス、ソレヨリ食ニ魚アリ、五日タツテ、又傳舍ノ長ニ問フニ、答テ曰ク、客復タ劍ヲ彈ジテ而歌フテ曰ク、長鋏歸來乎、出無レ輿(コレ出ル丁ニ車ナキヲ云フ)ト、孟嘗君之ヲ代舍(上等官舍)ニ遷ス、出入スルニ輿

○貸、借ナリ、古字貸借通用、
○息ハ、利息ナリ、
○請レ責レ之、責者ノ息ヲ納レザル者ノ罪ヲ責ム、
○燒レ之、馮驩既ニ薛ニ及ヒ、薛民ヲ見ルニ、多ク貧シ而終ニ息ヲ還ヘス能ハズ、故ニ驩其券(證文)ヲ燒キ納シテ取ラズ、
○親レ君、驩曰ク、吾レ取ラザル所ノ者ハ、將ニ以テ民ヲナシテ、惡ヲ免ケ、而君ヲ愛セシムル耳、
○竟ニハ、終ニナリ、
○戰國策、劍ノ下ニ鋏字アリ、註ニ云、鋏ハ、劍ノ把、(ツカ)ナリ、
○立齊先生、按ズルニ、私議ノ錢ヲ出シ、薛ノ民ニ分チ借シ、而其利息ヲ取リ、以テ客ヲ養フノ資トナス也
○史記註ニ曰ク、文ガ錢ヲ貸スハ、

ニ乘ル、五日タツテ復タ傳舍長ニ問フニ、舍ノ長答テ曰ク、先生又嘗テ劍ヲ彈ジテ、而歌フテ曰ク、長鋏歸來乎、以テ家ヲ爲ルノ丁ガデキヌ(コレハ只食スルノミニテ、一家ヲ爲メナス丁ナシ)ト、孟嘗君悅ヒズ、居ル丁朞年(一年)ニシテ、馮驩言フ所ナシ、孟嘗君時ニ齊ニ相トシテ、萬戶ニ薛ニ封セラル、其食客三千人、邑入(其領邑ヨリ入ル米金)ハ以テ客ヲ奉供ズルニ足ラズ、ソコデ人ヲシテ錢ヲ薛民ニ出サシメ、歲餘(一年アマリ)ニシテ入レズ、錢ヲ貸(カル)ル者ハ、多クハ其利息ヲカヘス丁ヲセズ、ソレカ爲ニ客ノ奉供ニ、給セザラントス、孟嘗君之ヲ憂テ問フ、左右何人カ薛ニ息ヲ督促(サイソク)セシム(ヘシト)、傳舍ノ長ノ曰ク、代舍客ノ馮公ハ、形容狀貌(スガタカタチ)甚タ辯アリ、長者ニシテ他ノ伎能ガナイカラ、宜ク收メサシテ宜シト、孟嘗君ソレデ、馮驩ヲ進メテ、之ヲ請テ曰ク、賓客文ガ不肖ナルヲ知ラズ、幸ニ文ニ臨ムモノ三千餘人ナリ、時ニ邑入以テ奉スルニ足ラズ、故ニ息錢ヲ薛ニ出サシムルニ、薛歲コトニ入レズ、民頗ル其息ヲ與(カヘ)サズ、願クハ先生之ヲ責メヨト、馮驩ガ曰ク諾ト、辭シテ行キ、薛ニ至テ、孟嘗君ガ錢ヲ貸リ取レル者ヲ召シ、皆ナ會セシメ、息錢十萬ヲ得タリ、ソコデ多ク酒ト肥牛ヲ買ヒ、諸々錢ヲ取レル者ヲ召ヒ、能ク息ヲ致シカヘスモノハ、皆ナ來レ息ヲカヘス能ハザルモノモ亦タ來レト、皆ナ錢ヲ取レルモノノ券書(證書)ヲ持テ、之ヲ合セ皆ナ會スルノ日ニ、牛ヲ殺シ置酒(サカモリスル)シ、酒酣(十分)ナルトキニ、乃券ヲ持ジテ前ノ如ク、之ヲ合セ、能ク息ヲ與(カヘ)セル者ニハ、與ニ期スル丁ヲナス、貧シキモノ息ヲ與ス丁能ハサル者ニハ、其券ヲ取テ、之ヲ燒キテ曰ク、孟嘗君ガ錢ヲ貸セル所以ノモノハ、民ノ無キ者ノ爲ニシテ、以テ本業ヲタスクルナリ、其息ヲ求ル所以ハ、以テ客ニ奉スル無キガ爲ナリ、諸君皆ナ飲食セヨト、坐者皆ナ起テ再拜ス、孟嘗君馮驩ガ券ヲ燒クヲ聞キ、怒テ使ヲシテ驩ヲ召サシム、驩至レハ、孟嘗君ガ曰ク、文ガ客三千人、故ニ錢ヲ貸シテ、其不足ヲ補フ、故ニ先生ニ請テ、之ヲ責メシム、聞ク先生錢ヲ得テ、多ク牛酒ヲ具ヘ、券ヲ燒クハ何ソヤ、馮驩ガ曰ク、然リ、多ク牛酒ヲ具ヘザレハ、畢ク會スル丁能ハズシテ、其餘リアルヤ無キヤヲ知ラレズ、又餘アル者ニハ、期日ヲ要スル丁ヲ爲ス、足ラザル者ニハ、守テ之ヲ責タル丁十年ナリト雖氏、息ハ愈々多クシテ、急カニセハ卽チ逃亡セン、若シ急ニシテ、以テ償フ丁ナケレハ、上ニハ則君利ヲ好テ、士民ヲ愛セザルトナサン、下ハ則チ上ヲ離レ、負財ニ抵ルノ名アレハ、士民ヲ厲マシ、君ガ聲名ヲ彰(アラハス)ハス所以デアリマセヌ、故ニ無用虛債(ムダノカミ)ノ券ヲ燒キ、薛ノ民ヲシテ、君ヲ親マシメテ、君ガ聲名ヲ彰ハサシムルナリ、君何ソ疑ニ至ランヤ、孟嘗君乃チ手ヲ拊(ウテ)テ之ヲ謝ス、後孟嘗君廢セラル時、馮驩一タヒ秦ニ至リ、遂ニ位ニ復ス、謂長ク本文ニ關セサレハ略ス、孟嘗君馮驩ノ故ヲ以テ、竟(シマイ)ニ薛公トナリ、薛ニ終ラル、

襄王卒。子建立。母君王后賢。事秦謹。與諸侯信。君王后卒。齊客多受秦金。爲反間。勸王朝秦。不修攻戰之備。不助五國攻秦。秦王政既滅五國。兵入臨淄。王建遂降。遷于共。處之松柏之間而死。齊人歌之曰。松邪柏邪。住建共者客邪。〔講義〕襄王十九年ニシテ卒ス、子建立ツ、建ノ母ノ君王后ハ、齊ノ王后ナリ、襄王莒ニアルトキ、姓名ヲ變シ、莒ノ太史敫(キヨウ)ノ家ノ傭トナリタガ、太史ガ女法章ノ恒人ニ非サルヲ知リ、竊カニ之ニ衣食ヲ贈リ、與ニ私カニ通シ、法章襄王トナリテ、

王后トナル、此ノ如キ賢女ナレハ、秦ニ事ルヿモ、謹ミテ諸侯ト交ルニ信義アリ、齊亦タ東ノ方海上ニ遶セリ、秦ハ日夜三晉燕楚ヲ攻ムニ、五國ハ各々自ラ秦ニ救ヒニコク、共故ヲ以テ王建四十餘年マデ、兵ヲ受ケズ、君王后死シ、后勝ナルモノ、齊ニ相タリ、多ク秦ノ金ヲ受ケテ、爲ニ反間〔秦ノ爲ニ齊ノ實ヲ探リ且ツ秦ニ從フノ策ヲナス〕ヲス、ソレユヘ多ク賓客ヲシテ、秦ニ入ラシメ、秦モ亦タ多ク金ヲ予ヘタユヘ、客皆ナ反間ヲ爲シテ、王ニ勸メテ、從約ヲ去テ、秦ニ朝セシメ、秦ヲ攻メ戰爭スルノ準備ヲ修メズ、却テ五國〔三晉燕楚〕ヲ助ケテ、秦ヲ攻マセナンダ、秦ハ其故ヲ以テ、五國ヲ滅スヿヲ得タリ、五國已ニ滅ヒテ、秦ノ兵卒ハ齊ノ都ノ臨淄ニ入ルニ、民ハ無理トニ格〔フセク〕グ者ガナイ、ソレデ王建ハ遂ニ降テ、共ト云フ所ニ遷サルヽ、ソレユヘ齊ノ人ガ、王建ガハヤク諸侯ト合縱シテ、秦ヲ攻メサルヲ怨ミ、ソノウヘ姦臣ヤ賓客ノ言フヿヲ聽テ、ソウシテ其國ヲ亡スルヿヲ怨ミテオリタ、ソコデ齊人ガ歌ヲ作テ曰フニ、松耶柏耶住建共者客耶、〔コレハ建ガ客ヲ用ルノ群カニシラヘザルヲ怨ミタノジヤ〕帝王世紀ニ、太公和命ヲ受テ侯トナル日リ、王建ニ至ル、凡テ七世ニシテ亡ヒス、

本ト客ヲ奉スルノ計ヌリ、而驩曰、民ノ無キモノ、爲爲ニ、以テ本業ヲ爲〔タスク〕ク、其レ文ガ爲ニ、德ヲ稱ヘ名ヲ揚スヿ多シ矣、驩亦タ賢ナル哉、

○孟嘗君、讒言ヲ以テ廢セラレテヨリ、諸客皆ナ去ル、後ニ召シテ、而位ニ復ル片、馮驩之ヲ迎ルニ、諸客未タ到ラズ、孟嘗君、大息シテ歎シテ曰、文常ニ客ヲ好ム、客ヲ過スルヿ、敢テ失フ所アラズ、食客三千餘人先生ガ知ル所ナリ、客文ガ一日、廢セラルヽヲ見テ、皆文ニ背キ、而去テ文ヲ顧ル者莫シ、今先生ニ賴テ、其位ニ復スルヲ得タリ、客亦タ何ノ面目アッテカ、復タ文ヲ見ン乎、如シ復タ文ヲ見ル者アラハ、必ズ其面ニ唾ハキテ、而大ニ之ヲ辱ソン、馮驩轡ヲ結テ、下テ拜ス、孟嘗君車ヨリ下リテ、之ニ接シテ曰ク、先生客ノ爲ニ謝セン乎、馮驩曰、客ノ爲ニ謝スルニ非ズ、君ガ言失セルガ爲ナリ、夫レ物必ズ至ルヿアリ、事固ヨリ然ルヿアリ、君之ヲ知ルヤ、孟嘗君ガ曰、愚暗フ所ヲ知ラズ、曰生ケルモノハ、必ス死スルヿアリ、物ノ必ズ至レルナリ、富貴ナル片ハ、士多シ、貧賤ナル片ハ友寡キハ、事ノ固ニ然ルナリ、君獨リ夫ノ朝トノ、市ニ趨グ者ヲ見ズ乎、明旦肩ヲ側テ、門ヲ爭フテ而入ル、日暮ノ後ニ、市朝ヲ過ル者、臂ヲ掉〔タコカシ〕テ而顧ミズ、朝ヲ好テ、暮ヲ惡ムニ非ズ、期スル所ノ物ノ其中ニ忘〔ナケレハナリ〕レハナリ、今君位ヲ失テ、賓客皆ナ去ル、以テ士ヲ怨テ而徒ニ賓客ノ路ヲ絶ッニ足ラズ、願クハ君客ヲ過スルヿ故トノ如クセヨ、孟嘗君再拜シテ曰、敢テ命ニ從ハン矣、○蚤、古文飛ナリ、○趙城、縣霍州ニ屬ス、○遺腹子、父没シテ生ルヽヲ、遺腹子ト曰〔我邦コレヲオチヤトコト云〕フ、○孤、孟子曰、幼ニシテ父ナキヲ孤ト曰フ、○謂、給〔アサムク〕ナリ、○千金、高氏曰ク、秦、一鎰ヲ以テ一金ト爲ス、千金ハ乃チ千鎰ナリ、○眞孤ハ、朔子武ナリ、○宣孟ハ、宣子盾、孟ハ其字ナリ、○史記曰、趙武冠シテ、成人ト爲ルニ及テ、程嬰、乃チ諸大夫ニ辭シ、趙武ニ謂テ曰ク、昔シ下宮ノ難〔コレハ屠岸賈ニ朔ノ族ガ滅サルヽ時ヲ云フ〕ニ皆ナ死セリ、我レ死スルヿ能ハザルニ非ラズ、我レ趙氏ノ後ヲ立テント思、今趙武、既ニ立テ成人ト爲リ、故トノ位ニ復セリ、我レ將ニ下モ、公宣孟ト、公孫杵臼トニ報セントスト、趙武啼泣シテ頓首シテ、固ク請フテ曰ク、武願クハ、筋骨ヲ苦シメ、以テ子ニ報セン、死ニ至ルマデセン、而子我ヲ去テ、死スルニ忍ン乎、程嬰ガ曰フ、不可ナリ、彼〔杵臼〕レ我ヲ以テ、能ク事ヲ成スト爲ス、故ニ我ニ先テ死タリ、今我レ報セズンハ、是レ我ガ事ヲ以テ成サヤラントセントスト云フテ、遂ニ自殺ス、趙武齊衰〔イミフクヲキスル〕ヲ服スルヿ三年、之ガ爲邑ニ祭リ、春秋ニ之ヲ祠テ絶ユルヿ勿ラシム、○劉向新序ニ曰、程嬰、公孫杵臼ハ、信友ノ厚士ト謂可シ矣、嬰ガ自殺シテ、下ニ報スルヿ、亦タ過キタリ矣、王維禎モ亦タ死ス可カラザルモノトス、○李光縉曰、接スルニ杵臼初嬰ニ謂テ曰ク、胡ゾ死セザル、嬰之ニ應テ曰ク、吾レ徐カニ死セント、是ニ於テ、杵臼嬰ト約シテ、先ヅ死セント謂フ、今趙武既ニ立テ、嬰ガ難事畢ヌ矣、死シテ杵臼ニ報ズルハ、約ヲ踐ムナリ、奚ゾ復タ過タリト爲ン、○溫曰、李光縉ノ說、最モ可ナリ、程嬰ノ死ハ、彼梁柱ヲ抱キテ、死スル微生ノ比ニ非ズ、而レ圧微生スラ、尚ヲ信士ヲ免レズ、況乎嬰ガ友義ノ爲ニ死ス、何ゾ之ヲ徒死ト謂ンヤ、王維禎ノ論ノ如キハ、禮義ノ名分ヲ懈ル者ナリ、○趙衰冬日以下ノ十四字ハ、左傳文公七年ノ、賈季鄷舒ニ對ルノ言語ナリ、コレハ趙盾ノ嚴正ハ、趙衰ノ溫厚ナルニ如カサルト評シタノジヤ、故ヲ以テ、趙世家、及ヒ通鑑等、此語ヲ載セズ、趙衰ハ、文公ニ從テ、天下ヲ周流シタル、肱股ノ臣ナリ、○趙城ハ、明ノ山西平陽府、趙城縣、○狐裘ハ、狐腋ノ毛ヲ集テ爲ル所、謂ル前ノ孟嘗君秦ニ献スル如キ、貴キ千金ノ者ナリ、故ニ千枚ノ羊ノ皮ガアリテモ、一個狐裘ニハ及ハヌヲ云フ、究モ百卒ハ、一士ニ如カザルト同シ、○腋ハ、肘〔ヒヂ〕ナリ、○韓詩外傳ニ曰、周舍門下ニ立ツヿ三日三夜、簡子之ヲ問ハシメテ曰ク、子奚人ニ見ント欲ス、何ヲ爲ン、對テ曰ク、願クハ鄂鄂ノ臣ト爲テ、筆ヲ墨ニシ、牘ヲ操リ、君ノ過ニ從テ、而日ニ記スルヿアラン、月々ニ成ヿアラン、歲ニ效タスヿアラン、○唯唯、順從ニシテ旨ニ逆ハザルヲ云フ、論語ニ、丘也我道一以テ之ヲ貫セリ、曾子曰、唯唯ノ如シ、○鄂、愕ニ通ス、玉篇、正直ノ大リ、○商君列傳、千人ノ諾々、一士ノ愕々ニ如カズ、是ト同シ、○孔穎達曰、當ハ

趙之先。本與秦同姓。祖於蜚廉。有子季勝。其後有造父者。事周穆王。以功封趙城。由是爲趙氏。春秋時。有趙夙者。事晉。夙生成子衰。衰生宣子盾。人曰。趙衰冬日之日也。趙盾夏日之日也。冬日可愛。夏日可畏。盾生朔。大夫屠岸賈滅朔之族。朔有遺腹子武。賈索之不得。朔客程嬰。公孫杵臼。相與謀曰。立孤與死孰難。嬰曰死易。立孤難耳。杵臼曰。子爲其難。杵臼取宅兒匿山中。嬰出謬曰。與我千金。吾告趙氏孤處。賈喜。乃使人隨嬰。殺杵臼及孤。而趙氏眞孤在。嬰後與武滅賈。竟立武。而自殺以下報宣孟及杵臼。武卒。號文子。〔講義〕趙氏ノ先ハ、秦ト祖ヲ共ニセリ、中衍ナルモノニ至テ、殷帝大戊ノ御トナル、其後世蜚廉〔ロヒン〕ニ子二人アリ、其一子ヲ惡來ト曰フ、紂ニ事ヘ、周ノ爲ニ殺サル、其後ヲ秦トナス、惡來ガ弟ヲ季勝ト曰フ、其後ヲ趙氏トナシタ、季勝孟增ヲ生ミ、孟增周ノ成王ニ幸セラル、是ヲ宅皐狼〔タクコツロウ〕ト爲ス、皐狼衡父ヲ生ム、衡父〔コウホ〕ハ造父〔ソウホ〕ヲ生ム、造父ハ周ノ穆王ニ幸セラレ、造父穆王ニ御シ、日々千里馬ヲ馳セ、徐ノ偃王ヲ攻メ、大ニ功アルヲ以テ、造父ニ趙城ヲ以テ賜フ、此ニ由テ趙氏トナス、叔帶ナルモノ、周ノ幽王ノ無道ナルヲ以テ、周ヲ去テ晉ニ如キテ、晉ノ文侯ニ事フ、始テ趙氏ヲ晉國ニ建テタ、叔帶ヨリ五世ニシテ、春秋ノ時ニ趙夙ヲ生ム、晉ノ獻公趙夙ニ耿ヲ賜フ、夙ハ共孟ヲ生ム、共孟ハ趙衰ヲ生ム、字ハ子餘ト曰フ、趙衰晉ノ文公ニ事ヘ、既ニ原ノ大夫トナル、而シテ國ノ政ヲ任ス、文公國ニ反リ、覇タル所以ハ、多クハ趙衰ノ計コトナリ、趙衰先ニ文公ニ從ヒ、翟ニ奔ルニ、翟少女ヲ以テ、文公ニ妻ハシ、長女ヲ以テ衰ニ妻ハス、晉ニ反ルニ及テ、晉ノ妻ハ固ク翟ノ妻ヲ迎ヘシメ、而其子ノ盾〔トン〕ヲ以テ、適嗣〔世ツキ〕ト爲シタ、故ニ晉ノ妻ニハ、三子アルモ皆下テ盾ニ事ヘタ、趙盾國政ヲ聽キテ、益々專ラニス、晉靈公立テ十四年ニシテ、益々驕ルユヘ、盾屢々諫メ圧聽カズ、反テ盾ヲ殺サントス、盾人ノ爲ニ救ハレ、脫シテ亡ク、其境ヲ出テザル間ニ、其從弟趙穿、其君靈公ヲ弑シタガ、盾正卿ナルヲ以テ、法ノ爲ニ罪ヲ得ル、景公ノ時盾卒ス、謚シテ宣子ト曰フ、子朔嗣ク、晉大夫屠岸賈〔トガンカ〕靈公ノ時ニ寵アリ、景公ニ至ルニ及テ、賈司寇トナリ、難ヲ作サントス、ソコデ靈公ノ賊ヲ治罪シテ以テ趙盾ニ致サントス、遂ニ趙氏ヲ下宮ニ攻メ、趙朔、趙同、趙括、趙嬰齊ヲ殺シ、皆ナ其族ヲ滅セリ、趙朔ガ妻ハ、成公ノ姉ナリ、コレニ遺腹ノ子〔朔死シテ後ニ生レタルモノ〕アリ、公宮ニ走テ、匿レタリ、趙朔ガ客ニ、公孫杵臼アリ、杵臼朔ガ友人ノ程嬰ニ謂フテ曰ク、胡ゾ死ナザルヤ、程嬰ガ曰ク、朔ガ婦ニ遺腹ノ子アリ、若シ幸ニシテ男ナレハ、吾レ之ヲ奉シテ、

舒ナリ、又釋名ニ衣ハ庶也、庶物ヲ紀スルナリ、亦タ冒ニ心ハ、著ナリ之ヲ簡冊ニ著シテ、永ク滅セザルナリ
○簡竹策ナリ、
○議音〔シ〕記ナリ
○習ハ熟ナリ、
○夐、毛晃曰、夐ハ進上ナリ、
○姓譜ニ、尹ハ少昊ノ子、尹城ニ封セラル、子孫因テ氏トス、
○晉陽ハ、趙氏邑ニシテ、治ヲ爲ス所、
○晉陽、縣太原ニ属ス、
○括地志曰、晉陽故城、滿州晉陽縣ノ西ニアリ、
○繭絲ハ、賦税ヲサシテ言フ、民ノ膏澤ヲ浚ヘ、繭ノ緒ヲ抽〔ヌク〕クガ如ニシテ、盡キザレハ則止マズ、
○保障ハ、藩籬ヲ指シテ言フ、眖心ハ民ノ生ヲ厚フシテ、堡〔ヂンヤ〕ヲ築クガ如ク、以テ自ラ障クヲ云フ、

世ニ出サン、卽シ女ナレハ、徐カニ死センノミト、居ル〔コト〕モナクシテ、朔ガ婦男ヲ生メリ、ソコデ屠岸賈之ヲ聞テ、宮中ニ索ムルニ、夫人兒ヲ袴中〔ハカマノナカ〕ニ匿キ、祝シテ曰フニ、趙ノ宗滅ントナレハ、若ヂナク、モシ滅ビズンハ、若ナ聲ヲ出スナカレト、兒究ニ號カサル故、脱ルヲ得タリ、程嬰、公孫杵臼ニ謂テ曰ク、今一タビ索ルニ得ズトモ、後必ズ復タ之ヲ索メサセハ、如何セント、公孫杵臼ガ曰ク、孤〔ミナシゴ〕ヲ立ルト、死スドハドチラガムツカシデアルヤ、程嬰ガ曰フニ、死スルハ易クテ、孤ヲ立ルノハ難キコトデアルノミ、公孫杵臼ガ曰ク、趙氏ノ先君〔朔ヲサス〕子ニ待遇スルコト厚シ、子ハ彊メテ其ムツカシキ所ヲナセ、吾レハ其易キヲ爲セン、請フ先ヅ死セント、ソコデ二人ガ謀テ、他人ノ嬰兒〔ミドリゴ〕ヲ取テ、之ヲ負〔オフ〕ヘリ、又衣スルニ文アル緥〔小兒ヲ負フフトン〕ヲ以テ山中ニ匿クス、ソウシテ程嬰ガ、出テ謬〔イツハリ〕テ諸將軍ニ謂テ曰ク、杵ハ不肖〔バカ〕ニシテ、趙ノ孤ヲ立ルコト能ハズ、誰カ能ク我レニ千金ヲ與ヘハ、吾ハ趙氏ノ孤ノ匿テアル處ヲ告ゲント云ヘハ、諸將皆ナ喜テ之ヲ許シ、師ヲ發シテ、程嬰ニ隨テ、公孫杵臼ヲ攻ム、杵臼謬テ曰ク、小人ナル哉、程嬰昔シ下宮ノ難〔朔ノ族ノ殺サル〔コト〕〕ニ死スル〔コト〕能ハズ、我ト謀テ趙氏ノ孤兒ヲ匿クセリ、ソレニ今又我ヲ賣〔ウ〕ルナリ、タトヒ立ツ能ハサルモ、之ヲ賣ルニ忍ビンヤト、兒ヲ抱キテ呼テ曰ク、天ナル乎、天ナル乎、趙氏ノ孤兒何ノ罪アル、請フ之ヲ活カセ、獨リ杵臼ヲ殺サハ可ナリト、諸將許サズ、遂ニ杵臼ト、孤兒トヲ殺セリ、諸將以爲ラク、趙氏ノ孤兒ハ、其ニ已ニ死スト、皆ナ喜フ、然レ氏趙氏ノ眞ノ孤ハ、反テアリマス、程嬰卒ニ與ニ俱ニ山中ニ匿ル、居ル〔コト〕十五年、時ニ晉景公病アリ、トスルニ、大業ノ後遂ケサルモノノ祟〔タヽリ〕リナリ、景公韓厥ニ問フ、韓厥趙朔ニ後ヲ立ルヲ約ス、故ニ趙氏ノ後ハ、絶ツ可カラサルヲ申シ、且ヘ孤兒アルヲ云フニ、景公諸將ヲ召シ、其後ヲ立ルヲ命シテ、趙氏兒名ハ、武ト曰フ、趙武ト、程嬰トヲ召シ、偏ク諸將ニ拜サシム、遂ニ程嬰、趙武ト、屠岸賈ヲ攻メ、其族ヲ滅シ、復タ趙武ニ田ヲ與フル〔コト〕故ノ如シ、程嬰ガ曰ク、今趙武已ニ立テ、成人トナラル故、位ニ復ヘレリ、我將ニ下モ趙宣子及公孫杵臼ニ報セントト云フテ、自殺シタリシ、趙武之ヲ止ムルノ辭アリ、上ニ掲ス、嗚呼仁ナル哉、程嬰功ヲ立テ以テ、死者ノ約ヲ遂ヒ、敢テ自殺ス、世唯孚孔ガ掛劍ノ信スラ之ヲ贊ス、況ヤ程嬰ノ身ヲ殺シテ、以テ仁ヲ爲スニ於テヲ乎、

文子生景叔。景叔生簡子鞅。簡子有臣曰周舍。死。

簡子毎聽朝。不悅曰。千羊之皮。不如一狐之腋。諸大夫朝。徒聞唯唯。不聞周舍之鄂鄂也。〔講義〕十三年ニ趙武死ス、謚シテ文子ト爲ス、文子景叔ヲ生ム、景叔卒シテ鞅ヲ生ム、是ヲ簡子トナス、簡子ニ臣アリテ、周舍ト曰フタニ、甚タ直諫ヲ好ム、其周舍ガ死シタ二ヘ、簡子ガ朝廷ヘ出テ、政ヲ聽クコトニ悦ハレズ、大夫其爭〔ツミ〕ヲ請フニ、簡子曰ク、千匹ノ羊ノ皮ハ、一匹ノ狐ノ腋〔コレハ一個ノ狐ノ腋〔ワキ〕ノ所ノ毛ガ、最モ温暖デ、其ヲ集テ狐裘ヲ作ルナリ、解說ニアリ、聞ニ周舍ヲ云フナリ〕ニハ及ハヌ、又諸々ノ大夫達ノ入朝スルヤ、タヽ唯唯〔イヽ〕ヘイ〈ト云フ〔コト〕ヲ聞キテ、周舍ノヤウナ、鄂鄂〔爭々ノ如シ、俗ニゴツ〈〉ト異見スル〔コト〕ナリ〕ヲ聞ナハ、此ヲ以テ憂フルナリ

簡子長子曰伯魯。幼曰無恤。書訓戒之辭於二簡。以授二子曰。謹識之。三年而問之。伯魯不能擧其辭。求其簡。已失之矣。無恤誦其辭。甚習。求其簡。出諸懷中而奏之。於是立無恤爲後。簡子使尹鐸爲晉陽。請曰以爲繭絲乎。以爲保障乎。簡子曰保障哉。尹鐸損其戶數。簡子謂無恤曰。晉國有難。必以晉陽爲歸。〔講義〕趙簡子ノ子、長ヲ伯魯ト曰ヒ、幼ヲ無恤ト曰フ、簡子後ヲ定ン〔コト〕ヲ欲シ、立ツル所ヲ知ラズユヘ、ソコデ訓誡〔オシヘイマシメ〕ノ辭ヲ、二簡〔竹ノ書物ナリ〕ニ書キ、以テ二子ニ授ケテ曰フニ、ヨクキサツケテオクト、之ヲ識テオケト、三年ニシテ之ヲ問ハルニ、兄ノ伯魯ハ、其辭ヲ擧ル〔コト〕ガデキヌ、ソウシテ其簡ヲ求メハ、モハヤ之ヲ失フタト云フ、弟ノ無恤ニ問ヘハ、其辭ヲ諳誦〔ソラニオボヘル〕シテ、甚タ習フテアリタ、ソウシテ其書物ヲ求メルト、諸ヲ袖ノ中カラ出シテ、之ヲ奏〔上ケ〕シタ、ソレデ簡子ノ賢ナルヲ知リ、立テ以テ後トナシタ、〔コレ史記ノ世家ト、異ル所アレハ上ニ掲グ〕簡子ハ、尹鐸〔インタク〕ナルモノヲシテ、晉陽ヲ爲〔オサメ〕ニヤリシニ、尹鐸ガ請フテ曰フニ、ソレハ繭絲〔ケンシ〕ヲセンカ、サテ〈保障〔ホウシヨウ〕ヲセンカト、〔コレハ尹鐸簡子ノ心ヲ引ク二隱語ヲ以テシタノジヤ、繭絲ハ民ノ膏血ヲサラヘ、繭〔マユ〕ノ系ノ緒ヲ抽〔ヌキ〕キ出シテ止マヌヤウニスト、言心ハ其税租ヲ浮山トルヲ云フ、保障ハ民ノ生ヲ厚クシ、堡〔陣屋〕ヲ築キテ、之カ障〔フセギ〕ヲスル如ク、愈々手厚ク養フヲ云フ〕簡子ガ曰フニ、ソレハ保障デナケレハナラヌ、ソレデ尹鐸ガ、其戶數ヲ損減スレハ、民ガ後ニシテ、税ガ自ラ少シ、故ニ其戶數ヲヘラスナリ、簡子弟ノ無恤ニ謂フテ曰ク、晉國ニ若シ難〔騷動〕アレハ、キツト晉陽ヲ以テ、ヨリ所トスルガヨイト、又曰タ尹鐸ヲ以テ、輕シトスル〔コト〕勿レト、コレ簡子他日晉陽ノ亂ヲ察スルモノヽ如シ、

簡子卒。無恤立。是爲襄子。智伯求地於韓魏。皆與之。求於趙。不與。率韓魏之甲。以攻趙。襄子出走晉陽。三家圍而灌之。城不浸者三板。沈竈產鼃。民無叛意。襄子陰與韓魏約。共敗智伯。滅智氏。而分其地。襄子漆智伯之頭。以爲飲器。智伯之臣豫讓。欲爲之報仇。乃詐爲刑人。挾匕首。入襄子宮中塗厠。襄子如厠。心動。索之。獲讓。問曰。子不嘗事范中行氏乎。智伯滅之。子不爲報讎。反委質於智伯。智伯死。子獨何爲報仇之深也。曰。范中行氏。衆人遇我。我故衆人報之。智伯國士遇我。我故國士

愈々培スレハ、則愈々厚キナリ、
○尹鐸ノ意、賦税ニアラズン、而藩籬ニ在リ、其後無恤卒ニ晉陽ニ於テ、身ヲ完フシテ、而免ナ得ル、況ヤ天下ヲ爲ムル者ハ、國祚ノ近用ヲ急ニシテ、而諸ノ保障ノ大計ヲ忽ニスル〔コト〕或ン乎、
○損ニ其戶數一、戶數ヲ減少スレハ、則税賦ヲ減ミテ、而民力舒ルナリ、
○爲レ歸、歸宿スル所トナルヨ、卽ヨリドコロナリ、
○遙ハ授スルニ、訓戒ノ辭ヲ二子ニ授ル云々ハ、通鑑之ナ載ルモ、史記世家ニナシ、世家タヽ常山ノ符ヲ得タル〔コト〕ヲ載シ、太子伯魯ヲ廢シ、無恤ヲ立テヽ嗣ト作ル、又世家ニハ、毋恤ニ作ル、
○智伯、求ニ地於韓魏一、智伯地ヲ韓康子ニ求ム、康子與ヘザラント欲スル

ニ、段規ガ曰ク、智伯利ヲ好テ、而性愎、與ヘザレハ將ニ、我ヲ伐ントス、之ヲ與フルニ如カズ、彼レ地ヲ得ルニ狃レ、必ズ他人ニ請ハシ、他人與ヘザレハ、必ズ之ニ兵ヲ觸ン、然ル後ニ、我レ患ニ免ルヽヲ得ン、而事ノ變ヲ待ンノミ、遂ニ萬家ノ邑ヲ智伯ニ與フ、智伯悅ヒ、又地ヲ魏桓子ニ求ム、桓子與ヘザラント欲ス、任章曰、何ノ故ニ與ヘザル、桓子曰、故ナク地ヲ索ム、故ニ與ヘズト、任章曰、故ナク地ヲ索ム、諸大夫必ス懼レン、吾之ニ地ヲ與ヘハ、智伯必ス驕ラン、彼驕テ、而敵ヲ輕ズ、此レ懼テ、而相親ム、相親ムノ兵ヲ以テ、敵ヲ輕ズルノ人ヲ待ツ、智氏ノ命必ズ長カラズ、之ニ與フルニ如カズ、桓子遂ニ

報之。襄子曰。義士也。舍之。謹避而已。〔講義〕晉ノ出公十七年ニ、簡子卒シ、太子無恤代テ立ル、是ヲ襄子ト爲ス、襄子立テ四年ニ、知伯瑤ハ、韓、魏、趙ト、范ト、中行氏ヲ滅シ、其地ヲ分ツ、又昭公ノ曾孫、驕ヲ立テ君トナス、是ヲ晉ノ懿公トナス、故ヲ以テ益々驕レリ、而知伯地ヲ韓ト魏トニ請フ、韓魏其強ヲ畏レテ之ヲ與フ、亦タ趙ニ蔡ト皐狼（コウロウ）ノ地ヲ請フ、趙襄子ハ與ヘナンダ、ソレユヘ知伯怒テ、韓ト魏ト甲（兵隊）ヲ以テ、趙氏ヲ攻ム、襄子將ニ出ントシテ曰ク、吾レ何クニ走ラン乎、從者曰ク、長子ハ近シ、且ツ其城ハ厚クテ完タシ、襄子ガ曰ク、民力ヲ罷（ツカラ）シ、以テ之ヲ完フス、又斃死シテ以テ之ヲ守ラハ、其レ誰カ我ニ與クミセシヤ、從者曰ク、邯鄲ノ倉庫ハ實テリ、襄子ガ曰フニ、民ノ膏澤（アブラ）ヲ浚（サラヘ）ヘテ、以テ之ニ實タシ、又因テ之ヲ殺サハ、誰カ我ニ與（クミ）ミセン、〔シハセヌ〕我ノ之ク所ハ、其レ晉陽デアロウカ、コレ先主（父簡子）ノ屬（ユイツケオキ）タスル所ニシテ、又尹鐸ガ寬フシテアルユヘ、民ガ必ズ和シテ、一致シテアルト云フテ、晉陽ニ走リタ、ソコテ知伯韓魏ノ三家ガ、其各々ノ國人ヲ以テ圍ンテ、三月ノ間、其城拔ケザル故、晉水ヲ引テ之ニ灌キ（水攻ニスル）テ三年ノ間攻メタ、城ガ大形ツカリテ、其沒シヌレテナキ所ハ、僅ニ三版トテ、六尺ホトシカナイ、ソレデカマトナドガ沈ミツカリテアルユヘ、ソレカラ蛙ナドガソキ生ジテ、甚タ困難デアルユヘ、皆ナ巢ヲ組テ居リ、釜ナド釣上テ、飯ヲ炊ククライデアルニ、人民ガ叛ク濫ガナクテ、智伯ガ水ヲ見廻リスルニ、魏桓子ガ御者トナリ、韓康子ガ驂乘（ソヘノリ）ス、智伯ガ曰フニ、吾レ今智水ガ人ノ國ヲ亡ホスヿヲ知ルト云フ、時ニ桓子ガ康子ノ肘ヲツキ、康子ハ桓子ノ足ノ趾（ユビ）ヲ履ミテ、汾水ハ安邑ニ灌キ、絳水ハ平陽ニ灌ケルヿヲ知ラシタ、コレハ二人ハ智氏ニ反クツモリデアリタ、趙襄子ガ張孟談ヲシテ、韓魏ノ二子ニ說キ約ヲ定メ、夜ル孟談ヲシテ、堤ヲ守ル吏ヲ殺サシメ、水ヲ決潰サシテ、智伯ガ卑キ所ニ、陣取スルユヘ、ソレヘ灌キ流スニ、智伯ノ軍ガ水ヲ救フテ、大ニ乱ルニ、韓子ガ翼ケテ之ヲ擊ツ、襄子ノ將卒モ、其前ヲ犯シ攻ム、大ニ智伯ノ衆ヲ敗リ、遂ニ智伯ヲ殺シ、盡ク其族ヲ滅ス、實ニ周ノ定王十六年、而三家ガ智氏ノ田ヲ分ケタ、而襄子ハ智伯ヲ怨ムヿ甚キ故ニ、智伯ノ頭ニ漆ヲ塗リテ、乾物ニナシ、其ヲ以テ飲器（酒ヲ盛ルモノ）トナシタ、（コレハ我邦織田信長ガ淺井朝倉ヲ滅シ、其頭ヲ以テ飲器トナスモ、必ズ襄子ノ事ニ傚フナラン、皆其怨ノ深キヲ以テナリ）時ニ智伯ノ臣ニ豫讓ナルモノアリ、智伯ガ爲ニ仇ヲ報セント欲シテ、乃詐（イツハリ）テ刑人（宦官ノ徒）トナリテ、匕首（短刀）ヲ挾ミ持チテ、襄子ノ宮中ニ入テ、厠（カハヤ）圂ノ事）ノ壁ヲ塗リ（今左官）ヲオリタ、（時ニ皆刑人ヲ以テ作業ヲサスナリ）襄子ガ厠ニ如クニ心動（ムナサハギ）シテ安カラヌユヘ、怪シキ事ト思ヒ之ヲ索メルト、豫讓ガオルユヘ、之ヲ捕ヘタニ、左右ノモノガ、之ヲ殺サントシタガ、襄子ガ曰フニ、子（讓ヲサス）嘗テ范氏中行氏ニ事ヘタデアルガ、其范中行氏ハ、智伯ノ爲ニ滅サレタ、其時子ハ范ト中行氏ノ爲ニ、讐ヲ報セズシテ、反テ其腔ヲ智伯ニ委シキリ、甘ジテ臣トナリタ、今智伯ガ死シタニ、子ハドウユウモノデ、獨リ智伯ノ爲ニ、仇ヲ報ユルノ深キノデアル、以前ノ通ニシテヨカリソウナモノジヤト云ヘハ、讓ガ曰フニ、ソレハ說ガアリマス、范中行氏ハ、衆人ヲ以テ我ヲ待遇シテ、已レヲ知テクレナンダ、我レハソレ故ニ、衆人（ツ子ナミ〳〵）ヲ以テ之ニ報シタ、智伯ハソレト異ナリ、國士トテ天下ノ名士ト云フヲ以テ、我ヲ待遇セラレタ、我レソレ故ニ、又國士ヲ以テ之ニ報セ子ハナラヌ、襄子ガ曰フニ、眞ニ是人ハ義士ト云ハテハナラヌ、晉ヨリ謹テ之ヲ避ケテオクノミナレハ、決シテ害シテハナラヌト、ソコデ之ヲ舍（ユルシ）シテ去ラシタリ、智伯素ヨリ義士ナルモ、襄子モ亦タ仁士ト謂フヘシ、

讓漆身爲厲。吞炭爲啞。行乞於市。其妻不識也。

萬家ノ邑一ヲ與フ、智伯又蔡ト皐狼ノ地ヲ、趙襄子ニ求ム、襄子與ヘズ、智伯怒テ、韓魏ノ甲ヲ帥ヒテ、以テ趙氏ヲ攻ム、

〇走ニ晉陽ニ、趙襄子、張孟談ヲ召シ、而之ニ告テ曰ク、夫智伯ノ人ト爲リ、陽リ親テ、而陰ニ疏ンズ、三タヒ韓魏ニ使シテ、而寡人與ヘズ、其兵ヲ寡人ニ移ス、必セリ、今吾レ安クニカ居テ可ナランヤ、張孟談曰、夫レ董閼安于（トウエンアンカン）ハ簡主ノ才臣ナリ、世々晉陽ヲ治ム、而尹鐸之ニ循ツ、其餘政教猶存ス、君其レ晉陽ニ居レ、君曰ク諾ト、乃延陵生ニ、車騎ヲ將ヒテ、先ツ晉陽ニ之カシム、

〇三家圍而灌之、三國ノ兵、晉陽城ニ乘シ、遂ニ戰フ、三月、拔クヿ能ハズ、因テ軍ヲ舒

其友識之曰。以子之才臣事趙孟。必得近幸。子乃爲所欲爲。顧不易邪。何乃自苦如此。讓曰。不可。既委質爲臣。又求殺之。是二心也。凡吾所爲者極難耳。然所以爲此者。將以愧天下後世爲人臣懷二心者也。襄子出。讓伏橋下。襄子馬驚。索之得讓。遂殺之。〔講義〕豫讓ハ猶モ襄子ヲ擊ント欲シ、姿ヲカヘテ、身ニ漆ヲヌリテ、癩病（ライビヨウ）トナリ、炭ヲ呑ミテ啞（オシ）トナリ、行テ市中ニ出テ食ヲ乞フニ、其妻サヘ形容ガ變リテアルユヘ、見識ラヌヤウニナリタ、行キテ其友ヲ見ルニ、其友ハ讓ガ主人ノ爲ニ仇ヲ狙（子ラフ）フヲ知レハ、豫讓ナルヿヲ知リ、之ガ爲ニ泣キテ曰フニ、子ガ才智ヲ以テ、趙孟（以後趙氏ヲ皆ナ孟ト曰フ）ニ臣トシテ事ヘタナレハ、キツト近ツキ幸セラル、子ハ其時爲サント欲スル所ヲ爲セハ、顧ミテミルニ易クハアロマイ邪、ソレニ何ゾソノ通リニ自分ニ苦ムヿカ此ノ通リデアル、コノ通ニシテ、仇ヲ報セントスルハ、亦タナシ難キ事ナラズヤト云ヘハ、豫讓ガ曰フニ、モハヤ己レノ身ヲ人ニ任セテ、臣下トナリ、而又之ヲ殺サントスルハ、是レハ二心ノ士ト謂フモノナリ、サテ〳〵吾レノ爲ス所ハ相手ハ何分ニモ、大臣ナレハ極メテシガタキコトデアル、サレ𪜈此ヲ爲ス所以ノモノハ、チヤウド以テ天下後世ノ、人ノ臣トナルモノニシテ、二心ヲ懷クアイマイノ武士ヲ、愧シメントスル者ナリト云フ、時ニ襄子ハ出アルガ、豫讓ハ橋ノ下ニ伏シ匿レテ、襄子ノ過キ通ルヲ待ツニ、襄子ガ橋ニ至ルト、其馬ガ驚キハ子ルユヘ、怪ミテ復タ之ヲ索ルニ、豫讓ヲ得タリ、襄子モ以前ニ一度釋シテアルユヘ、喟然（ナゲクカタチ）トシテ歎息シテ泣テ曰ク、嗟呼豫子ヨ、子ガ智伯ノ爲ニスルハ、名既ニ成レリ、而寡人之ヲ赦シタニ、亦タ已ニ足レリ、子其レ自ラ計ヲ爲セヨ、寡人復タト二度ト子ヲ釋ルサヌト、兵ヲシテ之ヲ圍マシムニ、豫讓ガ曰ク、臣聞ク明主ハ、人ノ美ヲ掩ハズ、而忠臣ハ名ニ死スルノ義アリ、君已ニ臣ヲ寬ク赦シ、天下君ノ賢ヲ稱セサルハ莫シ、今日ノ事ハ、臣固トニ誅ニ伏セン、然レ𪜈願クハ君ノ衣ヲ請フテ、而之ヲ擊チ、以テ讐ヲ報スルノ意ヲ致サハ、則死スルト雖𪜈恨ミマセント、ソコデ襄子ガ、大ニ之ヲ義トシテ、使ヲシテ衣ヲ持タセテヤリ、豫讓ニ與ヘハ、讓ハ劍ヲ拔キ三タビ躍テ而之ヲ擊ツ、曰ク吾レ以テ下モ智伯ニ報スルニ足ルト、遂ニ劍ニ伏シテ自殺シタリキ、趙國ノ志士ハ、之ヲ聞テ皆ナ爲ニ、涕ヲオトシタリシ、

襄子立伯魯之孫浣。是爲獻子。獻子生烈侯籍。以周威烈王命爲侯。歷武公敬侯成侯至肅侯。〔講義〕襄子立テ三十三年ニシテ卒ス、襄子子五人アリ、サレ𪜈兄伯魯ガ立タザルヲ悲ヒ、必ズ位ヲ伯魯ノ子代ノ成君ニ傳ヘント欲スルニ、成君ニ先テ死セリ、ソコデ代ノ成君ノ子浣ヲ取テ、立テ太子トセラル、襄子ニ嗣テ立ツ、是ヲ獻侯トナス、十五年ニ獻侯卒シテ、子烈侯籍ヲ立ツ、籍ハ周ノ威烈王ノ命ヲ以テ、韓虔、魏斯ト同時ニ諸侯トナル、九年ニ烈侯卒シテ、弟ノ武公立ツ、公武十三年ニ卒ス、趙復タ烈侯ノ太子章ヲ立ツ、是ヲ敬侯トナス、十二年ニ敬侯卒シ、子ノ種立ツ、成侯二十五年ニ成侯卒シ、太子肅侯立ツ、是時趙頗ル強盛ナリ、秦人恐喝諸侯。

ハシ、而之ヲ圍ム、晉水ヲ決シテ、而之ニ灌〔水攻ニスル〕ク、晉陽ヲ圍ム事三年、城中巢居〔スヲカイテオル〕釜ヲ懸テ而炊ク、〇城不レ浸者三版、通鑑註、浸ハ沒スルニ作ルヘシ、胡氏曰、高二尺ヲ一版ト爲ス、三版六尺ナリ、陳殷ノ註、一丈ヲ板ト爲スハ恐クハ誤ナラン、　〇沈竈產レ鼃、水ノ爲ニカマドガ沈ミテシマイ、其中カラ三年モ久キユヘ、蛙ガ殖產スル位ニナリタレ圧、人民ハ襄子ニ懷キ、叛逆スル意ガナカリシ、徳義ヲ以テ人心ヲ繫ケハ、甚タ堅シ、　〇與レ韓約、糧食匱シ、財力盡キ、士卒病羸〔ツカル〕、襄子張孟談ニ謂テ曰ク、晉城ヲ以テ、下ラント欲ス、何如ン、張孟談曰、臣請ノ韓魏ノ君ニ見テ說カント、ンコデ張孟談陰カニ、韓魏ノ君ヲ見テ曰ク、臣聞ク、脣〔クチビロ〕亡ヘハ、則齒寒シ、今智伯ハ、二國ノ君ヲ帥ヒテ、趙ヲ伐ツ、趙亡フレハ、二君之ガ次トナラン、二君曰、之ヲ爲ス「奈何ン、張孟談曰、謀ト二君ノ口ヨリ出テ、臣ノ耳ニ入ル、人之ヲ知ル「ナシ、二君陰ニ之ト期ヲ爲シ、夜ル趙ヲ遣テ晉陽ニ入ラシメ、以テ襄子ニ報ス、襄子張孟談ヲシテ、夜期ニ堤ヲ守ルノ吏ヲ殺シ、而水ヲ決シ、智伯ノ軍ニ灌ク、智伯軍水ヲ救ヒ、而亂ル、韓魏翼ケテ、而之ヲ擊ツ、襄子將卒、其前ヲ犯シ、大ニ智伯軍ヲ敗リ、而智伯ヲ擒ニス、智伯ハ、身死シ國亡ビ、地分レ、天下ノ笑ト爲ル、此レ貪欲厭ク無レハナリ、　〇温曰、任章、段規、孟談ハ、身異ニシテ、心同シ、賢者ノ親ル所ハ、稀益ノ如シ、惡モ遠ハズ、然レ圧其主君ノ之ヲ用ルト、用井ザルトニ在リ、智伯亦タ智過ノ言ヲ聽カハ、何ソ此ノ如キノ顚墜ニ至ラン、　〇飲器、史記以テ酒器ナリトス、賓客每ニ之ヲ設ケ、恨ノ深キヲ示スナリ、呂子以テ、臉〔サカヅキ〕ニ作ルトナス、　〇豫讓、豫ハ姓、讓ハ名也、戰國ノ時、又豫且アリ、其同時ナルヤ否ヲ知ラズ、　〇刑人、賤役ヲ執ル人ナリ、即チ宦者ノ屬、　〇匕首、劉向曰短劍、鐵論曰、匕首長尺八寸、頭匕〔サジ〕ニ類ス、故ニ匕首ト云フ、　〇梁ハ、橋ナリ求ルナリ、〇委二質知伯一、經典釋ニ文曰、委レ質ハ其體ヲ委シテ、以テ君ニ事ルナリ、後漢書註ニ、委レ質ハ膝ヲ屈スルナリ、　〇深、林西仲云、深ハ郞チ報セザレハ、已マザルノ意、　〇國士ハ名一國ニ蓋フ者ヲ云フ、唐詩五古、魏徵述懷ニ云ク、深懷二國士恩一、季布無二二諾一、ノ意ハ、此ニ根元ス、　〇遇ハ、待遇ナリ、　〇舍、釋テ捨トナス、卽チ釋ナリ、　〇温案スルニ、史記、刺客傳、戰國策ニ、子不レ嘗事二范中行氏一ヨリ深也ノ數言ハ、橋下ニ伏シ、馬驚ク時、襄子ノ讓ヲ數ムル語トナス、而レ圧曾氏厠ヲ塗リ、心動クノ時ニ出ク、恐クハ史記戰國策ヲ以テ是トナス、曾氏ハ何ニ據テ倒置セシヤ、　〇漆身、漆ハ木液粘黑ニシテ、器物ニ飾ル可シ、人ノ身ニ、著ケハ則潰テ、而癩ノ如シ、　〇厲、癩通ス、卽チカツタイナリ、　〇楽策ニ云、癩ヲ患フル者ハ、鬚眉皆脫ス、故ニ鬚ヲ炭ヲ呑テ、自ラ音聲ヲ敗ル「啞ノ如シ、痞病ヲ謂フニ非ラズ、　〇温以謂ラク、戰國策ノ文ニ據ニ、豫讓又身ニ漆シテ厲トナリ、鬚ヲ去リ、眉ヲ去リ、自ラ刑シテ其容ヲ變ストス、此ニ由テ考ルニ、爲レ厲爲レ啞ノ爲ハ、眞ニ厲啞トナルニ非ラサレハ、タ、ワザト其ノ貌似スルナレハ、二ノ爲ノ字ハ、マテスト訓セハ、如何、初學ノ誤解ナキ爲ニ、暫ク音訓ナマテスルト施ス、看ルモノ察セヨ、　〇其妻不識也、豫讓、癩病ノ如クニナリ、其容ヲ變タルユヘ、其妻ノ曰ク、狀貌吾ガ夫ニ似ズ、其音何ゾ吾ガ夫ニ類スルノ甚キナリ、ソコデ又炭ヲ呑テ、啞ノ如ニシテ、其音ヲ變スルナリ、　〇趙孟、胡三省曰、春秋ノ時ヨリ、宣趙子、之ヲ宣孟ト謂フ、趙文子、之ヲ趙孟ト謂フ、其後

求レ割レ地。有洛陽人蘇秦。游說秦惠王。不レ用。乃往說燕文侯。與趙從親。燕資レ之。以至レ趙。說肅侯曰。諸侯之卒。十倍於秦。幷レ力。西向秦必破矣。爲大王計。莫レ若六國從親以擯レ秦。肅侯乃資レ之以約諸侯。蘇秦以鄙諺說諸侯曰。寧爲鷄口。無レ爲牛後。於是六國從合。

〔講義〕當時七國ノ中、秦最モ強シ、時ノ君惠文王ナリ、タ、諸侯ヲ恐喝〔オドシ〕シ、劫シテ地ヲ割キ取ランドスル時デアル、是ノ時ニ當テ、洛陽ノ人蘇秦ナルモノ、初メ秦王ニ說キテ、天下ヲ兼併ス

遂ニ襲テ、而呼テ趙孟ト爲ス、孟ハ長ナリ、智氏世々知伯ト稱スルガ如シ、　〇二心也、林西仲曰、一心質ヲ委テ、一心弑ヲ求ム、是レ二心也、陳子龍曰、像遠明ニ襄子ヲ殺ス能ハザルヲ知ル、特ニ己レノ志ヲ存セント欲スルノミ、　〇温曰、豫讓ハ、永世以テ義士ノ龜鑑トナス、我邦赤穗義士ノ如クニ云フ、惟タ予ノ感ゼズシテ、痛歎スルハ、衆人國士ノ報ヲ論ズ、此レ恐クハ後世流弊ノ基スル所、是ヲ以テ讓ノ根蒂トス、而レ圧生ヲ舍テ義ヲ知ルノ士タルヲ免レズ、所謂義士ナリ、而司馬太史ハ、之ヲ刺客ニ措キ、聶政、荊軻ト比列ス、是レ甚當ヲ失セリトナス、豈ニ俠客劍士ノ比儗ナランヤ、故ニ温林西仲ノ贊語ヲ揷ミテ、其意ヲ明ス、林西仲曰、爲ス所ナクシテ、之ヲ爲ス、是レ身ヲ殺シテ仁ヲ成ス、生ヲ舍テ義ヲ取ルノ本領、賢人ニ非ラザレハ能ハズ、　〇温曰、豫讓ノ事、諸本皆叙スルト雖圧、戰國策其事ヲ叙スヤ、甚タ詳ナリ、然レ圧文辭頗異同アリ、覩ルモノ察セヨ、　〇通鑑ニ、襄子伯魯ノ立タザルガ爲ニ、子五人アルモ、肯テ後ヲ置カズ、伯魯ノ子ヲ代ニ封ス、代ノ成君ト曰フ、早ク卒ス、其子浣ヲ立テ、趙氏ノ後トナス、卽チ是レ獻侯ナリ、史記綱目ト粗ホ同ジ、　〇温按スルニ、陳殷註ニ通鑑ヲ引キ、浣ハ實ニ襄子ノ孫ナルヲ明言ス、余通鑑史記ヲ按スルニ、代ノ成君ノ子ニシテ、已レ子五人アルモ、役ヲ立テズト作ル、陳氏ハ何ニ據テ此奇怪ノ說ヲ發ス、通鑑ヲ引キテ附ク云フハ、恐クハ誤解セシナラン、故ニ左ニ、王維禎ノ論ヲ揭ク、　〇日趙襄子ハ、子ヲ舍テ立テズ、其姪ノ子ヲ立ツハ、兄ノ立タサルヲ念フノ故ヲ以テセラル、仁義ノ人ナリ、　〇恐喝、恐ハ脅ナリ、喝ハ聲ニテ、怒リオドスナリ、　〇洛陽、縣河東ニ屬ス、　〇不用、秦王曰、毛羽未レ成不レ可三以高蜚一、文理未レ明不レ可二以幷兼一、是ノ時惡王商君ヲ誅シテ、辯士ヲ疾ム、故ニ用井ズ、　〇從親、縱約ニシテ、相親睦スルヲ云フ、從合ノ解ハ、前ニアリ、　〇資ハ、路費ヲ助給スルヲ資ト曰フ、　〇六國ハ、楚、燕、齊、韓、趙、魏、　〇擯ハ、斥ルナリ斥ハ〔シリゾク〕ナリ、　〇諺、俗語ナリ、　〇寧、願ヒノ詞ナリ、　〇鷄口ハ、小ト雖圧貴キ也、牛後ハ大ト雖圧賤シ、寧ロ小國ノ君トナルモ、大國ノ臣トナル「無シ、　〇蘇秦、魏王ニ說テ曰ク、魏ハ地方千里、地ノ名ハ小ト雖圧、然リ而田舍廬廡ノ數、曾テ芻牧スル所無ナシ、人民ノ衆キ、車馬ノ多キ、日夜行キテ絕ヘズ、輷々殷々トシテ、三軍ノ衆キアルガ如シ、臣竊カニ量ルニ、大王ノ國ハ、楚ニ下ラズ、且魏ハ天下ノ强國ナリ、王ハ天下ノ賢王ナリ、而ルニ西面シテ秦ニ事ヘテ、東藩ト稱ス、臣竊カニ大王ノ爲ニ恥ツ、〇又齊ノ宣王ニ說テ曰ク、齊ノ地方二千餘里、帶甲數十萬、粟丘山ノ如シ、三軍ノ良、五家ノ兵、進ム「鋒矢ノ如シ、戰「雷霆ノ如ク、解クル「ハ風雨ノ如シ、臨菑ノ塗、車轂擊チ、人肩摩ス、夫レ大王ノ賢ヲ以テ、西面シテ秦ニ事フ、大王ノ爲ニ之ヲ羞ツ、　〇又楚王ニ說テ曰ク、楚ハ天下ノ强國也、王ハ天下ノ賢王也、地方五千里、帶甲百萬、車千乘、騎萬匹、粟十年ヲ支フ、此レ霸王ノ資ナリ、夫レ楚ノ强キト、王ノ賢トヲ以テ、天下能ク當ル「ナシ、今乃西面シテ而秦ニ事ヘハ、則諸侯西面シテ、而章臺ノ下ニ朝セザルヿナシ、秦ノ害トスル所ハ、楚ニ若クハナシ、楚强ケレハ則秦弱シ、秦强ケレハ、則楚弱シ、其勢兩立セズ、故ニ大王ノ爲

ル衞ヲ言フニ、秦王其言ヲ用井ザルニ因テ、蘇秦去テ燕ニ至リ、燕ノ文公ニ說キテ曰ク、燕ノ寇ヲ犯シ、甲兵ヲ被ラザル所以ノ者ハ、趙ガ其南ニ蔽ヒトナルヲ以テ、アル、故ニ願クハ大王趙ト從〔ソウ〕親シ、並テ六國ヲ合セテ秦ヲ攻ムルヲ言フ〕シテ、天下一トナレハ、則燕國ハ必ズ患ナカラント云ヘハ、文公之ニ從ヒ、蘇秦ニ車馬ヲ資〔コシラヘテヤル「〕シテ、以テ趙ニ至ラシム、蘇秦趙ニ至リ、肅侯ニ說キテ曰ク、今ノ時ニ當テ、山東ノ國ヲ建ルハ趙ヨリ强キハ莫シ、秦ノ害トスル所モ、趙ニ如クハ莫シ、而ルニ秦ハ無理ニ兵ヲ擧テ、趙ヲ伐タザル所以ノ者ハ、韓ト魏ノ其後ヲ議スルヲ畏レテデアル、秦ノ韓魏ヲ攻ムルヤ、名山大川ノ限ガ〔要害〕アルデハナシ、稍々之ヲ蠶食〔カイコノクワヤウニ々ヲ〈トスル〕シテ、遂ニ國都ニ傅〔至リ〕リテ止ミマス、韓魏ガ秦ヲ支ヘ防ク「ガデキヌ、之ハ、必ズ入テ秦ニ臣トナラン、秦ガ韓魏ノ防ガナケレハ、則禍ガ趙ニ中テヰマス、臣竊カニ天下ノ地圖ヲ以テヲ案ジシテヘルニ、諸侯ノ地ハ、秦ニ五倍モ廣テアル、又諸侯ノ卒ヲ料ルニ、秦ニ十倍シテアルカラ、六國ガ、カラヲ併セテ一トナリ、西面シテ秦ヲ攻メタナラ、秦ノ破ル「ハキマリテアリマス、故ニ願クハ大王之ヲ熟計セラレヨ、竊ニ大王ノ爲ニ計ルハ、韓、魏、齊、楚、燕、趙ヲ一ニシテ、從親ヲナシ、以テ秦ニ畔カンニハ如クハ莫シ、天下ノ將相ヲシテ、洹水ノ上リニ會シ、人質ヲ通シ、〔トリカハセスル〕盟ヲ結ビ、約シテ曰ク、秦一國ヲ攻メハ、五國各々銳師ヲ出シ、或ハ秦ヲ撓〔タワマス〕〔ヨワラスコト〕マシ、或ハ之ヲ救ヒ、約ノ如クセザルモノハ、五國共ニ之ヲ伐タン、諸侯ガ從親シテ、以テ秦ヲ擯斥セハ、秦ノ甲兵ハ、敢テ函谷ヲ出テ、以テ山東ヲ害セザルナリト申ス、廟

ニ計ルニ、從親シテ、以テ秦ヲ孤トスルニ如クハナシ、

○戰國策ニ云、蘇秦ハ、雒陽ノ軒里ノ人ナリ、藝文志ニ云、蘇子三十一篇、縱橫流ニアリ、

○鬼谷先生、姓ハ王、名ハ詡〔ク〕、索隱曰、鬼谷地名也、扶風池陽潁川ノ陽城ニ並ビ、鬼谷墟アリ、蓋シ其人ノ居ル所ナリ、因テ號トナス、又樂壹ガ鬼谷子ノ書ニ註シテ云ク、蘇秦ハ、其道ヲ神妙ニナサント欲スルユヘ、假テ鬼谷トナツク、

○風俗通ニ曰ク、鬼谷先生ハ、六國ノ時ノ縱橫家ナリ、

○炊ハ、爨〔カシグ〕ナリ、メシヲタクコト、

○輜重、輜ハ衣ヲ載スル車、重ハ物ヲ載スル車、行者ノ資總ゲ輜重ト曰フ、

○昆〔コノカミ〕兄ナリ、

侯大ニ悅ビ、厚ク蘇秦ヲ待遇シ、既ニ寵シテ、之ニ賜資〔タマモノ〕シテ、以テ諸侯ニ約セシム、ソレヨリ蘇秦韓ニ至リ、宣惠王ニ說テ曰ク、韓ノ地方ハ九百餘里、帶甲數十萬、天下ノ强弓〔ツヨキユミ〕勁弩〔ツヨキイシユミ〕利劍〔スルトキツルギ〕皆韓ヨリ出ツ、是ヲ以テ服ヘハ、一人百ニ當ルハ、言フニ足ラズ、大王若シ秦ニ仕ヘハ、秦ハ必ズ宜陽成皐ヲ求メン、今年之ヲ效シテ、明年復タ地ヲ割カンヿヲ求ム、與ヘハ則地以テ給スルヿナシ、與ヘザレバ則、禍ヲ受ケン、是レ服ハズシテ、地已ニ削ラル、鄙諺〔イヤシキコトハザ〕ニ曰フ、寧〔イツソ〕ロ雞口〔ニハトリノロハ小ナリト雖モ貴シ〕トナルモ、牛後ト〔牛ノ後尻ハ大ナリト雖モ賤シ〕トナルヿ無カレト、夫レ大王ノ賢ヲ以テ、强韓ノ兵ヲ挾ミ、而牛後ノ名アルハ、臣竊ニ大王ノ爲ニ之ヲ羞ヅ、韓王其言ニ從フ、ソレヨリ齊趙燕魏ニ至リ、皆遊說スルヿ、凡ソ右ノ通リデアルカラ、餘リ長ケレバ、上ニ揭グ、ソコデ六國ガ、遂ニ從合シテ、蘇秦初ノ說ク如クナル、此ヨリ天下從合、連衡〔秦ノ爲ニ六國ニ說キ秦ニ事ヘシムルノ術、張儀、公孫衍是レナリ〕ヲ以テ、中原ヲ抗衡〔アランヒトリヤウ〕スルナリキ、

蘇秦者。師㆓鬼谷先生㆒。初出游。困而歸。妻不㆑下㆑機。嫂不㆑爲㆑炊。至㆑是爲㆓從約長㆒。幷相㆓六國㆒。行過㆓洛陽㆒。車騎輜重擬㆓於王者㆒。昆弟妻嫂。側㆑目不㆓敢視㆒。俯伏侍取㆑食。蘇秦笑曰。何前倨而後恭也。嫂曰。見㆓季子位高金多㆒也。秦喟然歎曰。此一人之身。富貴則親戚畏㆓懼之㆒。貧賤則輕㆓易之㆒。況衆人乎。使㆔我有㆓洛陽負郭田二頃㆒。豈能佩㆓六國相印㆒乎。於㆑是散㆓千金㆒以賜㆓宗族朋友㆒。既定㆓從約㆒歸㆑趙。肅侯封爲㆓武安君㆒。〔講義〕蘇秦ハ、東周ノ洛陽ノ人ナリ、秦ハ兄弟五人アリ、秦最モ少シ、兄ハ代、代ガ弟ハ厲ト、辟ト、鵠トナリ、皆ナ游說ノ士トナル、東ノ方師匠ニ齊ニ事ヘ、而之ヲ鬼谷先生〔王詡〕ニ習ヘリ、初メ出テ遊說スルヿ數歲ニシテ、大ニ困ミテ歸リタユヘ、兄弟ヤ、嫂〔アニヨメ〕妹ヤ、妻妾等ガ、竊〔内シヤウ〕ニ皆之ヲ笑フテ曰ク、周人ノ俗ハ、產業ヲ治メ、工商ヲカメルヲ以テ務〔シゴト〕トナス、今子〔秦ヲサス〕ハ、本ヲ釋〔スツ〕テ口舌ヲ事トス、困ムモ亦タ尤モナリト、蘇秦ガ之ヲ聞キテ、慙〔ハヂ〕自分ニ傷ミタユヘ、ソコデ室ヲ閉チ出デス、其書ヲ出シテ、偏ク之ヲ觀テ曰ク、夫レ士タルモノハ、已ニ首ヲサゲテ、書ヲ師匠ヨリ受ケ學ビ、ソレヲ以テ尊榮〔出世〕ヲ取ルヿガデキナカツタラ、多ク讀ムモ益ガナイト、ソレデ周書ノ陰符、〔太公望ノ陰符ノ謀〕〔陰符ハ太公ガ兵法デアリテ陰カニ未來ノ事ニ合スナリ〕ヲ得テ曰フニ、此レコソ當世ノ國君ニ說クヿガデキル、ソレヨリ周ノ顯王ニ說キ、秦ノ惠王ニ說キ、志ヲ得ズ、遂ニ燕ニ說キテ、ソレヨリ六國ヲ說キ從ヒ、遂ニ六國ノ從約ヲナシ、已レ其長トナリ、六國ヲ幷セテ相トナリタ、〔天下ノ家老ニ同シ〕其事ヲ北ノ方趙王ニ報知ス、ソコデ行キテ已ノ故鄕ノ洛陽〔ラクヨウ〕ヲ過キ通ルトキハ、車騎ヤ、輜重〔今輜重兵方般ノ器械ヲ車ヲ以テ載スルヲ云フ〕〔自分ノ御供ノ荷物等〕ガ甚タ澤山アリテ、王者〔諸侯ノ事〕ニ擬〔ナゾラフ〕トテ共ニ同シト云フ〕フ、周ノ顯王ガ之ヲ聞カレテ、恐懼シテ道ヲ除〔ソウジスルヿ〕フテ、人ヲシテ郊勞〔近クノ野邊マデ奉迎〕シテ、之ヲ勞〔ネギラフ〕ハシメタ、ソコデ蘇秦ノ出ノ兄弟ヤ、妻ヤ、嫂〔アニヨメ〕等ガ、目ヲ側〔ソバダツ〕バタテ、〔コレハ恐レテマスグニヤウ見ヌ〕無理ニ仰キテ視ルモノガアリマセヌ、タヾ、俯伏〔ウツムケニナリテ頭ヲ上ケヌ〕シテ、侍〔ハンベリ〕坐シテ、食物ヲ給事スル、ソレデ蘇秦ガ笑テ、其嫂ニ曰テ謂ク、ドウユウモノテ、前ニ倨〔オゴリ〕タカブリ、ソウシテ後ニハ恭シキ禮ヲナスノジヤ、嫂委蛇〔匍匐而ヲ地ニツケハフヿ〕シテ、謝シコトハリテ曰フニ、季子〔アニヨメヨリ弟ヲ呼ブコトバ〕ガ位ガ高クナリテ、金ノ多クアルヲ以テデアルト云フニ、蘇秦ガ喟然〔ナゲクカタチ〕トシテ、歎シテ曰フニ、サテサテアサハカナモノジヤナ、タヾ、此レ一人ノ身ガ、富貴ニ出世シタナレハ、則親類ノ戚〔シタシキ〕シキモノマデモ、之ヲ畏レ懼レテクレル、モシ貧賤〔貧乏ノヿ〕ナレハ、則之ヲ輕蔑シテ易〔アナドル〕ル、兄弟親戚デサヘモ、コノ通リナレハ、マシテヤ衆人〔他人〕ニ於テハ、勿論ソノハヅジヤ、モシ我ニ循陽〔自分生レ故鄕〕負郭ハ〔城ノウラテト云フヿ〕、コレハ城近クノ最モ脊腴〔アブラ多キヨキ土地ヲ云フ〕ノ田地ガ、二頃〔二百畝〕アラシメタナレハ、吾ハドウシテカ、此ノヤウナ、十六國ノ相〔家老〕ノ印綬ヲ腰ニ佩ビタリシヤウカ、シハセヌ、コレハ此人ノ薄情ヲ歎キカク云フナリキ、ソコデ金千兩ヲ散乱シテ、宗族〔身内〕ヤ、朋友ヤナドニ、分チ賜〔ヤルコト〕フタ、初メ蘇秦ガ、燕ニ之ク時、錢百ヲ貸リテ、資本トシタユヘ、コンド出世シタユヘ、百兩ヲ以テ之ヲ償〔ツグナフ〕ヒカヘシ、其外偏ク恩德アル者ハ、皆ナソレ〳〵返報シタ、六國ノ約ヲ定メ、縱親シテ趙ニ歸ヘリタユヘ、趙ノ肅侯ガ、封ジテ武安君トナシ、從約ノ書ヲ秦ヘ投ジ入レタ、ソレデ秦ノ兵ガ、十五年モ函谷關ヨリ東ヘ出ナンダ、是レ蘇秦ノ功ナリ、

其後秦使㆔犀首欺㆓趙。欲㆑敗㆓從約㆒。齊魏伐㆑趙。蘇秦恐去㆑趙。而從約解。〔講義〕蘇秦、從約ノ長トナリテヨリ、後三年ニシテ、秦ハ犀首〔公孫衍ナリ〕ヲシテ、趙ヲ欺キダマシテ、齊ト魏トヲ共ニ〳〵趙ヲ伐タシメ、ソウシテ從約ヲ敗リテ、連衡〔六國ニ說キ秦ニ事ヘシムルノ術〕ヲナサントス、齊魏ガ其計ニ乘テ、趙ヲ伐チタ、ソコデ趙王ガ蘇秦ヲ責讓〔コトバテセメラル〕セラル、蘇秦ハ罪ヲ得ンヿヲ恐レテ、燕ニ使シテ、必ズ齊ニ返報ヲシテヤリマスト云フテ、趙ヲ去リタユヘ、其從約ガモハヤ解ケハナレテシマイタ、僅ニ三年シカモタヌ、溫日本此レ蘇秦ノ誠意ニ出デザルヲ以テ、此ノ如キニ至ル、亦タ宜ナラズヤ、史記ニ十五年函谷ヲ闚〔ウカガ〕フハズトスルモノハ、太史公徒ニ其事ヲ誇張スルナリ、豈ニ然ランヤ、豈ニ然ランヤ、

肅侯子武靈王。胡服招㆓騎射㆒。略㆓胡地㆒。滅㆓中山㆒。欲㆔南襲㆓秦。不㆑果。〔講義〕二十四年ニ、肅侯卒ス、子武靈王立ツ、武靈王古制ノ服ヲ變シ、胡服〔戎ノ服〕シ、騎射〔馬ニ乘テ弓ヲ射ルヿ、コレ中國ニ餘リナキ所ニシテ胡戎皆ナ騎射ヲ能クス〕シテ、以テ百姓ニ敎ヘントス、群臣聽カズ、王固ク騎射シテ、燕ノ三胡、秦韓ノ邊ニ備ヘ、胡服シテ遂ニ胡地中山ヲ取ラントスルユヘ、遂ニ胡服シテ、騎射ヲ招カレ、之ヲ練習サス、二十年ニ王中山ノ地ヲ略シ、寧葭ニ至ル、林胡王馬ヲ獻ス、西ノ方胡地ヲ略シ、楡中ニ至ル、代ノ相趙固、胡ヲ主テ其兵ヲ致ス、二十一年ニ中山ヲ攻ム、二十六年ニ復タ中山ヲ攻メ、地ヲ攘ヒ、北ノ方燕代ニ至リ、西ノ方雲中九原ニ至ル、王國ヲ王子何ニ傳ヘ、自ラ號シテ主父ト爲シ、士大夫ヲ將ヒ、西北ノ方胡地ヲ略シ、雲中九原ヨリ直チニ南秦ヲ襲ント欲シ、詐テ自ラ使者ト爲リ、秦ニ入リ、事發レ、主父馳セ還ル、惠文王三年ニ、中山ヲ滅シ、其王ヲ遷シ、志ヲ遂ク、

傳㆓子惠文王㆒。惠文嘗得㆓楚和氏璧㆒。秦昭王

○季子、譙周ガ曰、蘇秦字ハ季子、

○負郭、負ハ背ナリ、郭ハ城ノ外圍ヲ郭ト云フ、城ニ近キノ地、沃潤流澤、最モ脊腴トナス、故ニ負郭ト爲ス、

○頃、玉篇ニ田、百畝ヲ頃ト曰フ、

○武安君、武安縣ハ豫州ニ屬ス、

○犀首、通鑑周顯王三十七年ニ、從約ヲ敗ル、犀首ハ魏ノ公孫衍、秦ニ仕ルモノナリ、

○司馬彪ガ曰、犀首魏官名、今虎牙將軍ノ若シ、

○犀首ハ、魏ノ陰晉ノ人也、名ハ衍、姓ハ公孫氏、張儀ト善カラズ、魏ニ相トナリ、張儀已ニ死セシ後、犀首入テ相タリ、嘗テ五國ノ相印ヲ佩タリ、孟子之ヲ論ジテ曰ク、或人問フ、公孫衍張儀ハ豈ニ大丈夫ナラズ乎、一タビ怒テ而諸侯

懼ル、安居而天下熄ム、孟子曰、是レ焉ンゾ大丈夫トスルニ足ン哉、云々、節略、○胡地、北狄ノ名、○略、地ヲ略スルノ師ハ、速ニシテ而疾シ、杜預曰、界ナルモノハ、總攝シテ巡行スルノ名ナリ、○和氏ノ璧、韓非子曰、楚人卞(ベン)和、璞玉ヲ荊山ニ得テ、厲王ニ奉獻ス、王玉人ヲシテ之ヲ相セシム、曰石也、王以爲ラク和詐ルト、其左足ヲ刖ル、武王位ニ卽キテ、和又之ヲ獻ス、王玉人ヲシテ之ヲ相セシム、又曰石也ト、其右足ヲ刖ル、文王位ニ卽キテ、和璞ヲ抱キテ、荊山ニ哭ス、三日夜、泣盡キテ之ニ繼クニ血ヲ以テス、王人ヲシテ問ハシメテ曰、天下ノ刖者多シ、子奚ゾ哭スルノ悲キ

請以十五城易之。欲不與。畏秦強。欲與。恐見欺。藺相如願奉璧往。城不入。則臣請完璧而歸。既至。秦王無意償城。相如乃紿取璧。怒髮指冠。卻立柱下曰。臣頭與璧俱碎。遣從者懷璧間行先歸。身待命於秦。秦昭王賢而歸之。〔講義〕趙文王、嘗テ楚ノ和氏(卞和ノ璧トテ天下ノ至寶ナリ、後ニ之ヲ連城璧トモ云フ)ノ名璧ヲ得タニ、秦ノ昭王、之ヲ聞キ、人ヲシテ趙王ニ書ヲ遺ラシメ、願クハ十五城ヲ以テ、請フ璧ニ易ヘント、ソコデ趙王大將軍廉頗諸々大臣ヲ召シ謀テ、秦ニ予ヘント欲ス、而レ𪜈秦ノ城恐ラクハ得ヘカラズ、徒ニ欺カレンノミ、又予フル了勿ラント欲スレハ、秦ノ兵ガ攻メ來ルヲ患フ、計ト未タ定ラズ、又人々ノ使ニ秦ニ之グモノヲ求ルニ未タ得ズ、時ニ宦者令繆賢ガ薦メテ、其舍人ノ藺相如ナルモノヲ言フ、王召シテ相如ニ予ルヤ否ヤヲ問フニ、相如ガ曰フニ、秦ハ彊シテ趙ハ弱シ、許サヾル可カラズ、王ノ曰ク若シ吾ガ璧ヲ取テ、我ニ城ヲ予ヘザレバ如何ント、相如ガ曰ク、秦城ヲ以テ璧ヲ求ム、而趙許サヾレハ曲レル了我ニアリ、趙璧ヲ予ヘテ秦城ヲ趙ニ予ヘザレハ、曲レル了秦ニ在ラン、寧ロ予ヘテ曲名ヲ負ハシメント、趙王ノ曰ク誰カ使ス可キ者ゾ、相如ガ曰ク王必ズ人ナクンバ、願クハ璧ヲ奉シテ往カン、城ヲ趙ニ入レ、而璧ヲ秦ニ止メン、城ガ入ラザレバ、臣請ヒマス璧ヲ無事ニシテ、趙ニ歸リマスト云フ、趙王遂ニ相如ヲ遣ル、璧ヲ奉シテ西ノ方秦ニ入ルニ、秦王章臺ニ坐シテ、相如ヲ見ル、相如璧ヲ奉シテ秦王ニ奏(ス、ム)ム、秦王大ニ喜ビ、傳ヘテ以テ美人及ビ左右ニ示ス、左右皆ナ萬歳ト呼ブ、相如秦王ノ城ヲ、趙ヘ償ヒ出ス意ナキヲ視テ、ソコデ前テ曰ク、璧ニ瑕(キズ)アリ、請フ王ニ指シ示サント申スニ、王眞ト思ヒ璧ヲ授ク、相如因テ璧ヲ持チ、卻キ立テ柱ニ倚リカヽリ、怒レル髮ハ上テ冠ヲ衝(ツク)クハカリナリ、而秦王ニ謂テ曰ク、大王璧ヲ得ント欲シナサレハ、趙王ニ書ヲ發シテ報セン、以爲ラク布衣ノ交リサヘモ、尚相ヒ欺カズ、況乎大國ニ於テオヤ、秦至ルノ時ハ、趙王齋戒(身ヲ潔白ニスル了)シテ敬ヲ修サム、今臣至ルヰニ、大王禮ナシ、璧ヲ得テ之ヲ美人ニ傳フ、臣大王ノ城ヲ償フニ意ナキヲ視ル、故ニ臣復タ璧ヲ取ル、大王急ニ之ヲ得ント欲セハ、臣ガ頭ハ璧ト倶ニ碎カン、相如其璧ヲ以テ、柱ヲ睨(ニラミ)ミ、以テ柱ヲ擊タントス、秦王其璧ヲ破ラレン了ヲ恐レテ、乃辭謝(コトハリ)シテ、有司ヲ召シ、城十五都ヲ趙ニ予ヘントス、相如尚其詐リヲ知ルユヘ、紿キテ曰ク、和氏ノ璧ハ、天下ノ共ニ傳ヘテ寶トスル所ナリ、故ニ趙王送ルヰ、齋戒スル五日、今大王亦タ宜ク齋戒スル了五日ナレハ、臣敢テ璧ヲ上ラント、秦王其ノ强テ奪フ可カラズヲ知リ、遂ニ許シテ齋スル了五日、相如秦王ノ約ニ負クヲ察シ、其從者ヲシテ、其璧ヲ懷ニシテ、徑道(チカミチ)ヨリ亡ケテ趙ニ歸ラシム、秦王齋スル五日ニシテ、禮ヲ以テ藺相如ヲ引キ見ル、相如謝シテ曰ク、人ヲシテ璧ヲ持シ歸ラシメタリシ、臣請フ大王ヲ欺ク罪、チヤウド誅ニ伏スヘシ、故ニ湯鑊(カマイリノ刑)ニ就カント、秦王怒レ𪜈、璧ヲ得ヘキノ道ナシ、相如ヲ賢ナリトシテ、廷(朝廷)ニテ相如ヲ見テ、禮ヲ畢ヘテ、趙ニ歸ラシメタリキ、相如秦ニ在ルノ猛威ハ、實ニ天下ヲ拉グニ足ル、何ゾン一介ノ廉頗ヲ畏レン、

秦王約趙王會澠池。相如從。及飮酒。秦王請趙王鼓瑟。趙王鼓之。相如復請秦王擊缶

ヤ、和ガ曰ク、吾レ刖ヲ悲ムニ非ラズ、夫レ寶玉ヲ以テ而之ヲ題シテ石ト曰ヒ、貞士ニシテ、之ニ名クルニ誑ト曰フ、吾レ是ヲ以テ悲ム、王人ヲシテ其璞ヲ理セシム、果シテ玉ヲ得ル、遂ニ名ヲ和氏ガ璧ト曰、漢晉ノ時、甚ダ以テ傳國璽トナス、○紿、欺詒ヲ紿ト曰フ、相如秦王ノ城ヲ償フニ意ナキヲ以テ、前テ曰璧ニ瑕(キズ)アリ請フ王ニ指シ示サン、王璧ヲ授ク云々、○澠、縣、陝州ニ屬ス、○杜佑曰、澠池ニ東西俱利二城アリ、卽趙秦ノ會スル處ナリ、○瑟、說文庖犧氏作ル所ノ弦樂ナリ、徐曰、黃帝素女ヲシテ、五十弦ノ瑟ヲ鼓セシムニ、黃帝悲、乃之ヲ分テ二十五弦トナス、後二十三弦トナス

爲秦聲。秦王不肯。相如曰。五歩之內。臣得以頸血濺大王。左右欲刃之。相如叱之。皆靡。秦王爲一擊缶。秦終不能有加於趙。趙亦盛爲之備。秦不敢動。〔講義〕其後秦趙ヲ伐テ、石城ヲ拔ク、明年復タ趙ヲ攻テ、二萬人ヲ殺ス、秦王使者ヲシテ、趙王ニ告ケシメ、王ト好ミヲ爲シ、西河ノ外ノ澠池ニ會セントオモフト、趙王之ヲ畏テ、行了ヲ無ラント欲スルニ、廉頗ヤ、藺相如ガ計テ曰フニ、王行キナサラヌハ、趙ノ弱キトソノウヘ卑怯ナルヲ示スナリ、趙王遂ニ行クニ、相如從ヘリ、廉頗ガ送テ境ニ至テ、趙王ト訣(ワカレ)レテ曰フニ、王ガ行キナサルヲ度ルニ、道里(ミチノリ)ヤ、會遇(デアウ)ノ禮ガ畢テ、趙ヘ還リナサルハ、其日數ハ三十日ニ過キマセヌ、モシ三十日マデニシテ、還リナサラヌハ、則請ヒマスルニ、太子ヲ立テ王トシテ、秦ノ望ミテオル心ヲ絶ナキリマシヤウト申スニ、王ガ之ヲ許ルサレタ、遂ニ秦王ト澠池ニ會シタニ、秦王ハ酒ヲ飮ミテ十分ナル時ニ曰フニ、寡人ガ竊カニ聞テオルニハ、趙王ガ音樂ヲ好ミナサルト云フ了、請ヒマスルニ瑟(琴ノルイニシテ二十五絃ナリ)ヲ奏(ス、メ)シテ下サレト、趙王ハンレテ瑟ヲ鼓(ヒク)サレルニ、秦ノ御史ガ前ミテ、書シテ曰フニ、某ノ年月日ニ、秦王ガ趙王ト會飮スルニ、趙王ヲシテ、瑟ヲ鼓セシムト書キタ、藺相如ガ前テ曰フニ、趙王竊カニ聞クニ、秦王善ク缶ノ音聲ヲナサルト、請ヒマスルニ缶(ホトキ)瓦器ニシテ擊チナスモノ)ヲ秦王ニ奉ジ、以テ相ヒ娛樂(タノシミ)セシメント云フ、秦王ガ怒テ許サナンダ、ソコデ相如ガ前ミテ、缶(ホトギ)ヲ前ム、ソレデ跪(ヒサマヅク)キテ秦王ニ請フ、秦王缶ヲ擊ツ了ヲ承知セナンダニ、相如ガ曰ク、コノ五歩(五ヒロ)ノ內ハ、相如請ヒマス、頸(クビ)ノ血ヲ以テ大王ノ身ニソヽキカケル了ヲシマス了ガデキルト申スニ、左右ノモノガ相如ヲ刃(ヤヘバ)セント思フ、(コレハ殺ス了)相如目ヲ張リテ之ヲ叱シタニ、左右ガ皆ナ靡キシザマル、ソコデ秦王モ止ムヲ得ズシテ、不承知ナガラ、爲ニ一タビ缶ヲ擊メレタ、相如ガ顧テ、趙ノ御史ヲ召シテ、書シテ曰フニ、某ノ年月日ニ、秦王趙王ノ爲ニ、缶ヲ擊ツトカキタ、秦ノ羣臣ノ曰ク、請フ趙ノ十五城ヲ以テ、秦王ノ壽ヲナセヨト、藺相如ガ亦タ曰ク、請フ秦ノ咸陽ヲ以テ、趙王ノ壽ヲナセヨト、秦王ガ酒ヲ竟(オワ)ル)ヘテシマイマデ、趙ニ勝チ加ヘル了ガデキナンダ、趙モ亦タ盛ニ兵備ヲ設ケテ、以テ秦ヲ待遇シタユヘ、秦ノ强國ト雖モ、相如一人ノ力ニ賴テ、無理ニ兵ヲ動サナンダ、モハヤ罷テ趙國ヘ歸ルニ、相如ガ此度ノ功ガ大ナルヲ以テ、拜シテ上卿(第一ノ家老)トナシ、位ハ廉頗將軍ノ上ニ置キタリキ、

趙王歸。以相如爲上卿。在廉頗右。頗曰。我爲趙將。有攻城野戰之功。相如素賤人。徒以口舌居我上。吾羞爲之下。我見相如必辱之。相如聞之。每朝常稱病。不欲與爭列。出望見。輒引車避匿。其舍人皆以爲恥。相如曰。夫以秦之威。相如廷叱之。辱其群臣。相如雖駑。獨畏廉將軍哉。顧念強秦不敢

瑟圖ノ雅ニ、瑟八尺一寸、廣一尺八寸、趙人瑟ヲ善クス、故ニ秦王ハ鼓セント請フ、
○缻、說文ニ曰、缻ハ酒ヲ盛ル所以ニシテ、秦人之ヲ鼓シテ、樂ヲ節ス、劉晌曰、缻ハ足盆ノ如シ、古西戎ノ樂、秦俗因テ而之ヲ用ユ、其形瓶盆ノ如シ、
○風俗通義云、缻者、瓦器酒漿ヲ盛ル、秦人之ヲ鼓シテ、以テ歌ヲ節ス、
○五步、綱目集覽曰、記ノ王制云、古者八尺ヲ步トナス、周尺六尺四寸ヲ步トナス、此レ五步ノ內蓋シ至テ近ナリ、
○濺、ソヽギカヽル、
○叱、呵叱（シカル）ナリ、
○刃ハ、殺スナリ、
○靡、委靡振ハサルノ貌、
○動、秦人趙ヲ慴レ、兵器ヲ動サヾリ、

加兵於趙者。徒以吾兩人在也。今兩虎共闘。其勢不俱生。吾所以爲此者。先國家之急。而後私讎也。頗聞之。肉袒負荊。詣門謝罪。遂爲刎頸之交。〔講義〕藺相如、大功ヲ立テ、餘リ出世シタユヘ、廉頗ガ不平ヲ懷キテ曰フニ、我ハ趙ノ將トナリテカラ、城ヲ攻メタリ、野デ戰フタリスル大功ガアリマスルニ、彼相如（リンシヤウジヨ）ハ、徒ラニ口舌（辯口）ヲ以テ、勞トナシテ、而位ガ我ガ上ニ居ルソノウヘ相如ハ、素ヨリ賤シキ人デアル、吾レ遜ザルニ、之ガ下トナリテオルニハ忍ハレヌト云フテ、宣言（コイフラシ）シテ曰フニ、我レハ相如ヲ見レハ、キツト之ヲ辱カシメント云フ、ソレヲ相如ハ聞テ無理ト與ニ會セナンダ、相如朝スル毎ニ、常ニ病氣ト稱シ、廉頗ト其列席ヲ爭フヤウナ事ハセナンダ、モハヤ相如ガ出テ、廉頗ヲ望ミ見ルト、相如ガ車ヲ引キテ、避ケ匿レタ、ソコデ舍人（從者）（家令ノ如キモノ）ガ、相與ニ諫メテ曰フニ、臣ガ親戚ヲ去テ、君ニ事フル所以ノモノハ、徒ラニ君ガ高義ヲ慕フテ參リタノジヤ、今君廉頗ト同列ナリ、廉君ハ惡言ヲ宣ヘテオルニ、君ハ畏ヂ（オジル）匿レテ、恐懼スル事ガ甚シクアリマス、コノヤウナコトハ庸人テモ尙ヲ羞ヂマスルニ、況ンヤ將相ノ貴キハ勿論デアリマス、臣等ハ不肖（バカ）デアリマスレハ、請ヒマス辭シテ去リマシヤウト、藺相如ハ、固ク之ヲ止メテ曰フニ、公ノ廉將軍ヲ視ルハ、秦王ト孰レガヨイデアルト、舍人曰フニ、秦王ニ如カズ、相如ガ曰フ、夫レ秦王ノ威ヲ以テスラ、相如ハ廷（役所）ニテ之ヲ叱シタリ（シカリツクル）シテ、其羣臣ヲ辱カシメタ、相如ハ駑（バカ）デハアルケレ氏、獨リ廉將軍位ヲ畏レハセヌ、顧ミテ吾之ヲ念フニ、强キ秦國ガ無理トニ、兵軍ヲ趙ヘ加ヘザルワケハ、タヾコ吾レト廉頗ノ兩人ノ在ルヲ以テデアル、ソレニ今兩匹ノ虎相闘ハヾ、其勢ガ俱ニ生ケル事ガデキヌ、吾レガ此ヲ爲ス所以ハ、國家ノ急難ヲ先ニシテ、而私シノ讐（アタ）怨ミヲ後ニスルワケデアルカラ、ワザト爭ハヌノジヤ、コレハ國ガ大事ナル故デアル、廉頗ガ其事ヲ聞キテ、肉袒（モロハダヌキテ體肉ヲアラハスコト）シテ、荊ヲ背負ヒ（コレハ己レ罪アレハ鞭ウタル、タメナリ）賓客ニ因テ、藺相如ガ門ニ至テ、罪ヲ謝シテ曰フニ、鄙賤ノ人（身ヲ卑下シテ云フ）將軍（相如ヲサス）之ヲ寬フスル事、此ニ至ルヲ知ラズト、卒ニ相與ニ驩ビテ、頸ヲ刎ラレテモ、後悔セヌト云フ交リヲナシタリシ、是レ相如ガ寬大ノ長者ナルヲ以テ、廉頗ヲ化シタノジヤ、廉頗ノ威ハ、疾風ノ雷ニ如カズトハ、此ノ謂ヒナリ、

惠文王子孝成王立。秦伐韓。韓上黨降於趙。秦攻趙。廉頗軍長平。堅壁不出。秦人行千金爲反間。曰秦獨畏馬服君趙奢之子括爲將耳。王使括代頗。相如曰。王以名使括。若膠柱鼓瑟耳。括徒能讀其父書。不知合變也。王不聽。〔講義〕三十三年ニ惠文王卒シ、子丹立ツ、是ヲ孝成王ト爲ス、時ニ韓ノ桓惠王十年ニ、秦韓ノ太行ヲ擊ツ、韓ノ上黨ノ守ノ馮亭ガ、使者至テ曰ク、韓上黨ヲ守ル事能ハズ、不日秦ニ入ル可キニ、其吏民ガ皆ナ趙ト爲ランヲ安ジテオレハ、城市ノ邑十七アリ、願クハ再拜シテ、之ヲ趙ニ入レント請フ、趙王喜テ平原君ノ約ニ告ルニ、約其不可ヲ陳ス、王又平原君ト、趙禹トニ問フニ、二人之ヲ受スルユヘ、王趙勝ヲシテ、其降ヲ受ケシム、時ニ廉頗、將軍トシテ、長平ニ軍ス、孝成王七年、秦趙ヲ攻メ、趙ノ兵ト長平ニ相ヒ距グ、此時藺相如、病甚ダ篤シ、秦屢々趙軍ヲ擊ツニ、廉頗ハ壁ヲ固フシテ戰ハナンダ、秦屢々戰ヲ挑ム（催促スル事但シ一騎打ナリ）ニ、廉頗ガ肯カナカツタ、秦ハ廉頗ヲ去ラシメント欲シ、間者（シノビモノ）ニシテ、又金ヲ深山出シテ、趙人ニ賂ヒ頗ヲ惡言セシムモノナリ）ヲ出シ言ハシメテ曰ク、秦ノ惡ム所ノモノハ、獨リ馬服君ノ趙奢（趙ノ良將已ニ死シタモノ）ノ子、趙括（クワツ）ガ將トナランヿヲ畏ル、バカリナリト申スヲ、趙王其ノ間者ノ言ヲ信ジ、趙括ヲ以テ、廉頗ニ代ラシメントスルニ、藺相如ガ曰フニ、王ハタヾ名聲（評判）ヲ以テ、括ヲ使ハントシナサルモ、括ハ俗士ニシテ、變ヲ知リマセヌ、チヤウド瑟ノ柱（ジ糸ヲツクタルモノ）ヲ膠（ニカハ）ニテヒツケテ、瑟（琴ノタグヒ）ヲ鼓ス（ヒクヿ）ルト同シデアル、其調子ガイツモカハラヌ、趙括ハ其ト同シ、タヾニ其父ノ書ヲ讀ムナレ氏、タヾ机上ノ說ニシテ、是ヲ實地ニ施シニクイ、ソレハ變ニ合セテ、機ニ臨ミテユクヿヲ知ラヌユヘ、趙ガ趙括ヲ遣ラハ、必ズ敗レント云フニ、王ハ聽カズシテ、括ヲ以テ、遂ニ廉頗ニ代ラシム、

○索隱曰、王劭按ズルニ、董勛答禮ヲ按スルニ曰、職高キ者ハ、名錄上ニ在リ、人ニ於テ、右ト爲ス、職卑キ者ハ、名錄下ニ在リ、人ニ於テ左トナス、是ヲ以テ、下リ遷サルヲ左ト爲ス、正義曰、秦漢ヨリ以前ハ、右ヲ用テ上ト爲ス、
○列ハ、位ノ順序ナリ、
○匿、藏ナリ、隱ナリ、
○舍人、親近左右ノ通稱、猶家人ト言フガ如シ、
○駑、最下馬也、正字通、凡ソ馬宮中ノ役者ニ給スルモノヲ、駑ト曰フ、皮日休曰、造父善ク御スルモ、駑駘ヲ御スルヿ能ハズ、
○洞ト稱シテ避ケ匿ル、モノハ特ニ趙ノ爲ニスルノミ、
○袒、袖ヲ脫シ、肉體ヲ露ハスヲ袒ト曰フ、
○荊ハ、木ノ杖ナリ、荊ヲ負フハ、

括少學兵法。以天下莫能當。與父奢言。不能難。然不以爲然。括母問故。奢曰。兵死地也。而括易言之。趙若將括。必破趙軍。及括將行。其母上書言。括不可使。括至軍。果爲秦將白起所射殺。卒四十萬皆降。坑於長平。〔講義〕趙括ハ少キ時ヨリ、兵法ヲ學ビ、兵事ヲ言フテ天下能ク己レニ當ルモノナシトス、アルトキ其父ノ奢ト、兵事ヲ語ルニ、奢ガ批難スル事ガデキナカツタ、サレ氏、奢トハオモハナンダニ、括ガ母（即チ奢ノ妻ナリ）奢ニ其故ヲ問フタニ、奢ガ曰フニ、兵ハ死地ナリ（コレ兵ハ死ヌ場所ノ地ノヤウデアル、兵起ラハ國民死シ、國斃ルモノナレハナリ）而ルニ括ハ易ク之ヲ言フテ、自慢スルノデアル、趙ガモシ括ヲ使ヒテ、將トナシタナラ、必ズ趙ノ軍ヲ破ランヿ知レテアルト嘆ジタリ、今度王括ヲ將トシテ、頗ニ代ラシメントスルニ當テ、其母ガ書ヲ上テ、王ニ言テ曰フニ、括ハ使フテハナリマセヌ、王ノ曰クソレハ何ノ故ゾ、對テ曰フニ、始妾（ワタクシ）其父ニ事フル時、父奢ハ將トナリテアリタニ、身ラ飯飲（酒食）ヲ奉シテ進ムル所ノモノハ、何十人トテアリマシタ、又友トスル所ノモノモ、百ヲ以テ數ヘルホドアリマシタ、大王（アナタ）ヤ、宗室（御家）ノ賞賜セラル所ノモノハ、盡ク以テ軍吏ヤ、士大夫ニ予ヘタ、又命ヲ受ケテ軍ニ行ク時ハ、家ノ事ヲ問ヒマセナンダ、今括ハ將トナシテ、東ニ向フテ朝スルニ、軍吏ガ仰キテ觀ルモノガ、御坐リマセヌ、王ノ賜フ所ノ金帛ヲ、歸テ家ニ藏メマス、而日ニ便利ノ田宅ノ買フ可キモノヲ視テ、之ヲ買ヒマス、其父ト心ハ異ナリテアル、願クハ王遣ル事勿レ、王ノ曰、母之ヲ置ケ、吾レ已ニ決シタト、母因テ曰、王終ニ之ヲ遣テ、即シ御意ニ稱ハザル事アルモ、妾ハ其罪ニハ隨テ坐シテ罪セラル、ハイヤデゴザルト申スニ、王ハ之ヲ許シテ承知セラル、趙括ハモハヤ廉頗ニ代テ、悉ク約束ヲ更ヘ、軍吏ヲ易ヘ置ク、秦ノ將白起ナルモノ、至テ名將ナリ、之ヲ聞キテ奇兵ヲハナチ、佯テ敗走シ、ソウシテ括ガ軍ノ糧道（兵粮ミチ）ヲ絕チキリ、其軍ヲ分斷シテ二トナシタユヘ、士卒ハ皆ナ心ヲ離レテ、オモヒ〱ニナリタ、四十余日ニシテ、軍餓ヘテ食ニ乏シクナル、ソコデ趙括ハ、銳卒（ツヨキ兵卒）ヲ出シ、自ラ搏戰（セマリタヽカフ）シタニ、秦ノ軍ハ趙括ヲ射殺シタユヘ、括ガ軍敗レ、數十萬ノ衆ハ、遂ニ秦

以テ襪ッベシ、
○謂ハ、至ルナリ、
○制ハ、断ナリ、
○决若深重ニシテ、生死ヲ齊フセンコトヲ要シ、頸ヲ断ツト雖モ、後悔ナキナリ、
○楊龜山曰、夫レ小ヲ以テ、大ニ事ル古ノ人、皮幣犬馬珠玉ヲ以テ、而免ルヽヲ得ザル者アリ、況ンヤ一璧ヲヤ、之ヲ與フト雖トモ可ナリ、相如ガ計此ニ出デズ、三數年ナラズシテ、趙卒ニ軍ヲ覆シ、城ヲ賂ルノ禍ハ、徒ニ璧ヲ以テ、之ヲ祟フコトヲ爲スナリ、然レバ則璧ヲ全シテ、趙ニ歸ルモ何ノ益ソヤ、澠池ノ會ニ至テハ、則其危キコト又甚シ矣、相如ガ智勇、趙ヲ立シ、秦ヲシテ憚ルトシテ、敢テ動カズ、乃ナ頸血ヲ以テ、之ニ濺ガント欲ス、豈ニ孔子ノ所謂、暴虎馮河シテ、而悔無

ニ降參シタガ、白起ハ悉ク其兵ヲ埋メタリシ、趙ノ前後ニ亡ビタル所ハ、凡テ四十五萬モアリシ、趙是ヨリ勢ヲ失ヒ、秦ヲシテ益々志ヲ肆ニセシム、惜哉王相如ト、括ガ母ノ言ニ聽ヘハ、豈ソ此ノ如キニ至ラン、ソレデ母ガ未然ヲ察シタユヘ、此敗軍ニモ、其身ヲ罪セラルヽコトハ免レシト曰フ、婦人スラ此見アリ、王ハ如何ン、

趙相平原君公子勝食客常數千人。客有公孫龍者。爲堅白同異之辨。〔講義〕趙ノ平原君趙勝ナル者ハ、趙ノ諸公子ナリ、(惠文王ノ弟)諸子ノ中デ最モ賢ニシテ、賓客ヲ喜ム、賓客ノ至ルモノ、數千人、宛モ孟嘗君ノ如シ、平原君ハ、惠文王及ビ孝成王ニ相タリ、三タビ相ヲ去リ、三タビ位ニ復セラル、東武城ニ封セラル、其客中ニ公孫龍ト云フモノアリ、平原君厚ク之ヲ待遇ス、公孫龍ハ、善ク堅白(白ヲ守テ其說ヲ堅ク執テ、之ヲ守ルヲ曰フ、故ニ龍ハ自守白論ヲ著ス)同異ト、異ナル所ヲ以テ同シトセントス、故ニ同異ト云フ、或人之ヲ難シタルコトアリ、公孫龍之ガ爲ニ辨セリ、)踏本公孫龍ヲ以テ、孔子ノ弟子トナス、史記註ノ考要、幷孔叢子ニヨレハ、孔子ノ玄孫ノ穿ト、臧三耳ヲ論スルアリ、故ニ余ハ、別人ナリトスル說ヲ可トス、

秦攻趙邯鄲。平原君求救於楚。擇門下文武備具者二十人與之俱。得十九人。毛遂自薦。平原君曰。士處世。若錐處囊中。其末立見。今先生處門下三年。未有聞。遂曰。使遂得處囊中。乃穎脫而出。非特末見而已。平原君乃以備數。十九人目笑之。至楚定從。不決。毛遂按劍歷階升曰。從之利害兩言而決耳。今日出而言。日中不決何也。楚王怒叱曰。胡不下。吾與而君言。汝何爲者。毛遂按劍而前曰。王所以叱遂以楚國之衆也。今十步之內。不得恃楚國之衆也。王之命懸於遂手。以楚之强。天下莫能當。白起小竪子耳。一戰而擧鄢郢。再戰而燒夷陵。三戰而辱王之先人。此百世之怨。趙之所羞。合從爲楚。非爲趙也。王曰。唯唯。誠若先生之言。謹奉社稷以從。遂曰。取雞狗馬之血來。捧銅盤跪進曰。王當歃血而定從。

キ者ト云フ歟、或ル者ノ曰相如ハ、戰國ノ士ニ非ラズ、世ニ用ヰラシメハ、大用ト謂フ可シト謂フハ、則否レ其說ヲ知ラズ、
○上黨、降於趙、○上黨郡ハ、山西ニ屬ス、今路州潞鑑ニ、上黨ノ守、馮亭韓ヲ叛キ曰ク、秦兵日ニ進ム、韓應スル能ハズ、趙ニ歸スルニ如カズ、趙韓一ト爲ラハ、則チ以テ秦ニ當ルヘシト、
○長平、城澤州高平ノ東北ニアリ、
○馮亭、上黨ヲ趙ニ入レント乞フ、趙王大ニ喜ビ、平陽君豹ヲ召シテ、之ニ告テ曰ク、馮亭城市十七ヲ入ル、之ヲ受クルヿ何如ン、對テ曰ク、聖人甚タ故無キノ利ヲ禍スト、王ノ曰ク、人吾德ニ懷ク、何ソ故ナシト謂ハンヤ、對テ曰、夫レ秦韓氏ヲ蠶食シ、地中コロ

次者吾君。次者遂。左手持盤。右手招十九人。歃血於堂下。曰。公等碌碌。所謂因人成事者也。平原君定從歸。曰。毛先生一至楚。使趙重於九鼎大呂。以遂爲上客。楚將春申君救趙。魏信陵君亦來救趙。大破秦軍邯鄲下。〔講義〕趙ノ成王八年、秦昭王十五年ニ、秦趙ノ都邯鄲(カンタン)ヲ圍ミ攻ム、趙王平原君ヲシテ、救ヲ求メテ楚ニ合從ヲナサシム、約スラク食客ハ門下ニ、勇力文武備具(ソナワリタルモノ)セルモノ、二十人位ハアラン、之ト偕ニセヨト、平原君ガ曰ク、士ハ外ニ索メサガサイデモ宜シ、食客門下ニ、取テ足レリト、モハヤ十九人ヲ得テ、餘ハ取ル可キモノナシ、ソコデ以テ二十人ニ滿ルヿガデキナカツタ、時ニ門下ニ毛遂ナル者アリ、前テ自ラ平原君ニ薦メテ曰ク、遂君ガ將ニ楚ニ合從セントスルヲ約束スルニ、食客ハ門下ノ二十人ト偕ニスト、ソレデ外ニ索メナサラズ、今一人ヲ少(カグ)ク、願クハ君卽シ遂ヲ以テ、其員ニ備ヘテ、二十人ノ都合シテ行ケト云フニ、平原君ガ曰フ、先生勝ノ門下ニ處ルヿ、此ニ幾ク年ゾ、毛遂ガ曰ク、三年、平原君ガ曰ク、夫レ賢士ノ世ニ處ルハ、譬ヘハ錐(キリ)ノ囊中(フクロノウチ)ニ處クガ如シ、其末(サキ)キ立ロニ見(アラハ)ル、今先生勝ノ門下ニ處ルヿ三年ナルモ、左右ノモノ未タ稱スルヿナシ、勝未タ聞ク所アラズ、是レ先生爲ス所アルニアラザルナリ、先生留レヨト、毛遂ガ曰フ、臣乃今日請フテ、囊中ニ處カシメンノミ、モシ遂ヲシテ蚤ク囊中ニ處クヿヲ得セシメハ、ソレハ穎脫(カヒヌケスルヿ)シテ出テン、タヽ其末キノ見ルノミデハナイト申スユヘ、平原君ツイニ毛遂ヲ其員(カズ)ニ備ヘタニ、十九人ノモノ、相與ニ之ヲ目笑(目テシラシアイシテ笑フナリ)シテ、未タ口ニ發セナンダ、毛遂楚ニ至ル比ロニ、十九人ト論議スルニ、十九人ハ皆屈服シタ、平原君楚ト合從シテ、其利害ヲ言フニ、日輪ガ出ル時ヨリ之ヲ言フテ、日中マデ其事ガ決セナンダニ、十九人ハ毛遂ニ謂テ曰ク、先生上レ、毛遂劍ヲ按(ナデ)ルシテ、歷階(會段ノ石段ヲ上ルヿ)シテ上リ、平原君ニ謂テ曰ク、合從ノ利害ハ、兩言ホド言フテ、決スルモノデアルニ、今日出テヨリ、從ヲ言フテ決セヌハ何ソヤ、楚王、平原君ニ謂テ曰ク客ハ何ヲ爲ルモノゾ、平原君ガ曰ク、是レ勝ガ舍人ナリト云フ、楚王叱(シカルヿ)シテ曰ク、胡ソ此ヲ下ラザル、吾ハ而(ナンジ)ガ君ト言フ、ソレニ汝ハ何ヲスルノジヤト、毛遂劍ヲ按ジテ、前テ曰ク、王ノ遂ヲ叱スルソケハ、楚國ノ大衆ヲ以テデアリマシヤウ、今十歩ノ内ハ、楚國ノ衆ヲ恃(タノミ)ミトスルヿガデキヌ、王ノ命(イノチ)ハ遂ガ手ニ懸テアル、又吾ガ君前ニ在スニ、叱スルモノハ何ソヤ、且ツ遂ガ聞キマスニ、湯ハ七十里ヲ以テ、天下ニ王タリ、文王ハ百里ヲ以テ、諸侯ヲ臣トセリ、トウシテカ、士卒ノ衆多(大ゼイ)ナルヲ以テセンヤ、誠ニ能ク其勢ニ據テ、而其威ヲ奮ヘリ、今楚ハ地方五千里、持戟(ホコヲモツ)ノ士ハ、百萬モアル、此レ霸者王者ノ資(タスケ)ナリ、楚ノ彊キヲ以テ、天下當ルヿナシ、白起(秦名將)ハ小竪子ナランノミ(コレハ子供デアルト罵ル)數万ノ衆ヲ率テ、楚ト戰ヒ、一タビ戰ヒテ鄢郢ヲ擧ケ取ル、再ヒ戰ヒテ、而夷陵ヲ燒キタ、三タビ戰ヒテ王ノ先人(項襄王)ヲ辱シメタリ、此レハ百世ノ怨(アダ)ニシテ、趙ノ羞ル所デアリマス、而ルニ王之ヲ惡ムヿヲ知ラズ、合從スル者ハ、楚ノ爲ニスルナリ、趙ノ爲ニスルニ非ラザルナリ、吾君前ニ在スニ、叱スルハ何デアルゾト云ヘハ、楚王曰、唯唯(ヘイ〳〵)誠ニ先生ノ言フ通デアル、謹ミテ社稷ヲ以テ從セント云ハル、遂ガ曰ク、從ハ定リタルカ、楚王曰ク定メヌ、毛遂楚王ノ左右ニ謂テ

ニ紹ヘテ、相通セシメズ、固ニ自ラ以為ク、坐ナガラニシテ、上黨ノ地ヲ受ンハ、韓氏ノ秦ニ入レザル所以ノモノハ、其禍ヲ趙ニ嫁セント欲シテナリ、趙其勞ニ服シテ、而秦其利ヲ受ク、孤大ナリト雖モ、之ヲ弱ニ得ル能ハズ、小弱服ミテ、能ク之ヲ服大ニ得ンヤ、豈ニ故無キノ利ニ非ズト謂フ可ン哉、且ツ夫秦ハ牛ヲ以テ田ツクリス、上乘倍戦ノ者ナ竊食シ、上國ノ地ヲ裂キテ、其政行ヘハ、與ニ戦ヲ為スベカラズ、必ズ受ルヿ勿レ、

○堅レ壁、城壁ヲ堅フスルナリ、

○馬服君、服陸ガ曰ク、趙奢嘗テ趙ノ將ト為テ功アリ、号ナ馬服ト賜フ、猶服馬ト言フガ如シ、

○馬服ハ、邯鄲縣西北ニ馬服山アリ、塗此ニ封セラル、

○趙奢ハ、趙ノ田部ノ吏ナリ、租税ヲ收ル片、平原君ガ家出スヲ肯セズ、趙奢法ヲ以テ、之ヲ治ス、平原君ガ事ヲ用ユルモノ、九人ヲ殺ス、平原君怒テ、奢ヲ殺サントス、奢因テ説テ曰、君趙ニ於テ、貴公子タリ、今君ガ家ヲ縦ヘ、ニシテ、而公ニ奉ゼザレハ、則法削ラル、法削ラレハ、則國弱シ、國弱ケレハ、則諸侯兵ヲ加ヘン、諸侯兵ヲ加ヘハ、是趙無キナリ、君安ンゾ此富ヲ有スルヿヲ得ン乎、平原君賢ナリトシ、之ヲ王ニ言フス、王之ヲ用ヰテ、國賦ヲ治メシム、國賦太ダ平ニシテ、民富ミ府庫實ツ云々、

[コトシ]其柱ニ膠ハシテ移サヤレハ、則懸ノ聲必ズ其節ニ合フヿ能ハズ、○膠柱、柱ハ絃下ノ柱、○恐ヲ破スル者ハ、絃ニ緩急アリ、絃ヲ調スルノ緩急ハ、柱ノ運轉ニアリ、若シ其柱ニ膠シテ鼓スレハ、絃得テ調スベカラズ、緩ナル者、緩ニ一ナリ、急ナル者ハ、急ニ一ナリ、活法無シ、

○難、之ヲ辨折スルナリ、　○為レ然之然、通鑑ニ不ニ以為ニ然者ニ作ル、　○坑ハ、之ヲ谷ニ壓(オシハム)スルヲ謂フ、乃ニ坑ボリテ之ヲ埋ムニ非ズ、

○白起ハ、郿ノ人也、善ク兵ヲ用テ、秦ノ昭王ニ事フ、昭王十三年ニ、白起左庶長トナリ、將トシテ、韓ノ新城ヲ撃ツ、明年左更トナリ、韓魏ヲ伊闕ニ攻ム、首ヲ斬ルヿ二十四萬、遷テ國尉トナル、明年大良造トナリ、魏ヲ攻ム、城ヲ取ル六十一、後六年、趙ヲ攻メ、光狼城ヲ抜ク、後七年楚ヲ攻テ鄢鄧ヲ抜ク、明年郢ヲ抜キ、夷陵ヲ燒ク、昭王三十四年ニ、魏ヲ攻メ、三晉ノ將ヲ虜ニス、斬首十三万、昭王四十三年、韓ノ陘城ヲ抜ク、斬首五萬、四十五年ニ韓ノ野王ヲ抜ク、野王秦ニ降ル、上黨道絶ヘ、其守馮亭趙ニ降ル、後長平ニ趙括ヲ敗リ、四十五萬人ヲ虜ニス、趙人大ニ震フ、封シテ武安君ト號ス、

○平原、縣徳州ニ屬ス、武靈王ノ子、名勝平原ニ封セラル、　○公孫龍、龍家語ニ龍ニ作ル、孔子ノ弟子、字ハ子名、成玄英ガ莊子ノ疏ニ、公孫龍、守白論ヲ著ス、世ニ行ハル、堅白ハ、守白ナリ、首心ハ其説ヲ堅執テ、而之ヲ守ル、　○立齊先生案スルニ、齊物論ニ曰ク、堅白ノ昧ヲ以テ終ハル、諸註紛々、適從スヘカラズ、又史記ニ公孫龍、堅白同異ノ辯ヲナス、司馬彪ノ註ニ、堅白ハ、石ニ非ラズ、白馬ハ馬ニ非ザルト謂ヒ、同異ハ、同ヲ異ナリト謂ヒ、而先儒未ダ其書中ノ語ヲ引キテ、證ト為ス者ヲ見ズ、又諸子彙函中ニ、収公孫龍、未ダ其閻ヲ審カニセズ、

○温曰ク、孔子ノ弟子ハ誤ナリ、下ニ註ス、　○邯鄲、縣磁州ニ属ス、　○掾十九人、名姓未ダ詳ナラズ、　○姓諱、毛本周武王ノ母弟毛公ヨリス、　○錐、毛晃曰、錐ハ銳ナリ、又器鑽(キリ)ノ如シ、　○穎脱(カイムニ出ルナリ)　○毛晃曰、錐ノ鋩(サキ)キヲ穎ト云フ、通鑑、穎脱ヲ脱穎ニ作ル、　○一説ニ、穎ハ禾芒(ノギ)、銳上突然トシテ出ツ、故穎脱ト云フ、説文ニ穎ハ突ナリ、　○選ハ、殺ナリ、底アルヲ選ト曰フ、　○目睨、鄭玄曰云、習ナ目睨シテ、之ヲ輕(アナトリ)之ヲ笑フ、未ダ即チ廢弃スルヿ能ハズ、　○鬲ハ、利ト害トヲ謂フナリ、　○胡ハ、何ナリ、　○鄗鄗、鄗ハ鄉ノ故城、瀛州率道縣西南九里ニ在リ、　○郢城、荊州江

曰ク、(雞狗馬ノ血ハトリヤ馬ノ血ナリ)ノ血ヲ取リ來レト、毛遂銅盤(アカヽテノ鉢ノヤウナモノ)ヲ捧ゲテ、跪キテ進ミ、楚王ニ謂テ曰ク、王當ニ血ヲ歃(スヽル)リテ從約ヲ定ムベシト、次キニ歃ルモノハ吾君(平原君)次キハ遂ト、遂ニ從ヲ殿上ニ定メテ、毛遂左ノ手ニ盤ノ血ヲ持テ、右ノ手ニ十九人ヲ招キテ曰ク、公等相與ニ此血ヲ堂下ニス、レ、公等ハ碌碌隨從ノ具トシテ、所謂ル人ニ因テ、事ヲ成スト云フ者ナリ、平原君從ヲ定テ歸リ、趙ニ至テ曰ク、勝ハ無理トニ復タ士ヲ相ルト云ハジト、コレマデ以為ヘリ、天下ノ士ヲ失ハジト、今ハ乃毛先生ニ於テ之ヲ失セリ、毛先生一タビ楚ニ至テ、趙國ヲシテ、九鼎(周ノ寶)大呂(周廟ノ大ナル鐘)ヨリモ、重クセラレタ、毛先生ハ三寸舌ヲ以テ、百万ノ師ヨリモ强シト、遂ニ以テ上客トセラレタ、楚國ハ、春申君ヲシテ、兵ニ將トシテ、赴キテ趙ヲ救ハシム、魏ノ信陵君モ、亦タ晉鄙ガ軍ヲ奪ヒテ、往キテ趙ヲ救フ、皆ナ至テ秦ノ軍ヲ邯鄲ノ下ニ破リテ、邯鄲遂ニ圍ミヲ解クヲ得タリ、是レ食客ノ功ナリキ、

孝成王子悼襄王立。思復用廉頗爲將。時頗奔在魏。使人視頗。頗之仇郭開、與使者金、令毀之。頗見使者、一飯斗米肉十斤。被甲上馬。以示可用。使者還曰。廉將軍尚善飯。然與臣坐、頃之三遺矢矣。王以爲老。遂不召。楚人迎頗於魏。頗爲楚將無功。曰我思用趙人。尋卒。趙得李牧爲將。先居北邊。破匈奴。悼襄王子幽繆王遷立。秦王政遣兵攻趙。牧爲大將敗之。秦縱反間。言牧將反。遷誅之。秦兵至。虜遷。趙之七大夫立趙嘉爲王。王于代。秦進攻破嘉。遂滅趙爲郡。

〔講義〕二十一年ニ孝成王卒ス、子偃立ツ、是ヲ悼襄王トナス、時ニ廉頗ハ魏ニ居ルヿ久シ、サレ疋信用セラレズ、趙秦ノ兵ニ困メラル、故ニ王ハ復タ廉頗ヲ用テ將トセントス、廉頗モ復タ趙ニ用ヰラレンヿヲ思フ、趙王使者ヲ遣シ、廉頗ガ尚ホ用ラルヤ否ヤヲ視セシムルニ、廉頗ガ讐キ所ノ仇タル、郭開ナルモノ、多ク使者ニ金ヲ與ヘテ、之ヲ王ニ毀ラシメタリ、趙ノ使者既ニ廉頗ヲ見レハ、廉頗ハ之ガ為ニ一飯ニ米一斗(我邦ノ二升二三合ナリ)、ニ肉十斤ヲ食フ、又甲(ヨロヒ)ヲ被ムリ、馬ニ上リ、以テ尚ホ用ラル可キヲ示シタ、趙ノ使者還テ王ニ報ジテ曰フニ、廉將軍ハ老タリト雖圧、尚ホ(ヤハリ)能ク飯ヲ食フ、然シナガラ臣ト坐シテ、頃ク(シバラク)スル中ニ三度モ小便ニタチタリシト申シ上ケタ、(コレ前ニ金ヲモライタガタメナリ)云フタノシヤ、趙王老タリトナシテ、遂ニハ召バナンダリシ、楚ハ廉頗ガ魏ニ在ルト聞キテ、陰カニ人ヲシテ、之ヲ迎ヘタリシニ、廉頗一タビ楚ノ將トナリテ、功名ナシ、ソコデ曰フニ、我レハ趙人ヲ用ヰンヿヲ思フト云フタニ、遂ニ壽春ニ死シタリシ、趙ハ李牧ナルモノヲ得テ將トナシタ、李牧ハ、北邊ノ良將ナリ、常ニ代ノ雁門ニ居テ、匈奴(北狄ナリ)ニ備ヘテオリタ、匈奴大ニ來テ率テ入テ寇ス、李牧ハ多ク奇抄ナル陣ヲ張リ、左右ノ翼(ツバサ)ヲ張テ、匈奴ノ兵ヲ破テ之ヲ敗テ、大ニ匈奴十余萬騎ヲ破リ殺シテ、襜襤(タンラン)ヲ滅ス、又東胡ヲ破リ、林胡ヲ降ス、單于(匈奴ノ天子ノ号)奔走ス、其後十余歳、匈奴ハ無理トニ、趙ノ邊城ニハ近カラナンダ、悼襄王ノ時、趙王李牧ヲシテ、燕ヲ攻メシメ、武遂ト方城ヲ抜ク、後チ七年ニシテ、秦趙ヲ破テ、將ノ扈輒(コチヤウ)ヲ武遂(ブスイ)ニ撃チ、斬首十萬、ソコデ趙李牧ヲシテ、大將軍トナシ、秦軍ヲ宜安(キアン)ニ撃チ、大ニ之ヲ破リ、秦將桓齮(クワンキ)ヲ走ラシタ、李牧ヲ封ジテ、武安君ト為ス、居ルヿ三年ニシテ、李牧秦軍ヲ番吾ニ破リ、韓魏ヲ距(フセ)グ、孔所悼襄王卒、子趙王遷立ツ、趙王七年ニ、秦王翦ヲシテ、趙ヲ攻メシムルニ、趙ハ李牧、司馬尚ヲシテ之ヲ禦カシメタガ、秦多ク、趙王ノ寵愛ニナル臣ノ郭開ニ金ヲ與ヘテ、反間(秦ノ為ニ李牧ヲ讒言サスコト)ヲナサシメテ曰フニ、李牧、司馬尚ハ、反セント欲ストセシメタユヘ、趙王之ヲ信ジ、趙葱(ソウ)及ヒ齊將顔聚(ガンス)ヲシテ、李牧ニ代ラシムルニ、李牧其命ヲ受ケナンダ、趙ハ人ヲシテ、ヒソカニ李牧ヲ捕ヘ、之ヲ斬ラシメ、司馬尚ヲ廢シタ、温案スルニ、秦ノ志ヲ得ルハ、多ク反間ヲ縱チ、敵將ヲ殺サシメ、而後ニ兵ヲ以テ臨ム、是レ秦ノ虎狼タル手段ナリ、趙亦タ甘心シテ、其術ニ陥リ、長平ニテ廉頗ヲ廢シ、己ニ大呼ヲ取ル、殷鑑遠カラザルニ、尚ヲ李牧ヲ殺シ、遂ニ其社稷ヲ失ヒ、尚其術ヲ悟ラズ、豈憫マサランヤ、痛マサランヤ、李牧、司馬尚廢セラレテヨリ後、三月ニ王翦急ニ趙ヲ撃テ大ニ破リ、趙蔥ヲ殺シ、趙王遷ヲ虜ニシ、趙公子嘉、其宗族百人ヲ帥ヒテ、代ニ奔リ、自立シテ代王ト為ル、趙ノ亡大夫稍々之ニ歸シ、燕ト兵ヲ合セ上谷ニ軍ス、秦始皇二十五年ニ、王賁(ホン王翦ノ子)代ヲ攻メ、代王嘉ヲ虜ニシタ

陰縣東北七里ニ在リ、○夾陵、郡湖北ニ屬シ、今陜州、○呼ニ王之先人ニ、夾塑ノ陵廟ヲ焚キ、郢〔楚都〕ヲ拔キ、楚ニ從ルノ呼ヲ謂フナリ、○隣殷ノ註ニ云、社稷、古者國ヲ建ルニハ、稷ヲ左ニシ、社ヲ右ニス、左ハ陽、右ハ陰、陰ハ殺ヲ主トス、軍行ニハ則、社主ヲ載セテ以テ行キ、以テ誅戮ノ敢テ專ニセザルヲ示スナリ、或ハ曰、社ハ土ヲ主トリ、稷ハ穀ヲ主トル、稷何ゾ軍行ニ與ツカランヤ、曰稷ハ土ニ非ラザレハ、以テ生殺ヲ見ルヿナシ、其功ヲ同フシテ、利ヲ均クスルヲ以テナリ、故ニ社ヲ言ヘハ、則稷ヲ并セテ、而之ヲ言フ耳、稷主ヲ載セテ以テ軍ヲ行ルヲ曰フニ非ラズ、○歃レ血、盟ノ用ユル所ノ牲、貴賤同シカラズ、天子ハ牛及馬ヲ用ユ、諸侯ハ犬及豭ヲ用ユ、大夫以下ハ雞ヲ用ユ、今盟ノ血ヲ用ユルヲ總言スル也、故云ク雞狗馬ノ血ヲ取リ來レト曰フノミ、○索隱曰、血ヲ歃ル、周禮ノ若キハ、則珠盤ヲ用ユ、捧讀〔盟文〕スルヲ捧グト云フ、又一說ニ盟フ者、血ヲ以テ口ノ旁ニ塗ルヲ、血ヲ歃ルト云フ、○碌々、老子曰、碌々トシテ、玉ノ如ク、落々トシテ石ノ如シ、言フハ玉ノ石ニ混スルニ、一二ヲ以テ數フ可カラザルヲ曰フ、濫策スルニ、平原君列傳、碌々錄々ニ作ル、說文ニ碌々、隨從ノ貌、○九鼎、禹王鑄ル所、周ノ郟鄏ニ納ムル寶鼎ノ歎キヲ云フ、○過、曰毛遂贊策ト雖ヒ、以爲ラク、藺相如澠池ノ二辨ヲナスモノナレハ、相如ニ及ハザルヿ遠シ、而レドモ此レ一奕衣從生ヨリ出ルハ、亦タ傑出ノ賢豪ト稱セザルヲ得ズ、○大呂ハ、大鐘、音大呂ニ合フ者ナリ、乃周ノ廟ノ大鐘、索隱曰、趙遂遂ニ至テ、趙ナシテ九鼎大呂ヨリ重カラシム、謂ル天子ノ爲ニ重セラル所ナリ、而レドモ此說恐クハ、騁說ナラン、平原何ゾ周室ヲ思フノ心此ニ至ラン、○大砥錄ハ、周赧王五十八年ニシテ、趙ノ孝成王九年ナリ、趙世家及平原君信陵君列傳、及ヒ通鑑ニ詳カナリ、○頃〔シバラク〕頃刻ナリ、○矢、屎ト同シ、數々便所ニ起ツナリ、是說者老タルノ證ヲ表ス、○思レ用ニ趙人ニ、趙人ノ士卒訓練シテ、索トアルヲ以テナリ、○郡ハ、郡クナリ、稍ク二同ジ、後此ニ倣フ、○匈奴、北狄ヲ匈奴ト曰フ、匈奴ハ、渟維ノ後、本ト夏后氏苗裔、索隱曰、張晏云、渟維殷ノ時ヲ以テ、北邊ニ走ル、應劭風俗通ニ曰、殷時獯粥〔クンイク〕ト曰フ、改メテ匈奴ト曰フ、晉灼云、堯時ニ葷粥ト曰ヒ、周ニ獫狁ト曰ヒ、秦ニ匈奴ト曰フ、○李牧ハ、趙ノ北邊ノ良將ナリ、常ニ代ノ雁門ニ居リ、匈奴ニ備フ、便宜ヲ以テ、吏ヲ置キ、市ノ租ト皆輸シテ、莫〔バク〕府ニ入テ、士卒ノ費ト爲ス、日々數牛ヲ殺シ、射騎ヲ習ハシ、烽火ヲ謹ミ、間諜〔間者ナリ〕ヲ多クシ、厚ク戰士ヲ遇ス、約束ヲシテ曰、匈奴即シ入テ盜セハ、急ニ入テ收保セヨト、敢テ捕虜スル者アレハ斬ラン、匈奴入ル毎ニ、烽火謹メリ、是ノ如グスルヿ、數歲ニシテ、亦タ亡失セズ、然レドモ匈奴李牧ヲ以テ怯トナシ、趙ノ邊兵ト雖ドモ、亦タ吾カ將怯トナス、趙王李牧ヲ讓ム、李牧故トノ如シ、趙王怒テ、之ヲ召シ他人ヲシテ代テ將タラシムルニ、利アラズ、失亡スルヿ多ク、復タ李牧ヲ請フ、牧門ヲ杜シテ出テズ、固ク疾ヲ稱ス、趙王强ヒテ復タ起サシム、牧ガ曰、王必ズ臣ヲ用ヒハ、臣ハ故トノ如クセント、王之ヲ許ス、李牧至テ、故約ノ如グス、匈奴以爲ク怯ナリト、邊士日々賞賜ヲ得テ、用ラレズ、皆一戰ヲ願フ、ソコデ選車ヲ具ヘ、千三百乘ヲ得ル、選騎萬三千匹、百金ノ士五万人ヲ得テ、戰ヲ習ハス、單于大ニ衆ヲ率ヒテ來リ入ル、李牧多ク奇陣ヲ張リ、左右ノ翼ヲ縱チ、大ニ匈奴十餘萬騎ヲ破ル、○澠按スルニ、七大夫ハ、史記通鑑ニ、亡大夫ニ作ル、陳殷注ニ、士大夫ナ、史記ニ亡大夫ニ作ルト爲、七士亡ハ、字形誤リ易シ、而レドモ趙ノ滅亡ニ當テ、豬ゾ七大夫ノ多キアランヤ、通鑑ニ、趙公子嘉代ニ奔リ、自立シテ代王ト爲ル、趙ノ亡大夫稍々之ニ歸ス、此レ其ノ證ナリ、○代ハ、州山西ニ屬ス、○帝王世紀ニ曰、趙烈公命ヲ受ケシヨリ、王嘉ニ至ルマテ、凡ソ十一世、○魏ハ、安邑ニ都ス、索隱曰、左傳ニ富辰文王ノ子、十六國ヲ數クニ、畢〔ヒツ〕原、酆、郇アリ、言フハ、畢公ハ是レ文王ノ子、此ニ周ト同姓ト云フハ左氏ノ說ヲ用ザルニ似タリ、馬融モ、亦タ云ク、畢毛ハ、文王ノ庶子ナリ、○畢ハ、長安縣ノ西北ニアリ、○左傳、閔公元年ノ條ニ、畢萬ニ魏ヲ賜フ以テ、大夫ト爲ス、○邑于魏、縣大名ニ屬ス、○絳ハ、莊子ト諡ス、嘗テ晉ニ勸メ、戎ヲ和シテ功アリ、○滅ニ知氏ニ、晉陽ノ乱ナリ、前趙ニ詳ナリ、○閭、通鑑ニ廬ニ作ル、○式、車前ノ横木、敬スル所アレハ、則俯シテ之ニ憑ル、○孔子謂闕ニ所謂負版ノ者ニ式スルノ比ナリ、○趙世家ニ、文侯斯ヲ、文侯都ニ作ル、○温按スルニ、魏世家、晉不レ用、行不レ合ヲ行合ハス晉用ラレズニ作ル、大抵其叙事ヲミ

魏之先。本與周同姓。文王子畢公高之後也。國絕。有苗裔曰畢萬。事晉。邑于魏。數世有絳。絳後四世曰桓子者。與韓趙共滅知氏而分之。桓子之孫。曰文侯斯者。以周威烈王命為侯。卜子夏田子方為師。過段干木之閭必式。四方賢士多歸之。〔講義〕魏ノ先ハ、畢公高〔文王ノ庶子〕ノ後ナリ、周ト同姓、武王ノ紂ヲ伐テ、高ヲ畢〔ヒツ〕ニ封シタ、ソコデ畢姓トナル、其後封ヲ絕ヘテ、庶人〔平民〕トナリ、或ハ中國ニ在リ、或ハ夷狄〔戎〕ニ在リタ、其夷狄ニ在ルモノ、苗裔〔子孫ノ後〕ヲ畢萬ト曰フタガ、晉ノ獻公ニ事ヘ、獻公魏ヲ以テ、畢萬ヲ封シテ大夫トセラル、後ニ晉亂レテ畢萬ノ世ツキ、漸々大ナリ、其國ノ名ヲ以テ、魏氏ト爲ス、武子ヲ生ム、武子ハ悼子ヲ生ム、悼子ハ絳ト云フ者ヲ生ム、絳ハ晉ノ悼公ニ事ヘタ、絳ハ嬴〔エイ〕ヲ生ミ、嬴ハ獻子ヲ生ム、獻子ハ侈〔シ〕ヲ生ム、侈ノ孫駒、則魏桓子ナリ、韓康子、趙襄子ト共ニ、知氏ヲ晉陽ニ滅シ、共ニ其地ヲ分ツ、桓子ガ孫ヲ文侯斯〔シ〕ト云フ、周ノ威烈王ノ命ヲ以テ、韓趙ト共ニ諸侯ニ列セラル、卜子夏〔名商孔子ノ弟子文學ニ長セリ〕田子方ヲ得テ、師匠トナシ、子夏ヨリ經書ヲ受クル、段干木〔姓名〕ヲ客トス、其閭〔里門〕ヲ過グレハ、未タ嘗テ軾シテ、禮ヲセザルハナシ、〔コレハ車中ニ在テ賢者ニ會スルノ禮ニ、其車ノ橫木マデ首ヲ下シテ押スルナリ〕是ニ由テ、四方ノ賢者、李克、翟璜、西門豹ノ輩、多來テ歸服シタリシ、

文侯之子擊。遇子方于道。下車伏謁。子方不為禮。擊怒曰。富貴者驕人乎。貧賤者驕人乎。子方曰。亦貧賤者驕人耳。富貴者安敢驕人。國君而驕人失其國。大夫而驕人失其家。夫士貧賤者。言不用行不合。則納履而去。安往而不得貧賤哉。擊謝之。〔講義〕文侯、田子方ト飲ス、文侯ノ曰フニ、鐘聲比ナキ乎ト、田子方ガ笑フ、文侯曰フ、何ヲ笑フ、子方ガ曰フ、臣之ヲ聞ク、君明ナレハ官ヲ樂ム、明カナラザレハ音ヲ樂ム、今君ハ音樂ニ審ナレハ、臣恐レマスルニ、官ニ聾〔ツンボ〕ニナランヿヲ、文侯曰ク善シト、文侯ノ子擊、出テ田子方ニ道ニ遭フニ、車ヨリ下テ伏謁〔フシテ謁見スル禮ヲトル〕スルニ、田子方ハ答禮ヲナサズ、ソレデ子擊ガ怒テ、子方ニ謂テ曰ク、富貴ナルモノガ、人ニ驕〔オゴル〕ルカ、貧賤ナル者ガ、人ニ驕〔タカブル〕ルヿカト云フニ、子方ガ曰フ、ソレハ亦タ貧賤ナル者ガ、人ニ驕ルワケデアル、富貴ナル者ハ、ドウシテカ、人ニ驕ルヿヲナソウカ、〔シワセス〕國君ニシテ、人ニ驕リタナレハ、則其國ヲ失フテシマウ、大夫デアリテモ、人ニ驕リタナレハ、則其家ヲ失フテシマウ、者ハ、未タ其國ヲ以テ、之ヲ待遇スル者ハ、アリハセヌ、其家ヲ失フ者ハ、其家ヲ以テ之ヲ待遇スル者ヲ聞カヌガ、夫レ士ノ貧賤ナルモノハ、言フ所ガ用ラレズ、其行フ處ガ合ハザレハ、則其履〔クツ〕ヲ納〔ハク〕レテ、去ルノミデアルガ、ドコヘユキテモ、貧賤ヲ得ヌトユウヿハナイ、何國ニユキテモ貧賤デアルト云フタニ子擊ハ、其言ニ服シテ、謝シコトハリタ、

文侯謂李克曰。先生嘗教寡人。家貧思良妻。國亂思良將。今所相。非魏成則翟璜。二子何如。克曰。居視其所親。達視其所與。富視其所舉。窮視其所不

ルニ、官ヲ先ニシ、行ヲ後ニ書スルハ法ナリ、叙ナリ、而レ圧史記ノ如キハ、倒句法ニセシナラン、
○履ハ、皮履ヲ履ト曰フ、
○世家ニ、翟之ヲ謝スルハ、子翟悍バレズ、而法ルニ作ル、
○翟璜、一ニ賢婁ニ作ル、
○翟璜、忿然トシテ色ヲ作シテ曰、耳目ノ視聽スル所ヲ以テセン、臣何ソ魏成子ニ負(オトランヤ)ン、西河ノ守ハ、臣ノ進ル所ナリ、君内鄴ヲ以テ憂ト爲ス、臣西門豹ヲ進メリ、君中山ヲ伐ント欲ス、臣樂羊ヲ進メリ、中山已ニ拔レテ、之ヲ守ラシムルモノナシ、臣先生ヲ進メリ、君ノ子ニ傅ナシ、臣屈侯鮒ヲ進メタリ、臣何ヲ以テ魏成子ニ負カン、李克曰、且ニ子ガ君ニ言

爲貧視其所不取。五者足以定之矣。子夏。田子方。段干木。成所擧也。乃相成。〔講義〕文侯、李克ニ謂テ曰フニ、先生嘗(ムカシ)寡人ニ教テ曰ハルヽニ、家カ貧乏デアル時ハ、則良妻(ヨキ女房)ヲ思フト、國ガ乱レル時ハ、則良相(ヨキ家老)ヲ思フト、今相ヲ置ク所ノ者ハ、子成(文侯ノ弟)ニ非ラザレハ、則翟璜(タンコウ)ナリ、二子ハ如何デアロウカト問フ、李克對テ曰ク、臣之ヲ聞ク、卑キハ、尊キヲ謀ラズ、疏トキハ戚(シタシキ)ヲ謀ラヌモノシヤ、臣ハ闕門(城門)ノ外ニ在ルモノデアルカラ、卑キ疎(ウトキ)ト申モノユヘ、無理トニ命(オクセ)ニハ當リマセヌト謝スレハ、文侯ノ曰フニ、先生事カラニ臨ミテ、譲リ遠慮シテモライテハナラヌト曰ヘハ、李克ガ曰ク、ソレハ君察セザル故デアル、其居ルニハ、其親(シタシク交ワル)ム所ヲ視ル、又富ミタレハ、其ノ與(其誰ニ與ヘルヤ貧窮ニ與ルカ)ル所ヲ視ル、達(官ニ達シ出世スルナリ)シテハ、其引キ擧ケ薦ムル所ノ、人物ノ可否ヲミル、窮(困窮スレハ人多ク不義ヲナス)スレハ、其不義ヲ爲ヌ所ヲ視ル、貧(貧乏スレハ多ク道ナラヌ金銭ヲ取ル)シテハ、其取ラヌ所ヲ視ル、是ノ五ツノ者ハ、以テ之ヲ定ムルニ足ルト(コレハ宰相ヲ定ムルモ、此道ニ外ナラズ)何ソ克ヲ待タンヤト、文侯曰ク、先生舍(官宅)ニ就ケ、寡人ガ相ハ定リタリト、李克趨リ出テ、翟璜ニ過ルニ、翟璜曰ク、今日聞キマスルニ、先生ヲ召シテ、宰相ヲトシキメル丁、果シテ誰ヲカ之ニ爲センヤ、李克ガ曰ク、魏成子ガ相トナラント對ヘタリ、ソコデ翟璜ハ、己レ其薦擧ニアタリテアルト、思ノ外ナレハ、大ニ怒テ、李克ト問答スル詞アレ圧、長ケレハ上ニ掲ク、

有衛人吳起者。初仕魯。魯欲使起擊齊。而起娶齊女。疑之。起殺妻以求將。大破齊師。或曰。起殘忍薄行人也。起恐得罪。歸魏。文侯以爲將。拔秦五城。起與士卒同衣食。卒有病疽。起吮之。卒母聞而哭曰。往年吳公吮其父。不旋踵死敵。今又吮其子。妾不知其死所矣。〔講義〕吳起(ゴキ)ハ衛ノ人ナリ、好ミテ兵ヲ用ユ、昔テ曾子(名參孔子ノ弟子)ニ學ビタニ、其母死シタ、而ルニ起ハ、喪ニ臨ニ歸ラナンダユヘ、曾子ハ之ヲ薄(セメ)テ、起ト交際ヲ絶チタリキ、吳起初メ魯君ニ事ヘタ、アルトキ齊人ガ魯ヲ攻メシユヘ、魯ハ吳起ヲ將トシテ、禦カシメント欲スルニ、吳起ハ齊ノ女ヲ娶トリテ、妻ト爲セリ、其故ヲ以テ、魯之ヲ疑ヒタニ因テ、吳起ハコノ時ニ、名譽ヲ取ラントシテ、遂ニハ其妻ヲ殺シテ、以テ齊ニ與(クミ)スミセザルヲ明シタユヘ、魯卒ニ以テ將トナシテ、齊ヲ攻メテ、大ニ之ヲ破リタ、或ル魯ノ人ガ、吳起ヲ惡口シテ曰フニ、起ガ人ト爲リヤ、猜忍(サイニン)(ウタガヒフカクテモノニヨクシノブ性ナリ)薄行(手ウスキオコナヒ)ナスル俗ニ云フ薄情モノヽ人デアルト申シタニ、魯君モ起ヲ疑ヒタリシ、吳起モソコニ安心シテ居ラレテハ、魏ノ文侯ガ、賢者ナルヲ聞キ、之ニ事ヘント欲ス、文侯李克ニ問テ曰ク、吳起ハ如何ナル人ゾヤ、李克ガ曰ク、起ハ貪金銀ト名利トヲホシガル人ニシテ、色ヲ好ム、然レ圧兵ヲ用ユル丁ハ、司馬穰苴(斉ノ名將)モ過ル丁能ハザルモノナリ、ソレデ文侯起ヲ以テ、將トセラレテ、秦ノ五城ヲ拔キタ、起ガ將タルニハ、士卒ノ最モ下ナル、モノト、衣

フセル者ハ、豈ニ將ニ比周シテ、以テ大官ヲ求ンヤ、君間ヘラク、相ヲ置ク丁成ニ非ラザレハ、則璜ナリ、二子ハ何如ント、李克對テ曰、君ノ察セザル故ナリ、其ヨリ以下居テハ曰ク五者以テ之ヲ定ムルニ足レリ、マテノ對ヘハ下ニ翻アレハ省ク、云々、之ヲ以テ、魏成子ノ相タルヲ知リヌ、且ツ子安ンゾ、魏成子ト比スルヲ得ンヤ、而ト子夏、田子方、段干木ヲ得タリ、此ノ三人ハ、君皆之ヲ師トス、子ガ進ムル所ノ者ハ、君皆之ヲ臣トス、翟璜、逡巡再拜シテ曰、璜鄙人ニシテ、對ヲ失ヘリ、願クハ卒ニ弟子ト爲ラン、
○今所レ相史記通鑑ニ所レ從ニ作ル、
○妻、妻ノ言タルヤ齊ナリ、龍ヲ以テ聞ハレハ、夫ト敵體タルヲ得ル、

食ヲ同クシテ、臥スル時ハ席ヲ設ケズ、行ク時ヘ騎馬ニ乗ラズ、親(兵糧)ヲ裹(ツヽ)ミニナヒ、士卒ト勞苦ヲ分ツ、卒(兵卒)ニ疽(腫物)ヲ病ム者アリ、起爲ニ其膿(ウミ)ヲ吮(スウ)リタリスルユヘ、卒ノ母ガ聞キテ、而之ヲ哭シタニ、人ノ曰フ母ノ子ハ兵卒ナリ、サルヲ將軍自ラ其疽ヲ吮ハルニ、何ソ哭スルヲ爲サン、母ノ曰ク、然ルニハアラズ、往年(サキノトシ)吳公(起ヲ云フ)其父ノ疽ヲ吮フタニ、其父踵(キビス)ヲ旋ラサズシテ、遂ニ敵ニ死シテ、其恩ニ報ヒタ、吳公今又其子ヲ吮ハルユヘ、代々其恩ヲ蒙ルニ因リ、妾(女自ラ云フ)ハ其子ノ死ス所ヲ知ラヌ、(コレ必ス其恩ノ爲ニ死スルヲ云フ)居ヲ以テ哭スルナリ、文侯吳起ガ善ク兵ヲ用ヒ、且ツ廉平(ムヨクナ)ニシテ、能ク志ヲ得ルヲ以テ、ソコデ擧ゲテ西河ノ守トシ、以テ秦韓ヲ拒ガシメタ、

文侯卒。子擊立。是爲武侯。武侯浮西河而下。中流顧謂吳起曰。美哉山河之固。魏國之寶也。起曰在德不在險。昔三苗氏。左洞庭。右彭蠡。禹滅之。桀之居。左河濟。右泰華。伊闕在其南。羊腸在其北。湯放之。紂之國。左孟門。右太行。恒山在其北。太河經其南。武王殺之。若不修德。舟中人皆敵國也。武侯曰。善。〔講義〕三十八年文侯卒シ、子擊立ツ、是ヲ武侯ト爲ス、吳起亦タ復メ武侯ニ事ヘタ、武侯アルトキ、西河ニ舟ヲ浮ヘテ、而下ルニ、中流ニシテ、顧ミテ吳起ニ謂テ曰ク、美ナル哉(リッパナコトジヤ)山河ノ固メハ、此レハ魏ノ國ノ寶デアルト、美メラレタニ、吳起ガ對テ曰フニ、其レハ大ニ違ヒマス、德ニ在リマシテ、險阻(ケハシキ要害)ニハアリマセヌ、昔シ禹ノ時、三苗氏ナル者アリ、洞庭湖(第一ノ湖水)ヲ左ニシテ、彭蠡澤ヲ右ニシマシテモ、德義ヲ修サメザレハ、禹ガ之ヲ滅シマシタ、又夏ノ桀王ノ居所ハ、河水、濟水ノヤウナ大河ヲ左ニシマシテ、泰山、華山ノヤウナ大ナル名山ヲ右ニシマシテ、伊闕ノヤウナ山ガ其南手ニ在リマシテ、而羊腸坂トテ、至テ險阻ナ阪路ガ、其北手ニ在リマスモ、湯王ハ之ヲ南巣ニ放チタ、又殷紂ノ國ハ、孟門山ヲ左ニシ、太行山ヲ右ニシテ、恒山ト云フ名山ガ、其北ヘリニアリ、太河ト云フ大河ガ其南ヲ通リテアルモ、政ヲ修ルノ丁ガ、不德ナレハ、武王ハ之ヲ殺ス、此ニ由テ之ヲ觀レハ、德義ニ在テ、險阻ニハナイモノデアル、君若シ德ヲ修メナサラヌハ、此ノ舟ノ中ノ人ハ、盡ク敵國トナリマスト申スニ、武侯ノ曰ハルニ、ソレハ嘗ク承知致シタ、吳起ハ、侵怒(?)潰行ノ人ナリ、而レ圧兵ヲ用ユル丁ハ、天下無双ニシテ、能ク將道ニ熟ソ、武侯ニ教ユルニ、專ラ德義ヲ云フテ、兵ヲ言ハズ、此レ吳起ノ吳起タル所以ナリ、

武侯卒。子惠王罃立。東敗於齊。將軍龐涓與太子申皆死。南敗於楚。西喪地於秦。乃卑辭厚幣。以招賢者。孟子至。而不用。子襄王立。孟子去之齊。〔講義〕十六年武侯卒シ、子罃(オウ)立ツ、是ヲ惠王ト爲ス、(即梁惠王ナリ)惠王三十年ニ至テ、魏趙ヲ伐ツ、趙急ヲ齊ニ告ク、齊ノ宣王孫子ガ計ヲ用ヰテ、趙ヲ救フ

○曾參、曾姓ハ郜國ヨリ出ヅ、南武城ノ人ナリ、字ハ子輿、孔子ノ弟子、孔子能ク教道ニ通セリト謂ヘリ、故ニ之ニ業ヲ授ク、孝經ヲ作ル、死ス、溫曰孔夫子卒セラレ、其道ノ傳ハ、曾子之ヲ得テ、子思ニ授ク、子思ノ弟子ハ、又孟子ニ授ケリ、○恐ク得ル興、魯人云、夫レ魯ハ小國ニシテ、而戰勝ノ名アラハ、則諸侯ヲ圖ラン、且ツ魯衞ハ、兄弟ノ國ナリ、而ルヲ君起ヲ用ユレハ、則是レ衞ヲ棄ルナリ、魯君之ヲ疑テ吳起ヲ謝ス、○疵、癰（ヨウ）ナリ、○吮ハ、吸ナリ、其膿（ウミ）血ヲ、吸ヒ出スヲ謂フ、○旋踵、踵足（キビス）ヲ旋轉スルナリ、只甚タ速カナルヲ謂フ、○洞庭湖、浅陵縣

テ魏ヲ伐ツ、魏遂ニ大ニ師ヲ興シ、龐涓ヲシテ將軍トナシ、太子申ヲシテ、上將軍トス、遂ニ孫子ガ爲ニ、馬陵ニ敗ラレ、齊太子申ヲ虜ニシ、將軍龐涓ヲ殺シタ、亦齊ニ計カナリ、趙惠王六年ニ、趙柱國昭陽ヲシテ、兵ニ將タラシム、而魏ヲ攻メ、之ヲ襄陵ニ破リ、八邑ヲ得タリ、魏惠王三十一年ニ、秦、趙、齊、共ニ我ヲ伐ツ、秦ノ將商君、我カ將公子卬（コウ）ヲ詐キ、而襲テ其軍ヲ奪ヒ、之ヲ破ル、秦商君ヲ用テ、東ノ方、地河水ニ至ル、而齊、趙、數々我ヲ破ルユヘ、安邑ガ秦ニ近クナリタ、ソコデ徙テ大梁ト云フ所ニ都シテ、治ヲナシタ、惠王ダビ〳〵軍旅ニ敗レタユヘ、禮ヲ卑フシテ、幣（進物）ヲ厚クシテ、以テ賢者ヲ招ク、鄒衍、淳于髡、孟軻（孟子）等、皆ナ梁ニ至ル、惠王篤ニ評ナリ、上ニ略揭ス、是歲（乃チ三十五年）惠王卒シ、子襄王立ツ、孟子去テ齊ニ遊ビ、宣王ニ說ク、此レ亦孟子ニ見ヘタリ、上ニ略揭ス、

魏人有張儀者。與蘇秦同師。嘗遊楚。爲楚相所辱。妻慍有語。儀曰。視吾舌。尚在否。蘇秦約從。時激儀使入秦。儀曰。蘇君之時。儀何敢言。蘇秦去趙而從解。儀專爲橫。連六國以事秦。秦惠王時。儀嘗以秦兵伐魏。得一邑。復以與魏。而欺魏割地以謝秦。歸爲秦相。已而出爲魏相。實爲秦也。襄王時復歸相秦。已而復出相魏。以卒。

〔講義〕張儀ト云フモノアリ、始メ蘇秦ト倶ニ、鬼谷先生ニ事ヘ、術ヲ學フニ、蘇秦オモヘラク、張儀ニハ及ハヌト云フタリシ、張儀モハヤ學ヒヲ終ヘテ、諸侯ニ遊說シテ、アルトキ楚ノ相ニ從フテ、酒ヲ飮ミテオルニ、其時楚ノ相ガ璧ヲ紛失サセタニ、門下（楚相ノ門人）ガ張儀ヲ疑テ曰フニ、儀ハ貧シテ行義ガナイカラ、キツトコレガ璧ヲ盜ミタニ相違ナシト、共ニ張儀ヲ執ヘテ、掠笞（拷問シテムチウツ）スルヿ數百、サレド儀ハ覺ヘナシトテ服セナンダデ、遂ニ釋ルサレテ家ニ歸レハ、其妻ガ慍（オコリ）テ曰フニ、子ガ遊說サヘナサラデハ、ドウシテカ此ノ辱カシメヲ得ナサルヤ、〔得ハセヌ〕張儀ハ、大量ノ男ナレハ、其妻ニ顧テ曰フニ、吾ガ舌ヲ視ルガヨイ、ヤハリ在ルヤ否ヤト、其妻笑フテ曰フニ、舌ハ在リマス、儀ガ曰フ、其レハ結構ジヤ、〔コレハ復タ遊說シテ其恥ヲ拭フヲ云フ〕時ニ蘇秦ハ、モハヤ趙王ニ說キテ、從親ヲ相約束スルヲ得タリ、サレド秦ガ諸侯ヲ攻メテ、約ヲ敗フランヲ恐テ、念フニ秦ニ用ヒサス可キモノハ、張儀アリ外ニナイト、ソコデ人ナシテ張儀ヲ激（イカリハゲマス）セシメテ曰フニ、子〔張儀ヲサス〕ハ始メ蘇秦ト善カリシニ、今蘇ハモハヤ出世シテ趙ニ在レハ、子ハ何デ往キテ子ガ平生ノ願ヲ果シナサラヌ、張儀ソコデ趙ニ之キ、蘇秦ニ見ンヿヲ求メタニ、蘇秦ガ前カラ門下ノ人ヲ誡メテ曰フニ、儀ガ來テモ通シテ、面會サシテハナラヌ、又去ラシテモナラヌト、留メテオクヿ數日ニシテ之ヲ見ルニ、儀ヲ堂下ヘ坐ヘテ、僕ガ妾〔下婢〕ノ食ヲ賜ヘテ、シバ〳〵之ヲ讓メテ曰フ、子ガ材ヲ以テ、自分ニ困難スルヿ此ニ至ルガ、吾レガ世話シテ、子ヲ出世サシタイケレド、子ハ收メ取ルニ足ラヌ人物デアルト云テ、去ラシメタ、張儀ハ大ニ望ガハヅレテ、辱シメラルユヘ、怒テ諸侯ヲ念フニ、獨リ秦國ノミ趙ヲ苦シメント、ソコデ遂ニ秦ニ入リタニ、蘇秦ハ其舍人ニ告ケテ曰ク、張儀ハ天下ノ賢士ナリ、吾ハトテモ如カザルナリ、今吾ハ幸ニ先ツ用ラレテオルガ、張儀ヲシテ秦ノ柄ヲ遮ラシテオクハ可ナリト、サレド儀ハ

ノ西ニアリ、○彭蠡ハ、潯陽ノ東ニアリ、即チ番陽湖是レナリ、○濟水、梓州城固縣王屋山東南ニ在リ、出ルヲ沇水ト曰フ、既ニ見レテ而伏ス、東孟州ニ出ヅ、是ヲ濟水ト爲ス、西南シテ濟ニ入ル、復タ河ノ南ニ出テ、溢レテ而滎ト爲リ、東陶丘ノ北ニ出ヅ、又東北シテ東平府ニ至ル、又北東シテ興州ニ至テ、海ニ入ル、○泰華、太華ハ、西嶽、案スルニ、華州華陰縣ニ、少華山アリ、故ニ西嶽ヲ指シテ、泰華ト爲ス、○伊闕、高誘曰、伊闕ハ、洛陽ノ西南六十里ニ在リ、西ノ闕ク所ナリ、○羊腸、皇甫謐ガ曰、壺關ノ北ニ羊腸坂アリ、太原晉陽ノ西北、九十里ニ在リ、○孟門、索隱曰、

貧シテ、因テ王ニ進ムルヿガテキヌ、ソレデ故ニ召シテ之ヲ辱メテ、其意ヲ激（ハゲマス）シタノジヤ、子ハ我ノ爲ニ陰カニ之ニ給ヲ奉シテヤレト、ソコデ趙王ニ言シテ、金幣（帛）ヤ車馬ヲ發シテ、人ヲシテ陰カニ張儀ニ隨ヘテ、與ニ同ク宿ラシメ、稍々近ツキニナリ、儀ニ奉給スルニ、車馬金錢ヲ以テシテ、欲スル所ヲ取ラシメ、遂ニ其カ爲ニ、秦ノ惠王ニ見ルヿヲ得タリ、惠王客卿トナス、ソコデ其舍人ノ恩ニ報セントシテ、其姓名ヲ問ヘハ、全ク蘇秦ノ計謀テアルヲ知リ、始テ其恐ヲ解キ、其恩ニ感シテ曰、嗟呼吾レ術中ニ在テ知ラズ、吾レ蘇君ニ及ハザルヿ遠シ、吾ハ新タニ用ラレタリ、ドウシテカ趙ヲ謀ルヿヲシマシヤウカ、（シハセヌ）シ舍人ニ告テ曰ク、趙ニ還ラハ我爲ニ蘇君ニ謝セヨ、（コトハレ）蘇君ノオラル間ハ、儀ハドウシテカ無理ナヿヲ言フヿナサンヤカ、（シハセヌ）蘇秦ハ後三年タチテ、犀首ノ謀ヲ以テ、趙ヲ去リテシマイタユヘ、從約ガモハヤ解ケタカラ、ソコデ儀ハ專ラ橫（衡六國ヲ連ラ子テ秦ニ事ヘシムル術ナリ）ヲナシ、六國ヲ連ラ子テ、以テ秦ニ事フルヿヲサシタリシ、子惠王十年ニ、公子華ヲシテ、張儀ト蒲陽（魏ノ邑）ヲ圍ミ之ヲ降シ、儀ハソレヲ秦ニ言フテ、復タ以テ魏ニ與ヘテ、魏ニ質（チ）（人ヒチ）タラシメ、又魏王ニ說テ曰ク、秦王ノ魏ヲ遇スルヿ甚タ厚シ、魏ハ答禮セテハナラヌト、ソコテ魏ハ上郡少梁ヲ入テ、惠王ニ謝ス、惠王張儀ヲ以テ相トナス、儀秦ニ相タルヿ四歲、其後使者トナリ、齊楚ノ相ト會シ、還テ相位ヲ免ジ、魏ニ相トナル、而レ𪜈實ハ秦ノ爲ニス、コレ魏ヲシテ先ヅ秦ニ事ヘ、諸侯ヲシテ、之ニ效（ナラフ）ハシメントス、魏聽カズ、故ニ惠文王八年復タ再ヒ秦ニ相タリ、復タ出テ魏ニ相タルヿ十三年、後惠王卒シ、子武王立チ、張儀ト善カラズ、張儀罪ヲ恐テ、盲ニ說シテ、魏ニ之ク、魏ニ相タルヿ一歲ニシテ、魏ニ卒シタリ、儀ハ當時ノ雄辯家タリト雖𪜈、其信義ナク、之ヲ要スルニ、齊國ノ妾人ト謂フモ可ナリ、

魏安釐王立。封公子無忌爲信陵君。無忌愛人下士。客食三千人。秦攻趙。魏王使晉鄙救之。秦昭王欲移兵先擊救者。王恐止晉鄙。兵壁于鄴。又使新垣衍說趙。共尊秦爲帝。魯仲連往見衍曰。彼秦者。棄禮義上首功之國也。即肆然帝天下。則連有蹈東海而死耳。衍再拜曰。先生天下士也。吾不敢復言帝秦矣。趙平原君夫人無忌姊也。趙急。使者冠蓋相望。責救於無忌。無忌請於王。及使賓客游說萬端。王不聽。客侯嬴教無忌禱於王幸姬。竊得晉鄙兵符。且薦力士朱亥與俱。謂晉鄙合符而疑。則擊殺而奪其軍。一如嬴言。得兵以進。大破秦兵。解邯鄲圍。而無忌不敢

棄スルニ、紂朝歌ニ都ス、孟門山ハ其西ニ在リ、今左ト言ヘハ、則東ノ方、則ニ孟門アリ、
○太行山首、懷孟府、河内縣ノ西北ニ始テ、幽州九百嶺ニ至ル、十州ノ界亘タル、八陘アリ、
○恒山、北嶽、保定府曲陽縣ノ西北ニアリ、
○幣、說文帛ナリ、賓客ニ贈答スル所以ノ者也、
○孟子見ニ梁惠王一。王曰。叟不レ遠ニ千里一而來。亦將レ有三以利ニ吾國一乎。孟子對曰。王何必曰レ利。亦有ニ仁義一而已矣、節略、孟子見ニ梁襄王一。出語レ人曰。望レ之不レ似ニ人君一。就レ之而不レ見レ所レ畏。焉卒然問曰。天下惡乎定。吾對曰。定ニ于一一。節畧、
○呂氏春秋ニ曰、儀ハ、魏氏ノ餘子、
○崇隗曰、晉ニ大夫翟宦アリ、又河東ニ四張城アリ、魏ノ人タルヿ必セリ、晉略說ニ餘子チ以テ、之チ擧子ト曰フナリ、
○爲ニ從相所一レ辱、筆記云、儀將テ從ノ相ニ從テ飲ス、已ニシテ楚ノ相璧チ亡フ、疑フニ儀之チ盜ムト、乃執ヘテ之チ笞〔ムチウツ〕ツ、
○晉舌、其妻ノ問日、噫〔ア〕、子書チ讀ミ、游說スルヿ毋カリセハ、安ンゾ此ノ辱チ得ン乎、張儀、其妻ニ謂テ曰、吾カ舌チ視ヨ、尙在ルヤ否ヤ、其妻笑テ曰、舌在リ、儀曰足ラン、復タ游說セントスルチ示スナリ
○激レ儀、蘇秦初人チシテ、儀ニ說カシメ、來テ已ニ謁セヨト、而先門下テ誡メテ曰、爲ニ通スルヿ勿レト、又去ルヿチ得ザラシムル者數日、見ルニ及テ、又之チ侵辱ス、旣ニ其怒

歸ㇾ魏。〔講義〕十九年昭王卒ス、子安釐王立ツ、公子ノ無忌チ封シテ、信陵君トナス、信陵君ハ昭王ノ少子ニシテ、安釐王ノ異母弟ナリ、其人ト爲リヤ、仁ニシテ士ニ下ルユヘ、士ハ賢不肖トナク、皆ナ禮チ以テ交ル、無理トニ其富貴チ以テ士ニ驕ラズ、士此チ以テ爭ヒ歸ス、食客三千人チ致ス、當時諸侯ハ、公子ノ賢ニシテ、客ノ多キチ以テ、兵チ加ヘテ魏チ謀ラザルヿ十餘年、魏ノ安釐王二十年ニ、秦昭王已ニ趙ノ長平チ破リ、又兵チ進メテ、邯鄲チ圍ム、公子無忌ノ姉ハ、平原君勝ノ夫人タリ、ユヘチ以テ數々魏王、及ヒ公子ニ書チ遺クリ、救チ魏ニ請フ、魏王ハ將軍晉鄙チシテ、十万衆ニ將トシテ、趙チ救ハシム、魏王又客將軍新垣衍〔シンケンエン〕チシテ、閒〔ヒソカ〕ニ邯鄲ニ入ラシメ、平原君ニ因テ、趙王ニ謂テ曰ク、今カニ秦ノミ、天下ニ雄タリ、此レ必スシモ邯鄲チ貪ルニ非ラズ、共意復タ帝タラント求ム、趙誠ニ使チ發シテ、秦ノ昭王チ尊テ帝ト爲セヨ、サレハ秦ハ必ス喜テ兵チ罷メテ去ラント云フ、平原君猶豫シテ、未タ決スル所アラズ、此時齊ノ高士魯仲連ナル者ノ、適キテ趙ニ游フニ、其秦チ帝トスルチ聞キ、平原君ニ見ヘテ曰、吾レ始メ君チ以テ、天下賢公子ト爲セリ、吾レ乃今ニシテ然ル後ハ、君ノ天下ノ賢公子ニ非ラザルチ知リヌ、梁客新垣衍ハ、安クニ在ルヤ、吾レ請フ君ガ爲ニ責テ之チ歸ヘサント云フ、平原君ガ曰ク、勝請フ紹介〔ナカタチ〕ト爲テ、先生ニ見ヘシメン、平原君新垣衍ニ見テ曰ク、東國ニ魯仲連先生ト云フ者アリ、新垣衍ガ曰ク、吾レ聞ク、魯仲連先生ハ齊國ノ高士ナリ、衍ハ人ノ臣ナリ、使事ノ職アリ、先生チ見ルチ願ハズ、平原君之チ强ユルユヘ、魯仲連新垣衍チ見テ、而言ナシ、新垣衍ガ曰ク、吾レ此ノ圍ノ城中ニ居ル者チ視ルニ、皆ナ平原君ニ求メアルモノナリ、獨リ先生ハ然ラズ、ナンソ久ク此ノ圍城中ニ在テ去ラザルヤ、魯仲連ガ曰ク、彼ノ秦ハ禮義チ弃テ、而首功〔首級チ多ク得ル者チ功トス〕チ上〔タツトブ〕ノ國ナリ、權謀チ以テ其士チ使ヒ、虜〔奴ナリ〕チ以テ其民チ使フ、彼〔秦チサス〕レ即シ肆然〔志チホイマヽニスル〕トシテ帝トナリ、過テ政チ天下ニ爲セバ、則連東海チ蹈〔東海齊ノ渤海ナリ〕テ死スルヿアランノミ、吾ハ之ノ秦ノ民トナルニ忍ヒマセヌ、爲ニ將軍チ見ルワケハ、趙チ助ケント欲シテナリト、新垣衍ト魯仲連ト秦チ帝トスルノ利害チ論ス、文長ケレハ省ク、新垣衍、遂ニ屈服シ、起テ再拜シテ、謝シテ曰ク、始メ先生チ以テ、庸人トナス、吾レ今日ニシテ、先生ガ天下ノ士タルチ知ル、吾レ請フ出テ、敢テ復タ再ヒ秦チ帝トスルチ言ハズト、秦ノ將之チ聞キテ、爲ニ軍チ却ルヿ五十里ナリ、呼魯仲連ハ、此ニ至テ天下ノ高士ニ愧ヂザルナリ、時ニ秦王使者チシテ、魏王ニ告ケシメテ曰ク、吾レ趙チ攻メテ、旦暮ニ下ラントス、諸侯ノ敢テ救ハン者チハ、已ニ趙チ拔ケハ、キツト兵チ移シテ、先ツ救フ者チ擊タント云フユヘ、魏王恐レテ、晉鄙チ止メ、鄴〔ギヤウ〕ニ壁〔陣屋〕シ、名ハ趙チ救フトナシ、實ハ兩端チ持シテ、以テ觀望〔人望ノ物フ所チ觀察スルナリ〕ス、平原君ノ使者ガ、冠蓋〔カムリヤキヌガサ〕ガ魏ニ相屬〔アマリ往來カシゲクアルユヘヒツツクナリ〕シ、而平原君、公子無忌チ譲〔セム〕ルヿ益々急ナレハ、公子之チ患ヘテ、数々魏王ニ請ヒ、且ヘ賓客辯士チシテ、王ニ說ヿ萬端〔イロ〳〵〕ニスレモ、魏王秦チ畏レテ、公子ノ言チ聽カズ、公子自ラ度ルニ、王終ニハ聽カズト、ソコデ公子ハ賓客ト往キテ、秦軍ニ赴キテ、趙ト共ニ死セントシ、行キテ夷門チ過ギ、侯嬴〔コウエイ〕チ見ル、具サニ死セント欲スルノ狀チ告ケシム、侯嬴ガ曰、公子士チ容ムヿ、名天下ニ聞ヘリ、今秦ノ軍ニ赴カント欲ス、譬ヘハ肉チ以テ、餒タル虎ニ投スルガ如シ、何ノ功ガアリマシヤセ、〔ナイ〕ソコデ公子再拜シテ問フニ、侯嬴ソレデ人チ屛〔シリゾク〕ケテ語テ曰、嬴聞ク晉鄙ガ兵符〔割符ニシテアイ印ナリ〕ハ、常ニ王ノ臥内ニアリ、而如姬最モ幸セラル、王ノ臥内〔寝トコロ〕ニ出入スレハ、之チ竊マシタラロシ、又嬴聞クニ、如姬ガ父ハ人ノ殺サル所ナリ、其仇今ニ得ルヿナシ、公子客チシテ、其仇ノ頭チ斬テ、如姬ニ進ム、公子是チ以テ、晉鄙ノ兵符チ竊マンコトチ請ムニ、如姬許諾〔承知シタ〕シテ、其兵符チ竊テ、公子ニ與フ、公子行クヰ、侯嬴ガ曰ク、公子モシ符チ合スモ、晉鄙公子ニ兵チ授ケザレハ、事必ズ危カラン、臣客居者〔牛屋チホフリトク〕ノ朱亥ハ、至テ力七人ナリ、モシ晉鄙聽カザレハ、之チ擊チ殺シ、ソコデ公子朱亥チ請ヒタノマル、朱亥笑フテ曰ク、臣ハ市井ノ刀チ鼓スル居者〔牛羊チ殺スチ云フ〕ナリ、而ルニ公子厚ク、數謝セザル可カラズト、遂ニ公子ト俱ニス、鄴ニ至リ、魏王ノ命チ矯メ、晉鄙〔シンピ〕ニ代ル、晉鄙符チ合シ之チ疑ヒ、手チ擧ケテ公子チ視テ曰ク、今吾レ十萬ノ衆チ擁〔イダク〕シテ境上ニ屯スルハ、國ノ重任ナリ、今單〔ヒトツノクルマ〕ニシテ、來テ之ニ代ルハ何如ント、聽カザレハ、朱亥四十斤ノ鐵椎〔カナヅチ〕チ袖ニシテ、晉鄙チ椎チ殺シ、遂ニ公子ハ晉鄙ガ軍ニ將トシテ、兵チ勒〔仕立〕シ、選兵八萬チ得テ、兵チ進メテ、秦軍チ擊ツ、秦軍解ケ去リ、遂ニ邯鄲チ救ヒ、其國ミチ解キ、趙チ存ス、魏王公子ノ其兵符チ盜ミ、矯〔タメテ〕テ晉鄙チ殺セルチ怒ラル、公子亦タ之チ知ルユヘ、其將チシテ其軍チ將ヒテ、魏ニ歸ラシメ、公子ハ獨リ客ト趙ニ留リ、趙王鄗チ以テ、公子ノ湯沐〔ユアミ頭髮〕ノ邑トナシタリシ、

秦伐ㇾ魏。魏患ㇾ之。使ㇾ人請ニ無忌。不ㇾ肯ㇾ歸。客毛公薛公見曰。魏急。而公子不ㇾ恤。一旦秦克ニ大梁夷ニ先王宗廟一。公子何面目立ニ於天下一乎。無忌趣駕還。諸侯聞ニ無忌爲ニ魏將一。皆遣救。無忌率ニ五國兵一。敗ニ秦兵於河外一。追至ニ函谷關一而還。無忌卒。〔講義〕公子無忌ガ、趙ニ留ルヿト年マデ歸ラズ、秦公子ハ、趙ニ在ルト聞テ、日夜兵チ出シ、東ノ方魏チ伐ツ、魏王之チ患フ、使チシテ往キテ、公子チ請ハシム、公子其怒チ恐レテ、ソコデ門下ニ誡〔イマシム〕ムニ、魏王ノ爲ニ、使チ通スルモノハ死セント、故チ以テ公子ニ歸ルチ勸ムルモノナシ、客ノ毛公、薛公、〔史其名チ失フ〕兩人往キテ公子ニ見ヘテ曰ク、公子ノ趙ニ重セラル所以ノモノハ、徒ラニ魏アルチ以テナリ、今秦魏チ攻ムルヿ急ナリ、而ルチ公子恤〔ウレヘ〕ズ、秦チシテ大梁ニ勝チ、先王ノ宗廟チ夷〔タイラキ〕ガハ、公子何ノ面目チシテ、天下ニ立チナサルヤト、語未タ卒ラザルニ、公子立テ變色シテ、車チ告ケ、駕〔コシ〕チ趣〔ウナガシイソグ〕ガシ、歸テ魏チ救フ、魏王公子チ見テ、相與ニ泣テ、上將軍ノ印チ以テ、公子ニ授ク、公子遂ニ魏ニ將タリ、魏安釐王三十年ニ、公子使チ遣ハシ、遍テク諸侯ニ告クニ、諸侯公子ガ復タ、魏ノ將トナルチ聞キ、各々兵チ將ヒテ、魏チ救フ、公子五國ノ兵チ率ヒテ、秦ノ軍チ河外ニ破リ、秦驚〔モリゴカ〕チ走ラシ、遂ニ勝ニ乘テ、秦軍チ逐ヒ、函谷關ニ至テ、秦ノ兵ユヘチ以テ出テズ、是時ニ當テ、公子ノ威天下ニ振フ、秦王之チ患ヒ、金万斤チ行フテ、晉鄙ガ客チシテ、公子チ魏王ニ毀ラシム、王之チ信シ、後果シテ人チシテ、公子ニ代テ將タラシム、公子自ラ廢サルチ知リ、ソコデ病チ謝シ朝セズ、賓客ト長夜ノ飲チ爲ス、酒チ飲ミ、多ク婦女チ近ツケ、日夜樂飲チナス、四歲ニシテ、竟ニ酒チ病ミテ、卒ス、魏安釐王モ、亦タ魏セラレ、魏遂ニ衰フ、惜哉魏王其任スル所チ果サズ、秦反閒ノ慣手ニ惑フヤ、

十八年而魏王假立。後又二年。秦王政遣ㇾ兵伐ㇾ魏。殺ニ王假一而滅ㇾ魏爲ニ郡一。〔講義〕安釐王卒シテ、子增立ツ、是チ景湣王トナス、其元年ニ秦我ガ二十城チ拔キ、以テ秦ノ東郡ト爲ス、十五年ニ景湣王卒ス、子王假立ツ、其三年ニ秦大梁〔魏都〕ニ灌キ、王假チ殺シ、遂ニ魏

チ激〔サカライテ〕心志ヲ怒リ動マス〕

チ滅シテ、以テ郡縣トナシタ、帝王世紀ニ、魏文侯命ヲ受ケショリ、王假ニ至ルマデ、凡テ九世ニシテ亡ブ、

シテ、秦ニ入ラシム、然ル後陰ニ人ヲシテ、其資ヲ贈リ、之ニ隨フテ、秦ニ入リ、他日乃貲ヲ以テ告ゲテ曰ク、蘇〔蘇秦〕君ハ、秦趙ヲ伐テ、從約ヲ敗ルヿヲ憂ヒ、以爲ラク君ニ非ラザレハ、秦ノ柄ヲ得ルヿ莫シ、故ニ君ヲ激怒シ、臣ヲシテ陰カニ君カ資〔セトイレ〕ヲ奉給シ、蘇君ノ計謀ヲ、盛サシムルナリ、〇呂氏春秋曰、鐵ハ魏氏ノ餘子、張儀既ニ秦ニ相タリ、檄文〔二尺ノ書〕ヲ爲テ楚相ニ告テ曰ク、始メ吾レ若ニ從フテ飲ス、我而〔ナンヂ〕ノ璧ヲ盜マズ、若ヂ善ク汝ガ國ヲ守レ、我顧テ且ニ而ガ城ヲ盜マントス、〇從爲ニ秦地一張儀哀王ニ說テ曰ク、秦ノ地方千里ニ至ラズ、卒三十萬ニ過キズ、地四ヨニ平ニシテ、諸侯四ニ通シ、名山大川ノ限ナシ、鄭ヨリ梁ニ至ル、車馳セ人走ス、力ヲ待タズシテ至ラン、梁南楚ト境ヒ、西韓ト境ヒ、北ノ方趙ト境ヒ、東齊ト境フ、卒ノ四方ニ戍セリ、亭障ヲ守ルモノ、十萬ニ下ラズ、梁ノ地勢ハ固ト戰場ナリ、齊ハ東ヨリ攻ム、趙ハ其北ヲ攻メ、韓ハ其西ヲ攻ム、楚ハ其南ヲ攻メン、此所謂四分五裂ノ國ナリ、詐謀反覆ノ蘇秦ノ餘謀ヲ恃マント欲ス、其レ成ル可カラザルナリ、大王秦ニ事ヘズンハ、秦必ス魏ヲ攻メント云フニアリ、以下畧ス、〇信陵君、公子無忌、魏王ト博ス、而北境ニ傳テ烽ヲ擧グ、言ハク趙ノ寇至テ且ニ界ニ入ラントス、魏王博ヲ釋〔ステ〕テ大臣ヲ召シ議ラントス、公子之ヲ止メテ曰、趙王田獵スルノミ、寇ヲ爲スニ非ズ、復タ博スルヿ故トノ如シ、王恐レテ心博ニ在ラズ、居ルヿ頃アリテ、復タ北方ヨリ來テ傳テ曰ク、趙王獵スルノミ、寇ヲ爲スニ非ズト、魏王大ニ驚キテ曰、公子何ヲ以テ之ヲ知ル、公子ノ曰、臣カ客能ク趙王ノ陰事ヲ探リ得ルモノアリ、趙王ノ爲ス所ハ、客輙ク以テ臣ニ報ス、臣此ヲ以テ之ヲ知レリト、是ヨリ後魏王公子ノ賢能ヲ畏レテ、國政ヲ任ゼズ、〇地理志ニ云、信陵ナシ、或ハ曰是レ鄉邑ノ名、〇鄴郡、河東ニ屬ス、今彰德府、〇使ニ新垣衍說レ趙、魏王新垣衍ヲシテ間カニ邯鄲ニ入ラシメ、平原君ニ因テ、趙王ニ謂フテ曰、秦ノ急ニ趙ヲ圍ム所ノモノハ、前ニ齊ノ湣王ト强ヲ爭テ帝タリ、已ニシテ復タ帝ヲ歸セリ、今湣王已ニ益々弱シ、方今唯秦ノミ天下ニ雄タリ、此レ必スシモ邯鄲ヲ貪ルニ非ズ、其意ロ復タ帝タラント求メント欲ス、趙誠ニ使ヲ發シ、秦ノ昭王ヲ尊テ帝ト爲セヨ、秦必ス喜テ兵ヲ罷テ去ラント云フ、〇上ハ、尙ト同シ、⊙首切、戰伐ニ斬首多キヲ以テ功ト爲ス、〇肆然、言心ハ秦肆志ヲ得テ、帝トナルヲ云フ、〇蹈、通鑑史記ニ蹈ニ作ル、逃ルナリ、〇侯嬴、魏ニ隱士アリ、侯嬴ト曰フ、年七十、家貧シテ、大梁ノ夷門ノ監者タリ、公子之ヲ聞テ、往テ請フテ厚ク遺ラント欲ス、肯テ受ケズシテ曰ク、臣身ヲ修メ、行ヲ潔クスルヿ、數十年、終ニ監門ニ困ム、故ヲ以テ公子ノ財ヲ受ケズ、公子是ニ於テ乃置酒シテ大ニ賓客ヲ會ス、坐定ル片、公子車騎ヲ從ヘ、左ヲ虛シテ自ラ夷門ノ侯生ヲ迎フ、侯生攝レタル衣冠ヲ攝ゲテ直ニ上テ讓ラズ、公子轡〔クツワ〕ヲ執テ、愈々恭シ、侯生又公子ニ謂テ曰ク、臣客アリ、市屠ノ中ニ在リ、願クハ車騎ヲ枉ケテ之ニ過カン、公子車ヲ引テ市ニ入ル、侯生客ト語ス、微カニ公子ヲ察スルニ、公子顏色愈々和ケリ、是ノ時ニ當テ、魏將相宗族賓客、堂ニ滿ツ、公子ヲ待テ酒ヲ擧ケントス、市人皆公子ノ轡ヲ執ルヲ觀ル、從騎皆竊カニ侯生ヲ罵ル、侯生公子色變セサルヲ觀テ、客ヲ謝シ車ニ就テ、家ニ至リ、侯生引キテ上坐ニ坐ヘ、偏ク賓客ヲ贊ク、賓客皆驚ク、侯生遂ニ上客トナル、公子ノ賢ヲ好ミ、士ヲ愛スル此ノ如シ、侯生公子ノ爲ニ、後死ヲ果ス、侯生朱亥、後用トナル全ク之ニ根ス、〇譏於王寵姬、譏ハ、謂フナリ、觀通鑑周ノ赧王五十七年、及ヒ信陵君列傳ニアリ、〇兵符、朱子曰、符玉ヲ以テ之ヲ爲ル、文字篆刻ス、而之ヲ中分ス、彼此各々其半ヲ藏ス、故アレハ則合セテ以テ信ト爲ス、語錄ニ云、古人ノ符節、多クハ玉ヲ以テ之ヲ爲ル、牙璋ノ如シ、以テ軍旅ヲ超ス、又竹符英蕩符、蕩ハ小節符、使者之ヲ落節ト謂フナリ、漢ニ銅虎符、以テ兵ヲ超ス、竹使符ヲ、以テ郡守ニ與フ、此ニ兵符ト云フ者ハ、蓋シ亦タ銅虎符ナリ、〇毛公薛公、皆趙ノ處士ナリ、無忌皆テ之ニ從フテ游フ、〇王維詩曰ク、平原君ヲシテ、此二人ヲ禮セシメハ、則邯鄲ノ屈必ズ上計アラン、乃魏公子獨之ヲ知ル、〇見、音現、〇大梁、漢ノ陳留郡浚儀縣ニ在リ、今ノ汴梁ナリ、惠王鄴都ヲ此ニ遷ス、故ニ孟子ニ、之ヲ稱シテ、梁惠王ト曰フ、⊙憚、敬フナリ、〇趣ハ、促カスナリ、〇夷ハ、毀ツナリ、〇五國、楚、燕、魏、趙、韓ナリ、〇戰國策曰、唐雎信陵君ニ謂テ曰、臣之ヲ聞ク、日事知ル可カザル者アリ、知ラザル可カラザルモノアリ、忘ル可カラザルモノアリ、忘レザル可カラザルモノアリ、信陵君曰ク、何ノ謂ソヤ、對テ日ク、人ノ我ヲ憎ムヤ、知ラザル可カラザルナリ、吾レ人ヲ怡ムヤ、得テ而知ル可カラザルナリ、人ノ我ニ德アルヤ、忘ル可カラザルナリ、吾レ人ニ德アルヤ、忘レザル可カラザルナリ、今君晉鄙ヲ殺シ、邯鄲ヲ救ヒ、秦人ヲ破リ、趙國ヲ存ス、此レ大德ナリ、今趙王自ラ郊迎シ、卒然トシテ趙王ヲ見ル、臣願クハ君之ヲ忘ルナリ、信陵君曰、無忌謹テ教ヲ受ケン、〇正義曰、括地志ニ云、韓原ハ、同州韓城縣ノ西南八里ニ在リ、又韓城ハ縣ノ南十八里ニアリ、故ト古ノ韓國ナリ、古今地名ニ云、韓武子、采ヲ韓原地ノ城ニ食ム、〇陳殷註、韓須川ニ都ス、立齋先生云、明ノ河南開封府、〇混案スルニ、史記ハ、韓厥ヨリ六世ニシテ、康子ニ至ル、註史記ニ據ル、〇俠累ハ、姓ト字、名傀〔クワイ〕史記ニ皆韓傀ニ作ル〇濮陽ハ、縣開州ニ屬ス、〇惡、史記ニ隙アルニ作ル、⊙軹〔シ〕縣河內ニ屬ス、〇鎰、猶今人ノ千鎰一百二十歲ト稱スルノ類ナリ、又金帛ヲ以テ人ニ附ルヲ、壽ト曰フ、〇因ハ、託ナリ、〇府、公相ノ居ヲ府ト曰フ、〇衛ハ、護ルナリ、

【韓】之先本與周同姓。武王子韓侯之後也。國絕。其後裔事晉。爲韓氏。韓武子之三世。曰厥。厥五世至康子。與趙魏共滅知氏。又二世曰景侯虔。以周威烈王命爲侯。〔講義〕韓ノ先ハ、本ト周ト同姓、周ノ武王ノ子韓侯ノ後ナリ、國一旦絕ヘタリ、其後ノ苗裔、晉ニ事ヘテ韓原ニ封セラル、是ヲ韓武子ト爲ス、武子ガ後三世ニシテ、韓厥〔カンケツ〕アリ、封ニ從フテ姓ヲ韓氏トナス、韓厥ハ獻子ト謚ス、子宣子代リ立ツ、宣子卒シテ、子貞子代リ立ツ、貞子卒シテ、子簡子立ツ、簡子卒シ、子莊子代リ立ツ、韓康子ニ至テ、趙襄子、魏桓子ト共ニ、知伯ヲ滅シ、其地ヲ分チ、地益々大ナリ、康子卒シ、子武子代リ立ツ、十六年ニ武子卒シ、子景侯虔立ツ、六年ニ趙魏ト共ニ列シテ諸侯トナル、實ニ威烈王二十三年ナリ、

韓相俠累。與濮陽嚴仲子有惡。仲子聞軹人聶政之勇。以黃金百鎰爲政母壽。欲因以報仇。政曰。老母在。政身未可以許人也。及母卒。仲子乃使政刺之。俠累方坐府。兵衛甚嚴。政直入刺之。因自皮面。抉眼。韓人暴其尸於市。購問莫能識。姊嫈往哭之曰。是深井里聶政也。以妾在。故重自刑以絕蹤。妾奈何畏沒身之誅。終沒賢弟之名。遂死政尸旁。〔講義〕濮陽〔ボクヨウ〕ノ嚴仲子、韓ノ哀侯ニ事ヘ重セラル、時ニ俠累ナルモノ、韓ノ相トナル、嚴仲子ハ俠累ノ過チヲ擧ケハ、俠累〔キャウルイ〕之ヲ朝廷ニテ叱シタ、嚴仲子ハ劍ヲ拔キ、之ニ趨ク故ヲ以テ解ク、是レ仲子ガ累ヲ惡ムワケデアル、而嚴仲子ハ誅セラルヲ恐レ、亡ゲ去リテ游ブ、人ノ以テ俠累ニ報ズ可キモノヲ求ム、齊ニ至ル片、齊人或ハ言フ、聶政〔テフセイ〕ハ、勇敢〔氣シヤウノ强キモノ〕ノ士ナリ、人ヲ殺シ其仇〔アタ〕ヲ避ケテ、母姊ト齊ニ如ク、屠〔牛羊ヲ殺シ商フ〕ヲ以テ事トナスヲ聞キ、嚴仲子門ニ至リ、酒ヲ具ヘ、自ラ聶政ガ母ノ前ニ觴〔サカツキ〕シ、酒酣〔タケナハ〕ナル片、嚴仲子黃金百鎰ヲ以テ、前ミテ聶政ガ母ノ壽〔コトブキ〕〔金帛ヲ以テ贈ル〕ヲ爲ス、聶政驚キ、其厚キヿヲ怪ミテ、固ク嚴仲子ニ謝ス、嚴仲子ハ固ク進メタヘ、聶政謝シテ曰ク、臣幸ニ老母アリ、家貧ニシテ客游ス、僅ニ屠狗ヲ以テ、親ヲ養フニ、供養備リヌ、敢テ仲子ガ賜モノニ當ラズト申セハ、嚴仲子ハ、人ヲ避ケ因テ曰ク、臣仇アリ然レ圧齊ニ至テ、竊カニ足下〔聶政ヲ

サス)ノ義甚タ高キヲ聞ク、故ニ百金ヲ進メル者ハ、足下ニ交ルノ驩(ヨロコビ)ヲ爽(シルス)スルナリト、聶政曰、臣ガ今市井ノ居者ニ居ル所以ノモノハ、徒ニ幸ニ老母ヲ養フヲ以テノユヘナリ、老母在ス上ハ、政ガ身ハマダ無理ニ以テ人ニ許ス可カラズ(コレハ許スニ死ヲ以テスヘカラズ)ト、聶政其金ヲ受クルヲ肯セズ、之ヲ久フシテ、聶政ガ母死ス、已ニ葬ムリ、服(忌中ガアケ)ヲ除キ、聶政嚴仲子ガ、獨相ノ身ヲ以テ、百金ヲ舉ジ、親ノ壽ヲナス、我受ケズト雖ドモ、是人徒ラニ深ク政ヲ知ル、今母ハ天年ヲ以テ終ハレリ、政已レヲ知ルモノ為ニ用ラレントス、ソコデ遂ニ西ノ方濮陽ニ至リ、嚴仲子ニ見ヘテ曰ク、前日仲子ニ許サヾルモノハ、親ノ在スヲ以テナリ、今不幸ニシテ母天年ヲ以テ終ハレリ、仲子ガ仇ヲ報スル者ハ誰ソヤ、請フ事ニ從ハントト、嚴仲子具ニ告テ曰ク、韓相俠累ナリ、累ハ韓君ノ季父ナリ、故ニ兵衛(兵卒ノ護)甚タ嚴(キビシク)ナリ、而レドモ政一人ニテ之ヲ辨スト、ソコデ辭シテ獨行シ、劔ヲ杖ツキテ、韓ニ至ル、韓相俠累方ニ府上ニ坐セリ、兵戟ヲ持テ、衛侍スルモノ甚タ多シ、聶政直チニ入テ、階ニ上リ、俠累ヲ刺殺ス、左右大ニ亂レ、聶政大ニ呼テ、擊殺スル所ノモノ數十人、因テ自ラ面ヲ皮ハギ、眼ヲ抉リ、自ラ屠(ハラキ)リテ腸(ハラワタ)ヲ出シ、以テ死ス、韓聶政ガ屍ヲ市ニ暴(サラス)ス、購問(金ヲカケテ尋ネルコト)スレドモ、其誰タルヲ知ルヿナシ、政ガ姉ノ榮(オウ)人ガ韓ノ相ヲ刺シ殺スト聞キテ曰ク、是レ或ハ吾ガ弟ナランカト、立ドコロニ韓ノ市ニ如キテ見レバ、果シテ聶政ナリ、因テ尸ニ伏シ哭スルヿ、極テ哀ンデ曰ク、是レハ軹(シ)ノ深井里ノ、所謂聶政ナリ、士ハ固ト己ヲ知ルモノノ為ニ死ス、今乃チ妾(姉自ラ云)ガ尚ヲ在ルノ故ヲ以テ、重ジテ自ラ刑(ケヅリテ)シテ、以テ其蹤(アト)ヲ絶キリタノシヤ、妾ハ奈何ゾ、身ヲ歿スルノ誅ヲ畏レテ、終ニ賢弟ノ名ヲ滅亡サヽンヤ、悲哀シテ政ガ尸ノ旁(ソバ)ニ死シタリキ、吁此弟ニシテ此姉アリ、是亦タ烈女ト謂フヘシ

景侯四世。至哀侯徙都鄭。哀侯二世。至昭侯。〔講義〕九年景侯卒シ、子列侯取立ツ、十三年列侯卒ス、子文侯立ツ、十年ニ文侯卒ス、哀侯立ツ、哀公元年趙魏ト晉國ヲ分ツ、二年ニ鄭ヲ滅シ、ソレデ徙テ鄭ニ都ス、六年韓嚴ナルモノ、其君哀侯ヲ弑シ、子懿侯立タル、十二年懿侯卒ス、子昭侯立タル、二年宋我ガ黃池ヲ取ル

鄭人申不害。以黃老刑名之學。爲昭侯相。國治兵强。昭侯有弊袴。命藏之。不以賜左右。侍者曰。君亦不仁者矣。昭侯曰。明主愛一嚬一笑。嚬有爲嚬者。笑有爲笑。今袴豈特嚬笑哉。吾必待有功者。〔講義〕鄭ノ京邑ノ人、申不害(姓名)賤臣ト、學ヲ以テ昭侯ヲ干(オカス)シ用ラレンヿヲ求ム、昭公用井テ相トナス、國ガ治リテ、又兵勢ガ强クナリテ、諸侯ガ韓ヲ侵スモノガナカリシ、申子ノ學ハ、黃帝老子ニ本ヅキ、ソレカラ刑名(刑法ナリ)ヲ主トシテ、書二篇ヲ著ハス、號シテ申子ト云フ、昭侯ニハ、弊袴(ヤブレタルハカマ)ガアリマシテ、藏役人ニ命シテ、之ヲ藏シ(オサメテオク)テアリタニ、侍者(オソバツキ)ガ、君モ亦タ不仁者ナリ、左右ニ賜ハズシテ、ソウシテ之ヲ藏メテオキナサルト、昭侯ガ曰ハルヽニ、吾レガ聞キヘスルニ、明主トテ、ヨキ主君ハ、一タビ嚬(ヒソメ)ミ一タビ笑フヲ、愛(オシム)ムモノデアリテ、嚬ニハ嚬ガアリテ嚬(シカム)ルナリ、一タビ笑ヘハ、其ガ爲ニ嚬スルモノガアリ、又嚬スレハ其ガ爲ニ

○刺ハ殺スナリ、○皮レ面抉レ眼、史記聶政傳ニハ、皮レ面ハ、其ノ面ノ皮ヲ剝クヲ云フ、抉眼ハ其眼睛(メノタマ)ヲ出スヲ謂フ、人ヲシテ識ラザラシムルナリ ○屠ハ、屠(サラス)スナリ ○購、募ナリ、○榮、史記ニ榮ニ作ル、其姉ノ名、深井里ハ、軹縣ニ屬ス、○重ハ、猶復ノ如シ、○或云、重ハ厚キナリ、○絶レ蹤(其政ノ兄弟同族ノ連累ニ罪ノ及バンヲ恐レ、其蹤跡アトカタモナクシテ、其誰タルヲ知ラシメザルナリ)ヲ斷絶スルナリ ○旁、傍ト同シ、○戰國策ニ曰、政姊嫈之ヲ聞テ曰ク、吾弟至テ賢ナリ、妾ノ軀ヲ愛シテ、吾弟ノ名ヲ滅ス可カラズ、弟ノ意ニ非ラサルナリ、乃韓ニ之キ、之ヲ哭テ曰ク、勇ナル哉、氣矜ノ隆、是レ其レ賁育ニ軼キ、而成荊ヨリ高シ矣、今死シテ名ナシ、父母既ニ沒シヌ矣、兄弟アルヿナシ、此レ我カ爲ノ故ナリ、夫レ身ヲ愛シ、弟ノ名ヲ揚ゲザルハ、吾レ忍ハザルナリ、乃屍ヲ抱キテ、之ヲ哭テ曰ク、此吾カ弟、軹ノ深井里ノ聶政ナリト、亦タ屍下ニ自殺ス云々、○黃老、黃帝老子ノ學、○刑名、刑法、名分ノ學ナリ、○申不害ハ、京ノ人ナリ、故ト鄭ノ賤臣、術ヲ學テ、以テ韓ノ昭侯ヲ干ム、昭侯用テ相ト爲ス、內ニハ政教ヲ修サメ、外ニハ諸侯ニ應ス、十五年申子ガ、身ヲ終ルマテ、國治リ兵强シ、韓ヲ侵スモノナシ、申子カ學ハ黃老ニ本ヅキ、而刑名ヲ主トス、書ヲ著ハス、號シテ申子ト曰フ、劉向ガ別錄ニ曰ク、今民間ニ有ル所、上下二篇ノ中、書六篇皆ナ二篇ヲ合セテ已ニ備ル、○王充論衡ニ云ク、韓申不害ヲ用テ、其三符ヲ行フ、兵境ヲ侵サズ、蓋シ十五年、其後之ヲ用ユルヿ能ハズ、又其書ヲ察セズ、兵挫ケ、軍破レ、國秦ニ幷セラル、袴、股(マタ)ノ衣ナリ、○嚬ハ、蹙ト通ス、眉ヲ蹙(チヾメ)ルナリ、○胡三省曰、盲心ハ袴弊レタリト雖モ、其直イ猶ホ嚬咲ニ止ラザルナリ、然レドモ人主ノ嚬咲ノ關スル所甚タ大ナリ、昭侯姑ク以テ言ヲ爲スノミ、○守ハ、後郡守、太守並ニ同シ、(降レ趙 說趙ノ下ニ見ヘタリ、○將、秦將内史勝ナリ、○太史公ガ曰、韓厥ノ晉ノ景公ヲ感シメ、趙孤ノ子武ヲ紹テ、以テ程嬰公孫杵臼ガ義ヲ成セリ、此レ天下ノ陰德ナリ、韓氏ガ功、晉ニ於テ未タ其大ナル者ヲ視ズ、然レドモ趙魏ト終ニ、諸侯トナル、十餘世宜ナル哉、

ニ侯フダケノヿハアリマス、今袴ハドウシテカ、タヾ〳〵嚬笑位スルモノニ與ヘンヤ(與ヘハセヌ)吾レハ必ズ、其功勞スルモノヲ待テ、之ヲ與ヘントスト(コレハ盲心ハ袴ハ弊タルト雖ドモ、其直キヿガ固トヨリ嚬咲位ニハ止ラヌナリ、サレドモ人主ノ嚬笑ハ、關スル所甚タ大ナレバ、昭侯姑ラク此ヲ以テ言ヲ爲スナリ)

昭侯卒。子宣惠王立。三世至桓惠王。韓上黨守降趙。致趙受秦兵。而有長平之敗。又一世至王安。秦王政遣將虜安。遂滅韓爲郡。〔講義〕二十六年ニ昭侯卒ス、子宣惠王立ツ、二十一年宣惠王卒シ、太子倉立ツ、是ヲ襄王ト爲ス、十六年襄王卒シ、太子咎立ツ、是ヲ釐王ト爲ス、二十三年ニ釐王(キオウ)卒シ、子桓惠王立ツ、其十年ニ韓上黨郡守馮亭、其郡ヲ以テ趙ニ降ル、其カ爲ニ十四年ニ、秦趙ノ上黨ヲ拔キ、馬服ガ子ノ卒四十余万ヲ長平ニ殺ス、(亦趙ニ詳ナリ)三十四年、桓惠王卒シ、子王安立ツ、王安五年ニ、秦王政韓ヲ攻ム、韓急ナリ、韓非ヲシテ、秦ニ使セシム、秦非ヲ留メ、因テ之ヲ殺ス、九年ニ秦將内史勝ヲシテ、韓ヲ伐チ、王安ヲ虜ニシ、盡ク其地ヲ入テ、潁川郡トナス、韓遂ニ亡ヒタリシ、秦昭皇帝十七年ニアリ、世紀ニ韓景侯命ヲ受テ、侯トナルヨリ王安ニ至ルマテ、凡テ十世ナリ

○楚ハ、子爵 ○丹陽、史記注ニ南郡枝江縣ニ在リ、一說ニ熊繹始メテ、熊湘ニ封セラル、今ノ潭州ナリ、未タ孰レカ是ナルヲ知ラズ、○杜預ガ云、國郢

楚之先出自顓頊。顓頊之子。爲高辛火正。命曰祝融。弟吳回復居其職。吳回二世。有季連者。得芊姓。季連之後有鬻熊。事周文王。成王封其子熊繹於丹陽。至夷王時。楚子熊渠者。僭爲王。十一世。至春秋。有曰武王。益强大。至文王始都郢。成王與齊桓公

ニ都ス、今南郡江陵縣ノ北、紀南城是ナリ、
○楚郢國ニ都ス、明ノ湖廣承天府是ナリ、召陵杜註ニ潁川縣ナリ、
○左傳僖公四年ニ、齊桓公、楚ニ告ゲ曰、爾貢包茅入ラズ、王祭共セズ、以テ酒ヲ縮スルコトナシ、寡人之ヲ徴ス、昭王南征シテ、而復ラズ、寡人是レ問フ、對テ曰、貢ノ入レザルハ、寡人ノ罪ナリ、敢共セザラン、昭王ノ復ヘラザルハ、君其レ諸水濱ニ問ヘ、師進テ陘ニ次シ、夏楚子屈完ヲシテ、師ニ如カシム、師退テ召陵ニ盟フ、
○城濮、衛ノ地今ノ濮州、
○左傳僖公二十八年、晉文三舍ヲ退ク、楚衆止ラント欲ス、子玉可カズ、夏四月戊辰、晉侯、宋公、齊國歸父、崔夭、秦小子憖

盟召陵。尋與宋襄公爭覇。後與晉文公戰城濮。歷穆王至莊王。即位三年不出令。日夜爲樂。令國中敢諫者死。伍擧曰、有鳥在阜。三年不飛不鳴。是何鳥也。王曰、三年不飛、飛將衝天。三年不鳴、鳴將驚人。蘇從亦入諫。王乃左執從手、右抽刀、以斷鐘鼓之懸。明日聽政。任伍擧蘇從。國人大悅。又得孫叔敖爲相。遂覇諸侯。

〔講義〕楚ノ先祖ハ、帝顓頊ヨリ出タリ、顓頊ハ黄帝ノ孫ニシテ、昌意ノ子ナリ、顓頊高陽ハ稱ヲ生メリ、稱ハ卷章ヲ生メリ、卷章ハ重黎ヲ生メリ、重黎帝嚳ノ火正トナリ、甚タ功アリ、帝嚳命ジテ祝融ト曰フ、共工氏亂ヲ作ス、帝嚳重黎ヲシテ、之ヲ誅セシムルニ盡サズ、帝乃重黎ヲ誅ス、而其弟吳回ヲ以テ、重黎ガ後トナス、復タ再ヒ火正ガ職ニ居ル、吳回ハ陸終ヲ生ム、陸終ハ子六人ヲ生ム、其長スル時ニ、一人ヲ昆吾ト曰フ、其六ヲ季連ト曰フ、羋(ビ)姓ナリ、楚ハ其後ナリ、季連ハ附沮(フシヨ)ヲ生メリ、附沮ハ穴熊(ケツユウ)ヲ生メリ、其後中微ニシテ、或ハ中國ニアリ、或ハ蠻夷ニ在リ、周ノ文王ノ時、季連ノ苗裔ヲ、鬻熊(イクユウ)ト曰フ、鬻熊ガ子文王ニ仕ヘ、蚤ク死ス、其子ヲ熊麗ト曰フ、熊麗ハ熊狂(ユウキヨウ)ヲ生ム、熊狂ハ熊繹(ユウタク)ヲ生ム、熊繹周ノ成王ノ時ニ功アリ、故ヲ以テ熊繹ヲ楚蠻ニ封ズ、姓ハ羋氏、丹陽ニ居レリ、熊繹ハ熊艾(ガイ)ヲ生ム、熊艾ハ熊䵣(タン)ヲ生メリ、熊䵣ハ熊勝ヲ生メリ、熊勝弟ノ熊楊ヲ以テ後トナス、熊楊熊渠(キヨ)ヲ生メリ、熊渠ハ子三人ヲ生メリ、周ノ夷王ノ時ニ當テ、王室微(カスカナリ)ナリ、諸侯或ハ朝セズシテ相伐ツ、熊渠江漢ノ間ノ民ノ和(人氣)ヲ得タリ、ソコデ兵ヲ興シテ、庸ヲ伐ツ、熊渠ガ曰ク、我ハ蠻夷ナリ、中國ノ號謚(オクリナ)ニ與ラズ、ソコデ其長子康ヲ句亶(コウタン)王トナス、中子紅ヲ鄂王(ガク)トナス、少子執疵(シツシ)ヲ越章王ト爲ス、周ノ厲王ノ時、暴虐(手アラクシヘタゲ)ナリ、熊渠其己ヲ伐タルヽヲ恐レテ、其王号ヲ去ツ、熊渠卒シ、子熊摯紅立ツ、摯紅卒ス、其弟弑シテ代リ立ツ、熊延ト曰フ、熊延ハ熊勇ヲ生ミ、熊勇十年ニ卒シ、弟熊嚴ヲ後トナス、熊嚴十年ニ卒ス、其長子伯霜(ハクソウ)代リ立ツ、是ヲ熊霜トナス、熊霜六年ニ卒ス、三弟立ンヿヲ爭ヒ、而少弟季徇立ツ、是ヲ熊徇トナス、二十二年ニ熊徇卒シ、子熊咢(ガク)立ツ、熊咢九年ニ卒ス、子熊儀立ツ、之ヲ若敖ト爲ス、二十七年ニ若敖(ジヤクゴウ)卒ス、子熊坎(ユウカン)立ツ、是ヲ霄敖(シヤウゴウ)ト爲ス、霄敖六年ニ卒ス、子熊眴(シユン)立ツ、是ヲ蚡冒(フンボウ)ト爲ス、十七年ニ蚡冒卒ス、蚡冒ガ弟熊通、蚡冒ガ子ヲ弑シ、代テ立ツ、是ヲ楚ノ武王トナス、三十六年ニ、楚隨(ズイ)ヲ伐ツ、隨侯恐レテ武王ノ爲ニ、王爵ヲ請フ、王室聽カズ、熊通怒テ自立シテ武王トナル、國益々強大ナリ、子文王熊貲(ユウシ)立ツ、始テ郢ニ都ス、楚強クシテ、江漢ノ間ノ公國ヲ陵グ、小國皆畏ル、十一年ニ齊桓公始テ覇タリ、楚亦タ始テ大ナリ、十三年ニ文王卒シ、子熊囏(カン)立ツ、是ヲ杜敖ト曰フ、五年其弟熊惲(ウン)ヲ殺サント欲ス、惲隨ト與テ杜敖(トゴウ)ヲ弑シ、代テ立ツ、是ヲ成王トナス、成王徳ヲ布キ、惠ヲ施ス、舊好(フルキヨシミ)ヲ諸侯ニ結ブ、人ヲシテ天子ニ獻セシム、天子胙(ヒモロキ)ノ肉ヲ賜テ曰ク、爾ノ南方ヲ鎭セヨ、中國ヲ侵ス勿レ、ソレデ楚地千里ナリ、齊桓公兵ヲ以テ、楚ヲ侵シ、陘山(ケ

城濮ニ次ス、楚師隙ヲ背ニシテ舍ス、云々、
○蜚、飛ノ古字ナリ、
○樂(ラク)聲色宴遊ノ樂、阜土山ヲ阜ト曰フ、
○衡、衝ト沖ニ作ル非ナリ、
○史記ニ、衝沖ニ作ル、
○淳于髡、齊ノ威王ヲ悟スモ亦タ此言ヲ用ユ、
○案スルニ説苑云、蘇從ガ曰、君ノ高爵ニ處リ、君ノ厚祿ヲ食シ、其死ヲ愛シ、而其君ヲ諫メザレハ、則忠臣ニ非ラザルナリ乃チ入テ諫テ曰、臣聞ク道ヲ好ム者ハ資ケ多ク、樂ヲ好ム者ハ迷ヒ多シ、道ヲ好ム者ハ根多ク、樂ヲ好ム者ハ亡多シ、荊[楚]國亡ンコト日無ケン、王左ニ蘇從ガ手ヲ執リ、右ニ陰刀ヲ抽キテ、鐘鼓ノ内懸ヲ劍リ、明日蘇從ニ授ケテ相ト爲

イサン)ニ至ル、成王將軍屈完(クツクワン)ヲシテ、兵ヲ以テ之ヲ禦カシム、遂ニ桓公ト召陵ニ盟ヒ、桓公楚ニ數(セム)ムルニ賦(年貢)ヲ王室ニ入レザルヲ以テス、楚之ヲ許ス、亦左傳僖公四年ニアリ上ニ掲ク、三十三年宋ノ襄公盟會ヲナシテ、楚ヲ召ント欲シタニ、楚王怒テ曰ク、我ヲ召セハ、我將ニ往キテ襲テ、之ヲ辱メントス、遂ニ行キテ盂(ウ)ニ至リ、遂ニ宋公ヲ執ヘ辱カシム、已ニシテ之ヲ歸ヘス、三十四年ニ、楚成王北ノ方宋ヲ伐テ、之ヲ泓(オウ)ニ敗ル、宋ノ襄公ヲ射テ傷ク、左傳僖公二十二年ニ詳ナリ、三十九年夏宋ヲ伐ツ、宋急ヲ晉ニ告グ、晉宋ヲ救フ、成王罷テ歸ルニ、將軍子玉戰ハント請フ、成王曰、重耳ハ亡ゲテ、外ニ居ルヿ久シ、卒ニ國ニ反ルヿヲ得タリ、天ノ開ク所當ル可カラズ、子玉固ク請フ、ソレデ之ニ少師ヲ與ヘ、而去ルニ、晉ハ果シテ子玉ヲ城濮ニ敗ル、成王怒テ子玉ヲ誅ス、左傳僖公二十八年ニ詳ナリ、王四十六年冬十月、商臣宮衞ノ兵ヲ以テ、成王ヲ圍ム、成王自ラ絞リ殺ス、商臣代テ立ツ、是ヲ穆王トナス、八年ニ陳ヲ伐ツ、十二年ニ卒ス、子莊王侶立ツ、莊王位ニ卽テ、三年マデ號令ヲ出サズ、日夜樂ヲ爲ス、國中ニ令シテ曰ク、無理ト諫ル者アレハ、死ナント伍擧ナル者ノ入テ諫ム、莊王左ニ鄭姬ヲ抱キ、右ニ越女ヲ抱キテ、鐘鼓(カネタイコ)ノ間ニ坐セリ、伍擧ガ曰フニ、願クハ隱(其意ヲ隱シテ言フ)ヲ進ル「アラン」、有レ鳥在ニ於阜ニ三年不レ蜚不レ鳴(トリガ小山ニアリマシテ三年ノ間モトヒタリナキタリシマセヌ)是レハ何ノ鳥デアリマシヤウト、莊王曰ク三年蜚ヌハ、蜚ハヂヤウド天ニ沖(イタラン)ントスルデアラフ、三年モ鳴カヌハ、鳴キタナレハ、ヂヤウド人ヲ驚サントス、擧退ケ、吾レ之ヲ知リト、居ルヿ數月ニシテ、淫乱益々甚シ、大夫蘇從ガ、ソコデ入テ諫メタニ、王ノ曰ク、若ヲ令ヲ聞カズ乎、對テ曰フ身ヲ殺シテ以テ君ヲ明ニスルハ臣ガ願ナリ、ソレデ淫樂ヲ罷メ、政ヲ聽ク、誅スル所者數百人、進ムル所ノ者數百人、ソレヨリ伍擧蘇從ニ任シ、政ヲ以テスルユヘ、國人大ニ悅ヒタリシ、莊王孫叔敖ヲ得テ、相トシタユヘ、遂ニ輔佐ヲ以テ、諸侯ニ覇トナル、左傳宣公十一年、夏楚辰陵ニ盟ヒ、陳鄭服スルナリ

歷共王康王。郟敖。靈王。平王。昭王。惠王。簡王。聲王。悼王。肅王。宣王。威王。至懷王。秦惠王欲伐齊。患楚與從親。乃使張儀說楚王。曰、王閉關而絕齊。請獻商於之地六百里。懷王信之。使勇士北辱齊王。齊王大怒而與秦合。楚使受地於秦。儀曰、地從某至某。廣袤六里。懷王大怒伐秦。大敗。

〔講義〕莊王二十三年ニ卒シ、子共王審立ツ、三十一年ニ共王卒シ、子康王招立ツ、立テ十五年ニ卒ス、子員(ウン)立ツ、是ヲ郟敖(キヤウゴウ)ト爲ス、四年圍弟ノ圍、入テ王ノ疾ヲ問ヒ、絞(クビクヽリ)シテ之ヲ弑ス、而立ツ是ナ靈王トナス、公子弃疾靈王十二年ニ、靈王ヲ殺シ、自立シテ王ト爲ル、名ヲ熊居ト改ム、是ヲ平王トナス、平王詐ヲ以テ兩王ヲ弑シテ、自立ス國人、及ヒ諸侯ノ叛カンヿヲ恐レ、ソコデ惠ヲ百姓ニ施シ、陳蔡ノ地ヲ復シ、其後ヲ立ルヿ故トノ如シ、鄭ノ侵地ヲ歸シ、國中ヲ存恤(アハレム)シ、政教ヲ修サム、十三年平王卒シ、太子珍立ツ、是ヲ昭王トナス、二十七年昭王陳ヲ救ヒ、吳ヲ伐タントシテ、軍中ニ病ミテ卒ス、子章ヲ迎ヘ立ツ、是ヲ惠王ト爲ス、五十七年惠王卒シ、子簡王中立ツ、二十四年ニ卒ス、子聲王當立ツ、聲王六年ニ盜王ヲ殺ス、子悼王熊疑立ツ、二十一

ス、劉向新序ニ曰、楚莊王、政ニ蒞〔ノゾ〕ミ、三年治ラズ、而陰戯チ好ム、社稷危シ、國將ニ亡ントス、士慶左右群臣ニ問フテ曰、王政ニ蒞ミ、三年治メズ、而陰戯チ好ム、社稷危シ、國將ニ亡ントス、胡ゾ入テ諫メザル、左右曰ク、子其レ入レ矣、士慶入テ、再拜シテ、進テ曰ク、隱セン、大鳥アリ、來テ南山ノ陽ニ止ル、三年蜚ハズ、鳴カズ、其故チ審ニセズ何ンヤ、王曰、子去レ矣、寡人之チ知リ矣、士慶曰、臣ガ言モ、亦死ス、言ハザルモ亦死ス、願クハ其說チ聞カン、王ノ曰ク、此鳥蜚ハズ、以テ羽翼チ長トス、鳴カズ以テ群臣ノ匿心チ觀ントス、是鳥蜚ハズト雖モ、蜚バ必ス天ニ沖カン、鳴カズト雖モ、鳴ハ必ス人チ驚サン、士慶禍ヲ招クニ曰、顧フ所阻クニ曰、王大ニ士慶ノ言チ悅ヒ、而之チ拜ス、以テ令尹トナシ、之ニ相タリ、云々、温曰士慶ハ恐クハ伍擧ノ字ナラン、

年ニ愼王卒シ、子肅王臧〔ソウ〕立ツ、十一年ニ肅王卒ス、子ナシ其弟熊良夫チ立ツ、是チ宣王ト爲ス、三十年ニ宣王卒ス、子威王熊商立ツ、十一年ニ卒ス、子懷王熊槐〔ユウクワイ〕立ツ、十一年ニ蘇秦、山東ノ六國チ約シテ、共ニ秦チ攻ム、楚ノ懷王、從ノ長タリ、函谷關ニ至ル、秦兵チ出シテ、六國チ擊ツ、六國ノ兵皆引テ歸ル、齊獨リ後レタリ、十二年ニ齊湣王伐テ趙魏ノ軍チ敗ル、秦亦タ代テ韓チ敗ル、齊ト長チ爭フ、十六年秦齊チ伐ント欲スルニ、楚ガ齊ト從親シテ、相約スルチ以テ、秦ノ惠王ハ之チ患ヒ、ソコデ宣言〔ユイフラシ〕シテ張儀相チ免ストテ云フ、ソウシテ張儀チシテ、南ノ方楚王ニ見ヘシメ、楚王ニ說カシメテ曰、敝邑〔秦チ云フ〕ノ王ノ、甚ダ說ブ所ノモノハ、大王ヨリ先ナルハナシ、又敝邑ノ王ノ惡ム所ノ者ハ、齊王ヨリ先ナルハ莫シ、而大王之〔齊チ云フ〕ト和ス、是チ以テ秦王王ニ事フルチ得ズ、王儀ガ爲ニ關チ閉ジ〔トヅル〕、而齊ノ親チ絶タハ、今使者チシテ儀ニ從ヘ、西ノ方故ト秦ノ分テル所、楚ノ商於〔シヤウオ〕ノ地方六百里チ獻セン、是ノ如クナレハ、則齊ハ弱シ、是レ北ノ方齊チ弱シ、西ノ方秦ニ德シ、商於チ私シテ、以テ富チセン、此レ一計ニシテ三利倶ニ至ラントテ云フ、懷王大ニ悅ビ、ソコデ相ノ璽〔印ナリ〕チ張儀ニ置キ、日ニ酒モリス、群臣皆賀ス、陳軫獨リ弔シテ、其不可チ諫ム〔其條上ニ揭ス〕懷王聽カズ、因テ一將軍チシテ、西ノ方封地チ受ケシム、張儀秦ニ至リ、詐ハリ醉テ車ヨリ墜ツ、病ト稱シ、三月出テズ、地得ル〔ガテキヌ〕、楚王ノ曰儀ハ吾ガ齊ニ絶交スルチ以テ、尙チ薄〔足ラヌ〕トセンカ、ソコデ勇士宋遺チシテ、北ノ方齊王チ辱カシメシム、齊王大ニ怒テ、楚ノ符チ折リテ、秦ニ合ス、秦齊交々合ヒタリ、張儀ソコデ起キテ、朝ニシテ楚ノ將軍ニ謂テ曰ク、子何ゾ地チ受ケザルヤ、某〔ソコ〕ヨリ某ニ至ルマデ、廣袤〔ヒロサアタリ〕六里ナリト、將軍ノ曰ク、臣ガ命チ受クル所ノ者ハ、六百里ニシテ、六里チ聞カズ、即チ命チ懷王ニ報知シタリシ、懷王大ニ怒リ、師チ與シ、秦チ伐タントス、陳軫又曰、秦チ伐ツハ計ニ非ラズ、因テ之ニ一ノ名都チ賂ヒテ、之ト與ニ齊チ伐ンニハ如カズ、是レ我レ秦ニ失フテ、償チ齊ニ取ルナリ、吾國尙チ全カルヘシ、今王已ニ齊ニ絶交シ、ソウシテ欺カレタルチ秦ニ責メハ、吾レ秦齊ノ交チ合セテ、天下ノ兵チ來シマス、サスレハ國ハ必ズ大ニ傷レントテ云フニ、懷王聽カズ、遂ニ和チ秦ニ絶チキリ、兵チ發シテ、西ノ方秦チ攻ム、秦亦タ兵チ發シテ、之チ擊ツ、十七年春秦ト丹陽ニ戰ヒ、秦大ニ我軍チ敗リ、甲士八萬チ斬リ、我大將軍屈匃〔ガイ〕裨將軍逢侯丑等七十余人チ虜ニス、遂ニ漢中ノ郡チ取ツ、楚王大ニ怒リ、國兵チ悉シ、復タ秦チ襲ヒ、藍田ニ戰ヒ、大ニ楚軍チ敗ツ、韓、魏、楚ノ困ムチ聞キ、南ノ方楚チ襲ヒテ、鄧ニ至ル、楚聞テ兵チ引キテ歸リタ、温曰、楚懷王ハ、張儀ノ辨ニ惑ヒ、陳軫ノ諫ザ聽カズ、商於六百里ノ空言チ以テ、親ミチ齊ニ絶チ、而欺キチ秦ニ取リ、怒テ兵チ起シ大軍チ敗リ、後遂ニ秦ニ死スルチ效シ、嗤笑チ天下ニ取ル、嗟歟豈ニ誠メザル可ンヤ、懼レザル可ンヤ

秦昭王。與懷王盟于黃棘。既而遺書懷王。願與君王會武關。屈平不可。子蘭勸王行。秦人執之以歸。楚人立其子頃襄王。〔講義〕三十年秦復タ楚チ伐チ、八城チ取ル、ソコデ秦ノ昭王、懷王ニ書チ遺テ曰ク、始メ寡人王ト約シテ兄弟ト爲リ、黃棘〔コウキヨク〕ニ盟ヒ、太子質〔チ〕ヒトヒチ〕タレハ、驩〔ヨロコビ〕ノ至リナリ、寡人願クハ、君王〔懷王〕ト武關ニ會シ、面〔マノアタリ〕相ヒ約結〔ヤクチムスブ〕シ、盟テ而去ラン、此レ寡人〔昭王自ラ云フ〕ノ願ナリ、懷王秦王ノ書チ見テ、之チ患ヒ往カント欲スルハ、欺カレンコトチ恐レ、往クコト無レハ秦ノ怒ナ恐レ、昭大夫屈平〔名原〕ガ曰ク、王行コトナカレ、而兵チ發シ自ラ守ランノミ、秦ハ虎狼ナリ、信ス可カラズ、懷王ノ子子蘭王ニ行コトチ勸メテ曰ク、柰何ンゾ秦ノ歡心〔ヨロコヒノ心〕チ絶テハナリマセヌト、ソレデ秦ノ昭王ニ會ス、昭王詐〔アザムキ〕キテ一ノ將軍チシテ、兵チ武關ニ伏セシメ、就テ王チ留ス、楚王怒ル、則武關チ閉ヂ、遂ニ與ニ西ノ方咸陽ニ至リ、秦王朝セシム、懷王大ニ怒リ、屈平ガ言チ用ヰザルヲ悔イタリ、秦因テ之チ留ム、楚ノ大臣之チ患ヒ、相與ニ謀テ懷王ノ子ノ國ニ在ル者チ立テント云フニ、屈平ガ曰ク、王太子ト倶ニ諸侯ニ困メリ、今又王命ニ倍キ、其庶子チ立ルハ宜シカラズ、ソコデ詐キテ齊ニ赴キ、懷王死スルチ以テ、太子チ迎サシメ、國ニ至リ、太子名ハ横立テ王トナル、是チ頃襄王トナス、

〇賈誼新書ニ曰、孫叔敖嬰兒タル片、出遊シテ而還ル、憂テ而食ハズ、其母其故チ問フ、安ゾ在ル、曰吾レ之チ聞ク、兩頭ノ蛇チ見ル者ハ、死セント、吾レ他人ノ又見ルチ恐レ、已ニ之チ埋ムト、母ノ曰ク、憂フルコトナシ、汝死セズ、吾レ之チ聞ク、陰德アル者ハ、天報ルニ福チ以テス、人之チ聞テ、皆ナ其ノ仁タルチ喩トル、令尹ト爲ルニ及テ、未ダ治メズ、而國人之チ信ズ、列女傳曰、陰德アル者ハ、陽ニ之チ報ズ、德ハ不祥ニ勝チ、仁百禍

懷王卒於秦。楚人憐之。如悲親戚。初屈平爲懷王所任。以讒見疏。作離騷以自怨。至頃襄王時。又以讒遷江南。遂投汨羅以死。秦拔郢。楚徙於陳。頃襄王卒。考烈王立。又徙於壽春。〔講義〕頃襄王二年ニ、懷王亡ケテ逃レ歸ル、秦之チ覺トリ、趙逆サ遮キリ、懷王歸ルチ果サズ、復タ秦ニ之キ、遂ニ病チ發ス、三年ニ懷王秦ニ卒ス、秦其喪チ楚ニ歸ス、楚人皆之チ憐ム、親戚チ悲ムガ如シ、初屈原〔名平〕楚ノ同姓ナリ〕楚懷王ノ左徒トナリ、博聞強志〔ヒロクキ、ツヨキ誌〕治亂ニ明ニ、辭令ニナラヘリ、入テハ則王ト國事チ圖議〔ハカル〕ス、懷王甚タ屈原ニ任ス、遂ニ上官大夫靳尙ノ讒スル所トナリ、王怒テ之チ疏〔ウトム〕ム、屈平王ノ聽クコトノ聰ナラズ、讒諂ノ明チ蔽ヒ、邪曲ノ公ナ害シ、方正ノ容レラレンコトチ疾ミ、故ニ憂愁〔ウレヒ〕幽思〔カスカナルオモヒ〕シテ、離騷〔離ハ遭フ騷ハ憂ナリ〕チ作テ以テ自ラ怨ム、懷王昭王ト會セントスルニ、屈平之チ諫メ行コトナカラシム、頃襄王立ツニ及テ、屈原ハ令尹子蘭ノ短スル所トナル、王大ニ怒リテ、之チ江南ニ遷サル、屈原ハ江ノ濱リニ至テ、髮チ被ムリ、行キテ澤畔ニ行吟〔ユク〳〵ウタフ〕シ、遂ニ石チ懷キテ、自ラ汨羅〔ベキラ〕ニ投シ、以テ死ス、屈原死セショリ、楚日々削ラル、二十一年秦將白起遂ニ我郢〔都〕チ拔キ、先王ノ墓夷陵ナ燒グ、楚遂ニ戰ハズ、東北ノ方陳城チ保、此ニ都ス、三十六年頃襄王病テ卒ス、太子熊元代リ立ツ、是チ考烈王ト爲ス、楚北ノ方徙テ、壽春ニ都シタ

春申君黃歇行相事。當是時齊有孟嘗君。魏有信陵君。趙有平原君。楚有春申君。皆好客。春申君食客三千餘人。平原君使人於春申君。欲夸楚。爲玳瑁簪。刀劍室飾以珠玉。春申君上客。皆躡珠履以見之。趙使大慙。〔講義〕春申君ハ、楚ノ人ナリ、名ハ歇〔ケツ〕姓黃氏、游學〔ヒロクマナビ〕博聞〔ヒロクキク〕楚頃襄王ニ事フ、頗ル賢行チ以テ聞ユ、是時ニ當テ、齊ニハ孟嘗君〔田文〕アリ 魏ニハ信陵君〔無忌〕アリ、趙ニハ平原君〔公子勝〕アリ、楚ニ春申君アリ、皆ナ客ナ好ミタ、春申君ノ食客三千餘人、春申君楚ニ相タル、五年ニシテ、趙邯鄲ノ圍ミアリ、急チ楚ニ告ク、春申君兵ニ將トシテ、之キテ之チ救ヒタ、當時ハ楚復タ彊シ、趙ノ平原君、人チ春申君ニ使ス、春申君之チ上舍〔上等館舍〕ニ舍シタ、趙ノ使ヒ楚ニ夸〔ホコラン〕ント欲シ、瑇瑁〔海物ノ珍器〕ノ簪〔カンザシ〕チ爲クリ、刀劍ノ室〔サヤ〕珠玉チ以テ、之チ飾レリ、ソウシテ命チ春申君ガ客ニ

チ除ク、天ノ高キニ處リテ、卑キニ聽ク、國必ス楚ニ與ラン、長スルニ及テ令尹ト爲リ、老テ終ル、〇劉向新序ニ曰、楚ノ莊王孫叔敖ニ問テ曰ク、寡人未タ國是ト爲ス所以ヲ得ズ、孫叔敖曰ク、國ノ是アルハ衆非ノ惡ム所ナリ、臣恐クハ王ノ定ム能ハザルナリ、王曰定ラズ、獨リ君ニ在ル乎、亦タ臣ニ在ル乎、孫叔敖曰、國君士ニ驕ル、曰士我ニ非ラズ貴富スル所ニアラズ士君ニ驕テ曰、國士ニ非ラザレバ安強スル道〔所〕ナシ、人君或ハ國チ失フニ至ラン、而悟ラズ、士或ハ飢寒ニ至ラン、而進マズ、君臣合ハズ、國是定マル道ナシ矣、夏桀殷紂國是チ定メズ而其取舍ニ合フ者チ以テ是トナス、其取舍ニ合ハザル者チ以テ非トス、故ニ亡チ致シ、而知ラズ、莊王ノ曰ク、善イ哉、願クハ相國諸侯士大夫ト共ニ國是チ定メン寡人豈ニ敢テ禍國チ以テ士民ニ驕ラン哉、〇通鑑ニ、魏吳起楚ニ奔ル、楚悼王素ヨリ、其賢チ聞ク、至レハ則之ニ任シテ相トナス、起法チ明ニシ、令チ審カニス、不急ノ官チ捐テ、公族疏遠ノ者チ廢シ、以テ戰鬪ノ士チ撫養ス、要ハ兵チ彊シ、遊說ノ縱橫チ言フ者チ破ルニ在リ、是ニ於テ百越チ平ラキ、北ハ三晉チ卻ケ、西ハ秦チ伐ツ、諸侯楚ノ彊チ患フ、楚ノ貴

請フ、春申君ガ三千余人モアレド、其上客ハ皆ナ珠履〔タマノクツ〕チ躡ミテ以テ趙ノ使チ見ル、ソコデ趙ノ使者ガ、大ニ慚チテアリシナリ、人チ豁サント欲スルモノハ反テ人ニ誆ラル此之ノ謂ナリ

趙人荀卿至楚。春申君以爲蘭陵令。〔講義〕荀卿名ハ況、時ノ人相尊テ號シテ卿トナス、年五十ニシテ、始メテ來テ齊ニ游學ス、荀卿最モ老師タリ、三タビ祭酒トナリタニ、齊人荀卿チ讒ス、ソコデ楚ニ適キタニ、春申君以テ蘭陵令トセラル、春申君死シテ、荀卿廢セラル、因テ蘭陵ニ家ス、李斯嘗テ弟子トナリヌ、荀卿濁世ノ政國チ亡シ、君相チ乱シ、又鄙儒〔イヤシキジユシヤ〕ノ莊子ノ如キ、又滑稽ニシテ、俗チ乱ルトナシ、ソレデ儒墨道德ノ行事、興壞〔オコルトヤブル〕チ推シ、序列シテ數万言チ著ハス、其書チ號シテ、荀子トナス、而卒ハリ蘭陵ニ葬ル

李園以妹獻春申君。有娠。而後納之考烈王。是生幽王。園使盜殺春申君。以滅口。而專楚政。幽王卒。弟哀王爲楚人所弑而立。其庶兄負芻。秦王政遣將破楚虜負芻。滅楚爲郡。〔講義〕趙人李園ナルモノ、春申君ニ其女弟チ進ミ、甚タ幸〔カハイガラル〕セラル、其身ラムアルチ知テ、李園其女弟ト謀リ、女弟間〔ヒマ〕チ承ケテ、春申君ニ說テ曰ク、楚王ノ君チ貴幸セルヿ、兄弟ト雖モ如カザルナリ、而王子ナシ、卽チ百歲ノ後ニハ、將ニ更ニ兄弟チ立テントス、兄弟立タハ、君ニ善カラズ、故ニ禍且ニ身ニ及バントス、今妾自ラ身〔ハラメル〕ルアルチ知レハ、人知ルヿ莫キチ幸トシテ、妾チ楚王ニ進メハ、王必ズ妾チ幸セン、天ニヨリテ、男チ生マハ、是レ君ガ子、王ト爲ラント云ヘハ、春申君大ニ之チ然トシ、之チ楚王ニ進ムルニ、果シテ寵アリ、且ツ男子チ生メリ、立テ太子ト爲ス、女弟チ王后トス、楚王李園チ貴ビ、李園事チ用フ、李園恐ルヽニ、春申君ガ語チ泄〔己レノ胤ナルチ云フ〕ラシ、益々驕ラント思ヒ、陰カニ死士刺客チ養ヒ、春申君チ殺シ、其口チ滅サントス、〔コレ人ナシテ知ルヿナカラシムルナリ〕二十五年楚考烈王病ス、朱英ナルモノ、春申君ニ說フテ、李園チ殺サント欲スルニ聽カズ、朱英禍チ恐レテ去ル、去ルヿ十七日ニシテ、王卒シ、李園果シテ先ツ入テ、死士チ棘門ノ內ニ伏セ、春申君棘門ニ入ルニ、死士俠〔ハサミ〕ミテ、春申君チ刺シ、其頭チ斬テ、之チ門外ニ投ス、ソコデ吏チシテ、盡ク春申君ガ家チ滅サシム、李園ガ女弟、初春申君ノ胤ナルモノ、遂ニ立テ王ト爲ル、是チ幽王トナス、而李園王后ノ兄チ以テ、政チ專ニス、十年ニ幽王卒ス、同母弟猶〔ユウ〕代リ立ツ、是チ哀王トナス、立テ二月餘ニシテ、哀王ノ庶兄負芻〔フスウ〕ノ徒、襲フテ哀王チ殺シ、而負芻チ立テ、王ト爲ス、負芻立テ、五年秦王將翦、蒙武、遂ニ楚ノ國チ破リ、楚王負芻チ虜ニシ、楚チ滅シテ、名ケテ楚郡トナスト云フ、世紀ニ楚熊繹ヨリ、負芻ニ至ルマデ、凡テ四十一世ニシテ亡ヒヌ、

戚大臣、起チ怨ム者アリ、〇索隱曰、商於ハ縣、弘農ニ在リ、〇按、東西チ廣ト曰ヒ、南北チ袤ト曰フ、〇史記ニ曰、楚懷王張儀ノ說チ悅ヒ、相ノ璽チ設キ、日ニ與ニ置酒ス、宣言スラク、吾レ復タ吾ガ商於ノ地チ得ルト、群臣皆賀ス、而陳軫獨リ弔ス、懷王ノ曰、何ノ故ゾ、陳軫對テ曰、秦ノ王チ重スルチ爲ス所ハ、王ノ齊アルチ以テナリ、今地未タ得可カラズ、而齊ノ交リ先ツ絕ツハ、是レ楚孤ナラン、夫レ秦又何ゾ、孤國チ重セン哉、必ス楚チ輕ゼン矣、且ヘ先ツ地チ出シテ、而後ニ齊チ絕タハ、則秦ノ計先スルヿチ爲ズ、齊ニ絕テ而後地チ貴メハ、則必ス張儀ニ欺カル、欺カレハ西ノ方秦ノ患チ起シ、北ノ方齊ノ交チ絕タハ、則兩國ノ兵必ズ至ラン、臣故ニ弔フナリ、楚王聽カズ、勇士ハ、宋遺ナリ、〇秦昭王、楚王ニ書チ遺テ曰ク、始メ寡人王ト約シテ、昆弟ト爲リ、黃棘ニ盟ヒ、太子質タリ、至驩ナリ、太子寡人ガ重臣チ陵殺シ、謝セズシテ而亡ク去ンヌ、寡人誠ニ怒ニ勝ヘズ、兵チシテ君王ノ邊リチ侵サシム、今聞ク君王乃太子チシテ、齊ニ質タラシム、以テ平チ求ム、寡人楚ト境チ壤界ニ接セリ、故ニ婚姻チ爲ス、從テ相ヒ親スル所久シ矣、而今秦楚驩セザレハ、則以テ諸侯ニ令スルヿナケン、寡人ノ願ナリ、願クハ君王ト武關ニ會シ、面アリタリ相約結シテ、盟テ而去ナン、寡人ガ願ナリ、敢テ下執事ニ以聞スト云フ、屈平不可屈平ガ日ク、秦ハ虎狼ノ國ナリ、信ス可カラズ、行クヿ無キニ如カズ、史記、楚世家ニ屈平チ、屈昭ニ作ル、此レ同族ニシテ、別人ナラン、〇黃棘、地房巡二州ノ間ニ在リ、〇武關ハ、商州商洛縣ニ在リ、屈平、屈ハ氏、平ハ字、名ハ原、小字ハ靈均、本ト楚ト同姓、武王ノ子、瑕釆チ屈ニ食ム、故ニ其後因テ氏トス、〇子蘭ハ、懷王ノ子、頃襄王ノ弟ナリ、〇班固曰ク、離、遭ナリ、師古曰ク、擾動チ騷ト曰フ、朱子是說ニ從フ、〇離騷ハ、楚辭ニシテ十卷アリ、〇屈原、懷王ノ秦ニ入テ、反ラザルチ以テ之チ嫉ム、故流セラルト雖モ、楚國チ眷顧ス、心チ懷王ニ繫ク、反スルヿチ欲スルチ忘レズ、君ノ一タビ悟リ、俗ノ一タビ改ランチ冀幸スルナリ、其レ君チ存シ、國チ興シ、而之チ反覆セント欲ス、一篇中三タビ志チ致セリ、然レ圧終ニ奈何トモスルヿナシ、故ニ以テ反ヘス可カラズ、卒ニ此チ以テ懷王ノ終ニ悟ラザルチ見ルナリ、人君愚智賢不肖ト無ク、忠チ求テ以テ自ラ爲ニシ、賢チ擧テ、以テ自ラ佐ケンヿチ欲セザルハナシ、其所謂ル忠ト云フ者ハ、不忠ニシテ、所謂ル賢ト云フ者ハ不賢ナリ、懷王忠臣ノ分チ知ラザルチ以テ、故ニ內ハ鄭袖ニ惑ヒ、外ハ張儀ニ欺カレ、屈平チ疏ンジ、而上官大夫令尹子蘭チ信ス、兵挫ケ、地削ラレ、其六郡チ亡ヘリ、身秦ニ客死ス、天下ノ笑ト爲ル、此レ人チ知ラザルノ禍ナリ、令尹子蘭聞テ大ニ怒リ、卒ニ上官大夫チシテ、屈原チ頃襄王ニ短ラシム、王怒テ之チ遷ス、屈原江濱ニ至テ、髮チ被ムリ、澤畔ニ行吟ス、云々、漁父ノ辭ニ見ヘタリ、〇溫按スルニ、文選六臣註ノ第三十三卷ニ、屈原江南ノ野ニ放タル、故ニ復タ九章チ作ル、其辭ニ曰ク、余幼カリショリ、此奇服チ好ム兮、年既ニ老テ、而衰ヘズ、長鋏ノ陸離タルチ帶ヒ兮、切雲ノ崔嵬タルニ冠タリ、明月チ被リ兮、寶璐チ佩ヘリ、世溷濁〔キンダク〕ニシテ、而余チ知ルヿ莫シ兮、吾方ニ高ク馳セテ、而顧ミズ、靑虬ニ駕シテ兮、白螭チ驂ニス、吾レ重華ト、瑤ノ圃ニ遊ビ、崑崙ニ登テ兮、玉英チ食、天地ト兮壽チ比シ、日月ト兮光チ齊フス、以下略ス、同卷ニ漁父ト居ノ辭アリ、文章軌範總箋古文眞寶ニ見ユ、〇汨羅〔ベキラ〕水湘陰ヨリ出テ、洞庭ニ入ル、〇壽春ハ縣、安豐ニ屬ス、〇頃襄王、歇チ以テ辯ナリト爲シ、秦ニ使セシム、時秦昭王白起チシテ、韓魏チ攻メシメ、之チ敗リ、漸テ韓魏ト楚チ伐タシム、春申君、秦ニ在テ、白起チシテ、楚チ攻メ巫黔中ノ郡チ取ラシメ、鄢郢チ拔キ、竟陵ニ至ルチ聞キ、且ツ頃襄王新ニ立テ、秦之チ輕トリ、之チ伐ツル見テ、上書シテ其利害チ陳ス、文至テ長ケレハ略ス、昭王其書チ善トシテ、乃白起チ止メ、韓魏ニ謝ス、使チ發シ、約シテ與國トナル、黃歇約チ受テ、楚ニ歸ル、楚太子完チシテ入テ秦ニ質トナラシム、秦之チ留ルヿ、數年、頃襄王病ス、太子歸ルチ得ズ、黃歇之チ憂ヒ、今太子歸ルヿチ得ザレハ、陽文君ガ子必ズ立テ後トナラン、太子ハ宗廟チ奉スルヿ得ズ、秦チ亡ケテ、使者ト共ニ出ルニ如カズ、臣請フ、止テ死チ以テ、之ニ當ラント、楚ノ太子、因テ服チ變ジテ、楚ノ使者ノ御ニ爲シテ、以テ關チ出ツ、而黃歇舍チ守ル、太子去ルヿ遠キチ度リ、歇乃自ラ昭王ニ言テ曰、楚ノ太子、已ニ歸テ出タリ、歇當ニ死スベシ、願クハ死チ賜ヘト、昭王大ニ怒リ、其自殺チ聽ルサント欲ス、應侯ガ爲ニ救ハレ、遂ニ黃歇チ遣ル、歇楚ニ至テ、三月ニシテ頃襄王卒ス、〇太子完立ツ、是チ考烈王トナス、其元年ニ黃歇チ以テ相ト爲シ、封ジテ春申君ト爲ス、淮北ノ地十二縣チ賜フ、後江東ニ封セラル、〇玳ハ、蒔ルナリ、瑇ナリ、〇玳瑁、異物志、玳瑁南海ニ生ズ、形龜ノ如シ、背上ニ鱗アリ、鱗ノ大サ扇ノ如ク、文章アリ、之チ煮レハ、則柔ラカニシテ、器ニ作ル

ベシ、○楊ハ、辨ナリ、宝ハ、鞘(サヤ)ナリ、○戰國策ニ、客春申君ニ說テ曰ク、湯ハ亳ヲ以テシ、武王ハ鎬ヲ以テス、皆ナ百里ニ過キズ、以テ天下ヲ有ツ、今孫子ハ、天下ノ賢人ナリ、君之ニ藉スニ百里ノ勢ヲ以テス、臣竊ニ以テ君ニ便ナラズトス、何如ニト、春申君ガ曰ク、善シ、是ニ於テ人ヲシテ孫子ニ謝セシム、(孫子荀卿ナリ)、○荀子ハ三十二篇ヲ著ハス、勸學、修身、不苟、榮辱、非相、非子、仲尼、儒效、王制、富國、王霸、君道、臣道、致仕、議兵、彊國、天論、正論、樂論、解蔽、正名、性惡、君子、成相、賦、大略、宥坐、子道、法行、哀公、堯問、凡三十二篇ナリ、荀子ハ性惡ノ說ヲ倡ヘ、以テ孟子ノ性善ノ反ニ出テ、之ニ抗セントス、韓退之原道ニ、荀ト楊トハ、擇テ而精シカラズ、語テ而詳ナラズ、又曰孟氏ハ醇乎トシテ醇ナル者ナリ、荀ト楊トハ大醇ニシテ、而小疵、程氏曰ク、荀子ハ極テ偏駁、只一句性惡、大本已ニ失ヘリ、○朱英、春申君ニ謂テ曰ク、世ニ毋望ノ福アリ、又毋望ノ禍アリ、今君毋望ノ世ニ處リ、毋望ノ主ニ事フ、安ンゾ以テ毋望ノ人ナカランヤ、春申君ガ曰ク、何ヲカ毋望ノ福ト謂フ、曰、君楚ニ相タルヿ二十余年、名ハ相國ト雖モ、實ハ楚王ナリ、今楚王病シテ、旦暮ニ且ニ卒セントス、而君少主ニ相トシテ、因テ代リ立テ、國ニ當ラハ、伊尹周公ノ如ケン、王長ジテ、而政ヲ反セン、不ラサレハ遂ニ南面シテ、孤ト稱シテ、楚國ヲ有タン、此レ所謂毋望ノ福ナリ、春申君ノ曰、何ヲカ毋望ノ禍ト謂フ、曰ク、李園國ヲ治メズ、而君ガ仇ナリ、兵ノ爲ニセズシテ、而死士ヲ養フノ日久シ、楚王卒シナハ、李園必ズ先ツ入テ、權ニ據テ、而君ヲ殺シ、以テ口ヲ滅ス、此レ所謂毋望ノ禍ナリ、以下畧ス、朱英春申君ノ爲ニ、李園ヲ殺サント欲ス、聽カズシテ曰ク、足下之ヲ置ケ、李園ハ弱人ナリ、僕又之ニ善シ、且ヘ又何ソ此ニ至ラン、朱英言ノ用ザルヲ知リ、禍ノ身ニ及ハンヿヲ恐レテ、乃亡ゲ去ル、○滅口人ヲシテ幽王ハ、乃春申君ノ子ナルヲ知ラサラシムルナリ、○將ハ、王顒ナリ、

○燕ハ、侯爵、薊北ニ都ス、燕ノ薊北ハ、明ノ順天府ノ薊州ナリ、○召公ノ西方ヲ治ムル時、甚タ兆民ノ和ヲ得タリ、召公鄕邑ヲ順行スル時ニ、棠樹アリ、政事ヲ其下ニ決獄ス ○韓詩外傳ニ云ク、昔者邵伯朝ニ在テ、有司邵ヲ營ミテ、以テ邵伯ヲ居カンヿヲ請フ、伯ガ曰ク、嗟(アヽ)吾ガ一身ヲ以テ、而百姓ヲ勞スルヿ、此レ吾ガ先君文王ノ志ニアラザルナリ、是ニ於テ出テ蒸庶ニ阡陌ノ間ニ就キ、而聽斷ス、邵伯野ニ暴處シ、樹下ニ廬ス、百姓大ニ悅ビ、耕桑スルモノ、力ヲ倍シテ、以テ勸ム、是ニ於テ歲大ニ稔シ、其後詩人召伯ノ休息スル所ノ樹下ヲ見テ、之ヲ歌詠シテ、甘棠ノ詩ヲ作ル、詩經甘棠ノ篇ニ見ヘタリ、○戰國策ニ曰、或云禹益ニ授ケ、而啓人ヲ以テ吏ト爲ス、老タルニ及テ、而啓ヲ以テ、天下ヲ任スルニ足ラザルトナシ、之ヲ益ニ傳フ、啓交黨ト益ヲ攻ム、而之ガ天下ヲ奪フ、是レ禹ハ名天下ヲ益ニ傳ヘテ、其實ハ啓ヲシテ、自ラ之ヲ取ラシム、今王ハ國ヲ子之ニ屬スト言テ、而吏太子ノ人ニ非ラザル者ハナシ、是レ名ハ子之ニ屬シ、而太子事ヲ用ユ、王因

燕姬姓。召公奭之所封也。三十餘世。至文公。嘗納蘇秦之說。約六國爲從。文公卒。易王噲立。十年。以國讓其相子之。南面行王事。而噲老不聽政。顧爲臣。國大亂。齊伐燕取之。醢子之而殺噲。

〔講義〕燕ハ、姬姓周ト同シ、周ノ支族(其祖先ヲ詳ニセズ)召公奭(セキ)ノ封スル所ナリ、周武王紂ヲ滅シ、召公ヲ北燕ニ封ズ、召公卒シテ、九世ニシテ惠侯ニ至ル、惠侯卒シテ、子釐侯立ツ、三十六年ニ釐侯卒シ、子頃侯立ツ、二十四年ニ頃侯卒シ、子哀侯立ツ、哀公二年ニ卒シ、子鄭侯立ツ、三十六年ニ鄭侯卒シ、子宣侯立ツ、宣公十三年ニ卒ス、子桓侯立ツ、桓侯七年ニ卒ス、子莊公立ツ、三十三年ニ卒ス、子襄公立ツ、襄公立テ四十年ニ卒ス、桓公立ツ、立テ十六年ニ卒ス、宣公立ツ、立テ十五年ニ卒ス、昭公立ツ、立テ十三年ニ卒ス、子文公立ツ、立テ十九年ニ卒ス、文公立ツ、立テ六年ニ卒ス、懿公立ツ、立テ四年ニ卒ス、子惠公立ツ、立テ齊ニ在リ、燕ニ至テ死ス、燕悼公ヲ立ツ、悼公七年卒ス、共公立ツ、立テ五年ニ卒ス、平公立ツ、立テ十九年ニ卒ス、簡公立ツ、立テ十一年ニ卒ス、獻公立ツ、二十八年ニ卒ス、孝公立ツ、立テ十五年ニ卒ス、成公立ツ、成公十六年ニ卒ス、湣公立ツ、湣公立テ三十一年ニ卒ス、釐公立ツ、三十年ニ卒ス、桓公立ツ、十一年ニ卒ス、文公立ツ、召公奭ヨリ、此ニ至マテ、三十餘世ナリ、文公二十八年ニ、蘇秦始テ來リ見ヘテ、文公ニ說クニ、從親ヲ以テシタユヘ文公車馬金帛ヲ予ヘテ以テ趙ニ至ラシム趙肅公之ヲ用テ因テ六國ヲ約シ從ヲ趙ニ許ナリ、二十九年ニ文公卒シ、太子立ツ是ヲ易(エキ)王トナス、十年ニ燕君王トナル、易王立テ十二年ニ卒ス、子燕噲立ツ、子之(シシ)燕ニ相トナリ

テ貴重セラレ、蘇秦ノ兄、蘇代燕王ヲ激(ハゲマシ)シテ、以テ子之ヲ尊ハント欲ス、燕王大ニ子之ヲ信ズ、鹿毛壽(ロクモウジユ)ナルモノ、燕王ニ謂テ曰ク、人ハ堯ヲ賢ナリト謂フ、其天下ヲ以テ許由ニ讓ルヲ以テナリ、許由受ケズ、天下ヲ讓ルノ名アリテ、實ハ天下ヲ失ハズ、今王國ヲ以テ、子之ニ讓ラハ、子之ハ、キツト受ケマセヌ、是レ堯ト行ヲ同フスルナリト、燕王遂ニ之ニ惑ヒ、國ヲ以テ子之ニ致タス、子之南面シテ、王事ヲ行フ、而噲ハ老テ政ヲ聽カズ、顧ミテ臣トナル、國事ハ皆子之ニ決ス、三年國大ニ亂レ、百姓恫(オジ)恐ル、將軍市被(シヒ)太子平ト謀リ、子之ヲ攻ム、克タズ市被死ス、齊湣王燕ノ亂ヲ聞キ、章子ヲシテ、五都兵ニ將タラシメ、北地ノ衆ニ因テ、以テ燕ヲ伐ツ、士卒戰ハズ、燕君噲死ス、齊大ニ燕ニ勝チ、子之亡ス、二年ニシテ、燕ノ人共ニ太子平ヲ立ツ、是ヲ燕ノ昭王ト爲ス、齊人子之ヲ擒ニシテ、而其身ヲ醢(シオヅケ)ニシタリシ

燕人立太子平爲君。是爲昭王。弔死問生。卑辭厚幣。以招賢者。問郭隗曰。齊因孤之國亂而襲破燕。孤極知燕小不足以報。誠得賢士與共國以雪先王之恥。孤之願也。先生視可者。得身事之。隗曰。古之君有以千金使涓人求千里馬者。買死馬骨五百金而返。君怒。涓人曰。死馬且買之。況生者乎。馬今至矣。不期年。千里馬至者三。今王必欲致士。先從隗始。況賢於隗者。豈遠千里哉。於是昭王爲隗改築宮師事之。

〔講義〕太子平已ニ立ツ、之ヲ燕ノ昭王トナス、昭王ハ、破燕ノ後ニ於テ、位ニ即ケリ、死シタルモノヲ弔ヒ、生キ者ハ之ヲ存問(ケンモン)ス、身ヲ卑フシテ、幣(金帛)ヲ厚フシテ、以テ賢者ヲ招待ス、郭隗ナルモノニ問フテ曰、齊ハ孤(小國君自ラ稱ス)ノ國ノ乱レタルニ因テ、而襲フテ燕ヲ破リタ、孤(昭王)極メテ知ルニハ、燕ハ小國ナレバ、力ラ少クシテ、以テ讐ニ報スルニハ足リマセヌ、サリナガラ誠ニ賢士ヲ得テ、國ヲ共ニ治メマシテ、ソウシテ先王(子噲)ノ恥辱ヲ雪キヨメントスルハ、孤(私シ)ノ願デアリマス、先生(郭隗)ドウカ、ヨキモノヲ視察シテ下サラバ、我身ハ之ニ事フルヿヲシマセント、郭隗ガ曰ク古ノ人君ハ、千金ヲ以テ、涓人(涓者中官ノ如シ)ヲシテ、千里ノ駿馬ヲ求メシメタヿガアリマス、其馬ハモハヤ死セリ、其骨ヲ五百金ニ買フテ返リマスレハ、君大ニ怒リマシタガ、涓人ガ曰フ、死馬ノ骨スラ、之ヲ買マスレハ、マシテヤ生ルモノハナヲサラデアルカラ、馬ハ今ニ至リマスト云フタヿガアル、今王必ズ賢士ヲ致シヨセント欲シタナラハ、先ツ最初ニ隗カラ始メテ、用井ナサレヨ、マシテヤ隗(私)ヨリ賢(マサレル)ル者ハ、ドウシテカ千里ノ道ヲ遠トシ、キマシヤスマイヤ、(キマス)ソレテ昭王ハ、郭隗ガ爲ニ、改メテ宮ヲ營築シテ、之ニ師匠トシテ、事ヘラレタリシ

於是士爭趨燕。樂毅自魏往。以爲亞卿。任國政。已而使毅伐齊。入臨淄。齊王

テ印ヲ収メ、三百石吏ヨリ、而之ヲ子之ニ効ス、子之南面(君位)シテ王事ヲ行フ、而噲老テ、政ヲ聽カズ、顧テ臣トナル、國事、皆子之ニ決ス、
○溫按スルニ、陳殷ノ註ニ、相字ハ子之ト爲ス、然レハ、但ハ其姓氏ナラン乎、若シ不ラサレハ、則子ハ姓ナルモ、之ノ名ハ恐クハアラジ、
○孤ハ、諸侯喪ニ居レハ、自ラ稱シテ孤ト曰フ、
○嗇ハ、拭フナリ
○涓人、戚昏、涓潔ノ人、謁者ノ類ノ如シ、
○正義曰、禮ニ曰ク、諸侯民ト言フ片ハ、自ラ稱シテ寡人ト曰フ、凶服ニ在レハ、孤ト曰フ、老子ニ曰ク、王侯自ラ孤寡、不穀ト曰フ、春秋以來ハ、諸侯ノ國涓人アリ、秦漢ノ間ニハ、中涓アリ、顔師古ノ曰ク、涓

出走。毅乘勝六月之間。下齊七十餘城。唯莒卽墨不下。昭王卒。惠王立。惠王爲太子。已不快於毅。田單乃縱反間曰。毅與新王有隙。不敢歸。以伐齊爲名。齊人惟恐他將來。卽墨殘矣。惠王果疑毅。乃使騎劫代將。而召毅。毅奔趙。田單遂得破燕。而復齊城。

〔講義〕昭王郭隗ヲ禮遇シタユヘ、士ハ爭フテ燕ニ趨ク、樂毅(ガクキ)ハ魏ヨリ往キ、劇辛(ゲキシン)(姓名)ハ趙ヨリ往ク、昭王樂毅ヲ以テ、亞卿(正卿ノ次キ)トナシ、任ズルニ國ノ政ヲ以テセラル、此ノ時ニ當テ、齊湣王强フシテ、南楚ヲ敗リ、三晉ヲ摧ク、宋ヲ滅シ、地ヲ廣ムル「千餘里、諸侯皆秦ニ背キ、齊ニ服セント欲ス、湣王自ラ矜(ホコリ)リ、百姓堪ヘズ、ソコデ燕ノ昭王、齊ヲ伐ツノ「ヲ樂毅ニ問ハル、樂毅對テ曰ク、齊ハ覇國ノ餘業ナリ、地大ニ人衆シ、未ダ獨リ攻メ易カラズ、王必ズ之ヲ伐ント欲セハ、趙及ヒ楚魏ト與ニスルニ如カズト、ソレデ樂毅ヲシテ、趙ニ約シ、別ニ楚魏ヲ說ラ子シム、且ツ秦ニ齊ヲ伐ツノ利ヲ說カシム、諸侯齊ノ驕暴ナルヲ害トシ、皆合從シテ、燕ト齊ヲ伐ントス、昭王悉ク兵ヲ起シ、樂毅ヲシテ上將軍トナシ、趙王相國ノ印ヲ以テ、樂毅ニ授ケラル、樂毅其故ヲ以テ、趙楚韓魏燕ノ五國ノ兵ヲ護シテ、齊ヲ伐チ、之ヲ濟西ニ破ル、諸侯ノ兵、罷メテ歸ル、燕軍樂毅獨リ追フテ、齊都ノ臨淄ニ至レ、湣王亡ケテ莒ヲ保ツ、樂毅攻メテ臨淄ニ入リ、齊ノ寶財及ヒ祭器ヲ取テ、之ヲ燕ニ輸(イダシオクル)ス、昭王大ニ悅ヒ、自ラ濟上ニ行ヒ、士ヲ饗(ヨブ)シ、樂毅ヲ昌國ニ封ズ、號シテ昌國君ト曰フ、樂毅留テ齊ヲ徇(トトナフル)ヘ、五歲ノ間齊ノ七十餘城ヲ下ス、皆ナ郡縣トナシテ、以テ燕ニ屬ス、唯獨リ莒ト卽墨ノミ下ラズ、是歲昭王卒スルニ會フ、太子立ツ是ヲ惠王トナス、惠王ハ太子デアリタリシ時、嘗テ樂毅ト快カラズ、位ニ卽クニ及テ、齊ノ田單之ヲ聞キ、反間ヲ縱チテ曰フ、齊ノ城ノ下ラザルモノハ、両城ノミ、サレ圧早ク拔ケザルモノハ、聞ク樂毅ハ、燕ノ新王ト隙アリ、樂毅ハ南面シテ王タラント欲ス、齊ノ患フル所ハ、唯タ他ノ將ノ來ラハ、卽墨ノ殘ラン「ヲ恐ルヽノミト、惠王固トヨリ已ニ樂毅ヲ疑フ、齊ノ反間ヲ得テ、騎劫ヲシテ、代テ將トナサシメ、樂毅ヲ召サシム、樂毅ハ惠王ノ善ラザルヲ知リ、誅ヲ畏レテ、遂ニ西ノ方趙ニ降ル、趙樂毅ヲ觀津ニ封ズ、號シテ望諸君ト曰フ、其趙ニ在テ書ヲ惠王ニ贈ル、上ニ揭ク、齊田單樂毅ノ去ルヲ聞キ、騎劫ト戰ヒ、詐ヲ設ケテ燕軍ヲ誑ムキ、遂ニ騎劫ヲ卽墨ノ下ニ破リ、轉戰シテ燕ヲ逐テ、北ノ方河上ニ至ル、尽ク復タ齊ノ城ヲ復シタリシ、

惠王後。有武成王。孝王。至王喜。喜太子丹。質於秦。秦王政不禮焉。怒而亡歸。怨秦欲報之。秦將軍樊於期。得罪亡之燕。丹受而舍之。丹聞衞人荊軻賢。卑辭厚禮請之。奉養無不至。欲遣軻。軻請得樊將軍首。及燕督亢地圖。以獻秦。丹不忍殺於期。

ハ潔(ヨ)リ、言心ハ其中ニ在テ、潔清酒掃ノ事ヲ主トル、蓋シ王者ノ親近左右ナリ、
○通鑑ハ、其首ヲ五百金ニ買フニ作ル、
○溫按スルニ、史燕ノ世家、千里馬ヲ求ルノ事ナシ、
○戰國策ニ云ク、郭隗王ニ言テ曰ク、帝王ハ師ト處リ、王者ハ友ト處リ、伯者ハ臣ト處リ、亡國ハ役ト處リ、指ヲ詘シテ而之ニ事フ、北面シテ而學ヲ受ルハ、則己ニ百ナル者ハ至ル、先ツ趨キテ而後ニ息ヒ、先ツ問フテ而後ニ嘿スル片ハ、則己ニ什ナル者ハ至ル、人トトモニ趨ク片ハ、則己ガ若キ者ハ至ル、几ニ憑リ、杖ニ據リ、眄視シテ、指使スレハ、則廝役ノ人至ル、若シ恣睢奮擊、呴籍叱咄スレハ、則徒隸ノ人至ル矣、此

軻自以意諷之。曰。願得將軍之首以獻秦王。必喜而見臣。臣左手把其袖。右手揕其胸。則將軍之仇報。而燕之耻雪矣。於期慨然。遂自刎。丹奔往伏哭。乃以函盛其首。又嘗求天下之利匕首。以藥焠之。以試人。血如縷立死。乃裝遣軻。行至易水。歌曰。風蕭蕭兮易水寒。壯士一去兮不復還。于時白虹貫日。燕人畏之。軻至咸陽。秦王政大喜見之。軻奉圖進。圖窮而匕首見。把王袖揕之。未及身。王驚起絕袖。軻逐之。環柱走。秦法。群臣侍殿上者。不得操尺寸兵。左右以手搏之。且曰。王負劍。遂拔劍斷其左股。軻引匕首擿王。不中。遂體解以徇。秦王大怒。益發兵伐燕。喜斬丹以獻。後三年。秦兵虜喜。遂滅燕爲郡。

〔講義〕惠王七年ニ卒ス、武成王立ツ、武成王十四年ニ卒ス、子孝王立ツ、三年ニ卒ス、今王ノ喜立ツ、二十三年王喜ガ太子丹ハ、秦ニ質(チ)タリ、秦王政禮ヲ加ヘズ、ユヘヲ以テ亡ゲテ燕ニ歸ル、太子故ハ嘗テ趙ニ質タリ、而秦王政、趙ニ生ル、其少キ時、丹ト驩(ヨロコブ)ナリ、政ガ立テ秦王トナルニ及テ、丹ハ秦ニ質タリ、而ルニ秦王太子ヲ遇スルコ善カラズ、故ニ丹ハ怨テ歸テ、爲ニ秦王ニ報スヘキモノヲ求ムルニ、國小ニシテ能(タヘ)ズ、其後秦ハ諸侯ヲ蠶食(ホナ〈トクイトル〉)シ、且ニ燕ニ至ラントス、燕ノ君臣皆禍ノ至ルヲ患フ、太子丹モ亦タ之ヲ患フ、時ニ秦ノ將軍樊於期、罪ヲ秦王ニ得テ、亡ゲテ燕ニ之ク、太子丹ハ之ヲ受ケテ舍ス(ヤドリサス)「其傅ノ鞠武諫メテ曰、不可ナリ、夫秦王ノ暴ナルヲ以テ、怒ヲ燕ニ積メリ、マシテヤ樊將軍ノ在ルオヤ、之ヲ遣リテ匈奴ニ入ラシムルニ如カズト、太子曰、樊將軍天下ニ窮困(ナンギ)シテ、身ヲ丹ニ歸(ヨセリ)セリ、之ヲ棄ルニ忍ビス、太子ハ日々秦ヲ圖ルコヲ、鞠武(キクブ)ニ謀ルニ、武カ曰ク、田光先生ナルモノアリ、人ト爲リハ智深ニシテ勇沈ナリ、與ニ謀ル可シト、太子曰ク、願クハ太傅ニ因テ、交際ヲ田光先生ニ得ント、遂ニ田先生ニ遇ヒ、厚ク禮シテ之ヲ問フニ、田光ガ曰ク、騏驥(千里馬)モ走ル片ハ、一日ニ千里ヲ馳スルモ、老タルニ於テハ駑馬モ之ニ先タツ、臣ガ聞キ所ノ荊軻(ケイカ)ナルモノハ、使フ可シ、太子曰ク願クハ先生ニ因テ、交際ヲ荊軻ニ得ント、田光已ニ自殺シテ、其語ヲ泄ラサヾルヲ明シ、荊軻ヲシテ太子ニ見ヘシム、荊軻太子ヲ見テ光

古ヘ士ヲ致スノ法ナリ、王誠ニ博ク國中ノ賢者ヲ選テ而其門下ニ朝セシメヨ、天下王ノ其賢臣ヲ朝スルヲ聞カハ、天下ノ士必ズ燕ニ趍カン矣、○溫按スルニ、韓文公與于襄陽書ニ其主意ニ隗ヲ引ケアリ、請フ隗ヨリ始メヨ云々、又唐詩陳子昂詩ニ、南登碣石館、遙望黃金臺、丘陵盡喬木、昭王安在哉、霸圖悵已矣、驅馬復歸來、○樂毅ハ、其先祖ヲ樂羊ト曰フ、樂羊魏文侯ノ將、靈壽ニ封セラル、其後子孫因テ家ス、而樂氏ノ後、樂毅賢ト云フ者アリ、趙ニシテ兵ヲ好ム、趙人之ヲ擧ス、後趙ヲ去リ、魏ニ之ク、時ニ燕昭王、新ニ國シテ、以テ賢者ヲ招ク、樂毅魏ノ昭王ノ爲ニ、燕ニ使シ、燕王客

ガ首ヲ致ス、太子再拜シ、跪キテ膝行シテ、涕ヲ流シテ曰ク、此ノ如キハ丹ガ心ナランヤ、田先生ハ丹ガ不肖ナルヲ知ラズ、倚其心ヲ明ス、此レ天ノ燕ヲ哀ンテ、其孤(丹)ヲ棄テザルナリ、太子荊軻ヲ尊ミテ上卿トナシ、上舍(ヨキ官宅)ニ舍ス、太子日々門下ニ至リ、太牢ヲ具ヘ、異物(珍物)ヲ具ヘ、車騎美女ヲ進メ、荊軻ガ欲スル所ヲ恣ニシテ、其意ニ適(カナハ)シム、太子荊軻ニ於ケル、率獻(ヤシナヒ物ヲ進ムル)至ラザルナシ、時ニ秦將王翦趙ヲ破リ、趙王ヲ虜ニス、兵ヲ進メテ北ノ方地ヲ略シテ、燕ノ南界ニ至ル、太子恐懼シテ、荊軻ニ請フテ曰ク、秦ノ兵旦暮(アケクレ)ニ易水ヲ渡ラハ何如セン、長ク足下ヲ待ツヿヲ得ン哉、荊軻ガ曰ク、夫レ樊將軍ハ、秦王之ヲ千金ト邑萬家ニ購(アガナフ)フ、誠ニ樊將軍ノ首ト、燕ノ督亢(トクコウ)ノ地圖トヲ得テ、秦王ニ獻セハ、秦王必ズ悅テ臣ヲ見ン、臣乃以ツ報スルヿアラント、太子曰ク、樊將軍ハ窮困シテ、來テ丹ニ歸セリ、丹之ヲ殺スニ忍ビマセヌユヘ、足下更ニ之ヲ慮カレト、荊軻ハ太子ノ忍ハザルヲ知テ、ソコデ遂ニ私カニ樊於期ニ見ヘテ曰ク、秦ノ將軍ヲ遇(アシラフ)スルヿ深シト謂フ可シ、今聞ク將軍ノ首ヲ金千斤ト邑萬家ニ購(アカナヒツノル)ル、將ニ奈何ナサルヤト、於期天ヲ仰キテ、大息流涕(ナミダナガシ)シテ曰ク、於期每ニ之ヲ念フテ、骨髓(ホネミ)ニ痛ム、爲ス所ヲ知ラザルノミ、荊軻ガ曰ク、今一言以テ燕國ノ患ヲ解キ、將軍ノ仇ヲ報(ツツ)ズル者アリ何如ント、於期前ミテ曰ク、之ヲ爲スハ奈何セント、荊軻ガ曰ク、願クハ將軍ノ首ヲ得テ秦王ニ獻セン、秦王必ズ喜テ臣ヲ見ン、其時臣左手ニ其袖ヲ把(トリ)リ、右ノ手ニ其胸ヲ揕(サ)ン)ン、然レバ則將軍ノ仇ハ報ジテ、燕ノ凌辱セラル、ノ愧ヲ除カン、將軍ドウシテカ意ロナカランヤ、樊於期袒キテ、搤腕(ウデヲカ)ケ)シテ進テ曰ク、此レ臣ガ日夜ニ切齒スル所以ナリト、遂ニ慨然(リキミハケミ)トシテ自刎シタリシ、太子之ヲ聞キ、馳セ往キ、屍ニ伏シテ、哭スルヿ極メテ哀シ、ソコデ遂ニ於期ノ首ヲ函(カコ)ニ盛レテ、之ヲ封ス、ソレデ太子ハ豫テヨリ、天下ノ利匕首(スルドキ短刀)ヲ求メ、秦メテ趙人ノ徐夫人ノ匕首ヲ得タリ、之ヲ百金ニ取ル、工ヲシテ藥ヲ以テ、之ヲ焠(ニラキラス)〔淬藥ヲ以テ其刃ニ染ルナリ〕フス、ソウシテ人ヲ斬リ試ルニ、血ガ縷(イト)ノ如ク出テ、人立ロニ死セザルハナシ、ソコデ裝(旅ノ用意)ヲ爲シ、荊軻ヲ遣ル、燕國ニ勇士秦舞陽(シンブヨウ)ナルモノアリ、之ヲ副(ソヘ)トシテ、遂ニ發スル、太子及ヒ賓客其事ヲ知ルモノ、皆ナ白衣冠ヲツケ、以テ之ヲ送リ、易水ノ上リニ至ル、高漸離(コウゼンリ)ナルモノ、筑(音樂器ノルイ)ヲ擊ツ、荊軻和シテ歌テ曰ク、風蕭蕭兮(ソウソウ〳〵フク)易水寒、壯士去兮(一去)不復還ト云フ、士皆目ヲ瞋ラシ、髮盡ク上テ冠ヲ指ス、ソコデ荊軻車ニ就キテ去リス、終ニ顧ミズ、一時ニ白虹(白キ虹)虹ノ如クニハル)日輪ヲ貫ク、(コレ變事アルヲ示ス)故ニ燕人之ヲ畏レタリシ、遂ニ軻秦ニ至リ、千金ノ資ト幣物ヲ持シテ、厚ク秦王ノ寵臣、中庶子(官名)ノ蒙嘉ニ遺クル、願クハ國ヲ擧ケテ、內臣ト爲リ、諸侯ノ列ニ比シテ、貢職(ミツギヲアケル)ヲ奉スル、郡縣ノ如クニシテ、先王ノ宗廟ヲ守ルヲ得ント、故ニ樊於期ノ頭及ヒ燕ノ督亢ノ地圖トヲ獻セント、秦王之ヲ聞キテ、大ニ喜ビ、乃朝服シテ、燕ノ使者ヲ咸陽宮ニ見ラル、荊軻樊於期ノ頭ノ函ヲ奉ジ、而秦舞陽ハ、地圖ノ匣(ハコ)ヲ奉ケテ、次ヲ以テ進ム、秦王荊軻ニ謂テ曰ク、秦舞陽ノ持タル所ノ地圖ヲ取レト、軻既ニ圖ヲ取テ、之ヲ奏(ス丶ム)スルニ、秦王圖ヲ發ク、圖カ窮ニナリテ、匕首ガ見ユ、ソコデ左ノ手ニ秦王ノ袖ヲ把(トリ)リ、右手ニテ匕首ヲ持テ、之ヲ揕(サス)スニ、未タ身ニ至ラズ、秦王驚キテ、自ラ引キテ起ツ、袖絕ヘタリ、劍ヲ拔クニ、劍長クシテ其室(サヤ)ヲ操ル、故ニ容易ク拔ク可カラズ、荊軻秦王ヲ逐フ、秦王柱ヲ環(メクリ)テ走ル、群臣皆ナ愕(オドロキ)キ、卒カニ不意ニ起レハ、盡ク其度ヲ失ヒ、而秦ノ法ニ群臣殿上ニ侍ヘルモノハ、尺寸ノ兵(キレモノ)ヲ持ツヿヲ得ズ、諸々ノ郎中兵ヲ執テ、皆殿下ニ陳ス、事急ナルニ及テハ、下ノ兵ヲ召スニ及ハズ、故ヲ以テ荊軻秦王ヲ逐ヒタリ、群臣手ヲ以テ共ニ之ヲ搏ツ、是時侍醫夏無且(カナショ)其奉セル所ノ藥囊ヲ以テ、荊軻ニ擊ツ、秦王柱ヲ環リテ走ルバカリニテ、惶恐シテ爲ス所ヲ知ラズ、左右曰ク、王劍ヲ負ヘト、劍ヲ負ヘト云フ、劍ヲ負ヒテ遂ニ拔キ、以テ荊軻ヲ擊テ、其左ノ股ヲ斷ツ、荊軻ソコデ、走ルヿ能ハズ、其匕首ヲ引キテ、以テ秦王ニ擿(ナグル)ルニ、中タラズシテ銅柱ニ入テ、火ヲ出ダス、秦王復タ軻ヲ擊ツ、軻八創ヲ被ムリタユヘ、軻自ラ事ノ就ラザルヲ知リ、柱ニ倚テ笑フテ、箕倨(ハシナタズ)シ罵テ曰ク、事成ラザル所以者ハ、生テ必ズ太子ニ報セント欲スルヲ以テナリ、ソコデ左右既ニ前ミテ、軻ヲ殺シタリシ、是ニ於テ秦王大ニ怒リ、兵ヲ發シ王翦ニ命シテ、燕ヲ伐タシム、十月ニシテ薊城ヲ拔ク、燕王喜太子丹等、盡ク其精兵ヲ率テ、東ノ方遼東(リヨウトウ)ニ保ス、燕王遂ニ太子丹ヲ斬テ、之ヲ秦ニ獻セリ、秦復タ兵ヲ進メテ、之ヲ攻ム、後チ三年ニシテ、秦遂ニ將ノ王賁(ホン)ヲシテ、燕ヲ滅シ、燕王喜ヲ虜ニシテ、郡トナシタリシ、實ニ始皇帝二十六年ナリ、世紀ニ燕惑侯アリ、王喜ニ至マテ、凡テ三十四世、惑侯以上召公ニ遡ルマテ、世次明カナラズ、

破ヲ以テ、之ヲ待ツ、樂毅ハ辭讓ス、遂ニ質ヲ委シテ、臣トナル、昭王以テ亞卿ト爲ス、○通鑑ハ、燕師勝ニ乘ジ、長驅シ齊ノ城、皆風ヲ望ミテ而潰ユ、樂毅ハ、燕軍ヲ脩整シ、侵掠ヲ禁シ、齊ノ逸民ヲ求ム、顯シテ而之ヲ禮ス、其賦斂ヲ寬クシテ、其暴令ヲ除キ、其舊政ヲ脩メ、齊民喜悅ス、桓公管仲ヲ郊ニ祀リ、賢者ノ閭ヲ表シ、王蠋ノ墓ヲ封ズ、○毅奔趙 樂毅ハ、其讒言ノ爲ニ、其誅セラレンヿヲ恐レ、趙ニ走ル、趙王封シテ望諸君トヲス、後惠王之ヲ悔イ、人ヲシテ毅ヲ讓メシム、乃報スルニ書ヲ以テシテ、之ヲ謝ス、其書ニ曰、臣不佞ニシテ、王命ヲ奉承シテ、以テ左右ノ心ニ順フヿ能ハズ、先王ノ明ヲ傷リ、足下ノ義ヲ害スルヿ有ント恐ル、故ニ遁逃シテ、趙ニ走ル、今足下人ヲシテ、之ヲ數ムルニ罪ヲ以テセシム、臣恐クハ侍御ノ者、先王ノ臣ヲ、畜幸スル所以ノ理ヲ察セズ、又臣ノ先王ニ事フル所以ノ心ヲ白ニセザランヿ、故ニ敢テ書ヲ以テ以聞ス、臣聞ク、賢聖ノ君ハ、祿ヲ以テ親ニ私セズ、其功多キ者ハ、之ヲ賞シ、其能當ル者ヲハ、之ヲ處ク、故ニ能ヲ察シテ、而官ヲ授ル者ハ、功ヲ成スノ君ナリ、行ヲ論シ、而交ヲ結ブ者ハ、名ヲ立ルノ士ナリ、臣竊ニ先王ノ擧ヲ觀ルニ、世主ニ高キ心アルヲ見ル、故ニ節ヲ魏ニ假リ、身ヲ以テ燕ニ察セラルヿヲ得ル、先王過擧之ヲ賓客ノ中ニ廁ヘ、之ヲ群臣ノ上ニ立テ、父兄ニ謀ラズ、以テ亞卿ト爲ス、臣竊ニ自ラ知ラズ、自ラ以爲ク令ヲ奉ジ教ヲ承ケ、幸ニ罪ナカル可シ、故ニ命ヲ受テ、而辭セズ、箭若、文章軌範網羅、及ヒ樂毅傳ニ列載ス、○舍ハ、館ナリ、○督亢、徐廣曰方城縣ニ督亢亭アリ、師古曰ク脊腴(肥沃ナリ)ノ地、索隱曰、督亢ハ田燕ノ東ニアリ、甚タ膏沃、秦ニ獻セント欲ス、故ニ其圖ニ畫キテ、而獻スルナリ、○風ハ、謳ナリ、○揕(ジン)刺スナリ、伏哭其屍ニ伏シテ、而哭スルナリ、○函ハ、櫃テリ、○匕首、(短刀)徐夫人ノ劍ナリ、天下ノ名刀ナリ、○焠レ之、焠ハ染ナリ、毒藥ヲ以テ劍鍔ヲ染ムルナリ、○焠ハ、燒テ而水中ニ內レ、以テ之ヲ堅フスルヲ謂フ、(俗ニヤキバイレルト云フヿ) ○如レ縷、言心ハ匕首ヲ以テ人ヲ斬リ試ミルニ、血出ルヿ縷綫ノ如シ、綫(イトスヂ)、○唐詩、駱賓王ノ詩、此地別燕丹、壯士髮衝冠、昔時人已沒、今日水猶寒、能ク其情意ヲ穿テリ、○易水ハ、中山國新城縣ノ北ニ出テ、東南ニ流レテ、滹沱水ニ會シテ海ニ入ル、○咸陽、(秦都)咸陽安西ニ屬ス、○負レ劍、古者劍ヲ帶ビルハ上ミ長シ、拔クニ室ヲ出デズ、王之ヲ背ニ推シ、前短フシテ拔キ易カランヲ欲ス、○擿、擲(ナケウツ)ト同シ、○胡三省曰、解體ハ、支解乃四支ヲ斫ルナリ、○惑侯ハ、其諡ヲ分ルヲ云フ、(即チバラ〳〵ニ析ル) ○徇、衆ニ令スルヲ徇ト曰フ、○徙三年、史記燕世家ニハ、五年ニ作ル、○世紀ニ云、燕惑侯王喜ニ至ルマテ、凡テ三十四世、惑侯以上、世次明カナラズ、今考ル所ナシ、○溫按スルニ、通鑑ニ荊軻易水ニ至リ歌フノ事ト、白虹日ヲ貫クノ事ナシ、○戰國策ニ、左手把秦王之袖、右手持匕首揕之ニ作ル、○溫曰古ヨリ稱ス、燕ハ感慨悲壯ノ士多シト爲ス、荊軻ノ如キ是ナリ、荊軻、燕太子ノ知遇ヲ感シ、秦王ヲ一劍ノ下ニ刺ント欲ス、何ンソ其レ壯ナル哉、然レ圧事中ラズ、遂ニ身死シ、國亡ルノ禍ヲ招ク、余以謂ラク然ラズ、其時ニ當テ、燕軻ヲ遣ルモ亡ブ、遣ラザルモ亦タ亡ブ矣、何トナレハ則、秦ノ六國ニ於ル、日爲ル久シ、而諸侯巳ニ近衞役策ノ術ナシ、況ヤ彈丸黑子ノ燕ヲ以テ、强秦ヲ斃サント欲ス、甚ニ難シ矣、是レ乃丹荊軻ヲ遣ル所以ナリ、但タ惜ム所ノ者、何ガ爲ス所、皆游俠匹夫ノ勇耳、是ヲ以テ遠計深謀スルヿ能ハズ、樊於期ヲ殺スヲ以テ、策ノ得ル者ト爲ス、甚レ大國ヲ欺キ、人ヲ賊スル者ナリ、何ソ秦ノ威ヲ損スルニ足ランヤ、史ニ稱ス、軻人ト爲リ、沈深好書、而特リ秦ヲ謀ルニ沈深セザルノ甚シキ耶、故ニ吾レ燕ノ爲ニ、深ク之ヲ惜ムナリ、

○秦ハ、伯爵、
○柏翳ハ、伯益ナリ、
○蜚廉子、史記本紀ヲ按スルニ、孫ニ當ル、惡來革ハ、蜚廉ノ子ナリ、蚤死ス、子アリ女防ト曰フ、云々、帝王世紀亦タ然リ、
○汧ハ、水隴州汧源縣ノ汧山ニ出ツ、東南渭ニ入ル、
○附庸、小國ナリ、
○陳氏ガ曰ク、民功ヲ庸ト曰フ、其功勞大國ニ附キ、天子ニ達スルヲ附庸ト曰フ、
○邑于秦、徐廣ガ曰、今天水ノ隴西縣ノ秦亭ナリ、
○正義括地志ヲ引テ曰ク、秦州淸水縣、本ハ秦ト名ク、
○立齋先生曰、秦ノ發昌ハ、明ノ陝西ニ在リ、
○岐西ノ地、西周ノ畿内、八百里ノ地ナリ、

秦之先。本顓頊之裔。曰大業者。生柏翳。舜賜姓嬴氏。其後有蜚廉。蜚廉子曰女防。女防之後有非子。好馬。爲周孝王主馬於汧渭之間。馬大蕃息。分土爲附庸。邑之秦。閲二世至秦仲始大。歷莊公至襄公。犬戎殺幽王。襄公救周有功。封爲諸侯。賜以岐西地。

〔講義〕秦ノ先ハ、帝顓頊ノ苗裔ノ孫ナリ、女脩ト曰フ、女脩織ル時、玄鳥(ツバメ)卵ヲ隕(オトス)セリ、女脩之ヲ呑ミテ、大業ヲ生メリ、大業少典ノ子女華ナルモノヲ娶リ、大費ヲ生ム、禹ト水土ヲ平ク、是ヲ柏翳ト云フ、舜姓ヲ嬴氏ト賜フ、大費子二人ヲ生メリ、一ヲ大廉ト曰フ、二ヲ若木ト曰フ、實ニ費氏ナリ、其玄孫ヲ費昌ト曰フ、大廉ガ玄孫ヲ、孟戯中衍ト曰フ、中衍ガ後、世々功アリ、遂ニ諸侯トナル、其玄孫ヲ中潏(チユキツ)ト曰フ、西戎ニ在テ、西垂(スイ)ヲ保ツ、蜚廉(ヒレン)ヲ生メリ、蜚廉ハ惡來ヲ生メリ、惡來力アリ、蜚廉ハ善ク走ル、父子倶ニ材力アリ、殷紂ニ事フ、惡來ハ紂ト共ニ武王ニ誅セラル、子アリ女防ト曰フ、女防ハ旁皐(ボウコウ)ヲ生ム、旁皐ハ太几(キ)ヲ生ム、太几ハ大駱ヲ生ム、大駱(ラク)ハ非子ヲ生ム、非子ハ犬丘ニ居リ、馬及ビ畜(ケモノ)ヲ好ミテ、善ク養フ、周ノ孝王召シテ、馬ヲ汧渭(ケンイ)ノ間ニ主サドラシム、馬大ニ蕃息(フヘ)ス、孝王ノ曰ク、昔伯翳(ハクエイ)ハ舜ノ爲ニ畜ヲ主トル、故ニ姓ヲ賜フ、今其後世亦タ朕ガ爲ニ、馬ヲ息ス、朕其土ヲ分ケテ、附庸(ツキソヘノ國)トナシテ、之ヲ秦ニ邑セシム、之ヲ秦嬴ト曰フ、秦嬴ハ秦侯ヲ生ム、秦侯ハ、公伯ヲ生ム、公伯立テ十年ニシテ卒ス、秦仲ヲ生ム、宣王、秦仲ヲ以テ、大夫トナシ、始テ大ナリ、西戎ヲ誅セシメ、二十三年ニシテ戎ニ死ス、子五人アリ、其長ヲ莊公トナス、周ノ宣王、莊公ガ昆弟五人ヲ召シ、兵ヲ與ヘ、西戎ヲ伐タシム、之ヲ破アル、ソコデ復タ犬丘ノ地ヲ予ヘテ、西垂(ニシノホリ)ノ大夫トナス、莊公子三人ヲ生ム、其長ハ世父(セホ)ナリ、世父ハ其弟襄公ニ讓リテ太子トナス、太子襄公代リ立ツ、七年春周ノ幽王褒似ヲ用非、太子ヲ廢シ、犬戎申公ト爲ニ驪山(リザン)ノ下ニ殺サル、秦ノ襄公兵ニ將トシテ、周ヲ救フ、戰甚タ力(ツトメ)テ功アリ、周ハ犬戎ノ難ヲ避ケ、東ノ方洛邑ニ徙ル、襄王兵ヲ以テ周ノ平王ヲ送ル、平王襄公ヲ封ジテ、諸侯トナス、之ニ岐ヨリ以西ノ地ヲ賜フ、襄公ソレデ始メテ國シ、諸侯ト使聘(ツカヒヲ以テ金帛ヲ贈ル禮)ヲ通シタリ、

歷文公。寧公。出子。武公。德公。宣公。成公。至繆公。有百里傒者。故虞大夫也。爲繆公夫人媵。亡秦走宛。楚人執之。繆公聞其賢。以五羖羊皮贖得之。授之政。號曰五羖大夫。百里傒進其友蹇叔。以爲上大夫。繆公送

○繆、穆ト同シ、
○百里、百里傒ハ、氏傒ハ、名、其先ハ虞ノ人ナリ、本ト姫姓百里ニ家ス、因テ氏トス、
○媵、夫人ハ晉ノ女、媵ハ、嫁ニ從フノ臣ナリ、左傳僖公五年、晉獻公及ヒ傒ヲ虜ニス、故ニ傒ヲ以テ、媵ト爲ス、而秦ニ歸ス、宛ハ、地理志ニ云、南陽ニ宛縣アリ、
○羖、羊ノ牡(オン)ヲ羖ト曰フ、
○進其友蹇叔、繆公百里傒ヲ說ヒ、之ニ國政ヲ授ク、百里傒讓テ曰、臣ハ臣ガ友蹇叔ニ及ハズ、蹇叔ハ賢ナリ、而ルヲ世知ルヿ莫シ、臣常ニ游テ、齊ニ困シメリ、而食ヲ銍人ニ乞フ、蹇叔臣ヲ收(ヤシナフ)フ、臣因テ而齊君無知ニ事ヘント欲ス、蹇叔之ヲ止ム、臣齊ノ難ヲ脱スルヲ得タリ、遂ニ周ニ之ク、

晉惠公歸晉。已而倍秦。合戰于韓。繆公爲晉軍所圍。岐下有嘗食公馬者三百人。馳冒晉軍。晉解圍。遂脱繆公。以反。先是繆公失善馬。野人共得而食之。吏逐得。欲法之。公曰。食善馬不飲酒傷人。皆賜酒而赦之。至是聞秦擊晉。皆願從。推鋒爭死。以報德。

〔講義〕襄公十二年ニ、戎ヲ伐テ岐ニ至テ卒ス、文公ヲ生ム、文公立テ四十八年ニシテ、文公ノ太子卒ス、諡ヲ賜テ、竫公(ソウコウ)ト爲ス、竫公ガ長子ヲ以テ太子トナス、即チ文公ノ孫ナリ、五十年ニシテ文公卒シ、西山ニ葬ル、太子立ツ是ヲ寧公トナス、十二年ニシテ卒ス、子三人アリ、長ノ武公ヲ太子トナス、武公ガ弟徳公ガ同母ノ、魯姫出子ヲ生ム、寧公卒シ、弗忌(ヒツキ)威壘(イルイ)三父ナルモノ、太子ヲ廢シテ、出子ヲ立テ君トナス、出子六年ニ、三父等復タ共ニ出子ヲ殺シ、復タ故トノ太子武公ヲ立ツ、二十年ニ卒ス、弟ノ德公ヲ立ツ、立テ二年ニシテ卒ス、子三人アリ、長子宣公、中子成公、少子穆公ナリ、長子宣公立ツ、十二年ニ卒ス、子九人アレ圧、立ツヿナシ、其弟成公ヲ立ツ、立テ四年ニシテ卒ス、子七人アレ圧立ツヿナシ、其弟ノ繆公(ボクコウ)ヲ立ツ、名ハ任好ト曰フ、繆公立テ五年ニ、晉獻公虞ト、虢(クワク)トヲ滅シ、虞ノ君ト、其大夫ノ百里傒(ケイ)トヲ虜ニス、既ニ百里傒ヲ虜ニシテ、以テ秦繆公ガ夫人ノ爲ニ秦ニ媵(ヨウ)(晉女秦ニ嫁ス其嫁ニ從フノ臣ヲ媵ト曰フ)トナル、百里傒秦ヲ亡ゲテ宛ニ走ル、楚人之ヲ執フ、繆公百里傒ガ賢ヲ聞キ、重(アツク)之ヲ贖(アガナヒ金ヲ出シテ其罪ヲ宥ス)ハント欲ス、楚人ノ與ヘザルヲ恐レ、ソコデ人ヲシテ楚ニ謂ハシメテ曰ク、吾ガ媵臣百里傒ハ焉ニ在リ、請フ五羖羊(五枚ノ牡(オン)羊ノ皮)ノ皮ヲ以テ、之ヲ贖ハント、楚人之ヲ與フ、百里傒ハ年已ニ七十餘ナリ、繆公ト語ルヿ三日、繆公大ニ説ビ、之ニ國政ヲ授ク、號シテ五羖大夫ト曰テ、百里傒讓テ曰ク、臣ハ臣ガ友蹇叔(ケンシク)ニ及ハズ、蹇叔ハ賢ナリ、而ルヲ世知ルヿナシ、ソレデ繆公人ヲシテ、幣ヲ厚クシテ、蹇叔ヲ迎ヘシメ、以テ上大夫トナス、時ニ晉ノ獻公卒シ、驪姫ノ子奚齊ヲ立ツ、其臣里克奚齊(ケイセイ)ヲ殺ス、荀息(ジユンソク)卓子(トツシ)ヲ立ツ、克又卓子及ヒ荀息ヲ殺ス、公子夷吾人ヲシテ秦ニ請フテ、已ヲ晉ニ入レンヿヲ願フ、繆公之ヲ許シ、百里傒ヲ將トシテ、夷吾ヲ晉ニ送ラシム、十二年ニ晉旱ス、來テ粟ヲ貸ラント請フ、繆公公孫支ト、百里傒トニ問フ、二人對テ曰ク、夷吾罪ヲ君ニ得タリ、其百姓何ノ罪アラン、故ニ與ヘザル可カラズ、ソレデ百里傒、公孫支ガ言ヲ用テ、之ニ粟ヲ與フ、船車ヲ以テ、轉漕(ハコブ)シタリシ、十四年秦飢ヘタリ、粟ヲ晉ニ請フ、晉君之ヲ群臣ニ謀ルニ、虢射(クワクセキ)ガ曰ク、其飢タルニ因テ、之ヲ伐メハ大功アラント、晉ノ君之ニ從フ、十五年兵ヲ興シ、秦ヲ攻メントス、繆公丕豹(ヒヒウ)ヲシテ將トナシ、自ラ往キテ之ヲ撃ツ、九月晉惠公夷吾ト、韓地ニ戰フ、晉君其軍ヲ弃テ、秦ト利ヲ爭フ、師サ激ヘテ還ル時、戎馬泥濘(トロ)ニシテ止ル、繆公麾下(ハタモト)ト馳セテ、之ヲ追フニ、晉ノ君ヲ得ナンダ、反テ晉軍ノ爲ニ圍マレ、晉繆公ヲ撃ツ、繆公傷キタリ、岐下ノ嘗テ善馬ヲ食フモノ三百人、馳テ晉軍ヲ冒(オカシイリコム)シタユヘ、晉軍圍ミヲ解キ、遂ニ繆公ヲ脱セリ

周ノ王子頽牛ヲ好ム、臣牛ヲ奪フヲ以テ、之ヲ予カス、頽ガ臣ヲ用ヒント欲スルニ及テ、蹇叔之ヲ止ム、臣去テ諫ヤザルヲ得タリ、虞ノ君ニ事フ、蹇叔臣ヲ止ム、臣虞君ノ臣ヲ用ヒザルヲ知レルモ、臣誠ニ私ニ祿爵ヲ利シテ、且ツ留リ、再ヒ其言ヲ用テ脱スルヲ得タリ、一タヒ用ヒラレズシテ、虞ノ君ノ難ニ及ヘリ、是ヲ以テ其賢ナルヲ知レリト云フ、是ニ於テ穆公人ヲシテ、幣ヲ厚クシ、蹇叔ヲ迎ヘ、以テ上大夫トナス、

○繆公從ニ晉惠公ニ、春秋傳ニ、獻公齊姜ニ烝シテ、秦穆ノ夫人、及ヒ太子申生ヲ生ム、二女ヲ戎ニ娶ル、犬戎ノ胡姬重耳ヲ生ム、小戎子夷吾ヲ生ム、驪姬奚齊ヲ生ム、其娣卓子ヲ生ム、驪姬申生ヲ譖

反テ晉君ヲ生得〔イケドリ〕シタ、コレハ初メ繆公嘗テ馬ヲ亡ヘリ、岐下ノ野人ガ、共ニ得テ之ヲ食ヒタモノ三百人セアル、吏〔役人〕ガ追ヒ得タユヘ、之ヲ法律ニアテントスルニ、繆公ガ曰ク、畜產〔ケモノ〕ヲ以テ、人ヲ害セズ、吾レ聞クニ善馬ノ肉ヲ食フテ、酒ヲ飮マザレバ、人ヲ傷〔ソコナ〕フト、ソコデ皆ナ酒ヲ賜フテ、之ヲ赦シタリシガ、今三百人ノモノ、秦ガ晉ヲ擊ツヲ聞キテ、皆從ハンコヲ求ム、從フテ繆公ノ窘〔クルシミ〕メラルヽヲ見テ、皆ナ鋒サキヲ推シ、死ヲ爭フテ以テ、馬ヲ食フノ德ニ報ジタユヘ、ソレガ爲ニ繆公晉君ヲ虜ニシテ、以〔ヒキヰ〕テ歸リタ、怨ハ弃ザル可カラズ、德ハ施サザル可カラズトハ、繆公ノ謂ナリ

穆公後又送晉文公歸國。立而霸諸侯。晉文公卒。秦遣孟明襲鄭。因破滑。晉襄公敗之殽。繆公不替孟明。修國政。後伐晉得志。遂霸西戎。

〔講義〕二十三年ニ晉ノ惠公卒シテ、子圉立テ君トナル、サレ圧和セズ、二十四年春秦人ヲシテ、晉ノ大臣ニ告ゲシメ、重耳ヲ入レント欲ス、晉之ヲ許ス、ソレデ人ヲシテ、公子重耳ヲ送ラシメタリシ、重耳立テ晉ノ君トナル、是ヲ文公ト爲ス、繆公文公ヲ助ケテ、周ノ襄王ヲ入レ、王ノ弟帶ヲ殺ス、二十八年ニ晉ノ文公、楚ヲ城濮ニ敗ブル、是ニ於テ文公諸侯ニ霸タリ、三十二年ニ晉ノ文公卒ス、鄭ノ人秦ニ內通スルモノアリ、鄭襲フ可シト云フ、繆公蹇叔百里奚ノ言ヲ用ヒズ、兵ヲ發シテ、百里奚ガ子、孟明、蹇叔ガ子西乞〔キツ〕術、及ヒ白乙丙〔ハクオツヘイ〕ヲシテ、將タラシメ、秦兵滑ニ至ル、鄭ノ販賣ノ賈〔アキウド〕弦高ナルモノ、十二牛ヲ持シテ、將ニ賣ラントシテ、周ニ之ク、秦兵ヲ見テ死虜セラレンコヲ恐レ、因テ其牛ヲ獻ジテ曰ク、聞キマスルニ、大國〔秦〕ノ將ニ鄭ヲ誅セントス、鄭ノ君守禦〔マモリフセギ〕ノ備ヘヲ修サメ、臣ヲシテ、牛十二ヲ以テ、軍士ヲ勞ハシムト、ソコデ秦三將軍ハ、相謂フテ曰ク、將ニ鄭ヲ襲ハントスルニ、鄭今已ニ覺レリ、往クモ及フナシト、而滑ヲ滅スコトナス、滑ハ晉ノ邊邑ナリ、晉太子襄公怒テ曰ク、秦ガ孤ヲ侮ドリ、喪ニ因テ我ガ滑ヲ破レリト、遂ニ兵ヲ發シテ、秦ノ兵ヲ殽〔コウ〕ニ遮キリ、之ヲ擊フ、大ニ秦軍ヲ破ブル、一人モ脱スルヲ得ルナシ、秦三將ヲ虜ニス、文公ガ夫人ハ、秦ノ女メナリ、計ヲ以テ三將ヲ國ニ歸ラシム、繆公百里奚蹇叔ガ言ヲ用ヒザルヲ悔イ、三人ノ官秩ヲ復スルコ故トノ如シ、愈々益々厚フシタリシ、而國ノ政ヲ修理セシメタ、三十六年ニ繆公復タ益々孟明等ヲ使シテ、兵ニ將トシテ、晉ヲ伐タシムルニ、河ヲ渡リ船ヲ焚キ、大ニ晉人ヲ敗テ、王官及ヒ鄗〔皆地〕ヲ取リ、以テ殽ノ役ニ報シタ、コレ孟明等ヲ拼〔ステ〕ザルニ由テナリ、能ク適ヲ知ル、繆公ノ如キハ、未ダ有ラザルナリ、三十七年秦由余〔ユウヨ〕ガ謀ヲ以テ、戎王ヲ伐ツ、國ヲ益スコト十二、地ヲ開クコ千里、遂ニ西戎ニ霸トナル、實ニ周ノ襄王二十八年ニシテ、晉ノ文公三年ナリ、左傳其事ヲ詳カニス、

歷康公。共公。

桓公。景公。哀公。惠公。悼公。厲公。共公。躁公。懷公。靈公。簡公。惠公。

出子。獻公。至孝公。河山以東。强國六。小國十餘。皆以夷狄遇秦。

擯不與諸侯之會盟。孝公下令。賓客群臣。有能出奇計强秦者。

シテ自殺セシム、又二公子ヲ譖シテ出奔セシム、獻公卒ス、奚齊卓子繼テ立ツ、皆大夫里克ノ爲ニ弑セラル、繆公夷吾ヲ納ル、是ヲ惠公ト爲ス、

○合戰于韓ノ原ハ、同州ニ屬ス、春秋傳、初ノ惠公秦ニ賂テ、以テ國ニ入ランコヲ求ム、秦ニ許スニ五城ヲ以テス、入ルニ及テ、而與ヘズ、故ニ秦之ヲ伐ツ、

○善馬ハ、良馬ナリ、

○野人、岐下ノ人、繆公以爲ク、野人ノ罪、不良ニ出ツ、之ヲ法ニスルニ忍ビズ、故ニ伴リ言フコ是ノ如シ、且ツ之ニ酒ヲ與ヘテ、而其人ヲ釋ス、

○十六國、春秋曰、魏顆父ヲ葬ム草ヲ結ブ、秦將杜回ヲ抗クモ、亦タ輔原ニ在リ、

○括地志ニ云、野人塢ハ、岐州雍縣ノ東北、廿五里ニ

吾其尊官與之分土。衞公孫鞅入秦。因嬖人景監以見。說以帝道王道。三變爲霸道。而後及强國之術。公大悅。欲變法。恐天下議己。鞅曰。民不可與慮始。而可與樂成。卒定令。令民爲什伍。相收司連坐。不告姦者。腰斬。告姦者。與斬敵同賞。匿姦者。與降敵同罰。有軍功者。各以率受爵。爲私鬪者。各以輕重被刑。大小戮力本業耕織。致粟帛多者。復其身。事末利。及怠而貧者。擧以爲收孥。

〔講義〕三十九年繆公卒ス、殉ニ從フテ葬ラルヽモノ、百七十七人、秦ノ良臣子輿氏三人アリ、繆公ノ子四十人アリ、太子罃〔アウ〕代リ立ツ、是ヲ康公トナス、十二年ニシテ卒ス、子共公立ツ、立テ五年ニシテ卒ス、子桓公立ツ、立テ二十七年ニ卒ス、子景公立ツ、立テ四十年ニ卒ス、子哀公立ツ、立テ三十六年ニ卒ス、太子夷公早死シタリ、立ヲ得ズ、夷公ノ子立ツ、是ヲ惠公トナス、惠公立テ十年ニシテ卒ス、子悼公立ツ、十二年ニシテ卒ス、子厲共公立ツ、三十四年ニ卒ス、子ノ躁〔ソウ〕公立ツ、立テ十四年ニ卒ス、其弟懷公ヲ立ツ、立テ四年懷公自殺ス、其太子ヲ昭子ト曰フ、蚤ク死セリ、大臣昭子ノ子ヲ立ツ、是ヲ靈公トナス、靈公十三年ニシテ卒ス、子ノ獻公立ツヲ得ズ、靈公ノ季父〔オジ〕簡公ヲ立ツ、十六年ニ卒ス、子ノ惠公立ツ、立テ十二年ニ卒ス、其子立ツ、其二年ニ庶長改、靈公ノ公子獻公ヲ迎ヘ立ツ、出子及ヒ其母ヲ殺ス、獻公立テ二十四年ニ卒ス、子ノ孝公立ツ、年已ニ二十一歳、孝公元年ニハ、河山ヨリ以東ハ强國ガ六アリ、齊、楚、魏、燕、韓、趙ト並ヘリ、小國ハ十餘アリ、楚魏秦ト界ヲ接ヘリ、時ニ周室微ニシテ、諸侯力政〔政チットム〕シテ、爭フテ相ヒ幷ス、獨リ秦僻國ニシテ、雍州〔ヨウシユ〕ニ在リ、中國ノ諸侯ノ會盟ニ與〔アヅカル〕ルコガデキヌ、皆夷狄〔エビス〕ヲ以テ、秦ヲ遇ス、孝公此ガ爲ニ、恩ヲ布キ、孤寡〔父夫ノナキモノ〕ヲ賑〔メグ〕ミ、戰士ヲ招キ、功賞ヲ明ニシテ、令ヲ出シテ曰ク、〔其意ハ長ケレハ上ニ揭ク〕賓客群臣ヨ、能ク奇妙ナ計策ヲ出シテ、秦ヲ强スルモノアレハ、吾マタ官ヲ尊クシ、之ニ分土ヲ與ヘント、ソコデ兵ヲ出シ、東陝城ヲ圍ミ、西ノ方戎ノ獂〔クワン〕王ヲ斬ル、衞ノ公孫鞅〔アフ〕ハ、是ノ令ノ下ルヲ聞キ、西ノ方秦ニ入リ、嬖臣ナルモノニ因テ、孝公ニ見ンコヲ求ム、孝公已ニ衞鞅ヲ見ルニ、鞅孝公ニ說クニ、始メ帝道〔五帝〕ノ道ヲ以スルニ、孝公說ハズ、次ニ說クニ王道〔三王〕ヲ以テスルニ、又說ハズ、遂ニ三變シテ、霸道强國ノ術ヲ以テスレハ、公大ニ說ヒテ、鞅ヲ用ヰタリシ、鞅ハ法令ヲ變セントスレ圧、恐ルニ天下ノ者ガ、己レヲ議〔ハカル〕スルヲ厭ヒ、孝公ニ謂テ曰ク、愚者ハ成事〔デキルコト〕ニ闇クシテ、知者ハ未萌〔マダキザサヌサキニシル〕ニ見ル、民ハ與ニ始ヲ慮ルワケニハユカヌ、與ニ成ルコヲ樂シムコガデキル、至德〔ケツコウナトク〕ヲ論スル者ハ、俗ニ和セズ、大功ヲ成スモノハ、衆人ニハ謀ラヌモノナリ、是ヲ以テ、聖人ハ國ヲ强スル片ハ、其故〔フルキ〕キコニ法ラズ、苟モ以テ民ヲ利スレハ、其禮ニ循ハヌト申スニ、孝公曰善シト、鞅ヲ以テ左庶長ト爲ス、卒ニ變法ノ令ヲ下ス、民人ヲシテ、什組伍組ノ結ヲナサシメ、〔五家ヲ保ト曰ヒ十家相ヒ連ナル〕相ヒ

在リ、野人馬ヲ盜テ食フノ所因テ、名ク、
○王繒ガ曰、人從テ種レハ、總念終ニ類ム丁アリ、
○歸國、左傳僖公二十四年、春正月、秦伯之ヲ納ル、書ザルハ、入ルヲ告ケザルナリ、河ニ及ブ、子犯璧ヲ以テ、公子ニ授ケテ曰、臣羇紲ヲ負テ天下ヲ巡ル、臣ノ罪甚シ矣、臣猶之ヲ知ルガ如シ、而ルヲ況ヤ君ヲ乎、請フ此ヨリ亡ケン、公子曰、舅氏ト同セザル所ノ者ハ、白水ノ如キアリ、其璧ヲ河ニ投ズ、河ヲ濟リ、令狐桑泉ニ入リ、臼衰ヲ取ル、二月甲午、晉師廬柳ニ軍ス、秦伯公子縶ヲシテ、晉師ニ如カシム、師退テ郇ニ軍ス、辛丑狐偃秦晉ノ大夫ト郇ニ盟フ、壬寅公子晉師ニ入ル、丙午曲沃ニ入リ、丁未武宮ニ朝ス云々、註ニ曰、納之、納ニ與ル也、

收司シテ、連坐セシム、（コレハ收司ハ互ニ相タヾシ發キ一家罪アレハ九家共ニ連リ坐スル法ニシテ所謂マキゾヘヲ云フ）姦惡ノモノアルヲ知テ、告發セザルモノハ、腰斬（コシキリ）ニス、姦惡ヲ告發スルモノハ、敵ノ首ヲ斬ルト賞ヲ同シヤウニヤル、又姦惡ノモノヲ匿（カクマフ）ス者ハ、敵ニ降參スルト、罰ヲ同ノス、軍功（軍ノテガラ）アル者ハ、各律（軍律）ヲ以テ上爵（ヨキ官）ヲ授ク、私鬪ヲ（ワタクシニタヽカヒヲ）スルモノハ、各々輕重ヲ以テ、刑罰セラル、大モ小モカヲ僇（アハセ）テ、耕シタリ機（ハタ）ヲ織リタリスル丁ヲ本トシテ、粟帛（米キヌ）ヲ致シ、上ヘアグルモノ多キモノニハ、其身ヲ上ヘ役ニ取ラル丁ヲ復（ノゾカル）ス、末利（スコシノ利益）ヲ事トシ、及ヒ怠テ、貧乏スル者ハ、上ヘ引擧ケテ、以テ收孥（コレハ貧キモノハ其妻子ヲ收錄シ官ヘ沒（トリ入レラル）シテ官ノ奴ヤ婢ニセラレテ役スルヲ云フ令ノ役ノ囚徒ノ輕罪ノ如キモノナリ、商君ノ法ハ、强國ノ術ト雖モ、秦是ヨリ民ノ怨ヲ生シ、穆公仁惠ノ政ハ、其昭ヲ失ヒ、再ヒ戎狄ノ俗ニ還ル、豈ニ哀マザランヤ、

令既具未布。立三丈之木於國都市南門。募民有能徙北門者予十金。民怪之莫敢徙。復曰。能徙者予五十金。有一人徙之。輒予五十金。乃下令。太子犯法。鞅曰。法之不行。自上犯之。君嗣不可施刑。刑其傅公子虔。黥其師公孫賈。秦人皆趨令。行之十年。道不拾遺。山無盜賊。家給人足。民勇於公戰。怯於私鬪。鄉邑大治。初言令不便者。來言令便。鞅曰。皆亂法之民也。盡遷之邊。民莫敢議令。令民父子兄弟同室內息者爲禁。廢井田。開阡陌。更爲賦稅法。秦人富强。封鞅商於十五邑。號曰商君。〔講義〕

布令モハヤ具ヘテアリテ、タヾ民ノ信セザルヲ恐レテ、三丈ノ高サノ木ヲ國都市ノ南門ニ立テ、民ニ募（ツノル）金ヲ出シテ試ルナリ、能ク徙テ住居ヲ北門ニ設ケモノアレハ、十金ヲ予ヘント觸スルニ、民ハ亦ナクタヾ場所ヲ徙ルヲ以テ金ヲ得ルヲ怪ミ、無理ト徙ルモノハナカリシ、復タ曰フニ、能ク徙スモノニハ、五十金ヲ予ヘント、一人アリ試ニ家ヲ徙ス、ソコデジキニ五十金ヲ予ヘテ、以テ欺カザルヲ明ス、卒ニ令ヲ下ス、令民ニ行ハルヽ丁非年ニシテ、秦ノ民ハ國都ニ之キテ、初メノ令ノ便利ナラザルヲ言フ者千ヲ以テ數ヘタ、ソレデ太子ガ新令ヲ犯罪シタニ、鞅ノ曰ク、法ノ行ハレザルハ、上カラ之ヲ犯シテカハルユヘナリ、將ニ太子ヲ法律ニ問ハントスレド、太子ハ君ノ世嗣キナリ、刑罰スベキ丁ガデキヌトテ、其傅（ツキゾヘ）公子虔（ク）ヲ刑シ、其師公孫賈（カ）ヲ黥（ゲイ）イレズミスル丁シタユヘ、明日秦ノ民、皆ナ令ニ趨ク、之ヲ行フ丁十年アリテ、秦ノ民大ニ悦ブ、道ニ遺チタルヲ拾ハヌヤウニナリタ、山ニ盜賊ガナクテ、家々給（タリ）リ人々足ル、民ハ公戰（國ノ爲ニ戰爭スル丁）ニ勇ミテ、私鬪ニ怯（ツタナキ）キヤウニナル、鄕邑大ニ治ル、秦民初メ令ノ不便ヲ言フ者、來テ新令ノ便利ジヤト言フニ、商鞅ガ曰ク、此レ皆ナ教化ヲ亂スノ民ナリト、盡ク之ヲ邊城ニ遷シタ、ソレカラ後ハ無理ト、新令ヲ譏（ハカル）スルモノハナカリシ、ソレデ鞅ヲ以テ大良造（秦ノ第十六ノ爵ナリ）トナシ、又民ヲシテ父子兄弟、同シ室家ニ、內息（內ニ止テオル丁）スルモノヲ禁ジタ、（コレハ家多シテ役衆ク、セシムルナリ）周ノ井田ノ法ヲ廢シテ、阡陌（東西南北）ノ封疆（土ヲ聚ムル界目ナリ）ヲ開キ、更メテ賦稅ノ法ヲナス、（コレ古ハ井田トテ、九百畝ノ田ナレハ、其內一部分ヲ百畝ヲ公田トナシ、八百畝ガ八家ニモライタモノナレハ、八家ガヨリテ公田ヲ助ケ耕スル、コレ年貢ノ代リナリ、詳ニ孟子ニ見ヘタリ）ソレヲ新制ニスレハ、幾ント今日ノ稅法ノ如シ、民ニ悉皆ノ田地ヲ與ヘ、其內ヨリ幾分部ヲ上納スルナリ）是ニ於テ秦人富强ナレハ、天子胙（ヒモロギ）ヲ孝公ニ致サル、諸侯畢ク賀ス、後ヲ屢々攻戰シテ功アレハ、秦ハ鞅ヲ商於ノ十五邑ニ封シタ、號シテ商君ト曰フタリキ、

○孟明ハ、姓ハ百里、名ハ視、孟明其字ナリ、奚ノ子ナリ、
○滑ハ、左傳莊公三年ノ傳杜註ニ、滑ハ鄭ノ地、陳留襄邑縣ノ西北ニアリ、
○殽ハ、山河南府水寧縣ニ在リ、
○不レ替二孟明一、替ハ廢ナリ、孟明師ヲ喪ヘルノ責有ト雖モ、而モ公終ニ之ヲ廢セズ、故ニ孟明益々國政ヲ修ム、卒ニ晉ヲ伐テ、河ヲ濟リ舟ヲ焚キ、王官及ヒ郊ヲ取リ、殽ノ役ニ報スル等ノ事アリ、就左傳文公三年ニアリ、
○強國六、齊威王、楚宣王、魏惠王、燕悼公、韓哀侯、趙成侯ヲ云フ、
○小國十餘、鄒、宋、魯、滕等ノ國ヲ云フ、擯ハ、擯斥（ハデノケル）ナリ、
○戎翟、異姓遠族ナリ、

孝公薨。惠文王立。公子虔之徒。告鞅欲反。鞅出亡。欲止客舍。舍人曰。商君之法。舍人無驗者坐之。鞅歎曰。爲法之弊。一至此哉。去之魏。魏不受。內之秦。秦人車裂以徇。鞅用法酷。步過六尺者有罰。棄灰於道者被刑。嘗臨渭論囚。渭水盡赤。〔講義〕

二十四年ニ孝公卒シ、子惠文君立ツ、前ニ刑セラレタル、公子虔ノ徒黨ガ、商君反セント欲スルト告ケシム、吏ヲ發出シテ、商君ヲ捕ヘントス、商君亡ゲテ關下ニ至リ、客舍（ヤドヤ）ニ止ラント思フニ、舍人（主人）其商君ナルヲ知ラズシテ曰フニ、商君ガ法ニ、人ノ驗（旅行劵）（タビ切手）ナキモノハ、之ヲ舍スルト坐スト云フユヘ、商君嘆シテ曰ク、ア、法ヲ爲スノ弊（ヤブレ）ハ、一ニ此所ニ至ルヤト云フテ、去テ魏ニユク、魏人其ノ公子卬ヲ欺キテ、魏ノ師ヲ破ブルヲ怨ミテオルユヘ、受ケテ、他國ニ之カントスルニ、魏ノ人ノ曰ク、商君ハ秦ノ賊ナリ、秦强クシテ、賊魏ニ入レハ、歸ヘラザレハ不可ナリト、遂ニ秦ニ送リ內ル、商君復タ秦ニ入ル、商邑ニ走ル、其徒屬（家人等）ト邑兵ヲ發シ、北ニ出テ鄭ヲ擊ツニ、秦兵ヲ發シテ、商君ヲ攻メテ、之ヲ鄭ニ擊ツ、秦惠王商君ヲ車裂（車サキノ刑）ニシテ、以テ徇（トナヘイヤシメニスル）ヘテ曰ク、商鞅ガ如キ、反スルモノ莫シト、遂ニ商君ガ家ヲ滅シタリシ、商鞅ハ法ヲ用ユル丁ハ酷（ハナハダシ）シ、步（一步六尺ナリ）ガ六尺ニ過キテ、廣ク用ユルモノハ、罰アリ、灰ヲ道路ニ棄ルモノハ、刑セラレタ、（之ハ秦ハ馬ヲ養フ國ナレハ、灰ハ馬ニ害アレハカク云フナリト）嘗アレド、信シ難シ、タヾ商鞅法ヲ布クノ密網ナルヲ云ニ過キズ）アルトキ渭水ニ臨ミテ、囚徒ヲ論殺スルニ、渭水ガ餘リ多ク人ヲ殺スユヘ、其血ガ流レテ赤クナリタ、宜ナル哉附ニ出ルモノハ、附ニ反ヘルモノハ、商君ノ謂ヒ乎、

惠文王薨。子武王立。武王使甘茂伐韓。茂曰。宜陽大縣。其實郡也。今倍數險。行千里。攻之難。魯人有與曾參

○帝道、堯舜ノ道、王道ハ、殷周ノ道、覇道ハ、五覇ノ道、什伍、伍ハ五家ヲ伍トナス、什ハ十家ヲ什トナス、司ハ監督ノ如シ、什伍ノ法ヲ爲シ、之ヲシテ相收メ、相督セシム、後世ノ連累ノ如シ、○連坐、一家罪ヲ犯ス、コレハ則チ衆家ニ及フナリ、○同賞、姦ヲ告ルヲ得ル、一人ニハ、爵一級ヲ得ル、同罰、敵ニ降ル者ハ、其身ヲ誅シ、其家ヲ沒ス、○率ハ、律ナリ、法律ヲ云フ、○爵ハ、封ナリ、○戮ハ、僇ニ同シ、併スナリ、○復、其賦役ヲ除クナリ、○收孥、孥ハ妻子ナリ、秦ノ法ニ、一人罪アレハ、其室家ヲ併ス、漢ノ文帝元年ニ、此ノ律ヲ除キ去ル、○索隱曰、末利ハ工商ヲ謂フナリ、

同姓名者殺人。人告其母。母織自若。及三人告之。母投杼下機。踰墻而走。臣賢不及曾參。王之信臣。又不如其母。疑臣者非特三人。臣恐大王之投杼也。魏文侯令樂羊伐中山。三年而拔之。反而論功。文侯示之謗書一篋。再拜曰。非臣之功。君之力也。今臣羈旅之臣也。樗里子。公孫奭。挾韓而議。王必聽之。王曰。寡人弗聽。乃盟于息壤。茂伐宜陽。五月而不拔。二人果爭之。武王召茂。欲罷兵。茂曰。息壤在彼。王乃悉起兵佐茂。遂拔之。〔講義〕二十四年恵文王卒シ、子ノ武王立ツ、武王ノ時甘茂ナル者アリ、左丞相トナリ、其三年ニ武王甘茂ニ謂テ曰ク、寡人車ヲ容ルヽバカリ三川ヲ通シテ、以テ周室ヲ窺ハント欲ス、サスレハ寡人死スルモ、朽チザルナリト、甘茂カ曰フニ、請フ魏ニ之キテ、約シテ以テ韓ヲ伐タシメントス、向壽（キヤウジユ）ヲシテ、輔ケ行カシム、甘茂至テ、向壽ニ謂テ曰フ、子歸テ之ヲ王ニ言ツセト、其言ハニ曰ク、魏臣（茂ヲサス）ニ聽ク、然レ𪜈願クハ、王伐ツヿ勿レトイヘ、事成ラハ盡ク以テ子ガ功トセント云フ、向壽歸テ王ニ告ケタユヘ、王甘茂ヲ息壤（ソクジヨウ）ニ迎フ、甘茂至ルトキニ、王其伐タザルノ故ヲ問フ、對テ曰ク、宜陽ハ大縣ナレ𪜈、其實ハ郡デアル、（コレ我邦ト違ヒ、郡ハ縣ヨリ大ナルヲ以テナリ）今王險（函谷及ヒ三谷ヲ云）ヲ倍（ソムキ）テ、行ヿ千里ナレハ、之ヲ攻ムルヿ難シ、昔シ曾參（孔子ノ弟子）ガ、費ニ處ル時、魯人ノ曾參ト同シキ姓名ノ者ガアリタニ、一人ノ曾參ガ、人ヲ殺シタラ、人ガ其ノ曾參ノ母ニ告ケテ曰フニ、曾參人ヲ殺セリト、其母己レ子ガカヽル事ヲスルハズナシト、布ヲ織ルヿ自若タリ、頃之（シバラク）シテ一人アリ、又之ニ告ケテ曰ク、曾參人ヲ殺セリト、其母ヤハリ織ルヿ自若タリ、頃之（シバラク）アリテ、又一人之ニ告ケテ曰ク、曾參人ヲ殺セリト、其母杼（オサ）ヲ投ケテ、機（ハタ）ヲ下リ、墻（カキ）ヲ踰テ走リタヿガアル、夫レ曾參ノ賢ナルヲ以テ、且ツ其母ノ信スルヲ以テスラ、三人之ヲ疑ハシムレハ、其母懼ルヿカノ如シ、今臣ガ賢ハ、曾參ニ若カズ、王ノ臣（茂）ヲ信スルヿモ、又曾參ノ母ガ曾參ヲ信スルニ及バヌ、又臣ヲ疑フモノハ、タヾ三人位デハアリマセヌ、臣恐レマスルニ、大王ノ杼ヲ投ケテ、必ズ疑ヒマセヌカ、魏ノ文侯ハ、樂羊ト云フ將ヲシテ、中山ヲ攻メシムルニ、三年ニシテ、之ヲ拔キタ、樂羊返テ功ヲ論議スレハ、文侯之（樂羊）ニ謗書（ソシリノ上書）一篋（ハコ）ヲ示セハ、樂羊再拜稽首シテ曰ク、此レ臣ノ功ニ非ズ、主君ノ力ナリト云フ、今臣ハ羈旅（キシクニシ）ノ臣ナリ、樗（チヤリ）里子公孫奭二人者、韓ヲ挾（ハサミテ）モトヽシテ之ヲ議セハ、王必ズ之ヲ聽カルト申セハ、王ノ曰ク、寡人聽キマセヌ、其証據ニハ、請フ子ト盟ハント、卒ニ丞相甘茂ト之ヲ息壤ニ盟フ、兵ニ將トシテ、宜陽ヲ伐タシム、五月マデモ拔カレズ、樗里子、公孫奭ハ、果シテ茂ノ言ノ如ク甘茂ヲ讒シテ、之ヲ爭フ、武王甘茂ヲ召シテ、兵ヲ罷メントセラルニ、甘茂ガ曰ク、息壤ハ、此處ニ有ルアフノジヤ、

盡シ桑ヲ本ト爲ス、故ニ上ニ本業耕織ト云フナリ、○怠ハ、懶ナリ、罰祖ニ之ヲ疲民ト謂フ、以テ言ヘハ、解怠シテ事ヲ事トセザルノ人ニシテ、而貧キ者ハ、即チ糾擧シテ、妻子ヲ收錄シテ、官奴婢トナシテ沒ス、盡シ其法ハ、特ニ古制ヨリ甚シ、○温按スルニ、通鑑商君、孝公ニ説ク所、帝王覇ノ三道ナシ、文甚メ省略、○商君衛鞅ハ、衛ノ諸庶孽ノ公子ナリ、名ハ鞅、姓ハ公孫氏、其祖本ト姫姓ナリ、鞅少キ時、刑名ノ學ヲ好ム、魏相公叔座ニ事フ、公叔座其賢ヲ知テ、未タ進ルニ及ハズ、座病ムニ會ス、魏ノ惠王親ラ往キテ病ヲ問フ、曰ク公叔ガ病、如シ諱ム可カラザルアレハ、將ニ社稷ヲ奈何セントス、公叔ガ曰ク、

王ノ曰クイカニモ、ソウデアルト、ソレデ大ニ悉ク兵ヲ起シ、甘茂ヲシテ、之ヲ撃タシム、首ヲ斬ルヿ六萬、遂ニ宜陽ヲ拔キタリシ、

武王有力。好戲。力士任鄙。烏獲。孟說。皆至大官。王與孟說擧鼎。絕脈死。〔講義〕武王ハ力ラアリテ戲レヲ好ミスカル、力士ノ任鄙（ニンヒ）烏獲（ウクワク）孟說（マウセツ）ハ、皆大官ニ進ミタリ、王孟說ト鼎ヲ擧ケテ、足ノ脉ガ絕チキレテ、三年八月ニ死シテ、孟說ヲ族滅シテ殺シタリキ、

弟昭襄王稷立。有魏人范雎者。嘗從須賈使齊。齊王聞其辯口。乃賜之金及牛酒。賈疑雎以國陰事告齊。歸告魏相魏齊。魏齊怒笞擊雎。折脅拉齒。雎佯死。卷以簀置廁中。使醉客更溺之。以懲後。雎告守者得出。更姓名曰張祿。秦使者王稽至魏。潛載與歸。薦于昭襄王。以爲客卿。教以遠交近攻之策。〔講義〕武王魏ノ女ヲ娶トリテ、后トナスニ子ナシ、異母弟（ハラチガイノオトヽ）ヲ立ツ、是ヲ昭襄王トナス、昭襄王ノ母ハ、楚ノ人ナリ、姓芈氏、宣太后ト號ス、武王ノ死スル時ニ、昭襄王ハ、燕ニ質タリ、燕ノ人送リ歸ヘシテ、立ツヿヲ得タリキ、魏ノ人范雎（ハンショ）（字叔）ナルモノアリ、先キニ魏ノ中大夫須賈（スカ）ニ事フ、魏ノ昭王ノ爲ニ、須賈ニ從ツテ齊ニ使ヒス、范雎從フテ止マルヿ數月ニシテ、未タ報ヲ得ズ、齊襄王雎ガ辯口ヲ聞キテ、ソコデ人ヲシテ雎ニ金十斤及ヒ牛酒ヲ賜フ、雎辭謝（コトハリ）シテ、無理ニ受ケナンダ、須賈之ヲ知リ、大ニ怒リ以爲ラク、雎ハ魏國ノ陰事（ナイショ事）ヲ以テ、齊ニ告ゲタデアルト思ヒ、故ニ此ノ餽リモノヲ得タノジヤト、雎ヲシテ其牛酒ヲ受シメ、其金ヲ還ヘサシム、既ニ歸テ心ニ雎ヲ怒リ、以テ魏相魏齊ニ告グ、魏齊ハ諸公子ナリ、魏齊大ニ怒テ、舍人ヲシテ雎ヲ笞チ撃タシム、脅（カタホネ）ヲ折リ、齒ヲ摺（トリ）ヒシガシム、雎佯ハリ死シタユヘ、即チ卷クニ簀（スノコ）ヲ以テシテ、廁（カハヤ）ノ中ニ置カシメ、賓客ノ飲スルモノヲシテ、醉テ更ル〳〵雎ニ溺（ユハリスル、乃小便ナリ）スル、別段ニ僇辱（リクジヨク）（ハヅカシム）シテ以テ後ヲ懲ラス、雎ハ簀ノ中ヨリ、守レル者ニ謂テ曰ク、公能ク我ヲ出セハ、我ハ必ズ厚ク公ニ謝（禮ヲ云ハン）セント云フ、守ル者ソコデ請フ簀中ノ死人ヲ出シ棄テント請フ、魏齊醉テ曰ク、可ナリト、范雎出ルヲ得タリ、後ニ魏齊悔ヒテ召シ求ムル、魏ノ人鄭安平ナルモノ、之ヲ聞キテ、ソコデ遂ニ范雎ヲ操リテ、亡ケテ伏シ匿ル、而姓名ヲ更メテ張祿ト曰フ、此ノ時ニ當テ、秦昭王、謁者王稽ヲシテ、魏ニ使ス、鄭安平詐テ卒トナリ、王稽ニ侍ヘル、王稽ノ曰ク、魏賢人ノ與ニ俱ニ西ニ遊ブ者アルヤト云フ、鄭安平曰ク、臣ガ里中ニ張祿先生ト云フモノアリ、君ニ見ヘテ、天下ノ事ヲ言ハント欲ス、ワザト夜ル鄭安平、張祿ト王稽ニ見ユ、王稽范雎ノ賢ナルヲ知リ、謂フテ曰フ、與ニ私カニ約シテ去リヌ、王稽姚ヲ辭シテ去ル、過テ范雎ヲ載セテ、湖關ニ至ルニ、穰相穰侯ヲスカシ過リ、遂

座ノ曰中庶子公孫鞅、年少シト雖尼、奇才ナリ、願クハ國ヲ擧テ、之ニ聽ルセ、王嘿然タリ、王且ニ去ラントス、座人ヲ屏ケテ言テ曰ク、王即チ鞅ヲ用ユルヲ聽カザレハ、必ズ之ヲ殺シ境ヲ出サシムルヿ無カレ、王許諾シテ而去ル、叔座鞅ヲ召シ、其意ヲ言ヒ、疾ニ去ラシム、衞鞅可カズ魏王亦タ之ヲ殺サズ、
○布ハ、陳ルナリ、
○懸ハ、召スナリ、
○五十金、李云金方寸重サ一斤ヲ一金ト爲ス、程大昌演繁露ガ曰ク、二十兩ヲ一金ト爲ス亦タ一鎰ト爲ス、
○予ハ、與ヘルナリ、
○胡三省ガ曰ク、徙北門ニ置〔イレスヱスル〕ヲ徙ト曰フ、コレ後商君鞅ヲ殺スノ張本ナリ、
○趙ハ向フナリ、
○胡三省曰、是年

ニ咸陽ニ入ル、已ニ使事ヲ報ジ、因テ言フテ曰ク、魏ニ張祿先生ト云フモノアリ、天下ノ辯士ナリ、昭王大ニ說ビ王稽ニ謝シ、俾車ヲ以テ、范睢ヲ召ハシム、ソレデ范睢遂ニ離宮ニ見ユルヿヲ得タリ、王ニ謂フテ曰ク、今王ハ遠キ國ハ交際ヲナシ、近キ國ヨリ攻メマシタナラハ、寸ヲ得レハ、則王ノ寸ナラン、尺ヲ得レハ、亦タ王ノ尺ナラン、今此ヲ釋キテ、而遠ク攻メルヿハ、亦タ繆〔アヤマリ〕リナラズヤト、王ニ說テ以テ客卿トナシタリシ、時

穰侯魏冉用事。睢說王廢之。而代爲相。號應侯。魏使須賈聘秦。睢敝衣間步往見之。賈驚曰。范叔固無恙乎。留坐飲食曰。范叔一寒如此哉。取一綈袍贈之。遂爲賈御至相府。曰。我爲君先入通于相君。賈見其久不出。問門下。門下曰。無范叔。鄉者吾相張君也。賈知見欺。乃膝行入謝罪。睢坐責讓之曰。爾所以得不死者。以綈袍戀戀尚有故人之意爾。大供具。請諸侯賓客。置莝豆其前。而馬食之。使歸告魏王曰。速斬魏齊頭來。不然且屠大梁。賈歸告魏。齊。魏齊出走而死。（講義）

時ニ穰侯魏冉事ヲ用ヰ、〔魏冉ハ秦ノ昭王ノ母宣太后ノ弟ナリ、宣太后ニ二弟アリ、其異父長弟ヲ穰侯トナス、昭王ノ同母弟ヲ高陵君ト爲ス、又一ニ涇陽君アリ、同父弟ヲ羋戎〔ビジユ〕ト曰フ、華陽君トナス、而魏冉最モ賢ナリ、惠王武王ノ時ヨリ、職ニ任シ事ヲ用ユ、武王卒シテ、諸弟立ツヿヲ爭フ、タヽ魏冉〔ギゼン〕ハ力メテ能ク昭王ヲ立ルヲ得ル、昭王位ニ即キテ、冉ヲ以テ將軍トナシ、咸陽ヲ衞ラシム、昭王ノ諸兄弟ヲ善カラザルモノハ、皆之ヲ滅ス、威秦國ニ振フ〕、范睢王ニ謂テ曰フ、臣山東ニ居シ時ハ、齊ノ田文〔孟嘗君〕アルヲ聞キテ、其齊王アルヲ聞カズ、秦ノ太后穰侯、華陽、高陵、涇陽君アルヲ聞キテ、其秦王アルヲ聞カズ、夫國ヲ擅ニスル、之ヲ王ト謂フ、利害ヲ能クスル、之ヲ王ト曰フ、殺生ノ威ヲ制スル、之ヲ王ト謂フ、然ルニ此ノ如クナレハ、權安ンゾ傾カザルヲ得ンヤ令安ンゾ王ヨリ出ルヲ得ンヤ、昭王大ニ懼レテ曰ク善シト、太后ヲ廢シ、穰侯、高陵、華陽、涇陽君ヲ關外ニ逐フ、秦王ソコデ范睢ヲ拜シテ相ト爲シ、應ニ封セラル、號シテ應侯ト曰フ、昭王四十一年、范睢既ニ秦ニ相トシテ、號シテ張祿ト曰フ、而魏知ラズ、以爲ラク、范睢已ニ死スル久シト、魏秦ノ且ニ東シテ、韓魏ヲ伐ントスルヲ聞キ、魏須賈ヲシテ、秦ニ使セシム、范睢之ヲ聞キテ、爲ニ微行シ、敝衣〔ヤブレゴロモ〕シテ、間步〔ブラ〳〵アルク〕シテ、邸〔諸國ノ客館〕ニ之キ、須賈ニ見ユ、須賈之ヲ見テ驚キテ曰、范叔〔睢字〕固ト恙カナキ乎、范睢ノ曰ク、然リ、須賈笑フテ曰ク、范叔秦ニ說クヿアリ

テ、商鞅死ス、遂ニ[illegible]シ鞅ノ其法ヲ行テ、而效ヲ致ス、十年ノ間ニ在リ、又十年ニシテ、霸ヲ致ス、
○亂法ハ史記ニ化ヲ亂ルノ民ナリニ作ル、
○內息者爲禁、息ハ、止ナリ、秦俗ニ父子室ヲ同フシテ居止ス、是ニ至テ之ヲ禁ス、益シ子壯ニシテ出テ分ル、戶多クシテ役ヲ盛ナラシムルナリ、
○開阡陌ハ、田ノ爲ニ東西南北ノ封疆〔サカイメ〕ヲ開キ成ス、
○賦稅井田ノ制方里ヲ井ト爲ス井ハ九百畝界シテ九區トナス、中ヲ公田ト爲ス、其八家各一區ヲ受ク、但其力ヲ借テ、公田ヲ助耕ス、而復タ其私田ヲ稅セズ、秦ニ至テ之ヲ廢ス、而但タ其私田ヲ稅ス、今我邦ノ田法ニ同シ、

ヤ、[illegible]ヲ逃レテ、此ニ至レリ、ドウシテ說カン乎、睢買ガ曰ク今叔何ヲカスル、范睢ガ曰ク、臣人ノ爲ニ傭賃ス、須賈之ヲ哀レミ、留メテ與ニ坐シテ、飲食サシテ曰ク、范叔一ツニ寒ヘタルヿコノ通デアルヤト、ソコデ其一ノ綈袍〔ツムギノキモノ〕ヲ取テ、以テ之ニ賜フ、須賈因テ問テ曰ク、秦相張君ヲ、公之ヲ知レリヤ、吾レ聞ク王ニ幸セラル、天下ノ事ハ皆相君ニ決スル、今吾レノ事ノ去留ハ、張君ニ在リ、孺子〔睢ヲサス〕客ノ相君ニ習フモノアリヤ、范睢ガ曰、睢モ亦タ謁スルヲ得タリ、睢請フ君ガ爲ニ張君ニ見ヘシメント、須賈ガ曰ク、吾馬病ミ車ノ軸〔シンギ〕ハ折タリ、願クハ大車駟馬ヲ、主人翁〔睢自偁ス〕ト云ヘリ〕ニ借ラン、范睢歸テ、大車駟馬ヲ取テ、須賈ガ爲ニ之ヲ御シテ、秦ノ相府ニ入ル、府中望ミ見テ識ルアルモノハ、皆避ケ匿レタリスル、須賈之ヲ怪ミ、相ノ門ニ至テ、須賈ニ謂フテ曰ク、我ヲ待テ我レ君ガ爲ニ先ツ入テ、相君ニ通セント、須賈門下ニ待テ、車ヲ持スルヿ良シ久シテ、門下ニ問フテ曰ク、范叔出テザルハ何ンヤト、門下ノ曰ク、范叔ト云フモノナシ、須賈曰、鄕者〔サキニ〕我ト載テ入ル者ナリ、門下ノ曰クソレハ吾ガ相張君ナリト、須賈大ニ驚キ、自ラタマサレタルヲ知テ、ソコデ肉袒膝行シテ、門下ノ人ニ因テ罪ヲ謝ス、ソレデ范睢ハ、帷帳〔トハリマク〕ヲ盛ニシテ、侍スル者甚タ衆シテ、之ヲ見ル、須賈頓首シテ、死罪ヲ言フテ曰ク、賈意ハザリキ、君ガ能ク自ラ青雲ノ上ニ致ラントハ、賈ガ罪ハ幾ハクカアル、曰ク、賈ガ髮ヲ擢〔ヌキ〕テ、以テ賈ガ罪ヲ贖〔マドハヌ〕ハンモ、尚ホ足ラザルナリ、公ガ死スルヿ無キヲ得ル所以ノ者ハ、綈袍戀々〔オモイフカイ〕トシテ故人〔フルキナジミ〕ノ意アルヲ以テナリ、須賈范睢ニ辭ス、范睢大ニ供具〔ゴチソウスルヿ〕シテ、盡ク諸侯ノ使者ヲ請フテ、堂ノ上ニ坐シ、食飲甚タ設ケタリ、而ルニ須賈ヲ堂下ニスヘテ、莝〔キリワラ〕豆ヲ其前ニ置キ、馬ノ如クニシテ之ヲ食ハシム、數テ曰ク、我ガ爲ニ魏王ニ告ゲテ、急カニ魏齊ガ頭ヲ持テ來レ、然ラザレハ我ヲヤウド大梁〔魏都〕ヲ屠〔皆殺シニスル〕ラントスト、須賈歸テ以テ魏齊ニ告ク、魏齊恐レテ亡ゲテ、趙ニ走リ、平原君ガ所ニ匿ル、秦昭王平原君ヲ招キ、魏齊ヲ出サシム、克ハズ、秦王遂ニ趙王ニ遺リ、魏齊ガ首ヲ斬ラシム、魏齊夜亡ゲテ、趙相虞卿ニ見ユ、虞卿ハ高義ノ人ナリ、其ノ相ノ印ヲ解キ魏齊ト間行〔ヒソカニユキ〕シテ大梁ニ至リ信陵君ニ依ラントス、魏齊信陵君納レザルヲ度カリ怒テ自殺ス、趙王卒ニ其頭ヲ取テ、秦ニ予ヘタリキ、

睢既得志于秦。一飯之德必償。睚眦之怨必報。王既用睢策。歲加兵三晉。斬首數萬。周赧王恐。與諸侯約從。欲伐秦。秦攻周。赧王入秦。頓首請罪。盡獻其邑三十六。周亡（講義）

范睢既ニ秦ニ相トナリテ、志ヲ得タリキ、ソコデ王稽ヲ昭王ニ薦メテ、河東ノ守トナシ、又鄭安平ヲ薦メテ、昭王以テ將軍トナシタ、范睢是ニ於テ家ノ財物ヲ散ジ、窮クムカシ困厄〔ナンギ〕セシ所ノモノニ報ジテヤル、而一飯ノ德ヲ施スモノヲモ、之ヲ償ヒカヘシ、又睚眦〔少シ〕ホドノ怨ミアルモノニモ、必ズ報酬シテ、其仇ヲ返シタリスル、魏齊ノ如キモノヲ云フ、昭王范睢ノ謀ヲ用テ、反間〔シノビテ惡言ヲナス〕ヲ縱チ、趙ヲ賣リタマシ、其故ヲ以テ、趙括ヲシテ、廉頗ニ代テ、將タラシメ、大ニ趙ヲ長平ニ破ナリ、其后韓魏ニ兵ヲ加ヘ、首ヲ斬ルヿ五六万セラリシ、周ノ赧王恐レテ、諸侯ト從ヲ約シ、天下ノ銳兵〔スルドキ軍〕ヲ將ヒテ、伊闕〔イケツ〕ヨリ出テ秦ヲ攻ム、秦將摎〔キウ〕ヲシテ、西周ヲ攻メシム、西周ノ君走リ來テ、自ラ秦ニ歸ス、頓首シテ罪ヲ受ケ、盡ク其邑三十六

○公子虔之徒、前ニ商君太子ヲ罪シ犯スト時、公子虔ヲ刑シタル故ヲ以テ、此事ヲ生ス、
○舍ハ、店ナリ、宿舍ナリ〔ヤドヤ〕、
○無驗人ヲ停テ、止宿セシ時、文ノ證ヲ驗〔シルシ〕ス可キ無キモノハ、罪ニ坐ス、旅行券ノ如キヲ云フ、內ハ、納ト同シ、
○車裂ハ、車ヲ以テ其體ヲ曳キ裂クナリ、
○臨ハ、廣〔シヘタク〕ナリ、
○六尺秦ノ制六尺ヲ步ト爲ス、步二百四十ヲ、畝ト曰フ、
○渭水盡赤、人ヲ殺スヿ多シ、故ニ水流血ノ爲ニ、赤キナリ、
○韓子ニ云、殷ノ法ニ、灰ヲ衢ニ棄ル者ハ刑セラル、子貢以爲ク重シト之ヲ問フ、仲尼ノ曰、灰衢ニ棄レハ、必ズ婦〔ヤク〕ク、人必ス怒ル、怒レハ則闘フ、闘ヘハ則三族之ヲ刑スト雖モ可ナリ、
○溷鑑ノ註ニ曰ク、灰ハ、田ヲ肥ス、可シ、路ニ棄レハ、則燄ニ惰ルト爲ス、故ニ刑ヲ加フ、
○漢ノ五行志ニ、刑字ハ、礫ニ作ル、

城、曰三萬ヲ獻ス、秦王獻ヲ受ケ、其君ヲ周ニ歸ヘス、五十二年、周ノ民東ニ亡ゲテ、其器九鼎ハ、秦ニ入リヌ、周遂ニ亡ヒヌ、

秦將武安君白起。與范雎有隙。廢爲士伍。賜劍死于杜郵。王臨朝而歎曰。內無良將外多強敵。唯懼。蔡澤曰。四時之序。成功者去。唯稱病。澤代之。

〔講義〕秦ノ將武安君白起、范雎ト隙アリ、遂ニ士伍〔爵ヲ奪ハレテ庶人トナル〕ト爲シテ、之ヲ陰密ニ遷ス、武安君病テ未ダ行クヿ能ハザルニヘ、居ルヿ三月ニシテ、諸侯秦軍ヲ攻ルヿ急ナリ、ソコデ秦王人ヲシテ、白起ヲ遣ハシ、咸陽ノ中ニ留ルヿヲ得ズ、武安君咸陽ノ西門ヲ出ルヿ、十里ニシテ杜郵〔トユウ〕ニ至ル、昭王范雎群臣ト議シテ曰ク、白起ガ遷ル時ニ、其意尙ヲ快々トシテ、服シマセヌ、秦王使者ヲシテ、之ニ劍ヲ賜ヒ、自裁セシム、武安君劍ヲ引キテ自殺ス、時ニ鄭安平ハ趙ニ降リ、王稽ハ諸侯ト通シ、法ニ坐シテ誅セラル、應侯之ヲ以テ、日々益々懌〔ヨロコ〕バズ、昭王朝ニ臨テ、歎息シテ曰ク、內ニハ良將〔ヨキ大將〕ガナク、白起ノ死スルヲ云フ、外ニハ強敵〔六國ヲサス〕ガ多クアルヿヘ、吾レ是ヲ以テ憂フルナリト、應侯ヲ激厲〔ハゲマス〕セントスルナリ、應侯范雎、懼レテ出ル所ヲ知ラズ、蔡澤之ヲ聞キ、往キテ秦ニ入リ、應侯ニ謂テ曰ク、夫レ四時ノ序、功ヲ成ス者ハ去ル、〔春夏秋冬次第ニ順環シテ、既功ヲ成スナリ〕夫レ人生テ、百體堅彊〔カタクツヨク〕シテ、手足便利ニ、耳目聰明ニシテ、心ノ聖知アルハ、豈ニ士ノ願ニ非ズヤ、云々ノ語アレドモ、長ケレハ略ス、後數日シテ入朝シ、秦ノ昭王ニ言フテ曰ク、客新ニ山東ヨリ來ルモノアリ、蔡澤ト云フ、其人辯士ニシテ、三王ノ事、五伯ノ業、世俗ノ變ニ明カナレハ、秦國ノ政ヲ、寄スルニ足ル、臣ガ人ヲ見ルヿ多シ、サレドモ及フヿナシ、臣モ如カザルナリ、臣無理ニ以ム〔申上ク〕スト、昭王召シ見テ、與ニ語テ大ニ悅ビ、拜シテ客卿ト爲ス、應侯ソレデ病ヲ謝シテ、相印ヲ歸サント請フ、遂ニ相ヲ免セラル、

昭襄王薨。子孝文王柱立。薨。子莊襄王楚立。薨。嗣爲王者政也。遂幷六國。是爲秦始皇帝。

〔講義〕五十六年昭襄王卒ス、子孝文王柱立ツ、元年ニ罪人ヲ赦ルシ、先王ノ功臣ヲ修サメ、親戚ヲ褒厚〔ホウビシテ手厚クスルナリ〕セラレタ、位ニ即キテ三日ニシテ卒ス、子莊襄王立ツ、德ヲ厚ク布キ、恩ヲ民ニ施シ、東周ノ君諸侯ト秦ヲ謀ル、秦呂不韋ヲシテ、之ヲ誅セシメ、盡ク其國ヲ入ル、蒙驁ヲシテ、趙ヲ攻メシメ三十七城ヲ取ル、魏將無忌秦ヲ擊チ、蒙驁敗レテ解ケ去ル、五月ニ莊襄王卒ス、嗣キテ秦王トナルモノハ政ナリ、秦王政初テ、二十六年ニ遂ニ六國ヲ攻メ取リ、メテ初天下ヲ幷セテ、三十六郡トナス、號シテ始皇帝トナス、事次卷ニ詳カナリ、

黃帝以來。天下列國百里之國。萬區。蓋自中國以達于四裔。中國之制。可攷於王制者。九州千七百七十三國。古之建侯。各君其國。各子其民。而宗主於天子。歷夏殷至周。強併弱。大吞小。春秋十二國。外存者無幾。戰國存者六七。至是遂併於秦。

〔講義〕黃帝軒轅氏ヨリ、コノカタ天下ニ百里位ノ國ヲ、列シテオルモノハ、萬區〔万カラノ區域ニナリテアルノデアル〕、サテ〈中國ヨリ以テ四裔〔四方ノ外〕ニ達スルマテ、禮記ノ王制ニ考ヘラルヘキモノハ、九州ニテ千七百七十三國モアル、又古ノ侯トテ、大名ヲ建ルニハ、ソレ〈其民ヲ子ノヤウニシテ、ソウシテ天子ヲ總本家トス、ソレガ夏ヤ殷ヲ歷テ、周ニ至テハ、強國ハ弱國ヲ併セトリ、大國ハ小國ヲ呑ミ集メ、春秋ハ十二國〔魯衛晉鄭齊宋秦楚燕陳曹〕ノ外ニ存スル者多クハナカリシ、僅ニ〔杞許滕薛邾莒江黃ノ國ノミ〕戰國存スル者ハ僅ニ七國〔燕齊楚秦韓趙魏〕ニナル、是ノ所ニ至テ、遂ニハ秦王政ニ併セラレテ天下一統シタリシ、

○通鑑ニ曰、周ノ顯王十九年、秦商君咸陽ニ築キ、徙テ之ニ都ス、諸々小都鄉ヲ幷セ、聚集シテ一縣ト爲ス、令丞ヲ置キ、凡テ三十一縣、井田ヲ廢シ、阡陌ヲ開キ、賦稅ノ法ヲ更メ爲ル、○說苑ガ曰、按スルニ商君ノ術ハ、能ク秦ヲ強スルハ、亦タ秦ノ亡フル所以ナリ、能ク其身ヲ顯ハス、亦タ身ノ滅フル所以ナリ、然レハ則何ノ益アラン、○戰國策ニ云、人惠王ニ說テ曰、大臣太タ重キ者ハ國危シ、左右太タ親キ者ハ身ハ危シ、今秦ハ婦人嬰兒、皆ナ商君ノ法ヲ言フヿ莫シ、是レ商君反テ主ト爲リ、大王更ニ臣ト爲ルナリ、且ツ夫レ商君ハ、固トニ大王ノ仇讐ナリ、願クハ大王之ヲ圖カレ、商君歸リ還ル、惠王之ヲ車裂シ、而秦人憐マズ、○宜陽、郡河南ニ屬ス、○呂祖謙曰、春秋ノ時ハ、郡縣ニ屬ス、趙簡子、所謂ル、上大夫縣ヲ受ケ、下大夫ハ郡ヲ受ク、是レナリ、戰國ノ時、縣郡ニ屬ス、所謂上郡十五縣ナル者、是レナリ、○倍ハ、背ト同シ、○敵險ハ、函谷及ヒ三谷五谷ヲ謂フ、○甘茂、孔子ノ弟子、字ハ子輿、○其母ハ、孔門曾參ノ母ナリ、○杼ハ、機〔ハタ〕ノ緯〔ヨコイト〕ヲ持スル者ナリ、オサナリ、○踰ハ、越ルナリ、○樂羊中山ヲ伐ハ、趙ニアリ、○謗書、謗書ヲ得テ、疑ハズ、之ヲシテ功ヲ立ルヿヲ得セシメルハ、是レ文侯ノ力ラナリ、○羈旅ハ、客ナリ、羈ハ寄ナリ、旅ハ客ナリ、○樗里子ハ、名ハ疾、秦ノ惠王ノ弟、滑稽ニシテ多智、秦人號シテ智囊ト曰フ、○公孫衍ハ、戰國策ニハ、公孫衍ニ作ル、又新序ニハ、公孫子ニ作ル、皆ナ秦ノ諸公子ナリ、其外家ハ韓ナリ、蓋シ外家ヲ挾ミテ、而甘茂ヲ讒譖スルナリ、○高誘曰、名ハ疾渭南ノ陰鄉ニアリ、其里ニ大樗アリ、故ニ號シテ、樗里子ト曰フ、○息壤ハ、秦邑、裴駰曰、山海經啓筮ニ云、鮌帝ノ息壤ヲ竊ミテ、以テ洪水ヲ堙ク、或是レ此レナラン、○息壤在彼ハ、盟ノ地ヲ指シ、王ヲ警ムルナリ、○程文熙曰、茂ハ宜陽ノ拔キ難カラズ、而樗里公孫ノ諂ヲ難カル、故ニ王ト息壤ノ盟ヲナス、之レニ卒ルマデ二氏ノ言入ラズ、而韓ヲ伐ヲ功ヲ成ス、先後ヲ識ルモノト謂フ可ン矣、○脽ハ、腋ニ同ジ、足ノ脛骨ナリ、○一說ニハ、脽ハ、經膝ノ脈ノ、臏膝ハ、樹〔モツパラ〕脛骨ニ非ズ、○范雎ハ、魏ノ人アリ、字ハ、叔諸侯ニ游說シテ、魏王ニ事ヘント欲スルニ、家貧ノシテ、自ラ資トスルヿナシ、乃先ツ魏ノ中大夫須賈ニ事フ、○須賈、須ハ姓、乃密須ノ後、○齊王、襄王法章ナリ、○陰事ハ、私事ナリ、○史記范雎列傳、拉齒ハ摺齒ニ作ル、○折脅拉齒、脅ハ助、〔カタホテ〕其脅ヲ打折テ、其齒ヲ拉〔ヒシギ〕折ルナリ、○簀ハ、蒲欲ノ薦〔スタレ〕ナリ、之ヲ用テ以テ其屍ヲ包ツ、ムナリ、今ノヨシズナリ、○溺ハ、古ノ屎ノ字、小便ナリ、○客卿、外國ノ人卿トナルヲ客卿ト曰フ、○范雎秦王ニ謂テ曰、大王韓魏ヲ越テ、而強齊ヲ攻ム、計ニ非ラザルナリ、少ク師ヲ出セハ、則以テ齊ヲ傷ルニ足ラズ、之ヲ多クスレハ、則秦ニ害アリ、臣竊フニ王ノ計ハ、少ク師ヲ出シ、而悉韓魏ノ兵ヲ悉サント欲セハ、則不義ナリ、今與國ノ親ム可カラザルヲ見テ、人ノ國ヲ越テ、而攻ム可ナランヤ、○計ニ疏トシ、昔シ齊人楚ヲ伐ツ、戰勝テ軍ヲ破リ、將ヲ殺ス、再ビ千里ヲ辟テ、尺寸ノ地ヲ得ルヿナキ者ハ、豈齊地ヲ欲セザランヤ、形タモツヿ能ハズ、諸侯齊ノ罷露君臣ノ親マザルヲ見テ、兵ヲ擧テ、而之ヲ伐ツ主辱ラレ、軍破レ、天下ノ笑トナル、然ル所以ノ者ハ、其楚ヲ伐テ韓魏ヲ肥スヲ以テナリ、此レ所謂、賊ニ兵ヲ借シテ盜ニ食ヲ齎ラス所以ナリ、○應ハ、國名、周武王ノ子、應ニ封セラル、其地、唐安州ノ界

ニ在リ、○間歩、閒隙（ヒマ）ニ投シテ、徒歩シテ而行クナリ、○恐叔、固無恙乎、范雎字ハ叔、恙ハ憂ナリ、病ナリ、又蟲ナリ、朱慈曰、古ハ草居シテ、多ク噬蟲ノ毒ヲ被ル故ニ相問テ曰ク、恙無キ乎、後世伺問スルニ、皆此辭ヲ用ユ、○綈ハ、厚繒、アツキ絹ナリ、袍ハ長襦（ナガジバン）ナリ、玉藻ニ云、緼ヲ袍ト爲ス、孔穎達曰、故絮（フルワタ）ヲ雜用スル者ヲ、袍ト曰フ、○郷ハ嚮ナリ、○膝行、膝ヲ屈シ、地ニ就キ、而行キテ、以テ蹤伏ヲ示ス、○莝豆ハ、兩物ナリ、莝ハ寸斬ノ藁（ワラ）ニ、豆ヲ雜ヘ以テ、馬ヲ飼フ、卑テ之ニ比スルナリ、○且屠大梁、屠ハ殺スナリ、古ヨリ以來城ヲ攻メ下シ、而遂ニ城中ノ人ヲ殺スヲ、城ヲ屠ト爲シ、亦タ城ヲ洗フト爲ス、○賈份ガ曰、嘗秦客卿ヲ用フ數年ニシテ、且ツ以テ相ト爲ス、而魏知ラザル者アラン耶、范雎ハ、賈ヲ殺サント欲ス、意フニ賈モ、亦タ之ヲ疑フ、故ニ綈袍ヲ以テ、恩ヲ示ス、反テ賈ガ爲ニ覺ラレシコト、亦タ知ル可カラザルナリ、○睚眥相嘲リ而傲ヲ見スヲ謂フナリ、○前漢杜欽ガ傳ニ、睚眥ノ怨ヲ報ユ、註ニ睚ハ眼ヲ擧ルナリ、眥ハ目匡（目ヲトジル）ナリ、○晉心ハ目ヲ擧テ、相忤フ者モ必ス之ニ報スルナリ、○三晉、韓、魏、趙ナリ、周末ヨリ、王室益々卑クシ、存スル所ノモノハ、三十六邑、是ニ至テ、盡ク秦ニ獻シタリシ、○有隙、秦嘗テ韓ヲ攻メ、邢丘ヲ圍ミ、上黨ヲ困シム、上黨ノ民、皆反キテ趙トナル、趙因テ地ヲ割キテ和ヲナス、武安君是ニ由テ、應侯ト隙アリ、○爲士伍、如淳曰ク、律ニ罪アレハ、官爵ヲ失フヲ士伍ト稱ス、顏師古曰ク、其爵令ヲ奪ヒ、士伍ト爲スヲ謂フ、○杜郵ハ、咸陽城四十里ニ在リ、○正義曰、今成陽縣城ハ、本秦時ノ杜郵ナリ、雍州四北三十五里、○四時、春夏秋冬、○司馬遷曰ク、韓子ニ稱ス、長袖善ク舞ヒ、多錢賈フ、信ナル哉、是ノ言也、范雎蔡澤ハ、世ノ所謂一切ノ辯士ナリ、然レトモ諸侯遊說シテ、白首ニ至ルマテ、遇フ所ノ者無シ、計策ノ拙ニ非ス、爲ス所說力少キナリ、二人羇旅ニシテ、秦ニ入リ顯ヲ繼キテ、卿相ヲ取ルニ及テ、功ヲ天下ニ垂ル、若ハ、固ニ强弱ノ勢異ナラン、然シテ士モ亦タ偶合アリ、賢者多ク此ノ二子ノ如ニシテ、意ヲ盡スコトヲ得ザルハ、豈ニ勝ヘテ道フ可ケン哉、然レトモ二子困戹セザレハ、惡ゾ能ク激セン乎、○蔡澤ハ、燕ノ人ナリ、遊學シテ諸侯ヲ干カス、小大甚タ衆シ、遇セラレズシテ、而唐擧ニ從フテ、相セシメテ曰、吾聞ク先生李兌ヲ相シテ曰ク、百日ノ內ニ國ヲ持シ、政ヲ秉ルト之レアリヤ、曰ク之レアリ、曰臣ガ如キモノハ何如ン、唐擧孰々視テ笑テ曰ク、先生ハ曷鼻（ケイヒ）（アフメキハナ）巨肩（大ナルカタ）吾レ聞ク聖人ハ相セズ、殆ント先生カ、蔡澤唐擧カ之ニ戲ルヲ知リ、乃曰ク富貴ハ吾自ラ有スル所、吾カ知ラザルモノハ壽ナリ、願クハ之ヲ聞カント、唐擧ガ曰ク、先生ハ壽、今ヨリ以往キハ四十三歳ナラン、蔡澤笑テ謝シテ去ル、後果シテ范雎ニ代リ將トナル、○帝王世紀ニ、秦非子命ヲ受ケショリ、莊襄王ニ至テ、凡テ二十六世、王政ニ至テ、遂ニ天下ヲ幷有シテ、帝ト稱ス、○四裔、四方ノ外ナリ、北狄、南蠻、東夷、西戎ナリ、○王制、禮記ノ篇ノ名、○九州、冀、兗、徐、揚、荊、豫、幽、雍、梁、○九州ノ內、一州ヲ王圻ト爲ス、九十三國ヲ內ル、外八州ハ、一千六百八十國ヲ容ル、圻內ヲ幷セテ、千七百七十三國トナスナリ、○宗主於天子、王制ニ所謂ル比年一タヒ小聘シ、三年ニ一タヒ大聘ス、五年ニ一タヒ朝スルノ類是レナリ、○無幾、多カラザルナリ、乃チ七大國ヲ云フ、燕齊楚秦韓魏趙ナリ、○司馬溫公曰ク、從衡ノ說ハ、反覆百端ト雖モ、然レトモ大要合從ノ者ハ六國ノ利ナリ、昔シ先王萬國ヲ建テ、諸侯ヲ親ミ、之ヲシテ、朝聘以テ相交リ、饗宴以テ相樂ム、會盟以テ相結フ者ハ他ナシ、其レ心ヲ同クシ、力ヲ戮セ、以テ家國ヲ保タント欲ス、曰嚮（サキニ）ニ六國ヲシテ、能ク信義ヲ以テ相親マシメハ、則秦强暴ト雖モ、安ゾ得テ、而之ヲ亡サン哉、夫レ三晉ハ、齊楚ノ蔽ナリ、齊楚ハ三晉ノ根柢ナリ、形勢相資リ、表裏相依ル、故ニ三晉ヲ以テ、而齊楚ヲ攻メ、自ラ其根柢ヲ絕ツナリ、齊楚ヲ以テ、而三晉ヲ攻メハ、自ラ其藩蔽ヲ撤スルナリ、安ンゾ其藩蔽ヲ撤テ、以テ盜ニ媚ビ、盜將ニ我ヲ愛シテ、而攻メサラントスト曰フコトアラン、豈ニ悖ラザランヤ、○杜牧之ノ阿房賦ニ曰ク、六國ヲ滅スモノハ、六國ナリ、秦ニ非ザルナリト、其レ信ナラズ哉、

十八史略講義大全卷一 終

鼇頭註釋

○始皇帝ノ解、後ニ見ヘタリ、
○邯鄲ハ趙ノ都、磁州ニ屬ス、
○呂不韋、秦ニ游說シ、莊襄王ヲ納ルノ功ヲ以テ、遂ニ丞相ニ至リ、後チ罪アリ、相國ヲ免セラレ、蜀ニ徙リ、自ラ免カレサルヲ度リ、酖ヲ飲デ死ス、嘗テ不韋其客人ト著ヲ諸ス、號シテ呂氏春秋ト云フ、
○百官表ニ曰ク、相國ハ秦官、金印紫綬ヲ帶ブ、天子ニ承ケテ、萬機ヲ助ケ理ムルヲ掌ル、
○舊註ニ、孝文王、莊襄王二人ハ、ア

十八史略講義大全卷之二

元　曾先之編次

日本　富本時次郎講述

秦〔講義〕秦ノ先祖ニ、非子ナルモノアリ、始メテ秦ニ邑シタ、襄公ニ至リテ、犬戎（西ビス）ヲ討チ、周ヲ救フノ功ヲ以テ、封セラレテ諸侯トナリタ、始皇帝初メテ天下ヲ幷シ、帝ト稱スルモ、ヤハリ舊名ニ依リテ、王號ヲ秦ト云フタ、

秦始皇帝

名政。始生于邯鄲。昭襄王時。孝文王柱爲太子。有庶子楚。爲質于趙。陽翟大賈呂不韋適趙。見之曰。此奇貨可居。乃適秦。因太子妃華陽夫人之姉。以說妃。立楚爲適嗣。不韋因納邯鄲美姬。有娠而獻于楚。生政。實呂氏。孝文王立。三日而薨。楚立。是爲莊襄王。四年薨。政生十三歳矣。遂立爲王。母爲太后。不韋在莊襄王時。已爲秦相國。至是封文信侯。太后復與不韋通。王既長。不韋事覺自殺。太后廢處別宮。茅焦諫。母子乃復如初。

〔講義〕秦ノ始皇帝、名ハ政ト曰フ、始メ趙ノ邯鄲（カンタン趙都）ニ生レタ、昭襄王ノ時ニ、孝文王ノ柱ガ太子トナリテ、アルトキニ、庶子（ハラチガイ）ノ楚ト云フモノガアリタガ、趙ニ人質トナリテ趙ニ居リタガ、陽翟ト云所ノ大賈（大商人）ノ、呂不韋（ロフイ）ナルモノガ、趙ニユキテ楚（字ハ異人）ヲ見テ曰フニ、コレハ奇貨（ヨキ品物）デアルカラ居クヘシト、（コレハ居イテオキタラ後ニ金モヲケニナルト云フコト）ソコデ秦ニユキテ、太子ノ妃（キサキ）ノ華陽夫人ノ姉ニタノミテ、以テ妃ニ說キサトシ、楚ヲ立テ、適嗣（ヨツギ）トナシタ、ソリシテ不韋ハ、ソレデ邯鄲ノ美人ヲ娶トリテ、已レコレニ娠マシテ、楚ニ獻上シタ、ソレガ政ヲ生ミタノジヤ、ソコデ實ハ呂氏ノタネデアル、孝文王ガ立チタガ、ワヅカ三日ニシテ死シタユヘ、楚ガタチタノジヤ、コレヲ莊襄王トナシタガ、四年ニシテ死ナレタ、其ノトキ政ハ生レテ十三歳デアリタニ、遂ニ立テ王トナリタ、

マリ早ク死ナレタユヘ、不韋ガ之ヲ弑シタト言ヒ傳ヘリ、コノ說ハ當レリ、

○母ヲ太后ト爲セシハ、天下ニ王ノ母タルコトヲ、知ラシムル爲ナリ、

○李斯ハ、楚ノ上蔡ノ人ナリ、功名ヲ建ント欲シ、秦ニ入テ、遂ニ相ト爲ル、

○由余、百里奚、蹇叔、李豹、公孫枝ハ皆ナ穆公ノ賢臣ナリ、

○商鞅、張儀、范雎ハ前ニ詳カナリ

○泰山ハ東嶽ナリ、兗州ニアリ、

○黔首ハ秦ノ人民ノ稱ニシテ、黑色ト謂フヲ以テナリ、猶ホ周ノ黎民ノ如シ、

母ヲ太后トナセシ、不韋ハ莊襄王ノトキニアリテ、モハヤ秦相國(一バンカロツ)トナリテアルニ、コンド文信侯ニ封セラレタニ、太后ガマタ不韋ト密通シタニ、王ハモハヤ年ガユケハ、其事ヲ知ラレ、不韋ハロケンシテ自殺シマシタ、太后ハ廢セラレテ棫(ヨク)陽宮ニ遷シタ、モロ〳〵諫メルモノハ皆ナ殺サレタニ、茅焦トイフモノガ、二十八人目ニキツク諫メタユヘ、始皇モ尤モト思ヒ、太后ヲ迎ヘテ甘泉宮ニ居ラシメラレタ、ソコデ親子ノ情ガ、マタモトノ通リニナリタ、コレ偏ヘニ茅焦ノ功ナリキ、

○秦宗室大臣議曰、諸侯人來仕者、皆爲其主游說耳、請一切逐之、於是大索逐客、客卿李斯上書曰、昔穆公取由余於戎、得百里奚於宛、迎蹇叔於宋、求丕豹公孫枝於晉、幷國二十、遂霸西戎、孝公用商鞅之法、諸侯親服、至今治強、惠王用張儀之計、散六國從、使之事秦、昭王得范雎、強公室、此四君者、皆以客之功、客何負於秦哉、泰山不讓土壤、故大、河海不擇細流、故深、今乃棄黔首以資敵國、郤賓客以業諸侯、所謂藉寇兵而齎盜糧者也、王乃聽李斯、復其官、除逐客令、斯楚人、嘗學於荀卿、秦卒用其謀、幷天下、〔講義〕秦ノ同姓ノ大臣タチガ、議(ソウダン)シテ曰フニ、諸大名ノ人ガ、我國ヘ來リテ仕官スルモノハ、皆ナ其己レノ主人ノ爲ニ、遊說(イロ〳〵ニトク)スルモノナレハ、我ニ益ナクシテ害アリ、願クハ皆ナ之ヲ追放セント、ソコデ大ニサガシテ、說客ヲ逐フ、客卿ノ李斯ガ書ヲ上ツテ曰ヲ、昔穆公ト云フ君ハ、士ヲ求メテ西ノ方、由余ト曰フ賢者ヲ、戎ヨリ取リ用ヒ、東ノ方百里奚ト曰フヲ、宛ヨリ得、又其友ノ蹇叔ヲ宋ノ國ヨリ迎ヘ、大夫ドナシ、又丕豹及ヒ公孫枝ヲ、晉ニ求メテ大夫トナシタ、コノ五人ノモノハ、秦ニ產レズ、而レドモ穆公ハ之ヲ用井テ、西戎ニ覇タリ、孝公ハ商鞅ノ法ヲ用ヒテ、民殷ニ國富ミ、兵强シ、百姓用ラレンコヲ樂ミ、諸大名カ服從シテ、地ヲ拓(ヒラク)ツヿ千里、今日ニ至ルマデ、治ツテ强盛ナリ、又惠王ハ、張儀ト曰フ辯者ノ計ヲ用ヒテ、西ハ巴蜀ヲ幷セ、北ハ上郡ヲ收メ、南ハ漢中ヲ取リ、東ハ成皐ノ險ニ據リ、齊楚燕趙韓魏ノ六國ヲ解キ、皆ナ秦ニ仕ヘシム、昭王ハ、范雎ト云フモノヲ得テ、公室ヲ强クシ、諸侯ヲ蠶ノ如ク食ヒ取リ、秦ヲシテ帝業ヲ成サシム、コノヨウデアレハ、此ノ四人ノ君ハ、皆ナ客ノ功績ヲ以テス、此ニ由テ之ヲ觀レハ、客ハ決シテ秦ニハ負(ソムキ)キマセンヌ、ソレユヘ泰山ト云フ山ハ、ナンボ土クレヲ以テユクモ、決シテコトワリヲ言ヒマセン、ソコデ高大デアリマス、河海モ細キ流小キ流デモ辭シマセン、ソレユヘ深クナルノデス、ソレニ今ハ人民ヲステ、ソコデ以テ敵ノ國ヲタスケ、客人ヲ卻(シリゾケ)テ、大名ヲタスクルハ、所謂賊ニ兵ヲ引テカシ、盜賊ニ米ヲモタラスト同ジデアル、王之ヲユルシ、其官位ヲモトニカヘシ、客ヲ逐フノ命令ヲ除キ去ル、ハジメ李斯ハ荀卿ニ學ヒ、ツイニ其計略ヲ以テ、天下ヲ幷スナリ、李斯ガ秦ヲ佐ルノ功業ハ、居多ナリトス、

○刑名ハ理官ニ出テ、信賞必罰ヲ以テ、禮制ヲ輔ク、申不害、商鞅、刑名ノ學ヲ爲ス、卽チコレナリ、

○史記本紀ニハ、內史騰トナス、內史ハモト周官、京師ヲ治ムルヲ掌ル、始皇天下ヲ幷シ、三十六郡ヲ置ク、內史其一ナリ、

○昔ハ君臣ノ間、通稱シテ朕ト曰フ、秦制ヲ定テヨリ、唯天子ノミ之ヲ稱ス、ソレカラコノカタ、皆ナ之ニ從フテ、改ラタメズ、

○周公諡法ヲ作リ、行ノ善惡ニヨリ以テ諡ヲ立ツ、幽王厲王ノ君ノ如キハ百世改ムルヿ能ハズ、今秦之ヲ除クハ、後人ノ己レニ惡諡ヲ加フルヲ畏レテナリ、

有韓非者、善刑名、爲韓使秦、因上書、王悅之、斯疾而間之、遂下吏、斯遺之藥、令自殺、〔講義〕韓非ナルモノハ、韓ノ諸公子ナリ、韓ノ日ニ削ラルヽヲ見テ、シバ〳〵書ヲ韓王ニ上ツルケレド、王用ユルヿ能ハス、遂ニ孤憤說難等ノ五十六篇ヲ著ス、今ノ韓非子コレナリ、秦王其書ヲ聞キ、之ヲ見ント欲ス、時ニ韓ノ使者トナリ、秦ニ來リテ上書ス、秦王悅テ之ヲ用ンドス、李斯嫉テ言ヘラク、韓非ハ韓ノ諸公子ナリ、今王用井ズシテ、久シク留ツテ歸ラハ、必ズ我國ノ患ヲナサン、之ヲ殺スニ如カズト、王以テ尤モト思ヒ、獄ニ下タス、李斯ハ人ヲ遣ハシ、非ニ藥(ドクヤク)ヲオクリ自殺セシム、韓非自ラ之ヲ王ニ陳述セント欲スルモ見ルヿヲ得ズ、王後ニ悔イテ人ヲシテ之ヲ赦ルスモ及バズ、

○十七年、內史勝滅韓、十九年、王翦滅趙、二十三年、王賁滅魏、二十四年、王翦滅楚、二十五年、王賁滅燕、二十六年、王賁滅齊、秦王初幷天下、自以德兼三皇、功過五帝、更號曰皇帝、命爲制、令爲詔、自稱曰朕、〔講義〕秦ノ時未タ年號アラサレハ、卽位何年ト數ヘルナリ、十七年トハ始皇位ニ卽キテ、十七年メナリ、內史ノ勝ト云フモノ、韓ノ國ヲ滅シ、韓王ヲ虜(トリコ)ニス、十九年ニ大將王翦(セン)ナルモノ、趙ヲ擊チ、大ニ之ヲ破ル、遂ニ邯鄲ニ克チ、趙王遷ヲ虜ニス、二十三年王翦、大ニ楚ノ師ヲ破リ、其將項燕ヲ殺シ、勝ニ乘シテ、其城邑ヲ略定ス、二十四年王翦蒙武等、楚王負芻ヲ虜ニシ、其地ヲ以テ楚郡ヲ置ク、二十五年王翦ノ子王賁(ホン)燕ノ遼東ヲ攻メ、燕王喜ヲ虜ニス、二十六年王賁、燕ヨリ南ノ方、齊ヲ攻メ其ノ都臨淄ニ入ル、齊王遂ニ降ル、之ヲ共ニ遷ス、是ニ於テ秦王始メテ、天下ヲ一統シ、自ラオモヘラク、吾德ハ古ノ三皇ヲ兼テ、其功業ハ五常ニ過キタリトシ、更ニナヅケテ皇帝ト曰フ、顏師古曰ク、天子ノ言ハ、一ニ制ト曰ヒ、二ニ詔書ト曰フ、其ノ制度ノ命ヲ謂フ、蔡註曰ク、詔ハ告ル也、秦漢ヨリ以來ハ、但タ天子ノミ之ヲ稱スルナリト、制曰、死而以行爲諡、則是子議父、臣議君也、甚無謂、自今以來、除諡法、朕爲始皇帝、後世以計數、二世三世至于萬世、傳之無窮、〔講義〕始皇ガ命令シテ曰フ、人死シテ世ニ在ル時ノ行ヒヲ以テ、諡トスルハ、コレ子タルモノ、父ヲハカリ、臣タルモノ、君ヲハカルナリ、必スシモ其ユハレハナヒ、ソコデ今カラ以來ハ、諡ノ法ハ除キ去ラン、朕(ワレ)ヲ始メノ皇帝トナシ、ノチノ〳〵カズヲ以テカゾヘン、二代三代ヨリ萬代ニ至リテ、之ヲハテモナキ世マデ、傳ヘ用ヒン、ト言ハレマシタ、○收天下兵、聚咸陽、銷以爲鍾鐻、金人十二、重各千

○漢書五行志云、二十六年大人アリ、長五丈履六尺皆夷狄ノ服、凡テ十二人臨洮ニ見ハル、故ニ兵器ヲ銷シテ鑄テ而シテ之ニ象トル、

○周ノ子弟、同姓ヲ封スハ、伯禽ノ魯ニ於ケル、召公ノ燕ニ於ケル、叔虞ノ晉ニ封スルノ類ナリ、

○陛下ハ天子ヲ謂フ、陛ハ階ナリ、群臣ハ敢テ天子ヲ指シ斥ケズ、故ニ陛下ニ在ルモノヲ呼フナリ、

○廷尉應劭曰、獄ヲ聽クハ必ス、諸ヲ朝廷ニタヾス、衆ト之ヲ共ニス、兵獄制ヲ同フス、故ニ廷尉ト曰フ、

○三十六郡ハ、三川、河東、南陽、九江、鄣郡、會稽、潁川、碭郡、泗水、薛郡、東郡、琅邪、齊郡、上谷、漁陽、右北平、遼西、遼東、代郡、鉅鹿、邯鄲、

石。〔講義〕始皇天下ノ士人、其ノ己レニ背カンヿヲ恐レ、天下ノ兵器鋒刃ヲトリアケ、之ヲ都ニ聚メ、ワカシテ以テ、鐻ト云フ樂器ヤラ、金ノ人形ヲツクルヿ十二個、其重サガ一ツヽヽ千石ナリ、百二十斤ヲ、一石ト曰ヘバ、即チ千十四万斤ナリ、詳註ハ漢武ニ見ユ、○徙天下豪富於咸陽十二萬戶。〔講義〕始皇咸陽ノ都市ヲ、殷賑ニセント欲シ、天下中ノ富豪家族ヲ、徙スヿハ十二万軒テアル、丞相王綰等言。燕齊荊地遠。不置王無以鎭之。請立諸子。始皇下其議。廷尉李斯曰。周武王所封子弟同姓甚衆。後屬疏遠。相攻擊如仇讎。今海內賴陛下神靈一統。皆爲郡縣。諸子功臣。以公賦稅賞賜之。甚足易制。天下無異意。則安寧之術也。置諸侯不便。始皇曰。天下初定。又復立國。是樹兵也。而求其寧息。豈不難哉。廷尉議是。分天下爲三十六郡。置守尉監。〔講義〕燕ハ極東北ニ當リ、齊亦タ稍々東ニ當リ、荊ハ中國ニ居ル、秦ヨリ之ヲ謂ヘハ、皆ナ極メテ遠シ、王ヲ封シ之ニ鎭スルニ非サレハ、治ムルヿナシ、而シテ楚ヲ荊ト曰フモノハ、莊襄王ノ諱ノ楚ヲ避ケテナリ、故ニ諸子ヲ立テ王トナシ、宗家ノ藩ヲ以テ、鎭定スルヲ云フ、始皇公卿ニ下シテ、其事ガラヲ評議セシム、李斯ガ言ヒマスニ、昔周ノ武王ハ、封スル所ノ子弟身內ノモノ、タクサンアリマス、而シテ段々ト縁ガ遠クナルト、ウトク遠ザカリテ、互ニ攻メマスヿガ、アダカタキノヤウデアリマス、今世界中、陛下〔天子〕ノオカゲニヨリ、一ツニナリテ、郡ヤ縣トナリマシタ、諸子若クハ、功ノアル家來ハ、公儀ノ租税ヲ以テ、之ヲ褒美ニ賜ラハ、不足ナクテ、セイトウガシヤスイ、天下ニナガク欲ロイキノモノガ無レバ、此レガ安ラカナデアル、諸大名ヲ置クハ、便利デアリマス、始皇言ハレマス、天下ガ初メテ定テアル、ソレニ復タ大名ノ國ヲ立ルハ、其ニ兵事ヲ樹ツルデアル、ドウシテカ其ノ安ラカニ、休息ガデキマスカナト、ムツカシヤナイカト、ソレダカラ廷尉〔指李斯〕ノ議論ハ、モツトモデアル、天下ヲ分離シテ、三十六郡トナシ、郡守ヲ設キテ、其郡ヲ治ムルヲ掌ドリ、丞尉ヲ置キテ、佐守ヲ掌トリ、又武職甲卒ヲ典サドル、又監御史ガアリテ、郡ヲ監督スルヲ掌ル、○二十八年。始皇東行郡縣。上鄒嶧山。立石頌功業。上泰山。立石封祠祀。既下。風雨暴至。休樹下。封其松爲五大夫。禪于梁父。〔講義〕始皇天下ヲ巡行シ、山ニ上リ石ヲ立テ、秦ノ功徳ヲ頌賛スルナリ、泰山ニ下リ壇ヲツクリ、以テ天ヲ祭ル、天ヲ祭ルハ、高ヲ増スヲ示ス、地ヲ祭ルハ厚ヲ示ス、壇ヲ梁父ニツクリ、以テ地ヲ祭ル、壇ノ高サ十二丈、壇ノ階三等、石ノ高サ二丈一尺、廣サ三尺、コレヲ秦ノ

上黨、太原、雲中、九原、鴈門、上郡、隴西、北地、漢中、巴郡、蜀郡、黔中、長沙、凡三十五郡、內史ヲ合セテ三十六郡ナリ

○鄒嶧兗州、鄒縣南二十二里ニアリ

○土ヲ積ムヲ、封トナス、

○或ハ云ノ、徐福童男女千人ヲ率ヒ日本ニ歸化ス、福ハ藥ヲ求メテ得ズ、遂ニ留ツテ歸ラズ、或ハ云リ富士山ニ止ル、或ハ云フ熊野山ニ、徐福ノ祠アリ、

○博士ハ古今ニ明カ、温故知新、國體ニ通達スルヲ、日フ、

○列女傳云ク、舜渉ス、蒼梧ニ死ス、二妃ハ江湘ノ間ニ死ス、因テ之ニ葬ル、一說湘山ハ、乃チ青草山ナリ、山湘水ニ近シ、故ニ湘山ト云フ、

○博浪沙、河南郡陽武縣ニアリ、

刻石ト云フ、既ニ下ルニ、急カニ風雨ニ遇ヒ、松蔭ニ息フ、其松ニ因テ、雨ヲ防グヲ以テ、其松ヲ封シテ、五大夫トナス、五大夫ハ秦官ナリ、梁父ハ太山ノ下ノ小山ナリ、コヽニテ地ヲ除テ、墠ヲナシ、梁父ヲ祭ル、役ヲ墠ヲ改メテ、禪ト曰フ、山海經云ク、泰山其上ニ玉多シ、其下ニ金多クアリ、郭璞曰ク、泰山ノ下ヨリ山頂ニ至ル、百四十八里三百歩アリ、盤シ周廻二千里、齊人徐市等上書。請與童男童女入海。求蓬萊方丈瀛洲三神山仙人。及不死藥。如其言遣市等行。〔講義〕始皇東ノ方、海邊ニ遊フ、方士方外ノ人ニシテ、〔我邦ノ道士ノ如シ〕夏ノ時ノ伯益ノ裔、徐市ナルモノ、上書シテ曰フ、海中ニ三神山アリ、名ケテ蓬萊、方丈、瀛洲ト曰フ、渤海ノ中ニアリ、人ヲ去ルヿ遠カラズ、嘗テ至ルモノアルヲ聞ク、其ノ處ハ皆々仙人、及ヒ不死ノ藥ガ皆ナアリマス、童男童女ヲ率ヒテ、海ニ泛テ去ル、何孟春云ク、徐市ハ又徐福ニ作ル、市古ノ黻字、故ニ誤ル、始皇浮江至湘山。大風。幾不能渡。問博士曰。湘君何神。對曰。堯女舜妻。始皇大怒。伐其樹。赭其山。〔講義〕始皇ハ舟ヲ江水ニ泛ヘテ、湘山ニ至ルトキ、風ノ爲ニ渡ルヿ能ハザリシカニヘニ、博士ニ問フ、對フルニ舜ノ妻トナルモノ、娥皇女英二人ガ、コヽニ葬シト、始皇聞テ大ニ怒リ、三千人ヲシテ、皆ナ其樹ヲ伐リ、其山ヲ赤ハダカニス、俗ニハゲ山ト云フ亦ナリ、湘山ハ舜ノ二妃ノ神ヲ祠ルナリ、○韓人張良。以五世相韓。韓亡。欲爲報仇。始皇東遊。至博浪沙中。良令力士操鐵椎擊始皇。誤中副車。始皇驚。求弗得。令天下大索。〔講義〕韓國ノ人張良ガ、祖父開地ナルモノ、昭公、宣惠王、襄王ニ相タリ、父ノ平ハ、釐王、桓惠王、ニ相タリ、凡テ五世ナリ、韓前キニ秦ノ亡ボス所トナルヲ以テ、張良ハ主人ノ爲ニ、怨ヲ報セント欲スルトキ、始皇東ニ遊テ博浪沙ノ中ヲ通ル、張良ハ力士ヲシテ、鐵ノ椎〔ツチ〕ヲ以テ其砂ラニ伏シ、便ヲ伺ヒ狙〔ネラヒ〕撃タシム、時ニオリアシクシシテ、副〔ソヘ〕ノ車ニアタル、始皇膽ヲ落シ、求ムレドモ得ズ、天下ニ命令シテ、大ニ索メサガサシムルヿ十日ホドデアリタ、是ニ於テ大ニ秦ノ威ヲクジキ、天下ノ爲スアルノ士ヲシテ、其義氣ヲ増マシム、コレ秦ノ滅ル兆ナリ、○三十一年。更臘爲嘉平。〔講義〕始皇アルトキ、仙人ノ謠歌ヲ聞キ、長生ノ術仙ヲ學ルノ志アリ、因テ服ヲ改メテ嘉平トナスト、廣雅云臘、夏ニハ清祀ト曰フ、殷ニハ嘉平ト曰フ、周ニハ大蜡ト、秦謠詞ニ擬シテ殷ノ號ニ從フナリ、○三十二年。始皇巡北邊。方士盧生入海還。奏錄圖書。曰。亡秦者胡也。始皇乃遣蒙恬。發兵三十萬人。北伐匈奴。築長城。起臨洮。至遼東。延袤萬餘

○漢官儀、天子ハ屬車アリ、即チ副車、卒車即ニシテ、後ロヨリ從フナリ
○副ハ貳ナリ、ソエルト云フナリ、
○臘ハ十二月ニテ、臘田ノ祭ナリ、神農氏ニ注ス、
○史記本紀、長城ヲ築ク三十四年トナス、今通鑑ニ從ヒ、三年トナス、
○廉ハ察ナリ、秦ニ誹謗妖言ノ罪アリ、漢之ヲ除ク、
○秦、御史ヲ置キ、姦猾ヲ討チ大獄ヲ治ム、御史大夫之ヲ統ブ、

里。威振匈奴。〔講義〕濟士ノ盧生カ海ヨリ還リマシテ、錄圖書ト曰フ後世ノ讖緯（ミクジ）ノ如キモノニシテ、未來ノ事ヲ書ケル書物ナリ、其辭ニ曰ク、秦ヲ亡サンモノハ胡ナリ、コレハ胡亥即チ二世皇帝ノ名ナルヲサトラズ、胡ハ北胡北狄ト考ヘ、蒙恬ト云フ大將ヲ遣ハシ、北ノ方匈奴ト云フ戎ヲ伐ツ、翌年長城ヲキヅク、隴西郡ノ臨洮縣ヨリ起リ、東北ノ方遼東ニ至ル、今ノ朝鮮ナリ、南北ト長行スルヿ凡一万里、蒙恬師ヲ外ニサラスヿ十余年、蒙恬常ニ上郡ニ居リ、之ヲスベ治ム、其威勢カ匈奴ニ振ヒ與ルナリ、孫注曰ク、昭王隴西ニ、代王陰山ニ築ク、始皇補フノミ、○三十四年。

丞相李斯上書曰。異時諸侯並爭。厚招游學。今天下已定。法令出一。百姓當家。則力農工。士則學習法令。今諸生不師今而學古。以非當世。惑亂黔首。聞令下。則各以其學議之。入則心非。出則巷議。率群下以造謗。臣請史官非秦記皆燒之。非博士官所職。天下有藏詩書百家語者。皆詣守尉雜燒之。有偶語詩書者棄市。以古非今者族。所不去者。醫藥卜筮種樹之書。若有欲學法令。以吏爲師。制曰可。〔講義〕李斯カ書ヲ上ゲ曰ソ、先達テノトキニハ、大名カ銘々手厚ク遊說ノ學者ヲ招キマシタカ、今天下ハモハヤキマリマシタ、法律命令カ一途ニ出マス、百姓ハ家ニ居テヨク精ヲ出シ、士ハ法令ヲ習ヒマス、今諸生ハ今ヲ師匠トセズ、古ヲ以テ今世ヲソシリ、人民ヲ惑ハシ乱スナリ、命令ノ下ルヲ各々其學問ヲ以テ之ヲハカリ、内ニ居テハ心ニイカントシ、外ニ出テハ街巷（マチ）デ訕謗シマス、大勢ヲツレテ、誹謗ヲナシマス、史官（書物ヲ掌トル役）ノ秦ノ記錄デナキモノハ、皆ナ燒キテ宜シ、博士ノ官ニ非スシテ、天下ノモノ詩經書經其外百家ノ書籍ヲ藏サメモノアレバ、皆ナ役所ヘアツメマゼテヤクナリ、又詩書ヲ偶坐シテ語ルモノアレバ、市ニ棄テ切ニセン、昔ヲ以テ今ヲソシルモノハ、罪身内ニ及ブ、タヾ燒サル所ノモノハ醫書八卦種樹ノ書ナリ、今ノ人、法制律令ヲ學ハントスルモノハ、吏（ヤクニン）ヲ以テ師トナセ、始皇之ヲ可トス、是ニ於テ李斯天下ヲ愚ニシ、聖教ヲ復滅ス、コレ秦ヲ強クセント欲シ、却テ天下ノ怨ヲ漲ラシ、天下ノ兵ヲ招ク、李斯後チ三族ノ禍ヲ招ク、宜ナル哉、○三十五年。侯生。盧生。相與譏議始皇。因亡去。始皇大怒曰。盧生等。吾尊賜之甚厚。今乃誹謗我。諸生在咸陽者。吾使人廉問。或爲妖言。以亂黔首。於是使御史悉案問。諸生傳相告引。乃自除犯

○始皇言テ曰ク、吾聞ク、周ノ文王ハ豐ニ都ス、武王ハ鎬ニ都ス、豐鎬ノ間ハ帝王ノ都ナリ、故ニ阿房ヲ作ル、阿房宮亦タ阿城ト曰フ、雍州長安縣ノ西北一十四里、阿近キナリ、其成陽ヲ去ルヿ近キヲ以テ、シバラク阿房ト號ス、
○天官書ニ曰ク、天極ハ紫宮ノ後ヘノ十七星漢ヲ絕ツテ營室ニ抵ルヲ閣道ト曰フ、
○石、百二十斤ナリ、
○衡、秤衡ニシテハカナリ、

禁者四百六十餘人。皆坑之咸陽。長子扶蘇諫曰。諸生皆誦法孔子。今上皆重法繩之。臣恐天下不安。始皇怒。使扶蘇北監蒙恬軍於上郡。〔講義〕侯生盧生等、始皇ヲ誹リテ逃ゲ去ル、始皇怒レ二人ニ物ヲ與フルヿ極メテ厚シ、而ルニ我ヲナンシル、諸生ノ咸陽ニアルモノ吾レ人ヲシテ明カニ問ハシメント、或ハ妖シキ言バヲ吐キ人民ヲ亂ダス、ソコデ御史ト曰フ役人ヲシテ諸生ヲシラベ問ハシム、諸生銘々甲ハ乙ヲ引キ乙マタ丙ヲ引キ、相傳ヘテ自ラ罪ヲ除レントシ、却テ禁制ヲ犯スモノ四百六十余人ノ多キニ及フ、皆ナ之ヲ咸陽ニアナホリ埋ム、天下ノモノニ之ヲ知ラシメ北後ヲ懲ラス、始皇ノ長皇子扶蘇ハ賢者ニシテ上下ヲ諫ス人ナレバ父ヲ諫メテ曰フ、諸生ハ皆ナ孔子ノ言ヲ以テ法トナス、今陛下皆ナ法ヲ重クシ之ヲタヾシ給セハ、臣恐レマスルニ、天下カ安ラカニユキマセヌヿト、始皇怒テ扶蘇ヲ遣リテ、蒙恬匈奴ヲ代ツヲ上郡ニ監督セシム、○始皇以爲咸陽人多。先王宮庭小。乃營作朝宮渭南上林苑中。先作前殿阿房。東西五百步。南北五十丈。上可坐萬人。下可建五丈旗。周馳爲閣道。自殿下直抵南山。表南山之巓以爲闕。爲複道自阿房渡渭。屬之咸陽。以象天極閣道絕漢抵營室也。阿房宮未成。成欲更擇令名名之。天下謂之阿房宮。〔講義〕始皇オモヒマスニ、咸陽ハ人多クシテ先祖ノ庭ヤ、宮殿ナドカ小サシ、ソコデ朝廷ヤ宮殿ヲ、渭水ノ南ノ上林苑ノ中ニ營ミ作ル、先キニ前殿ノ阿房ヲ作ル、東西五百步、南北五十丈、上ノ座サ萬人ヲ坐スルニ足ル、下ノ高キハ五丈ノ旗ヲ建ツニ足ル、又銅人十二ヲ宮前ニ鑄ル、阿房宮ハ磁石ヲ以テ門トナス、周圍ニハセテ閣道ヲツクリ、御殿ノ下ヨリジキニ南山ニ抵タル、南山ノ巓ニ表識シテ以テ高大ナル門觀ヲツクリ、又複道ト曰フ、二重路ヲ營上人ハ人民ト道ヲ異ニシテ、面識ヲナサシメズ、阿房ヨリ渭水ヲ渡リ、之ヲ咸陽ニツヾケ以テ、天極閣道星ノ渭水ヲ渡リ營室星ニ抵ルニ象ルナリ、俗ニ七夕ニ牽牛星、天ノ河ヲ渡リ、織女星ニ遇フニ同シ、宮カ未タナラザルニヘ成ラハ更タメテヨキ名ヲ付ント思フ、天下タヽ阿房宮ト謂フナリ、○始皇爲人。天性剛戾自用。天下事無大小。皆決於上。至以衡石量書。日夜有程。不得休息。貪於權勢至如此。〔講義〕始皇生レツキ剛愎狠戾〔カタイヂト云フ〕、故ニスルヿナスヿジマヽニス、天下ノ事ナラハ、大トナク小トナク皆ナ自分デニ決斷ス、ハカリヲ取テ、上表スル所ノ表ヲカケアハセ、日夜程度アリテ其程期ニ満タザレハ休息スルヿヲセズ、權柄威勢ヲ貪ボリ、肆ニスルヿコノヨウデ

○武王鎬ニ居レリ、鎬池君ハ則武王ナリ、殷ヲ伐ツ故ニ神ト云フ、始皇荒淫紂ノ如シ、故ニ武王ヲシテ伐ツ可カラシムルナリ
○祖龍ハ始皇ヲ曰フナリ、祖ハ始ナリ、龍ハ人君ノ象、故ニシカ云フ、
○沙丘ハ長安ヲ去ルヿ二千余里ナリ、趙ニ沙丘宮アリ、鉅鹿ニアリ、
○車上ニ窓アリ、之ヲ閉ツレハ則温カナリ、開ケハ則涼シ、故ニ轀輬ト云フ、

アル、コレ人君ノ自ラ任スル所ニアラズ、○秦有出使者。還遇人持璧授之。曰。為吾遺鎬池君。明年祖龍死。〔講義〕始皇二十八年、行キテ江ヲ渡リ璧ヲ沈ムルヿアリ、今年秦ガ出テ使スル人カ璧ヲ持テ使ニワタスニ遇フ、其言ニ曰ク、吾レノ為ニ鎬池君ニオクレ、明年祖龍死スト、コレハ始皇死ヲアラカジメ知ラシニ來リシナラン、

○三十七年。始皇出遊。丞相斯。少子胡亥。宦者趙高從。始皇崩於沙丘平臺。祕不發喪。詐為受詔。立胡亥。賜扶蘇死。載始皇轀輬車中。以一石鮑魚亂其臭。至咸陽始發喪。胡亥即位。是為二世皇帝。〔講義〕七月始皇崩ズ年五十ナリ、李斯趙高ト謀リ喪ヲ秘密ニシテ發表セズ、詐リテ詔ヲ受ルト称シ、胡亥ノ愚弱ヲ貪リ立テ、太子トナシ、更ニ書ヲツクリ、公子扶蘇ト蒙恬トニ賜ヒ、罪ヲ以テシ、且ツ死ヲ賜フ、始皇ノ屍ヲ轀輬車ニ載セテ九原ト云フ所ニ至ル、暑ニ會ヒ轀車臭氣ヲ發ス、役官ニ詔シテ一石ノ鮑魚(ホシウヲ)ヲ載セシメ以テ其臭ヲ亂ラシム、而メ直道ヨリ咸陽ニ至リ、喪ヲ發シ天下ニ始皇ノ崩スルヲ知シムナリ、而メ太子胡亥位ニ立ツ、乃チ二世皇帝ナリ

二世皇帝

名胡亥。元年。東行郡縣。謂趙高曰。吾欲悉耳目之所好。窮心志之樂。以終吾年。高曰。陛下嚴法刻刑。盡除故臣。更置所親信。則高枕肆志矣。二世然之。更為法律。務益刻深。公子大臣多僇死。〔講義〕二世即位ノ元年年二十一、宦者趙高ヲ任用ス、元年東ノ方郡縣ヲ巡行シ李斯從者シ、以テ先帝ノ盛徳ヲ卒ハシ而ノ還ル、四月二世咸陽ニ至リ趙高ニ謂テ曰ク、夫レ人生ノ世間ニ居ルハ白駒ノ隙ヲ過グルガ如シ、吾レ已ニ天子トナリ天下ニ臨メリ、耳デ聞キ目ニ視ルノスキ好ム所ヲツクシ、心ヤ志シノ樂ミヲ十分ニシ、以テ吾カ年壽ヲ終ラント欲スト、趙高對テ曰ク、陛下ハ法令ヲ嚴シクシ刑罰ヲ刻深ニシ、盡ク故臣(フルキケライ)ヲ除キ、アラタニシタシミチカシキ人ヲ用ヒテ之ニ任セハ、則枕ヲ高クシ志ヲホシマヽニセント、二世昏愚ノ人ナレハ、趙高ノ姦辭ニ惑ヒ、之ヲヨシトシ、更メテ法律ヲツクリコシラヘテ、ダン〳〵條目ヲコマカニスル、是ヲ以テ公子十二人、咸陽ノ市ニ誅殺セラル、十公主ハ杜縣ニ磔死ス、(ハリツケニナッテシヌ)公子將閭兄弟三人自殺ス、其外連累シテ多ク死ス、

○陽城人陳勝字涉。少與人傭耕。輟耕之壟上。悵然久之曰。苟富貴無相忘。傭者笑曰。若為傭耕。何富貴也。勝

○尸子ニ云ク、鴻鵠ノ鷇、羽翼未タ合サルニ四海ノ心アリ、コレ鴻鵠一鳥鳳凰ノ如ク然ッ、鴻雁黄鵠トノ類ニ非ラス、
○蘄ハ、宿州ニ屬ス、
○漁陽ノ故城ハ、檀州密雲縣ノ南十八里ニアリ、漁水ノ陽ナリ、
○都尉ハ、軍ノ卒行ヲ云フ、
○長吏ハ、郡縣官長ナリ、
○謁者ハ、秦ノ官賓賛ノ事ヲ受クルヲ掌ル、又酒ヲ行グラスヲ掌ルナリ
○校尉官、兵事ヲ掌レ、

太息曰。嗟呼。燕雀安知鴻鵠之志哉。王是與吳廣起兵于蘄。〔講義〕陳勝少キトキ人ノタメニ傭ハレ、田ヲ耕ス耕ヲヤメテ壟上ニ之キ悵然(ナゲキイタミ)良々久シテ曰フ、モシ富貴ニナリ出世セハ、コノ情誼ヲ忘ルヽヿナケント、外ノ傭ハレ耕スモノ笑フテ曰ク、汝ヂ今人ニ傭ハレコノ賤業ヲナス、何ゾ富貴トナッテ世ニ立ツヿアラン、陳勝大息ヲツギテ曰ク、アヽ燕ヤ雀ハ小鳥ナレハ、ドウシテカ鴻鵠タル大鳥ノ志アルヲ知ランヤト、笑者以テ燕雀ニ比シ、自ラ以テ鴻鵠ニ比ス、後ヲ果シテ其言ノ如シ、

時發閭左戍漁陽。勝廣為屯長。會大雨道不通。乃召徒屬曰。公等失期。法當斬。壯士不死則已。死則擧大名。王侯將相寧有種乎。衆皆從之。〔講義〕此ノ時秦民ノ居、富強ヲ以テ右トナシ、貧弱ヲ左トナス、秦ノ役戍ルモノ多シ、役窮キテ貧弱ノ者ヲ發テ取リ之ヲ發スルモノナリ、陳勝吳廣ノ二人屯戍ノ長トナリ、其率スル所ノ兵卒ヲ召シテ曰ク、公等雨ニ過フテ皆ナ已ニ期ヲ失ヘリ、將ニ斬セラルヘシ、タトヒシバラク斬ラルヽナキモ而カモ戍リノ死スルモノハ十中ニ六七分、ソノウヘ壯士タルモノハ、死ナズンハ則チ已ミナン、死セハ則大名ヲ擧ケン、王侯將相安ンゾ種アランヤ、種ナキ耳、

乃詐稱公子扶蘇項燕。稱大楚。勝自立為將軍。廣為都尉。〔講義〕ソコデ詐リテ公子扶蘇ト將項燕ト稱シ、民望ニ從フナリ、扶蘇ハ秦ノ賢公子ナレハ民皆ナ望ミヲカケシニ、前キニ趙高ノ為ニ、誣カレテ自殺ス、項燕ハ楚ノ世將ニシテ克ク兵ヲ用ヒ民之ニ歸ス、前ニ王翦ノ為ニ殺サル、天下コノ二人ノ死ヲ悲ミ傷マザルハナシ、故ニ其名ヲ假リ兵勢ヲ助ク、天下皆ナ楚ヲ慕フユヘニ楚ヲ復スルヲ以テ先トナシ、天下已レニ歸スルモノ多カラント欲セバナリ、

大梁張耳陳餘。詣軍門上謁。勝大喜。自立為王。號張楚。諸郡縣苦秦法。爭殺長吏以應涉。〔講義〕魏ノ大梁ノ張耳陳餘ノ二人、固ヨリ魏ノ名士ニシテ秦之ヲ求ムルヿ急ナリ、二人姓名ヲ變シ、倶ニ陳ニ之キ里ノ監門トナリ卑賤ヲ以テ隱ル、是ニ至テ軍門ニ謁見シ勝ニ說ス、陳涉秦ヨリ其賢ヲ聞キ大ニ喜フ、陳中ノ豪傑父老ノ言ヲ用ヒ自立シテ楚王トナリ、楚國ヲ張大ニスル義ヲ以テ張楚ト云フ、天下秦苛法ニ苦ムヿ久シ、是ニ於テ守尉令尉ヲ殺シ勝ニ應ス、

○謁者從東方來。以反者聞。二世怒。下之吏。後使者至。上問之。曰。群盜鼠竊狗偸。不足憂也。上悅。〔講義〕謁者東方ニ使シテ來ルトキ、天下擾亂シテ反者ノ多キヲ以テ二世ニ奏ス、後ノ使者對フルニ群盜ハ鼠ノヌスミ、狗ノヌスミ食ヒグラヒニシテ、モハヤ吏之ヲ逐ヒ捕ヘ、今盡ク得ルナラン、二世之ヲ聞キテ悅フナリ、趙高李斯等、二世ノ怒リヲ恐レカクノ如ク隱スナラン、

○陳勝以所善陳人武臣為將軍。耳餘為校尉。

○温曰ク、項氏叔姪ハ、勃興シテ大兵ヲ得ルト雖モ其起ル所ノモノ皆ナ楚ナリ、特ニ威ヲ以テ之ヲ抑ユルナリ、其定陶ニ敗レ下ノ鄙ハ囲ヨリ其當ナリ、沛公ノ楚ニ起ルト何ゾ相反スルヤ、漢王ノ爲ニ擒トナルモノ戰ヲ從タズシテ今日ニ決セリ、

○温曰ク、陳勝、傭畊門卒ヲ以テ空

使徇趙地。至趙。武臣自立爲趙王。〔講義〕張耳陳餘ヲ左右校尉トナシ、卒三千人ヲ予ヘ趙國ヲ徇ヘシム、八月武臣自立シテ趙ニ王タリ、陳餘ヲ以テ大將軍トナシ、張耳ヲ右丞相トナシ、邵騷ヲ左丞相トナシ、陳王ニ報ス、陳王怒リテ兵ヲ發シテ趙國ヲ撃タシム、○沛人劉邦起於沛。父老爭殺令。迎立爲沛公。沛邑掾主吏蕭何曹參。爲收沛子弟。得三千人。〔講義〕九月沛國ノ人、劉邦字季、兵ヲ沛ヨリ起ス、其父老ハ爭フテ太守縣令ヲ殺シ、迎ヘ立テ、沛公トナス、沛邑ノ掾(スケヤク)ノ主吏ヲ務ムル蕭何ト云フモノ、獄掾ヲ務ムル曹參ナルモノト、沛公ヲ輔佐ス、○項梁者。楚將項燕之子也。嘗殺人。與兄子籍。避仇吳中。籍字羽。少時學書。不成。去學劍。又不成。梁怒。籍曰。書足以記姓名而已。劍一人敵。不足學。學萬人敵。梁乃教籍兵法。會稽守殷通。欲起兵應陳涉。使梁爲將。梁使籍斬通。佩其印綬。遂擧吳中兵。得八千人。籍爲裨將。時年二十四。〔講義〕項梁ナル人ハ楚國ノ大將項燕ノ子ナリ、アル時人ヲ殺ス、其ノ兄ノ子籍ナルモノト、仇ヲ吳中ト曰フ所ニ避ケ隱レテイマス、籍字ハ羽ト曰フ、少ナルトキ書彭(習字)ヲ學ブニデキナンダ、ステ、劍術ヲ學ブ、又デキズ、季父ノ梁怒ルニ、籍カ日フ、書クハ其姓名ヲ記スルナレバヨシ、劍術ハ、タヾ一人ノアヒテナリ、願クハ萬人ニ敵スル「ナ學バン」、ソコデ、梁モ感ジ、籍ニ兵法軍學ヲ教ユ、籍大ニ喜ビ、略ボ其意ヲ知リ又敢テ學バズ、籍身ノ長ケ八尺余、カラハ能ク鼎ヲアグ、會稽ノ守殷通、兵ヲ起シ陳涉ニ應ゼント思フ、項梁ヲシテ將トナサシメ、恒楚ナルモノヲ召サシム、籍之ヲ召スニ托シテ入テ劍ヲ拔キ通ヲ斬ラシメ、其印綬ヲ自ラ佩ブ、遂ニ吳中ノモノヲ悉伏セシム、而シテ精兵八千人ヲ得ル、梁ハ會稽ノ守トナリ、籍ハ其裨將(フクシヤウ)トナシ、下縣ヲ徇フ、時ニ年二十四、○齊人田儋。自立爲齊王。〔講義〕田儋ハ故ト齊王ノ族ナリ、儋カ從弟榮、榮ノ弟横、皆ナ當世ノ豪傑ニシテ能ク人望ヲ得ル、○趙王武臣使將韓廣略燕地。廣自立爲燕王。〔講義〕韓廣、兵ニ將トシテ北ノ方燕ヲ徇フ、燕地ノ豪傑相共ニ廣ヲ立テ、燕王トナシ、民望ニ從フナリ、○楚將周市定魏地。迎魏公子咎。立爲魏王。〔講義〕周市狄ヨリ還リ、魏ノ地ニ至リ、故トノ魏ノ公子、甯陵君ノ咎(キウ)ヲ立テ、王トナスナリ、○二年。吳廣爲其下所殺。○陳勝爲其御莊賈所殺。以降秦。〔講

擧天下ニ横行シ、中途ニ斃ルト雖モ卒ニ秦ヲ滅スニ至ルハ皆ナ勝カ力ナリ、志アルモノ果シテ此ノ如シ、

○秦ノ將章邯ハ、名將ニシテ兵ヲ用ユル神ノ如シ、數々諸侯ノ兵ヲ擊チ破フル、而レドモ內ニ趙高李斯アツテ權ヲ擅マヽニス、故ニ疑ハレテ終ニ項羽ニ降ル、

○居巢縣ハ、盧江郡ニ屬ス、

○楚懷王ハ、賢明ノ君ニシテ民望ナリ、而ルニ秦ニ屬セリ、昭王ニ欺カレ執ヘラレテ秦ニ卒ス、楚人之ヲ憐ム、故ニ其ノ名ヲ認ク、

○五刑ハ、呂刑ニ云ク、墨、劓、剕、宮、大辟ナリ、

○上蔡ハ、汝寧縣ニ、屬ス、斯カ家コヽニアリ、

○三族ハ、父族、母族、妻族ナリ、

義〕陳王敗、汝陰ニユク、還テ下城父ニ至ル、其ノ御者ノ莊賈ナルモノ、陳王ヲ殺シテ秦ニ降ル、卒ニ陳王ヲ碭ニ葬ムル、謚シテ陳王ト曰フ、陳勝已ニ死スト雖モ其ノ置キ或ハ遣ル所ノ王侯將相、ツイニ秦ヲ亡セリ、コレ、涉カ事ヲ首ムルヲ以テノユヘナリ、高祖ノ時ニ陳涉ガ爲ニ塚ヲ守ル爲ニ三十家ヲ置ク、陳勝ナカリセバ何ゾ此ニ至ラン、○秦將章邯擊魏。齊楚救之。齊王儋。魏王咎。與周市。皆敗死。〔講義〕秦將章邯ハ、已ニ陳王勝ヲ破リ兵ヲ進メテ魏王ヲ臨濟ニ擊ツ、章邯夜ル枚ヲ銜ンデ擊チ大ニ齊楚ノ軍ヲ破リ、齊王周市ト、魏王咎ト、其民ノ爲ニ焼死ス、○趙王武臣。爲其將李良所殺。張耳陳餘。立趙歇爲王。○居鄛人范增。年七十。好奇計。往說項梁曰。陳勝首事。不立楚後而自立。其勢不長。今君起江東。楚蠭起之將。爭附君者。以君世世楚將。必能復立楚之後也。於是項梁求得楚懷王孫心。立爲楚懷王。以從民望。〔講義〕范增年七十、家ニ居リ奇妙ノ計略ヲ好ム、ユキテ項梁ニ說キ諭シテ曰ク、陳勝ハ事カラヲハジメ楚ノ後チノ世ツギヲ立テズ、而ノ自立シテ威ヲ振フ、ソコデ其勢力ガ長フナイノジヤ、今アナタハ江東カラ起リテ楚國ノ將士ガ蜂ノ衆ク飛ビ起ツヨウニシテ、爭フテ君ニ附クノハ、君ハ代代楚ノ大將デアルカラ、コンドモ復タ楚ノ後チヲ立ント思フナラン、ソコデ項梁ガ楚ノ恒王ノ孫ノ心ハ、民間ニアツテ人ノ爲ニ羊ヲ牧(カウ)フモノヲ求メ、立テ、人民ノ望ヲ厭カス、陳嬰ヲ上柱國トナシ、五縣ヲ封シ、懷王ハ盱台(ウイ)ニ都ス、○趙高與丞相李斯有隙。高侍二世。方燕樂婦女居前。使人告丞相斯。可奏事。斯上謁。二世怒曰。吾嘗多閒日。丞相不來。吾方燕私。丞相輒來。高曰。丞相長男李由。爲三川守。與盜通。且丞相居外。權重於陛下。二世然之。下斯吏。具五刑。腰斬咸陽市。斯出獄。顧謂中子曰。吾欲與若復牽黃犬。俱出上蔡東門。逐狡兎。豈可得乎。遂父子相哭。而夷三族。〔講義〕趙高素ヨリ、李斯ト、隙(ヒマ)アリ、李斯二世ヲ、見テ、數ハ〱、諫言セント、欲スルニ、二世、深宮ニ、居リ、會フコトヲ得ズ、趙高、アザムイテ、曰フ、君諫メント、思ハヾ、ヨキオリヲシテ、告ゲ知ラサント、二世方ニ、燕樂(サカモリ)スルニ、過ヒ、趙高、人ヲ

○黄犬ヲ牽キ云々ハ、精兵ヲ率ヒテ秦ノ爲上蔡門ヲ出テ天下ノ狡猾ヲ擊タントスル意味ナリ
○中丞相ハ、趙高宦官ヨリ進テ、丞相トナレバ、カク稱スベシ、蓋宦官ハ、中官ナリ、
○項梁ノ死所ハ、定陶ナリ、
○鉅鹿ハ、河東郡ニ屬ス、
○後三秦ヲ、關中ニ封シ、以テ漢ヲ距禦スル、則コノ人ナリ、
○溫曰ク、關ニ出ルモノハ、關ニ復ルトハ、趙高ノ詞也、
○公子嬰ハ、扶蘇ノ子ナリ、
○望夷宮ハ、長陵ノ西北ニアリ、涇水ニ臨テ之ヲ作ル、以テ北夷ヲ望ム、故ニ爾カ云フ、
○公子嬰ハ扶蘇ノ子ナリ、
○慓ハ疾ナリ、悍ハ勇ナリ、猾ハ狡ナリ、賊ハ殘害ナリ、
○高陽ハ、聚落ノ名、陳留郡圉縣ニアリ、
○說文、驛遞ヲ傳トイヒ、凡士ノ舍スル所、傳舍ト云フ、俗ニヤトヤト云フガ如シ、
○長揖ハ、手自ラ上ニシテ、而ノ極メテ下キヲ云フ、

シテ、李斯ニ、告ゲシム、天子、今マサニヒマアリ事ヲ奏スベシト、李斯即チ上謁スレバ二世怒テ曰ツ、吾レヒマノ日多カリシニ、丞相(指李斯)來ラズ、吾サカモリスレバ、輒チ來ル、趙高カ曰フ、丞相地ヲ裂キテ、王タラント望ム、又其長男、李由、三川ノ守トナリ、楚ノ盜陳勝ト、通ス、ソノウヘ、丞相、外ニオリ、威權ハ、陛下ヲ傾クト、二世、之ヲ然トシ、李斯ヲ、獄吏ニ下シ、案治セシム、二年七月ニ、斯ニ五刑ヲ具ヘ、腰シ斬リニス、李斯、囚獄ヲ出ルトキ、其中子ト、俱ニ執ヘラレ、顧ミテ其中子ニ謂テ曰フ、吾レナンジト黄犬ヲ牽キ、狡兎ヲ逐ント思フナレド、能ハズト、遂ニ、父子相哭シ、三族ヲ誅セラル、

○中丞相趙高。欲專秦權。恐群臣不聽。乃先設驗。持鹿獻於二世曰。馬也。二世笑曰。丞相誤邪。指鹿爲馬。問左右。或默或言。高陰中諸言鹿者以法。後群臣皆畏高。莫敢言其過。〔講義〕李斯、已ニ死セシヨリ、二世、趙高ヲ拜シ、中丞相トナス、事大小トナク、皆ナ、高ニ決ス、趙高、自ラ、權ノ重キヲ知ル、而ルニ群臣ノ聽カザルヲアンジ、乃ナシルシヲ設ケテ、鹿ヲ二世ニ獻シテ、曰フ、馬ナリト、二世、戲レ笑テ曰ク、丞相(指趙高)誤ルヤ、鹿ヲ指シ馬トナス、左右侍臣ニ問フ、或ハダマツテ言ハザルモノアリ、或ハ言フモノアリ、趙高陰カニ鹿ト曰フモノヲ、法ヲ以テ之ヲ罪ス、其後チ群臣皆ナ畏レテ、高ノ過惡ヲ言フモノナシ、

○項梁與秦將章邯戰敗死。宋義先言其必敗。梁果敗。秦攻趙。楚懷王以義爲上將。項羽爲次將。救趙。義驕。羽斬之。領其兵。大破秦兵鉅鹿下。虜王離等。降秦將章邯。董翳。司馬欣。羽爲諸侯上將軍。〔講義〕項羽、已ニ章邯ヲ、東阿ニ破リ、又秦軍ヲ雍丘ニ破リ李由ヲ斬ル、梁益々秦ヲ侮ドル、宋義梁ノ驕色アルヲ、諫メドモ、聽カズ、二世益々、兵ヲ起シ、楚軍ヲ擊チ、梁カ軍大ニ敗レ、乃チ死ス、而ノ秦趙ヲ攻メ、大ニ勝ツ、楚懷王宋義ヲ上將軍トナシ、項羽ヲ次將ト爲シ、趙ヲ救ハシム、宋義驕テ戰ハズ、項羽シバシバ爭論スレドモ、義聽カズ、羽アサハヤク、宋義ノ陣ニ朝ズ、而ノ其帳中ニツイテ、宋義カ頭ヲ斬ル、而ノ懷王ニ請フテ其ノ兵ヲ領シ、船ヲ沈メ釜ヲ破リ、必死ヲ示シ、九戰、九捷、遂ニ王離ヲ虜ニス、秦ノ三將ヲ降シ、羽卿子冠軍(指宋義)ヲ殺シテヨリ、威名諸侯ニ振ヒ聞ユ、

○先是趙高數言。關東盜無能爲。及秦兵數敗。高恐二世怒。遂使婿閻樂弒二世於望夷宮。立公子嬰爲秦王。二世之兄子也。嬰既立。族殺趙高。〔講義〕先キニ、趙高シバシバ言フ、關東ノ盜ハ能クナス「ナシト云フタカ、コンド項羽王離等ヲ虜ニシ、章邯等ヲ降シ、六國皆ナ以テ王トナリ、沛公既ニ至ラントスルヲ聞キ、其誅殺セラルヽヲ畏レ、其ノ婿咸陽ノ令閻樂ヲシテ、望夷宮ニツキテ、二世皇帝ヲ弒セシム、而ノ公子嬰ヲ立テ王トナス、嬰趙高ヲ齋宮ニ刺シ、殺シ、高カ家族ヲ殺シ、咸陽ニ徇フ、

○初楚懷王與諸將約。先入定關中者王之。當時秦兵強。諸將莫利先入關。獨項羽怨秦殺項梁。奮願與沛公先入關。懷王諸老將皆曰。項羽爲人慓悍猾賊。獨沛公寬大長者。可遣。乃遣沛公。〔講義〕初メ、楚ノ懷王カ、諸々ノ大將ト、約束ヲスル、先ヅ關中ニ入ル者ハ王タラント、是ノ時ニ當ツテ、秦兵ツヨシ、故ニ、諸侯先ヅ關ニ入ルヲ、利トスルモノナシ、獨リ項羽ハ、秦ノ其季父項梁ヲ殺スヲ怨ミ、ソコデ奮フテ、沛公ト同ク西ノ方關ニ入ント願フ、而レドモ、懷王諸々ノ老將皆ナ曰フ、項羽ノ人トナリ、ヤキシヤツカ強クテ、物ヲ害フ事多ケレバ、遣ル可カラズ、嘗テ、襄城ヲ攻メ、遺類ナク、皆ナ之ヲ阬(アナ)ニス、沛公之ニ異ナリ、寬大(オントウ)ノ長者(オトナシ)ナリ、遣ハシテヨカランカト、乃チ遣ル、

○高陽人酈食其。謁沛公麾下騎士曰。吾聞沛公慢而易人。多大略。此眞吾所願從游。騎士曰。沛公不好儒。客冠儒冠來者。沛公輒解其冠。溲溺其中。未可以儒生說也。食其令騎士第入言之。曰。人皆謂食其狂生。生自謂我非狂生。沛公舍高陽傳舍。召生入。沛公方踞床。使兩女子洗足而見生。生長揖不拜曰。足下必欲誅無道秦。不宜踞見長者。於是沛公輟洗。起攝衣。延生上坐。謝之。生爲沛公說下陳留。後常爲說客。〔講義〕酈食其、(レキイキ)沛公ノハタモトノ騎兵ニ謁テ曰フ、諸侯將ノ高陽ヲ過グルモノ、數十人、吾レ其將ヲ問フ、皆ナ齷齪(キノコマカキ)ニシテ、大度ノ言ヲ聽ク能ハサルモノ、吾レ聞ク、沛公ハ、慢易(オゴリタカブル)人ヲ侮ドル、而レドモ大略多シ、コレ吾カ從フテ遊ブヲ願フ所ナリ、騎士ノ曰ク、沛公儒ヲ好マス、諸々儒者ノ冠ヲ、ツケルモノ來ラバ、沛公其ノ冠ヲ解キ、其ノ中ニ溲溺(小便)ス、儒者ヲ生ヲ以テ說ク可カラズト、食其カ曰ク、タヾ之ヲ言ヘ、臣カ里中ニ酈生アリ、年六十余、長ケハ八尺、人皆ナ稱シテ狂生ト云フ、生自ラ謂フ、狂生ニアラズト、騎士其言ノ如ク言フ、沛公高陽ノ傳舍ニ至リ、人ヲシテ酈生ヲ召シ、入謁セシム、沛公方ニ、床ニカケテ、兩女子ヲシテ、足ヲ洗シナカラ、酈生ヲ見ル、酈生倨リテ、揖セスシテ曰ク、足下(指沛公)秦ヲ助ケテ、諸侯ヲ攻ント欲スルヤ、マタ諸侯ヲヒキイテ、秦ヲ破ラント思フカ、沛公、罵テ曰ク、豎レ、

○張良、從フテ西スルハ、宛ヲ下タシ、西方武關ニ入ルヲ云ツ、
○霸上、長安ノ東三十里ニアリ、
○軹道、亭ノ名、長安東十三里ニアリ、
○諡ノ法ニ、高ナシ、以爲ク功最高クシテ、漢帝ノ太祖タリ、故ニ、特ニ、名ヲ起シ官ハシム、
○後チ、沛ヲ、郡トナシ、豐ヲ、縣トス、
○漢中皆ナ、老媼ヲ、謂テ、媼ト曰フ、
○蛟ニ通ス、廣雅曰ク、鱗アルヲ蛟龍ト曰ツ、一說ニハツルミテ、オルヲ云フ、
○隆ハ高ナリ、準ハ鼻ナリ、
○古人云ク、意豁如タリノ四字ハ、最モ善ク高祖ヲ狀スルナリ、我邦神

秦ヲ攻メント欲ス、何ンスレゾ、秦ヲ功クト語フヤ、酈生曰ク、必ス義兵ヲ合シ、無道ノ秦ヲ誅セント欲セハ、宜ク倨テ長者ヲ見ルベカラズト、是ニ於テ、沛公洗フヲヤメ、斂衽シテ、酈生ヲ上座ニヒキ、之ヲ謝罪ス、酈生沛公ノ爲ニ、遊説シテ、陳留ヲ下タス、後チ常ニ、游説ノ客トナリヌ、○張良從沛公西。〔講義〕夏四月、沛公、張良ニ因テ、遂ニ、韓ノ地ヲ略ス、其兵ヲ引テ、沛公ニ從ヒ、韓ノ十五城ヲ下ダス、沛公韓王成ヲシテ、留テ陽翟ヲ守ラシム、此レ特筆ニシテ、良ガ、韓ノ爲ナルヲ明ス、○沛公大破秦軍。入關至霸上。秦王子嬰。素車白馬。繫頸以組。出降軹道旁。秦自始皇二十六年併天下。二世三世而亡。稱帝止十有五年。〔講義〕沛公ノ軍、霸上ニ至ル、秦主爲ス所ヲ知ラズ、素車白馬、喪人ノ服ヲ用ヒ、頸ニカケルニ、組綬（クミヒモ）ヲ以テスルモノハ、自ラ經首、自殺スル「ヲ示ス、蓋シ降參ノ禮ナリ、

西漢。〔講義〕沛公、前キニ巴蜀漢中ニ王タリ、漢王ト曰フ、其天下ヲ一統スルニ及テ、遂ニ、始メテ封ラレタル國名ニ因テ、號シテ漢ト曰フ、後チ之ヲ東漢ニ分テ、西漢ト曰フ、其都モ亦タ、西都ト曰フ、

漢太祖高皇帝

堯之後。姓劉氏。名邦字季。沛豐邑中陽里人也。母媼息大澤之陂。夢與神遇。時大雷雨晦冥。父太公往。見蛟龍其上。已而產劉季。隆準而龍顏。美鬚髯。左股有七十二黑子。寬仁愛人。意豁如也。有大度。不事家人生產。〔講義〕高祖、其ノ先キハ、堯帝ニ出テ、劉累ノ後チナリ、劉氏、魏ノ大梁ニ徙ルニ隨ヒ、移テ豐ニアリ、中陽里ニ居ル、母ノ媼、大ナル澤池ノツヽミニ休メリ、夢ミテ、神ト出合フ、コノ時、大ニ雷雨ニシテ、マクラガリニナル、父太公、名、煓ナル人、尋テ行キテ、蛟龍ヲ其上ニ見ル、ソコデ龍ヲ感シテ高祖ヲ生ム、故ニ其顏貌ハ龍ニ似テ、長キ頭ヒ、高キ鼻ハ、相アリ又美シキヒゲアリ、ヒゲ、頤（オトガイ）ニアルヲ鬚ト曰フ、頰（ホヽ）ニアルヲ髯ト曰フ、黑ハ左ノ股ニ七十二ノ黑子（ホクロ）アリ、高祖モ亦タカクノ如シ）寬仁大度トテ、溫柔ニシテ人ヲ愛シ施ヲ好ム、而ノ心カ豁達トテ開大ノ貌ニシテ、俗ニ（クワラリト）云フナリ、又氣象カ大ニシテ、ツテナミノスギワイ作業ヲ事トセズ、是レ他日四海ヲ呑幷シテ、天下ヲ一統スル氣象ヲ見ハス也、及壯。爲泗上亭長。嘗繇役咸陽。縱觀秦皇帝。曰。嗟乎大丈夫當如此矣。單父人呂公好相人。見劉季狀貌曰。吾相

武モ意豁如也ノ四字ヲ許ス、凡テ高祖トナルモ、地異ニシテ年モ亦タ隔タルト雖𪜈、符契ヲ合スカ如シ、
○呂媼、呂公ニ謂テ曰ク、公常ニ此女ヲ貴人ニ與ヘント欲ス、會沛公ニ善シ之ヲ求レ𪜈與ヘス、何自ラ妄リニ劉季ニ與ヲ許スト、呂公曰ク此レ兒女子ノ知ル所ニアラズ、
○厭ハ鎭ナリ、又壓ニ通ス、
○芒ハ臨淮縣ニアリ、
○碭山ハ碭陽縣ノ東ニアリ、
○劉氏冠ハ、爵、公乘以上ニ非ラサレハ冠スルヲ得セシメズ、
○豐邑ハ、鄠縣杜陵ノ西南ニアリ、
○秦ノ襄公、西戎ニ居ルトキ、少昊ノ神ヲ主トシ西畤〔マツリノニハ〕ヲ

人多矣。無如季相。願季自愛。吾有息女。願爲箕帚妾。卒與劉季。即呂后也。〔講義〕高祖壯年ニ及テ試ミラレテ吏トナリ、泗上亭ノ長トナル、秦ノ制ニ、十里ニ一亭アリ、亭ニ一長ヲ置キ、盜賊ヲ督（タヾス）スコトヲ掌ル、高祖嘗テ秦ノ都ノ咸陽ニ役ニトラレ、始皇帝ヲ恣マヽニ觀ル「ヲ得テ、喟然（ナゲクカタチ）トシテ太息シテ曰フ、アヽ男子タルモノ、コノヨウニナラデハイカント言フモ、亦タ其氣象ヲ見ルニ足ル、單父縣ノ人、呂公、一名ニ云フ名ハ〔文〕、字ハ〔叔平〕、高祖ノ狀貌ヲ見テ曰ク、吾レ人ヲ相（ミル）スル「多シ、然レ𪜈君ノ人相ニ及ブモノアラジ、故ニ季、〔高祖字〕自愛（タイセツ）スベシ、吾レ息女アリ、君ノ箕帚妾（ソウジ女）トナサン「ヲ願フナリト、卒ニ高祖ニ與フ、即チ呂后ニシテ、高祖崩スルニ及テ朝ニ臨ミ制ヲ稱シ、幾ト劉氏ヲ傾ントス、秦始皇帝嘗曰。東南有天子氣。於是東遊以厭當之。劉季隱於芒碭山澤閒。呂氏與人俱求。常得之。劉季怪問之。呂氏曰。季所居上有雲氣。故從往常得季。劉季喜。沛中子弟聞之。多欲附者。爲亭長時。以竹皮爲冠。及貴常冠。所謂劉氏冠也。〔講義〕東南ニ天子ノ氣アリ、咸陽ヨリ高祖ノ居處、豐沛ハ東南ニ當ル、故ニ始皇東遊シテ鎭メ抑ユルナリ、高祖自ラ疑フテ亡ゲ匿ル、芒碭ニ山ハ山澤ノ間タメアリ、故ニ其間ニ隱ルヽナリ、而ルニ呂后常ニ探索シテ之ヲ得ル、高祖問フ汝何ヲ以テ之ヲ知ル「ヲ得ルト、呂后曰ク、季カ居ル上ニ雲氣ノアルヲ以テ故ニ常ニ季ヲ得ルト、古註曰ク、四方常ニ大雲アリ、五色具テ而ノ雨フラス、其下ニ賢人ノ隱ルヽアリ、故ニ呂后雲氣ヲ望テ而シテ之ヲ得ナラン、沛中ノ子弟壯士コノ奇瑞ノアルヲ聞キテ、附キ從ント欲スルモノ多シ、高祖亭ノ長タルトキ、身賤シケレハ竹ノ皮ヲ以テ冠ニ作ラシムル、貴顯ニナルモ尙ホ之ヲ冠ス、後ニ號シテ劉氏冠ト曰フ、劉季爲縣送徒驪山。徒多道亡。自度比至盡亡之。到豐西止飲。夜乃解縱所送徒。曰。公等皆去。吾亦從此逝矣。徒中壯士。願從者十餘人。季被酒夜徑澤中。有大蛇當徑。季拔劍斬之。後人來至蛇所。有老嫗哭。曰。吾子白帝子也。今者赤帝子斬之。因忽不見。後人告劉季。劉季心獨喜自負。諸從者日益畏之。〔講義〕高祖亭ノ長タリシトキ、縣ノ爲ニ徒刑ヲ蜀ノ驪山ニ送ル、徒刑オヽカタ道ヨリニグ、高祖（オモヘラク）、此ノ如クナラハ至ル比ロヒニ一人モナカラン、故ニ豐西ニ至リ酒ヲ飮マシメ、夜乃チ送ル所ノ囚徒ヲ解キ

從テ曰ク、公等皆ナ去ルベシ、吾モコレヨリサラント、刑人習ナ其言ニ感シ、刑人中ノ壯士豪俠ナルモノ從フヲ願フモノ十余人、高祖酒ヲ加ヘ夜ル澤逕ノコミチヲユク、一人ヲシテ前ニ行カシム、行クモノ還リ報シテ曰ク、前ニ大蛇アリ徑ニ當レリ、願クハ還レト、高祖醉テ曰ク、壯士タルモノ行クニ何ノ畏カアラン、乃チ前ンテ劍ヲ拔キ擊テ蛇ヲ斬ル、蛇両ツニ分カル、ソレヨリ行クコ五六里、高祖醉フテ因テ臥ス、オクレタル人來テ蛇ノ所ニ至レハ、一人ノ老嫗アリ、夜ル哭泣ス、人問フ何ヲカ泣クト、嫗カ曰フ人吾カ子ヲ殺ス故ニ哭スルノミ、人ノ曰フ嫗ノ子何スレソ殺サルヽヤ、吾カ子ハ白帝ノ子ナリ、化シテ徑ニ當レリ、今ヤ赤帝ノ子ノタメニ斬ラルヽト言フ、人嫗ヲ以テ誠ニアラストナシ、之ヲムチウタントスレハ嫗忽チ見失ヘリ、後レタル人至レハ高祖サメタリ、人其故ヲ高祖ニ告ク、高祖心ニ獨リ喜ンテ自ラ恃ミトス、モロモロ從フモノ之ヲ聞テ日ニマスマス畏ル、

陳涉起。劉季亦起兵於沛。以應諸侯。旗幟皆赤。楚懷王遣沛公。破秦入關。降秦王子嬰。既定秦。還軍霸上。悉召諸縣父老豪傑。謂曰。父老苦秦苛法久矣。吾與諸侯約。先入關中者王之。吾當王關中。與父老約法三章耳。殺人者死。傷人及盜抵罪。餘悉除去秦苛法。秦民大喜。〔講義〕陳涉カ、鄲ヨリ與旅ト、兵ヲ揚グルトキ、沛公モ、沛ト云フ所ヨリ、蕭何曹參等ト、兵ヲ起シ、諸大名ニ加勢ナス、其旗ハタ幟〔ノボリ〕カ皆ナ赤色デアル、此レハ、前キノ赤帝ノ子ト云フ、吉兆ニ應シテ、其色ヲタットフ、又火德ナレハナリ、而ノ前ニ、沛公迎ノ懷王カ、遣ハス所トナリテ、武關ヲ攻メ、秦ノ兵ヲ破リ、關中ニ入リ、秦王ヲ降參ヲサス、秦ノ地ヲシヅメキメテ、財寶ノ府庫ヲ封〔フウジ〕ジ、カヘリテ、覇上ニ軍〔陣取スル〕ス、諸縣ノ父老〔今長〕ノ名高キモノヲ召シ、謂テ曰フ、令長タチヨ、秦ノ苛刻〔ムゴヒ〕ニ、苦シムコガナガシデアル、吾レハ、諸大名ト約束ヲスルニ、先ツ一番ニ、コノ關中ニハイルモノハ、コノ土地〔關中〕ニ、王トナルノデアル、ソレ故ニ、アナタ方ト、コノ土地ノ王サントナラント曰ヘハ、吾レ、チヤウド、法律タヽ三トホリヲ、約束スルダケデアル、人ヲ殺スモノハ、大罪デアレハ、必ス死罪ニス、人ヲ創傷シタリ、又盜賊ヲスルモノハ、犯罪ノ輕ヒ重キニ從フテ、罪ニイタスト、其外ノモノハ、皆ナ秦ノコマカキ、刑法ノ箇條ハノケテ去ルナリト、是ニ於テ、諸吏人民大ニ喜フナリ、コレカ高祖天下ヲ取ルノ根原デアル、

項羽率諸侯兵。欲西入關。或說沛公守關門。羽至。門閉。大怒攻破之。進至戲。期旦擊沛公。羽兵四十萬。號百萬。在鴻門。沛公兵十萬。在霸上。范增說羽曰。沛公居山東。貪財好色。今入關。財物無所取。婦女無所幸。此其志不在小。吾令人望其

者リ白帝ヲ祠ル、少昊ハ金德ナレハ色ハ白キヲ尙フ、而ルニ秦ハ水德ヲ尙フト曰フハ、特ニ周ノ火德ニ勝タント欲シテナリ、實ニ水德ニアラス金德ナリ、

○劉氏ハ堯ノ後ナレハ、堯ノ火德ヲツク、故ニ赤帝ノ子ト曰フナリ、

○地理志云ク、覇陵ハ、故ト芷陽ナリ、漢文帝、名ヲ更タム、三秦記ニ云ク、新城ハ、秦穆公築テ、宮ヲツクル、因テ新城ト名ク、漢此ニ於テ、覇陵ヲ置ク、關記ニ云ク、覇城ハ、漢文帝築ク、沛公入ルヲ、遂ニ覇上ニ至ル、即チコレナリ、

○關ハ、函谷ノ武關ヲ云フ、

○戲水、華川渭南縣、驪山馮公谷東ニ出テ、北流シテ、戲亭ヲ經テ、渭水ニ入ル、鴻門、ハ地新豐ノ東、

氣。皆爲龍成五采。此天子氣也。急擊勿失。〔講義〕項羽、秦兵ヲ河南ニ破リ、諸大名ノ兵ヲ率イテ、西ノ方函谷關ニ入ラントス、或人沛公ニ說テ曰フ、關中ニ王トス、來ラハ、必ス沛公、此ヲタモツコナキヲ恐ルト、故ニ、關門ヲ閉シ、之ヲ守ラント、沛公從フテ、門ヲ閉ツ、項羽至リ、門ノ閉ジタルヲ見テ、大ニ怒リ、黥布ト云フ大將ニ函谷關ヲ攻メ破ラシメ、戲ト、曰フ所ニ至ル、且〔アシタ〕ニ、沛公ヲ擊チ破ラントス、羽ノ兵數ハ四十万、又ハ百萬騎ト號シ、新豐ノ鴻門ニアリ、沛公ハ、十萬騎ヲ備ヘ、覇上ニ陣ス、項羽ノ軍師范增、羽ニ說テ曰フ、沛公昔シ山東ニ居ルトキハ、財貨ト色慾ヲ好ム、今關中ニ入テ府庫ヲ封シ、一モ取リ私スル所ナシ、又婦女ハ幸〔カハイカル〕スル所ナシ、其志ヲ察ルニ、小量デハナイ、吾レ人ヲ遣ハシ、其氣運ヲ望マシムルニ、皆ナ龍虎トナル、且ツ五采ノ色ヲナス、此レ天子ノ氣象ナレハ、ハヤク擊チテ、之ヲ擒舍ヲ、失フナト、

羽季父項伯。素善張良。夜馳至沛公軍。告良。呼與俱去。良曰。臣從沛公。有急亡不義。入具告。因要伯。入見沛公。奉卮酒爲壽。約爲婚姻。曰。吾入關。秋毫不敢有所近。籍吏民。封府庫。而待將軍。所以守關者。備他盜也。願伯具言臣之不敢倍德。伯許諾。曰。旦日不可不蚤自來謝。伯去。具以告羽。且曰。人有大功。擊之不義。不如因善遇之。〔講義〕羽カ季父〔オジ〕ノ項伯、時ニ楚ノ左尹タリ、素ト張良ト、ナカヨシ、夜ル馬ヲ馳セ、沛公ノ軍ニ來タリ、私カニ、張良ヲ見テ告ルニ、事ヲ以テシ、呼テ去ントス、張良カ曰ク、臣韓王ノ爲ニ、沛公ヲ送ル、沛公今危急アリテ、ニゲサルハ、不義、語ル可カラス、且入テ具サニ、沛公ニ告ク、沛公曰ク、君我カ爲ニ呼ヒ入レヨ、張良、出テ、固ク項伯ヲ要〔ヒキトメル〕シ、入テ沛公ニ見ヘシム、沛公巵酒〔サカツキノサケ〕ヲ奉シ、壽賀ヲナシ、約束シテ、婚姻ヲナシテ曰フ、吾レ關中ニ入テ、秋毫〔スコシ〕モ敢テ近ツケ取ル所ナシ、吏民ヲ張面ニ記ルシ、府庫ヲ封シ、而ノ將軍〔指項羽〕ヲ待ツノミ、關門ヲ守ル所以ハ、他ノ盜賊ノ出入ト、非常トヲ備ルナリ、願クハ、伯〔名〕コマカニ、臣カ〔沛公〕敢テアナタノ德ニ、倍カサルヲ申セヨ、項伯許諾〔承知〕シテ曰フ、旦日〔アスノアサ〕ハヤク自ラ來リテ、コトハリヲ、言ハテハナリマセヌト、言ヒ訖キ、夜ル去テ、具サニ以テ項羽ニ告ク、ソノサヘニ曰フ、今人大ナル功〔テガラ〕アリ、而ノ之ヲ擊ツハ、不義ト云フモノナレハ、ソコデ善ク之ヲ、遇〔ヨキアシライ〕スニハ如クハナシ、項羽、尤モト思ヒ承知シタ、

沛公旦從百餘騎。見羽鴻門。謝曰。臣與將軍。戮力而攻秦。將軍戰河北。臣戰河南。不自意。先入關破秦。得復見將軍於此。今者有小人之言。令

○漢書五采ハ五色ニ作ル、

○四十萬百萬ハ兵家ノ常言ナリ、

○物細チ、秋毫ト曰フ、言フハ、毫秋ニ至テ極メテ、纖細ナリ、

○漢書ニ不義ハ不祥ニ作ル、

○說文凡ソ年齒皆ナ齒ト曰フ、沛公壽ヲナスモノハ項伯ノ長老ヲ尊テナリ、

○漢書所近ハ所取ニ作ル、

〇師古曰、半環玦ト曰フ、白通通ニ、君子能ク決斷、則チ玦環ノ不周ナルヲ佩フ、
〇盾ハ、戰交ニ、身ヲ扞キ、目ヲ蔽フ、所以ナリ、
〇瞋ハ、瞋ト同シ、目ヲ張ルノ貌、
〇卮ハ、酒器ナリ、四升ヲ受ク、
〇桮ハ、盃ト同シ、勺杓ト通ス、酒ヲ挹ムナリ、璧ハ、瑞玉圜器斗ハ十升ナリ、
〇督過ハ、過失ヲ督責スルナリ、
〇豎子ハ項莊ヲ罵ルナリ、

將軍與臣有隙。羽曰。此沛公左司馬曹無傷之言。羽留沛公與飲。范增數目羽。擧所佩玉玦者三。羽不應。增出使項莊入。前爲壽。請以劍舞。因擊沛公。項伯亦拔劍起舞。常以身翼蔽沛公。莊不得擊。張良出告樊噲以事急。噲擁盾直入。瞋目見羽。頭髮上指。目眥盡裂。羽曰壯士。賜之卮酒。則與斗卮酒。賜之彘肩。則與生彘肩。噲立飲。拔劍切肉啗之。羽曰。能復飲乎。噲曰。臣死且不避。卮酒安足辭。沛公先破秦入咸陽。勞苦而功高如此。未有封爵之賞。而將軍聽細人之說。欲誅有功之人。此亡秦之續耳。切爲將軍不取也。羽曰坐。噲從良坐。須臾沛公起如廁。因招噲出。間行趨霸上。留良謝。羽曰。沛公不勝桮勺。不能辭。使臣良奉白璧一雙。再拜獻將軍足下。玉斗一雙。再拜奉亞父足下。羽曰。沛公安在。良曰。聞將軍有意督過之。脫身獨去。已至軍矣。亞父拔劍撞玉斗而破之曰。唉。豎子不足謀。奪將軍天下者。必沛公也。〔講義〕沛公アケノアサ、百騎アマリノ兵ヲ從ヘ、項羽ニ鴻門ニ見ル、而シテ謝〔コトハリ〕シテ曰フ、臣〔沛公〕將軍〔項羽〕ト力ヲ合セ秦ヲ攻ム、將軍ハ河北ニ戰ヒ、臣ハ河南ニ戰フ、然レドモ、自ラオモハナンダ、能ク一番乘リニ、函谷關ニ入リ、秦ヲ破フルトハ、今復タ、將軍ニ、コヽニ、見ユル事ヲ、得ラルトハ、今ヤ小人ノ言ハアリ、將軍ト臣ト、互ニナカワルクセシムト、項羽カ曰ク、其レハ、沛公カ左司馬曹無傷カ之ヲ言ヘリ、ソウナクンハ、籍〔羽名〕此ニ至ラン、項羽其日、因テ沛公ヲ留メ、與ニ飲〔サケノマス〕セシム、項羽項伯東ニ向フテ坐ス、亞父〔范增〕南嚮シテ坐ス、沛公ハ北嚮、張良ハ西嚮シテ侍ヘリ、范增シハ〳〵、羽ニ目クハセシテ、佩フル所ノ、玉玦〔クミリ〕ヲ擧ケテ、羽ニ示スモノ、三度、コレハハヤク、沛公ヲ撃テト曰フ事、而ルニ、項羽、默然〔タマツテイル〕トシテ應セス、范增キナラス、起テ出テ、羽カ、従弟〔イトコ〕莊ヲ、召シ謂フテ曰ク、君王〔指項羽〕人ト爲リ、物ニ忍ヒサルナリ、汝ナ入テ前テ、壽ヲナナシ、壽オワラハ、劍ヲ以テ舞ヒ、因テ、沛公ヲ撃チ、之ヲ殺セ、シカラサルモノハ、汝カ屬〔トモガラ〕トリコニセラレン、莊、劍ヲ以テ舞フ、項伯沛公ニ、一心アリ、故ニ亦タ、劍ヲ拔キ、起テ舞ヒ、身ヲ以テ、沛公ヲ蔽〔トリカツパサナオーフ〕シテ、莊撃ツ事ヲ得ズ、是ニ於テ、張良軍門ニ至リ、樊噲〔沛公臣〕ヲ見ル、噲カ曰ク、今日ノ事ハ如何ン、良カ曰フ、甚タ急〔アブナシ〕ナリ、今日、項莊劍ノ舞ヲナス、其意ハ沛公ヲ撃ツニアリ、噲カ曰ク、臣入テ命ヲ同フセン、噲劍ヲ帶ヒ、盾ヲ擁〔イダイテ〕シテ、軍門ニ入ル、衛士之ヲ拒ム、噲衛士ヲ、ツキ仆ナシ、遂ニ入リ、帷〔トバリ〕ヲアケテ、西嚮シテ立チ、目ヲ瞋〔イカル〕ラセ、項羽ヲ視ル、頭髮上リサス、目眥〔マナジリ〕盡ク裂ケタリ、項羽曰ク、壯士ナリ、之ニ卮〔サカツキ〕酒ヲ賜ヘト、乃チ六斗ヲ與フ、又之ニ一ツノ生シキ、彘〔ブタ〕ノ肩ヲ賜フ、噲劍ヲ拔キ、切テ之ヲクラウ、項羽曰ク、壯士ナリ、ヨクマタ飲ンカ、噲カ曰ク、臣死ヌ事サヘ避ケス、酒クライ、ハ安ンソ辭〔コトハル〕スルニ足ラヌ、先キニ、懷王、諸將ト約束ヲナシ、先ツ咸陽ニ入ルモノハ、王タラント、今沛公一番ニ咸陽ニ入リ、宮室ヲ閉シ、大王ノ來ルヲ待ツ、苦勞シテ、功高キ事此ノ如シ、未タ封爵〔官爵ヲ拜シ國土ヲ封ス〕ノ褒賞アラス、而シ將軍〔指羽〕小人ノ言ヲ聽キ、有功〔テカラノアル〕ノ人ヲ誅セント思フ、コウユウコトナサツタラ、コレ亡ビタ秦ノツヽキヲスルノミ、ヒソカニ大王ノ爲メニ、取ラレヌ事ナリ、項羽カ曰ク、坐セヨト、噲良ニ從フテ坐ス、少スル須臾ラクニシテ、沛公、起ナテ廁〔カハヤ〕ニユク、ソコデ噲ヲ招キテ出ツ、沛公出デ、項羽部將陳平ヲシテ、沛公ヲ召ハシム、沛公之ヲ病フ、噲曰ク、大行ハ細謹ヲ顧ミスト、遂ニ去ル、而シ、ヒソカニ行キテ、霸上ノ軍ニ趨ル、張良ヲ留メテ羽ニ謝セシメテ曰ク、沛公辭フテ、酒ヲ酌ムニ勝ヘス〔謹シ辭辞〕自ラコトハル、コトヲヤウセヌユヘ、謹テ臣良ヲシテ、白璧一組ヲ奉セシメ、再拜シテ、將軍〔項羽〕ノ足下ニ獻ス、玉斗一組ヲ再拜シテ、亞父ノ足下ニ奉ス、羽カ曰ク、沛公ドコニカアルヤ、良カ曰フ、將軍其過チ、督責スルヲ恐レ、身ヲ脱キテ、獨リ去ル、モハヤ軍營〔ジンヤ〕ニ至ラン、項羽其璧ヲ受テ、坐上ニ置ク、亞父〔范增〕玉斗ヲ地ニ置キ、劍ヲ拔キ、撞〔ツキ〕テ之ヲ破テ曰ク、アヽ豎子〔小ドモ〕〔指項莊〕與ニ、相謀ルニ、足ラヌモノナリ、將軍〔指項羽〕ノ天下ヲ奪ヒ、トルモノハ、必ラス沛公デアル、シモウタリ吾カ屬カラトリコトナラン、

〇關中ハ東ハ函谷、南ハ武關、西ハ散關、北ハ蕭關、四ノ關所ノ中ヲ謂

〕始皇帝、冢ハ蜀郡驪〔リ〕山ノ下ニ在リ、

沛公至軍。立誅曹無傷。居數日。羽引兵西屠咸陽。殺降王子嬰。燒秦宮室。火三月不絕。掘始皇冢。收寶貨婦女而東。秦民大失望。〔講義〕沛公ハ、項羽カ鴻門ノ會所ヲ逃レテ、霸上ノ軍營ニ還リ、前キニ讒言セシ、左司馬曹無傷ト云フモノヲ誅シ、而シテ五六日ヲスギテ、項羽ハ兵ヲ引テ、西ノ方咸陽ヲアレマハリ、秦ノ降參シタル、子嬰ヲ誅シ、ソノ上、秦ノ御殿ヤ、御所ヲ、燒キタテル、其火カ三ケ月マデモ、消ヘナンダ、マダ其ノ上、始皇帝ヲ葬リシ塚ヲ堀リ起シ、其ノ埋ミタ、寶物及ヒ、貨財ナド、又美人ナゾ、捕ヘテ東ノ方ヘ、行キタリ、ソコデ、大秦ノ人民ハ、前キニ寬仁ノ沛公ガ、イタワリ慰メタルト、大ニ違ヒテ、項羽ニ、コノヨウナメニ、アイシユヘ、大ニ望ミカハヅレテ、アテガナカヒシト云フ、項羽カ天下ヲ失ヒタルハ、コヽニ基イスルカ、

韓生說羽。關中阻山帶河。四塞之地。肥饒。可都以霸。羽見秦殘破。且思東歸。曰。富貴不歸故鄉。如衣

中トテナリ、
○温按スルニ、漢書項籍列傳衣繡夜行ニ作ル、
○今本韓生ハ、漸韓生ニ作ル、
○郴ハ州、湖南ニ属シ、長沙郡ニ在リ、
○巴蜀ハ巴郡、今ノ順元等ノ處是ナリ、或ハ興元府ナリト云フ、

繡夜行耳。韓生曰。人言楚人沐猴而冠。果然。羽聞之烹韓生。〔講義〕韓生カ項羽ニハナシナスルニ、關中ハ山ヤ河ヲ阻タテ、四方ガ嶮カリ、ヨク肥ヘテ、ユタカナ、土地デアレバ、都ヲ建テ、覇〔天下ノ權ヲ取ル〕タルニヨロシト言ヒシニ、項羽ハ從ハズ、却テ秦ノ宮殿ナゾガ、モハヤ皆ナアレ破レタルヲ見テ、又心ニ東江東ニ、歸ランヿヲ思ヒダシテ、曰フニ、富貴ニ出世ニシテ、故郷ニ歸ルヿヲセズハ、繡〔メイモノ〕ヲ衣テ夜ルアルクト、同シヿデアルガ、タレガ之ヲ知ルモノガアルカ、知ラズデアラウ、韓生ガ云ヒマス、人ノ言ハニ、楚ノ人ハ、サルノヨウナモノニシテ、冠リヲカブルニ、似テアリマス、今ミル所ガ果シテ、ソノ通デアルト、コレハ楚人ノ性質ガ、サワガシクテ、サルニ似テアル、縱ハイカホド、人ノ冠ヲ着テモ、心ハ人ニ似テオラヌト、云フヿナリ、ソレデ項羽ガ怒テ韓生ヲタキ殺シマシタ、益々愚ト謂フベシ、羽使人致命懷王。王曰如約。羽怒曰。懷王吾家所立耳。非有功伐。何得專主約。乃陽尊爲義帝。徙江南。都郴。分天下王諸將。羽自立爲西楚霸王。乃曰。巴蜀亦關中地。立沛公爲漢王。王巴蜀漢中。而三分關中。王秦降將三人。以距塞漢路。漢王怒欲攻羽。蕭何諫曰。願大王王漢中。養其民。以致賢人。收用巴蜀。還定三秦。天下可圖也。王乃就國。以何爲丞相。〔講義〕項羽ハ、秦ノ滅亡シタルヿヲ、懷王ニ報告サ申ベシタ、又自ラ關中ニ、王タランヿヲ問ヒマスト、懷王ガ言ハレマスニ、以前ニ諸將ト約束シタレハ、其ノ約ノ通リニ、沛公ヲ王トスベシト、申サレタニ、項羽ハ大ニ、怒リテ曰フニ、懷王ハ、別段、軍サノテガラガアルデハナシ、ナンデカ約束ナ、勝手ニスルヿガ、デキヤウ(デキヌ)ト、ソコデ、表テムキニハ、尊敬ニミセテ、義帝ト稱號セシメ、實ハ其号令ヲ用イズ、江南ト云フ、南ノハテ僻地ヘ流徙シ、郴ト云所ヲ、都ニシタ、而ソ天下ヲ分配シテ、諸將ヲ王トス、羽カ謂フ、秦ノ軍ヲ起セシヨリ、堅キヲ被ムリ、銳キヲ執リ、秦ヲ滅シ、天下ヲ定ムルモノハ、皆ナ諸將相ト、籍トノ力ラナリ、諸將曰フヨシト、羽獨立シテ、西楚ノ霸王トナリ、又沛公約ニ負カンヲ、恐レマシテ、巴ヤ蜀ハ、道カ險阻テ、秦ノ流人ノ居ガ、多シト、ソコデ曰ノニ、巴蜀モ、マタ關中ノ地ナリト、故ニ沛公ヲ立テ、漢王トシ、南鄭ニ都ス實ハ之ヲ遠クナリ、而ソ關中ナ、三ツ分ニシテ、秦ノ降將、章邯、司馬欣、董翳、ノ三人ヲ王トシ、以テ漢ヨリ往行ヲ、距塞〔タチキリフサグ〕ス、ソコデ漢王カ、怒リマシテ、項羽ト戰フトシマス、蕭何ト云フ、家老ガ諫メテ曰フ、大王〔指漢王〕ハ、漢中ニ王トシテ、其ノ人民ヲ收養シテ、而ソ賢人名將ヲ引キ入レ、巴ヤ蜀ヲ收メ、トリテ・又立チ戻テ、三秦ヲトツタナレバ、天下ハ定ムベシト、漢王、ソコデ、其謀ニ從ヒ、巴蜀ノ國ニ就ク、而ソ張良ヲ遣シ、項羽及ヒ項伯ニ賂ヒ、蜀ク漢中ノ地ヲ請フ、項羽之ヲ許ルス、張良漢王ニ教ヘ、蜀ノ棧道ヲ燒キ、羽ニ東セサルヲ示シャス、

○淮陰ハ、楚州淮陰縣ニ在リ、
○漢書ニ胯下ハ跨下ニ作ル、
○治粟都尉ハ、官穀ヲ治ムルヿヲ掌ル役、即チ司農卿也、

○漢元年。五星聚東井。〔講義〕五星ハ、木火土金水ナリ、井ハ、經星ナリ、秦ノ分、雍州ノサカイニ、アタル、コレ、沛公興ルノ吉兆〔メデタキシルシ〕ナリ、○初淮陰韓信。家貧釣城下。有漂母。見信饑。飯信。信曰。吾必厚報母。母怒曰。大丈夫不能自食。吾哀王孫而進食。豈望報乎。淮陰屠中少年。有侮信者。因衆辱之曰。若雖長大好帶劍。中情怯耳。能死刺我。不能出我胯下。信熟視之。俛出胯下蒲伏。一市人皆笑信怯。項梁渡淮。信從之。又數以策干項羽。不用。亡歸漢。爲治粟都尉。數與蕭何語。何奇之。王至南鄭。將士皆謳歌思歸。多道亡。信度何已數言。王不用。即亡去。何自追之。人曰丞相何亡。王怒。如失左右手。何來謁。王罵曰。若亡何也。何曰。追韓信耳。王曰。諸將亡以十數。公無所追。追信詐也。何曰。諸將易得耳。信國士無雙。〔講義〕淮陰ト云フ所ノ、韓信ナルモノハ、初メ、家ガ貧乏デ、行カザルユヘ、淮陰ノ城下デ、魚ツリヲシテイタニ、漂母〔センダクバヽ〕ガ、信ノ飢ヘタルヲ見テ、之ニ飯ヲクワシマシタ、信ガ曰フニ吾レ手厚ク、母ニ恩ヲオクランヿト、母ガ怒テ曰フ、男タルモノガ、自分デ、食フヿガ、デキザルニヨリ、吾レガ王孫〔ソンシヤウノヿ〕ヲアハレミテ、食ヲ進ムルノミ、ドウシテカ、報恩ナノゾマンヤト、淮陰ノ屠中〔魚肉市ハ〕ノワカキモノガ、信ヲ侮トリ、大勢ノ所テ、ハヅカシメテ曰フニ、オマイハ身體ガ大ニシテ、劍ヲハクトハ雖ヘ、心ハヒキヤウモノデアル、信ヲヨク死ナントナラハ、我ヲ刺セ、死スルヿイヤナラ、我ガ胯下〔マタノシタ〕ヲクヾレト、ソコデ信モツラ〳〵ミテ、伏シテ胯下ヲ出テ、俯伏〔ウツムケニフス〕ス、市場中ノモノガ、皆ナ信ガヒキヤウヲ笑フ、項梁ガ淮水ヲ渡ルトキ、劍ヲ杖ツキテ之ニ從フ、然レ圧、名ヲ知ラレズ、又シバ〳〵謀策ヲ以テ、項羽ニモトム、羽用ユルヿヲセズ、漢王ノ蜀ニ入ル時、信ハ楚ヲニゲテ漢ニ歸服ス、而レ圧未タ名ヲ知ラレズ、僅カニ治粟都尉ト云フ位ノ役ニナリ、シバ〳〵蕭何ト、ハナシスルヿアリ、何モ信ヲ、奇妙ノモノト思ヒ、之ヲ用井ントス、漢王、南鄭ニ都スルトキ、將卒皆ナ家ヲ思フ、歌ヲツタヒ、オーカタ道カラニゲ去ル、韓信ハカルニ、蕭何シバ〳〵、王ニ申スモ、王用ヒテクレヌト、ソレデ信モニゲサル、蕭何自ラ馬ヲカケテ、信ヲ追ヒカクルニ、人ガ皆ナ曰フ丞相ノ何ガニゲタト、王大ニ怒テ、左右ノ手ヲ、失フヤウニ思フ、一兩日タヽテ、何ハ來テ王ニ見ユ、王怒リ且ツ罵テ曰フ、若ナ〔指何〕逃ルヿハ何デアルゾ、

○壇場ニ通ス、廣サ長サ十二丈、高サ三尺、階三等、是レ大將ヲ拜スル所ナリ、

○二十五家ヲ里ト云フ、里ニ五穀ノ神ヲ祀ルヲ社ト云

何ガ曰フ、韓信ヲ追フナリ、王ガ曰フ、諸々大將ガ亡グル事、何十人デアル、公〔指何〕追フ所ナシ、信ヲ追フトハ、ウソデアロウト、何ガ曰フ、外ノ大將ハ、得ラレマスケレド、韓信ハ、天下ニ二人ト、無キモノデス、

王必欲長王漢中。無所事信。必欲争天下。非信無可与計事者。王曰。吾亦欲東耳。安能鬱鬱久居此乎。何曰。計必東。能用信。信即留。不然信終亡耳。王曰。吾為公以為將。何曰。不留也。王曰。以為大將。何曰。幸甚。王素慢無禮。拜大將如呼小兒。此信所以去。乃設壇場具禮。諸將皆喜。人人自以為得大將。至拜乃韓信也。一軍皆驚。王遂用信計。部署諸將。留蕭何收巴蜀租。給軍糧食。信引兵從故道出。襲雍王章邯。邯敗死。塞王司馬欣。翟王董翳皆降。〔講義〕漢王ヨ、ナガ〱、此ノ漢中ニ、王トナルナラバ、信ヲ用ユルヲ事トセズ、キット天下ヲ爭ハント思ハヾ、韓信デナケレバ、與ニ相談スルモノガアリマセント、王ガ曰フ、吾レ亦タ、東シ賊ント、欲スルノミ、ドウシテカ、ヨクフサガツテ、久クコヽニ、居ランヤ、何ガ曰フ、必ズ東セン事ヲ計ラバ、能ク信ヲ用ヒナサレ、ソウスレバ、信ハ留ランモノ、ソウセヌバ、信ツマリ亡ゲマス、王ノ曰フ、吾レ公〔指何〕ノ爲ニ以テ、將トセン、何ガ曰フ、ソレデハ留リマセヌト、王ノ曰フ、ソンナラバ、大將ニナサンウカ、何ガ、ソレコソシヤワセデゴザルト、王信ヲ召シテ、大將ニ拜セントス、何ガ曰フ、王ハ、素トカラアナドリテ、禮儀ガナヒ、今大將ヲ拜スル事ハ、小兒ヲ呼ブヤウナ、此レガ信カ去ルワケデアリマスト、ソコデ王ハ良日ヲエラビ、身ヲキヨメ、別段ニ高キ場所ヲコシラヘ、禮儀ヲ具ヘラル、モロ〱ノ將士ガ皆ナ喜ビテオモフニ、ヨキ、大將ヲ得ルト、拜スルニナルト、韓信デアル、ソレデ軍中ノモノガ驚キタ、王遂ニ、韓信ノ謀〔ハカゴト〕ヲ以テ、諸將ノ受ツ所ヲワケテ、蕭何ヲ漢ニ留メオキ、巴ヤ蜀ノ租税ヲトリオサメ、軍隊ノ兵粮ヲ給セシメタ、韓信ハ兵卒ヲ引テ、故道〔モトノミチ〕ヨリ、武都縣ニ出テ、雍王章邯ノ、不意ヲ撃チ、章邯ヲ殺シ、塞王司馬欣翟王董翳ノ、二人ハ皆ナ降參ス、コヽニ至テ、遂ニ關中ヲ手ニ取ル、是ヨリ破竹ノ勢ヲ得ルハ皆ナ韓信ヲ用ユルノ功ナリ、○漢二年。項籍弑義帝於江中。○初陽武人陳平。家貧好讀書。里中社。平為宰。分肉甚均。父老曰善。陳孺子之為宰。平曰。嗟乎使平得宰天下。亦如此肉矣。初事魏王咎。不用。去事項

○都尉參乘典護軍ハ、武職甲卒ヲ典サトル役、即軍目付ナリ、

○護軍中尉ハ、官大尉ニ次キテ、諸軍ヲ監護スル役也

○尾生女子ト梁下ニ期ス、女子來ラズ、水至リ去ラズ、梁柱ヲ抱テ死ス、或ハ云フ即チ微生高也、信行有リ、孝巳ハ殷ノ高宗ノ子孝行有リ、親ニ事エテ一夜起キズ、後妻高宗ニ勸メテ逐ハシメタ孝巳母ハ早ク死ス、高宗後妻ノ讒ニ惑イ之レヲ放テ死ス、

○三老ハ、一郡ノ教化ヲ掌ドル役ノ名也、

羽。得罪亡。因魏無知求見漢王。拜為都尉參乘典護軍。周勃言於王曰。平雖美如冠玉。其中未必有也。臣聞平居家盜其嫂。事魏不容。亡歸楚。又不容。亡歸漢。今大王令護軍。受諸將金。願王察之。王讓魏無知。無知曰。臣所言者能也。大王所問者行也。今有尾生孝已之行。而無益成敗之數。大王何暇用之乎。王拜平護軍中尉。盡護諸將。諸將乃不敢復言。〔講義〕項羽、群臣ノ背キ己ニ叛スルヲ恐レテ、共敖〔キヤウゴウ〕吳芮〔ゼイ〕ノ二人ヲシテ、義帝ヲ江南ニ弑セシメマシタ、陳平ハ、陽武戸牖郷ノ人ナリ、家カ貧乏デ、書物ヲ讀ムコトガ、好キデアリタ、兄ノ伯ト居リ、伯ハ常ニ田地ヲ耕シ、弟平ニ游學勉强ヲサシタ、アルトキ、我カ里郷ノ社ノ祠リニ、陳平カコノ社ノ宰〔ツカサ〕トナリ、其オサガリノ獣肉ヲ分ツ事ガ、甚タ平均デアリタニ由リ、父老ガ曰フニ、善イコトデアル、陳孺子〔小兒ノ号〕ガ宰トナルコトハ、トホメマシタラ、陳平ガ曰ユニ、ア、吾ナシテ、天下ニ宰タルヲサシタナラ、亦タ此ノ肉ノ通リニスルト、初メ魏王咎ニ事ヘマス、魏王以テ太僕ト云フ役ニシマシタガ、其ノ說ガ用ラレズ、且ツ讒言ニ遇フテ、去テ項羽ニ事ヘ、復タ罪ヲ得テ、亡ケテ脩武ニ至テ、漢ニ降ル、魏無知ニ因テ、漢王ニ見ル事ヲ求メタ、漢王召シテ問フニ、子〔指陳平〕ガ楚ニ居テ、何ノ官デアリタヤ、陳平ガ曰フ都尉ナリト、同日都尉參乘典護軍トナス、周勃灌嬰等咸ナ、陳平ヲ讒シテ、王ニ謂テ曰フ、陳平ハ美男子ト雖モ、其中ハ必ラス實光ナシ、臣等聞マスニ、平ハ、家ニ居ルトキ、其兄ヨメヲ盗ミ、又魏王ニ事ヘテ、用ヒラレズ、ニゲテ、楚ニ歸服シ、又容ラレズ、今亡ケテ漢ニ從フ、今日大王〔指漢王〕尊官シテ、軍卒ヲ護ラシム、臣聞ク、平ハ諸將ノ賄賂ヲ受ク、平ハ反覆ノ乱臣ナリ、願クハ、之ヲ賢察セラレヨ、王魏無知ヲセム、無知ガ曰フ、臣ガ言ス所ノモノハ、能材ナリ、大王ノ問フ所ノモノハ、品行ナリ、今尾生ヤ孝巳〔キ〕ノ行義アルモ、苟モ成敗勝負ノ術ニ、益ガナカツタナラバ、大王何ノヒマガアリテ、之ヲ用ヒナサルヤ、今楚漢相持ス、臣奇謀ノ士ヲ進メ、國家ヲ利スルヲ計ルノミ、ドウシテカ娘ヲ盗ミ、金ヲ受ルヲ問ハンヤ、漢王乃チ魏無知陳平ニ謝シ、厚ク物ヲ賜ヒ、拜シテ護軍中尉トナシ、盡ク諸將ヲ護ラシム、諸將ハマタ言フ事ナシ、○漢王至洛陽。新城三老董公。遮說曰。順德者昌。逆德者亡。兵出無名。事故不成。明其為賊。敵乃可服。項羽無道。放弑其主。天下之賊也。夫仁不以勇。義不以力。大王宜率三軍之衆。為之素服。以告諸侯而伐之。於是漢王為義帝

發喪。告諸侯曰。天下共立義帝。今項羽放弑之。寡人悉發關中兵。收三河之士。南浮江漢而下。願從諸侯王。擊楚之弑義帝者。〔講義〕漢王東ノ方、地ヲ略取シテ、既ニ洛陽ニ至ルトキ、新城ノ三老ト云フ役ノモノ、董公逆ヲタチキリ、漢王ニ說キテ曰フ、德ニ順フモノハ、サカヘテツヽク、德ニサカラウモノハ、亡ヒ失フ、軍サナスルニ、名ナキハ、事カラサラニ成ラス、其ノ賊デアルト云フナ、明カニ示サハ、對敵ハ服從スベシ、項羽ハ無法無道ノモノニシテ、其主人ヲ放流シテ、弑シタ、コレハ天下ノ賊デアル、サテ、仁ト曰フモノハ、匹夫ノ勇氣タケヲ以テ言ハズ、義ト曰フモノハ、カラダケヲ、以テセヌコトナレハ、大王宜シク、三軍ノ大勢ヲ率ヒテ、義帝ノ爲ニ、喪服〔喪人服白色ナリ〕ヲウシテ、諸大名ニ報告シテ之ヲ伐タハ、必ズ勝タント云フ、ソノワケニテ、漢王ハ義帝ノ爲ニ、喪事ヲ發表シテ、諸大名ニ告ゲテ曰フ、天下共ニ義帝ヲ立テ、皆ナ北面〔臣位〕シテ之ニ事フ、今項羽ハ義帝ヲ江南ニ放チ殺ス、大逆無道ナリ、寡人〔漢王自ラ曰フ〕悉ク、關中ノ兵卒ヲ徵發シ、三河ノ士卒ヲ收メ、取リ、南ノ方江水漢水ヲ歷テ、而シテ下リ、徐州ニ至リ、諸侯或ハ王ニ從フ〔コレケンソンノコトハ〕テ、楚ノ國ノ人義帝ヲ殺スモノ〔項羽ヲ指ス〕ヲ、擊タント、言ヒ遣ラレタユヘ、皆ナ漢王ノ義擧ニ、感シ從フモノ、五十六万ノ多キニ至ル、

〇漢王率五諸侯兵五十六萬。伐楚入彭城。收其寶貨美人。置酒高會。項羽方擊齊。聞之。自以精兵三萬還擊漢。大破漢軍於睢水上。死者二十萬人。水爲之不流。圍漢王三匝。會大風從西北起。折木發屋。揚沙石晝晦。王乃得與數十騎遁。審食其從太公呂氏間行遇楚軍。爲楚所獲。常置軍中爲質。〔講義〕夏四月、漢王諸侯ノ兵五十六萬人ヲ率ヒテ、楚ヲ伐チ、外黃ニ至ル、彭越三万騎ヲ以テ、降ルニ會ヒ、遂ニ梁ノ地ヲ定メ、漢王進テ彭城ニ入リ、其寶玉貨財及ヒ美人ヲ收メ取リ、酒ヲ設ケテ高會ヲナス、時ニ項羽之ヲ聞キ、諸將ヲシテ、齊ヲ擊タシメ、而シテ自ラ精兵〔ツヨキ兵〕三万人ヲ以テ、南ノ方蕭ニ至リ、晨〔アシタノアサ〕ニ漢軍ヲ擊チ、日中ニシテ大ニ漢軍ヲ破ル、漢軍皆ナ走リ、相隨フテ穀泗水ニ入リ、死スルモノ、十余万人、已ニシテ、楚又追ヒ擊チ、睢水ノ上ニ至ル、漢軍却テ、楚ノオシハムル所トナリ、卒十余万人皆ナ睢水ニ入ル、水之カ爲ニ流レマセヌ、楚漢王ヲ圍ムコト三匝、〔三重〕會々大風西北ノ方ヨリ起リ、木之カ爲ニ折レ、屋根ヲ飛ハシ、沙ヤ石ヲマキアゲ、晝日クラクシテ、方角ヲ辨セヌホトナリ、ソコデ漢王ハ天ノ與ヘト喜ビ、數十騎ト、遁カレ去ルコヲ得ル、審食其ナルモノ、太公呂后ト二從フテ、間道ヨリ行キ、漢王ヲ求ムルニ、オリフシ逃ハズシテ、楚ノ軍ニ遇フ、遂ニ楚軍ノ獲レ所トナリ、項羽常ニ軍中ニ置キテ人質トナス、使ナ此ナ以テ、漢王ナ降サントスルナリ、

漢王至滎陽。諸敗軍皆會。蕭何

〇三河ハ河東、河南、河内ヲ云フ、
〇漢被弑義帝者ハ殺義帝者ニ作ル、
〇五諸侯ハ、常山王張耳ト、韓王鄭昌ト、魏王豹ト、殷王卬ト、貢父トノ、五人ヲ合セテ、五諸侯ト云フ、ナリ、
〇三匝ハ、三重ニ取リ圍ムコナリ、
〇滎陽ハ、郡ノ名、即チ鄭州ニ在ル所ナリ、

亦發關中老弱悉詣滎陽。漢軍復大振。〔講義〕五月、漢王滎陽ニ至ルトキ、軍勢ハ皆ナアツマリマシタ、蕭何モ亦タ關中ノ老人或ハ小年モノヲ出シ、皆ナ滎陽ニユカシメテ、其兵ノ欠乏ヲ補フ、ユヘ、漢ノ軍勢ガフタヽヒ、大ニ振フヲ得タリ、コレ皆ナ、蕭何留守ノ策ニ當リ、國ヲ鎮シ兵ヲ、治ルノ効ニヨレリ、

〇蕭何守關中。立宗廟社稷縣邑。事便宜施行。計關中戶口。轉漕調兵。未嘗乏絕。〔講義〕秋八月、漢王滎陽ニユク、蕭何ニ命シテ、關中ヲ守ラシ、太子ニ侍シ、法令約束ヲナシ、宗廟〔オタマヤ〕社稷〔國神地神〕ヤ、縣ヤ、邑ナド、ヲ立テ、事ガラハ奏請ニ及ハサルモノハ、便利ヲ以テ施シ行フテモ宜シト、又關中ノ戶數及口數ヲ計ヘテ、轉漕ハ車ヤ船デ、糧米器械ヲ運ヒ、而シテ兵ヲ調ヘテ、コレマテカラ、マダ一度モ、欠乏シテタユルコハナヒト云フ、コナリ、

〇魏王豹叛。漢王遣韓信擊之。豹以柏直爲大將。王曰。是口尙乳臭。安能當韓信。信伏兵從夏陽。以木罌渡軍。襲安邑。虜豹。〔講義〕魏豹謁歸シテ、親ノ疾ヲ視ル、至レハ即チ、河ヲ絕チ、反シテ楚ノ爲ニス、漢王酈食其ヲシテ、豹ニ說諭スルニ、豹キカザルユヘニ、將軍韓信ヲ遣ハシテ擊タシム、豹ハ柏直ヲ以テ大將トナス、漢王問フテ曰ク、魏ノ大將ハ誰ゾヤ、對テ曰ク、柏直ナリ、王曰ク、是ノ口尙ホ乳臭〔チヽクサイ〕ナリ、ドウシテカヨク韓信ニ、當ルコガデキヤウカ、韓信モ亦タ問フ、魏ハ周叔ヲ以テ、大將トスルカ、食其カ曰フ、柏直デアリマスト、信カ曰フ、コレ豎子〔小兒〕ノミト、遂ニ兵ヲ進メテ、益々疑兵ヲ張リ、船ヲナラベテ、臨晉ヨリ渡ランナトミセカケ、而シテ兵ヲ伏セテ、夏陽ヨリ、木罌ト曰フ道具ヲ以テ、軍勢ヲ渡シ、安邑ノ不意ヲ襲ヒカケ、魏王豹ヲ虜ニシタ、

信既定魏。請兵三萬人。願以北擧燕趙。東擊齊。南絕楚糧道。西與大王會於滎陽。王遣張耳與俱。〔講義〕漢王ノ彭城ニ敗ルヽヤ、陳餘モ張耳ノ死セザルヲサトリ、即チ、漢ニ背キタ、韓信モハヤ魏ニ勝チ、兵ヲ請ヒ、北ノ方、燕趙ノ二國ヲ擧ケ取リ、東ノ方、齊ヲ擊チ、南ノ方、楚ノ兵糧ノ道ヲ絕チキリ、西ノ方、大王ト滎陽ニ、會合セント願ヘリ、漢王之ヲ許ルシ、ソコデ張耳ヲ遣ハシ、與ニ俱ニ東北ノ方、趙王歇代陳餘ヲ擊タシム、後ノ卒ヲ合セミルヘシ、

〇三年。信耳以兵擊趙。聚兵井陘口。趙王歇及成安君陳餘禦之。李左車謂餘曰。井陘之道。車不得方軌。騎不得成列。其勢糧食必在後。願得奇兵。從間道絕其輜重。足下深溝高壘。勿與戰。彼前不得鬪。退不得還。野無所掠。不十日。

〇木罌ハ、木ノカキヲ以テ罌ヲ縛シ、以テ渡ル、罌ハ、瓶ノ大腹小口ナル者ヲ謂フナリ、
〇安邑ハ、郡ノ名、解州縣ニ屬ス、
〇井陘ハ、山ノ名、威州ノ井陘縣ニ在リ、
〇方軌ハ、並ヒ行クコ、但シ車ノ輪並ヒ行クコナリ、
〇輜重ハ、兵糧ト武具ヲ運送スルコ、我國今ノ輜重兵ノ

ヿナリ、

兩將之頭。可致麾下。餘儒者自稱義兵。不用奇計。信間知之。大喜。乃敢下。未至井陘口止。夜半傳發輕騎二千人。人持赤幟。從間道望趙軍。戒曰。趙見我走。必空壁逐我。若疾入趙壁。拔趙幟。立漢赤幟。乃使萬人先背水陣。平旦建大將旗鼓。行出井陘口。趙開壁擊之。戰良久。信耳佯棄鼓旗。走水上軍。趙果空壁逐之。水上軍皆殊死戰。趙軍已失信等。歸壁見赤幟。大驚。遂亂遁走。漢軍夾擊。大破之。斬陳餘。禽趙歇。〔講義〕冬十月、韓信張耳、兵數萬騎ヲヒキヰテ、東ノカタ趙ヲ撃ツ、漢ノマサニ襲ハントスルヲ聞テ、兵ヲ井陘口ニアツム、其勢二十万ト稱ス、廣武君李左車、成安君陳餘ニ說テ曰フ、聞ク漢ノ將韓信西河ヲワタリ、魏王ヲ虜ニスト、今マタ輔クルニ、張耳ヲ以テシテ、趙ヲ下サント思フ、コレ勝ニ乘シテ、來ルモノナレハ、其鋒當ルヘカラス、臣聞ク、千里ニ糧(兵粮)ヲオクルハ、士ニ飢ヘタル色アリ、今井陘ノ道ハ、細クシテ、車ノ輪ヲナラフルヿヲ得ス、騎兵ハ、行列ヲナスヿカデキヌ、又行クヿ數百里ナレハ、其勢兵粮キツト、其レ後ロニアラン、願ヒマスニ、臣(私ニ)奇兵一万人ヲ假セ、間道ヨリ、其輜重(ニモツ)ヲタチキレハ、足下(陳餘)堀ヲ深クシ、陣屋ヲ高シテ、與ニ戰フヿナケレハ、彼(信耳)ハ前ンデ、タヽカフヿハデキマセヌ、又退テ還ルヿガ、デキテハ、野ニカスメ取ルモノナシ、十日ニナラヌサキニ、韓信張耳ノ頭ガ、我カハタモトニ來タサント、言ヒマスケレド、陳餘ハ、儒學者デアリマスユヘ、自分ニ、義兵正軍ナド曰ンテ、李左車ノ謀ヲ用井ナンダ、信人ヲシテウカヽヒミセシムルニ、果シテ、李左車ノ策ヲ、用ラレサルヲ聞キ、大ニ喜ヒ、ソコデ、兵ヲ引テ、遂ニ井陘ヲ下タル、マダ井陘ノ口ニユカヌサキ、三十里(我國五六里)ニシテ、止リ舍トル、夜ルヨナカ令ヲ軍中ニ傳ヘテ、陣ヲ發セシム、而シテ輕騎(ハシカキ兵)二千人ヲ選ヒ、一人コトニ一ノ赤キハタヲ持タシメテ、ヌケ道ヨリ山ニ萆(カクス)シテ、趙ノ軍ヲ望ミ、誡メテ曰フ、趙我カ走ルヲ見レハキツト、壁(砦ニ同シコトナリ)ヲカラニシテ、我ヲ逐ハン、其トキ汝ハヤク、趙壁ニ入リ、趙ノハタヲ拔キテ、漢ノ赤キハタヲ立テヨ、又別ニ萬人ヲシテ、先ツ行キ出テ、水ヲ背ニシテ、陳セシム、趙ノ軍遙ミ見テ、大ニ笑フ、平旦(ヨアケ)ニ大將ノ旗ヲ建テ、鼓ヲ撃チナカラ、井陘口ニ出ツレハ、趙果シテ陣屋ヲ開キテ、之ヲ撃チ、大ニ戰フヿヤヽ久シ、ソレカラ韓信張耳イツワツテ、太鼓ヤ旗ヲ棄テヽ、水ノホトリノ陣所ニ走ル、ソレデ趙ノ陣ハホガラトナリ、之ヲ逐ヒカク、水上ノ軍兵皆ナ死ニ身ニナリテ、戰フテモ破ルヿカデキヌ、ソコデ信カ出シタ所ノ奇兵、二千騎趙ノ陣屋ニ入リ、皆ナ其旗ヲカユ、趙軍モハヤ勝ツヿカデキヌカラ、陣屋ニ還ヘレハ、盡ク赤旗ナリ、之ヲ見テ大ニ驚キ、漢皆ナ趙ヲ取タリト、大ニ乱レ遁カレ走ル、漢軍ノ水上ノ軍ト夾ミウチ大ニ破リ、成安君陳餘ヲ泜水ニ斬リ、趙王歇ヲ禽ニシテ、李左車ヲシバル、諸將賀。因問曰。兵

〇辯士ハ、說客ナリ、敵ノ國ニ使シテ說キ諭ス人ノヿナリ、
〇九江ハ、國ノ名九江ニ在リ、
〇布ハ、姓英氏楚ノ將ナリ、
〇史記黥布傳ノ注曰ク布ハ少時ヲ以テ人カアリテ相ソ曰フ君ハ刑セラレテカラ王トナルヘシト故ニ英布ヲ黥布ト改ム、
〇六國ハ、齊燕趙韓魏楚ヲ云フナリ
〇八難ハ、六國ヲ立テハヨロシカラヌト、云、八ケ條ノヿトガラナリト云フヿ、

法。右倍山陵。前左水澤。今背水而勝。何也。信曰。兵法不曰。陷之死地。而後生。置之亡地。而後存乎。諸將皆服。信募得李左車。解縛師事之。用其策。遣辯士奉書於燕。燕從風而靡。〔講義〕戰ヒ休ンテ、盡ク賀シ、因テ問フテ謂フ、兵法ニ山陵ヲ右ニシ背キ、水澤ヲ前ハ左ニスト、今ヤ將軍、臣等ヲシテ、カヘテ水ヲ背ニシテ、陣セシメ、趙ヲ破テ會食セシト、其時、臣等服シマセナンダニ、竟ニ以テ勝テリ、コレ何ノ術ソヤ、信カ曰フ、コレ兵法ニアリ、オモフニ諸君察セサルナリ、兵法ニイワスヤ、之ヲ死ヌヤウナ、地ニ陷レ、而ノ後ニ生ク、之ヲホロフル地ニ置イテ、而ノ後ニ存スト、ソノウヘ市人ヲ驅テ、戰ハシムレハ、其勢之ヲ死地ニ置イテ、戰ヲナサシメザレハ、皆ナ走ランナ、諸將皆ナ感服シテ、ヨシト曰フ、ソレカラ、韓信ハ李左車ノ縛(ナワメ)ヲ解キ、之ニ師ノ如クシテ事ヘ、遂ニ李左車ノ策ヲ用ヒテ、使ヲ發シテ燕ニ遣ハスレハ、燕ハ信カ風聞ニ從ヒテ、草ノ風ニ從フテ、伏スルヤウニナル、

〇隨何說九江王黥布。畔楚歸漢。既至。漢王方踞床洗足。召布入見。布悔怒欲自殺。及出就舍。帳御食飲從官。皆如漢王居。又大喜過望。〔講義〕十一月、隨何九江ニユキ、黥布ヲ見ント欲スレニ、三日モ見ルヿカデキヌユヘ、隨何太宰ニ說テ曰フ、吾レ王(指黥布)ヲ見ルヲ得テ、說ク所ノモノ、是ナラハ、王之ヲ肯ンス、モシ非ナラハ、吾レ誅ニ伏セント、思フト、太宰其故ヲ王ニ言フ、王隨何ヲ見テ、其說ク所ニ服シ、遂ニ楚ニ畔キテ、漢ニ歸服シタ、十二月、遂ニ漢ニ至ル、漢王ヤウド、床ニ踞(コシカケ)シ足ヲ洗フトキ、布ヲ召シテ、入謁セシム、布漢王ノ無禮ナ怒リ、其至ルヲ悔ヒ、自殺セント思ヒ、出テ官舍ニ就クニ及テ、帳(トハリ)ヤ衣服飲食從官ハ、皆ナ漢王ノ居所ノヤウテアル、布前ト違ヒ大ニ驚キ、又大ニ喜ヒ、自分ノ望ミヨリスギタリト思フ、コレ漢王英雄ヲ籠駁(引マワシ)スル術ナリ、

〇酈食其說漢王。立六國後。王曰。趣刻印。張良來謁。王方食。具告良。良曰。請借前箸。爲大王籌之。遂發八難。〔講義〕楚兵強フシテ、シバ〳〵漢ノ甬道(ヌケミチ)ヲ奪ヒ、漢軍食乏シ、漢王酈食其ト謀リ、楚ノ權利ヲタワマサントス、食其古今得失利害ヲ說キ、六國ノ後ヲ立テシム、王曰フ、ソレナレハ、ハヤク印章ヲ刻シテ、先生之ヲ佩ヒヨト、食其未タ行カス、張良、外ヨリ來謁ス、漢王、方ニ食シテ曰フ、子房前メヨ、客我カ爲ニ、其計ヲナスト、コマカニ、良ニ告ケシム、良カ曰フ、誰レカ此ノ計ヲナスヤ、之ヲナセハ、大事カ去リマス、臣請フ前ノ箸(ハシ)ヲ借テ、大王ノ爲ニ之ヲハカラント、遂ニ其不可ヲ陳ス、其七曰。天下游士。離親戚。棄墳墓。從大王遊者。徒欲望尺寸之地。今復立六國後。游士

○竪儒ハ、師古ニ曰ク官ハ其ノ賤劣無智豎子ノ若キヿナリ、

○骨鯁ハ、骨ノ四支ノ强キヲ鯁ト曰フ、故君ガ忠臣ニ譬テ亦タ骨鯁トハ曰フナリ、

各歸事其主。大王誰與取天下乎。且楚惟無彊。六國復撓而從之。大王焉得而臣之乎。誠用客謀。大事去矣。漢王輟食吐哺。罵曰。竪儒幾敗乃公事。令趣銷印。〔講義〕張良ハ個條ノ難事（ムツカシキコト）ヲ、發譏スレトモ、文長ケレハ、載セス、其緊要ナルヲ以テ、其ノ七條ノミヲ、記シテアル、其文ニ曰フ、今天下ノ游説ノ士ソロ〳〵、其ノ身内ヲハナレ先祖墓所ヲ弃テ故キナシミヲ去リ、陛下ニ從フテ游フモノハ、タヾ〳〵日夜ワヅカ、一尺ヤ一寸ノ地ヲモラハン爲ニナリト、ソレニ今マタ、六國ノ後ヲ立テタナラ、天下ノ游士ガ、ソレ〳〵歸リテ、其主人ニ仕ヘ、其ノ身内ニ從ヒ、其故キ郷里ヤ、墓所ニ反レハ、陛下ハ誰レト一所ニ、天下ヲ取リナサルツモリジヤソノツヘ、楚ヨリ强イ國ハナヒノジヤカラ、六國ヲ立タナラ、再度ミダレテ、之ニ從フタナラ、陛下ハ、ドウシテカ、之ヲ臣下ニスルコトガ、デキマシヤウカ、ホンニ客（酈生）ノ計ヲ用ヒタナラ、陛下ノ大事ハ、去テシマイマスト、漢王食フヿヲヤメテ、罵詈シテ曰フ、馬鹿モノヨ、オカタ吾事ヲ、敗ブロウトシタ、早ク印ヲケヅシム、

楚圍漢王於滎陽。漢王謂陳平曰。天下紛紛。何時定乎。平曰。項王骨鯁之臣。亞父輩數人耳。行間以疑其心。破楚必矣。王與平黃金四萬斤。不問其出入。〔講義〕漢王項羽ト、相距ルヿ一年餘ナリ、項羽遂ニ漢王ヲ滎陽ニ圍ム、漢王和ヲ項羽ニ請フニ、羽ハ聽カヌユヘ、漢王ガ心配シテ、陳平ニ謂フテ曰フニ、天下ハ紛紛（乱レル貌）トミダレテ、アルイツノ時ガ來タラ、キマリマシヤウカ、陳平ガ申シマス、項王ノカンジンノ家來デハ、亞父（范増）鍾離昧（シヤウリマイ）龍且（リヤウシヨ）周殷ノトモガラ、五六人ダケアルノミ、讒言ヲ行フテ、項羽ノ心ヲ疑ハシタラ、楚ヲ破ルノハ、キマリテアリマスト、ソコデ漢王ガ、陳平ニ黃金四万斤ヲ與ヘナス所ヲ、恣ニセシメ、其ノ出納ヲ問ハレマセヌユヘ、陳平ハコノ金ヲ以テ、楚ノ將士ニ、食ハシ、其計ヲ行フナリ、

平多縱反間。羽大疑亞父。請骸骨歸。疽發背死。〔講義〕陳平多ク金ヲ出シテ、反間（ウラギリ）ノ計ヲ楚軍ニナス、宣言（イヒフラス）スラク、鍾離昧等漢ト通シ、項氏ヲ攻ントスルト云フ、項王鍾離昧ヲ信セヌヤウニナリタリシ、トキニ項羽使ヲ漢ニ遣ハスコトアリ、陳平之ヲ欺トシ遂ニ亞父ヲ項王ニ惡クシ、後チ亞父ノ言ヲ信セズ、ソコデヒマヲ請フテ歸ル途ニ腫物テ死シタ、

楚圍漢王益急。紀信曰。事急矣。請誑楚。乃乘漢王車。出東門。曰。食盡漢王出降。楚人皆之城東觀。漢王乃得出西門去。項羽燒殺紀信。〔講義〕五月楚ハ漢王ヲ滎陽ニ圍ム、ダン〳〵キビシクナルユヘ、紀信漢王ニ言テ曰フ事ガラガ危急[illegible]ル女子ヲ東門ヨリ出スヿ、二千余人デアル、楚四面ヨリ之ヲ擊ツ所デ、紀信ガ漢王ノ車ニ乘リテ出テ曰フ、王食盡キテ降ルト、楚ハ皆ナ萬歲ト呼ヒ、城ノ東ニ之キヲ觀ル、其間タニ五六十騎ト西門ヨリ出テ、遁レ去ル、羽紀信ニ問フ漢王何處クニカアル、紀信曰クモハヤ出テタリト、羽怒テ紀信ヲ焚キ殺ス、

○成皐ハ、孟津ノ野ニ在リ、

○敖倉ハ、山ノ名秦此ニ於テ、大倉築ク故敖倉ト曰フ

○廣武ハ、滎陽ニ兩城ヲ築キテ、相對シ名テ廣武城ト又敖倉ノ西三皇山ノ上ニ在リ、

○挑戰ハ、二人獨

漢王軍成皐。羽圍之。王逃去。北渡河。晨入趙壁。奪韓信軍。令信收趙兵擊齊。〔講義〕漢王モハヤ滎陽ヲ出テ、成皐ニ至リ關ニ入ル、項羽遂ニ成皐ヲ圍ミテ、漢王逃レ獨リ滕公ト車ヲ共ニシテ、成皐ノ玉門ヨリ出テ、北ノ方河水ヲ渡リ、小修武ニ宿シテ、明旦自ラ使者ト稱シテ、馳セテ趙ノ陣屋ニ入ルニ、韓信張耳未タ起キマセヌ、故ニ其臥內（ヘヤ）ニツキ、其印ヤ割符ヲ奪ヒ、兵ヲ召シ信ヲシテ趙ノ兵ヲ收メ取リテ、齊ヲ擊タシメ、遂ニ成皐ヲ拔ク、

酈食其說王。收滎陽。據敖倉粟。塞成皐之險。王從之。〔講義〕酈食其漢王ニ說テ曰フ、夫レ敖倉ノ土地ハ天下ノ運漕輸入スルヿ久シケレハ、其ノ下ニ藏粟（オサメタコメ）多キコトナレハ、楚人ガ滎陽ヲ拔キテ敖倉ニ據ラサルハ、天ノ漢ニ資（タスケル）スル所以ナリ、願ヒマスニ足下（漢王）ハ急ニマタ兵ヲ進メ、滎陽ヲ收メ取リ、敖倉ノ粟ニ據（ヨリ）成皐ノ險阻ヲ塞キ太行ノ道ヲトヂ、蜚狐ノ口ヲ距カント請フ、漢王之ニ從フ、

○酈食其爲漢王。說齊王下之。蒯徹說韓信曰。將軍擊齊。而漢獨發間使下之。寧有詔止將軍乎。酈生伏軾掉三寸舌。下七十餘城。將軍爲將數歲。反不如一豎儒之功乎。〔講義〕酈生漢王ニ說テ曰フ、臣明詔ヲ奉シ齊王ニ說キマシテ、漢ノ爲ニ東藩ト稱セシメント、漢王曰フヨシト、酈生ヲ齊ニ使ヒセシメテ之ヲ說ク、齊王酈生ノ言ヲ納レマシテ、陛下ノ守備ヲ罷ムルナリ、コレ即チ酈生ノ功ナリ、韓信兵ヲ引テ東シテ平原ヲ度ラサルトキニ、酈食其モハヤ齊ヲ說キ下スヲ聞キ、止テ戰ハサラント思フ、辯說ノ士蒯徹ナルモノ韓信ニ說テ曰フ、將軍（指韓信）齊ヲ擊タントス、而ルニ漢タヾ間使（指說士酈生）ヲ出シテ齊ヲ下タス、イツソン詔ガアリテ將軍ヲ止メマシタカ、ナンデ進ミ行キナサラン、且ツ酈生ハ一士デアルニ軾（車ノ横木）ニ伏シテ、三寸ノ舌ノミヲ掉ルハシ、齊ノ七十余城ヲ下シタ、將軍ハ數万ノ衆ヲ以テ一年アマリニシテ、チヤウド趙ノ五十余城ヲ下スノミ、將軍ハ將トナリナサルハ數年、コナルニ、反テ一人ノ書生ノ功ニ及ハヌト云フ、

四年。信襲破齊。齊王烹食其而走。○漢與楚皆軍廣武。羽爲高俎。置太公其上。告漢王曰。不急下。吾烹太公。王曰。吾與若俱北面事懷王。約爲兄弟。吾翁即若翁。必欲烹而翁。幸分我一杯羹。羽願與王挑戰。王曰。吾寧鬭智。不鬭力。因數羽十